VOLUME #3495

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

SEPTEMBER 1, 1908

	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
SEPT 1	C.F.Tietgen	Copenhagen	23
	Furnessia	Glasgow, Londonderry	24
	Venezia	Marseilles	13
	Kronprinz Wilhelm	Bremen	40

VOLUME #2495

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

SEPTEMBER 1, 1908

	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
SEPT 1	C.F.Tietgen	Copenhagen	23
	Furnessia	Glasgow, Londonderry	34
	Venezia	Marseilles	13
	Kronprinz Wilhelm	Bremen	40

2495

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2495

Sept 1-1908

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-

photographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of FEB 2 1944, 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 2 1944
Date

.....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, C A Larsen, Surgeon of the S/S C F Tietgen sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C A Larsen

Sworn to before me this SEP - 1 1900 day of , 190

at NY

B Keep

Immigration Officer.

B—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **C. F. Tietgen** sailing from **Copenhagen** 20 AUG 1908 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Doherty	Jacoba	38		f m	wife	yes	yes	american	scand	USA	U. S. Citizen.			
2	"	James	9		m s	child	yes	yes	"	"	"	U. S. Citizen.		NY	New York
3	"	Carl	3		m s	"	yes	yes	"	"	"	U. S. Citizen			
4	Phillips	Rae	28		f s	Miss	yes	yes	"	engl	"	U. S. Citizen.		NY	New York
5	Sommer	Andrew	48		m m	Mari	yes	yes	"	scand	"			NY	Brooklyn
6	Frantzen	Fritz	73		m m	Mason	yes	yes	"	"	"	U. S. Citizen.		Ill	Chicago
7	"	Helene	63		f m	Wife	yes	yes	"	"	"				
8	Ward	Capt. J	59		f m	wife	yes	yes	"	engl	"			Ill	Chicago
9	Salomon	Alma	37		f m	wife	yes	yes	"	scand	"				
10	"	Fleen	8		m s	child	yes	yes	"	"	"			Cal	Alameda
11	Jörgensen	Karen	31		f m	wife	yes	yes	Canada	"	Canada		Father Consul O. Marstrand Kastanievej 9 Copenhagen.		
12	"	Otto	2		m s	child	no	no	"	"	"			Can	Vancouver
13	Jörensen	Otto	38		m m	contractor	yes	yes	danish	"	USA				
14	"	Johanne	48		f m	wife	yes	yes	"	"	"			NY	New York
15	Meinhardt	John D	47		m s	bricklayer	yes	yes	american	"	"	U. S. Citizen		Cal	San Francisco
16	Rechnitzer	Hartvig	30		m s	banker	yes	yes	Canada	"	Canada	NON IMMIGRANT ALIEN	father Consul P. Rechnitzer Fallerog Denmark	Canada	Montreal
17	Mogensen	Laura P.	39		f s	Miss	yes	yes	danish	"	Denmark	Faaborg	friend Mrs Julius Andersen Faaborg Denmark		
18	Frederiksen	Petra	27		f s	"	yes	yes	"	"	USA	NON IMMIGRANT ALIEN	parents Mr. Frederiksen Aarup Denmark		
19	Petersen	Christian	59		m m	Mair	yes	yes	american	"	"	U. S. Citizen.			
20	Otten	Hemming	54		m m	entrepreneur	yes	yes	"	"	"				
21	"	Marie	41		f m	wife	yes	yes	"	"	"				
22	"	Cecilia	10		f s	child	yes	yes	"	"	"				
23	"	Agnes	5		f s	"	yes	yes	"	"	"				
24	Hilbhoff	Sophus	61		m s	watchmaker	yes	yes	danish	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	brother in law Mrs Folkenberg Upsalagade 20 Copenhagen	NY	Brooklyn
not shipped	Beck Brondum	Harriet			f s	Miss	yes	yes	"	"	"			NY	city
26	Harrison	Kate	42		f m	wife	yes	yes	american	scand	USA	U. S. Citizen		Kan.	Dem Valley City
27	Hannerup	Minnie	21		f m	wife	yes	yes	"	"	"			Pa	Philadelphia
28	Roiland	Nils Peter	65		m s	Agent	yes	yes	"	"	"			Cal	San Diego
29	Fihler	Victor	36		m s	Consul	yes	yes	"	"	Denmark			NY	
30	"	Henriette	60		f wd	widow	yes	yes	"	"	Copenhagen			NY	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP 2 1908, 1908

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
													25	26	27	28			29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or a poorhouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.								
1	husband	Citizen of US				to Home: Mr. James Doherty 310 W 123 St New York city																
2																						
3																						
4	born in USA					to Home: Estate Martha Washington 29½-29th St. New York																
5	Citizen of USA					to Home: 115 So. Oxford St. Brooklyn NY.																
6	Citizen of US					to Home: 296 Mullwaukee Ave Chicago Ill																
7																						
8	Citizen of US					to Home: 1701 Shannesse Chicago Ill																
9	Citizens of US					to Home: Alameda Calf																
10																						
11	to My self	yes yes	yes in transit			to home: Mr. gotfr. Jörgensen North Vancouver Canada		no	no	no	good	no	5	8	black	blue		no		Denmark	Copenhagen	
12																						
13	yes self	yes yes	100 yes 1908	NY		to Home: 16 W 52 Str. New York city		no	no	no	no good	no	—	—	"	"		no		Canada	Vancouver	
14																						
15	Citizen of USA					to Home: 572 Fillow St. San Francisco Calf.		no	no	no	no good	no	5	10	healthy	brown blue		no		Denmark	Horsens	
16	to My self	yes yes	in transit			to relative: Mr Ejner Recksnizer London Ont Canada		no	no	no	no good	no	5	2	"	fair blue		no		Germany	Flensborg	
17	My self	yes no				friend: Mr Christ Dreyer Mainsbreck, Fort Chester NY																
18	My self	yes yes	1904 1908 10 yrs	Philadelphia		to Home: 1800 Arch St. Philadelphia		no	no	no	no good	no	5	6	healthy	brown blue		scar over right eye		Denmark	Aalborg	
19	Citizen of US.					to Home: 2712 - 17 St Philadelphia Pa		no	no	no	no good	no	5	3	"	blond blue		no		Denmark	Aalborg	
20								no	no	no	no good	no	5	5	healthy	blond blue		no		Denmark	Aalborg	
21	US Citizen					to Home: 236 - 5th Ave															Aalborg	
22						San Francisco Calf																
23																						
24	yes self	yes yes	1882- 1908	NY		to Home: 325 - Simmon St. Brooklyn NY		no	no	no	no good	no	5	6	healthy	blond grey		no		Sleswig	Gjuding	
25	yes self	yes yes	8 yrs	NY		to Home: 147 - E - 30 Sts. New York		no	no	no	no good	no										
26	husband	Citizen of US				to Husband: Mrs B F Harrison Deer Lodge City Montana																
27	husband	Citizen of US				to Home: 1508 9 Appletree St. Philadelphia																
28	My	Citizen of US				to Home: 727 - 7th St. San Diego. Calf.																
29	Citizen of USA					On visit in U.S.A. and Canada.																
30	Citizen of US.																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A G Hansen Master, of the S/S C F Tietgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A G Hansen

Officer Master

Sworn to before me this SEP 1 1908 day of , 190 ,

at Key West

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A Larsen, Surgeon of the S/S C F Tietgen, sailing therewith, do
(Here state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by
owners' branch," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College
of Copenhagen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

C Larsen.

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of , 190

at NY.

C Keep
Immigration Officer.

11—ms

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—ms

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **C. F. Tietgen** sailing from **Copenhagen**, 20 AUG 1908, 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jansen	Søren	23		m s	Mason	yes	yes	USA	Danish				Wisc	Waupaka
2	"	Florence	21		f s	Miss	yes	yes	"	"				"	"
3	Christiansen	Johannes Jr	34		m m	undergrjuan	yes	yes	danish	"			Mother Mrs Christiansen V. Stationsvej 24 Aleuse, Denmark	Ill	Forth Sterling
4	Nelson	Hugo	32		m s	artist	yes	yes	americ	"	U. S. Citizen			Ill	City
5	Andersen	Edele	26		f s	masseuse	yes	yes	norwegian	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		none	D.C.	Washington
6	Sorbom	Carl L.	40		m m	merchant	yes	yes	american	"	U. S. CITIZEN			Wash	Seattle
7	Seedoff	Johan Jr.	47		m m	clergyman	yes	yes	"	"	U. S.			Ill	Rockford
8	Nelson	Alla	20		f m	wife	yes	yes	scand	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother J. Nymann Stavangen. Norway	Pa	Williamsport
9	"	Evelin	10		f s	child	yes	yes	USA	"				Pa	"
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

16/30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1908

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	born in US						Wenpaca Wis													
2	born in US																			
3	yes self	yes	yes	1898	6 mos	NY	to home in Portchester 69 Market St.	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	blond	blue	no	Denmark	Odense
4	US Citizen						to home 30-W-39 St														
5	by self	yes	yes	1903	$25	Washington	to friend Prof. Leonard Hoover														
6	Citizen of USA						Brookland, Washington D.C. to home Seattle	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Larvik
7	Citizen of USA						705 36th St. Wash to home 601 S. 3 St.														
8	by self	by	by	1907	$100	Minneapolis	Rockford Ill. Husband Aunt Alsoon Box 5, Williamsport Pa.							5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Stavanger
9								no	no	no	no	good	no	—	—	sound	—	—	no	USA	Easton
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or labor of any kind, parole or special contract, before the immigrant obtained passage ticket or was brought to the port of departure, or within one year prior thereto.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?								Feet.	Inches.						
1	born in US						Wenpaca Wis												
2	born in US																		
3	yes self	yes yes	1898 1908				to home in Seattle Wash 69 Market St.							5	7½	sound	blond	blue		Denmark	Odense
4	U S Citizen						to home: 30-W-39 st. Wenpaca Wis.												
5	by self	yes yes	1903				to friend: Prof. Bernhardt Brooklyn, Washington D C.							5	6	sound	fair	blue		Norway	Larvik
6	Citizen of USA		1907				to home: Seattle 405 32nd Ave.												
7	Citizen of USA		1907				to home 601 S. 3 St. Brookfield Ill.												
8	by self by by	yes yes	1905	Williamsport			brother Emil Olson Box 5, Williamsport, Pa.							5	6	sound	fair	blue		Norway	Stavanger
9								no	no	no	no	no good	no	—	—	sound	—	—		U S A	Easton
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G Iversen, Master of the S/S C. F. Tietgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel giving the medical certificate required by law to examine each of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Y or N) in the United States before; and if so, the year (or period in years) and place (e. g., 1896, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, O. A. Larsen, Surgeon of the S/S "C. F. Tietgen" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered 1 to 1 inclusive, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O. A. Larsen

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1906 . 190

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

T

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *A. F. Tidgen* sailing from *Ebenbeana* *August 21st* 1908

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Soyther,	Sigrid.	36		f m	wife	yes	yes	U. S. A.		U. S. Citizen.				
not shipped	Eeaser,	Carl.	27		m s	Book keeper	yes	yes	Norway	Scand	U. S. A.	N. Y.		N. Y.	New York
3	Hageboom,	Helen.	27		f s	none	yes	yes	U. S. A.		U. S. Citizen.				
4	Tegger,	Gulbrandson	61		m	none	yes	yes	U. S. A.						
5	Gulbrandson,	Maria.	46		f m	"	yes	yes	U. S. A.						
6	Gulbrandson	Fremont.	14		m s	"	yes	yes	U. S. A.						
7	Gulbrandson,	Hathinka	9		f s	"	yes	yes	U. S. A.						
8	Burdevant,	Albert, H.	32	3	m s	Locomotive Engineer	yes	yes	U. S. A.						
9	Graff,	George.	35		m s	none	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tistveen	Father, Mr. Olaf Tistveen	Drageneo	Norway
10	Land,	Ole.	68		m s	Painter	yes	yes	U. S. A.						
11	Gade,	Norman	37		m m	Consul	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Arendal			Chicago
12	Nielsen	Sverre.	24		m s	Civil Engineer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father, Mr. Nielsen	Gjövik	N.Y. New York
13	Ackershaug,	Harry.	33		m m	Massage	yes	yes	U. S. A.	Scand	Norway	Christiania	father H. Ackershaug. Telemarken.		Chicago
14	Ackershaug,	Inga.	23		f m	no	yes	yes	U. S. A.						
not shipped	Nilsen,	Peter.	27		m s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tönsberg	Father, Mr. Nilsen Tönsberg		N.Y. New York
16	Lagquist,	Victor.	40		m m	none	yes	yes	U. S. A.						
17	Lagquist,	Hanna.	42		f m	"	yes	yes	U. S. A.						
18	Hansson,	Maria.	19	5	f s	"	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Åhrens	Father, Mr. Hjalmar Hansson	Gotland	Cal San Francisco
19	Silverman,	Anna.	29		f m	no	yes	yes	U. S. A.		U. S. Citizen.				
20	Silverman,	Florence	11		f s	no	no	no	U. S. A.						
21	Lord,	Nina.	26		f s	"	yes	yes	U. S. A.						
22	Keys,	Jessie, J	35		f s	"	yes	yes	U. S. A.						
23	Bech-Brondum,	Harriet	32		f s	"	yes	yes	U. S. A.						
24	Rogsdale,	Eddie	37		f m	no	yes	yes	U. S. A.						
25	Rogsdale,	Miss Effie	21		f s	no	yes	yes	U. S. A.						
26	Rogsdale,	J. Earl.	23		m s	no	yes	yes	U. S. A.						
27	Berentzen	Olinda.	19	4	f s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Farsund	Uncle, Mr. B. Berentsen	Farsund	Ill Chicago
28	Westerberg,	Sledvig.	30	5	f m	wife	yes	yes	U. S. A.	Scand	U. S. A.	U. S. Citizen.			N.Y. New York
29	Westeberg,	Arnold	6		m s	no	no	no	U. S. A.		U. S. Citizen.				
30	Asberg,	Olga.	18	4	f s	no	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Stromstad.	Mother, Mrs. Amalia Åsberg	Stromstad.	N.Y. New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which the race or people of each alien is descended and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1908, 190*8*.

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	16 If Yes: Year or period of years.	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether connected with any society or organization teaching disregard or opposition to all organized government.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of Hair.	25 Color of Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1							Kansas Topeka Washburn College.												
2	~~Yes~~ ~~Self~~	~~Yes~~					~~Norwegian Consulate~~ ~~New York.~~												
3				born in U. S.			Washburn College Topeka Kansas.												
4							Home: Albert Lea, Minn.												
5							" " "												
6							" " "												
7							" 198 High St. Hartford Conn.												
8							Home: 853 Bayard ave. Hartford, Conn.												
9	no	self	yes	yes ~~1907~~ 1908	Conn		Home: 1528 Roy St. Chicago, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	fair	blue	no	Norway	Fredericia
10							Norwegian Consulate. Chicago, Ill.												
11	yes	self					Brother Mr Jens Nilsen												
12	yes	self	yes	no ~~1907~~ 1908	Ill.		Hellegan: New York	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	fair	blue	no	Norway	Christiania
13	no	self	yes	yes ~~3 yrs~~ 3 yrs	Chicago		Home: 995 N. Seymour St. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	sandy	dark	blue	no	"	"
14	"	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	5	-	fair	blue	no	"	"
15	~~yes~~	~~self~~	~~Ills~~	as sailor			~~Leand Ladue Holmo~~ 172 Carroll St. Brooklyn, N.Y. Home: 65 Sanches St. San Francisco, Cal.	no	no	no	no	good	no	5	6	sandy	clear	blue	no	~~Norway~~ Sweden	~~Lovberg~~ Visby
16																					
17							Together with Mr T. Stenquist 65 Sanches St. San Francisco, Cal.														
18	no	self	yes	no			Home: 3058 Calumet ave. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	fair	blue	no	Sweden	Ostham
19								no	no	no	no	good	no	5	3	sandy	dark	brown	no	Sweden	Stockholm
20							~~Joseph~~ Miss A. J. Flint 44 Morningside New York City.	no	no	no	no	good	no						no	U. S. A.	Chicago, Ill.
21							Home:														
22							Poughkeepsie, N.Y. 147 East 130th St. New York.														
23							Home: California, Santa Rosa														
24																					
25							" " "														
26																					
27	yes	self	yes	yes ~~2 yrs~~ 2 yrs	Chicago	Ill	Mother Mrs Berendsen 656 N. Humboldt St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark	fair	brown	no	Norway	Fredrikstad
28	yes	self	yes	yes ~~3 yrs~~ 3 yrs	N. Y.		Husband Mr Jorge Westerberg 813 - 48th St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	pale	long	brown	no	Sweden	Christinehamn
29			born in U. S.					no	no	no	no	good	no	-					no	U. S. A.	N.Y.
30	yes	mother	$25	yes			Brother-in-law Mr Sorn 231 - 116th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5½	pale	long	brown	no	Sweden	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A G Thomsen, Master, of the S/S C F Tietgen, from Christiania, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two (2) in number, and that from the report of said surgeon and from such investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at my office

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if out of the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as 1894, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A Larsen, Surgeon of the S/S Of. Tolgen sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C A Larsen

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

B—108

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., C. F. Tietgen sailing from Christiania August 24th 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Olson,	Augusta	33		f m	no	yes	yes	U.S.A.		U.S.A.			N.Y.	Brooklyn
2	Olson,	Ellen	5		f s	no	no	no	U.S.A.						
3	Olson,	Oscar	2		m s	no	no	no	U.S.A.						
4	Olson,	Olaf		11	m s	no	no	no	U.S.A.						
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

4 e

•Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP - [illegible], 1905

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health; Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1							Home 208 Lenox Ave. Brooklyn N.Y.												
2							" " "												
3							" " "												
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thausen, Master, of the S/S C. F. Tietgen, from Christiania, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Officer to administer)

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

DISCHARGED

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen sailing therewith, do solemnly, sincerely and truly Swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of 1908

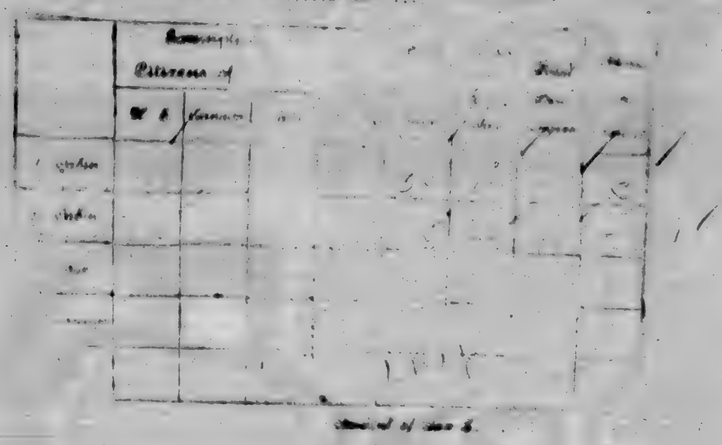
at NY

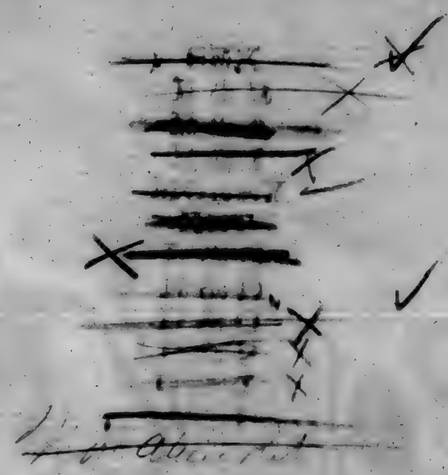
C. Keep

Immigration Officer.

5

Sept. 1, 08.





LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. C. F. Tietgen sailing from Christiansand S. , Aug 22nd , 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wold	Ingar	24		M	Nurse	yes	yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN U. S. Consul		A. Wold	Ill	Chicago
2	Wiberg	Bjarne	21		M	Clerk			U.S.A.						
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1908, *1908*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or either paid by him or any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address,	Whether in possession of a ticket or prepaid steerage passage through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?							Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	yes	myself	yes	yes	1900 1907	Home: Chicago 147 ~~Erie~~ Eugenie St. Chicago 69 S. 2nd St. Brooklyn							5 7	Sand Fair	gray	Mr	Norway Cole Bergen
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

2

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thamsen, Master, of the S/S O. F. Tietgen, from Christiansand, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer Master

SEP 1 1908

Sworn to before me this day of , 190 .

at Oslo

Eckreep

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this ..... day of SEP - 1 1908, 190

at NY

Chkeep

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *C. F. Tietgen* sailing from *Copenhagen*, *20 AUG 1908*, *190*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Selmer	Emanuel H.	31		m s	pattern maker	yes	yes	danish	scotch	NON IMMIGRANT ALIEN		father Mr A C Selmer Flinded Denmark	NY	Brooklyn
2	Jacobsen	Jacob Carl	30		m s	Oil Peddler	yes	yes	Danish	" U. S. Citizen			friend: Mrs H. S. Jacobsen Ruedholm Iceland	Ill	Chicago
3	Bredahl	Ida	23		m s	wife	yes	yes	"	Danish	U.S.A.	U. S. Citizen		NY	Brooklyn
4	Wissing	Alfred	51		m	w	jeweler	yes	yes	"	"		U. S. Citizen		Ia Sioux city
5	"	Kirsti	52		f	m	wife	yes	yes	"	"		U. S. Citizen		
6	Nelson	Anders	32		m		farmer	yes	yes	"	"		U. S. Citizen		Ia Minden
~~not shipped~~	~~Behre~~	~~Anna~~													
~~not shipped~~	"	Liliane													
9	Benson	John	32		m s	restaurant	yes	yes	Germany	Germany	U.S.A.	U. S. Citizen		Wash	Seattle
10	Sander	Emanuel	31		m s	clerk	yes	yes	"	"		U. S. Citizen		Ill	Chicago
11	Sörensen	Georg	25		m s	waiter	yes	yes	"	"				Ill	Chicago
12	Larsen	Kirstine	48		f m	wife	yes	yes	"	"				Wash	Seattle
13	"	Peter	4		m s	child	yes	yes	"	"		U. S. Citizen			
14	Borregaard	Eduard	40		m m	musician	yes	yes	Danish	"	Denmark	Copenhag	friend Jens Sörensen Faster Ny Adelgade 12 Copenhagen	NY	New York
15	Wollesen	Fred Andr	63		m s	clergyman	yes	yes	"	"			brother in law Mr Carl Bell Peterbrgade 12 Copenhagen	NY	New York
16	Mc Cullion	Olga	29		f m	wife	yes	yes	Danish	"	USA	U. S. Citizen		Mass	Boston
17	"	Thelma		10	f s	child	no	no	"	"		U. S. Citizen			
18	Volmershausen	Ingeborg	23		f m	wife	yes	yes	"	"		U. S. Citizen		Mass	Boston
19	Timmer	Edith	35		f m	wife	yes	yes	"	"		U. S. Citizen		Ala	Birmingham
20	"	Carl	12		m s	child	yes	yes	"	"		U. S. Citizen			
21	Hermansen	Kathrine	36		f s	housework	yes	yes	Denmark	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Mr Christian Hermansen Blegd pr Blegd St Copenhagen	NY	New York
22	Jensen	Marie	54		f wd	widow	yes	yes	Danish	"	Denmark	Copenhag	Mr Lindorg Sörensen	Ore	Marion
23	"	Svend Aage	9		m s	son	yes	yes	Danish	"			Nikolaj Gammelg		
24	Rogersen	Fanny H.	28		f m	wife	yes	yes	Danish	"	USA	U. S. Citizen		NY	Brooklyn
25	"	Ellen Margret	4		f s	child	no	no	American	"		U. S. Citizen			
26	"	Poul Mogens	3		m s	"	no	no	"	"		U. S. Citizen			
27	Grönbech	Hermann	37		m m	farmer	yes	yes	Danish	"		U. S. Citizen		Ia	Jewel
28	"	Christine	32		f m	wife	yes	yes	"	"					
29	"	Leona	3		f s	child	no	no	"	"					
30	Svendsen	Hans	32		m s	miner	yes	yes	Danish	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Mr Soendergaard Anders. Hans. Denmark	Ohio	Jewett

*Instead of showing occupation of persons under 16 years of age, and others in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Stat

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1908, *1908.*

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	46	yes	6 yrs	Ill	to Home: 10 - Riedlee Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	healthy	fair	blue	no	Denmark	Thisted
2	yes	self	yes	yes	1902	Ill	to Home: 440 7 State St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	healthy	blond	blue	no	Denmark	Randbol
3	Citizen of U S a						to Home: 890 - 9 - 31 Street Flatbush . Brooklyn NY													
4	Citizen of U.S						to Home: 625 - 4th Street Sioux city Ia													
5																				
6	Citizen of us						to Home: Minden Ia.													
7																				
8																				
9	Citizen of US						to Home: 86 Yesterway Seattle Wash.													
10	Citizen of US						to Home: 301 - Grand Ave Chicago Ill													
11	Citizen of US																			
12	Citizen of US						to Home: Faith, Ganet Co Wash													
13																				
14	yes	self	46	no			to Nephew: Mr. Max Hart 99 - 2nd Ave. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	blond	blue	no	Denmark	Copenhagen
15	yes	self	50	yes	1906	Ill	going to attend a Conference of Delegates of American Schools of Journalism Society at New York 74 West 34	no	no	no	no	good	no	5	6	.	grey	grey	no	Denmark	Marstal
16	Husband Citizen of US						to Husband: Mr. Mc Cullion 70 Richdale Ave Boston Mass													
17	born in US.																			
18	Husband Citizen of US						to husband: Mr Frank Blumenthal 17 Atlantic Boston Mass.													
19	Citizen of USA						to Home: 2400 - 4th Ave Birmingham Ala													
20																				
21	yes	self	100	yes	1906	NY	to Home: 2-9-57th C.P. Hamilton Place New York	no	no	no	no	good	no	5	3	healthy	brown	blue	no	Denmark	Elgard
22	to My	self	20	yes	1905	no	to daughter & son in law Mr. Emil Hansen	no	no	no	no	good	no	5	1	healthy	blond	blue	no	Denmark	Horsens
23							Marion Wisc.	no	no	no	no	good	no	-	-	"	blond	blue			Copenhagen
24	yes	self	yes	yes	1906	Ill.	to Husband: Mr. Otto W. Thorgersen 85 - Columbia Heights Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	3	healthy	blond	blue	no	Denmark	Copenhagen
25	born in US.																			
26	born in US.																			
27	Citizen of US.						to Home: Jewel Ia.													
28																				
29																				
30	to My	self	8	yes	1902	Alaska	to friend: Anton Svendsen Elersborg, Alaska	no	no	no	no	good	no	5	6	healthy	brown	blue	no.	Denmark	Marstal

E D Macatee Insp
7 30 to 9 A M

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen Master, of the S/S C. F. Tietgen, from Copenhagen, do
(Strike out Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
Master

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of ..... , 190..,

at ny

C. L. Keep
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

, **Affidavit of Surgeon.**

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this ..... day of SEP - 1 1909, 190

at NY

C. Keep

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **C. F. Tietgen** sailing from **Copenhagen**, **20 Aug 1908**, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Skov	Marie A	27		f s	painter	yes	yes	danish	scand	Denmark Rönne		father: Nic Skov Rönne, Denmark	Ohio	Jamestville
2	Mohr	Agnes	36		f m	wife	yes	yes	"	"	USA		U. S. Citizen.	N J	Jersey City
3	"	Ellen	6		f s	child	no	no	"	"	"		U. S. Citizen.		
4	Svendsen	Engeborg	24		f s	Miss	yes	yes	danish		Denmark	Kopenhagen	father: Mr. Andr. Svendsen Steine Landbosholz Taastrup pr	N J	Jersey City
5	Hansen	Louis	45		m	jeweler	yes	yes	danish		USA		U. S. Citizen.	N D	Devils Lake
6	Hansen	Hans A	57		m	Watchman	yes	yes	"		"		U. S. Citizen.	N Y	New York
7	"	Abelone	48		f	wife	yes	yes	"		"		U. S. Citizen.		
8	Andersen	Chas W	38		m	jeweler	yes	yes	"		"		U. S. Citizen.	Wis	Madison
9	"	Elisabeth	10		f	child	yes	yes	"		"		U. S. Citizen.	Wis	Madison
10	"	Oswald O	34		m	tailor	yes	yes	"		Denmark	Dybb.	F. father: Niels Andersen Dykköbing	Ia	Minden
11	Nielsen	Henriette	20		f	servant	yes	yes	danish		Denmark		F Denmark		
12	Petersen	Caroline	39		f	wife	yes	yes	american		USA		U. S. Citizen.	Ill	Chicago
13	"	Mildred	8		f	child	yes	yes	"		"		U. S. Citizen.		
14	"	Allan	4		m	"	no	no	"		"		U. S. Citizen.		
15	Aagesen	Karen	80		f	widow	yes	yes	danish		Denmark	Sarlev	none	Ill	Chicago
16	Block	Mikael O	46		m	clergyman	yes	yes	american		USA		U. S. Citizen.	N J	Perth Amboy
17	Söndergaard	Simon	42		m	Manufacturer	yes	yes	"		"		U. S. Citizen.	Ill	Dwight
18	"	Marie	37		f	wife	yes	yes	"		"		U. S. Citizen.		
19	"	Esther	4		f	child	no	no	"		"		U. S. Citizen.		
20	Sanguinetti	Henry L	46		m	Mair	yes	yes	americ	engl	"		NON IMMIGRANT ALIEN.	N Y	New York
21	Blech	Josephine	31		m	draper	yes	yes	danish	scand	"		Mr. Niels Baese	Ill	Chicago
22	"	Marie	46		f	wife	yes	yes	"		"		Fjelstø pr Gedsted NON IMMIGRANT ALIEN.		
23	~~Jensen~~	~~Jens Jensen~~	~~25~~		~~m~~	~~waiter~~	~~yes~~	~~yes~~					father: Mr. Chr. Jensen		
24	~~Jensen~~	~~Ellen~~	~~25~~		~~f~~	~~wife~~	~~yes~~	~~yes~~					Farvemarksgade 23. Aalborg	Ill	
25	~~Jensen~~	~~Carl Veth~~	~~2~~		~~m~~	~~s~~	~~no~~	~~no~~	~~american~~						
26	Clement	Anna C	49		f	wife	yes	yes	danish	scand	U. S. Citizen.			N Y	New York
27	Platz	Martin	39		m	Instrumentmaker	yes	yes	american		U. S. Citizen.				
28	"	Kristine	39		f	wife	yes	yes	"		U. S. Citizen.			N Y	Brooklyn
29	"	Valborg	7		f	s child	no								
30	"	Fedalma	5		f	s	no	no							

*Instead of showing occupation of tourists and all persons under 15 years of age, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the nationality in which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1908, *1905*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charitable aid; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		by Ny self	$100 cash	no	to friend: Mrs Anton Svendsen Zanesville Ohio	no	no	no	no	good	no	5	5	healthy	blond	blue	no	Denmark Rome
2 3		U S Citizen			to home: 108 Boraem Ave Jersey City N J													
4 5		by self	yes $40 no		to Home: Devils Lake N Dak	no	no	no	no	good	no	5	7	healthy	brown	grey	no	Denmark Rome
6 7		Citizen of US			to Home: 299 Broadway New York city													
8 9		Citizen of US			to Home: 124 State St Madison Wisc													
10 11		Citizen of US by My self	yes $40 cash		to Home: 425 State St. Madison Wisc to brother: Mr Anders Nelson Minden Nebr	no	no	no	no	good	no	5	4	healthy	blond	blue	no	Denmark Nykb. I.
12 13 14		US Citizen			to Home 1638 Michigan Ave Chicago Ill. as above													
15 16		by My self	$150 cash no		to Home: 100 Jefferson St Belle Chelsea N J.	no	no	no	no	good	no	5	5	healthy	gray	blue	no	Denmark Copenhagen
17 18 19		U S. Citizen			to Home: Dwight Ill													
20		U S Citizen			to Home: 2231 Valentine Av New York city													
21 22		by self	yes 10 yrs yes 7 yrs yes 8 Chicago		to Home 3710 State St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	10	healthy	blond	blue	no	Denmark Fyens
23 24 25		by self	yes 7 yrs yes 3 yrs Boston			no	no	no	no	good	no	5	5	"	blond	blue	no	Denmark Lemvig Jutland
						no	no	no	no	good	no	5	6	healthy	brown	grey	no	Denmark Aalborg
						no	no	no	no	good	no	5	6	"	blond	blue	no	St. Thomas
						no	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	no	USA
26	husband U. S. citizen				Home 2196 Bathgate Ave, N. y. city													
27 28 29 30	Citizen of USA				Home: do alabama av Brooklyn. N.Y.													

F O Immigration Insp.
Port of N Y

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen Master, of the S/S C. F. Tietgen, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer Master

Sworn to before me this ... day of SEP - 1 1908, 190...,

at ... Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Y

Affidavit of Surgeon.

I, C. A Larsen, Surgeon of the S/S "C. F. Tietgen" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty-two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A Larsen

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of , 190

at NY

Chas Keep

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

T

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. C. F. Tietgen sailing from Copenhagen, 20 AUG 1908, 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	9 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11 Final Destination. State.	City or Town.	12
1	Hall	Nis E.	70		m	w	farmer	yes	yes	American	scotch	USA		U. S. Citizen		Nebr. Bucklin	
2	Löwenfeldt	Alfred	35		m	s	Man	yes	yes	"	"	Denmark	Sverked	friend: Jens Jens O Nielsen Sverked fm Sindal, Denmark		NY city	
3	Svendsen	Søren	75		m	s	farmer	yes	yes	danish	"	USA		U. S. Citizen		Mpls Clarks Grove	
4	Brady	Dagmar	39		f	m	wife	yes	yes	american	"	"		born in U. S.		NY city	
5	Brodersen	Lilly	22		f	s	Miss	yes	yes	American	"	"		"		Tex El Paso	
6	Lange	Eyvind	45		m	s	Man	yes	yes	danish	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Denmark	Copenhagen	father: Anton Lange Riga.		Ill Chicago	
7	Jorgensen	Johannes J	19		m	s	bricklayer	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	father: Mr J Jörgensen Kalmtorvet 7	Copenhagen	Ill Chicago	
8	Pekkson	Per	66		m	w	blacksmith	yes	yes	swedish	"	Sweden	Arvika	brother in law: Gus Ågonhafen Kristianiagade 3.	Copenhagen	Neb. Gretna	
9	Broholm Olsen	Hedvig	23		f	s	Miss	yes	yes	danish	"	Denmark	Copenhagen	mother: Mrs Broholm Olsen Falkevarvei 31.	Copenhagen	Ill Bristol	
10	Jörgensen	Karoline Caroline	30		f	m	railroadman	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father A. Jörgensen		NY Perry City	
11	"	Mary	30		f	m	wife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Ringkjöbing Slagelse.		}	
12	"	Ferdining	4		m	c	child	yes	yes	"	"	born in U. S.				}	
13	Herman	Augusta	32		m	s	foreman	yes	yes	"	"	U. S. Citizen.				NY Paterson	
14	Markin	Kitty	32		f	m	wife	yes	yes	"	"	U. S. Citizen.				} NY Paterson	
15	"	Lillian	9		f	s	child	yes	yes	"	"	U. S. Citizen.				}	
16	Dodds	Edith	21		f	s	Miss	yes	yes	"	"	[illegible]				NY Paterson	
17	Herman	Lizzie	28		f	m	wife	yes	yes	"	"	[illegible]				} NY Paterson	
18	"	Elsie	10		f	s	child	yes	yes	"	"	[illegible]				}	
19	"	Eddy	8		m	s	"	yes	no	"	"	U. S. [illegible]				}	
20	"	Flenda	[illegible]		f	s	"	yes	no	"	"	[illegible]				}	
21	Johnson	John G	45		m					American scand		U. S. Citizen		Mother: Mrs Catharine Vetlö Sweden		Ill Lemont	U. S.
22	Colliander	Henning	46		m	m	clergyman	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		cousin S. Leart Stockholm Sweden		NY Brooklyn	
23	Bergner	Adolph	62		m	s	clerck	yes	yes	Swedish Sweden	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Capt Gellencreutz		NY Portland	
24	Forsberg	Ruth	28		f	s	Miss	yes	yes	U.S.A.	"	U. S. Citizen		Lidmansgatan 6. Stockholm		NY Paterson	
25	Hernadez	John S	53		m	c	domestic	yes	yes	U.S.A.	"	U. S. Citizen.				NY Talmage	
26	Palmquist	Cecilia	50		f	m	wife	yes	yes	"	"	Sweden	Landby	father: Lars Christensen		Ill Lisbon	
27	Christenson	Hanna	25		f	s	Miss	yes	yes	swedish	"	Sweden	Landby	16 Vidra Landby		Ill Chicago	
28	Olson	Andrew E	40		m	s	bookkeeper	yes	yes	American	"	USA		U. S. Citizen			
29																	
30																	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Sta

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1908, *1908*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own or by other person, a relative, friend, corporation, society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Citizen of U.S.						to Home: Giulio Stelz													
2	Citizen of U.S.						to Home: 147 - E - 33St. New York city													
3	self	yes	$60	no			to son: Mr. Hans Sörensen Box 675 Cedar Grove, Minn.					no	no	5	6	healthy	grey blue		no	Denmark Aggerhuy
4	husband	Citizen of U.S.					to husband: Mr. John Brady 15 - E - 131 St. New York													
5	born in	U.S.					to mother: Mrs. A. Brodersen El Paso Texas													
6	self	yes	36	no		NY	to Home: 234 Larabee St. Chicago Ill					no	no	5	8	healthy	fair	grey	no	Denmark Copenhagen
7	self	yes	$60	no			to brother: Mr. Henry Jorgensen Box 3, Gretna, Nebr.					no	no	5	9½	healthy	bland	blue	no	Denmark Copenhagen
8	self	yes	125	no			to wife: Mrs. Charles Ed Persson 29 Maine St. Bristol, Conn.					no	no	5	4	healthy	white	blue	no	Sweden Tjorneland
9	self	yes	$10	no			to friend: Mrs. Homer Magley 1200 Baldwin Ave. Jersey City, N.J.					no	no	5	6½	healthy	brown	blue	no	Denmark Copenhagen
10	self	2	300	1903-1908		NY	to Home: 49 - Po - Water St. Port Chester NY					no	no	5	7½	healthy	blond	grey	tattooed hand	Sweden Gothenburg
11	yes self	yes yes										no	no	5	5	healthy		blue	no	Finland
12	born in U.S.																			
13	Citizen of U.S.						to Home: 301 Van Houten St. Paterson NJ													
14	Citizen of U.S.						to husband: Mr. Joseph D. Martin 301 V. Houten St. Paterson NJ													
15																				
16	Citizen of U.S.						father: Mr. Joseph Dallas 60 W - 14 St. Paterson NJ													
17							to husband: Mr. John Jensen 301 Van Houten St. Paterson NJ													
18	Citizen of U.S.																			
19																				
20																				
21							to home Denmark													
22	self	yes	200	1903 1908		NY	Home 52 Sterling place Brooklyn NY					no	no	5	7	healthy	grey	blue	no	Sweden Stockholm
23	self	yes	300	1903 1908		NY	home: 1175 Addison Ave Chicago					no	no	5	6	healthy	grey	blue	no	Sweden Stockholm
24	self	yes	300	1903 1908		NY	to Home: 393 Ellison St. Paterson NJ					no	no	5	3	healthy	Black	brown	no	Sweden Hernösand
25	Citizen of U.S.						to husband: Mr. Louis Bumgarner Calgary Neb.													
26	Citizen of U.S.						father-in-law: Mr. Christian Peterson 1108 - Broadway Superior Wis.					no	no	5	5	healthy	bland	blue	no	Sweden Stockholm
27	self	yes	$15	1908		no	618 Clark St. Chicago Ill													
28	Citizen of U.S.																			
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen Master, of the S/S A. F. Tietgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen

~~Officer~~ Master

Sworn to before me this ... day of SEP - 1 1908, 190..,

at ... Ass't Clerk

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S C F Tietgen, sailing therewith, (State whether sailing therewith "employed by" or "in charge thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this ..... day of SEP - 1 1908, 190

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *C. F. Tietgen* sailing from *Copenhagen*, 20 AUG 1908, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hansen-Tahn	Klara C.	14		f s	p. servant	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Hyde P.	father Tahn, Ogkjöbing F.	Ill.	Chicago
2	Johnson	John G.	45		m	house-mover	yes	yes	American		U.S.A.				
3	"	Ida	31		f	m wife	yes	yes	"		U.S.A.				
4	"	Charlotta	3		f	s child	no	no	"		U.S.A.				
5	Hansen	Caroline	58		f	m wife	yes	yes	"		U.S.A.				
6	Peterson	Ellen	25		f	s servant	yes	yes	Swedish		Sweden	Engelholm	Westward, Dr. Johannes Andersson, Jordal Kärnbyn, father. Swan Petersson, Petersgatan Engelholm	Ill.	Chicago
7	Walldén	Ruth	23		f	s servant	yes	yes	"		"	Göteborg	father. Engel Walldén Göteborg	Ill.	Chicago
8	Behn	Anna	42		f	m wife	yes	yes			U.S.	Citizen		N.J.	Jersey City
9	"	Lillian	16		f	s none	yes	yes			born in U.S.A.				
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1908, *1908*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by me or any other person, or by what person, company, or society.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	self	$15.	No	Friend. Christ Petersen 1638 - Michigan Ave. Chicago, Ill.	No	No	No	No	good	no	4	9	healthy	blond	fair	no	Denmark	Aalborg
2	U. S. Citizen				Barona V. Poland New York City														
3																			
4					White Wood, S. Dak.														
citizen 5	No	self	$	25	1874 White Wood	No	No	No	No	good	No	5	5	healthy	fair	blue	No	Sweden	Aarahus
6	Yes	self	425	No	sister. Mrs Carl Olson 78 - St Marks Place, Brooklyn, N.Y.	No	No	No	not	good	No	5	4	healthy	blond	blue	No	Sweden	Lingbehed
7	Yes	self	410	No	Cousin. Chas. Larsen Ellis Island, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	4	"	"	"	No	a	Aalesborg
8	U. S. Citizen.				Husband. Aug Wehn 135 S Avenue Ave. S. Amboy N.J.														
9	born in U. S.																		
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Forwarded to
Ind. Div.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen Master, of the S/S C F Tietgen, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Thomsen
~~Officer~~ Master

Sworn to before me this ... day of SEP - 1 1908, 190..,

at ... Ny York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of ....., 190

at ney York

E. L. Keen

Immigration Officer.

11—1118

13

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

32

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "O. F. Tidaen" sailing from Louisiana August 7th, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Christiansen,	Olaf	52		m s				U. S. Citizen.					Mass	Boston
2	Olsen,	Tallong	39		f m	wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father L. Olsen	Husband.	
3	Knudsen	Sara	22		f s	housekeeper	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mother, Mrs Ellen Knudsen	Christiania
4	Wold	Julie	47		f m	no	NON IMMIGRANT ALIEN				Norway	Christiania	Cousin, Tolan.		
5	Lombnes,	Lisie	45		f s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Lisler, Mrs Ellen	Z. Olsen Tyngje.	Ill. Chicago.
6	Danielsen, L.	Christian	35		m	engineer	yes	yes	U. S.		U. S. Citizen.				N.Y. Brooklyn
7	Danielsen,	Josephine	35		f m	wife	yes	yes	U. S.		U. S. Citizen				N.Y. Brooklyn
8	Danielsen,	Arthur	8		m s	no	yes	yes	U. S.		U. S. Citizen				" "
9	Danielsen,	Klara	6		f s	no	yes	yes	U. S.		U. S. Citizen				" "
10	Danielsen,	Rudolf	4		m s	no	yes	yes	U. S.		U. S. Citizen				" "
11	Holgner,	John	26		m s	Painter	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mother Christine Hansen		N.Y. New York
12	Sandal,	Sagny, L.	22	6	f m	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Carl Andersen	Trondhjem Tvilsegad 3.	Ill. Chicago
13	Sandal,	Eva	4		f s	no	yes	no							" "
14	Gulbrandsen,	Anna	32		f s	Dressmaker	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Amund Gulbrandsen	Beaden.	Cal. San Francisco
15	Müller	Ragnhild	31		f m	no	yes	yes	U. S.		U. S. Citizen.				La New Orleans
16	Müller,	Conny	6		f s	no	no	no	"		U. S. Citizen.				" "
17	Müller,	Eivind	2		m s	no	no	no	"		U. S. Citizen.				
18	Johansen,	Raana	23		f s	Maid-domestic	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mother Mrs Martha Johansen	Sleigsens gt 12. Christiania	La New Orleans
19	Bassie,	Ivar	25		m s	Draughtsman	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mother Mrs Maria Bassie	Wiesbadenstg 37. Christiania.	Ill. Chicago.
20	Asper,	Paula	32		f m	no	CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CANNOT PRODUCE PROOF.				Scand	Norway	Mrs Barthe Asper	Klopfenstad	Pa Butler
21	Asper,	Clara	10		f s	no	yes	yes	U. S.		U. S. Citizen.				" "
22	Asper,	Bjarne	8		m s	no	yes	yes	"		U. S. Citizen.				" "
23	Asper,	Alf	4		m s	no	no	no	"		U. S. Citizen.				" "
24	Asper,	Gyda	35		f s	6-30145 no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Klopfenstad	Mother Bertha Asper	Klopfenstad Norway	" "
25	Andersen,	Borghild	17		f s	Servt	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Chr. Andersen	Birkevei 53. Christiania	N.Y. New York
26	Hansen,	Louise	19		f s	Servt	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Chr. A. Hansen	Thorvaldsensgt 15. Christiania	N.Y. New York
27	Linn,	Eugenie	25		f s	Servt	yes	yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Christiania	Sister, Mrs Linn Jensen	Hongelsgt	N.Y. New York
28	Kasheim,	Edward	32		m s	no	Papers	yes	yes	U. S.	U. S. Citizen.				
29	Lundberg	Mathilda	48		f s	needlewoman	yes	yes	Sweden	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Sweden	Odarhamn	Cousin, Mrs Johanson.	Soderhamn	Conn Wallingford
30	Lilleskau,	Jacob	23		m m	Farmer	yes	yes	U. S.		U. S. Citizen.				Iowa Algrove

Sheep Goat

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

20

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

SEP - 1 1908

Arriving at Port of New York, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25			28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or sufficient means to pay for same, or whether assisted by others or by any society or charitable organization; and whether in possession of the amount required by law, if not, by whom supplied, and the amount.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1							Home: 15 Isleworth Ste. Boston, Mass.											Norway	Christiania
2	yes	self	$150 no	no			Brother Mr A. Paulsen 208 Dorkey Ste. Chicago Ill.	no no no no	good	no	no	good	no	5	9	dk brn	brn	no	Norway	Oslo
3	yes	self	$10 yes	yes	1905	N.Y.	Home: 257 W. 113 Ste. New York.	no no no no	good	no	no	good	no	5	2	dk brn	fair gray	no	Norway	Drum
4							Home: 1722 York place, N. Chicago, Ill.	Bro & Nephew aid										Norway	Nedenaasen
5	yes	self	$15.00				Mr Ellen J. Olsen 8 Lancaster Ste. Brooklyn N.Y.	no no no no	good	no	no	good	no	5	4	pale brn	blue	no		
6							Home: 819 - 53 Ste. Brooklyn N.Y.												
7							" " "												
8							" " "												
9							" " "												
10							"Home: 819 - 53 Ste. Brooklyn N.Y.	no no no no	good	no	no			5	6	sandy	blue	no	Norway	Brooklyn.
11	yes	self	$25 yes	yes	1902 03	N.Y.	Husband Mr Thomas P. Sandel 1423 N. Hamilton ave Chicago, Ill.	no no no no	good	no	no			5	4	dk brn	grey blue	no	Norway	Christiania
12	yes	husband	no no					no no no no	good	no	no					"	"	no	"	"
13			$10 no				"Friend Mrs Hilda Jensen 328 Clipper Ste. San Francisco, Cal.	no no no no	good	no	no			5	2	dk brn	fair blue	no	Norway	Christiania
14	no	self	$100 yes	yes	1903 1906	San Francisco	Husband Mr Karsten Müller 806 Gravier Ste. New Orleans, La.												Norway	Mandal
15																			U.S.A.	New York
16																			U.S.A.	Mich. Ida.
17			$3.00				Mr Karsten Müller 806 Gravier Ste. New Orleans, La.	with Muller											Norway	Christiania
18	yes	self	no no				Ill. Tie & Belt Co. 39 Sth. & Showard ave Chicago, Ill.	no no no no	good	no	no			5	8	sandy	blue	no		
19	no	self	yes yes	yes	1902 1906	Chicago	Husband, Mr Engineer H.C. Jasper. Butler, Pa	no no no no	good	no	no			5	10	dk brn	fair blue	no	Norway	Christiania
20	no	self	yes yes	yes	1902 1906	Butler Pa		no no no no	good	no	no			5	8	pale	fair gray	no	Norway	Skiptvet
21	"	"	" "					no no no no	good	no	no					sandy	blue	no	Norway	Elverum
22	"	"	" "					no no no no	good	no	no					"	"	no	Norway	Elverum
23	"	"	" "					no no no no	good	no	no					"	"	no	U.S.A.	Butler, Pa
24	no	"	$30 -					no no no no	good	yes	yes			5	6	sandy	fair blue	no	Norway	Ullensaker
25	yes	self	$25 no				Bro Friend Mrs Clarence Larsen 247 Montgomery pl. Brooklyn N.Y.	Due to Steamship Co											Norway	Christiania
26	yes	self	$10 no				Sister Mrs Clarence Larsen 247 Montgomery pl. Brooklyn N.Y.	yes no no no	good	no	no			5	4	dark	fair brown	no	Norway	Tegnby
27	yes	self	$15 yes	yes	1908	N.Y.	Brother Mr Fr. Linn 9 Hale Ste. Brooklyn N.Y.	no no no no	good	no	no			5	7	dark	fair blue	no	Norway	Skogeid
28							Home: Wapperton N. Dak.													
29	no	self	$110 yes	yes	1902	Bayonne	Home: Private School Wallingford Conn.	no no no no	good	no	no			5	5	dark	brown	brown	no	Sweden	Umeå
30							Home: Eagle Grove, Iowa.													

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York SEP - 1 1908, 1908.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others, or coming in consequence of any such offer, solicitation, promise, agreement, or assistance?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																		
2	yes	self	$150	no			Home: 15 Delaworth Ste. Boston, Mass. Brother, Mr. A. Paulsen, 208 Dorby Ste. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5' 9	dound dark brown	no	Norway	Christiania
3	yes	self	$10	yes	1905	N.Y.	Home: 257 W. 113 St. New York.	no	no	no	no	good	no	5' 2	dound fair gray	no	Norway	Oslo
4							Home: 1722 York place N. Chicago, Ill.										Norway	Drietsen
5	yes	self	$15.00				Mr Ylen B Olsen 85 Lancaster Ste. Brooklyn N.Y. Home: 819 53 Ste. Brooklyn N.Y.	Sister & Niece visiting brother & family, home in Norway	no	no	no	good	no	5' 4	pale brown	blue	no	Norway	Nedrenaes
6																		
7							" " "											
8							" " "											
9							" " "											
10							" " "											
11	yes	self	$25	yes	1902 1908	N.Y.	"Home: 819 53 Ste. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	dound blond brown	no	Norway	Trondhjem.
12	yes	husband		no			Husband Mr. Thomas Sandal 1423 N. Hamilton ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5' 4	dound grey blue	no	Norway	Christiania
13	"	"	$10	no				no	no	no	no	good	no	"	" " "	no	"	"
14	no	self	$100	yes	1903 1908	San Francisco	"Friend Mrs Hulda Jensen 320 Clipper Ste. San Francisco, Cal. Husband Mr. Carsten Miller 806 Gravier Ste. New Orleans, La.	no	no	no	no	good	no	5' 2	dound fair blue	no	Norway	Christiania
15																	Norway	Mandel
16							" " "										U.S.A.	New York
17																	U.S.A.	Minn. Minn.
18	yes	self	$300	no			Mr Carsten Miller 806 Gravier Ste. New Orleans, La.	no	no	no	no	good	no	5' 8	dound blond blue	no	Norway	Christiania
19	no	self	$20	no	1902	Chicago	Mr Linde Belt Co. 39 Sth. & Stewart ave Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5' 10	dound fair blue	no	Norway	Christiania
20	no	self	yes	yes	1902 1908	Butler Pa	Husband Mrs Engineer H. Jasper. Butler, Pa.	no	no	no	no	good	no	5' 8	pale fair gray	no	Norway	Skedsmo
21	"	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no		dound " blue	no	Norway	Christiania
22	"	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no		" " "	no	Norway	Kloften
23	"	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no		" " "	no	Norway	Kloften
24	no	"	$30	"	"	"	$50 "Mrs Clarisine Larsen Engaged to Hawaiian Son	no	no	no	no	good	yes	5 6	dound fair blue	no.	U.S.A.	Tulia, Tx.
25	yes	self	$25	no			24 Montgomery pl. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5'	dound red gray	no	Norway	Ullensaker
26	yes	self	$20	no			Sister Mrs Clarsine Larsen 24 Montgomery pl. Brooklyn N.Y. Brother Mr. Ivar.	no	no	no	no	good	no	5' 4	dound fair brown	no	Norway	Christiania
27	yes	self	$15	yes	1908	N.Y.	Engaged to Hawaiian Son 9 State Ste. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5' 7	dound fair blue	no	Norway	Lesjeskog
28							Home: Wappeton N. Dak.										Norway	Skogeso
29	no	self	$110	yes	1908	Denver	Home: Chaute School Wallingford Conn. Home: Estherville, Iowa.	no	no	no	no	good	no	5' 5'	dound brown brown	no	Sweden	Umea
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen Master, of the S/S F. Tietgen, from Christiania, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
Officer Master

Sworn to before me this ..... day of SEP - 1 1908, 190...,
at ..... my office
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21

Affidavit of Surgeon.

I, C. F. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ocean carrier," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. F. Larsen

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of ....., 190

at Ny Ellis

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

T

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., *C. F. Tietgen* sailing from *Christiania* *August 27th*, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Vorland,	Nils.	47		m s	Farmer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiana	father H. Vorland	Iowa	Eagle Grove
2	Henriksen,	Tina.	31		s	Dressmaker	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiana	Father, Mr Andreas Vorland	Ill	Chicago
3	Wold,	Agna.	16		s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Fr. Stad	Aunt, Mrs Paulsine Brynhildsen	Ill	Chicago
4	Lied,	Trygve.	27		m	s Teacher	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Fr. Stad	Father, Mr Lied.	Pa	Elwyn
5	Carson,	Annie.	36		s	no	yes	yes	England	English	U. S. A.		Skaanumen.	N.J	Orange
6	Torjusen,	Agnes.	25		s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Bodø	no rel.		
7	Sandberg,	Alfred.	23		m	s Painter	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Bodø	Father, Mr Andreas Sandberg Elev.	N.Y	New York
8	Larsen,	Peter.	55		m	engineer	yes	yes	U. S. A.		U. S. Citizen.	Mosjoen		Ill	Chicago
9	Olsson,	Charlotte	62		m	no	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Drebbesdal	Husband, Mr Karl Olsson Drebbesdal	Ia	Eagle Grove
10	Johnsson,	Olaf.	48		m	m	carpenter	yes	yes	U. S. A.	U. S. Citizen			N.Y	New York
11	Johnsson,	Anna. A.	20		f	s	none	yes	yes	U. S. A.	U. S.				
12	Johnsson,	May.	21		f	s	none	yes	yes	U. S. A.	U. S.				
13	Nelson,	Martin.	45		m	Gold smith	yes	yes	U. S. A.						
14	Ingemarson,	Chas.	30		m	Journalist	yes	yes	U. S. A.						
15	Wallin,	Carl, J.	40		m	m	Shoemaker	yes	yes	U. S. A.	U. S. Citizen				
16	Wallin,	Amy.	36		f	m	wife	yes	yes	U. S. A.	U. S.				
17	Wallin,	Evelyn.	9		f	s	child	yes	yes	U. S. A.	U. S.				
18	Wallin,	Junior	7		f	s	child	no	no	U. S. A.	U. S.				
19	Paulson,	Anna.	43		f	m	no	yes	yes	U. S. A.	NON-IMMIGRANT ALIEN	New York	Mrs. Anna Bjorkman Drefgata 42	Stockholm	N.Y	New York
20	Andersson,	Amanda, M.	39		f	s	no	yes	yes	U. S. A.	Scand	U. S. Citizen.			
21	Raymond,	Mathilda, E.	48		f	m	no	yes	yes	U. S. A.	Sweden	NON-IMMIGRANT ALIEN	none		n.y New York
22	Holm,	Emma, K.	66		f	m	no	yes	yes	Sweden	Scand	U. S. A.	New York	Sister, Mrs Olafsson 57 Vermdogatan	Stockholm	N.Y	New York
23	Klingberg,	Rosalie, S.	26		f	m	no	yes	yes	U. S. A.	U. S.				
24	Klingberg,	Wilhelm, Rich	2		m	s	no	no	no	U. S. A.	born in U. S.				
25	Miller,	Grete.	26		f	m	no	yes	yes	U. S. A.	U. S. Citizen.				
26	Miller,	Henry. baby	3		m	s	no	yes	no	U. S. A.	U. S.				
27	Andersen,	Henry, K.	21		f	maid servant	yes	yes	Norway	Scand	NON-IMMIGRANT ALIEN		Nothing Mrs Mathilda Andersen Lagan Jonsberg.	N.J	New York
28	Hagbel,	Fredrikke.	28		f	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	NON-IMMIGRANT ALIEN	U. S. A. Chicago,	Ill	Chicago
29	Larsen,	Frida	28		f	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	U. S. A.	Christiansand No. father		
30	Andersen,	Agnes.	20		f	m	Domestic work	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Previs	U. S. Citizen. Mrs Amalie Andersen Bennie.	Mass	Pittsfield

*Instead of showing occupation of tourists and cabin passengers, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which each sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York SEP - 1 1908, 1908.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming for purpose of any other immoral purpose?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$60	yes	1907	Iowa	Home: Eagle Grove Iowa	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	blue	no	Norway	Christiania
X 2	yes	self	$25	yes	1908	Brooklyn N.Y.	Friend Mrs. H. Tiemansen 1852 - 60th st. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	brown	no	Norway	Bjaadval
3	yes	self	$15	no			Sister Mrs. Uncle Mr. Martin Nolz 1951 W. Western ave. Chicago, Ill. Home: Training School.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	hair	grey	no	Norway	N. Stad
4	yes	self	$25	yes	1908	Elwyn Pa.	Elwyn. Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	fair	blue	no	Norway	Aker Stend.
5	yes	self	$25	yes	1908	Chicago	Home: 334 Central Ave. Orange New Jersey.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	gray	blue	no	~~England~~	~~Kirkwall~~
6	yes	self	$20	no			Sister Mrs. Berglof Berglof 187 Hanson Pl. Brooklyn N.Y.		disc to Dealer											
7	no	self	$60	yes	1908	Chicago	Friend Mr. Anton Berge 246 W. Ohio St. Chicago Ill. Home: Eagle Grove Iowa	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	brown	no	Norway	Longerud
8																				
9	yes	self	$30	no			Brother-in-law Mr. Fredrick Anderson Box 75 Short Hills New Jersey Home: Glenarm Ave Long Island Windfield	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	blue	no	Sweden	Ofsboen
10			Steerage to N.Y.																	
11																				
12			Born in U.S.A.				Home: 146 E. 28th St. New York													
13							36 N. Clark St. Chicago Ill.													
14							Home: Seattle Wash.													
15							227 - 2nd Ave.													
16							" " "													
17							" " "													
18							" " "													
19							Centerville S. Dak.													
20	yes	self	$20	yes	1908	N.Y.	138 West 25th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	fair	blue	no	Sweden	Malmö
21							138 West 25th St. New York Husband Mr. Raymund													
22	yes	self	$50	yes	1908	N.Y.	138 West 25th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	grey	blue	no	Sweden	Gnosta
23	yes	self	$50	yes	1908	N.Y.	41 E. 133 St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	fair	blue	no	Sweden	Stockholm
24			$50	Born in U.S.A.			Husband Mr. J. Ringberg Home: Interlog New Jersey.													~~New York~~
25																				
26																				
27	yes	self	$25	no		N.Y.	Sister Mrs. Edith Andersen 152 W. 105th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3½	dark	brown	blue	no	Norway	Skogen
28	yes	self	$50	yes	1908	Chicago	Home: 400 - 52nd St. Chicago Ill. 400 52nd ave. Father E. Egeren Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	blue	no	Norway	Skanvik
29																				
30	yes	friend	$15	no			Friend Mrs. Anton Olsen (Agatha) 26 Harvard St. Pittsfield, Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	pale	brown	brown	no	Norway	Brink

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thaulow, Master, of the S/S C. F. Tietgen, from Christiania, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thaulow
Officer Master

Sworn to before me this 1 day of SEP - 1 1908, 190..,
at New York
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1113

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

23

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

C. A. Larsen

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of ....., 190

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., *C. F. Tietgen* sailing from *Christiania* *August 21th*, 1906

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Johnsson,	Anton.	42		✓ m s	Farmer	yes	yes	U. S. A.			U. S. Citizen.			
2	Johnsson	Hanna	37		✓ f m		yes	yes	U. S. A.			U. S. Citizen.			
3	Johnsson,	Inga	6		✓ f s		no		U. S. A.			U. S. Citizen.			
4	Johnsson,	Alice	2		✓ f s		no		U. S. A.			U. S. Citizen.			
5	Brosell,	Emilia	24		✓ f [illegible]		yes	yes	[illegible] Sound		NON IMMIGRANT ALIEN	[illegible]	none		My Brklyn
6	Brosell,	Edvard,	2		✓ m s		no		U. S. A.			U. S. Citizen.	none		" "
7	Hulbing,	Andrew, G.	60		✓ m s	Farmer	yes	yes	U. S. A.			U. S. Citizen.			
8	Freeman,	Andrew J.	41		✓ m m	pastor	yes	yes	U. S. A.			U. S. Citizen.			
9	Freeman,	Hulda.	36		✓ f m		yes	yes	U. S. A.			U. S. Citizen.			
10	Freeman,	Ester.	16		✓ f s		no		U. S. A.			U. S. Citizen.			
11	Freeman,	Ivord	2		✓ m s		no		no no U. S. A.			U. S. Citizen.			
12	Hulsgren,	Chas.	66		✓ m m	Merchant	yes	yes	U. S. A.			U. S. Citizen.			
13	Olson,	Alex.	48		✓ m m	carpenter	yes	yes	U. S. A.			U. S. Citizen.			
14	Olson,	Augusta	39		✓ f m		yes	yes	U. S. A.			U. S. Citizen.			
15	Olson,	Henry.	15		✓ m s		yes	yes	U. S. A.			U. S. Citizen.			
16	Sandberg,	Olof.	11		✓ m s		no		U. S. A. ✓ born in Norway		NON IMMIGRANT ALIEN	U. S. A.	none		N. Y. Brooklyn
17	Barstrom,	Albert.	57		✓ m m	Carpenter	yes	yes	U. S. A.	Sweden	NON IMMIGRANT ALIEN	U. S. A.	Father and Nursing		N. Y. Orange
18	Nereng,	Andrine.	26		✓ f s	Servant Home	yes	yes	Norway	Scand	U. S. A.	New Jersey,	Father, Mr. H. Langlien,	Traquer,	N. Y. New York
19	Danielsen,	Lydia.	26		✓ f s	Servant Home	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Stavanger,	Mother, Mrs. Hanna Danielsen,	Traquer.	N. Y. Brooklyn
20	Schroeder,	Olaf.	26		✓ m m	Engineer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Stavanger,			
21	Schroeder,	Clara.	26		✓ f m	Wife	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN				
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7 26

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United St[illegible].

Arriving at Port of New York SEP - 1 1908, 1908.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or not. (Every alien may be required to read some part of the English language, or some other language or dialect, to test whether he can read or not.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offense for which he has been convicted in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1							Superior, Wis														
2							" "													Norway	Romsdalen
3							" "														
4							" "														
5	yes	self	25	yes	4 yrs 1904	Chy	Husband Mr Bessell 102 Kingston ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blue	brown	no	Sweden	Dalsland
6	"	pals																			
7							Home " Geneseo Ill.														
8							1833 - 12th Ave Moline, Ill														
9							" " "													Sweden	Alsjö
10							" " "													Sweden	Sondra
11																				U.S.A.	Moline, Ill.
12							Home 57 Rock St New Britain, Conn													U.S.A.	Moline, Ill.
13							Home Oakland Cal.													Sweden	Slystea
14							4503 Adeline St. " " "													Sweden	Svenneby
15																					
16																					
17	yes	self	$250	yes	1905	N.Y.	Father Mr Ludvig Sandberg West Roxbury Mass. Home 105 Hamilton Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	sound	grey	blue	tattooed on right arm	a sailor on a sailor	Sweden	Ödegarda
18	yes	self	$5	yes	1906	N.J.	Friend Mrs Anna Carlson 324 Central ave Orange N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	sound	dark	brown	no		Norway	Evebø
19	yes	self	$10	no			Brother Mr C Olsen 319-55th St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	fair	blue	no		Norway	Skogen
20	yes	self	$145	yes	1902	Belgium	Ill friend Engineer House 835-4th Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no		Norway	Skogen
21	"	"	"	"	"	"	" " "	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	dark	blue	no		Norway	Skogen
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen Master, of the S/S A. F. Tietgen, from Christiansand, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Thomsen
Officer Master

Sworn to before me this ..... day of SEP - 1 1908, 190..,
at New York.

Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1114

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

46.c
2 1

Affidavit of Surgeon.

25

8

I, C. A Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C A Larsen

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of , 190

at my Office

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEX
Hoo

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. C F Tietgen sailing from Christiansand S, Augt 22nd, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Olsen	Hans	26	4	m.	Mus	yes	yes	Norway	Scand	U.S.a	N.Y.	Father Tönnes Johannesen	N.Y.	N. York
2	—"—	Oscar H.	1	8	m.	Child	no	no	"	"	"	"	Westerbus Kirkeag	—	N. York
3	Krogenes	Gustava	31	4	s	Servt	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Brooklyn	Father Lars Christensen	—	N. York
4	Nielsen	Gunhilde	58	4	Wid	Widow	yes	yes	U.S.a	/	U.S. Citizen.		Krogenes Jr. Arendal	—	N. York
5	Andersen	Josefine	24	4	s	Servt	yes	yes	Norway	"	Norway	Christiania	Mother Juliane Andresen Christiansand	N.Y.	N. York
6	Hillerud	Otto	28	4	m	Engineer	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			Ill	Chicago
7	—"—	Bertha M.	30	4	m.	Mrs	yes	yes	"	"	U.S.a	Chicago		Ill	—"—
8	—"—	Pearl Ch.	4	4	s	Child	no	no	U.S.a	/	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Father Nils Syversen Christiansand	Ill	—"—
9	—"—	Grace "	2	4	s	Child	no	no	U.S.a	/	"	"		Ill	—"—
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. Rule of 1898 will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 28

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United S

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1908, *1908.*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	Husband	$18	~~no~~ yes 1904 N J	Husband Anders G. Olsen 20 Hamilton Pl Brooklyn
2	born in U. S.				
3	yes	myself	$18	~~no~~ yes 1908 N J	Brother Daniel Hidgwas 234 - 51 St, Brooklyn
4					127 - 20 St, Brooklyn
5	yes	myself	$10	no	Aunt Lina Trübig, Brooklyn
6	yes	myself	over $50	~~no~~ yes 1899 1908 Chicago	Home: 199 N. Humboldt Str Chicago, Ill
7					
8	born in U. S.				
9	born in U. S.				
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

19 Whether in prison or almshouse, or kindred under the care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town
no	no	no	no	good	no	5.	6	Sound	dark	brown	No	Norway	Kongsberg
no	no	no	no	good	no	5.	4.	,	brown	blue	No	Norway	Kongsberg Amt
												— " —	Christiania
no	no	no	no	good	no	5.	4.	,	fair	blue	No	— " —	— " —
no	no	no	no	good	no	5.	4½	,	fair	blue	No	— " —	Kongsberg
no	no	no	no	good	no	5	3½	,	fair	blue	No	— " —	Christiania
no	no	no	no	good	no	.	.	.	.	.	.	U. S. a	Chicago
no	no	no	no	good	no	.	.	.	.	.	.	— " —	— " —

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen Master, of the S/S C. F. Tietgen, from Christiansand, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A G Thomsen
Officer. Master

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of , 190..,

at my Office

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S S C. J, City

21

Affidavit of Surgeon.

I. , Surgeon of the , (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

8/19/1908

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

Add

Au 8 A 1/08

Master of Crew

R & I:
R &
R &
MONI
R &
R &
D &
P &
C &
NC

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *O. F. Tietzen* sailing from *Copenhagen*, the *20th August*, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	*Reeh*	*Gotlieb J. K.*	*22*	*m*	*s*	*waiter*	*yes*	*yes*	*Denmark*	*Scand*	*Denmark*	*Copenhagen*	*father. Alex Reeh Kolding, Denmark*	*N.Y.*	*Port Chester*
2	*Werther*	*Christen G. P.*	*35*	*m*	*s*	*waiter*	*yes*	*yes*	*Denmark*	*Scand*	*Denmark*	*Copenhagen*	*father: Ernst Werther Smörumnedre, Denmark*	*N.Y.*	*New York*
3	*Lerche*	*Niels Viggo*	*25*	*m*	*s*	*waiter*	*yes*	*yes*	*Denmark*	*Scand*	*Denmark*	*Copenhagen*	*father. Jacob Lerche Svanemosegaardsvej 2a Copenhagen Denmark*	*NY*	*New York*
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Members of crew
Admitted by Immigration
Inspector Sept 9 08
Dr. Robinson

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List Crew

28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, the 1st of September, 1908

11—1115

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Insane	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	$20	yes	as sailor		since Mr. K. Kuciaen Port Chester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	Sound	blond	blue	no	Denmark Copenh
2	no	"	$15	yes	as sailor		friend A. Andersen Willow ave 209 Hoboken N. Jersey	no	no	no	no	good	no	5	5	Sound	blond	blue	no	Denmark Kjöbenh
3	no	"	$15	yes	as sailor		friend Mr. Gotfred Johansen 526 E. 33st. New York	no	no	no	no	good	no	5	11	Sound	blond	blue	no	Denmark Aalbo
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen Master of the S/S C. F. Sibbern, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
Master.

Sworn to before me this 9th day of September, 1908,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S. "Hellig Olav" Trip from Copenhagen to New York 29 (1)

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical College of Copenhagen; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Sept. 1908

at New York

Edward Corsi
Immigration Officer.

71—1115

Copy.

I X
R & R
A & A
R & I
MONET
L O X
L & D
D & O
I & P
G & J
NON

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

71—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ...

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *C. F. Tietgen* sailing from *Copenhagen*, *20 Aug*, *1908*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Johannesen	Hjalmar	36		M S	musician	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	father Carl Johannesen Bergen Norway	Wy	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

W. S. Watson,
Act'g Inspector.

16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List Crew.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 1st Sept. , 1908.

13	14	15	16	17			18	19	20–21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have he a ticket, or has money been sent him, by relatives or friends to pay his passage? If so, how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.	
1	yes	On ships Articles	$50	yes	1907	N. Y.	Home (Friend, Kempfield) 535 Atlantic ave Brooklyn	no	no	no	no good	no	5	6	sound blood	blue	Ship print on right finger No 4	Norway	Christiania.
2		Engineer																		
3		Ship Corp.																		
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen Master of the S/S. C. F. Tietgen, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Thomsen
Master.

Sworn to before me this 1 day of Sep, 1908,

at Ny York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of , 190

at NY

B. K. Keep

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

T. ✓

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *C. F. Tietgen* sailing from *Copenhagen*, *20 August*, *1908*.

11—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Petersen	Gjerstine	27		f.	m	wife	yes	yes	danish scand		NON IMMIGRANT ALIEN		Anders Jörgensen		
2	"	Michael Andrew	3		m.	s	child	no	no	"		U.S. Ft. Sheridan	Chicago	Rigsted Skark	Ill.	Chicago
3	"	Edvard	1	6	m.	s	"	no	no	"						
4	Jörgensen	Peter Christensen	17		m.	s	farmer	yes	yes	"		Denmark	Rigsted	Anders Jörgensen		
5	Thelow	Frederikke	47		f.	m	wife	yes	yes	danish		NON IMMIGRANT ALIEN U.S. Citizen		Rigsted Skark	Ill.	Chicago
6	"	Lillian	9		m.	s	child	yes	yes	"						
7	"	William	3		m.	s	"	yes	no	"						
8	Sörensen	Niels	30		m.	m	farmer	yes	yes	danish scand		NON IMMIGRANT ALIEN		Else Sörensen		
9	"	Jemine	28		f.	m	wife	yes	yes	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Racine	Bagegade 24	Wis.	Racine,
10	Johansen	Karen	32		f.	s	nurse	yes	yes	"			Wis	Svendborg		
11	Dahl	Marie	22		f.	s	servant	yes	yes	"		Denmark	Vejle	Lene Dahl Gyllandsgade 1, Vejle	N.Y.	New York.
12	Dietrichsen	Dorothea	25		f.	m	wife	yes	yes	"		"	Odense	Christian Jensen Dahlen	Ill.	Chicago
13	"	Christine	2		m.	s	child	no	no	"				Linnésalle 1, Odense		
14	Hallmann	Marie	46		f.	m	wife	yes	yes	[illegible]		U.S. Citizen.				
15	"	Anna	11		f.	s	child	yes	yes	[illegible]		U.S. Citizen.				
16	Hansen	Fanny	16		f.	s	servant	yes	yes	danish scand.		Denmark	Aadkjær	Jäyius Hansen Aadkjær	Oregon	Portland
17	Olsen	Theobald														
18	"	Dorothea														
19	Rasmussen	Rasmus	63		m.	p	private	yes	yes	married		U. S. citizen		A. Christensen		
20	Kristensen	Kathrine	28		f.	s	servant	yes	yes	danish scand		NON IMMIGRANT ALIEN		Larsensgade 8, 2	Copenhagen	Nf. Lindby.
21	Rasmussen	Jens Peter	24		m.	s	farmer	yes	yes	"		Denmark	Ryslebek	Jens Rasmussen Klommebæk.	Fa	Leiden.
22	Frehsen	Sören	18		m.	s	carpenter	yes	yes	"		NON IMMIGRANT ALIEN		A. Frehsen		
23	Nielsen	Anthon	24		m.	s	smith	yes	yes	"		Denmark	Eggerskov	A. Eggerskov, Slevig	Conn.	New Haven
24	Petersen	Alfred	24		m.	s	fireman	yes	yes	"		U.S. Ft. Lyon	Colo.	A. Eggen Dannebrogsg 24	Aalborg	N.D. Fargo
25	Jensen	Jens Christian	20		m.	s	farmer	yes	yes	"				St. Petersen Skolegade 13		N.D. Fargo.
26	Henne	Fritz	32		m.	m	brickmaker	yes	yes	german	german	Denmark	Holbek	Aalborg N. J. Jensen	Nykjöbing j.	N.J. Keasbey
27	"	Dagmar	26		f.	m	wife	yes	yes	"	scand.			N. F. Rosenberg-Larsen	Fa	Drayton.
28	Jensen	Hans Henning	24		m.	s	baker	yes	yes	danish	"	Denmark	Borup	Nykjöbing j. S. C. Jensen Borup	Ld.	Nebr. Omaha
29	Olassen	Marie														
30	Johnson	Frank	32		m.	m	laborer	[illegible]				U. S. Citizen.				

Ed Little
Immigrant Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Sta

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1908, 1908. 2 p m

11—1115

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for treatment of insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							husband.														
2	Yes	self.	$20	Yes		1903 Chicago Ill	Peter Pedersen 1878 Hospital st. Chicago, Ill.	No	No	No	No	good	No	5	1	healthy	brown	blue	No	Germany	Lauding
3							brother-in-law. Peter Pedersen 1878 Hospital st. Chicago, Ill.	No	No	No	No	good	No						No		U. S. A. Chicago
4	Yes	self	$13	No				No	No	No	No	good	No	5	7	fair	blue		No	Denmark	Ringsted
5							husband. William Paetow 228 Grand ave Detroit, Mich.														
6																					
7																					
8	S	self		Yes		1901 Racine	to home Hamilton st. 1624 Racine, Wis.	No	No	No	No	good	No	5	7	healthy	brown	brown	No	Denmark	Svendborg
9	No	self		Yes		1908 Wis		No	No	No	No	good	No	5	4	"	fair	blue	No	"	"
10		self		Yes		1899 Racine		No	No	No	No	good	No	5	4	"	fair	blue	No	"	"
11	Yes	self	$20	No			mother-in-law, H. Nielsen 2903 - 8 ave, New York City	No	No	No	No	good	No	5	1	"	black	brown	No	"	Borkop
12	No	husband	$25	No			mother-in-law Stella Didrichsen N. Humboldt st. 531, Chicago, Ill.	No	No	No	No	good	No	5	1½	"	fair	blue	No	"	Copenhagen
13								No	No	No	No	good	No						No		
14							to home; 3833 Lodwood st. Wilmington, Delaw.														
15																					
16	Yes	father	$25	No			uncle Geo L. Petersen 910 Maryland ave, Portland, Oreg.	No	No	No	No	good	No	5	2	healthy	fair	blue	No	Denmark	Borkop
17																					
18																					
19							to home 219½ Lellewood st. Portland, Oreg	County Court, Yamhill Co. Oregon Nov 13 - 1899 -													
20	No	self	$25	No		1902 Perth Amboy N.J.	Freya Mrs. C. W. Jansen High st. 215 Perth Amboy, N.J.	No	No	No	No	good	No	5	7	healthy	black	blue	No	Denmark	Holsted.
21	Yes	self	$25	No.			brother: Thorolf Magnussen Center, Fa.	No	No	No	No	good	No	5	8½	"	fair	brown	No	"	Hornebæk
22	No	self	$25	Yes		1904 Kent	friend Jens Knudsen Hannaclough New Haven Conn	No	No	No	No	good	No	5	10½	"	"	blue	No	"	Aggerskov
23	Yes	self	$25	Yes		1904 Fargo.	friend M. Axelsen, 1402 4 ave, Fargo, N.D.	No	No	No	No	good	No	5	8	"	"	"	No	"	Bjoe
24	Yes	self	$25	Yes		1903 Fargo.	friend M. Axelsen 1402 - 4 ave Fargo, N.D.	No	No	No	No	good	No	5	10	"	"	"	No	"	Odense
25	Yes	self	$25	No.			aunt Mrs Peter Christensen Pleasey, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	7	"	"	"	a little scar on left hand	"	Aarhoug
26	Yes	self	years as a sailor				cousin Chas Nielsen Brazton, Fa.	No	No	No	No	good	No	5	3	"	brown	"	Removed an anchor on right hand.	Germany	Dortmund
27								No	No	No	No	good	No	4	10	"	"	brown	No	Denmark	Grenaa
28	Yes	brother	$15	No			brother Valdemar Jensen c/o N. Hansen R.F.D. #3 Omaha, Nebr.	No	No	No	No	good	No	5	6¾	"	fair	blue	No	"	Aggaloe
29																					
30							to home R. F. D. 17 Brocton, N.Y.														

17

32

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thausen, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S A. F. Tietgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thausen
Master.

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of , 190 ,

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

33

Affidavit of Surgeon.

I, C A Larsen, Surgeon of the S/S C F Tietgen, sailing thereinwith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by company named, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C A Larsen

Sworn to before me this ..... day of SEP - 1 1908, 190

at ny

Bkkeep

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. O. F. Tietzen sailing from Copenhagen, 20 August, 1908.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hansen	Marie	58		w	a widow	yes	yes	danish	scand	Denmark	Copenhagen	Peter Hansen Holm Axelmus,	Wis.	Milwaukee
MSC 2	Pedersen	Christina	26		w	wife	yes	yes	"	"	"	"			
MSB 3	"	Simone	3		s	child	no	no	U. S. Citizen		U. S.				
4	Johansson	Torsten	20		s	farmer	yes	yes	swedish	scand.	Sweden	Falleborg	Jöns Johansson Fellebo	Ill.	Moline
5	Hansen	Hans	29		s	carpenter	yes	yes	danish	"	Denmark	Ribe	Lars Hansen Ribe	Wis.	Milwaukee
6	Olofsson	Waldemar	32		s	manager	yes	yes	swedish	"	Sweden	Kalmar.	Ludvig Olofsson Stockholm.	N.Y.	New York
7	Lauritzen	Asta Sofie	6		d	s. servant	yes	yes	danish	"	Denmark	Ollinge.	Niels Lauritzen Rokkelstkeanyk, Ollinge	N.Y.	New York
MSC 8	Nielsen	Hans Ch.	61		m	married citizen	yes	yes	American Citizen		U. S. Citizen		John Sonnsen Hindvad.	Ohio	Lakewood
9	Sonnsen	Karen Marie	22		s	servant	yes	yes	danish	scand	Denmark	Hindvad			
MSC 10	Sonnsen	Jens. Br	37		m	merchant	yes	yes	American Citizen		U. S. Citizen.		August Palmquist Wafleshagen, Sweden	N.Y.	Schenectady
11	Johnson	Emma	26		s	servant	yes	yes	swedish	scand	Sweden	Wafleshagen		N.Y.	Schenectady
12	Pyperskow	Albin	26		m	laborer	yes	yes	Swedish	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN		E. Kirchhoff Skolegade 5 Copenhagen	N.Y.	New York
Returned 13	Kirchhoff	Franz	31		s	journalist	yes	yes	danish	scand	Denmark	Copenhagen	Christava Gjungqvist Kalmar	N.Y.	New York
14	Gjungqvist	Viktor	32		m	butler	yes	yes	swedish	"	U. S.	New York	Johnson Kalmar.	N.Y.	New York
S. Line 15	Rohrkow	Ayvid	30		m	painter	yes	yes	swedish	"		San Francisco			
16	Nilsson	Charles	33		m	carpenter	yes	yes	Swedish	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN				
17	"	Selma	35		w	wife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		P. A. Nilsson		
MSB 18	"	Margaret	8		d	child	yes	yes	U.S. Born		U.S.A.	Brooklyn.	Kalmar.	N.Y.	Brooklyn.
MSB 19	"	Ralph	4		s	"	no	no	"						
MSB 20	"	Alice	1	11	d	"	no	no	"						
21	Oberg	Carl Hugo	30		m	s. laborer	yes	yes	Sweden	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN	Cleveland Ohio	Hugo Oberg Eskeå	Ohio	Cleveland
22	Eriksson	Alexia Christina	24		s	chambermaid	yes	yes	Sweden	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN	New York	Anders Eriksson Eskeå.	N.Y.	Brooklyn
23	Johnson	Christ	49		m	boiler	yes	yes	Denmark	Scand	U. S. Citizen.			Wis.	Racine
ADMITTED 24	Haldorsen	Haldor	32		m	jeweller	yes	yes	danish	scand	Canada	Winnipeg	Christian Haldorsen Drevergrove 12	Canada	Manitoba Winnipeg
DETAINED 25	"	Berda	26		s	servant	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	Eilebong		
26	Johnson	Oscar.	24		m	joiner	yes	yes	swedish	"	NON IMMIGRANT ALIEN			Col.	Denver.
27	"	Carl Bro	26		m	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Chicago.	Johan Johanson Svanholm Skoug	Ill.	Chicago.
28	Lind	John	45		m	laborer	yes	yes			U. S. Citizen.				
29	Johnson	Henry.	26		m	"	yes	yes	swedish	scand.	U.S.A.	Denver	Johan Christiansen	Col.	Denver.
30	Johnson	Serafina.	20		f	servant	yes	yes	"	"	Sweden	Hallaskra	Peterson Johansson Johan Ekdahl Backboe, Johannesfors	Col.	Denver.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2 34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1908, 1908.

11—1115

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or idiot, or insane person, or pauper, or person likely to become a public charge, or suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or mentally or physically defective, such defect being of a character which may affect his ability to earn a living, or convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or coming for an immoral purpose, or under contract or agreement to perform labor in the United States, its Territories, or the District of Columbia, previous to the importation of such alien, or assisted by others to come, unless it be affirmatively and satisfactorily shown that such alien does not belong to one of the foregoing classes, or that he is exempted by treaty provisions.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express, implied, or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
X 1	Yes	son-in-law	$25	Yes 1908 Nebr.	son-in-law Wald. Pulver Minden, Nebr.	No	No	No	No good	No	5	11½	healthy	fair	brown	No	Germany Tollhurst
X 2					husband Wald. Pulver Minden, Nebr.												
X 3					aunt Mari Johnsson 2022-18 Ave-19 St. Moline Ill. uncle Andr. Henrichsen Milwaukee, Wis. 725-5 St. friend R. C. Peterson 315 S.-29 St. New York. friend Herman Grotbeck Jewell, Iowa. to home: 1328 Freeman Court Racine, Wis.	Ill. No	No	No	No good	No	5	7	"	fair	blue	no	Sweden Malmö
4 Yes	self	$18	No.			No	No	No	No good	No	5	8	"	fair	blue	star and anchor tatooed on left hand	Denmark Tibe
5 Yes	self	$15	Yes 1900	days		No	No	No	No good	No	5	7½	"	"	"	No	Sweden Stockholm
6 Yes	self	$25	No			No	No	No	No good	No	5	5	"	"	"	No	Denmark Lellinge
7 [illegible]	self	$20	No.														
8																	
9 Finland	self	$[illegible]	No.			No	No	Yes	Yes good	No	5	9	healthy	fair	blue	No	Denmark Hindved
10																	
11 No.	self	$20	Yes 1905 Schenectady N.Y.		to home: 350 Depue Pk. Schenectady N.Y.	No	No	No	No good	No	5	5	healthy	brown	grey	finger No 4 on left hand crooked	Sweden Öhne
12 No		20	Yes 1905 1895 Different places								5	2					Sweden Stockholm
13 Yes	self	$25	Yes Yes 1908 places		passenger returning to his F. Tietgen home after visit to Europe.	No	No	No	No good	No	5	9	healthy	fair	blue	on right arm tatooed F.A.W.K.	Denmark Copenhagen
14 Yes	self	$[illegible]	Yes 1908 Francisco			No	No	No	No good	No	5	7½	"	"	"	black spot on the cheek	Sweden Kalmar
15 Yes	self	$[illegible]	Yes Yes 1908 Francisco		to 28 St. Marks place Brooklyn.	No	No	No	No good	No	5	7½	"	"	"	No	" "
16				1898 San 1891 Brooklyn		No	No	No	No good	No	5	9	"	"	"	No	" "
17				Yes 1908		No	No	No	No good	No	5	3	"	"	"	No	" "
18 Yes	self	$20	Yes born in U.S.		to home 28 St. Marks place Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No good	No			"	"	"	No	" "
19						No	No	No	No good	No			"	"	"	No	" "
20						No	No	No	No good	No			"	"	"	No	" "
21 Yes	self	$20	No Yes 1908 Cleveland Ohio		to home 905-8.76 St. Cleveland, Ohio	No	No	No	No good	No	5	9	"	brown	blue	No	Sweden Dyded
22 Yes	self	$[illegible]	Yes No 1908 New York.		to home 178-Driggs ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No good	No	5	3	"	"	"	No	" "
23 [illegible]			[illegible] 1908 Wis		to home Geneseo 1100 Prairie Wis.						5	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Ljungby
24 Yes	self	$20	No		to home: Hackenkype Den. Room 20, Winnipeg Can.	No	No	No	No good	No	5	5½	healthy	fair	blue	No	Denmark Tollhurst Arndefjord
25 Yes	self	$[illegible]	No		to brother: see above name and address	No	No	No	No good	No	5	-	"	"	"	No	" " Arndefjord
26 Yes	self	$[illegible]	Yes 1905 Chicago		Lina Johnson 1061 Emmerson St. Denver Col.	No	No	No	No good	No	5	7	"	"	brown	No	Sweden Thorup
27 Yes	self	$[illegible]	Yes No 1908 Chicago		[illegible] 5318 [illegible] Ave Chicago Ill. to home 889 Wyckoff St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No good	No	5	8	"	"	"	No	" "
28																	
29 Yes	self	$[illegible]	No Yes 1908 New York.		visiting Lina Johnson 1061 Emmerson St. Denver Col.	No	No	No	No good	No	5	8	healthy	black	blue	No	Sweden Skallahed
30 Yes	self	$[illegible]	No		visiting Lina Johnson 1061 Emmerson St. Denver Col.	No	No	No	No good	No	5	"	"	blond	blue	No	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thamsen, Master, of the S/S C. F. Tietgen, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thamsen
Officer Master

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of , 190 ,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

35

Affidavit of Surgeon.

I, C. A Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C A Larsen

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of , 190

at Ny York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *C. F. Tietgen* sailing from *Copenhagen* *20 August* 1908.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Johanson	Kalvi	25		M s. wife	Ge	yes	Finnish	Finnish	Finland	Helsingki	Anna J. Johanson	Helsingki Finland	Brooklyn
2	"	Wainio	2		M s. child	"	no							
3	Kjenni	Fynne	21		F s. servant	Ge	yes	Finn	Finnish		Perno	Oscar A. Haarlosen	Perno Tenno i Ylonkila	Chardinmon
4	Knudson	Johannes	27		M s. laborer	Ge	yes	"	"		Norges	Anna Knudsen	Ofverendalen, Norges	Conn. Burdahe
5	Gärvelä	Oscar	36		M m.	Ge	yes	Finnish	Finnish	U. S. Citizen				
6	Österholm	Ludvig	23		M s. laborer	Ge	yes	Finnish	Finnish	Finland	Fargas	Oscar Österholm	Fargas Fredrik Elfving	Ino. Lexington
7	Alfila	Maria	30		F s. servant	Ge	ge	"	"		Finland	Fridfolf C. E. Lerkelä	Fridfolf Kyrkoherde	Spanishmard
8	Lampinen	Johannes	27		M s. laborer	Ge	yes	"	"		Finland	Kyösti Lampinen	Kyösti, Lehtimäki	Fel Waukegan
9	Tiipola	Frans	32		M s.	Ge	ge	"	"		Finland	Johannes Tiipola	Myllyeläri Tiipola Ypäjä	Ills.
10	Tohmo	Johannes.	22		M s.	Ge	ge	"	"		Finland	Johannes Erik Kalä.	Johannes Thalfi Tohmo Michikkila	Iowa Waterman Iowa Cologuet
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

NON IMMIGRANT ALIEN

DISCHARGED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1908, 1908.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	yes	1899 New York	Husband: Frans Johanson, 151-156 E. 129 St.	no	no	no	no	good	no	5 6	healthy	fair	grey	no	Finland Karasmäki
2				1907													
				Born in U.S.	Brooklyn, N.Y.												U.S.A.
X 3	yes	uncle $20	no		uncle, Charles Engstrom, 25, Bushlen ave. Bunker Chas	no	no	no	no	good	no	5 6	healthy	fair	blue	mutilated.	Finland Karstula
X 4	yes	self $10	no	1900 New York	friend, Jan Henrikson, Oak St. New Britain, Conn.	no	no	no	no	good	no	5 7	"	"	grey	no	" Kaipe
				1908 Britain, Conn.	wife: Selma Jäverla, 110 Wallace St. Gothenburg, Swed.												
5																	
6	no	self $25	no	1907 Chicago	father, Erik Petterson, Box 107 Lexington, Mo.	no	no	no	no	good	no	5 9	healthy	brown	blue	no.	Finland Laugas
7	yes	self $100	yes	1908 Chicago	brother, Jamichaffi, Helena, Box 1069 Chatmard, Mont.	no	no	no	no	good	no	5	"	fair	grey.	no	" Tulkkila
8	yes	self $100	yes	1905 Waukegan	friend, Otto Westerman, Pelanton st. 308 Waukegan, Ill.	no	no	no	no	good	no	5 6½	"	"	blue	no	" Ingala
X 9	yes	self $100	yes	1902 West Wareham	friend, Nig. Lundstrom, Box 22, West Wareham, Mass.	no	no	no	no	good	no	5 6½	"	"	"	no	" Ylipaja
X 10	no	self $100	no		friend: Anton Havala, Pelozuek, Box 453, Minn.	no	no	no	no	good	no	5 4	"	brown	"	no	" Siichtola
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S C. F. Tietgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen

Officer. Master

Sworn to before me this day of SEP - 1 1908, 190,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

37

I, C. A Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty (state whether "full" or "employed by ..." or otherwise, as the case may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A Larsen

Sworn to before me this 1 day of SEP 1 1908 . 190

at Ny York

C. L. Keep

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "C. F. Tietgen" sailing from Copenhagen, 20th Aug., 1908.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hanson	Nils J.	28	M. S.	Engineer	Yes	Yes	Swedish	Scandinav	U. S. America	NON IMMIGRANT ALIEN		Uncle. Knut Hakanson	Minn.	Boston
2	Johnson	Theodor	29	M.	Seaman U.S. Navy			American		Citizen			of U. S. America		
3	Nelson	Amanda	36	F. m	Wife	Yes	Yes	[redacted]		Citizen			of U. S. America		
4	Lundkvist	Anders	32	M. S.	Sailor	Yes	Yes	Swedish	Scandinav	U. S. America	NON IMMIGRANT ALIEN		Father. Ola Lundkvist	Minn.	Stora Isaksvinsle
5	Nelson	Neil	25	M. m	Seaman	Yes	Yes	[redacted]		Citizen			of U. S. America		
6	Lindahl	Nils	40	M. m	Laborer	Yes	Yes	American		Citizen			of U. S. America		
7		Helena	43	F. m	Wife	Yes	Yes								
8	Gustafsson	Anna	21	S. F.	Servant	Yes	Yes	Swedish	Scandinav	U. S. America	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother. Gustava Gustafsson		
9	Ulström	Ragnhild K.	22	F. S.	Seamstress	Yes	Yes	"	"	Sweden	Kalmar		Sparregatan 30	Ango. Kalmar	U. S. New York
10	Nelson	Maria	28	F. m	Wife	Yes	Yes	American					Farbror Axel Ulström		
11		Walter	5	M. S.	Son	no	no	U. S. born		Citizen of U. S. America			13 Sparregatan	Ango. Kalmar	U. S. New York
12		Hellen	2	F. S.	Daughter	no	no	U. S. born							
13	Sköye	Anna	19	F. S.	Servant	Yes	Yes	Swedish	Scandinav	Sweden	Ystad		Mother. Ankefru Hansina Sköye		U. S. Provident
14	Svensson	Hilda	28	F. S.	Servant	Yes	Yes	"	"	U. S. America	NON IMMIGRANT ALIEN		93 Lilla Engelbrektsg. Ystad		
15	Nelson	Anna W.	21	F. S.	Servant	Yes	Yes	"	"	U. S. America	NON IMMIGRANT ALIEN		Father. Per Nilsson		U.S. New York
16	Petersson	David A.	17	M. S.	Laborer	Yes	Yes	"	"	U. S. America	NON IMMIGRANT ALIEN		Länsgatan. Ystad		
17	Petersson	Louisa E.	17	F. S.	Servant	Yes	Yes	"	"	Sweden	Hallerstad		Father. Lars J. Nelsson	Skärlacka	U. J. Plainfield
18	Petersson	John E.	19	M. S.	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"		Björkelund. Skärlacka		
19	Sellander	August	40	M. m	Farmer	Yes	Yes	American		Citizen			Father. Axel Petersson		U. J. Plainfield
20	Karlsson	Johan	20	M. S.	Farm Laborer	Yes	Yes	Swedish	Scandinav	Sweden	Baskeryd		Appareskaret. Skärlacka		
21	Andersson	Ester M.	27	F. S.	Servant	Yes	Yes	"	"	"	Hallerstad		Father. Axel Petersson		U. J. Plainfield
22	Lake	Ida	36	F. m	Wife	Yes	Yes	American		Citizen			Björkelund. Skärlacka		
23	Nilsson	Wilhelm J.	17	[redacted]	Laborer	Yes	Yes	[redacted]		Citizen			Father. Axel Petersson		U. J. Plainfield
24	[redacted]	[redacted]	41										Appareskaret. Skärlacka		
25	L Johnson	Frederick	41	M. m	Wife	Yes	Yes	[redacted]		U. S citizen					
26															
27															
28															
29															
30															

11-7-5-3-9-1-41-505-No C/A

2 3 a 1 / 1 1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5 No. 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1908, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (Persons not citizens of the United States.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	self	Yes	Yes	1905	Boston Mass	Cousin, Mr. Per Benson 5 Jarvis St Roxbury, Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	Round	Dark Blue	None	Sweden	Gammelstad
2		Citizen					Naval Branch Y.M.C.A.													Sweden Alvsta
3		Citizen					Aged Sister, Brooklyn, N.Y. Husband Mr. William Nelson 139-4 Ave. Brooklyn, N.Y.													Sweden Falcarl
X 4	No	self	Yes	Yes	1902	Jacksonville Florida	Friend Mr. A. Rosengren 10 W. Forsyth St, Jacksonville, Fla.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Round	Dark Blue	None	Sweden	Degeberga
5		Citizen					47 Renwick str. New-York, N.Y.													Sweden Torne
6		Citizen					38 Rankin ave Providence, R.I. Aunt, Mrs. Anna Hellgoist													Sweden Norrby
7																				Sweden Ystad
8	Yes	self	$30.	Yes	1904	Brooklyn N.Y.	280 Warren St. Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Round	Dark Blue	None	Sweden	Calmar
9	Yes	self	$10.	No			Sister, Mrs. A. Linden 350 E. 142 st. New-York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Round	Brown	Blue	None	" Kalmar
10																				" Svarteta
X 11		Citizen					Husband Mr. Henry Nelson 2112 N. Garden St. Philadelphia, Pa													U.S. America
X 12							Uncle, Mr. A. Lindahl 38 Rankin ave, Providence, R.I.													U.S. America
13	No	self	Yes	No			Brother, Mr. Julius Jonsson 547 E. Boulevard, Bronx, New York N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Round	Dark Blue	None	Sweden	Ystad
14	Yes	self	Yes	Yes	1903	New York N.Y.	Friend, Mr. Hilding Johnson Park Club, Plainfield, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Round	Dark Blue	None	"	Dingamåla
X 15	No	self	$10.	Yes	1908	Brooklyn N.Y.		No	No	No	No	Good	No	5	2	Round	Brown	Blue	None	" Fullerstad
16	No	self	$10.	Yes	1905	New York N.Y.	Uncle Mr. Hilding Johnson Park Club Plainfield, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Round	Light Blue	None	"	" Fullerstad
17	No	self	$10.	No				No	No	No	No	Good	No	5	2	Round	Light Blue	None	"	" Fullerstad
18	No	self	$10.	No				No	No	No	No	Good	No	5	6	Round	Light Blue	None	"	" Fullerstad
19		Citizen					Round Rock Texas Uncle, Mr. A. J. Engvall Georgetown Texas													" Hässjö
20	No	self	Yes	No			Uncle, Mr. August Sellander Round Rock, Texas	No	No	No	No	Good	No	5	7	Round	Light Blue	None	"	" Hässjö
21	No	self	Yes	No			Husband, Mr. Rudolf Ache 149 Jefferson ave Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Round	Light Brown	None	"	" Hässjö
X 22		Citizen					Mother, Mrs. Mary B. Wilson 58 Buffalo ave. Brooklyn, N.Y.													" Forsamo
23		Citizen																		U.S. America
24							27 W. 28 St Minneapolis, Minn	Next witness - Dist Court 4th Dist Hennepin Co. Minn												
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thaulow, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S F. Tietgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thaulow

Officer. Master

Sworn to before me this day of SEP - 1 1908, 190 ,

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

39

I, A. A. Larsen, Surgeon of the S/S Af Tielgen, sailing therewith (state whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. A. Larsen

Sworn to before me this ..... day of SEP - 1 1903, 190 ....

at ny

C. L. Keep

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *O. F. Tietgen* sailing from *Copenhagen*, *20 August*, 1908.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sorensen	Anders	29		M S	janitor	Yes	Yes	danish	scand	NON IMMIGRANT ALIEN Geo F.H. New York		Lars Peter Sorensen	N.Y.	New York
2	Skage	Hans Carl	20		M S	Cabinet maker	Yes	Yes	german	german	Denmark Copenhagen		Fasmilie Skage, Vfaeg. 2 III	N.Y.	New York
3	Nielsen	Niels Peter	29		M M	carpenter	Yes	Yes	danish	scand			Jgs Copenhagen		
4	Hallberg	Henric	20		M S	Sailor	Yes	Yes	swedish	"	Sweden	Lödeborg	Lina Nielsen, Riemsgade 15 Copenhagen	N.Y.	Brooklyn.
5	Rasmusbak	Christian Pet.	31		M M	Grocer	Yes	Yes	danish	"	Denmark	Copenhagen	Johanna Hansen Olekroksgatan 8, Lödeborg.		
6	Bergman	Ernie	25		M M	Laborer	Yes	Yes	swedish	hebrew			Anna Rasmusbak Skeg	N.Y.	New York
7	Pedersen	Herman	31		M M	Engineer	Yes	Yes	"	scand	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.F. New York		Frk Pedersen Frihavnen 7. Skjerneld, Fiskergaarden	N.Y.	Brooklyn.
8	Koch	Rasmus	38		M M	Baker	Yes	Yes	danish	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Hedevig Pedersen Frihavnen 7. Skjerneld, Fiskergaarden	N.Y.	Brooklyn.
9	Christensen	Ellen	21		S.	Servant	Yes	Yes	"	"	Denmark Copenhagen		Julie Koch Vedelsk 29 Gl. Kalkbrænderiveg	N.Y.	New York 2
10	Hansen	Christian Fr.	24		M S.	Bookbinder	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Frøsta Jørgensen, Gl. Kalkbrænderiveg 8 Copenhagen	N.Y.	New York.
11											" "		Peter A. P. Hansen 18, Strandvej 18. - Copenhagen	N.Y.	New York
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

W. L. Watson, Master.

10

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 40 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1908, 1908

	13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
X	1	Yes	self	$30	Yes 1905 New York	friend Otto Sprensen 16 W. 52 st. New York
	2	Yes	self	$12	Yes 1906 Brooklyn	Brother Charles Rose 1428 103 W. New York
	3	Yes	self	$9	Yes 1903 Brooklyn	Cousin Peter Johnson 275 President st. Brooklyn.
	4	Yes	self	$15	Yes 1907 Brooklyn	Uncle David Hallberg 429 South Fourth st. Brooklyn.
	5	Yes	self	$20	No	friend Chr. P. Johansen 226 E. 33 st. New York
/	6	Yes	self	$10	Yes 1904 Brooklyn	brother-in-law Fredk Borey 724 De Kalb ave. Brooklyn. N.Y.
	7	Yes	self	$20	Yes 1906 New York	C. F. Dallgren 496 Atlantic ave. Brooklyn.
X	8	Yes	self	$20	Yes 1906 New York	Cousin Chr. Jacobsen 610 Washington ave. New York.
	9	Yes	self	$	Yes 1907 New York	friend Chr. Jacobsen 252 E. 78 st. New York.
/	10	Yes	self	$	Yes 1906 Illinois	friend Pastor A. Andersen 133-E- 63st. N. Y. City
X	11					
	12					
	13					
	14					
	15					
	16					
	17					
	18					
	19					
	20					
	21					
	22					
	23					
	24					
	25					
	26					
	27					
	28					
	29					
	30					

	19 Whether a prime or chief mover in bringing (for over said transportation) any alien who is excluded by law.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether connected with any society, organization, or body of like character in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	no	no	no	good	no	5	5½	heal	fair blue	no.	Denmark Ramlose
2	no	no	no	no	good	no	5	1½	"	brown grey.	no	Germany Hamburg
3	no	no	no	no	good	no	5	8½	"	fair blue	no	Denmark Flagelill
4	no	no	no	no	good	no	5	8½	"	" grey left hand: a flag and anchor	Sweden Stockholm	
5	no	no	no	no	good	no	5	5½	"	" blue scar on right Cheek-bone	no	Denmark Lemvig
6	no	no	no	no	good	no	5	7	"	black black	no	Sweden Sundsvall
7	no	no	no	no	good	no	5	7	"	brown blue	no	" Stockholm
X	no	no	no	no	good	no	5	6	"	" brown	no	Denmark Skjoring
	no	no	no	no	good	no	5	4	"	fair blue	no	" Viborg
	no	no	no	no	good	no	5	7	"	blond blue	none	" Copenhagen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen (Name of Master, First or Second Officer), of the S/S Oscar Tiedgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
Master

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of , 190...,

at NY Harbor

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before;-and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

41

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S O. Fielgen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty (state whether surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C A Larsen

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of , 190

at NY

O'Keefe

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., *T. F. Tietgen* sailing from *Christiania* *August 7th*, 1909

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Olsted,	Alice	22		f m	Cook	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	NON IMMIGRANT ALIEN Mother Mrs Margianna Bjulstad	N.Y.	New York
2	Skilbred,	Caroline	23		f s	Domes	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mother Mrs Elise Skilbred	N.Y.	New York
3	Gundersen,	Sagmar	16		f s	Dom	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Brother Mr Harald Gundersen	N.Y.	Brooklyn
4	Sorensen,	Margit, F.	23		f s	Seamstress	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Husband Mr Sigurd Jorgensen	N.J.	Princeton
5	Trogh,	Ebba, J.	18		f s	Seamstress	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Peder Jorgensen	N.J.	Princeton
6	Jensen,	Anna	21		f s	Seamstress	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Brother Mr Herman Trogh	N.J.	Princeton
7	Clausen,	Olga, A.	23		f s	Seamstress	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Husband Mr Harding Clausen	N.J.	Princeton
8	Kallevik, C.	Markus	18		m s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Fjerib	Mr Nels Hansen	Ill.	Chicago
ADMITTED	Paulsen,	Henrik	16		m s	Boy	yes	yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Eggedal	Friend Mr Truls Eggedal	Ill.	Englewood
ADMITTED	Paulsen,	Gunhild	19		f s	Seamstress	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"	"	"
ADMITTED	Paulsen,	Ingeborg	14		f s	Child	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"	"	"
12	Nilsen,	Peder	25		m s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Lonsberg	Father Mr Niels Andreasen	N.Y.	New York
13	Larson,	Maria,	40		f s	Needlewoman	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Fjelie	Father Mr J. H. Jacobsen	N.Y.	New York
14	Danielsen,	Georg	30		m s	Carpenter	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tofnestad	Father Mr Daniel Danielsen	N.Y.	New York
15	Andersen,	Trygve	17		m s	Painter	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tofstad	Mother Mrs Josefine Andersen	N.Y.	New York
16	Gabrielsen,	Carl J.	29		m m	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Sandhuvud	Wife Mrs Sigrid Gabrielsen	Pa.	Philadelphia
17	Mirch,	Magnhild	18		f s	Dom	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Enebak	Mother Mrs Marie Mirch	Ill.	Chicago
18	Christiansen,	Christian	40		m m	Carpenter	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Sandhuvud	Wife Mrs Anna Christiansen	N.Y.	New York
19	Gusfre,	Elise	35		f s	Cook	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Brevik	Father Mr Lars Gusfre	Wis.	Manistee
20	Johnson,	Ellen	33	4	f m	Waitress	yes	yes	U.S.A.	Scand	U.S.A.	New York	NON IMMIGRANT ALIEN Mother Mrs Hilda Mathiasen Norris	N.Y.	New York
21	Johnson,	Walther	10	9	m s	no	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
22	Jernes,	Olof, G.	18		m s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Mother Mrs Augusta Andersen Stockholm	N.J.	Paterson
23	von Hult	Selma, L.	37	6	f m	no	yes	yes	U.S.A.		U. S. Citizen.				
not shipped	Skyttenholm	Anna	19		f s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	NON IMMIGRANT ALIEN Friend Inge	Ill.	Chicago
25	Hansen	Nils.	27		m m	Presser	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Wife Mrs Julie Hansen	N.Y.	New York
26	Swanson,	Maria	36		f m	Maid	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Father Mr Erik Lotterström Friesmark	Wash.	Aberdeen
27	Swanson,	Edvin	7		f s	Child	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
28	Swanson,	Richard	5	6	m s	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
29	Johnsen,	Mathilde	31		f m	no	yes	yes	U.S.A.	Scand	U.S.A.	Chicago	Husband Mr Carolus Vore	Ill.	Chicago
30	Johnsen,	Margit	9		f s	no	yes	yes	U.S.A.	Scand	U.S.A.	Chicago	Mother Mrs Carolina Vore	Ill.	Chicago

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1908, 1908

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$10	no			Husband Mr Leonard Alsted 5th Brooklyn New York.	no	no	no	no	good	no	5	1	dound	brown	blue	no	Norway	Christiania
2	yes	sister	$10	no			place Mrs Marie Halsted New York.	no	no	no	no	good	no	5		dound	berry	blue	no	Norway	Christiania
3	yes	self	$11	no			Sister 39 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	dound	face	blue	no	Norway	Christiania
4	yes	self	$13	no			Aunt Mrs Ella Jacobsen 19 Sigourney ste. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	dound	face	blue	no	Norway	Christiania
5	yes	self	$13	no			Friend Mrs Andrea Helgesen 49 Higginste. Princeton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	dound	brown	blue	no	Norway	Christiania
6	yes	self	$20	no			Friend Miss Andrea Helgesen 49 Higgins ste. Princeton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	dound	black	brown	no	Norway	Lobo
7	yes	self	$12	no			Mrs Clara Helgesen & Professor Westcott Princeton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	dound	brown	blue	no	Norway	Christiania
8	yes	self	$12	no			Mrs Laura Helgesen & Professor Westcott Princeton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	dound	brown	blue	no	Norway	Tvedal
X 9	no	father	$15	no			Brother Mr Laurits Helgesen 915 Schiller ave Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	4	11	dound	face	blue	no	Norway	Eggdal
10	"	"	"	no			Friend Mr Paul Paulgaard Aasland Alta Kaysland. Alta	no	no	no	no	good	no						no		
11	"	"	"	no				no	no	no	no	good	no						no		
12	yes	self	$40	no	as sailor			no	no	no	no	good	no						no		
13	yes	self	yes	yes	1890-1903	N.Y.	Friend Mr Erik Pedersen Long Island city N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	dound	berry	blue	no	Norway	Tonsberg
X 14	yes	self	$10	yes	1901-1902	N.Y.	Uncle Mr Fred Andersen 36-3 place Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	dound	face	blue	no	Sweden	Bjerke
15	yes	uncle	no	no			Sa Ingrid Alsen 2968 Miller ave Alsen Pinla Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	dound	berry	blue	no	Norway	Hjemedal
X 16	yes	self	$10	yes	1905-1907	Philadelphia	Friend Mr Peter Monsen 915 E. Fullerton ave. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	dound	berry	blue	yes	Norway	E. Stad
17	yes	M. Minch	$	no			Sailors Home 113 Carroll ste. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	dound	face	blue	no	Norway	Lavero
X 18	yes	self	$12	no	1896-1903	N.Y.	Aunt Mrs Anette Soft Mary Lee Mich 040 West 38 25th ste New York.	no	no	no	no	good	no	5	2	dound	berry	blue	no	Norway	Enebakk
19	yes	self	$10	no				no	no	no	no	good	no	5	5	dound	brown	blue	no	Norway	Sandhered
20	yes	self	$15	yes	1907-1908	N.Y.		no	no	no	no	good	no						no	Norway	Dverb
21	"	born in U. S.					Cousin Mrs Thelma von Hutt 23 East ste. Paterson N.J. 23 East ste Paterson, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	dound	face	blue	no	Sweden	Nora
22	no	self	yes	no				no	no	no	no	good	no						no	W. & L.	Ny.
23	"	"	"	"				no	no	no	no	good	no						no	Sweden	Stockholm
~~24~~	~~no~~	~~self~~	~~yes~~	~~yes~~	~~1890-1903~~	~~Sleepy Hollow N.Y.~~	~~Friend Mr Foster 509 41st ste New York~~ Mond 8 Hale ste. Pastor Peterson Brooklyn N.Y.	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~3~~	~~dound~~	~~face~~	~~blue~~	~~no~~	~~Norway~~	~~Tolen~~
25	yes	self	$10	yes	1903-1908	N.Y.	Wife Husband Mr Adolf Svensen 911 Forest ste Aberdeen Wash.	no	no	no	no	good	no	5	9	dound	black	blue	no	Norway	Grimstad
26	yes	husband	$30	no	yes	1896-1902 Aberdeen, Wash.		no	no	no	no	good	no	5	8	dound	face	blue	no	Norway	Greisvoch
27	"	born in U. S.						no	no	no	no	good	no						no	W. & L.	Aberdeen
28	"	"	"	"				no	no	no	no	good	no						no	W. & L.	Aberdeen
29	no	self	yes	yes	1881-1908	Chicago, Ill.	Mother Mrs Hanna Olsen 29 Beachdale ste. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	dound	gray	brown	no	Norway	Mosi
30	"	born in U. S.						no	no	no	no	good	no						no	W. & L.	Chicago, Ill.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen, (Here state whether Master, Chief, or Second Officer.) of the S/S C. F. Tietgen, from Christiania, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbering in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
Officer.

Sworn to before me this day of SEP - 1 1908, 190...,

at New York
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Larsen

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of , 190

at NY

T. B. Keep
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *C. F. Tietgen* sailing from *Christiania* *August 21st*, 1908

11—1115

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
														CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.		
1	Carlson,	Edvard	40		m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden		Sister, Mrs Caroline Claeson	Ill.	Chicago
2	Claeson,	Hanna	33		f	s	domestic	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden		Father, Mr Carl Gustafson	Ill.	Chicago
3	Gustafson,	Oscar	20		m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden		Father, Mr Carl Gustafson Jeshog	Ill.	Chicago Heights
4	Lindblom,	Gustaf	31		m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	U. S. Citizen.				
5	Johanson,	Augusta	17		f	s		yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Rimmerd	Mother, Mrs Elisabeth Andersson	Ill.	Moline
6	Johanson,	Linnea	24		f	s	no	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Father, Mr L. A. Eliasson Hagaprep.	Minn.	Minneapolis
7	Lundquist,	Karl	31		m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Kisa	Father, Mr Oscar Ekbergson.	Minn.	Minneapolis
8	Gustafson,	Victor	33		m	s	Farmer	yes	yes	Sweden	Scand	U. S. Citizen.		Mother, Mrs Johanna Johansson Sweden	Minn.	Minneapolis
9	Finshus,	Thea	28		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Bergen	Father, Mr Nicolay Finshus Stangesund	Iowa	Cedar Rapids
10	Benson,	Bernt	50		m	s	Farmer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Falbu	Brother, Alais Salmansen Lium, Norway	North Dakota	Verona
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7 44

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1908, 1908

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	yes	yes	1905	Home 187 Thompson St Chicago Ill.					no	no	no	5	6	sandy	fair	blue	no	Sweden	Stlands
2	no	self	$100.	yes	1903	Lesley Mrs Hilda Fyrell 107 Florence Ave Chicago Ill.					no	no	no	5	3	dark	fair	blue	no.	Sweden	Malmö
3	no	self	$30.	no		Lesley Mrs Josefina Ethensson 15 Lawrence Ste Torrington Conn.					no	no	no	5	8	dark	brown	blue	no	Sweden	Oderhög
4						Home 15 Lawrence Ste Torrington Conn.														
5	no	self	$25.	no		Uncle Mr A. J. Freeman 1833-12th Ave Moline Ill.					no	no	no	5	4	dark	brown	blue	no	Sweden	N. Järf
6	yes	self	$25.	no		Lesley Mrs Augusta Peterson 2912-6½ Ave N. Minneapolis Minn.					no	no	no	5	6½	dark	dark	brown	no	Sweden	Ingatorp
7	yes	self	$30.	yes	1905	Stefano Dal Continued - Last answered on Home: Blais dell North Dakota					no	no	no	5	8	dark	brown	blue	no	Sweden	Edene
8	yes	self	$30.	yes	1903	Uncle Mr Ignez Stokkedal Eagle Grove Iowa					no	no	no	5	3½	dark	brown	blue	no	Sweden	Sindal
9	no	self	$30.	yes	1908	Eagle Iowa					no	no	no	5	8	dark	fair	blue	no	Norway	Finstnes
10	yes	self	yes	yes	1908	Home Mount Vernon Skagit City R. 72 #3 Box 45 Wash.					no	no	no	5	7	dark	brown	blue	no	Norway	Folldal
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thaulow, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S O. F. Tietgen, from Christiania, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thaulow

Officer Master

Sworn to before me this ..... *day of* SEP - 1 1908 , 190..,

at My Yorkey

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (~~Calling or occupation~~).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

45

Affidavit of Surgeon.

I, O. A. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen, sailing therewith, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical College
of Copenhagen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty three in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of SEP - 1 1900, 190

at ny O. A. Larsen

Ohkeep
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. C. F. Tietgen sailing from Kristiania, August 21st, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kvaale	Johan	33		m. s.	Watch maker.	yes.	yes.	Norwegian	Skandinav	Norway	Arkedalen		Minn.	Fergus Falls
2	"	Pauline	29		f. m.	wife	yes.	yes.	"	"	"	"		"	"
3	"	Hilder	10		f. s.	child	yes.	yes.	"	"	"	"		"	"
4	"	Leif	8		m. s.	"	no	no	"	"	"	"	Mr. Lars Kvaale	"	"
5	"	Sverre	3		m. s.	"	no	no	"	"	"	"	Trondhjem	"	"
6	"	Johan	2		m. s.	infant	no	no	"	"	"	"		"	"
7	Sörensen	Ulrik	31		m.	Railroad laborer	yes.	yes.	"	"	"	Trondhjem	Mrs. Elene Sörensen Kirkegaten 4 Trondhjem	Minn.	Allendale
8	Bjönsen	Simonette	37		f. m.	wife	yes.	yes.	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Bodö	Mrs. Skonegen Bjönsen Bodö	N.J.	New York
9	"	Willi	7		m. s.	child	no	no	U.S. Born						
10	"	Paul	5		m. s.	"	no	no	Norway	Scand					
11	Ustnes	Karen	29		f. s.	Midwife	yes.	yes.	"	"	"	Arkedalen	Mrs. Berna R. Ustnes Arkedalen	Minn.	Fergus Falls
12	Haugaard	Knuds	52		m. married	Lumber grader	yes.	yes.	U.S. Citizen						
13	Johnsen	Margiethe	52		f. m.	wife	yes.	yes.	U.S. Citizen						
14	Siem	Soren	26		m. s.	Farmlaborer	yes.	yes.	Norwegian	Scandinav	Norway	Eid.	Mrs. Peder Siem Larvik. Romsdalen	Minn.	Duluth
15	Knudsen	Albert	24		m. s.	painter	yes.	yes.	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Bodö	Mrs. A. F. Knudsen Bodö	N.J.	New York
16	"	Ingvald	23		m. s.	typesetter	yes.	yes.	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			
17	"	Anton	18		m. s.	---	yes.	yes.	"	"	"	"			
18	Jager	Odd	19		m. s.	mechanician	yes.	yes.	"	"	"	"	Mr. O. E. Jager Bodö	"	"
19	Christiansen	Sofie	21		f. m.	wife	yes.	yes.	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			
20	"	Charles	3		m. s.	infant	no	no	U.S. Born				Mrs. Zakarias Zakariasen Kongensgate 7 Bodö	Ill.	Woodstock
21	Edvardsen	Emil	38		m. m.	mechanician	yes.	yes.	Norway	Scand	"	Trondhjem	Mrs. J. H. Fenning Parkveien 49c Trondhjem	N.J.	New York
22	Krystad	Oluf	26		m. s.	carpenter	yes.	yes.	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Flakstad	Mrs. Jens Berntsen Sund i Lofoten	Minn.	Duluth
23	Pedersen	Sigurd	28		m. m.	fisher.	yes.	yes.	"	"	"	Lekvik.	Mrs. Anna Pedersen Kalvik i Salten	Minn.	Boston
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

15-11726-8/4/40

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United St[illegible].

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1908, 1908.

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or both inside the race and treatment of the inmates, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	A. Solem	20.-	no	-		no	no	no	no	good	no	5.	10	sound	brown	blue	belong J. K. on the right hand	Norway	Trondhjem
2	...	-	-	-	-		no	no	no	no	good	no	5.	5	sound	brown	blue	none	...	...
3	J Knudsen	34	-	-	-	uncle Mr. A. Solem	no	no	no	no	good	no	-	-	sound	brown	blue	none	...	...
4	...	-	-	-	-	Fergus Falls Minn.	no	no	no	no	good	no	-	-	sound	brown	blue	brown	...	...
5	...	-	-	-	-		no	no	no	no	good	no	-	-	sound	brown	blue	none	...	Opkedalen
6	...	-	-	-	-		no	no	no	no	good	no	5	-	sound	brown	blue	none	...	...
7	yes	J Johnsen	18	no	-	brother in law Mr. John Johnsen Elk Horn Shelby Co. Iowa	no	no	no	no	good	no	5	8	sound	brown	blue	finger no2 on left hand a little deformed	...	Frosta
8	yes	P. Bjornsen	4.	yes 1902	New York	husband Mr. P. Bjornsen	no	no	no	no	good	no	5.	5	sound	black	brown	on each hand	...	Bjarkö
9	...	-	-	-	-	404½ Henry str.	no	no	no	no	good	no	-	-	sound	brown	brown	none	N. Y.	New York
10	...	-	-	-	-	Brooklyn N. Y.	no	no	no	no	good	no	-	-	sound	brown	brown	none	Norway	Bodö
11	yes	self	10.	no	-	- Miss A. Solem Fergus Falls Minn.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	brown	blue	none	...	Opkedalen
12						Box 102 Stanley Wise. 532 Henry str. Brooklyn New York sister Mrs. Anna Lee													...	Stangvik
13																			...	Hitteren
14	yes	self	30.	no	-	322 - 24 ave West Duluth Minn.	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	brown	blue	scar on the left handshank	...	Eid
15	yes	self	10.-	yes 1902 1906	New York	Brother Mr. Johannes Knudsen	no	no	no	no	good	no	5	5½	sound	brown	blue	none	...	Bodö
16	yes	self	10.-	yes 1905 1908	...	30 - 2nd place Brooklyn New York	no	no	no	no	good	no	5.	6.	sound	brown	blue	belong on the left hand	...	...
17	yes	self	10.-	no	no	friend Engr Knudsen	no	no	no	no	good	no	5.	7.	sound	brown	blue	none	...	...
18	yes	self	yes	no	-	30. - 2nd Place, Brooklyn NY.	no	no	no	no	good	no	5.	9	sound	red	blue	none	...	Hadsel
19	yes	self	15	yes 1907 1908	Woodstock Ill.	husband Mr. Christian Christiansen	no	no	no	no	good	no	5	2	sound	brown	blue	none	...	Bodö
20	-	-	-	-	-	Woodstock Ill.	no	no	no	no	good	no	-	-	-	brown	blue	none	...	...
21	yes	self	10.	yes 1907 1908	New York	brother in law Mr. John Brasnes 1 Madison ave. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5.	10	sound	brown	blue	none	...	Trondhjem
22	yes	self	20.	yes 1908	Billingham Wash.	friend Mr. Gust. Olsen 704½ W. Superior str. Duluth Minn.	no	no	no	no	good	no	5.	8	sound	brown	blue	none	...	Flakstad
23	yes	self	yes	no	-	friend. Mr. [illegible] 72 Commercial St. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	10½	sound	black	blue	none	...	Loppen
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Issued April 13 1908 Steerage

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thamsen (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S C. F. Tietgen, from Shanghai, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thamsen
Master

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of , 190 ,

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. Larsen, Surgeon of the S/S C. F. Tietgen sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Larsen

Sworn to before me this 1st day of SEP 1908, 190

at my office

Chas. F. Wheeler
Immigration Officer.

Sept. 1, 08

1
47

131
53
154
5

20 Xtd [51/6]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. C. F. Tietgen sailing from Christiansand S, Augt 22nd, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Andersen	Ingebarg	18		f. s.	Servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Oistad Arendal	Mother Karen Anderson Oistad pr Arendal		
2	Lorentzen	Gerhard F	32		m.	Seamen	yes	yes				Nedenes	Father Lorentz Jacobsen Nedenes	Wisc	Sheboygan
3	—.—	Adelaide	29		f. m	Mrs	yes	yes						Wisc	—.—
4	—.—	Lorentz A.	1½		m. s	Child	no	no						Wisc	—.—
5	Karlsen	Ragna	23	7	f. s	Servant	yes	yes	Norway		NON IMMIGRANT ALIEN	Arendal	Father Justus Carlsen Ormevik pr Arendal		
6	~~Schibbe~~	Gustwick	29		f. m	Mrs	yes	yes				Grimstad	Mother Anne Olsen Enebakk pr Grimstad		N. York
7	Johannesen	Ragna	20		f. s.	Servant	yes	yes	Norway	Scand			Mother Mathilde Aslaksen Moy pr Grimstad		N. York
8	Williams	Otto S.	49		m. m	Mecanician	yes	yes			U. S. Citizen				
9	Simonsen	Karoline	20		f. s.	Servant	yes	yes	Norway		Norway	Sorig Arndal	Jenny Simonsen Vigeland, Arndal		N. York
10	~~Hansen~~	Conrad W.	33		m.	Farmer			U. S. A.						
11	Carlson	John	36		m. m	Carpenter	yes	yes			U. S. Citizen				
12	—.—	Mathilde	30		f. m	Mrs	yes	yes							
13	—.—	Victoria	7		f. s	Child	yes	yes							
14	—.—	Alfis	5		m. s	Child	no	no							
15	Swindland	Peder A.	37		m. s.	Seamen	yes	yes							
16	Sponvik	Anna	33		f. s.	Immigrant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Stavanger	Tea Sponvik, Skjold	Iowa	Eagle Grove
17	Haakvil	Kristen G. Jr.	21		m. s.	Farmer	yes	yes				Skjold	Gudmund Hokel Skjold	Iowa	Eagle Grove
18	Stapovas	Sina Ludvigsen	24		f. s.	Servant	yes	yes				Egersund	Father Ludvig Stapnes Egersund	Wash	Billingham
19	Olsen	Mathilde	30		f. m.	Mrs	yes	yes			U. S. Citizen				
20	—.—	Ingrid	6		f. s	Child	no	no			U. S. Citizen				
21	—.—	Oscar	4		m. s	Child	no	no			U. S. Citizen				
22	—.—	George	2		m. s	Child	no	no			U. S. Citizen				
23	Pedersen	Emmeline	40		f. m	Mrs	yes	yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN				
24	Carlsen	Antonie	21		f. s	Servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Bergen	Mother Lina Carlsen Bergen	Cal	San Francisco
25	Carlsen	Betsy	29		f. s.	Servant	yes	yes						Cal	San Francisco
26	Andersen	Lina	33		f. m.	Wife	yes	yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN			Neb	Omaha
27	—.—	Gladys	4		f. s	Child	no	no						"	"
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United S[illegible]

Arriving at Port of New York, N.Y. SEP - 1 1908, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	my brother	$10	no	Friend Nils Arlaksen 56 Garrison Ave, Jersey City, N.J.	no	no	no	no	good	no	5. 6.	Sound	fair	blue	no	Norway Kiso Arendal Nedenæs Arendal
2	yes	myself	yes	yes 1907 1893 U.S.A.	825 Georgia St Sheboygan, Wisc	no	no	no	no	good	no	5. 8	Sound	fair	blue	no	— — U.S.A. Sheboygan — — Wisconsin
3																	
4																	
5	yes	myself	$10	yes 1906 1902 N.J.	Sister Karoline Harlem 1708 Boulevard, Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5. 1/2	Sound	brown	blue	no	Norway Arendal Eghedal
6	yes	myself	$10	yes 1906 N.J.	Husband John Dittler 502 Hudson Ave Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	no	5. 5/2	"	dark	blue	no	— — Grimstad Mjly
7	yes	myself	$10	no	Sister Dorthea Johannesen 55 Dewitt St Corona L.I.	no	no	no	no	good	no	5. 3.	"	dark	blue	no	— — Grimstad
8																	— — Undal
9	yes	myself	$10	no	Uncle Otto Williams 55 Dewitt St, Corona, L.I.	no	no	no	no	good	no	5. 5.	"	dark	blue	no	— — — —
10					N. York												— — Arendal
11																	— — Ferig
12					192 - 32 St, Brooklyn												— — — —
13																	U.S.a. Brooklyn
14																	— — — —
15					Bow, Skagit Co, Wash.												Norway Fde Fedbefjord
16	No	myself	$35	no	Cousin Jacob E. Lilleskaug	no	no	no	no	good	no	5. 1	"	fair	blue	no	— Skjold
17	No	myself	$35	no	Eagle Grove, Iowa	no	no	no	no	good	no	5. 8	"	fair	blue	no	— — Stavanger
18	yes	myself	$40	no	Sister K. Bridegam Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5. 7	"	fair	blue	no	— Egersund
19																	— — Nordfjord
20					Husband Hansdius Olsen C/o E. N. Nielsen												U.S.a Brooklyn
21					4505 - 3 Ave, Brooklyn												" —
22																	" —
23																	
28					Brother in Law — —	—	—	—	—	—	—	5 [illegible]					Norway Nordfjord
24	Yes	myself	$20	no	Friend Laura Larsen	no	no	no	no	good	no	5. 2.	"	dark	blue	No	— — Bergen
25	yes	myself	$20	no	York St 983, San Francisco, Cal	no	no	no	no	good	no	5. 3.	"	fair	blue	No	— — — —
26	S				Father Martin Anderson							5 [illegible]					Sandnes Norge
27	S				1608 S. 23 St, Omaha, Nebr.												U.S.a. Omaha, Neb.
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen, of the S/S C. F. Tietgen, from Christiansand, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen
(Officer) Master

Sworn to before me this SEP - 1 1908 day of , 190 ,

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 818
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

II—6128

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. C.F.TIETGEN (SCAN) *arrived* Sep.1, 1908 , 190 , M., , *from*

JGL Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
	✓ 1	Paulsen, Henri[illegible] & bro	9	9/1	3	L. P. C.	2.00	Stuck'r											9/2 67 2d 11.20						3	—	3
	✓	" Cunildo																									
	✓	" Hand																									
75m	✓ 2	Svendsen, Soren	3	2 cabin 3	1	"	Dr Cert 1.40	Mcatee											9/ 145 K 3.15								
21f	✓ 3	Niemi, Tyyne,	3	3	1	"	Dr Cert 2.20	Eng'h	9/ Bond. 2.74 Gillen										Adm on Bond Cancelled 9/10/08 12 noon Ret'd 9/10/08 11.30am						3	3	3
26f	✓ 4	Haldorsen, Gerda	2	25	1	"	Br in hos 2.20	Fitz'											9/2 69 2d 11.20						1	—	1
32m	✓ 5	Haldorsen, Haldor	2	24	1	"	4 35	Eng'h											9/2 69 2d 11.20						1	—	1
30m	6	Johnson Arvid	2	15	1	" from Hosp 11/23 11 days													11/23 139 Ler 1.20						—	1	—

TOTALS.

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. C. F. TIETGEN arrived September 1, 1908 at , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION		DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
/	1	Sorensen,	Margit	6	4		1	To pastor	1:45	Rev. C. Samuelson 77 Greenwich St nyc	Cowen	/ Sept	20	-	-	-
/	2	Krogh,	Eleba F	6	5		1	" "		Rev. C. Samuelson 77 Greenwich St "	"	"	20	-	-	-
/	3	Johanson,	Augusta	7	5		1	" uncle		Uncle Andrew J. Freeman 1823 12th St Moline Ill	"	"	55	-	/	-
/	4	Yensen,	Anna	6	6		1	" Pastor		Rev. C. Samuelson 77 Greenwich St nyc	"	"	20	-	-	-
/	5	Klausen,	Olga	6	7		1	" "		Rev. C. Samuelson 77 Greenwich St nyc	"	"	20	-	-	-
/	6	Gundersen,	Dagma	6	3		1	" aunt		Rev. C. Samuelson 77 Greenwich St "	"	"	20	-	-	-
/	7	Skilbred,	Carolina	6	2		1	" sister		Sist. Mary 105 Rappelye St Bklyn L. I.	"	"	40	-	/	-
/	8	Johansen,	Ragona	9	7		1	" sister		" Dorta 5 St Marks Pl. New Brighton	"	"	30	-	/	-
/	9	Anderson,	Ingebrod	9	1		1	" friend		fd Nils Oslaksen 56 Garrison Ave Jers	"	"	05	-	/	-
/	10	Simonsen,	Karolina	9	9		1	" uncle		Uncle Wm Williamson Edgewater NJ	"	"	05	-	/	-
/	11	Claeson,	Hanna	7	2		1	" int. Hus		Svenska Luth Emig Home 5 Water	"	"	10	-	/	-
/	12	Anderson,	Trygve	6	15		1	" uncle		Aunt Mrs Renie Anderson 36 3rd St Bklyn	"	"	40	-	/	-
/	13	Nystrom,	Raghild	4	9		1	" sister		Sist Mrs Albin J Linden 335 E 140 St nyc	Cowen	"	53	-	/	-
/	14	Dahl,	Marie	1	11		1	" b-i-l		" Mrs Hollskow Nilsen 2903 8th Ave "	"	"	40	-	/	-
	15															
	16															
	17															
	18															
	19															
	20															
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															

14

Number [illegible] 1
Men, ... 13
Women, ... 0
Children, ... 0
Under 1 year included, ... 0
Disposed of:
By [illegible] Pods 8
..... 0
..... 6
Held 0
Sent to hospital 0
Undisposed of at end of month, ... 0

Manifested—B. 0 D. 9 S. 0 T. M. 9.

14

9

L. H. Tietgen Supt.

Affidavit of Surgeon.

I, David [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have had 7+ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.B. Ch.B.

[redacted]

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

...CABIN PASSENGERS. List 71

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...manca sailing from Bergen 22nd August, 190...

21—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Thomson	Mrs. Howard	41	M	M	Surgeon	Yes	Yes	U.S. Citizen					Tex	El Paso
2	"	Mrs	34	F	M		Yes	Yes	U.S. Citizen					Tex	El Paso
3	Harvie	Mrs Thomas	[illegible]		[illegible]		Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland	[illegible]			N.J.	Jersey City
4	"	Mrs	[illegible]		[illegible]		Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland	[illegible]			N.J.	Jersey City
5	Keller	Mrs	64	[illegible]	[illegible]		Yes	Yes	U.S. Citizen					N.J.	Elizabeth
6	Mitchell	Mrs	57	F	M		Yes	Yes	U.S. Citizen					N.J.	Newark
7	Robertson	Mrs Louis	61	F	M	Banker	Yes	Yes	U.S. Citizen					N.J.	Newfield
8		Mrs	59	F	M		Yes	Yes	U.S. Citizen					N.J.	Newfield
9			27	F	S		Yes	Yes	U.S. Citizen					N.J.	Newfield
10		" Jovelyn	25	F	S		Yes	Yes	U.S. Citizen					N.J.	Newfield
11	Martin	Mr R L.	39	[illegible]	M	[illegible]	Yes	Yes	U.S.	Citizen				N.J.	Pittsburg
12	"	Mrs	37	F	M		Yes	Yes	U.S.	Citizen				N.J.	Pittsburg
13	Gilborne	Mrs Frances A	59	F	[illegible]		Yes	Yes	U.S.	Citizen				N.Y.	Albany
14	Bell	" Anna J.	33	F	[illegible]		Yes	Yes	U.S.	Citizen				N.Y.	Albany
15	Hinkle	Mrs	31	F	M		Yes	Yes	U.S.	Citizen				N.Y.	New York
16	"	Master	4	M	S		Yes	Yes	U.S.	Citizen				N.Y.	New York
17	Price	Mrs	54	F	M		Yes	Yes	U.S.	Citizen				Tenn	Knoxville
18	"	Mr Joseph	26	M	S	Clerk	Yes	Yes	U.S.	Citizen				Tenn	Knoxville
19	Clark	Mr M. J.	40	M	M	Merchant	Yes	Yes	U.S.	Citizen				N.Y.	Rochester
20	"	Mrs	41	F	M		Yes	Yes	U.S.	Citizen				N.Y.	Rochester
21	Prichett	Mrs L.	51	F	M		Yes	Yes	U.S.	Citizen				Ohio	Canton
22	Lacey	Mrs L. S	73	F	S		Yes	Yes	U.S.	Citizen				N.Y.	Binghampton
23	Bayley	Mrs N. W.	24	F	S		Yes	Yes	U.S.	Citizen				N.Y.	Newport
24	Mac Aveal	Mr Howard	28	M	M	[illegible]	Yes	Yes	U.S.	Citizen				Ohio	Akron
25	Drysdale	Miss K.	32	F	S		Yes	Yes	U.S.	Citizen				N.J.	Randolph
26	"	Miss	25	F	S		Yes	Yes	U.S.	Citizen				N.J.	Plainfield
27	"	Master Donald	17	F	S		Yes	Yes	U.S.	Citizen				Mass	Westfield
28	Walker	Mr Guy O.	32	M	M	Manufacturer	Yes	Yes	U.S.	Citizen				N.J.	West New Brighton
29	"	Mrs.	27	F	S		Yes	Yes	U.S.	Citizen				N.J.	West New Brighton
30	Yarbrough	[illegible]	21	F	S		Yes	Yes	U.S.	Citizen				Ill	Chicago

30/1
27/2

*Instead of inserting occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†Race or People to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 74

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

52

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of 31 August. 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket through to destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																				
2							Elpaso Texas													
3							Daughter Mrs W Schuyler 51 Bedford St							5	6	Fresh	Grey	Blue	none	Scotland Portobello
4							Home 608 Lenox Ave							5	4	Fresh	Grey	Blue	none	Scotland Portobello
5							Home 608 Lenox Ave Newark N J													
6							Home 248 W 108 St													
7							New York													
8																				
9																				
10							Home St Regis Apts													
11							Maryland Hotel Stone St													
12							Home Postmaster Esq													
13							C/o Jay St Albany N Y													
14							Home 19 Main ave Albany N Y													
15							Home 602 W 113 St New York													
16							1118 Asylum Ave Hartford Conn													
17																				
18							140 North Union Rochester N Y													
19																				
20							Home Canton Georgia													
21							Home 127 Main St Binghamton N Y													
22							Home 32 Jay St Rochester N Y													
23							Home 173 Adolph Ave Akron Ohio													
24							Home Steamboat													
25							Home Bennington Vermont													
26							Home Westfield Mass													
27							Lexington St West Newton Brighton 1st st of Lawrence Ave Chicago Ill													
28																				
29																				
30																				

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 52

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of 31 August 1906

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons (Aliens or Subjects, certificate required) Exempted by Treaty.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1					Express												
2					Jersey												
3	do	Self	do	do	Daughter Jane McIntyre 51 Radford Pl	do	do	do	do	Good	do	5	6	Dark	Grey	Blue	none	Scotland	Carbrook
4	Husband	Husband	do	do	Stone 608 Summit ave Newark NJ	do	do	do	do	do	do	5	4	Dark	Grey	Blue	none	Scotland	Carbrook
5					Stone 608 Summit ave Newark NJ														
6					Stone 248 W 10th St														
7																			
8					Newport Co														
9																			
10																			
11					Stone St Regis Apts Maryland & Stone St														
12					Stone 13 Jay St Albany NY														
13					Stone 19 Main ave Albany NY														
14					Stone 602 W 118 St Newport														
15																			
16					1118 Asylum Ave Hartford Conn														
17																			
18					140 North Union Rochester NY														
19																			
20					Stone Canton Georgia														
21					Stone 127 Main St Binghamton NY														
22					Stone 32 Jay St Rochester NY														
23					Stone 173 Adolph Ave Akron Ohio														
24					Stone Peacedale RI														
25					Stone Bennington Vermont														
26					Stone Westfield Mass														
27					Livingstone Pl West New Brighton Island Lawrence Ave Chicago Ill														
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsdane master, of the . . . . . from . . . . . do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, first or second officer.)

James Lumsdane
master, Officer.

1 • SEP 1906

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campanie, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer if the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 2½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Lyon Offat M.D.

Sworn to before me this 1 • SEP. 1906 day of [illegible], 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1315

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1315

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Geraghty	Mrs J M							Citizen					NJ	Staten Island
2	"	Miss Ethel							Citizen					NY	Staten Island
3	"	" Florence							Citizen					NY	Staten Island
4	Graham	Miss R M							Citizen					Ill	Riverside
5	"	" G M							Citizen					Ill	Riverside
6	Waltz	Rev S S	57	M	Wd	Clergy	Yes		US	Citizen				Ky	Louisville
7	Pottinger	Dr S L	57	M	M	Surgeon	Yes		US	Citizen				Ky	Louisville
8	Waltz	Miss Helen	25	F	S	Mic	Yes		US	Citizen				Ky	Louisville
9	Gould	" Blanche	37	F	S	Mic	Yes		US	Citizen				NJ	Elwood
10	Wilmot	" Eliz	28	F	S	Mic	Yes		US	Citizen				Ire	Clonstin
11	~~Tschabunan~~	~~Miss J~~													
12	Moore	Miss Edna L	31	F	S	Mic	Yes		US	Citizen				Pa	Franklin
13	Olmstead	Rev Edwin B	51	M	Wd	Clergy	Yes		US	Citizen				Iowa	Hartford
14	"	Mrs	50	F	M	Mic	Yes		US	Citizen				Iowa	Hartford
15	"	Miss Annie	22	F	S	Mic	Yes		US	Citizen				Iowa	Hartford
16	Lambie	Mrs J L	56	F	M	Mic	Yes		US	Citizen				Mass	Northampton
17	Hill	Miss Anna L	40	F	S	Mic	Yes		US	Citizen				Mass	Northampton
18	Clapp	Miss H L	31	F	S	Mic	Yes		US	Citizen				Mass	Northampton
19	Doten	Mrs	57	F	M	Mic	Yes		US	Citizen				Mass	Chicopee
20	Seelye	Miss Caroline	52	F	S	Mic	Yes		US	Citizen				Conn	Bridgeport
21	Wallace	Mrs R H	47	M	M	Merchant	Yes		US	Citizen				Pa	Phila
22	Spence	Miss Mary W	21	F	S	Mic	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Symington	Parents	Symington	NY	Mount Vernon
23	Oliphant	Mrs W	65	M	M	Engineer	Yes	Britain	Scotch	BC	Victoria	Home	Victoria	BC	Victoria
24	"	Mrs	62	F	M		Yes	Britain	Scotch	BC	Victoria			BC	Victoria
25	Brown	Miss Ina	18	F	S	Mic	Yes		US	Citizen				NY	Brooklyn
26	Phyfe	" Martha	27	F	S	Mic	Yes		US	Citizen				NY	Brooklyn
27	Kavanagh	" Mary	40	F	S	Mic	Yes		US	Citizen				Iowa	Des Moines
28	McGibney	" Judith	39	F	S	Mic	Yes		US	Citizen				NJ	Mount Clair
29	Van Doren	Miss	29	F	S	Mic	Yes		US	Citizen				NY	Brooklyn
30	"													NY	Brooklyn

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York (31 August 1900

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
														25	26	27		28				29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether passage paid by himself, or by any other person, or by any relative, friend, society, corporation, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist, or believing in or teaching the practice of polygamy. If so, write "polygamist."	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Home Manners Harbour														
2							Staten Is														
3																					
4							Stone Riverside														
5							Ill.														
6							Stone Riverside														
7							L I.														
8																					
9							Stone Concord N.H.														
10							Stone Canton Pa														
11																					
12							Stone 832 Liberty St Franklin Pa														
13							Stone 171 Church St														
14							Knoxville														
15							Tenn														
16							Stone 37 Pleasant Ave Northampton Mass														
17							Stone St James Hotel Springfield Mass														
18							Stone 100 Locust St Northampton Mass														
19							Stone 217 Springfield St [illegible] Mass														
20							Stone 836 Clinton Ave Bridgeport Conn														
21							501 Decatur St Brooklyn														
22	Yes	Father	Yes	no			Sister 214 Tecumseh Ave Home Hagaltown Md	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dk	Dk	Blue	none	Scotland	Forfar
23	no	Self	Yes	Victoria			Home Park Boulevard	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Med	Gray	Blue	none	Scotland	Arbroath
24	no	Husband	Yes	do			Des Moines Iowa	no	no	no	no	Good	no	5		Med	Gray	Blue	none	Scotland	Maybole
25							167 Decatur St Brooklyn														
26							332 Jefferson Ave Brooklyn														
27							Home Des Moines Iowa														
28							1152 [illegible] St Home 314 Walnut St Mount Clare [illegible]														
29							Home 625 Willoughby Ave Brooklyn NY														
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First, Second, or Other Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master Officer.

1 - SEP 1906

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campanie, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the S. Pennsylvania, sailing thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 24 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ___ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.D. Clu

1-SEP 1908

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Glasgow, 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Jenkins	Mr James	30		M S	Merchant	yes	yes	U.S. Citizen					My	Brooklyn
1	Linn	Mrs	32		M	nil	yes	yes	US Citizen					My	New Jersey
2	"	Miss Nina	6		F	S.	nil	yes	US Citizen					My	New Jersey
3	"	Master			M	S.	yes	yes	US Citizen					My	New York
4	Shaw	Mrs R. M.	30		M	L. Traveller	yes	yes	British Subject	Scotch	Scotland	Glasgow	Home Sister	Glasgow	My New York
5	Simms	Dr J.	60		M	M Surgeon	yes	yes	US Citizen					My	New York
6	"	Mrs	54		F	M.	nil	yes	US Citizen					Ohio	Cincinnati
7	Montgomery	Miss Kate	44		F	S	nil	yes	US Citizen					Ohio	Cincinnati
8	Bain	Mrs Annie	39		F	M	nil	yes	US Citizen					Tex	Houston
9	Peden	Captain D. D	59		M	M.	Retired	yes	US Citizen					Tex	Houston
10	"	Master, Alan	7		M	S.	nil	yes	US Citizen					Iowa	Hawarden
11	Barber	Miss K. A.	5		F	S.	nil	yes	US Citizen					Ohio	Montgomery
12	Barclay	Mrs Helen	40		F	M	nil	yes	US Citizen					Ky	Yonkers
13	MacBride	Mrs Virginia	39		F	M.	nil	yes	US Citizen					My	Albany
14	Flanigan	Mrs Eugene	53		M	M	nil	yes	US Citizen					My	Albany
15	"	Mrs Mgt	51		F	M	nil	yes	US Citizen					My	Albany
16	"	Miss Marjorie	19		F	S.	nil	yes	US Citizen					Mass	Arlington
17	Tucker	Mrs Jno	39		M	M, Artiste	yes	yes	US Citizen					Mass	Arlington
18	"	Mrs	37		F	M	nil	yes	US Citizen					Ohio	St Louis
19	Brown	Miss Lauder	48		F	S	nil	yes	US Citizen					My	New York
20	Wilson	Mrs W	41		F	M	Invalid	yes	British Subject					My	Brooklyn
21	Boynton	Mrs	37		F	M	nil	yes	US Citizen					My	New York
22	Maltman	Mrs B	46		F	M	nil	yes	US Citizen					My	New York
23	Maltman	Miss B	21		F	S	nil	yes	US Citizen					My	New York
24	Maltman	Miss M	19		F	S	nil	yes	US Citizen					My	New York
25	McGown	John	64		M	M	Manufacturer	yes	British Subject	Scotch	Scotland	Glasgow	3 Rochmeath Glasgow	My	New York
26															
27															
28															
29															
30															

1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List J

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

53

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] 31 August, 1908

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether steerage passage, whether paid by self, other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1							
2							
3							
4	Yes	Self	Yes	No			Friend [illegible] East [illegible]
5							[illegible]
6							no fixed residence
7							~~Stone~~ [illegible] St 2530 Salem ave Cincinnati Ohio
8							~~Stone~~ ~~Salem St~~ Cincinnati Ohio
9							Stone Salem St Cincinnati Ohio
10							Friend 100 Fulton St.
11							Houston Texas
12							Stone Hawarden Iowa
13							Stone East Grand Rapids Iowa
14							Stone [illegible] Rochester
15							Stone 41 Westland Ave
16							Albany
17							Stone Arlington Heights
18							Mass
19							Stone St Louis Missouri
20							Friend Pr Dupont [illegible]
21	Yes	Self	Yes				[illegible] & Washington [illegible] no no no no good [illegible] & g dk brown Stone Scotland Glasgow
22							Stone c/o Clark St Brooklyn
23							
24							Stone
25							705 W 103 St
26	Yes	Self	Yes				New York [illegible] no no no no good yes 5-10 Fresh Grey Brown Stone Scotland Glasgow
27							
28							
29							
30							

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsdaine, (state whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lumsdaine
Master Officer.

1-SEP 1906

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campahir, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the [illegible], Salvation Army, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7½ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.B. Aug

1 - SEP 1908

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at NEW YORK

[illegible]

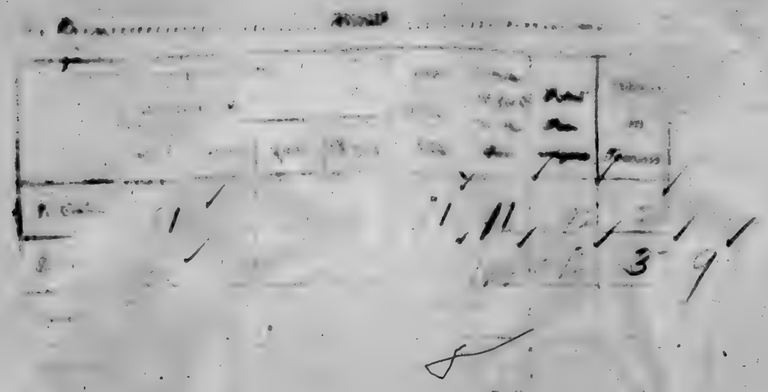
Immigration Officer.

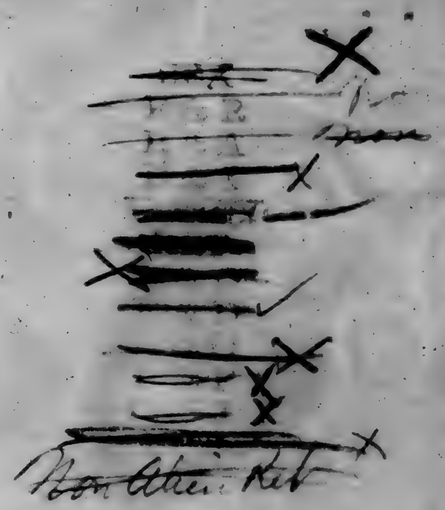
Sept. 1, 08.

4

57

11—1115





LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

POPULATION:

Town [illegible] Dist. X

1st Citizen 11 yrs 1 92

2nd Citizen 94 12 1 6

[illegible] 1 1 1

2 5 3 4 6

INDEXED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FURNESSIA *sailing from* LONDONDERRY, 22nd August, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Reed	Elizabeth		M.	Wid		Yes		U.S. Citizen						Iowa Des Moines
2	~~Sullivan~~	James							U.S.						
3	~~Corbo~~	Harry							U.S.						
4	~~Robertson~~	Lawson							U.S.						
5	~~Kelly~~	Frank							U.S.						
6	~~Kelly~~	Daniel							U.S.						
7	~~Monaghan~~	Robert							U.S.						
8	~~Barclay~~	George							U.S.						
9	~~Dolan~~	John							U.S.						
10	~~Brandon~~	Joseph							U.S.						
11	~~Bacon~~	Charles							U.S.						
12	~~Porter~~	Henry							U.S.						
13	~~Talbot~~	Lee							U.S.						Ky Louisville
14	Hunter	Mrs	57		F.	Wid	~~Yes~~		U.S. Citizen						Ky Louisville
15	"	Mrs C.	24		F.	Wife	~~Yes~~		U.S. Citizen						Ky Louisville
16	Green	Mrs	40		F.	Wife	~~Yes~~		U.S. Citizen						Ky Louisville
17	MacKay	Annie	35		F.	S	none	yes	yes British Subject	Ireland	Derry	None			N.Y. New York
18	"	Mary	36		F.	S	none	yes	yes British Subject	Ireland	Derry	None			N.Y. New York
19	McCallig	Justin	23		M.	S	Farmer	yes	yes British Subject	Ireland	Armagh	Home	Lurgan Ireland		Hudson Wisconsin
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

58

Arriving at Port of **NEW YORK** 31 August 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27			28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such paid by immigrant or by friend, other person, or by transportation, railroad, steamship, philanthropic, or government society)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of another to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.						
1							Home 14 O'Pleasant St. Des Moines Iowa														
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14							Home Louisville Ky														
15							do														
16							do														
17	yes	self	60 yes	yes	2 yrs	New York		no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Ireland	Derry
18	yes	self	50 yes	yes		New York		no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Ireland	Derry
19		self	50 yes	5 mos	1 yr	New York	No Friends	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	brown	none	Ireland	Kerry
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsden Wallace, of the [illegible], from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Lumsden
Master Officer.

9 SEP 1903

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the S/S "Furnessia", Sailing Liverpool, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.D.

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

13—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Numessia sailing from Glasgow 22nd August, 1908.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Robertson	Helen	19	7	S	Nil	Yes	Yes			NON IMMIGRANT ALIEN			N.Y.	New York.
2	Avery	Bessie	33	7	S	Nil	Yes	Yes		U.S. Citizen	Ohio	Oberlin		Ohio	Oberlin
3	Mc Intosh	Jean L.	28	7	S	Nil	Yes	Yes		U.S. Citizen	Ohio	Mt Vernon		Ohio	Mt Vernon
4	Bennett	Esther	28	7	S	Teacher	Yes	Yes		U.S. Citizen	Neb:	Pawnee		Neb:	Pawnee
5	Clark	Rose	29	7	S	Teacher	Yes	Yes		U.S. Citizen	Neb:	Pawnee		Neb.	Pawnee
6	Macfarlane	David	56	11	M	Superminder	Yes	Yes		U.S. Citizen	Pa.	Hazleton		Pa.	Hazleton
7	Macfarlane	David	21		M	S.	Yes	Yes		U.S. Citizen	Pa.	Hazleton		Pa.	Hazleton
8	Macfarlane	Margaret	29	7		S.	Yes	Yes		U.S. Citizen	Pa.	Hazleton		Pa.	Hazleton
9	Macfarlane	Emma	23	7		S.	Yes	Yes		U.S. Citizen	Pa.	Hazleton		Pa.	Hazleton
10	Macfarlane	Mary	25	7		S	Yes	Yes		U.S. Citizen	Pa.	Hazleton		Pa.	Hazleton
11	Thomas	Haledon G.	36		M	S Teacher	Yes	Yes		U.S. Citizen	N.Y.	Copsedie		N.Y.	Copsedie
12	Campbell	Magdalene	26	7	W.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Glasgow	Sister Miss A Blythe 16 Marywell St Aberdeen	N.Y.	Brooklyn
13	Campbell	Anna	14	7	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mr Campbell 112 Elford St Brooklyn N.E.D. N.Y.	N.Y.	Brooklyn
14	Blythe	Martha	48	7	S	Nurse	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Glasgow	Janet Hallahan 135 Sliding St. Alva	Pa.	Philad:
15	Maltman	Nellie C.	10	7	M	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Alva		Pa.	Philad:
16	Maltman	George	40	7	M	Salesman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Alva		Pa.	Philad:
17	Maltman	William	17	7	M	S	Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Alva	Mass	Boston
18	Candlin	Joseph	69	7	M	Clergy	Yes	U.S. Citizen						Mass	Boston
19	Candlin	Alice	57	7	M	Wife	Yes	U.S. Citizen						Pa	Philad:
20	Wrightson	William J.	29	7	M	Elect. Engr	Yes	Yes		U.S. Citizen	Wilkins	Philad:		Pa	Philad:
21	Wrightson	Tina	28	7	M	Nil	Yes	Yes		U.S. Citizen	Pa.	Philad:			
22	Juille	Isa	33	7	M	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mr Ferguson, 220 Edmonton Ave Glasgow.	N.Y.	Brooklyn
23	Juille	Isa	7	7	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow		N.Y.	Brooklyn
24	Jackson	Agnes	30	7	S	Nil	Yes	Yes		U.S. Citizen	Md.	Baltimore		Md	Baltimore
25	Kennedy	Thomas G.	22	7	M	S Book-keeper	Yes	Yes		U.S. Citizen	Wilkins	N.Y.	Brooklyn	N.Y.	Brooklyn
26	Mc Intyre	Isa	13	7	M	child	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Govan	Same 27 Lyle St	N.J.	Paterson
27	Mc Intyre	Hector	9	7	M	child	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Govan	— " Fremont	N.J.	Paterson
28	Swanson	Elizabeth	57	7	M	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Daniel Swanson 40 Tryon ave: Hamilton Ont.	Ill.	Chicago
29	Swanson	Janet C	dau	26	7	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Ill.	Chicago
30	Patterson	Elizabeth		21	7	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Same Blakely 6 Calder St. Whistleberry Glasgow.	N.J.	Newark

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List A

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *31 August*, 1908.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town
				Yes or No.	Year or period of years. Where?													
1	Yes	Self	$4=	No		Aunt Mrs. H. [illegible] 181 W. 135 St. N.Y.C.				Good		5	5	DK	DK	Brown	Scotland	Musselburgh
2						Home Oberlin. Ohio.												
3						Home 112 E. Gambier St, Mount Vernon. Ohio.												
4						Home Pawnee. Nebraska.												
5						Home Pawnee. Nebraska.												
6						Home 627 West Diamond Ave; Hazleton. Pa.												
7						~.~												
8						~.~												
9						~.~												
10						~.~												
11						Home Coxsackie. N.Y.												
12	Yes	Self	Yes	Yes 1906	Brooklyn	Home 112 Eckford St. Brooklyn. E.D. N.Y.	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Gray	Gray	None	Scotland Musselburgh
13	Yes	Self.	Yes	Yes 1906	Brooklyn	~.~	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Gray	Dark	None	U.S.A. Brooklyn
X 14	Yes	Self	Yes	Yes 1906	Brooklyn	Mrs Campbell 112 Eckford St. Brooklyn. E.D. N.Y.	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Gray	Dark	None	Scotland Musselburgh
15	Yes	Self	Yes	Yes 1906	Philad.	Home 2419 Jefferson St. Philad. Pa.	No	No	No	Good	No	5	6	Ruddy	Gray	blue	None	Scotland Cockenzie
16	Yes	Self	Yes	Yes 1907	Philad.	~.~	No	No	No	Good	No	5	11	Ruddy	Red	blue	None	Scotland Cockenzie
17	Yes	Cousin	Yes	Yes 1907	Philad.	~.~	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Dark	None	Scotland Alva
18						Home 885 Walden St. Roxbury Station. Boston.												
19						Home 4438 North 19th St. Philadelphia. Pa.													
20						~.~												
21						~.~												
22	Yes	Self	Yes	No		Father Wm Bowman, 203 105th St Beagle St. Brooklyn. N.Y.	Lives with brother Wm G Bowman			No	No	No	No	Fair	Gray	Gray	None	Scotland Glasgow
23	Yes	Father	No				No	No	No	Good	No			Fair	Fair	Blue	None	Scotland Glasgow
24						Home 2846 Huntingdon Ave; Baltimore. Maryland.												
25						Home 949 4th Ave; Brooklyn. N.Y.													
26	No	Husband	Yes	Yes 1907	Portsmouth	Husband Care Mr. Butcher P.O. 297 Norwich. Nf	No	No	No	Good	No	5	6	DK	DK	Brown	None	Scotland Inverness
27	No	Father	—	—			No	No	No	Good	No						None	Scotland Inverness
28	No	Self	Yes	No		Home James Swanson, 7118 Sangamon Ave; Chicago. Ills.	No	No	No	Good	No	6		Fair	Mixed	Grey	None	Scotland Thurso
29	No	Self	Yes	No		~.~	No	No	No	Good	No	5	1½	Fair	Fair	Blue	None	Scotland Thurso
30	No	Self	Yes	No		Home 212 Ogden Ave; Jersey City Heights Kearney. N.J.	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Fair	Blue	None	Scotland [illegible]

Dies from Lung Disease of Parents and Lungs

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

James Lumsdaine Master, of the S/S "Furnessia", from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lumsdaine
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of , 190 ,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffatt, Surgeon of the S/S "Furnessia", Sailing Thereunder, (State whether "sailing thereunder" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffatt M.D. C.M.

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Tumessia" sailing from Glasgow 22nd, Aug't, 1908.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Blakeley	Samuel	24	m	S	Clerk	Yes	Yes	U.S. Citizen	Scotch	Scotland	Glasgow	Mr Blakeley, 6 Calder St., Strathbungo, Glasgow	N.J.	Newark
2	Blakeley	Robert	22	m	S	Hireman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	— " —	N.J.	Newark
3	Arbuthnot	James	19	m	S	Dyer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	— " —	N.J.	Newark
4	Crawford	Magdalene	60	f	m	Wife	Yes	Yes	U.S. Citizen					N.Y.	Brooklyn
5	Campbell	Andrew R	33	m	M	Painter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mr Campbell, 11 West Maitland St., Edinburgh	NON IMMIGRANT ALIEN	
6	Campbell	Isabella	29	f	m	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh			
7	Fleming	David	23	m	M	Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Uddingston	Daniel McLeish, Hamilton Palace Colliery, Uddingston.	Pa.	Johnstown
8	Fleming	Jeanie	25	f	m	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Uddingston		Pa.	Johnstown
9	Grieve	John	31	m	M	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Windygates	David Grieve, Kennoway, Windygates, Fife	Ia.	Albia
10	Grieve	Mrs Ann	31	f	m	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Windygates	" "	Ia.	Albia
11	Grieve	Williamina	7	f	S	Child	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Windygates	" "	Ia.	Albia
12	Grieve	James	2	m	S	Child	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Windygates	" "	Ia.	Albia
13	Simpson	Isabella	37	f	m	Wife	Yes	Yes	U.S. Citizen			Wis.		Wis.	Janesville
14	Simpson	John	16	m	S	Child	Yes	Yes	U.S. Citizen			Wis.		Wis.	Janesville
15	Simpson	Annie	14	f	S	Child	Yes	Yes	U.S. Citizen			Wis.		Wis.	Janesville
16	Simpson	Daisy	10	f	S	Child	Yes	Yes	U.S. Citizen			Wis.		Wis.	Janesville
17	Smith	John	36	m	M	Roadman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aldmeldrum	James Christie, Agent, Old Meldrum.	Colo.	Leadville
18	Smith	Elsie H.	37	f	m	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aldmeldrum	" "	Colo.	Leadville
19	Smith	Margaret H.	4	f	S	Child	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Aldmeldrum	" "	Colo.	Leadville
20	Smith	Elsie H.	3	f	S	Child	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Aldmeldrum	" "	Colo.	Leadville
21	Smith	Wilbur J.H.	9	m	S	Child	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Aldmeldrum	" "	Colo.	Leadville
22	Abbott	George B.	26	m	S	Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	W. Abbott, 18 Arthurlee Tce., Dundee	Mich.	Hancock
23	Brown	Jane H.	57	f	m	Wife	Yes	Yes	U.S. Citizen			N.Y.		N.Y.	Syracuse
24	Brown	Elizabeth	19	f	S	Child	Yes	Yes	U.S. Citizen			N.Y.		N.Y.	Syracuse
25	Cronin	George A	30	m	M	Tailor	Yes	Yes	U.S. Citizen			NON IMMIGRANT ALIEN		Pa.	Pittsburg
26	Edwards	William	28	m	M	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Larkhall	Mrs Edwards, Miller Place Larkhall.	Pa.	Richmond
27	Hannan	William	23	m	S	Joiner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Falkirk	Mrs Hannan, 26 West End, Falkirk.	N.Y.	New York
28	Herbert	Margaret	31	f	m	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Madison	James Colton, The Green, Falkirk.	N.J.	Madison
29	Herbert	Jean	2	f	S	Child	Yes	Yes	U.S. Citizen		U.S.A.	Madison	" "	N.J.	Madison
30	Kerr	Arthur	60	m	S	Child	Yes	Yes	U.S. Citizen			Md.		Md.	Baltimore

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which they come and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 31 August, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ship paid her own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or implied, to labor in the United States.	Whether deformed or crippled (and if so, how).	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes		Home 212 Ogden St. Newark. N.J.												
2	No	Self	Yes	Yes 1904 Newark													
3	No	Self	Yes		Home 212 Ogden St. Newark. N.J.												
4					Home 712 Lexington Ave. Brooklyn. N.Y.												
5	No	Self	100 Yes	No	on visit to aunt Mrs Morrison 615 E. Queen St. Galveston	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fresh	Dark	blue	None	Scotland	Leslie
6	No	Self	Yes	No		No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Fair	brown	None	Scotland	Corstorphine
7	Yes	Self	75 Yes	Yes 1901 Johnstown	Brother-in-law Jas. Wilson Garden Cromwood Va	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Sandy	blue	None	Scotland	Bishopbriggs
8	Yes	Self	240 Yes			No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Sandy	grey	None	Scotland	Kilmarnock
9	Yes	Self	170 Yes	No	Brother-in-law John Bartlett alias R.R.2 Munro Co. Towa	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fresh	dark	blue	None	Scotland	Motherwell
10	Yes	Self	Yes	No		No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Fair	Dark	None	Scotland	Glasgow
11	Yes	Friends	No			No	No	No	No	Good	No			Fair	Dark	Dark	None	Scotland	Windygates
12	Yes	Friends	No			No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	blue	None	Scotland	Windygates
13					Home 72 North First St. Janesville. Wisconsin														
14																			
15																			
16																			
17	Yes	Self	Cash Yes	No	Brother-in-law Wm Thomson 306 West 7th St, Leadville. Colorado	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Fair	grey	None	Scotland	Aberdeen
18	Yes	Self		No		No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	brown	grey	None	Scotland	Aberdeen
19	Yes	Friends		No		No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	grey	None	Scotland	Aberdeen
20	Yes	Friends		No		No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	grey	None	Scotland	Aberdeen
21	Yes	Friends		No		No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	dark	None	Scotland	Aberdeen
22	No	Self	50 Yes	No	Friends Kennedy, Yampa, Bingham, Cathyon, Utah. Home 923 Hudson St. Syracuse. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	brown	blue	None	Scotland	Dundee
23																			
24																			
25	Yes	Self	2		Home Pittsburg Pa.														
26	Yes	Self	15 Yes	No	Brother-in-law John King Richmond Rac Co. Richmond	No	No	No	No	Good	No	5	7	Sallow	Dark	grey	None	Scotland	Dundee
X 27	Yes	Self	90 Yes	Yes 1906 New York	Mrs Graham 307 West 18th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Ruddy	brown	blue	None	Scotland	Calengie
28	Yes	Self	Yes	Yes 1907 Ridgefield	Mr. Herbert Parkhurst Ridgefield N.J.	No	No	No	No	Good	No	5		Dark	Dark	brown	None	Scotland	Kilbirnie
29	Yes	Self	Yes	Yes 1907 Redmond		No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	grey	None	U.S.A.	Aberdeen
30					Home 25 South Poppe St. Baltimore Maryland														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I James Lamb Isaac Master, of the s/s "Furnessia," from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a ~~woman or girl~~ coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of , 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the S/S "Arcadia", Sailing thereunto, (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 22 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.B. C.M.

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of , 190

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Tunessia" sailing from Glasgow. 22nd, August., 1908.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kayley	Henry	37	9m	M	Saloon Keeper	Yes	Yes	U.S. Citizen		Pa:	Philad.		Pa:	Philad.
2	Kayley	Margaret	30	7m	M	Wife	Yes	Yes	U.S. Citizen		Pa:	Philad.		Pa:	Philad.
3	Mills	Isabella G.	24	7s	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Montrose	Miss Mills. 12 India St. Montrose	Col	Valley
4	Morrison	Euphemia B.	32	7s	S	Stenographer	Yes	Yes	U.S. Citizen		Ohio	Galion		Ohio	Galion
5	Archer	Elizabeth	29	7s	S	Domestic	Yes	Yes	U.S. Citizen		Conn	Hartford		Conn	Hartford
6	Mc Lachlan	Luke	43	9m	M	Farmer	Yes	Yes	U.S. Citizen		Mo	Howard		Mo	Howard
P-3110/423 St Louis 5-5-37									Originally manifested as U.S. Citizen						
7	Mc Lachlan	Sophia	37	7m	M	Wife	Yes	Yes			Mo	Howard		Mo	Howard
8	Mc Phee	Margaret	27	7m	M	Wife	Yes	Yes	U.S. Citizen		Conn	Hartford		Conn	Hartford
9	Mc Phee	Agnes	2	7s	S	Child	No	No	U.S. Citizen		Conn	Hartford		Conn	Hartford
10	Leonard Mc Phee	Chester Donald	11	9m	S	Child	No	No	U.S. Citizen		Conn	Hartford		Conn	Hartford
11	Porter	James													
12	Robertson	William	27		M	Farmer	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Jno Robertson Brechin Scotland	Pa	Buffalo
13	Robertson	Helen	27		M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Angus		Pa	Buffalo
14	Sneddon	George	17	9m	S	Draughtsman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Airdrie	George Sneddon, 17 Stirling St. Airdrie	Pa	Hartford
15	Smith	George	23	9m	M	Baker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Invergowrie	Jno Smith, 8 Watson's Land. Invergowrie	Ct	Hartford
16	Skinner	Jennie	24	7s	S	Servant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Mrs Irving, Mc Lelland Drive. Kilmarnock	Ohio	Amsterdam
17	Baxter	Christina	30	7s	S	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kennaway	Jno James Baxter. New Rd. Kennaway. Fife	Ohio	Cleveland
18	Buchanan	Jessie	2	7m	M	Child	Yes	Yes	U.S. Citizen			Col. Fowler		Col	Fowler
19	Buchanan	Chester	10	7s	S	Child	No	No	U.S. Citizen			Col. Fowler		Col	Fowler
20	Buchanan	Marjory	4	7s	S	Child	No	No	U.S. Citizen			Col. Fowler		Col	Fowler
21	Campbell	Colin	70	9m	W	Child	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dumbarton	John Cameron Dencliffe Ophille Rd. Dumbarton	Ny	New York
22	Stevenson	Jennie	28	7m	M	Child	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dumbarton	John Cameron Dencliffe Ophille Rd. Dumbarton	Ny	New York
23	Stevenson	Mary	1	7s	S	Child	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Dumbarton		Ny	New York
24	Porter	Agnes	39	7m	M	Child	Yes	Yes	U.S. Citizen		Pa.	Pittsburg		Pa	Pittsburg
25	Dempsey	Lizzie	36											Pa	Philadelphia
26	William Montgomery	Marion	26	7m	M	Child	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mrs Keastie, 72 Shirrey St. Shawlands. Glasgow	Pa	Philadelphia
27	Montgomery	William G.	3	9m	S	Child	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow		Pa	Philadelphia
28	Montgomery	Violet G.	1	7s	S	Child	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow		Pa	Philadelphia
29	Lawson	Ina	17	7s	S	Child	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Cleveland	Mrs Keastie, 72 Shirrey St. Shawlands, Glasgow.	Pa	Philadelphia
30	Carmichael	Isabella	24	7s	S	Teacher	Yes	Yes	Britain	Scotch		Cleveland	Mrs Dalrymple, 26 Woolert St. Cleveland, Ohio.	Ohio	Cleveland

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List C

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

64

Arriving at Port of New York , 31 August, 1908.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							Home 2801 North 2nd St. Philadelphia. Pa.													
2																				
3	Yes	Self	Yes	No			Comd. Wm. Greig, ss. Ohio St. Vallejo. Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	grey	None	Scotland Motherwell
4							Home Galion. Ohio.													
5							Home 50 Putnam St. Hartford. Conn.													
6							Home Howard. No.													
7																				
8							Home 50 Putnam St. Hartford. Conn.													
9																				
10																				
11																				
12	No	Self	20	No			Brecher John Jeff Hamilton Ave	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Fair	Blue	None	Scotland Aberdeenshire
13	No	Husband						No	No	No	No	Poor	No	5	3	Dark	Dark	Brown	None	Scotland Leith
14	Yes	Self	20	No			Butler John Sneddon 503 Atlantic Ave. W. Newport. Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	brown	grey	None	Scotland Airdrie
15	Yes	Self	$30	No			Andrews H. Craig Box 90 Newburgh. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fair	Fair	blue	Cut on	right eyebrow Scotland Glasgow
16	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	Now York	Finance James Kilbane Amsterdam. Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Grey	None	Scotland Glasgow
17	No	Self	$25	No			No Home Findlay 2236 East 30th St. Cleveland. Ohio.	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	brown	brown	None	Scotland Kilmarnock
18							Home Rural No. Fowler. California													
19																				
20																				
21	Yes	Self	Yes	Yes	on three	times	Low in Care John Shuman 2d Baker & Co. Produce Exchange Broadway	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Grey	blue	None	Scotland Glasgow
22	Yes	Self	Yes	No			Mr. John Shuman 2d Baker & Co. Produce Exchange. Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	brown	dark	None	Scotland Dumbarton
23	Yes	Mother	No				Father	No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	blue	None	Scotland Dumbarton
24																				
25																				
26	Yes	Self	Yes	No			Home 1140 Second Ave. Pittsburg. Pa. Home 135 Jackson St. Hunter & Montgomery 1523 Montgomery Ave. Philad. Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	dark	Dark	None	Scotland Cumberland
27	Yes	Mother	No					No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	blue	None	Scotland Glasgow
28	Yes	Mother	No					No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	blue	None	Scotland Glasgow
29	Yes	Self	Yes	No	Sept. 1908		Home 26 Lambert St. Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair	blue	None	Scotland Glasgow
30	No	Self	Yes	Yes	Cleveland O.			No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Dark	Blue	None	Scotland Dollar

DEPARTMENT AUTHORIZES ADMISSION AS ALIEN UNDER CONTRACT LABOR LAW
DATE 6/3/37 FILE NO. 99398/200

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsden Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S "Furnessia", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of , 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the S/S "Numidian" Sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, D in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.D. Ch.

Sworn to before me this 1 - Sept 1908 day of , 190

at NEW YORK

A. Williams

Immigration Officer.

11—1115

65

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Tunessia" sailing from Glasgow 22nd August, 1908.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	O'Rourke	Francis	27	7m	M S	Stationer	Yes	Yes	U.S. Citizen		Mass.	Pittsfield		Mass.	Pittsfield
2	Whyte	James	30	7m	M S	Caulker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Alex. Rankin. 20 Prince St. Govan. Glasgow	N.Y.	New York
3	~~Lee Gow~~	John	10	7m	M S	Stationer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow.	Mrs M. Gow. Cumbernauld Glasgow.	Mass.	~~Pittsfield~~
4	Blakeley	John	15	7m	S	Fireman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mr Blakeley 95 Argyll St. Polloksfields	N.Y.	New York
5	Rossiter	Maretta	32	7m	M	Nurse	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Lanark	John Mc Connich 14 Dillingdon St. Greenock	N.Y.	New York
6	O'Hara	Margaret	58	7m	D.	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	~~Scotland~~ NON IMMIGRANT ALIEN	Glasgow	Margt. O'Hara. 21 Holyrood St Glasgow	N.Y.	Brooklyn
7	O'Hara	Margaret	25	7m	S	Nil	Yes	Yes	~~U.S. Citizen~~		Scotland	Glasgow		N.Y.	Brooklyn
8	O'Hara	William E.	28	7m	S	Softworker	Yes	Yes	~~U.S. Citizen~~		Scotland	Glasgow		N.Y.	Brooklyn
9	Burns	William C.	38	7m	S	Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mr Burns, 38 Polwarth Cres: Edinburgh	N.Y.	New York
10	Duncan	William	46	7m	M	Spinner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Duncan, 206 Great Western Rd. Glasgow	N.Y.	Lo Rochelle
11	Mc Clure	Louisa	18	7m	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mrs Mc Clure, 7 Anderson St. Kenning Park Glasgow	N.Y.	New York
12	Charville	William	37	7m	M	Nil	Yes	Yes	Britain	English	~~U.S. C.~~ NON IMMIGRANT ALIEN	New York	H. Charville. Plantation Farm Bilstone Rd. Wolverhampton	N.Y.	New York
13	Charville	Madge	33	7m	M	Nil	Yes	Yes	Britain	English	U.S. C.	New York		N.Y.	New York
14	Lawson	Daisy	22	7m	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mrs Lawson. 15 Graham St. Laurieston. Edinburgh	Pa.	Ireland
15	Russell	Elizabeth	31	7m		Nil	Yes	Yes	~~U.S. Citizen~~		NON IMMIGRANT ALIEN	Minden Mines	Mrs Jane Bruce. 118 Smith St. Glasgow	Nova Scotia	Minden Mines
16	Russell	Gray	[illegible]	7m	S	Nil	No	No	~~U.S. Citizen~~		NON IMMIGRANT ALIEN	Minden Mines		Nova Scotia	Minden Mines
17	Russell	Jeanie	11	7m	S.	Nil	No	No	~~U.S. Citizen~~			Minden Mines		Nova Scotia	Minden Mines
18	Bruce	John G.	34	7m	M	Plasterer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mrs Mc Kay 77 Cannondyke Auchenlech	N.Y.	New York
19	Mc Hoog	Bridget	25	7m		Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Ayrshire		N.Y.	New York
20	Mc Hoog	John	4	7m	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Auchenlech		N.Y.	New York
21	Mc Hoog	Margaret	1	7m	S	Nil	No	No	Britain (3-505-4/10/36)	Scotch	Scotland	Auchenlech	Mrs Thomas Ferrie 44 Apsley St. Partick Glasgow	Pa	Philad:
22	Armstrong	Mary A.	20	7m	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow		Mich	Bay City
23	Emery	Jessie	33	7m	M	Nil	Yes	Yes	~~U.S. Citizen~~		~~NON IMMIGRANT ALIEN~~ Mich	Bay City		Mich	Bay City
24	Emery	John	8	7m	S	Nil	Yes	Yes	~~U.S. Citizen~~		~~NON IMMIGRANT ALIEN~~ Mich	Bay City		Mich	Bay City
25	Emery	Thomas	5	7m	S	Nil	No	No	~~U.S. Citizen~~		Mich	Bay City		Mich	Bay City
26	Emery	Jennie	3	7m	S	Nil	No	No	~~U.S. Citizen~~		Mich	Bay City		Mich	Bay City
27	Emery	Marion	1	7m	S	Nil	No	No	U.S. Citizen		Mich	Bay City		Mich	Bay City
28	Mackenzie	Ena	45	7m	M	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stornoway	Donald Mc Leod. 66 Keith St. Stornoway	Ore:	Portland
29	Mackenzie	George F.	17	7m	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stornoway		Ore:	Portland
30	Mackenzie	Margaret V.	14	7m	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stornoway		Ore:	Portland

3-122220-6/5/36

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 31 August, 1908.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Home 293 Pomeroy Ave; Pittsfield Mass														
2	Yes	Self	15	Yes	1	New York	Mr Dwight. 40 Sands St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Light	Blue	Scar on neck	Scotland	Glasgow
3	Yes	Self	10	No			Daughter Jun Holley 3rd Worth Maywood. Ills	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Dark	None	Scotland	Glasgow
4	Yes	Self	10	No			Brother Sam Blakeley 212 Ogden St Newark N.J.	No	No	No	No	Good	No	4	8	Fresh	Fair	Blue	None	Scotland	Glasgow
5	Yes	Self	10	No			Mrs Boyd. Clifton Staten Is Southfield P.O. New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	brown	grey	None	Scotland	Perth
6	Yes	Self	15	Yes	3	Brooklyn	Home 984 Jefferson Ave, Brooklyn. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	grey	blue	None	Scotland	Glasgow
7	Yes																				
8	Yes																				
9	Yes	Self	40	No			Returning with same Ship to our next New Friends	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Dk	blue	None	Scotland	Edinburgh
10	Yes	Self	15	Yes	2	New Rochelle	Home 20 Bagleywood Ave. New Rochelle N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Mixed	Dark	None	Scotland	Perth
11	Yes	Self	10	No			Mr Lang. 209 Jerome Ave. Mt Vernon N.Y.	No	No	No	No	(as engineering Mining Expert Labor Immigrant)							None	Scotland	Glasgow
12	Yes	Self	15	Yes	1	New York	Home 204 East 52nd St. New York.	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fresh	brown	brown	None	Scotland	Glasgow
13	Yes	Self	15	Yes	3	New York		No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Dk	Dk	None	England	London
14	Yes	Self	30	No			Wm Montgomery 1523 Montgomery Ave Philadelphia Pa Home Maiden Mills. Mo.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dk	Dk	None	Scotland	Inverness
15								No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Fair	grey	None	Scotland	Edinburgh
16																					
17																					
18	Yes	Self	20	Yes	9	New York	Brother And: M. Bruce, 339 West 30th St. New York. Husband Thos McHarg, Box 16 Ravenna, Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Dark	Blue	None	Scotland	Alloa
19	Yes	Husband	10	No				No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	brown	brown	None	Scotland	Auchendal
20	Yes	Father	10	No				No	No	No	No	Good	No			Fair	fair	blue	None	Scotland	Cowdenbeath
21	Yes	Father	10	No				No	No	No	No	Good	No			Fair	Dk	Dk	None	Scotland	Cowdenbeath
22	Yes	Sister	15	No			Dist. Mrs Lawler 5729 Johnny St. Oakland Cal.	No	No	No	No	Good	No	4	11	Fair	Dk	Dk	None	Scotland	Glasgow
23	"	Husband	50	Yes	5	Bay City	Home 314 - 3rd St. Bay City. Michigan	"	"	"	"	"	"	"	"	Fair	"	"	"	"	Motherwell
24	"	Father	"	"	"	"															
25	"	"	"	"	"	"															
26	"	"	"	"	"	"															
27	"	"	"	"	"	"															
28	Yes	Self	40	No			Husband John McKenzie 128 - 12th St. Portland. Oregon	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Stornoway
29	Yes	Mother	10	No				No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Stornoway
30	Yes	Mother	10	No				No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Stornoway

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsdaine Master, of the S/S Furnessia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Lumsdaine
Master Officer.

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of ——— , 190 ,

at NEW YORK

——— Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffatt, Surgeon of the S/S "Furnessia", Sailing Steamer, (Strike out the words "Sailing Steamer" or "employed by the Government thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 24 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, F in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.D. Ch.

Sworn to before me this 1 - Sep 1908 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

67

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lucania sailing from Glasgow 22nd August 1908.

11—1175

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Yule	Margaret	66	7	M	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Jas Gilchrist 60 Avenue Rd. Springburn. Glasgow.	N.Y.	Brooklyn
2	O'Donnell	Charles	54	M.	M.	Nil	Yes	Yes	U.S. Citizen						Mont. Anaconda
3	Gray	Elizabeth	24	7	M	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mrs Gray. 37 Cathcart Rd., Glasgow	N.Y.	New York
4	Gray	Elizabeth	2	7	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow		N.Y.	New York
5	Anderson	Robert	24	M	S	Blacksmith	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Mrs Anderson. 30 Campbell St, Lochee. Dundee.	Ills.	Chicago
6	Stewart	David	31	M	S	Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Bonnybridge	Mrs Stewart. 7 Mc Bartholomew Bonnybridge.	N.Y.	New York
7	Dougherty	Margaret	25	7	M	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mrs Dougherty 4 Rolland St. Gorbals. Glasgow	N.Y.	New York
8	Dougherty	Mary J.	6	7	S	Nil	Yes	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow		N.Y.	New York
9	Forgan	Herbert Arthur W.	3	M	S	Manner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Londonderry	James Forgan Sunnybraes Linden Leeds	Ohio	Lafaie
10	Inglis	James	80	M	W.	Labourer	Yes	Yes	U.S. Citizen		Ohio	Lafaie	Parents 7 Hunter St Elgin	N.Y.	New York
11	Farquhar	Robert	24	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Nev.	Reno
12	Paterson	Chesley	19	M	S	Student	Yes	Yes	U.S. Citizen		Nev.	Reno		Nev.	Reno
13	Paterson	James	19	M	S	Student	Yes	Yes	U.S. Citizen		Ills.	Stirling		Ills.	Stirling
14	Anderson	James R.	66	M	M	Farmer	Yes	Yes	U.S. Citizen		Ills.	Stirling		Ills.	Stirling
15	Anderson	Isabella	54	7	M	Nil	Yes	Yes	U.S. Citizen		Ills.	Stirling		Ills.	Stirling
16	Anderson	Mabel	19	7	S	Nil	Yes	Yes	U.S. Citizen		Ills.	Stirling		Ills.	Stirling
17	Cross	George B.	52	M	S	Farmer	Yes	Yes	U.S. Citizen		Ills.	Stirling		Ills.	Stirling
18	Bodden	Catherine	32	7	M	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stornoway	Mrs Mackenzie, 48 Kelt St. Stornoway.	N.Y.	Yonkers
19	Bodden	Philip	9	M	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stornoway		N.Y.	Yonkers
20	Bodden	Mary	7	7	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stornoway		N.Y.	Yonkers
21	Bodden	Maggie	5	7	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stornoway		N.Y.	Yonkers
22	Bodden	Alexander	11	M	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stornoway		N.Y.	Yonkers
23	Beatt	David	22	M	S	Mechanical Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	D C. Bruce. Fairfield Jay Dundee Parents 41 Union St Tellicountry	Del.	North Bay
24	Crawford	James	23	M	S	Plumbers' Apprentice	Britain	Scotch	Scotland	Alva				N.Y.	Rochester
25	Cook	William	34	M	M	Slater	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Born	Mrs Cook Born Ayrshire	N.Y.	New York
26	Howard	Annie	28	7	M	Nil	Yes	Yes	U.S. Citizen		N.Y.	New York		N.Y.	New York
27	Howden	Isabella	34	7	W	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	A. Stenhouse 30 Duff St. Edinburgh	N.Y.	New York
28	Hallinan	Emma	26	7	W	Nil	Yes	Yes	U.S. Citizen		N.Y.	New York		N.Y.	New York
29	Gathmer	Beatrice	30	7	S	Musician	Yes	Yes	U.S. Citizen		N.Y.	New York		N.Y.	New York
30	Gattmer	Kenneth	24	7	S	Typist	Yes	Yes	U.S. Citizen		N.Y.	New York		N.Y.	New York

*Instead of showing "occupation" of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List E

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 31 August, 1908

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy, or in any form of polygamy; whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or encouragement of any person or corporation; whether a contract laborer, and per what transportation company brought; whether assisted by others, and if so, by whom; whether coming in pursuance of previous promise or agreement to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or encouragement of any person or corporation; whether a contract laborer, and per what transportation company brought; whether assisted by others, and if so, by whom; whether coming in pursuance of previous promise or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town
1	Y	Self	$10	No	Son Nicolas Jaela 84 Guernsey St. Greenpoint Brooklyn N.Y. Home Deerlodge Co. Anaconda Montana		No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Grey	Dk	None	Scotland Lanarkshire
2																		
3	Yes	Self	Yes	Yes	14 mths N.J. Home 416 Tittle St. Harrison New Jersey		No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	brown	brown	None	Scotland Glasgow
X 4	Yes	Mother	No				No	No	No	Good	No			Fair	Fair	Blue	None	Scotland Glasgow
5	No	Self	Yes	No			No	No	No	Good	No	5	9	Sallow	Dark	Dark	None	Scotland Dundee
6	Yes	Self	Yes	Yes	27s N.J.		No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	brown	brown	None	Scotland Bonnybridge
7	Yes	Husband	$20	Yes	2 yrs Brooklyn Home 38 Franklin Ave. Brooklyn N.Y.		No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	brown	brown	None	Scotland Glasgow
X 8	Yes	Father	Yes	Yes	home Brooklyn		No	No	No	Good	No			Fair	Fair	Blue	None	U.S.A. Brooklyn
9	Yes	Self	Yes	Yes	2 yrs U.S.A. Friend Alex Duncanson 168 St. New York Home	Settler	No	No	No	Good	No	5	9½	Ruddy	Fair	blue	Tattooed on arms	Scotland Linlithgow
10																		
11	Yes	Self	No	Yes	7 days San Francisco Friend Lafaie Olds Charles Grant 1770 E 137 St Bronx Home 107 Shawano St. Reno Nevada		No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown		None	Scotland Glasgow
12																		
13																		
14					Home Sterling Illinois													
15																		
16																		
17					Home Sterling Ill.													
18	Yes	Self	$25	No	Husband William Bodfen 11 Palisade Ave. Yonkers N.Y.		No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	blue	None	Scotland Stornoway
19	Yes	Mother	No				No	No	No	Good	No			Fair	brown	blue	None	Scotland Glasgow
20	Yes	Father	No				No	No	No	Good	No			Fair	brown	blue	None	Scotland Glasgow
21	Yes	Mother	No				No	No	No	Good	No			Fair	brown	blue	None	Scotland Glasgow
* 22	Yes	Father	No				No	No	No	Good	No			Fair	Fair	blue	None	Scotland Stornoway
23	No	Self	Yes	Yes	2 days Lethbridge Home North Bay Ontario Friend Robt Westland 1493 Colvin St Rochester		No	No	No	Good	No			Fair	Fair	blue	None	Scotland Glasgow
24	No	Self	$50	No			No	No	No	Good	No	5	11	Medium	brown	brown	None	Canada North Bay
X 25	Yes	Self	Yes	Yes	3 yrs Iowa Mrs Blake Star Hotel New York Home 916 West 126 St. New York		No	No	No	Good	No	5	6	Ruddy	Fair	Brown	None	Scotland Lanarkshire
26																		
27	Yes	Self	Yes	No	Friend O. Thompson Islander Home 205 West 103 St. New York		No	No	No	Good	No	5	4	Fair	brown	brown	None	Scotland East Lothian
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsdane Master, of the S/S "Furnessia", from Glasgow, do
(Name Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Lumsdane
Master Officer.

Sworn to before me this 1 SEP 1908 day of , 190 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the S/S "Furnessia", Sailing thereon, (Name whether Surgeon sailing thereon or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 24 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.D. Ch

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of , 190

at NEW YORK

A Odell

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Tunessia sailing from Glasgow 22nd August, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mc Elwain	John	21	3	M S	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Lochgelly	Robt Mc Elwain 14 Main St. Fall of Beath.	Ill	La Salle
2	Mc Pherson	Jane	64	7	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON-IMMIGRANT ALIEN.		Mrs Borland, 47 Albert St. Leith	Penn	Pittsburg
3	Mc Pherson	Donald (Son)	24	2	M S	Bootmaker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kirkcaldy		Penn	Pittsburg
4	Simpson	Jane	42	7	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Wm Urquhart 3 High St. Dalry	Conn	Richfield
5	Simpson	Albert Mandleami	11	2	S	Child	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	— —	Conn	Richfield
6	Simpson	Ralph E.	9	7	S	Child	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	— —	Conn	Richfield
7	Simpson	Bessie	4	2	S	Child	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	— —	Conn	Richfield
8	Simpson	Jane	5	7	S	Child	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh		Conn	Richfield
9	Sutherland	Jane	52	7	W	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Miss Craig 693 Dumbarton Rd. Glasgow	Pa	Pittsburg
10	Cochrane	Nellie B.	28	7	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Falkirk	Mrs Cochrane 79 Graham Rd. Falkirk	N.Y.	Seaford Island
11	Doris	Thomas	56	2	M S	Labourer	Yes	Yes	U.S. Citizen		Mass	Boston		Mass	Boston
12	Brebner	Agnes	32	7	M	Wife	Yes	Yes	U.S. Citizen		N.Y.	Brooklyn		N.Y.	Brooklyn
13	Brebner	Alexander	2	4	M S	Child	No	No	U.S. Citizen		N.Y.	Brooklyn		N.Y.	Brooklyn
14	Brebner	Jean E.	4	7	S	Child	No	No	U.S. Citizen		N.Y.	Brooklyn		N.Y.	Brooklyn
15	Hill	Evelyn	30	7	M	Wife	Yes	Yes	U.S. Citizen		N.Y.	New York		N.Y.	New York
16	Russell	Evelyn niece	11	7	S	Child	Yes	Yes	England	Scotch	England	Maidenhead	Walter William Russell 9 Newlands Rd Wimbledon	N.Y.	New York
17	Mannop	Cathleen	17	7	M	wife	Yes							Ill	New York
18	Mannop	dau	11	7	S	child	yes							Ill	New York
19	Little	Joseph nephew	25	11	M	Tradesman	Yes	Yes	Britain	English	England	Chester	Mrs Graham 448 Duke St. Glasgow	Ill	Chicago
20	Graham	James	29	2	M S	Chemist	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow		N.Y.	Brooklyn
21	Gibbins	John	50	9	M S	Fireman	Yes	Yes	U.S. Citizen		N.Y.	Brooklyn		Penn	Pittsburg
22	Wallace	James	61	9	M	Fireman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Govan	Mrs Wallace 43 Portland St. Govan	Penn	Pittsburg
23	Wallace	Margaret dau	21	7	S	Fireman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Govan	— —	Penn	Pittsburg
24	Slater	David	43	9	M S	Gold Miner	Yes	Yes	U.S. Citizen		Cal	Sacramento		Cal	Sacramento
25	Cameron	John M.	72	2	M	Farmer	Yes	Yes	U.S. Citizen		Conn	Glastonbury		Conn	Glastonbury
26	Ditto	J													
27	Ditto														
28	Ditto	J													
29	Ditto	Jacob											Family Storgaden 26 Christiania	N.Y.	New York
30	Christensen	Carl L.	41	2	M S	Tinsmith	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Christiania			

Aug 15/08

U.S. Immigrant Inspector Philadelphia 9/08 - 845 am

*In case of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†In case of "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 70

Arriving at Port of New York, 31 August, 1908

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
✓ 1	Yes	Self	Yes	No		Friend Robt. Rossan. R.F.D. 24.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dk.	Hazel	None	Scotland	Lanark
2	Yes	Self	$24	No		Cor Sister Lizzie Murray. 70 Suff. Burlington Court, 344 West 99th St. New York.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	brown	None	Scotland	Edinburgh
3	Yes	Self		No			No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	blue	None	Scotland	Leith
4	No	Self	Yes	No		Husband D. Simpson Hedgewick House, Redfield Conn.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	blue	None	Scotland	Paisley
5	No	Mother		No		— —	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Fair	blue	None	Scotland	Paisley
6	No	Mother		No		— —	No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	blue	None	Scotland	Paisley
7	No	Mother		No		— —	No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	blue	None	Scotland	Edinburgh
8	Yes	Mother		No		— —	No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	blue	None	Scotland	Edinburgh
9	Yes	Son	$10	No		Bro. J. W. Sutherland Son Asst. Foreman Hotel Pittsburg Penn.	No	Straight to Hotel	Hotel	Mrs. David Langston	145 Sequence	ave						None	Scotland	Aberdeen
10	Yes	Self	$10	No		Friend Clinton Ramsdell Rolling Seaboro, on Sweden	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Gray	dark	None	Scotland	Falkirk
11						Home 278 Canal St. Boston Mass														
12						Home 237 Carroll St. Brooklyn. N.Y.															
13						— " —														
14																				
15						Home 105 West 129th St. New York															
16		Father	$5	No		Aunt 105 West 129th St. New York.	No	No	No	No	Good	No	—		Fair	Light	blue		England	Middlesboro
17						Home 200 W 141st St New York														
18						Accompanied by Children														
19	Yes	Self	$5	No			No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Blue	None	England	Cockermouth
20	Yes	Self	Yes	Yes	1901 Chicago	Home 7252 Lowe Avenue Chicago. Ills.	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Dark	blue	None	Scotland	Glasgow
21						Home Brooklyn. N.Y.														
22	Yes	Self	Yes	No		Son. On visit. Robert 54 Raymond Ave West Somerville Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Grey	grey	Scar on right ear	Scotland	Troon
23	Yes	Self		No			No	No	No	No	Good	No	5	2	Fresh	brown	grey	None	Scotland	Troon
24						Home Fort Dale Sacramento. Cal.														
25						Home Glastonbury. Conn.														
26																				
27																				
28																				
29																				
30	Yes	Self	Yes	Yes	1894 New York	Home 1325 3d St New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Dk	Dk	None	Norway	Christiania

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I James Swadow Master, of the S/S Furnessia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Swadow
Master Officer.

Sworn to before me this 1st day of SEP 1908, 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the S/S "Furnessia" "Sailing Furness", do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 21 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat Surgeon.

1 - SEP 1908

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW YORK

Inspector

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Furnessia sailing from Glasgow 22nd, August, 1908.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Stirling	Alexander	33	2nd	M	Musician	Yes		U.S. Citizen					Pa	Hazelton
2	Stirling	Mrs Kate	31	2nd	M				U.S. Citizen					Pa	Hazelton
3	Stirling	Mrs Jane	62		M				U.S. Citizen					Pa	Hazelton
4	Valveson	Thyge	29	6	M	Engineer	Yes	Yes	Norway	Norwegian				N.J.	Elizabeth
5	Valveson	Edel	22	7	M	Nil	Yes	Yes	Norway	Norwegian				N.J.	Elizabeth
6	Valveson	William W.	1	9	S	Nil			U.S. Citizen					N.J.	Elizabeth
7	Jensen	Jacob	35	2	M	Electrician	Yes	Yes	Denmark	Danish				N.J.	New York
8	Jensen	Elsa	32	7	M	Nil	Yes	Yes	Denmark	Danish				N.J.	New York
9	Kintze	Hanna	33	7	S	Nil	Yes	Yes	Sweden	Swedish			Mrs Ann Svensson Lindsgatan 46 Sweden	Dakota	Aberdeen
10	Lindgren	Ellen A.	33	4	S	Nil	Yes	Yes	U.S. Citizen					So Dak	Langfield
11	Mc Govern	Mollie	26	7	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Irish			Mrs Collins 1 Hunter St Dundee	N.J.	New York
12	Bailey	Sarah	30	7	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Irish			Wm Nolan 24 Nicholas St. Dublin	N.J.	New York
13	Reany	Sarah niece	9	7	S	Nil	Yes	Yes	U.S. Citizen					N.J.	New York
14	Bedford	Joseph	33	7	M	Miner	Yes	Yes	British	Scotch			none	Ind.	Shelburn
15	Bedford	Elizabeth wife	32	7	S	Nil	Yes	Yes	"	"			none	Ind.	Shelburn
16	Bedford	Thomas	3	9	S	Nil	No	No	U.S. Citizen				none	Ind.	Shelburn
17	Bedford	Anthony	1	11	S	Nil	No	No	U.S. Citizen				none	Ind.	Shelburn
18	Larsen	Carl	42	2	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Bergen	Aunt Susan Olsen Bergen Norway	N.Y.	Brooklyn
19	Larsen	Ragna	22	7	M	Stewardess	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Bergen	Parents	N.Y.	New York
20	Hoff	Martin	31	2	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scand	Scotland	Glasgow	George Hoff. Christiania Parents	N.Y.	Elmira
21	Jackson	Robert	23	11	M	Blacksmith	Yes	Yes	Britain	English	England	Bradford	5 Grandage Terr Bradford	Dak	Clear Lake
22	Schubert	Jacob	25	11	M	Farmer	Yes	Yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany		Brother Christina Co.	Ind.	Klein Wunderhorn
23	Schubert	Elizabeth	19	7	M	Nil	Yes	Yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany		Klein Wunderhorn	Ind.	Klein Wunderhorn
24	Dobson	Alexander	31	11	M	Blacksmith	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	wife 2 Hamilton Lane	Penn	Pittsburgh

Glasgow
M.S. Furnessia Sept 1/08 - 8 45 am

22/10/14

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

72

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 31 August, 1908.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or procurer, or has been connected with prostitution, or has come for any other immoral purpose?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1							Returning Home Corner Locust & Front Hagerstown Md												
2																			
3																			
4	Yes	Self	Yes	Yes	1902 1903 1908	Ablen New York	Home 239 Union St.	No	No	No	No	Good	No						
5	Yes	Self		Yes	1908			No	No	No	No	Good	No						
X 6	Yes	Parents	Yes			Nat Born		No	No	No	No	Good	No						
7							Home New York 887 Sth Ave bet 81st												
8																			
9		self	25	Yes	1898 1906	La Baie Q	Home Aberdeen S. Dakota	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark	Blue	Sweden Hammerdal
10							Home Langfeld, South Dakota												
11	Yes	Self	$30	Yes	1905 1908	New York	Cousin Francis Miller, 206 Third avenue New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Dark	Hazel	None Scotland Dundee
12	Yes	Self	$20	Yes	1893 1908	New York	Sister Mrs Lizzie Keavey 43 Jane St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	brown	blue	None Ireland Ahoy
13							Home 43 Jane St. New York												
14	No	self	$400	Yes	1903	Hartford	Home Shelburn Vallioon Co., Indiana	No	No	No	No	Good	No	5	6½	fair	brown	blue	England Shirleywy Cheshire Eng
15	No	husb.		Yes	1903 1908	Hartford								5	4	fair	dark	brown	" New York Hartford Conn
16	No	father				Nat Born													
17	No					Nat Born													
18	Yes	Self		Yes		a sailor	Friend Carl Severing 172 Karl St Brklyn	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Brown	None Norway Bergen
19	Yes	Husband	No				Boarding	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Fair	Fair	Blue	None Norway Bergen
20	Yes	Self	865			Husband help	Friend Arth. V. C. Emilsen 192 Clarement Ave Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Brown	None Norway Larvik
21	No	Self	50	Yes	1898	Alma Mich	Friend Peter Mellas Alma	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Brown	None England Bradford
22	Yes	Self	50	No			Uncle Jacob Schreiber 1 Hicksville L. I.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fresh	Blo	Grey	None Germany Neudorf bei
23	Yes	Husband		No			Brother John Spalding Box 619 Minneapolis	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Brown	None Scotland Dingwall
24	No																		
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I James Sunnedale Master, of the S/S Furnessia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Insert whether Master, First or Second Officer.)

Sunnedale
Master, Officer.

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of , 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the FURNESSIA, sailing thereunto, (State whether sailing thereunto "or" employed by the line named, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.D. C.M.

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

73

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FURNESSIA sailing from LONDONDERRY, 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Morrow	George	24		m	Groom	yes	yes	British	Irish			NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Pa	Phila
2	"	Annie	25		f	m none	yes	yes	British	Irish			NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Mrs Morrow	Pa Phila
3	"	George	10		m	S none							U.S.	Forker Milford	Pa Phila
4	Clarke	William	41		m	Foreman	yes	yes	U.S.				U.S.		Pa Phila
5	"	Mrs Mary	39		f	m nil	yes	yes	U.S.				U.S.		Pa Phila
6	Martin	Mary	50		f	S Servant	yes	yes	British	Irish			U.S.		Pa Phila
7	Kenny	Mary	10		f	S none	yes	yes	U.S.				U.S.		Pa Phila
8	Cartmell	Lilly	27		f	m none	yes	yes	U.S.				U.S.		Pa Phila
9	"	William	2		m	S none	no	no	U.S.				U.S.		Pa Phila
10	McDowell	Eliza	48		f	S Servant	yes	yes	British	Irish			U.S.	Robt McDowell	NY Brooklyn
11	Young	Ellen	24		f	S Cook	yes	yes	British	Irish			U.S.	Moira Co Down	Pa Phila
12	Smith	Jennie	45		f	S Dressmaker	yes	yes	British	Irish			U.S.	A Young	Pa Phila
13	Lewis	Frances	42		f	m none	yes	yes	U.S.				U.S.	Kellog Ardara	Pa Phila
14	Crawford	Jennie	23		f	S Servant	yes	yes	British	Irish			U.S.	Mrs Bradley	Pa Phila
15	Loughlin	Kathleen	25		f	S Cook	yes	yes	British	Irish			U.S.	Dorett Ballinemallard	NY Brooklyn
16	Frenchfields	Lizzie	42		f	S Nurse	yes	yes	British	Irish			U.S.		Pa Phila
17	Forker	Mary	20		f	S Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Bally money	U.S.	Sam Crawford	Pa Phila
18	Murphy	Margaret	5		f	S Servant	yes	yes	British	Irish			NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Bally moke Co Long Ford	Conn Waterbury
19	Young	Minnie	22		f	S Shop Girl	yes	yes	British	Irish			NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Mary 14 Albert Place Waterbury	Pa Phila
20	Barnett	Agnes	25		f	m none	yes	yes	British	Irish			NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Mrs Frenchfields Lisbe Co Donegal	Pa Phila
21	"	Dorothy	5		f	S none	yes	yes	British	Irish			U.S.	Geo Forker	NJ Paterson
22	"	Eileen	3		f	S none	no	no	U.S.				U.S.	mag Kerr NY Strabane	NJ Lakewood
23	"	Lena	1	6	f	S none	no	no	U.S.				U.S.	Pte Hill Londonderry	Pa Phila
24	Robb	Mary	31		f	m Milliner	yes	yes	British	Irish	Ireland	Monaghan	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Wm Young Edenrea Ballybay	NJ Jotenberg
25	Cunn	William	28		m	Clerk	yes	yes	U.S.				NON IMMIGRANT ALIEN U.S.		NJ Jotenberg
26	"	Anna wife	29		f	m none	yes	yes	U.S.				NON IMMIGRANT ALIEN U.S.		NJ Jotenberg
27	Allen	Lizzie	28		f	S Nurse	yes	yes	British	Irish			NON IMMIGRANT ALIEN U.S.		Ind Indianapolis
28	"	Margaret sister	26		f	S Nurse	yes	yes	British	Irish			U.S.		Ind Indianapolis
29	Robinson	Nannie	27		f	m none	yes	yes	British	Irish			NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Harriet Allen 14 Beechpark St Belfast	Ohio Cleveland
30	Ross	Andrew	24		m	S Salesman	yes	yes	British	Irish			NON IMMIGRANT ALIEN U.S.		Ohio Cleveland
													U.S.		NY Buffalo
											Ireland	Antrim	U.S.	David C Ross Croftfoot Co Antrim	Pa Phila

Dr. Barrett Med. Insp. Quebec Sept 1/08 - 6.45 am

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 74

Arriving at Port of NEW YORK , 31 August, 1907

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which, and whether any or all of these conditions existed.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	50	yes	1901	Phila	Returning 2225 Sears Street Phila	✓	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	brown	none	Ireland Milford
2	yes	Husband	yes	yes	1903	Phila		✓	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	none	Ireland Glenties
3	yes	Father	yes	yes	1903	Phila		✓	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	none	U S Phila
4							Returning 3413 Germantown Ave Phila													
5																				
6	yes	self	50	yes	1880 1903	Phila	Home 1855 Juniata St Philadelphia	✓	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Dark	blue	none	Ireland Antrim
7																				
8							Returning 2020 Chancellor St Phila													
9																				
10	ny	self	50	yes	1883 1902	Brooklyn	142 Halsey St Brooklyn	✓	no	no	no	good	no	5	5	fair	grey		none	Ireland Down
11	yes	self	50	yes	1903	Phila	Returning 2225 Sears St Phila	✓	no	no	no	good	no	5	3	Dark	Dark	brown	none	Ireland Fermanagh
12	yes	self	50	yes	1880 1903	Phila	Returning 1627 39 St Phila	✓	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Ireland Tyrone
13							Returning 1036 2nd Ave Brooklyn													
14	yes	wife	Comp.	50	no		Friends Mrs Kellough 5035 Spruce St Phila	✓	Deserted by sister		Annie	Crawford	1685	85th St						
15	ny	self	24	yes	1880 1903	Watertown	Returning 155 Buckingham St Watertown	✓	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	blue	none	Ireland Antrim
16	yes	self		yes	1887 1903	Phila	Returning 223 N 24th St Phila	✓	no	no	no	good	no	5	1	Dark	brown	blue	none	Ireland Tyrone
17	ny	aunt	5	no			Aunt Mrs Mc Ilduff 180 Paterson Ave Paterson	✓	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Dark	blue	none	Ireland Donegal
18	ny	self	20	yes	1903	Lakewood	Returning 15 S 2 St Lakewood	✓	Deserted by Husband		Robinson	Margaret								
19	yes	Uncle	no				Uncle Wm Stewart 655 Brooklyn St Phila	✓	no	no	no	good	no	5	6	fair	Dark	blue	none	Ireland Armagh
20	yes	Husband	50	yes	1906	Ny	Husband Jas Barrett	✓	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland Louth
21	yes	Uncle			3½ yrs	"		✓	no	no	no	good	no	5		fair	fair	blue	none	Ireland Donegal
22	yes	Father			Mostly	Ny	Ferry Road Gotenberg	✓	no	no	no	good	no	5		fair	fair	blue	none	Ireland Belfast
23	yes	Father			Most Born	Ny		✓	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Dark	brown	none	Ireland Belfast
24	yes	Father			Most Born	Ny		✓	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Dark	blue	none	Ireland Belfast
25							Returning 430 W New York St Indianapolis													
26																				
27	no	self	50	yes	1906	Cleveland	Returning 10620 Park Lane	✓	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Dark	brown	none	Ireland Belfast
28	no	self	50	yes	1906	Cleveland	Cor 197 N E Cleveland	✓	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Dark	brown	none	Ireland Belfast
29		self	50	yes	1905	Buffalo	Returning Husband 737 W Ferry St Buffalo	✓	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Ireland
30	yes	self	60	no			[illegible] John Stewart 116 Philadelphia St Rochester	✓	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Ireland Belfast

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsdane Master, of the FURNESSIA, from LONDONDERRY, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Lumsdane
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of , 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

75

Affidavit of Surgeon.

I, David McOffat, Surgeon of the FURNESSIA, sailing therewith, (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David McOffat M.B. C.M.

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **FURNESSIA** *sailing from* LONDONDERRY, 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ross	John	25		m S	Shipsmt	yes	yes	British	Irish	England	Downs	David C Ross Croftheop Via Antrim Ire	Pa	Phila
2	Logan	David	23		m S	Miner	yes	yes	British	Irish	Canada	Montreal	Wm Logan Ephemera Pa	Pa	Phila
3	Nelson	Robert	40		m m	Engineer	yes	yes	U S		U S	newyork		NY	newyork
4	"	wife Margaret	37		f m	none	yes	yes	U S		U S	newyork		NY	newyork
5	"	children Robert	6		m S	none	yes	yes	U S		U S	newyork		NY	newyork
6	"	Beatrice	2		f S	none	no	no	U S		U S	newyork		NY	newyork
7	Reaney	Sarah	45		f S	Nurse	yes	yes	Britl	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Newyork	Parents Armagh	NJ	Newyork
8	McLean	Mary	34		f m	none	yes	yes	U S		U S	Jersey City		NJ	Jersey City
9	"	children James	4		m S	none	no	no	U S		U S	Jersey City		NJ	Jersey City
10	"	Mary	2		f S	none	no	no	U S		U S	Jersey City		NJ	Jersey City
11	"	Thomas	9		m S	none	no	no	U S		U S	Jersey City		Pa	Phila
12	Hood	Thomas	34		m m	Fireman	yes	yes	US Citizen					Pa	Phila
13	"	wife Pearl	24		f m	none	yes	yes	US Citizen					Pa	Phila
14	"	John	26		m S	Motor Driver	yes	yes	US Citizen					Pa	Phila
15	"	Robert	22		m S	Machinist	yes	yes	U S		U S			Pa	Ireland
16	Gallagher	Neil	68		m m		yes	yes	U S		U S	Ireland		Pa	Ireland
17	"	wife Mary	58		f m	none	yes	yes	U S		U S	Ireland		NY	newyork
18	Wright	Mary	34		f m	none	yes	yes	U S		U S	newyork		NY	newyork
19	Gray	Jennie	34		f S	Nurse	yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	newyork	And[w] altdos Wm Donegal	NY	newyork
20	Stirling	Robert	45		m m	Farmer	yes	yes	U S		U S	St paul		Minn	St paul
21	"	wife Grace	50		f m	none	yes	yes	U S		U S	St paul		Minn	St paul
22	Logue	Daniel	19		m S	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Antrim	Father Daniel Logue Ballymoe Co Antrim	Pa	Phila
23	Martin	Mary	20		f S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Antrim	Hugh Martin Dunlop Co Antrim	Mass	Boston
24	Travers	Elizabeth	26		f S	Servant	yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Boston	Chas Meehan Bundoran Co Donegal	Mass	Boston
25	"	mother Bro Catherine	64		f W	none	no	no	British	Irish	Ireland	Donegal		Mass	Boston
26	"	John	20		m S	Labourer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donegal		Pa	Phila
27	Little	Rebecca	21		f S	Dressmaker	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone	Mrs Little Mountbrone Letterkenny Co Tyrone	Pa	Phila
28	"	Rachel sister	23		f S	Maid	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone		Pa	Phila
29	Clarke	Bridget	38		f m	none	yes	yes	U S		U S	newyork		NY	newyork
30	Johnston	Mary	25		f S	Housemaid	yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Phila	Mrs Johnston Upperlands Derry	Pa	Phila

Manifest U.S. Im Inspector Sailed 7/08 - 8.45 am

* In case of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† The term "people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 76

Arriving at Port of NEW YORK, *31 August, 1908*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane; and if not, whether supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$30	no	Friend Mrs John Stewart 118 Thelma ave Phila	no	no	no	no	good	no	6	fair	fair	blue	none	Ireland Antrim
2	yes	self	60 ~~yes~~ 25		Cousin Mrs Rebecca [illegible] 3552 Collins St Phila	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland Antrim
3																		
4					Returning 2254 5 Avenue newyork													
5																		
6																		
X 7	yes	self	50	no 1901	Friend Helen 2254 5th Ave Newyork	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Ireland Donegal
8					Returning 122 Seaview Ave Jersey City													
9																		
10																		
11																		
12					returning Home 8 E Talbot Ave Norristown Pa													
13																		
14																		
15																		
16					Returning Box 63 Ireland pa													
17																		
18					Returning 65 Spring place newyork													
19	yes	self	20	yes 1903 1908 newyork	Returning 65 Spring place newyork	no	no	no	no	good	no	5	3	Reddish	fair	blue	none	Ireland Donegal
20					Returning 606 Charles Street St paul													
21																		
22		self	50	no	Uncle Robt Stevenson 606 Charles St St paul	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark	Dark	blue	none	Ireland Antrim
23	yes	self	20	no 1901	Cousin Mrs Martin 1955 Jessup St Phila	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland Antrim
24	yes	self	10	yes 1908 Boston	Returning 3 brothers Christian Weston Boston	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Ireland Donegal
25	yes	self	10	no	Daughter Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Ireland Leitrim
26	yes	self	10	no	Sister	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Ireland Donegal
27	yes	self	30	no 1901	Sister Mrs M Harbison 27 W Willow grove Ave Chestnut Hill Phila	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	Dark	none	Ireland Fermanagh
28	yes	self	30	yes 1904 Phila	Returning 554 E 141 St newyork	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	brown	blue	none	Ireland Fermanagh
29																		
30	yes	self	50	yes 1901 1908 Phila	Returning 715 S Colder St Phila	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	auburn	blue	none	Ireland Derry

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Klaus Jensdaue Master, of the FURNESSIA, from LONDONDERRY, do
(Here state whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 1-SEP 1908 day of , 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the FURNESSIA, Sailing Therewith (State whether "Surgeon" or "acting thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.D. C.M.

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FURNESSIA *sailing from* LONDONDERRY, 22nd August, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cameron	Margaret	55		M W	none	yes	yes	Brits h	Irish	Ireland	Derry	Robt Burns	pa	Phila
2	"	Rose dau	28		M S	Stenographer	yes	yes	Brits h	Irish	"	"	" Maghera	pa	Phila
3	McNelis	Kate	21		M S	Seamstress	yes	yes	British	Irish	"	Ardara	Mrs McNelis Ardara	pa	Phila
4	McCreery	Letitia	45		M W	none	yes	yes	U S		U S	Burlington		NJ	Burlington
5	Sweeney	James	34		M M	Salesman	yes	yes	U S		U S	Chicago		Ill	Chicago
6	Archer	William	52		M M	Carpenter	yes	yes	U S		U S	Newyork		NY	Newyork
7	McGuinness	Sophia	28		M S	Stenographer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Frank McGuinness 8 Blackwater St	NY	Newyork
8	Leeson	John	26		M S	Labourer	yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN (Newfoundland)			PA	Phila
9	Black	John	36		M M	Machinist	yes	yes	British		NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Mrs Black Station Rd Glenavy Antrim	PA	Phila
10	"	wife Elizabeth	27		F M	none	yes	yes	British					NY	Newyork
11	McMorrow	Frank	35		M M	Engineer	yes	yes	U S		U S	Newyork		NY	Newyork
12	"	Agnes wife	27		F M	none	yes	yes	U S		U S	Newyork		PA	Bryn Mawr
13	Rogers	Thomas Jr	24		M S	Mail Carrier	yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN (Ireland)		Miss Rogers 19 Cromwell Rd Belfast	Del	Wilmington
14	"	father Thomas Sr	65		M S	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry		Ark	Little Rock
15	Martin	Rose	19		F S	Teacher	yes	yes	British	Irish	Ireland	Pettigo	Mrs Martin Mill Street Pettigo	Ark	Little Rock
16	"	maggie sister	17	18 3/12	F S	Stewart	yes	yes	British	Irish	Ireland	Pettigo		NY	Newyork
17	Hall	Letitia	30		F S	nurse	yes	yes	British	Irish	Ireland	Castlecaufield	Edw Hall Castlecaufield	NY	Newyork
18	"	David	26		M S	Railway guard	yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN (Tyrone)				
19	Esler	Samuel	41		M M									PA	Pittsburg
20	Leckey	sister in law	31		F S									DC	Georgetown
21	Harvey	James	44		M S	Clerk	yes	yes	U S		U S	Pittsburg		PA	Phila
22	Donnelly	John	27		M S	Machinist	yes	yes	U S		U S	Georgetown		Ill	Chicago
23	Russell	Samuel	35		M M	Insurance Agt	yes	yes	British	Irish	Scotland	Bangor	Mrs Russell 58 Jefferson Ave Bangor	NJ	Bayonne
24	Quigg	William	24		M S	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	Sarah A. Quigg Lurgyvallen Aughnacloy Co Donegal	PA	Phila
25	Doherty	Alice	40		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN		Miss Brown Dungannon	NY	Jersey City
26	Anderson	Ellie	15		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone	Mrs Reynolds Castlecaulfield	NY	Jersey City
27	Flynn	Kate	31		F M	none	yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN		Wm McMaster Downpatrick	NJ	Kearney
28	McMurray	Lizzie	25		F S	Dressmaker	yes	yes	British	Irish	U S	Kearney	John McLaughlin Drumarone Ballycastle	NY	Brooklyn
29	McLaughlin	Mary	40		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Antrim	Father Wm Welsh Portglenone Co Antrim	PA	Phila
30	Wilson	Mamie	30		F S	Servant	yes	yes	[illegible]		[illegible]				

Mrs Leacock
Mrs Allen Kensington Feb 21/08 - 84 Sansom

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 78

Arriving at Port of NEW YORK, 31 August 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$50	no			Daughter Rose Cameron	✓	no	no	no	no good	no	5	4	fair	grey	blue	none	Ireland	Derry
2	yes	self	—	yes	1901	Phila	Returning 1919 Bainbridge St	✓	no	no	no	no good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Ireland	Derry
3	yes	self	10	no			Sister Cassie McNeely 2225 Mars St Phila Returning	✓	no	no	no	no good	no	5	5	Dark	Dark	Dark	None	Ireland	Indiana
4							Edward Burlington Returning														
5							988 N Belding ave Chicago Returning														
6							190 E 206 St newyork														
7	yes	Aunt	50	no			Aunt Mrs Pickett 330 E 27 St newyork	✓	Visit to aunt no	no	no	no good	no	5		fair	fair	blue	none	Ireland	Portadown
X 8	yes	self	30	yes	1901 1894	newyork	27 W 84 St newyork	✓	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	Hazel	none	Ireland	Dublin
9	yes	Self	50	yes	1908 1899	Phila	Returning 2047 Sumner St Phila	✓	no	no	no	good	no	5	9	Dark	Dark	Blue	none	Scotland	Newtonmore
X 10	yes	Husband	50	yes	1901	Phila		✓	no	no	no	good	no	5	3	Dk	Dk	St Brown	none	Ireland	Clogher
11							Returning														
12							443 W 51 Street newyork														
13	Phila	self	50	yes	1904 1901		Returning	✓	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	Grey	none	Ireland	Derry
14	Phila	self	51	yes	1901	Phila	Brynamel Hall Brother Claude Martin	✓	Student to Catholic University no	no	no	no good	no	5	6	fair	Grey	Grey	none	Ireland	Derry
15	No	self	20	no			main Street Little Rock	✓	Visit to Uncle no	no	no	no good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	Tyrone
16	No	self	20	no				✓	no	no	no	no good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Ireland	Tyrone
17	yes	self	50	yes	1902 1901	newyork	123 E 88 St newyork	✓	no	no	no	no good	no	5		Dk	Brown	Grey	none	Ireland	Londonderry
18	yes	self	50	yes	1903 1901	newyork	Returning 327 W 141 St newyork	✓	no	no	no	no good	no	5	7	fair	fair	brown	None	Ireland	Londonderry
19							Home 61 W 23 d St Newyork														
20	yes	self												5	8	Dk	Dk	Brown	None	Ireland	Donegal
21							Returning 1137 Liberty ave pittsburg														
22							Returning 30 W 8 St Georgetown														
23	yes	self	50	no			Cousin Robt Livingston 116 E St Phila	✓	no	no	no	no good	no	5	9	fresh	brown	Hazel	none	Ireland	Ballymena
24	yes	self	50	no			Cousin Jos Fleming 1043 Parnell ave Chicago	✓	no	no	no	no good	no	5	8	Dark	brown	Dark	none	Ireland	Derry
25	yes	self	50	yes	1875 1906	Bayonne	Returning 77 W 94 St Bayonne	✓	no	no	no	no good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Ireland	Donegal
26	yes	self	50	no			Sister Mrs Cartwell 2020 Chancellor St Phila	✓	Visit to sister no	no	no	no good	no	5	4	Dark	Dark	Dark	none	Ireland	
27	yes	self	10	yes	1905 1901	Yonkers	Returning 55 N Broadway Yonkers	✓	no	no	no	no good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	Tyrone
28	yes	self	25	yes	1907 1901	Kearney	Returning 131 Chestnut St Kearney	✓	no	no	no	no good	no	5	2	fair	brown	blue	none	Ireland	Down
29	yes	self	10	yes	1897 1901	Brooklyn	Cousin Mrs Campbell 449 10 1/2 St Brooklyn	✓	no	no	no	no good	no	5	5	Ruddy	Red	blue	none	Ireland	Antrim
30	yes	self	50	yes		Phila	Returning to 2314 Walden St Phila	✓	no	no	no	no good	no	5	5		Dark	blue	none	Ireland	Tyrone

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsdane Master, (Strike out whether Master, First or Second Officer.) of the FURNESSIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lumsdane
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of , 190 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the FURNESSIA, Sailing thereon / employed by, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 24 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5/4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.D. C.M.

Sworn to before me this 1 SEP 1908 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FURNESSIA *sailing from* LONDONDERRY, 22nd August, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Carpenter	Sarah	39		f m	none	yes	yes	U S	U S	Lisville			pa	Lisville
S. 2 ADMITTED	Campbell	Annie	39		f m	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone		ny	Brooklyn
S. 3 ADMITTED	"	John	10		m S	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone		ny	Brooklyn
S. 4 ADMITTED	"	Sarah	8		f S	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone	Alex Mc Crea	ny	Brooklyn
S. 5 ADMITTED	"	Thomas	6		m S	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone	Loughnease	ny	Brooklyn
S. 6 ADMITTED	"	Iverstrom	3		m S	none	no	no	British	Irish	Ireland	Tyrone		ny	Brooklyn
S. 7 ADMITTED	"	Evelyn	11		f S	none	no	no	British	Irish	Ireland	Tyrone	Strabane	ny	Brooklyn
S. 8 ADMITTED	Mc Elwane mother	Sarah	69		f W	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone		ny	Brooklyn
9	Kennedy	William	21		m S	Clerk	yes	yes	U S	U S	newyork			ny	newyork
10	Delaney	michael	30		m S	Clerk	yes	yes	U S	U S	newyork			ny	newyork
11	March	Mary	54		f m	none	yes	yes	U S	U S	Chicago			Ill	Chicago
12	"	Milton	11		m S	none	yes	yes	U S	U S	Chicago			Ill	Chicago
SS 13	Lucy	Daniel													
14	Morrow	James	28		m S	Fireman	yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN Boston		Bailey Francis Mc Crow Rosemeadbegh Donegal	Mass	Boston
15	Forbes	John	21		m S	In transit	yes	yes	British	Irish	Canada	Toronto	NON IMMIGRANT ALIEN Mrs Forbes 5 Ferguson St	Ont	Toronto
16	" sister	Maggie	16		f S	In transit	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	NON IMMIGRANT ALIEN Derry	Ont	Toronto
17	Dougherty	Fanny	26		f S	Waitress	yes	yes	British	Irish	U S	Phila	Cha Doherty Glengesh Carrigart Co Donegal	pa	Phila
18	Baxter	Harriet	31		f S	[illegible]	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone	Mrs Hamilton Cookstown	ny	Brooklyn
19	Mc Arthur	Kate	30		f S	[illegible]	yes	yes	British	Irish	England	Derry	Wm Mc Arthur Cool Claudy Derry	LI	Manhasset
20	Mc Kee	Emma	35		f m	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Armagh		Ill	Chicago
21	"	Thomas	4		m S	none	no	no	British	Irish	Ireland	Armagh	Mrs C McCormick	Ill	Chicago
22	"	Frances	11		m S	none	no	no	British	Irish	Ireland	Armagh	Cor Belle Vue House Gilnahirk Belfast	Ill	Chicago
23	Jones	Henry	54		m m	merchant	yes	yes	British	[illegible]	Ireland	Belfast	Brother Redwatertown Co Antrim	NJ	Trenton
24	Mc Manus	James	30		m S	waiter	yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN U S	newyork	John Mc Manus Gortcen Derrylin	Belturbet	ny newyork
25	Mc Caffrey	michael	22		m S	Engineer	yes	yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN U S	newyork	Mrs Mc Caffrey Ballyconnell Eleven Fermanagh	ny	newyork
26	Curry	Thomas	22		m S	Labourer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Ballyconnell	Knockatiggat Ballyconnell Co Cavan	ny	newyork
27	Flynn	Annie	22		f S	Housekeeper	yes	yes	British	Irish	Ireland	Drumkeeran	Mrs Ann Flynn Drumkeeran	ny	Brooklyn
28	Walsh	Cath	50		f m	none	yes	yes	U S	U S	Brooklyn			ny	Brooklyn
29	Farrell	Edward	40		m S	Porter	yes	yes	U S	U S	newyork			ny	newyork
30	" Bro	James	31		m S	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Armagh	Jas Fry Middletown Co Armagh	ny	newyork

Mrs Jas Fry Middletown Co Armagh

Mrs Jas Fry Middletown Co Armagh

Mrs Jas Fry Middletown Co Armagh

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 54.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 80

Arriving at Port of NEW YORK, 31 August, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or public institution for the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1							Returning 16 Linden Place												
2	Yf	self	$50	no			Husband Gustrim Campbell 16 Vanderbelt Ave Brooklyn NY							5 11	fair	fair	blue	none	Ireland Derry
3	Yf	mother	—	no											fair	red	blue	none	Ireland Derry
4	Yf	mother	—	no											fair	auburn	blue	none	Ireland Derry
5	Yf	mother	—	no											fair	brown	blue	none	Ireland Derry
6	Yf	mother	—	no											fair	fair	blue	none	Ireland Derry
7	Yf	mother	—	no											fair	fair	blue	none	Ireland Derry
8	Yf	self	$50	no										5 11	fair	Grey	blue	none	Ireland Tyrone
9							Returning 998 Union ave newyork												
10							Returning 1356 Prospect Ave newyork												
11							Returning 2916 Indiana Ave Chicago												
12																			
13																			
14	Yes	self	$70	yes	1898	Boston	45 mercedes St Boston Returning Uncle George Foster												
15	yes	self	50	~~yes~~	~~1905~~	~~Toronto~~	150 Hamilton St Toronto												
X 16	yes	brother	10	no			150 Hamilton St Toronto												
X 17	yes	self		yes	1905	phila	Returning 2631 Douglas St phila Cousin wm Gibson												
18	Yf	self	50	no			145 Rutland Rd Flatbush Brooklyn Cousin Robt Sherrard newbasett L I												
19		self	50	no															
20	yes	self	50	no			Uncle J. C. McMurray 2800 Howard Court Chicago Ill												
21	yes	mother	—	no															
22	Yf	mother	—	no	1904		Wife Edith Jones												
23	Yf	self	50	yes	1904	Trenton	837 So Warren St Trenton												
24	yes	self	50	yes	1903	newyork	Uncle Bath Mc Cleary 153 & 48 St newyork												
25	yes	self	50	yes	1905	newyork	153 & 48 St newyork												
26	yes	self	50	no			brother Joe & Cleary 431 W 24 St newyork												
27	Yf	self	5	no			Father Shady Hlyn 87 nelson St Brooklyn												
28							Returning 198 Spencer St Brooklyn												
29							Returning 914 6 ave newyork												
30	yes	self	50	no			brother Edward Farrell 914 6 ave newyork												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsdaine Master, of the EUROPA, from LONDONDERRY, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 311 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Lumsdaine
Master. Officer.

Sworn to before me this 1st day of Oct. 1908, 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

17

81

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffatt, Surgeon of the FURNESSIA, Sailing Thereto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 24 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.D. C.M.

Sworn to before me this 1 SEP 1908 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

INDEXED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FURNESSIA *sailing from* LONDONDERRY, 22nd August, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Morgan	peter	39	m	m	Hotel Keeper			U.S.		U.S.	Phila		pa	Phila
2	Millar	Essie	27	f	m	none			U.S.		U.S.	Brooklyn		ny	Brooklyn
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

M. S. Co. Phila. Sept 1/08 - 8 U.S. cars.

2 ©/

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists", or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 55

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States: 82

Arriving at Port of NEW YORK, 31 august, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid steerage passage through to final destination. (See also 14 and 15.) If not, by whom purchased? If in possession of less than $50, how much? If any part was furnished by others, state how much was furnished by each person, corporation, society, municipality, or government, and what is the name of each.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Returning Uptown Market St Phila													
2							Returning 305 Sandys St Brooklyn													
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsdane Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the FURNESSIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lumsdane
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1 day of SEP 1908, 190..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the S.S. Furnessia Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 24 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing thereunto or employed by Steamship Co., or the case may be.)

David Moffat M.B.C.M.

Sworn to before me this 1-SEP 1908 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

83

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

U.S.A.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Citizens

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

12 2 30

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Furnessia sailing from Glasgow 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Grant	Katie	48	7	M	Wife	Yes		U.S.A. citizen		California	San Diego		Calif.	San Diego
2	Davey	Martin	22	5m	M	Coal Miner	Yes		U.S.A. citizen		Scotland	Wishaw		Iowa	Albia
3	Daniel	McPherson	45	5m	M	Conductor	Yes		U.S.A. citizen		U.S.A.	Reading		Mass	Boston
4	Daniel or Wilson	Helen	35	7	M	Housekeeper	Yes		U.S.A. citizen		U.S.A.	Wakefield		Mass	Boston
5	Dempsey	James	65	7	M	Driver	Yes		U.S.A. citizen		U.S.A.	Pittsburg	42 Raglan St. Glasgow	Pa.	Pittsburg
6	Devlin	Mrs. Francis	42	7	W	Wife	Yes		U.S.A. citizen		Ireland	Methuen	Mrs. Porges Oakbank Saltepans	Mass	Methuen
7	Scott	Walter Jun.	36	7	M	Coal miner	Yes		U.S.A. citizen		Scotland	Cowdenbeath		Pa.	Duena
8	Meek	Robert Brizzle	64	7	M	Machinist	Yes		U.S.A.	Irish	U.S.A.	Buffalo		N.Y.	Buffalo
9	Devlin	John	49	7	M	Fireman	Yes		U.S.A.		Conn	Manchester	84 White St. Glasgow	Conn	Manchester
10	Murphy	John	46	7	M	Clerk	Yes		U.S.A.		Scotland	Coatbridge		Mass	Boston
11	Johnson	Oskar	30	7	M	Miner	Yes		Sweden	Swedish	Sweden	Malmo	Fröken Ida Carlson, Lidingöstad	Ills	Chicago
12	Elsinga	Henry	27	7	S	Salesman (Grocers)	Yes		Holland	Dutch	Holland		Father Hendrik Elsinga,	"	"
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

IMMIGRANT ALIEN

IMMIGRANT ALIEN

Except nos 3, 4, 7 & 10.

H. D. Allen
Inspector.

Aug 22 '08

ADMITTED

12
101
2

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

16—1126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 31 August, 1908

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or believes in or practices polygamy; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature; length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1							1245 Laural St San Diego Calif Uncle Thomas Martin	~~See affid. attached~~												
2							19 Hayden St Albia Iowa	~~See affid. attached~~												
3	Yes						Reading Mass													
4	Yes						Wakefield Mass													
5							Home 235 Taylor St Pittsburg Pa	~~See affid. attached~~												
6							Home 89 Merrymack St Methuen Mass	~~See affid. attached~~												
7							James Wynan Friend P.O. Sudbury Pa.													
8							1195 Perry St Buffalo N.Y.													
9							Home 20 Manchester Road Manchester Eng													
10							23 Wheeler St Lynn Mass													
11	Yes	~~Self~~	~~$10~~	~~Yes~~	~~1 year~~	~~Lynn Mass~~	Home 23 Wheeler St	~~Yes~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~None~~	~~5~~	~~9~~	~~Red~~	~~Light~~	~~Blue~~	~~Scar on forehead~~	~~Russia~~
12	No	~~Self~~	~~$75~~	~~Yes~~	~~1 year~~	~~Lynn Mass~~	174 ~~Russia~~	~~Yes~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~None~~	~~5~~	~~7 3/4~~	~~Dark~~	~~Dark~~	~~Brown~~	~~Scar on forehead~~	~~Russia~~
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsdane Master, of the S.S. Furnessia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lumsdane
Master.

Sworn to before me this 1 SEP 1908 day of ....., 190..,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the S.S. Furnessia Sailing thereunto (State whether "employed by" or "contracting with" or "employed by" owners of vessel, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7½ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat, M.B. Ch.

Sworn to before me this 1-SEP 1908 day of .190

at NEW YORK

Immigration Officer.

B—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Furnessia sailing from Glasgow 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lafferty	Patrick	21		M S	Labourer	Yes		Ireland	Irish	Scotland	Old Kilpatrick	Gavin Burn Farm Old Kilpatrick	Pa.	Scranton
2	Daniel or Gray	Jeanie	40		W	Housekeeper	Yes		Scotland	Scotch		Wakefield	William Philip	Mass.	Boston
3	Philip	Archibald	27		M S	Coal Miner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Bonnyrigg	Eldinlean	Okla.	Coalgate
4	Philip	William	22		M S	Coal Miner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Bonnyrigg	Bonnyrigg	Okla.	Coalgate
5	Philip	George	43		M M	Coal Miner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Bonnyrigg		Okla.	Coalgate
6	Puderghast	James	25		M S	Coal Miner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Auchinbeck	138 Common Mrs Pendreghast	Iowa	Eddyville
ADMITTED	Rodger	William	49		M M	Baker	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Annan	Mrs Cook	Pa.	Beaver
ADMITTED	Rodger	Mrs Jane	49		F M	Wife	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Annan	Newport	Pa.	Beaver
ADMITTED	Rodger	William	20		M S	Baker	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Annan	"	Pa.	Beaver
ADMITTED	~~Rodger~~ Martin	Lizzie	26		F S	~~Wife~~	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Annan	"	Pa.	Beaver
ADMITTED	Rodger	Susan	19		F S	Wife	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Annan	"	Pa.	Beaver
ADMITTED	~~Rodger~~ Martin	William M.	8		M S	Wife	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Annan	"	Pa.	Beaver
ADMITTED	Rodger	Georgina	11		F S	Wife	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Annan	"	Pa.	Beaver
14	Sinnamon	Isaac	28		M M	Blacksmith	Yes		Scotland	Irish	Scotland	Greenock	Wife Mrs Sinnamon 6 Holmscroft St.	Va.	Newport News
15	Mitchell	Alexander	26		M S	Coal Miner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Blackridge	Geo Mitchell Park View	Iowa	Des Moines
ADMITTED	Nocker	Annie	19		F S	Domestic	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Castle Douglas	Mrs Nocker Springholm	Conn	Hartford
ADMITTED	Nocker	William	14		M S	~~Wife~~	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Castle Douglas	Kirkcudbright	Conn	Hartford
ADMITTED	Nocker V6-438/648	John James	11		M S	Wife	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Castle Douglas	"	Conn	Hartford
19	Stuart	Alexander	26		M M	Architect	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	mother Mrs Stuart 30 Fellow Road Aberdeen	Pa.	Philadelphia
20	Stuart	Marjory	25		F M	Wife	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen		Pa.	Philadelphia
21	Bain	Thomas	26		M S	Waiter	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Alloa	Mrs Bain Trafalgar Place Falmuir	NY	Buffalo
22	Brown	Alexander	26		M S	Electrician	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Methel	John A. Brown Meethill Cottages Methell	Pa.	Philadelphia
23	Nicol	Richard	20		M S	Coal Miner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Catrine	John Nicol Agr St Catrine	Iowa	Eddyville
24	Matthews	Thomas	34		M S	Coal Miner	Yes		England	English	England	Newburn	mother Mrs Janet Matthews 25 Queen St Edinburgh	Pa.	Buena Vista
25	Lawrie	Robert	31		M S	Clerk	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Greenock	Brother Thos Lawrie 31 Telegraph St Greenock	NY	New York
26	Mc Farlane	Thos.	40		M Wd.	Engineer	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	wife Mrs Farlane 63 Bath Terrace Glasgow	NY	New York
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1119

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 31 August, 1908

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Cousin	22 no				Cousin P. Conroy Coyeux P.O. Lackayanny Scranton Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	fair	blue	none	Ireland Dublin
2	Yes	Self	40 no				Wife Wakefield Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Dk. Brown		none	Scotland Aberdeen
3	no	Self	80 no				Friend David Jeffrey Coalgate Oklahoma	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	grey	none	Scotland Eldindean
4	no	Self	65 no				Do do	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	brown	blue	none	Scotland Kinkittygow
5	no	Self	62 no				Do do	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	Hazy	grey	none	Scotland Millerhill
6	Yes	Self	50 no				John Rennie Eddyville Iowa	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	black	dark	none	Scotland Auchinleck
7	Yes	Self	— no				Greenridge Son G. B. Rodger	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Scotland Closeburn
8	Yes	Husband	10 no				Son Box 114 Baden	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	blue	none	Scotland Glasgow
9	Yes	Father	no				Brother Beaver Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Scotland Annan
10	Yes	Father	no				Brother	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Scotland Annan
11	Yes	Father	no				Brother	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	fair	blue	none	Scotland Annan
12	Yes	Father	no				Brother	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	fair	blue	none	Scotland Annan
13	Yes	Father	no				Brother	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	fair	blue	none	Scotland Annan
14	Yes	Self	20 no				Brig Gen John Domanick 3048 Huntingdon Ave Newport News	no	no	no	no	good	no	5	4½	fresh	Black	Grey	none	Scotland Greenock
15	no	Self	75 no				Aunt Geo. Simpson 2nd St. Des Moines Iowa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	hazel	none	Scotland Ormadale
16	no	Self	— no				Br in law Donald McPhee 50 Putnam St. Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	6		dark	black	brown	none	Scotland Dalbeattie
17	Yes	Father	2 no				Father Wm Hocker 36 Hawthorn St	no	no	no	no	good	no	4	3	fair	brown	blue	none	Scotland Dalbeattie
18	Yes	Father	no				Father Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	4		fair	brown	blue	none	Scotland Dalbeattie
19	Yes	Self	50 no				Aunt Mrs Elliott Clairmount Surrey County	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	dark	dark	none	Scotland Aberdeen
20	Yes	Husband	no					no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dk brown	grey	none	Scotland Aberdeen
X 21	no	Self	30 Yes	5yr	Buffalo NY		Friend Mr Bairs 98 W. Eagle St. Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	brown	blue	none	Scotland Alloa
22	Yes	Self	12½ no	2½	Camden NJ		Uncle William Brown New Jersey	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	black	none	Scotland Wemyss Fife
23	Yes	Self	20 no				Friend John Kentie Greenridge Eddyville Iowa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	— none	Scotland Cabrine
24	no	Self	150 no				Friend Jas Dennung Frank PO Indianola Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	half auburn	blue	Scar over the nose towards the left	Scotland Newarthill
25	Yes	Self	20 no				Friend Mrs Cholholm 1010 W 20th St New York	no	no	no	no	good	no	5	11½	fresh	dark	brown	none	Scotland Argyleshire
26	Yes	Self	20 no				Friend Mr Mottow 57 Manhattan St New York	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	dark	Blue	none	Scotland Tarbolton
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsdane Master of the S.S. Furnessia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Lumsdane
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 SEP 1908 day of , 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111b

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the S.S. Furnessia Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.D. Ch.

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

87

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Scandinavians
Germans
Dutch
Polish

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Furnessia sailing from Glasgow 22nd August, 1908

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Hoff~~	~~Martin~~	~~37~~		~~M~~	~~S~~	~~Sailor~~	~~Yes~~		~~Norway~~	~~Scand~~	~~Scotland~~	~~Glasgow~~		Ny	New York
2	Jacobson	Inga	X 34		F	M	wife	IN HOSPITAL	DISCHARGED	Norway X	Scand	Scotland	Glasgow X	Mrs Todd 91 Coventry Drive Dennistoun Glasgow	Nj	Belmar
3	Jacobson	Leo Alex	X 5		M	S	chil	IN HOSPITAL	DISCHARGED	Norway X	Scand	Scotland	Glasgow X		Nj	Belmar
4	Jacobson	Solvay Chr	X 3		M	S	chil	IN HOSPITAL	DISCHARGED	Norway X	Scand	Scotland	Glasgow X		Nj	Belmar
5	Jacobson	Nora	X 1		F	S	chil	IN HOSPITAL	DISCHARGED	Norway X	Scand	Scotland	Glasgow X		Nj	Belmar
6	Johnsson	Helma Maria	18		F	S	Wife	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Malmo	Anna Johnsson Magnus	Ny	New York
7	Wilander	Agnes	18		F	S	wife	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Malmo	Father A. Wilander Malmo Sweden	Ny	New York
8	Johnsson	Charles	27		M	S	Laborer	Yes		Sweden	~~Scand~~	Sweden	~~Malmo~~	Father John Johnsson. Malmo NON IMMIGRANT ALIEN	Ills	Chicago
9	Stark P-39035	Hans Peter	34		M	S	Laborer	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Stocka	Mother Margreta Stark Stocka Skaraborgslyt. Sweden	~~Ny~~	~~New York~~
10	Johansson	Kurt Alex	18		M	S	Farm Lab	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Uncle A. Gustafson Baby. Sweden	Ny	Jamestown
11	~~Larsen~~	~~Carl~~	~~42~~		~~M~~	~~M~~	Ships mate	~~Yes~~		~~Norway~~	~~Scand~~	~~Norway~~	~~Bergen~~		~~Ny~~	~~Brooklyn~~
12	~~Larsen~~	~~Ragna~~	~~22~~		~~F~~	~~M~~	~~wife~~	~~Yes~~		~~Norway~~	~~Scand~~	~~Norway~~	~~Bergen~~		~~Ny~~	~~Brooklyn~~
13	Andersen	Gustav	20		M	S	cook	Yes		Norway	Scand	Norway	Christiansand S.	Father Johannes Anderson Christiansand S. Norway	La	~~Hoboken~~
14			—													
15			—													
														Germans		
16	Schreibers	Otto Wilhelm	28		M	S	Mason Coal	Yes		Germany	German	Germany	Hamburg	Friend. B. Kapelle 40 Marta str. Hamburg	Nj	Hoboken
17	Forbeck	G.. Wilhelm	30		M.	S	miner	Yes		Germany	German	Germany	Muehlheim Ruhr	Friend. Otto Smidt Essen. Germany	Md	Baltimore
18			—													
														Austrian Polish		
19	~~Elsinga~~	~~Henry~~	~~29~~		~~M.~~	~~S~~	~~laborer~~	~~Yes~~		~~Holland~~	~~Dutch~~					
20			—													
21	Cruj	Anna	20		F	S	Servant	Yes	no	Austria	Polish	Germany	Pommern	Father Jan Cruj Borzecin Galicia	Ny	Dunkirk
22			—													
23																
24	Overloop	August Van	21		m.	m	weaver	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Lit. Nicholas	wife Leontin Overloop St. Nicholas	Mass	Lawrence
25	Scheltekat	Albert	29		m.	m	weaver	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	St. Nicholas	wife Louis Schiettekat St Nicholas	Mass	Lawrence
26	Masaytis	Karolina	18		f.	s.	wife	no	no	Russia	Lithuania	Russia	Birstane	Father Jurgis Masaytis Birstane Russia	N.H.	Nashua
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 31 August, 1908

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	65	no			
2	Yes	Self	10	no			Husband to mail mrs at Box 96 new York
3	Yes	Mother		no			Father
4	Yes	Mother		no			Father Belmar N.J.
5	Yes	Mother		no			Father
6	Yes	Self	26	no			Cousin Christine Olsson 2717 Calfax Ave Minneapolis Minn.
7	Yes	Uncle	5	no			Uncle M. Cuenderson 1052. East 98 st. Canarsee Brooklyn N.Y.
8	no	Self	25	yes 6 mon over	1899	Chicago.	Friend. Oscar Johansen 63 Morgan st. Chicago. Ill.
9	Yes	Self	50	Yes	1908	Conn.	Friend & mate. Wm Olsen 439-10 Ave. New York
10	Yes	Self	25	no			Friend Oscar Strandberg Jamestown N.Y.
11	~~Yes~~	~~Self~~	~~Yes~~				
12	~~Yes~~	~~Husband~~	~~no~~				~~Brooklyn N.Y.~~
13	Yes	Self	5.	yes	1.	New York	Norwegian Consul.
14							
15							
16	Yes	Self	5	no			Friend. W. Eggen. Washington Hoboken N.J. Sty 62
17	Yes	Self	50	no			Franz Forbeck Baltimore Md.
18							
19							
20							
Train 21	Yes	Cousin	14	no			Cousin Jan Pilarski 244 Lorty St Dunkerk N.Y.
22							
23							
X 24	yes	Self	18.	yes	1.	Lawrence	Friend. Josef & Elisabeth Canal str 409. Lawrence mass.
X 25	yes	self	20.	yes	1.	Lawrence	
26	yes	self.	5.	no			cousin Josef Jasaytis. 7 School st. Nashua. N.H.
Boulder 27							
28							
29							
30							

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19	20	21	22	23	24	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	good	no	5.	7	dark	dark	brown	none	Norway	Laurvik
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Norway	Haarpol
no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Sweden	Fralunda
no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	blue	none	Sweden	Falbomka
no	no	no	no	good	no	5	11	light	light	blue	none	Sweden	Gothenburg
no	no	no	no	good	no	5	9½	light	dark	blue	none	Sweden	Stockholm
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Sweden	Taby
~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~5½~~	~~dk~~	~~brown~~	~~grey~~	~~none~~	~~Norway~~	
no	no	no	no	good	no	5	5.	fair	blond	blue	none	Norway	
no	no	no	no	good	no	5.	6	fresh	brown	brown	none	Norway	Christiania
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	grey	none	Germany	Hamburg
no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	blue	none	Germany	Brosig
no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	dark	grey	none		
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Borgein
no	no	no	no	good	no	5.	7.	fair	blond	brown	none	Belgium	St. Nicholas
no	no	no	no	good	no	5.	5.	dark	brown	grey	none	Belgium	St. Nicholas
no	no	no	no	good	no	5.	4.	fresh	blond	brown	none	Russia	Birstane

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I James Lumsdane Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Furnessia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lumsdane
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 SEP 1908 day of , 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I David Moffat, Surgeon of the S.S. Furnessia Sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 24 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.B. C.M.

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

89

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Russian Hebrew Lithuanians

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Furnessia sailing from Glasgow 22nd August, 1908

11—11½

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kaplan	Chaim	33	m.	m	Labourer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Stara Sinawa	Mother Feige Kaplan Stara Sinawa Gov. Podolskaja Russia	U.S.	New York
2	Kaplan	Chane	33	f.	m.	nil	no	no	Russia	Hebrew	Russia	S. Sinowa		My	Newyork
3	Kaplan	Oschier	8	m.	s.	nil	no	no	Russia	Hebrew	Russia	S. Sinowa		My	Newyork
4	Kaplan	Losse	5	f.	s.	nil	no	no	Russia	Hebrew	Russia	S. Sinowa		My	Newyork
5	Kaplan	Ite	4	f.	s.	nil	no	no	Russia	Hebrew	Russia	S. Sinowa		My	Newyork
6	Kaplan	Dom	6	m.	s.	nil	no	no	Russia	Hebrew	Russia	S. Sinowa		My	Newyork
7	Kabushinsky	Alexander	29	m.	m	Laborer	yes	yes	Russia	Lithuania	Russia	Birstanen	NON IMMIGRANT ALIEN Father Anton Kabushinsky	N.H.	Nashua
8	Kabushinsky	Stoffia	23	f.	m	nil	no	no	Russia	Lithuania	Russia	Birstanen	NON IMMIGRANT ALIEN at Birstanen	NH	Nashua
9	Kabushinsky	Stanislaw	3	m.	s	nil	no	no	Russia		Russia	Birstanen	Gov. Wilno Russia	NH	Nashua
10	Kabushinsky	Wikenty	12	m.	s	nil	no	no	Russia		Russia	Birstanen		NH	Nashua
11	Katilius	Juozas	27	m.	m	Coal miner	Yes		Russia	Lithuania	Scotland	Keddrie	Brother Chas Sankaitis 22 Second Ave	Pa	Plymouth
12	Katilius	Ewava	22	f.	m	nil	No		Russia	Lithuania	Scotland	Keddrie	Brother	Pa.	Plymouth
13	Katilius	Juozas	2	m.	s	nil	No		Russia	Lithuania	Scotland	Keddrie	Uncle Keddrie	Pa.	Plymouth
14	Katilius	Marie	7	f.	s	nil	No		Russia	Lithuania	Scotland	Keddrie	Uncle	Pa.	Plymouth
15	Levenstein	Louis	29	m.	m	Draper	Yes		Russia	Hebrew	England	Middlesbro	Uncle Levenstein 22 Manor St Middlesbro	NY	New York
16	Fuchsman	Doba	35	f.	m	nil	Yes		Russia	Hebrew	Russia	Bialestock	L Fuchsman	Ill.	Chicago
17	Lewin	Berke	15	m.	s.	nil	Yes		Russia	Hebrew	Russia	Minsk	Son Neurochad mother Sore R. Lewin Minsk Russia	NY	New York
18	Zalzman	Sore	58	f.	m	nil	No		Russia	Hebrew	Russia	Neuburg	Friend M. Seligman	NY	New York
19	Zelmanowa	Kreine	42	f.	m	nil	No		Russia	Hebrew	Russia	Szerok	Togar. Gov. Kaons. Russia	NY	New York
20	Zelmanowa	Frieida	17	f.	s	Tailoress	Yes		Russia	Hebrew	Russia	Szerok	Father David " Kishim	NY	New York
21	Pessina Rubinow	Rachel Bessie	17	f.	s	Tailoress	Yes		Russia	Hebrew	Russia	Slobin	Rogagow. Mogilef G. Russia Itze Pessina Slobin	NY	Brooklyn
22	Pessina	Jossel	13	m.	s	Tailor	Yes		Russia	Hebrew	Russia	Slobin		NY	Brooklyn
23	Goldbreich	Reizel	23	f.	s	Tailoress	Yes		Russia	Hebrew	Russia	Rubliczi	Father Eli Goldbreich Rubliczi Mitebsk	NY	Brooklyn
24	Pessina	Yowdah Ra	42	f.	m	nil	Yes		Russia	Hebrew	Russia	Slobin	Itze Pessina	Wisc	Milwaukee
25	Pessina	Yewsie	10	m.	s	nil	Yes		Russia	Hebrew	Russia	Slobin	J. Molieff Slobin	Wisc	Milwaukee
26	Pessina	Salman	8	m.	s	nil	Yes		Russia	Hebrew	Russia	Slobin		Wisc	Milwaukee
27	Pessina	Abrahm	4	m.	s	nil	No		Russia	Hebrew	Russia	Slobin		Wisc	Milwaukee
28	Pessina	Deweire	3	f.	s	nil	No		Russia	Hebrew	Russia	Slobin		Wisc	Milwaukee
29	Pessina	Pesse	3	f.	s	nil	No		Russia	Hebrew	Russia	Slobin		Wisc	Milwaukee
30	Pessina	Elie	11	m.	s	nil	No		Russia	Hebrew	Russia	Slobin		Wisc	Milwaukee

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—11½

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

90

Arriving at Port of New York, *Nov* 31 August 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	yes	self	5.	no			Friend J. Trachtenberg 160 Beckman Av. Bronx - New York	no	no	no	no	good	no	5.	5.	fresh	dark grey	none	Russia	Stara
2	yes	Husband	—	no				no	no	no	no	good	no	5.	4.	Pale	dark grey	none	Russia	Simowa
3	yes	Father	—	no				no	no	no	no	good	no	—	—	Pale	dark grey	none	Russia	S. Simowa
4	yes	Father	—	no				no	no	no	no	good	no	—	—	Pale	dark grey	none	Russia	S. Simowa
5	yes	Father	—	no				no	no	no	no	good	no	—	—	Pale	dark grey	none	Russia	S. Simowa
6	yes	Father	—	no				no	no	no	no	good	no	—	—	Pale	dark grey	none	Russia	S. Simowa
7	yes	~~Husband~~ Self	10.	yes	5.	Nashwo	Brother Willmasr Habushinsky 7. School st. Nashwo. N.H.	no	no	no	no	good	no	5.	6.	fresh	dark brown	none	Russia	Nashwo
8	yes	~~Husband~~			5.	Nashwo		no	no	no	no	good	no	5.	5.	dark	dark grey	none	Russia	Nashwo
9	yes	Father	Ns Born			Nashwo		no	no	no	no	good	no	—	—	dark	dark grey	none	Russia	Nashwo
10	yes	Father	Ns Born			Nashwo		no	no	no	no	good	no	—	—	dark	dark grey	none	Russia	Nashwo
11	Yes	Self	150	no			Brother John Katilius Brinlaw 206 Gould St.	no	no	no	no	good	no	5	6	Pale	dark Grey	none	Russia	Suwalski
12	Yes	Husband	—	no				no	no	no	no	good	no	5		Pale	dark grey	none	Russia	Suwalski
18	Yes	Father	—	no			Uncle Plymouth Pa.	no	no	no	no	good	no	—	—	Pale	dark Grey	none	Scotland	Carfin
14	Yes	Father	—	no			Uncle	no	no	no	no	good	no	—	—	Pale	dark Grey	none	Scotland	Portobello
15	Yes	Self	10	no			Brother Joseph Lewenstein 1474 Washington Ave Bronx New York Albert Sarasohn 558 W. 164th St. Chicago Ill. Angle. A. Perlas. 615. Metropolitan Cite. S. Brooklyn New York	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown blue	none	Russia	Dubno
16	Yes	Self	10	no				no	no	no	no	good	no	5.	3.	Pale	blond blue	none	Russia	Bielostock
17	Yes	Self	10	no				no	no	no	no	good	no	5.	1.	dark	brown brown	none	Russia	Minsk
18	Yes	Self	—	no				no	no	no	no	good	no	5	1	dark	black brown	none	Russia	Anamburg
19	Yes	Self	—	no				no	no	no	no	good	no	4	10	fair	black brown	none	Russia	Izersk
20	Yes	Mother	—	no			Daughter Mr. Lungoff 325 E 8th St New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	fair brown	none	Russia	Izersk
21	Yes	Self	5	no			Cousin M Rubinoff 44 Siegel St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	4	light	brown brown	none	Russia	Slobin
22	Yes	Sister	—	no			Cousin	no	no	no	no	good	no	5	2	light	brown brown	none	Russia	Slobin
23	Yes	Self		no			Uncle A. Jewish 76 Brooklyn NY	yes	no	no	no	good	no	6	5½	fair	fair brown	none	Russia	Rubleoz
24	Yes	Self	45	no			Husband D. W. Dessin 802 Jerome Ave Milwaukee Wisc	no	no	no	no	good	no	5	2	light	brown brown	none	Russia	Slobin
25	Yes	Mother		no			Father	no	no	no	no	good	no	—	—	light	brown brown	none	Russia	Slobin
26	Yes	Mother		no			Father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown brown	none	Russia	Slobin
27	Yes	Mother		no			Father	no	no	no	no	good	no	—	—	light	brown brown	none	Russia	Slobin
28	Yes	Mother		no			Father	no	no	no	no	good	no	—	—	light	brown brown	none	Russia	Slobin
29	Yes	Mother		no			Father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown brown	none	Russia	Slobin
30	Yes	Mother		no			Father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown brown	none	Russia	Slobin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsdane Master of the S.S. Furnessia, from Glasgow ....., do
(Strike out Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Lumsdane
Master

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of ....., 190...,
at NEW YORK

Atkinson
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

91

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the S.S. Furnessia Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 24 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.D. C.M.

1-SEP 1908

Sworn to before me this ..... day of 190

at NEW YORK

Gibbons

Immigration Officer.

9—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Furnessia sailing from Glasgow 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Gloff	Sino	22		M M	Farm Labr	No		Turkey	Macedonian	Macedonia	Banf	Father	Ilia Graynoff	Mich Sault St Marie
ADMITTED 2	Petreff	Athanas	31		M M	Farm Labr	No		Turkey	Macedonian	Macedonia	Banf	Father	Petre Gankutoski	Mich Sault St Marie
ADMITTED 3	Govanoff	Vasil	17		M S	Farm Labr	Yes		Turkey	Macedonian	Macedonia	Banf	Brother	Simon Govanoff	Mich Sault St Marie
ADMITTED 4	Thodoroff	Pandil	28		M M	Farm Labr	Yes		Turkey	Macedonian	Macedonia	Banf	Father	Thodor Grayanoff	Mich Sault St Marie
ADMITTED 5	Andreeff	Vilian	16		M S	Farm Labr	Yes		Turkey	Macedonian	Macedonia	Banf	Uncle	Spiro Grayanoff	Mich Sault St Marie
ADMITTED 6	Gheorgieff	Spiro	18		M S	Farm Labr	Yes		Turkey	Macedonian	Macedonia	Banf	Father	Gheorghi Lacharoff	Mich Sault St Marie
ADMITTED 7	Glia	Vassil	3		M M	Farm Labr	Yes		Turkey	Macedonian	Macedonia	Banf	Father	Carafile Lugheleroki	Mich Manistique
ADMITTED 8	Angelefski	Pavle	36		M M	Farm Labr	No		Turkey	Macedonian	Macedonia	Banf	Cousin	Nedelco Lugheleroki	Mich Manistique
9	Yanaki	Kuzman	18		M S	Farm Labr	Yes		Turkey	Macedonian	Macedonia	Banf	Father	Yanaki Begimoff	Ohio Columbus
10	Kristeff	Petre	33		M M	Farm Labr	Yes		Turkey	Macedonian	Macedonia	Banf	Father	Gote Begimoff	Ohio Columbus
11	Mitreff	Kriste	20		M S	Farm Labr	Yes		Turkey	Macedonian	Macedonia	Banf	Father	Mitre Chickoff	Mo St Louis
12															
13															
14															
15	Beller	Ekaterina	35	F	M	Wif	Yes		Russia	German	Russia	Samara	Father in Law		Ny New York
16	Beller	Soffia	10	F	S	Chil	Yes		Russia	German	Russia	Samara	Christian Beller		Ny New York
17	Beller	Elisabeth	8	F	S	Chil	Yes		Russia	German	Russia	Samara	Samara		Ny New York
18	Beller	Heinrich	6	M	S	Chil	No		Russia	German	Russia	Samara	Russia		Ny New York
19	Beller	Kasper	4	M	S	Chil	No		Russia	German	Russia	Samara			Ny New York
20	Beller	Anna	2	F	S	2A-27795-404 Chil	No		Russia	German	Russia	Samara			Ny New York
21	Nering	Olga	57	F	M	Wif	Yes	Yes	Russia	German	Russia	Zabdn	Son Hans Nering Zabdn		N.Y. New York
22															
23															
24															
25															
ADMITTED 26	Genieslaw	Chaszkel	22	M	S	Confectioner	Yes		Russia	Hebrew	Russia	Rodz	Father	Simcha Genieslaw	Ny New York
27	Schwarzmann	Gessie	28	F	M	Wif	Yes		Russia	Hebrew	Russia	Rodz	Mother	Chaja Schwarzbaum	Ny Batavia
28	Schwarzmann	Wolko	5	M	S	Chil	No		Russia	Hebrew	Russia	Rodz	Grandfather	Podolsk Gerecter	Ny Batavia
29	Schwarzmann	Berl	4	M	S	Chil	No		Russia	Hebrew	Russia	Rodz	Grandfather		Ny Batavia
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

92

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York SEP 1 - 1908, *31 August*, 1908

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?													
1	Yes	Self	25	no		Brother Pavle Grayanoff 1641 South St Sault St Marie Mich.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	black brown	none	Macedonia	Bauf
2	Yes	Self	30	no		Brother Nedelka Jankuloffski 1641 South St Sault St Marie Mich.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond grey	none	Macedonia	Bauf
3	Yes	Self	25	no		Uncle Feligin Draper dansk 1641 South St Sault St Marie Mich.	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	blond grey	none	Macedonia	Bauf
4	Yes	Self	25	no		Cousin Ilya Brayan 1641 South St Sault St Marie Mich.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	black brown	none	Macedonia	Bauf
5	Yes	Self	30	no		Uncle Jime Grayanoff 1641 South St Sault St Marie Mich.	no	no	no	no	good	no	5		dark	dark brown	none	Macedonia	Bauf
6	Yes	Self	30	no		Cousin Filippa Nedelkoff 1641 South St Sault St Marie Mich.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair brown	none	Macedonia	Bauf
7	Yes	Self	30	no		Brother Louis Carafiloff Leuther Co. Manistique Mich.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown grey	none	Macedonia	Bauf
8	Yes	Self	30	no		Cousin Louis Carafiloff O.W. Leuther Co. Manistique Mich.	no	no	no	no	good	no	5		fair	blond grey	none	Macedonia	Bauf
9	Yes	Self	30	no		Uncle Costa Serbinoff 439 Grierson St Columbus Ohio	no	no	no	no	good	no	4	11	dark	dark brown	none	Macedonia	Bauf
10	Yes	Self	25	Yes		Brother Costa Serbin 439 Grierson St Columbus Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	blond brown	none	Macedonia	Bauf
11	Yes	Self	30	no		Cousin Hugo Christ Ghickoff 421 3 2nd St St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black brown	none	Macedonia	Bauf
12																			
13																			
14																			
15	Yes	Self	8	no			no	no	no	no	good	no	5	11	healthy	blond brown	none	Russia	Samara
16	Yes	Mother		no		Husband H. Beller. c/o a. Doerr New York. 104 Gordon st. Stapleton Staten Island	no	no	no	no	good	no	—	—	fresh	blond brown	none	Russia	Samara
17	Yes	Mother		no			no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond brown	none	Russia	Samara
18	Yes	Mother		no			no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond blue	none	Russia	Samara
19	Yes	Mother		no			no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond blue	none	Russia	Samara
20	Yes	Mother		no			no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond blue	none	Russia	Samara
21	yes	Self	30	no		Cousin Hugo Nering 169 E. 110 Str. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brown grey	none	Russia	Kowno
22																			
23																			
24																			
25																			
26	Yes	Self	25	no		[redacted]	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	dark grey	Defect in one eye	Russia	[redacted]
27	Yes	[redacted]	18	no		[redacted] Schwartzman	no	no	no	no	good	no	4	10	brown	brown grey	none	Russia	Gomel
28	Yes	[redacted]		no		Father [redacted] Forber	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond grey	none	Russia	Russia
29	Yes	[redacted]		no		Father 112 Liberty St. Batabria NJ	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond grey	none	Russia	Russia
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Lumsdaine Master, of the S.S. Farnessia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Lumsdaine
Master ~~Officer.~~

1 - SEP 1908

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *190*..,

at NEW YORK

..... *Immigration Officer.*

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the FURNESSIA, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 yrs experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such, by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.B. Ch.

Sworn to before me this 1 - SEP 1908 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

93

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Róumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] *sailing from* LONDONDERRY, *22nd August*, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Smith	James	65	M S	none	yes	yes		U.S.		U.S.	Pa Phila.		Pa	Phila
2	Murray	Annie													
3	Lufall	Sarah	26	F W	none	yes	yes		U.S.		U.S.	Elmhurst		L.I.	Elmhurst Nassau
4	"	Joseph	4	M S	none	no	no		U.S.		U.S.	Elmhurst		L.I.	Elmhurst Long Is
5	"	Felix	2	M S	none	no	no		U.S.		U.S.	Elmhurst		L.I.	Elmhurst Nassau
6	O'Neill	James	52	M S	Draper	yes	yes		U.S.		Ny	Newyork		Ny	Newyork
7	Mc Gillion	patrick	46	M M	mechanic	yes	yes		U.S.		U.S.	newyork		N.Y.	newyork
8	"	mary	40	F S	none	yes	yes		U.S.		U.S.	newyork		N.Y.	newyork
9	Bradley	Michael	28	M S	Labourer	yes	yes		U.S.		U.S.	New Jersey		N.J.	New Jersey
10	Clarke	Edward	21	M S	Leather Worker	yes	yes		U.S.		U.S.	newark		N.J.	newark
11	Mc Caffrey	philip	45	M S	Watchman	yes	yes		U.S.		U.S.	Brooklyn		N.Y.	Brooklyn
12	Bot	Anna	23	F M	none	yes	yes		U.S.		U.S.	Stamstead		L.I.	Stamstead
13	Monaghan	patrick	65	M S	Grocer	yes	yes		U.S.		U.S.	Boston		Mass.	Boston
14	"	John	63	M W	Grocer	yes	yes		U.S.		U.S.	Boston		Mass.	Boston
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

13 NS

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 56

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

94

Arriving at Port of NEW YORK 31 August, 1908

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others or not able to read.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1						16 n 39 St Phila												
2																		
3						Father in law Louis Tuffli 108 Ave Newtown Elmhurst L I													
4																		
5						Home 119 W 22 St Newyork													
6																		
7						1139 10th Avenue Newyork												
8																		
9						Home 139 Railway Ave. Carteret N.J.													
10						345 Warren St Newark												
11						198 Spencer St Brooklyn												
12						55 Columbia Ave Hamstead												
13						498 Main Street Boston												
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

born at
and 1873
from us

Es Newark N.J.

Husband born Jersey
Broadway 1883

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

James Lumsden Master, of the . . . . . from LONDONDERRY, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Lumsden
Master ~~Officer.~~

1 - SEP 1908

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK

A Fiennes

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffatt, Surgeon of the FURNESSIA sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.D. Ch.

1-SEP 1908

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

95

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from LONDONDERRY, 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Mc Intyre	Elizabeth	21		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Antrim	Saml Mc Intyre	N.Y.	Yonkers
ADMITTED 2	"	Thomas	2		M S	none	no	no	British	Irish	Ireland	Antrim	Robt Kirkpatrick	N.Y.	Yonkers
3	Mc Caven	Patrick	21		M S	Labourer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone	Mrs Doohan	Monore Tyrone	N.Y. Brooklyn
4	Donoghue	Annie	21		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	John Donoghue	Enery Co Derry	Pa Phila
5	Mc Colgan	Grace	29		F S	Seamstress	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donegal	Patk Mc Colgan	Corlegrove Co Donegal	Mass Charlestown
6	Ellis	Hannah	19		F S	Nurse	yes	yes	British	Irish	Ireland	Antrim	Mrs Lavery	Knalty Co Antrim	NY New York
7	Mc Alister	Sarah	27		F M	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Armagh	NON IMMIGRANT ALIEN		Ont Toronto
8	"	Rachel	4		F S	none	no	no	British	Irish	Ireland	Armagh	Jas Mc Cann	Ballygorman Co Armagh	Ont Toronto
9	"	Elizabeth	2		F S	none	no	no	British	Irish	Ireland	Armagh		Loughgilly	Ont Toronto
10	Shorlin	Bernard	24		M S	Salesman	yes	yes	British	Irish	Ireland	Aydara	Danl Shorlin	Aydara Co Donegal	Pa Phila Ireland
11	Gallagher	Daniel	21		M S	Labourer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Aydara	Danl Gallagher	Aydara Co Donegal	NY Brooklyn
12	Morris	Edward	30		M S	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Inquistranstewart	Wm Morris	Lignafraid Dis Tyrone Stewart	NY Long Island
13	Ward	Neil	25		M S	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone	Father Jas Ward	Owenreigh Tyrone	Pa Phila
14	Peters	William	19		M S	Printer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Wm Peters	43 Edenburgh St Belfast	NY Rochester
15	Wilson	Annie	24		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Leitrim	Wm Wilson	Lauren Stanlough Co Leitrim	NY Newyork
16	~~Mc Brett~~	~~Catherine~~	~~26~~		~~F S~~		~~yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Donegal~~			~~Pa Phila~~
17	~~Sharkey~~	~~Ellen~~													
18	Duffy	Hugh	26		M S	Labourer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donegal	Hugh Duffy	Armagh Co Donegal	NJ Beyond
19	Mc Nickle	James	30		M S	Fisherman	yes	yes	British	Irish	U.S.	Devon	Jas Mc Nickle	Altinure Co Derry	Pa Devon
20	Kernan	Joseph	26		M S	Labourer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Longford	NON IMMIGRANT ALIEN	Killycallen Co Longford	Pa Phila
21	Cuary	Lizzie	30		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	U.S.	Brooklyn	Parents	Market Hill	NY Brooklyn
22	Green	Mary	18		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Bunbeg	Mrs Green	Bunbeg	Ill Chicago
23	Harrity	Bridget	18		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donegal	Mrs Herlosh	Bunbeg	Newark
24	Baird	Bella	21		F S	Cook	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dublin	John Harrity	Bunbeg	Mass Chicopee
25	Gray	David	21		M S	Butcher	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Banbington Manner Co Donegal		Pa Phila
26	Mc Donnell	Bridget	16		F S	none	yes	yes	British	Irish	Ireland	Cavan	Robt Baird	Corrar Lough Gilly Cottage Co Tyrone	NY Newyork
27	Duffy	Kate	30		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	U.S.	Frankford	Patk Mc Donnell	Belfast	Pa Frankford
28	"	Mary	29		F S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donegal	Father	Ballycornell Co Cavan	Pa Phila
29	Brady	Henry	20		M S	Labourer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Sligo	Mary Mc Nulty	Dunnamondagh Co Tyrone	Ariz Bisbee
30	Mc Govan	James	22		M S	Labourer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Leitrim	John Brady	Inny Emmiskillen Co Sligo	Mass Boston
													Bridget Mc Govan	Lackoda Co Leitrim	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 31 August, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or public institution for support by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	brother	10	no			brother Thos McIntyre 229 Riverdale Ave Jonkers	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Ireland	Antrim
2	N.Y.	Uncle	5	no				no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	none	Ireland	Antrim
3	N.Y.	brother	10	no			brother Peter McCarron 163 Main St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Ireland	Tyrone
4	Yes	brother	10	no			brother John Donohue 15 34 Stock St Phila	no	no	no	no	good	good	5	7	Dark	brown	blue	none	Ireland	Derry
5	Boston	brother	20	yes	1908	Charlestown	brother Geo McColgan 19 Harvard St Charlestown	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark			none	Ireland	Donegal
6	N.Y.	Sister	25	No			Sister Nappe 51 676 St Newyork	No	no	no	no	good	no	5	3	dark	black	dark	none	Ireland	Tyrone
7	Yes	Self	10	no			Stay [illegible] Mr Chas P. McAllister Stagerman P.O. Ontario	no	no	no	no	good	no							Armagh	
8	Yes	—	—	no				no	no	no	no	good	no							Armagh	
9	Yes	—	—	no				no	no	no	no	good	no							Armagh	
10	No	Self	50	no			Sister M. Hugh 2622 Park Ave Bronx NY	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	grey	none	Ireland	Antrim
11	N.Y.	Self	10	no			John Breslin 108 Franklin Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	Antrim
12		Self	50	no			Mrs. Margt. Weekley Corona Long Island N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark	brown		none	Ireland	Tyrone
13	Yes	Self	50	no			Aunt Mrs M. Feeney 1044 Phila	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Red	Dark	none	Ireland	Tyrone
14		Self	10	no			Father Wm A. Peters 15 Lafayette place Rochester	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Ireland	Belfast
15	Yes	Self	25	no			Aunt Mrs Tyler 533 W 25 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Dark	Dark	none	Ireland	Latem
16	Yes	Self	50	no			Uncle Wm McDevitt 2062 Dauphin St Phila	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Donegal
17																					
18	N.Y.	Self	25	no			Cousin Neil Duffy 22 W 18 St Bayonne	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	grey	none	Ireland	Donegal
19		self	5	yes	1908	Devon	Returning Father Peter Devon Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	black	brown	none	Ireland	Derry
20	Yes	Self	30	no			Cousin Edward McFlood 20 W 18 St NY	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	black	none	Ireland	Longford
21	N.Y.	Self		yes	1908	Brooklyn	Returning Mrs Mercer 418 Jfland ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5		fair	Dark	Grey	none	Ireland	Armagh
22	Yes	Self		no			Sister Mrs E. Bayonka 114 Sixth St Elizabeth	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Dark	Grey	none	Ireland	Donegal
23	N.Y.	self	10	no			Aunt Cath Coyle 345 Warren St Newark	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none	Ireland	Donegal
24		self	50	no			Aunt Mrs Ardary 72 D. Wight St Chicago	no	no	no	no	good	no	5		Dark	Dark	Blue	none	Ireland	Armagh
25	Yes	Self	25	no			Cousin Jane Spurdy 169 St Paul St Phila	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Black	Grey	none	Ireland	Belfast
26	Yes	Uncle	10	no			Uncle Cath McCaffrey 153 148 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	Blue	none	Ireland	Down
27	Phila	Self	50	yes	1908	Frankford	Returning Father Stanford 1439 Church St Stephen	no	no	no	no	good	no	4	10	Dark	Dark	Grey	none	Ireland	Donegal
28	Phila	Self	—	no			Aunt Mary Stephen 1420 Carpenter St Phila	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Dark	Dark	none	Ireland	Donegal
29	N.Y.	self	10	no			Brother John Brady 1399 364 Bushwick Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	brown	none	Ireland	Sligo
30	Yes	Uncle	20	no			Uncle Wm Monaghan 498 Main St Boston	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Dark	Grey	none	Ireland	Antrim

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

James Lynndale Master, of the [illegible], from LONDONDERRY, do
(State whether Master, First or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly declare: That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J Lynndale
Master Officer.

Sworn to before me this 1 SEP 1908 *day of* , 190 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

8

97

Affidavit of Surgeon.

I, David Moffat, Surgeon of the FURNESSIA, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universities Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Moffat M.B. Cm.

Sworn to before me this 1 SEP 1908 day of 9 1908, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FURNESSIA *sailing from* LONDONDERRY, 22nd August, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Conaghan	Patrick	29		m S	Farmer	yes	yes	British Irish	Ireland	Donegal	Glencolumbkille	Joseph Conaghan	Pa	Kansas City
2	Hagerty	John	37		m S	Farmer	yes	yes	British Irish	Ireland	Donegal	Burtonport	Patrick Hagerty	Donegal	Kansas City
3	Wallace	James	37		M S	Farmer	yes	yes	British Irish	Ireland	Dunmullen	Dunmullen Castlefin	Wm Wallace	Donegal	Kansas City
4	Mc Geagle	Denis	33		m S	Labourer	yes	yes	British Irish	Ireland	Donegal		Mrs Mc Geagle	Pa	Newyork
5	"	William	17		m S	Labourer	yes	yes	British Irish	Ireland	Donegal		Ed Kenney	Pa	Newyork
6	"	Bridget	21		f S	Servant	yes	yes	British Irish	Ireland	Donegal		Malen	Pa	Newyork
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

IMMIGRANT ALIEN

6

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 58

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

99

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 31 august, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or an almshouse, or insane asylum, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any other prohibited person, or in violation of the United States laws.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	ny	self	25	no			Cousin Mr Lee Hagerty 2735 Belview ave Kansas City	no	no	no	no	good		no	5	9	fair	fair	blue	none	Ireland	Connaught
2	ny	self	160	1903	Kansas City		Mr Lee Hagerty 2732 Belview ave Kansas City	no	no	no	no	good		no	5	9	sandy	brown	blue	none	Ireland	Bushmills
3	Phila	self	15	yes	1907	West Brunswick	Sister Sarah Finnegan Livingston Manor Willard Park West Brunswick	no	no	no	no	good		no	5	9	Dark	Dark	Dark	none	Ireland	Donegal
4	yes	self	50	yes	1908	San Francisco	Sister Mrs Ellen Quinn 2481 Cumberland Ave Newyork	no	no	no	no	good		no	5	7	Dark	Dark	Dark	none	Ireland	Donegal
5	yes	self	50	yes				no	no	no	no	good		no	5	7	Dark	Dark	Dark	none	Ireland	Donegal
6	yes	self	150	yes	1908	newyork		no	no	no	no	good		no	5	6	Dark	Dark	Dark	none	Ireland	Donegal
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] Master, of the S/S [redacted], from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Master Officer.

[redacted] 1908

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted] 190[redacted],

at NEW YORK

[redacted]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—111

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 30

S. S. PRUSSIA (LYNCH) arrived Sep. 1, 1908, 190, M., from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Seq'y.	Rehearings. Date.	Page.	Seq'y.	Admitted. Date.	Page.	Seq'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Office.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
	JCI																								
																				9, 86 M. 11 55					
39f	✓1	Campbell, Annie, [illegible]	2 chln	54	2/8 7	L. P. C.																			
10m	✓	" John																							
9f	✓	" Sarah																							
7m	✓	" Thomas																							
3m	✓	" [illegible]																							
11/12f	✓	" Evelyn																							
69f	✓	McIlwaine, Sarl																							
21f	✓2	Mc Intyre, Elizabeth & ch	57	12	2	"		11 50		Lll't	9, 4 K			9/2 63 Ged 11 50											222
2m	✓	" Thomas																							
5lm	✓3	Ilia, Vassel	5	7	1	C."L.		12.50		Eng'h				9/1 31 Lod 4 55											-1-
2lm	✓4	Petreff, Athanas	5	2	1	"		12.50		"				9/1 25 Lod 3 55											-1-
22m	✓5	Geneslau, Chazkel	5	26	1	L. I. C.		Dr Cert 12.45		"				9/2 50 Lod 10 00											111
58f	✓6	Zalzman, Sore	4	18	1	"		12.50		Jones				9/1 39 Lod 4 15											111
36m	✓7	Angelopski, Paule	5	8	1	C. L.		12.55		Eng'h				9/867 K 3 55											-1-
16m	✓8	Andreaff, Vilian	5	5	1	"		12.55		"	9/1 2 Lod			9/867 K 3 55											787
17f	✓9	~~Pessina, Rochel~~ & bro Rubinow, Pessie	4	21/2	2	I. P. C.		1.00		Jones	9/1 259 Ed			9/1 332 Eml 10 20											424
13m	✓	Pessina Jossel																							
22m	✓10	Iloff, Simo	5	1	1	C. L.		12.55		Eng'h				9/1 32 Lod 3 50											787
17m	✓11	Yovanoff, Vassil	5	3	1	"		1.00		"	9/1 15 Lod			9/868 K 3 55											-1-
28m	✓12	Thodoroff, Pandil	5	4	1	"		1.55		"				9/1 10 Lod 3 45											-1-
18m	✓13	Cheorgieff, Spiro	5	6	1	"		1.00		"				9/1 29 Lod 3 45											-4-
49m	✓14	Rodger, Wm, wi & 2 ch	2	7/1	4	"		Dr Cert 1.00		Fitz'				9/1 18 K 1 55											
49f	✓	" Jane																							
20m	✓	" Wm																							
19f	✓	" Susan																							
26f	✓15	Martin, Lizzie & 2 ch	2	10/3	3	"		1.00		"				9/1 18 K 1 50											-2-
8m	✓	" Wm M.																							
11/12f	✓	Rodger, Georgina																							
9f	✓16	Hooker, Annie	2	16	1	"		Gd of 17 1.05		"	9/1 24 K			9/1 40 K 3 50											-1-
14m	✓17	Hooker, Wm & bro	2	17/8	2	"		1.05		"	9/1 2 K			9/1 40 K 3 50											-2-
11m		" John J.																							

TOTALS,

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1618

RECORD OF DETAINED ALIENS

100

S.S. FURNESSIA arrived September 1, 1908, 19 , M., from

	NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
											Sept				
✓	1	Howden,	Isabella 2 Cabin	E	27		1	To be married	11:25 N.Y. Prot-Episc. Min 88 Bleecker St NYC	Comp	3	3	2	3	2
✓	2	Brady,	Henry	51	29		1	" tel $	Aunt Mrs Ellen Mc Cowan 184 Greenwich St	Johns	2	9 25	/	/	/
✓	3	O'Donnell,	Bridget	57	26		1	" uncle	✓ Father Henry 7 State	Cowen	1	3 15	-	/	-
✓	4	Ellis,	Hannah	57	6		1	" sister	✓ Sister Margaret 51 E. 96 St NYC	Johns.	"	2 30	-	/	-
✓	5	Wilson,	Annie	57	15		1	" aunt	✓ Uncle Francis Gillan 533 W. 45 St NYC	"	"	2 30	-	/	-
✓	6	Nering,	Olga	5	21		1	" brother	✓ Sister c/o Mrs Selena Nering 169 E. 110 St NYC	Cowen	"	2 35	-	/	-
✓	7	Goldbreich,	Reizel	4	28		1	" sister	✓ " Mrs Sam Framowicz 590 E. 140 St NYC	"	"	2 9 46	/	/	/
✓	8	Zelmanowa,	Kreine & dau	4	19/20		2	" N.Y.	✓ Sgt Mrs Nathan Judashkin 65 E. 98 St	Cowen	/	2 30	-	2	-
✓	9	Pessina,	Judesche & 6 ch	4	24/30	1	6	" tel $	RAW Nush David 807 Teutonic Ave Milwaukee	Johns	"	2 45	6	12	6
✓	10	Masaites,	Karoline	3	26		1	" tel $	RRC Cous. Josef Jsaites 7 School St Nashua N.H.	Johns.	/	3 30	-	/	-
✓	11	Wilander,	Agnes	3	7		1	" uncle	RRC Cous. Josef Jsaites 7 School St NYC	Cowen	/	2 38	-	/	-
✓	12	Johnsson,	Hilma M	3	6		1	" tel $	✓ Aunt Mrs Gunda Gunderson 1052 E. 98 St	"	"	2 40	-	/	-
✓	13	Lewin,	Berke	4	17		1	" uncle	✓ Svenska Luth. Emig. Home 5 Water BKln	Bellert	"	3 00	-	/	-
	14								✓ Uncle Schlome Berkus 615 Metropolitan Ave						
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														

17
7 1
9
3

10, 27 10 47

Furnessia Sept 1.

Affidavit of Surgeon.

I, Carmine Barone, Surgeon of the S. S. Venezia employed by owners solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

this list containing 13 names

These passengers were inspected at Naples by Dr. Carmine Barone

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11-1156

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
12 English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
1 French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegóvinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1156

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Venezia* sailing from *Marseilles* *August 16th*, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Haidegger	Leopold	50	—	M	M	Printer								
2	—"—	Lucie	51	—	F	M									
3	Swift	Newton			M	M									
4	—"—	—"—			F	M									
5	Green	Harris H			M										
6	Rowland	H. H.			M										
7	Wright	Ramsay	55		M	M	Univ. Profess								
8	—"—	Caterina	54		F	M									
9	Saward	Frederick E			M	M									
10	—"—	—"—			F	M									
11	General Heap	D. E.			M	M									
12	Mrs Heap	—"—			F	M									
13	Heap				F	S									
14	St clair Wade	Elias			M										
15	Raschias	Frederic	17		M	S	Prof.								
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

American
" " " " " " " "
Canada British Canada Toronto
" " " " NON IMMIGRANT ALIEN
American

Can. Toronto
" "

Mad. Baltic

French. France

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 1908

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write; if not, whether over 16 years old and physically capable; if not, why not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?													
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7	2	Ticket Scotland	yes	yes	~~yes~~ no			in transit		no		no	excellent	no	5 11	fair	grey	brown	Scotland	Glasgow
8	"	"	"	"	"			"		"		"	"	"	5 6	"	brown	brown		
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15	no	Ticket	yes	yes	~~yes~~ no	3	Paris	[illegible]		no		no	no	good	0	5-6	fair	~~brown~~ gray	France	Nice
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jaubert, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the P/P Vénézia, from Marseilles, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Carmine Barone, Surgeon of the S.S. Venetia, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

This list containing 30 names

C. Barone

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
30 English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Venetia sailing from Naples August the 20th Day, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dr J.	George Schmeltzer	9	M			Y	Y	American						
2	William	A. Boylan	35	M			Y	Y	American						
3	Mr	Henry Draper	a	M			Y	Y	American						
4	Mr	Clement Hyde	a	M	M		Y	Y	American						
5	Mrs	Clement Hyde	a	F	M		Y	Y	American						
6	George	E. Davis	27	M			Y	Y	American						
7	Harry	M. Hubbell	29	M			Y	Y	American						
8	Mr	C. Watson	a				Y	Y	American						
9		M. Locker	a				Y	Y	American						
10		Mary A. Berry	a				Y	Y	American						
11		Emma J. Berry	a				Y	Y	American						
12		L. Peck	a				Y	Y	American						
13		B. Carolan	a				Y	Y	American						
14	Mr	G. E. Taylor	a	M			Y	Y	American						
15	Mrs	Elsie M. Turner	a				Y	Y	American						
16		Beatrice Kramer	a				Y	Y	American						
17		Katherine Gardner	a				Y	Y	American						
18		Edith J. Gardner	a				Y	Y	American						
19		Corinne A. Cole	a				Y	Y	American						
20		Conway N. Coles	a				Y	Y	American						
21		Agnes J. Selby	a				Y	Y	American						
22		Julia F. Embry	a				Y	Y	American						
23	Mr	S. W. Ordway	34	M	M		Y	Y	American						
24	Mrs	S. W. Ordway	45	F	M		Y	Y	American						
25	Miss	Katherine Ordway	9	F	S		—	—	American						
26		N. M. Miel	a				Y	Y	American						
27		Julia Percy Miel	a				Y	Y	American						
28	Rev.	C. A. Little	a	M			Y	Y	American						
29	"	Joseph A. Little	a	M			Y	Y	American						
30	W. S.	Johnson	a	M			Y	Y	American						

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Foreign prison or reformatory record. (Affirmative answers and conditions of the immigrant supported by sworn statement.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							no	no	no	no	good	no						
2							"	"	"	"	"	"						
3							"	"	"	"	"	"						
4							"	"	"	"	"	"						
5							"	"	"	"	"	"						
6							"	"	"	"	"	"						
7							"	"	"	"	"	"						
8							"	"	"	"	"	"						
9							"	"	"	"	"	"						
10							"	"	"	"	"	"						
11							"	"	"	"	"	"						
12							"	"	"	"	"	"						
13							"	"	"	"	"	"						
14							"	"	"	"	"	"						
15							"	"	"	"	"	"						
16							"	"	"	"	"	"						
17							"	"	"	"	"	"						
18							"	"	"	"	"	"						
19							"	"	"	"	"	"						
20							"	"	"	"	"	"						
21							"	"	"	"	"	"						
22							"	"	"	"	"	"						
23							"	"	"	"	"	"						
24							"	"	"	"	"	"						
25							"	"	"	"	"	"						
26							"	"	"	"	"	"						
27							"	"	"	"	"	"						
28							"	"	"	"	"	"						
29							"	"	"	"	"	"						
30							"	"	"	"	"	"						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jaubert (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. Venetia, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Paul Fontanesi Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 190..,

at ...

... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

...SAILING FROM FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

3

Affidavit of Surgeon.

I, Herminie Barow, Surgeon of the S.S. Venetia, employed by or serving thereon (State whether "Surgeon" "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Naples and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and upon the foregoing Lists, or Manifest Sheets, this list containing 116 names in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Herminie Barow M.D.

Sworn to before me this ... day of ... 190

at ...

Immigration Officer.

INDEXED

11—1115

	Sanguine	Fresh	Sallow	Fresh	Pale
	Citizens of		Light	Dark	Florid
	M. | Females | Girls | Infants		Dark	Pale	Swarthy
In Cabin	56	56	4	60	2
Steerage					

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
14 English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
2 Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

RECAPITULATION

	Aliens	U.S.	Total
In Cabin	4	56	60
2nd Cabin			
Steerage			
	4	56	60

3

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Venezia sailing from Naples August the 20th Day 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dr M C	Finley	a		m		y	y	American						
2	M Lottie	Finley	a		f		y	y	American						
3	Della	Longo Justine	a		f		y	y	American						
4	Della	Long Olive	a		f		y	y	American						
5	Stuart	Crockett	a		m		y	y	American						
6	Stuart	Crockett	a		f		y	y	American						
7	Mr Alexander	Lewis	a		m		y	y	American						
8	Mrs Alexander	Lewis	a		f		y	y	American						
9	Arthur	Pope	a		m		y	y	American						
10	Chandeler	Post	a		m		y	y	American						
11	Mr G B.	Swimerton	a		m	m	y	y	American						
12	Mrs G. B.	Swimerton	a		f	n	y	y	American						
13	Rev. Floyd	Van Kueren	a		m		y	y	American						
14	Pagano	Frank	52		M		y	y	Italy	So. Italian	Italy	Naples	he leaves mine	NY	New York
15	J Barett	Francis	a		m		y	y	American						
16	Dr Miscall								American						
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

15
14
12

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mental condition (mental defect or insanity)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Eyes.			
1								no	no	no	no	good	no							
2								"	"	"	"	"	"							
3								"	"	"	"	"	"							
4								"	"	"	"	"	"							
5								"	"	"	"	"	"							
6								"	"	"	"	"	"							
7								"	"	"	"	"	"							
8								"	"	"	"	"	"							
9								"	"	"	"	"	"							
10								"	"	"	"	"	"							
11								"	"	"	"	"	"							
12								"	"	"	"	"	"							
13								"	"	"	"	"	"							
14	him self	2 ~~[illegible]~~	187	N			his wife and sons Rl Rls. that	N						5. 9	fair	grey			Italy	Naples
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Test.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1831

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other (Specify)	Check items to be re-photo.	Retakes Required: Remarks
Volume # 2 4 9 5								
107 to 128	x							light
								Rechecked
								PR.

Inspected by: N. Featman Date: 5/8/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 5/8/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 16 1944
Date

R. Meller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 16 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

106

Arriving at Port of ....., ..., 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30 and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? (Answer Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
1								no	no	no	no	good	no						
2								"	"	"	"	"	"						
3								"	"	"	"	"	"						
4								"	"	"	"	"	"						
5								"	"	"	"	"	"						
6								"	"	"	"	"	"						
7								"	"	"	"	"	"						
8								"	"	"	"	"	"						
9								"	"	"	"	"	"						
10								"	"	"	"	"	"						
11								"	"	"	"	"	"						
12								"	"	"	"	"	"						
13								"	"	"	"	"	"						
14		him self	2	~~wife~~	~~27~~	Ny	his wife and sons Ill. Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	grey	fly bite	pit on the face
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

29	
Place of Birth.	
Country.	City or Town.
Italy	Napoli

Affidavit of Surgeon.

I, Lorenzo Barra, Surgeon of the S.S. Venezia Second Class Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of Sept, 1908

at New York

Lorenzo Barra

Immigration Officer.

107

11—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South). 26	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Venezia sailing from Naples August 17th 20th Days, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Heuscillo	Giovanni	49		M M	Laborer	no		Italy	Latin	Italy	Gunzano	Wife Concetta Heuscillo Gunzano	N. Y.	New York
X 2	son	Giuseppe	16		M S		no							N. Y.	New York
X 3	Fullio	Alberto	23		M S	Laborer	yes	yes					Sister Santa Di Biase	Pa.	Pittsburg
X 4	Falso	Luigi	28		M S		no						Brother Antonio Caterina Fuscaldo	Pa.	Pittsburg
X 5	Torino	Giuseppe	23		M S		no						Brother Giuseppe Simonetti	Conn.	New Haven
X 6	Di Lorenzo	Antonio	22		M M		no						Wife Rosa Di Lorenzo	Conn.	New Haven
X 7	Argenti	Orlando	23		M S	Laborer	yes	yes			Italy	Cianciana	Brother Antonio Argenti Cianciana	Pa.	Philadelphia
	~~Simonetti~~	~~Angelo~~	~~40~~		~~F~~										
	~~Pantaleo~~	~~Dorea~~	~~7~~		~~F~~										
	~~Tiziano~~	~~Maria~~	~~60~~		~~F~~										
X 10 11	Nacchio	Carmine	24		M M	Laborer	yes	yes		Bagan			Uncle Gaetano Nacchio Pangani	Del.	Wilmington
X 12	Wife Tortora	Maria	24		F M	Wife	yes	yes						Del.	"
" 13	son Nacchio	Gaetano	8		M S		no							Del.	"
X 14	" "	Raffaele	4		M S		no							Del.	"
" 15	" "	Vincenzo	2		M S		no							Del.	"
X 12 16	Carrichia	Maria	28		F M	Housewife	yes	yes			Italy	Ascoli	Husband Nicola Carrichia	Pa.	Pittsburg
" 17	son Terzigni	Umberto	3		M S									Pa.	"
X 13 18	Pantone	Salvatore	25		M M	Laborer	no						Wife Maria Santa Sabatini Pantone	Pa.	Pittsburg
X 14 19	Gallifuoco	Maria	27		F M								Husband Concetto Gallifuoco	N. Y.	New York
" 20	son Visconti	Carlo	4		M S		no						Uncle Nicola Visconti Napoli	N. Y.	New York
" 21	Pang. "	Agnese	3		F S		no							N. Y.	New York
	~~Di Bucci~~	~~Vincenzo~~	~~10~~		~~M~~	~~Scolaro~~									
X 16 23	Sibocchi	Alessandro	23		M S	Laborer	yes	yes			Italy	Sora	Brother Vincenzo Sibocchi Sora	Pa.	Greensburg
" 24	Pang. Rea	Antonio	11		M S		no							Pa.	"
X 19 25	Bellaccia	Emma	25		F M	Laborer	yes	yes					Husband Pietro Bellaccia	Conn.	Bridgeport
X 20 26	Ciaffardini	Federico	46		M M	Laborer	yes	yes			Italy	Fabrica	Wife Maria Ciaffardini	Pa.	Philadelphia
X 21 27	Perzino	Concetta	17		F S	Tailoress	yes	yes				Sora	Father Antonio Perzino	N. Y.	Schenectady
X 28	Caiorano	Giuseppina	21		F S	Laborer	yes	yes				Castagneto	Husband Pasquale Caiorano	Conn.	New Haven
X 29	Caiorano	Carmine	6		M S		no						Grandfather Giovanni Caiorano	Conn.	New Haven
X 30	Caiorano	Antonio	3		M S		no						Grandfather Michele Caiorano	Conn.	New Haven

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NY Sept 6/-08, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ticket	Self	22				Brother Domenico Schirra 544 E. 9th St. New York City				Good	No	5 5	Fair	Brown	Dark	—		Grazzanise
2	Ticket	Self	25				Brother Giuseppe Public 164 Stanton St. N.Y.				Good	No	5 8	Fair	Chestnut	Brown	—		Grazzanise
3	Ticket	Self	30				Brother Raffaele Lupo, Pittsburg, Pa.				Good	No	5 2	Fair	Chestnut	Brown	—		S. Biase
4	Ticket	Self	10				Cousin Roberto Public 341 East 103rd St. New York City				Good	No	5 3	Fair	Chestnut	Brown	—		S. Biase
5	Ticket	Self	10				Cousin Domenico Public 341 East 103rd St. New York City				Good	No	5 1	Fair	Chestnut	Brown	—		Grazzanise
6	Ticket	Self	10				Brother Tommaso 341 East 103rd St. New York City				Good	No	5 8	Fair	Chestnut	Brown	—		Grazzanise
7	Ticket	Self	16				Brother Francesco 341 East 103rd St. New York City				Good	No	5 11	Fair	Chestnut	Brown	Scar on forehead		Grazzanise
8																			
9																			
10																			
11	Ticket	Self	25				Brother Vincenzo Public 185 West 103rd St. Flushing L.I.				Good	No	5 7	Fair	Brown	Dark	—		Fagan
12	Ticket	Self	20								Good	No	5 2	Fair	Brown	Dark	—		Fagan
13	Ticket	Self	30																
14																			
15																			
16	Ticket	Self	25				Husband Domenico Ottaviano 105 East Ottermann St. Greensburg Pa.				Good	No	5 6	Fair	Chestnut	Brown	Born with		Castelvetere
17	Ticket	Self	1																
18	Ticket	Self	18				Husband Domenico Ottaviano 1st Ave, Greensburg Pa.				Good	No	5 4	Fair	Blond	Brown	—		Castelvetere
19	Ticket	Self	18				Father Luigi Tricarico 23. 75 Fairmont Ave Newark N.J.				Good	No	4 12	Fair	Chestnut	Brown	—		Grazzanise
20																			
21																			
22																			
23	Ticket	Self	10				Husband Domenico Ottaviano 102 South Ermine St. Greensburg Pa.				Good	No	5 2	Fair	Blond	Light	—		Grazzano
24																			
25	Ticket	Self	30	1903	Brooklyn N.Y.		Husband Domenico Public 1908 Stanton St.				Good	No	4 12	Fair	Chestnut	Brown	—		Napoli
26	Ticket	Self	30				Father Gabriele 550 Goerck St.				Good	No	5 9	Fair	Chestnut	Light	Scar on forehead		Fabrica
27	Ticket	Self	16				Husband Andrea 1918				Good	No	5 4	Fair	Chestnut	Light	—		Casagiove
28	Ticket	Self	25	1904	Boston Mass		Brother Gennaro Public 1908 Stanton St.				Good	No	5 8	Fair	Chestnut	Light	—		Santa Croce Sannita
29	Ticket	Self	30				Father Giuseppe Public 1908 Stanton St.				Good	No	4 9	Fair	Chestnut	Dark	—		Grazzanise
30	Ticket	Self	10				Father Gennaro Public 1908 Stanton St.				Good	No	5 4	Fair	Chestnut	Dark	Scar on left wrist		Grazzanise

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (Master or Other Master, First or Second Officer) of the S.S. Venezia, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this 1st day of Sept, 190[illegible], at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Commingarone, Surgeon of the S.S. Kenzia Empress of Ireland Third
(State whether "Surgeon employed by the Line" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

This list containing 17 names

Sworn to before me this 12 day of Sept, 190 8

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

109

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South). 17	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Venetian sailing from Naples August the 20th 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Inorio	Gaetano	32		V	M	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Sofitia	Nearest relative Stated that he would	Pa.	Greensburg
X	Paing	Celestino	4		V	S.									Pa.	Greensburg
X 3	"	Filomena	2		V	S.									Pa.	Greensburg
X 64	Inorio	Vincenzo	29		V	M	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Stefania		Pa.	Greensburg
~~X 65~~	~~Campagna~~	~~Nicola~~	~~25~~		~~V~~	~~M~~								~~Cousin~~		
~~66~~	~~Mazzarri~~	~~Giuseppe~~	~~21~~		~~V~~	~~M~~										
~~67~~	~~Pascone~~	~~Mazzino~~	~~21~~		~~V~~	~~M~~	~~Blacksmith~~							~~Torricella Peligna~~		
~~68~~	~~Di Lucia~~	~~Vincenzo~~	~~21~~		~~V~~	~~M~~	~~Farmer~~									
~~69~~	~~Di Cantilla~~	~~Pietro~~	~~15~~		~~V~~	~~M~~								~~Cousin~~		
~~70~~	~~Simone~~	~~Maria~~	~~29~~		~~V~~	~~M~~	~~Housewife~~							~~Husband~~		
~~71~~	~~Olivieri~~	~~Francesco~~	~~21~~		~~V~~	~~M~~	~~Laborer~~							~~Castiglione a Casauria~~		
~~72~~	~~Epifanio~~	~~Antonio~~	~~17~~		~~V~~	~~M~~	~~Farmer~~							~~Castelvecchio~~		
X 5 13	Verde	Maddalena	22		V	M	Housework	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Castino	Husband Carmine Verde	Pa.	Philadelphia
X 14	Von Fragillo	Sebastiano	5		V	S.									Pa.	Philadelphia
X 6 15	Tomasetta	Ernestina	21		V	M	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Civitino	Husband Tommaso Civitino	Pa.	Pittsburgh
X 7 16	Di Leo	Paolo	57		V	M	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Castelvino	Stated that he has no	Pa.	Philadelphia
X 8 17	Ambrosino	Domenico	32		V	M								Stated that he has no	Pa.	Philadelphia
X 9 18	Esposito	Mariano	26		V	M	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Atrani	Husband Francesco Atrani	Conn.	Hartford
X 19	Pang	Giovannina	3		V	S.									Conn.	Hartford
X 20	Son	Domenico	2		V	S.									Conn.	Hartford
X 21	"	Francesco	3		V	S.									Conn.	Hartford
X 10 22	Esposito	Domenico	29		V	M	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Atrani	Husband Francesco Esposito	Conn.	Hartford
~~23~~	~~Capuzzi~~	~~Concetta~~	~~33~~		~~V~~	~~M~~	~~Housework~~							~~Cousin~~		
~~24~~	~~Rosati~~	~~Domenico~~	~~9~~		~~V~~	~~S~~										
~~25~~	~~"~~	~~Rocco~~	~~4~~		~~V~~	~~S~~										
~~26~~	~~Cup~~	~~Nicola~~	~~12~~		~~V~~	~~S~~										
~~27~~	~~"~~	~~Elisabetta~~	~~5~~		~~V~~	~~S~~										
2 28	Rossi	Domenico	18		V	M	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Castino	Husband Enrico Rossi	Pa.	Allampond
X 4 29	Gorgetti	Pietro	32		V	M		yes	yes				Civitino	Wife Pia Gorgetti, Mario Fino	Pa.	Philadelphia
X 5 30	Bello	Teste	Francesco	23	V	M	S.	yes	yes					Husband Emanuele Mario Fino	Pa.	Philadelphia

R.C. Attaway

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 110

Arriving at Port of Phila. 9/1/15, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prince or chieftain, or head of a family, or a representative of any race, people, or tongue, and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
25	1 no	[illegible]	50	Yes 1913 Phila. Pa.	Husband Kathleman 1 no Germantown Pa					Good	no	5	6	fair	Gray	—	Italy	Cannavale
	2 no	[illegible]	—	" " "														
	3 no	"	—	" " "														
6	4 no	[illegible]	4	1913 Phila. Pa.	" nobody							5	2	fair	Gray	—	Italy	Casamaggiore
	5													Fair	Dark			Casamaggiore
	6													Fair	Dark			Casamaggiore
	7													Fair	Dark			Patagna
	8													Fair	Gray			Torricella
	9													Fair	Gray			Torricella
	10													Fair	Gray	—		Sepino
	11				Husband Morris Simon 1 West 3 Street N.Y.							5	—	Fair	Light	Scar on chin		Sabbioneta
	12													Fair	Light	Scar on forehead		Mantova
	13													Fair	Light			Castiglione
15	14 no	[illegible]	4	1913 Phila. Pa.	Husband Angelo Fagiello 224 S. 7th Street Phila. Pa.													
	15											5	3	Fair	Gray	—		S. Arsenio
6	16 no	[illegible]	50	1908 Phila. Pa.	C. of Passenger, 190 S. 8th Street, Phila. Pa.													
	17 no	[illegible]	200	1883 1908 Phila. Pa.	Husband Antonio Diamanto 227 S. 8th Street, Phila. Pa.							5	4	Fair	Gray	Scar, on chin		Castelvino
8	18 no	[illegible]	40	1908 Phila. Pa.	Husband Angelina Scalo 836 Christian Street, Phila. Pa.							5	4	Fair	Black	—		
9	19 of husband		5	1908 1913 1914 Phila. Pa.	C.O. Husband Antonio Bergamo Thorntown, Conn.									Fair	Gray	—		Atrani
X	20 of husband		—	" " "														
X	21 of husband		—	" " "														
	22 of husband		10	No 240														
20 X	23 of husband		5	1911 Phila. Pa.	Husband Vincenzo Esposito 276 St. Street Hartford Conn.							5	6	Dark	Chestnut	—		Atrani
	24																	Benevento
	25																	
	26																	
	27																	
	28 of husband				Husband Lorenzo Botti Hampton, N.Y.							5	7	Medium	Chestnut	Scar, on right cheek		Busti
	29 no husband		50	1908 Phila. Pa.	Cousin Pellegrino Acconci 1140 Mole St. Phila. Pa.							5	3	Fair	Gray	Scar, on left side of chin and cut		Sirignano
	30 no husband		50	1915 1908 Phila. Pa.	Husband Luigi Salvatore 1220 Mole St. Phila. Pa.							5	1	Fair	Gray	—		Greci Dauno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gaulen Kerstin, of the S.S. Venezia, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gaulen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 1st day of Sept, 190 8

at Philadelphia

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 8 (Age).—The return of age in column 8 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Cumming Gorman, Surgeon of the S.S. Venezia Employed by owners (Insert whether "employed" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Chas M Gorman

Sworn to before me this 12th day of Sept, 1908

at New York

E M Patton

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South). 11	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Venezia sailing from Naples August the 20th Day, 1908

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Pilla	Donato	63		M	M	Workman	no	no	Italian	Italy	Marino		Stabilimento Balneare	N. Y.	Newark
X 2	wife	Rosa	60		F	M	Comestkeeper			Italian	Italy	Cannavaro			N. Y.	Newark
~~X 3~~	~~Falco~~	~~Raffaele~~	~~22~~		~~M~~	~~S~~	~~—~~	~~—~~	~~—~~	~~Italian~~	~~Italy~~	~~Procida~~			~~N. Y.~~	~~Newark~~
X 4	Rosato	Luigi	44		M	M	Laborer	no	no	Italian	Italy	Sorrento		His mother Lucia Rondino	N. Y.	Brooklyn
X 5	son	Alfonso	14		M	S	—	—	—	American	Italian	Italy	Sorrento	Rondino	N. Y.	Brooklyn
X 18 6	Giordano	Giovanni	40		M	M	Barber	no	no	American	Italian	Italy	Sorrento	His mother Lucia Marsicano	N. Y.	Brooklyn
X 37	Venezia	Salvatore	24		M	S	Laborer	no	no	American	Italian	Italy	Sorrento	Same	N. Y.	Brooklyn
X 46 8	Melillo	Alberto	32		M	M	Painter	yes	yes	American	Italian	Italy	Naples	Same	N. Y.	New York
X 9	Wife	Santella	Maria	30	F	M	Civil	yes	yes	American	Italian	Italy				
X 10	Son	Melillo	Angiolo	2	M	S	—	—	—	American	Italian	Italy				
X 11	"	"	Annina	2	M	S	—	—	—	American	Italian	Italy				
X 47 12	Esposito	Pietro	40		M	M	Laborer	no	no	Italian	Italy	S. Italiano		His Wife Rachela Ambrosio	N. Y.	Brooklyn
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
ADMITTED 21	Stivaracos	Georges	X 43		M	M	Laborer	yes	yes	Greek X	Greek	Daglianpanagia	Sparta	his home Daglianpanagia Sparta	N.Y.	Brooklyn
22	Vasilios Perivaris	Ans Aug	30		M	M	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Piece	Kourouna Sparta	his wife Doditsa Vasilios. Kourouna	Ill.	Chicago
23	Savari Antona	Aug 21	25		F	S	Waiting	no	no	Greek	Greek	Piece	Kourouna Sparta	his father Adona Savaris (Kourouna	Ill.	Chicago
24	Datsacos	John	26		M	M	Laborer	no	no	Greek	Greek	Piece	Kourouna (Sparta)	his father Dimitri Datsacos (Kourouna)	N.Y.	N.Y.
25	Drombaris	John	18		M	S	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Kirocami	Sparta (Piece)	his father (Kirocami Sparta)	N.Y.	New York
26	Vassili	Thomas	37		M	S	Barman	no	no	Black Caucasian race	Greek	NON-IMMIGRANT ALIEN Boeotia		W. Kortland	N.J.	New York
27	Stylianos	Kocolis	22		M	M	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Sparta	Larapsa	his home Larapsa Sparta	N.Y.	New York
28	Vassilios	Vougias	28		M	M	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Vytina	NON-IMMIGRANT ALIEN Taygetus	his father Anton Vougias (Jaupan)	Mass	Lowell
29	Alexis	milionas	32		M	M	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Vytina	Taygetus	his father Tolis Milionas (Jaupan)	Mass	Lowell
30																

1/9

C. English
Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

112

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York SEP 1 - 1908, ..., 190

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
	No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year, or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	no	mineself	20	Y	8/99	Newark N.J.	nobody	no	no	no	no	good	no	5	5	Sandy, dark				Italy	Sarcastica
	2	no	wife & 3 chil					nobody	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	black	brown		Italy	Capuatica
	3								no	no	no	no	good	no							Italy	S. Maria Oman
	4	no	himself	30	Y	8/96	Brooklyn N.Y.	This is to Commanuele attano, 10 Carlisle Place, Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Dark	Brown	Grey	Italy	
	5	no	wife & 3 chil					his Family	no	no	no	no	good	no							Italy	
	6	no	himself	20	Y			Harry Street 121, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Grey	Black	Brown		Italy	
	7	no	himself	20	Y	1897	Brooklyn N.Y.	his Step Brother Salvatore Arcangeli 6 Eldridge St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Black	Brown		Italy	
	8	no	himself	20	Y	1902	Chicago	nobody	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Black	Brown		Italy	Napoli
	9	no	wife & 3 chil						no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Chestnut	Brown		Italy	Napoli
	10	no	himself						no	no	no	no	good	no							Italy	
	11	no	wife & 3 chil						no	no	no	no	good	no							Italy	
	12	no	himself	10	Y	8/92	Brooklyn N.Y.	his Sister Teresa Spadito 1817 New Street N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	grey	black	blue		Italy	Italian
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21	yes	himself	60	no	no		his brother in law Spiros Anagnostakos 119 Cass St. Detroit Michigan	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	black	black		Greece	Lagkouranya
	22	yes	himself	30	yes	1907	Chicago	his cousin John Savaris 32 State street Chicago	no	no	no	no	good	no	5	7	black	black	black		Greece	Arna (sparta)
	23	yes	himself	25	no	no	no	his cousin J. Savaris 32 state street Chicago	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"		Greece	Arna (sparta)
	24	no	himself	26	no	no	no	his cousin George Stampiras 31 Roosevelt st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"		Greece	Kourounia (sparta)
	25	no	himself	12	no	no	no	his uncle N. Kyriazis 176 1st ave. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	0	brown	brown	black		Greece	Xyrocamu sparta
	26	no	himself	40	yes	82/97	Houston Tex	5 Barton Place	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	black	blue		Turkey	Sparta (Greek)
	27	no	himself	30	yes	1904	Pittsburg	54 Cherry street likes cousin	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"		Turkey	Sparta Greek
	28	yes	himself	30	yes	1906	Lowell Mass	his cousin Thomas Coona 116 Dummer st. Lowell. Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	black		Turkey	Macedonia
	29	yes	himself	40	yes	1893	Lowell	his friend John Bassis 116 Dummer st. Lowell Mass.	no	no	no	no	good	no	5	6	black	black	black		Macedonia	Turkey
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Laubert, Master, of the S.S. Venezia, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Commanding Officer.

Sworn to before me this 27 day of Sept, 1901,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance. "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An a en who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Carmine Barone, Surgeon of the S.S. Venezia (Name of vessel: "Steamer," "sailing vessel," or "—" employed by owner's thereof," as the case may be.) United States, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Health Authorities City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Carmine Barone

Sworn to before me this 12th day of Sept, 1908

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South). 23	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 M
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Venezia sailing from Naples August the 20th, 1908

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
X 1	Vitale	Maria Assunta	25		F	M	Married			Italy	Italian	Italy	Cairano	Husband Michele Cairano	N. Y.	Newyork
X 2	Son Di Russo	Francesco	2		M	S		—	—	"	"	"	"	"	N. Y.	Newyork
X 3	Tanfarillo	Elisabetta	64		F	M	Housekeeper	Yes	Yes	"	"	"	"	Son-in-law Pietro Tanfarillo Cairano Citra	N. Y.	Newyork
X 4	Volpe	Maria	45		F	M	Housekeeper	"	"	"	"	"	"	Husband Vincenzo Volpe Cairano Citra	R. I.	Old Forge
X 5	Son Lavorgna	Salvatore	11		M	S	—	no	no	"	"	"	"	"	"	"
X 6	" "	Giuseppe	9		M	S	—	no	no	"	"	"	"	"	"	"
X 7	Daug. "	Peppina	4		F	S	—	no	no	"	"	"	"	"	"	"
X 8	" "	Rosina	2		F	S	—	no	no	"	"	"	"	"	"	"
X 9	Servino	Peppina	17		F	S	Housekeeper	Yes	Yes	"	"	"	"	Husband Pietro Servino Cairano Citra	R. I.	Old Forge
~~10~~	~~Lepore~~	~~Maria~~	~~25~~		~~F~~	~~M~~	~~Housekeeper~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Italy~~	~~Italian~~	~~Italy~~	~~Naples~~	~~Husband Vincenzo Lepore Naples Italy~~	~~N. Y.~~	~~Newyork~~
X 11	Nobiletta	Michelantonio	26		M	M	Carpenter	Yes	Yes	"	"	"	Nicosia	Cousin Michele Nobiletta Nicosia Italy	N. Y.	Newyork
X 12	Wife Ruggiero	Agata	25		F	M	Housekeeper	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 13	Son Nobiletta	Giorgio	5		M	S	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
X 14	" "	Giambattista	1		M	S	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
X 15	" "	Cesare	3		M	S	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
~~16~~	~~Ricci~~	~~Lorenzo~~	~~26~~		~~M~~	~~M~~	~~Laborer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
~~17~~	~~Vittorio~~	~~Rosario~~	~~58~~		~~M~~	~~M~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Cousin Giuseppe Vittorio Cairano Citra~~	~~"~~	~~"~~
~~18~~	~~Pizzuto~~	~~Marianna~~	~~49~~		~~F~~	~~M~~	~~Housewife~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
~~19~~	~~Capuano~~	~~Margherita~~	~~44~~		~~F~~	~~M~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
DEPORTED 20	Fabrizziani	Ludovico	23		M	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	Cousin Vincenzo Fabrizziani Cairano Citra	N. J.	Camden
X 21	Martorelli	Vincenzo	17		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Uncle Domenico Martorelli Cairano Citra	N. J.	Camden
X 22	Ricci	Domenico	28		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Brother Lorenzo Ricci Cairano Citra	N. J.	Paterson
X 23	Gattoni	Francesco	24		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Husband Domenico Gattoni Cairano Citra	N. J.	Bellston
X 24	Wife Crimi	Yolinda	23		F	M	Housekeeper	"	"	"	"	"	"	"	N. J.	Bellston
25	Son Gattoni	Domenico	2		M	S	—	—	—	"	"	"	"	"	N. J.	Bellston
X 26	Pichini	Saturnino	18		M	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	Uncle Domenico Ruggiero Sichino Cairano Citra	N. J.	Camden
~~27~~	~~Sacco~~	~~Luigi~~	~~36~~		~~M~~	~~S~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
X 28	Ciarletta	Augusto	22		M	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	Brother Adolfo Ciarletta Cairano Citra	N. J.	Camden
X 29	Di Vittorio	Arcangelo	31		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Vittoria Di Vittorio Cairano Citra	N. J.	Bridgeton
~~30~~	~~Cotrone~~	~~Pantaleo~~	~~32~~		~~M~~	~~M~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4. 119

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oct 1, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
4 1							Her husband Antonio Di Bartolo Newark N.J.							5	3	Fair	Chestnut	Brown		Italy Cairano
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
50 9							Her Brother Gabriel and Co. Bangalore, Box 195, Old Forge N.Y.							5	1	Fair	Chestnut	Dark		Italy Cairano
10																				
2 11							Husband Gaetano Lopiccolo 44 Pennington Ave Newark							5	8	Fair	Chestnut	Dark		Italy Viesta
12														5	2	Fair	Chestnut	Brown		Italy Viesta
13																				
X 14																				
X 15																				
16																Fair				Italy Venafro
17																Fair	Gray	Black		Italy Pontelandolfo
18																				
19																				
X 5 20							Husband Sabatino Fabrizio Box 823 Connellsville Pa							5	6	Fair	Chestnut	Brown		Italy Arpinata
6 21							Husband Francesco Iannacone Box 823 Connellsville Pa							5	6	Fair	Chestnut	Brown	Scars, on head right	Italy Arpinata
7 22							Husband Carlo Curtis Box 823 Connellsville Pa							5	8	Fair	Black	Brown		Italy Arpinata
8 23							Husband Salvatore Iannacone Box 823 Connellsville Pa							5		Fair	Chestnut	Brown		Italy Arpinata
24														5	8	Fair	Chestnut	Brown		Italy Arpinata
25																				
9 26							Husband Achille Fabrizio Box 82 Connellsville Pa							5	6	Fair	Chestnut	Brown		Italy Arpinata
27							Husband Angelo Iacobucci							5	4	Fair	Chestnut	Brown		Italy Arpinata
28							Husband Vincenzo Di Gennaro Box 823 Connellsville Pa							5	8	Fair	Chestnut	Brown		Italy Arpinata
29														5	5	Fair	Chestnut	Brown		Italy Arpinata
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Gaubert Master, of the SS Venezia, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gaubert
Commanding Officer.

Sworn to before me this 1st day of Sept, 190[illegible]

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

115

Affidavit of Surgeon.

I, Leonard Barone, Surgeon of the S.S. Tennyson Liverpool to Boston, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Trinity University of Cleves, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Leonard Barone

Sworn to before me this 15th day of Sept, 1905

at New York

C. W. Brown

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South). 20	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

211

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Venezia sailing from Naples August [illegible] 20 [illegible] Aug, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
X 1	Ciampa	Emilio	29		M	M	Laborer	Y		Italian	Italian	Italy	Bonito	Mrs Vito Ammigliato Sibutto Bonito	N.Y.	Utica
X 2	D'Angelo	Antonio	43		M	M	"	Y		"	"	"	"	Mrs Vito Ammigliato Bonito	N.Y.	Utica
X 3	Di Leo	Nicola	19		M	S	"	Y		"	"	"	"	Brother Rosario Bonito	N.Y.	Utica
X 4	Buonocore	Agniamale	17		F	S				"	"	"	"	Father Francesco Buonocore	N.Y.	Brooklyn
X 5	Luigi di Gestanzo	Giuseppe	12		M	S				"	"	"	Vecchia	"	N.Y.	Brooklyn
X 6	Vacchiano	Veronica	21		F	M	Woman	Y		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Husband Andrea Vacchiano	N.Y.	Brooklyn
X 7	D'Errico	Giorgio	16		M	S	Laborer	Y		"	"	Italy	Viesto	Father Angelo D'Errico	N.Y.	Newyork
~~8~~	~~Gaetano di Natale~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~		~~[illegible]~~											
~~9~~	~~Lentini Gi~~		~~[illegible]~~										Napoli			
~~10~~	~~Lupacchino Giuseppe~~		~~[illegible]~~											Husband Michele Esposito	N.Y.	Brooklyn
X	Cirillo	Concetta	3		F							Italy	Cicciano	Father Vincenzo Cirillo	N.Y.	Brooklyn
X 11	Cirillo	Vincenzo	6		M							"	"	"	N.Y.	Brooklyn
X 12	Sanarone	Giuseppe	[illegible]		M		IN HOSPITAL		DISCHARGED			"	"	"	N.Y.	Brooklyn
X 13	Sanarone	Iolanda	[illegible]		F		IN HOSPITAL		DISCHARGED			"	"	"	N.Y.	Brooklyn
X 14	Sanarone	Nicola	[illegible]		M		IN HOSPITAL		DISCHARGED			"	"	"	N.Y.	Brooklyn
~~15~~	~~Esposito~~	~~Teodoro~~	~~[illegible]~~													
~~16~~	~~Esposito~~	~~Angiolina~~	~~[illegible]~~													
17	[illegible]	Giuseppe	[illegible]		M											
18	Siccardo	Giuseppe	42		M	M	Laborer	Y		Italian	Italian	Italy	Bonito	Husband Rosa Siccardo	N.Y.	Utica
X 19	Grandazzo	Arcangelo	41		M	M	"	Y		"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Rosa Grandazzo Ecuador Spain	N.Y.	Utica
X 20	Cirriola	Lorenzo	19		M	S	"	Y		"	"	"	"	Husband Antonio Cirriola Cerino	N.J.	Summit
X 21	Parillo	Maria	[illegible]		F	M	Housework			"	"	"	"	Husband Raffaele Parillo	N.Y.	Newyork
X 22	con Pizzano	Giovanni	[illegible]		M	S	"			"	"	"	"	"	N.Y.	Newyork
~~23~~	~~Obalin~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~													
~~24~~	~~Maria~~	~~Guglielmo~~	~~[illegible]~~										Sicignano			
X 25	Magno	Pasquale	21		M	M	Laborer	Y		Italian	Italian	Italy	Sicignano	Wife Maria Magno	N.Y.	Newyork
X 26	Lubrano	Salvatore	24		M	M	"	Y		"	"	"	"	Husband Antonio Lubrano	N.Y.	Newyork
X 27	Lubrano	Maria	22		F	M	Housework			"	"	"	"	"	N.Y.	Newyork
X 28	con Lubrano	Antonio	6		M	S				"	"	"	"	"	N.Y.	Newyork
X 29	Coppa	Michelangelo	22		M	M	Laborer	Y		"	"	Italy	Cesara	Husband Leonardo Coppa	N.J.	Butler
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ..., 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
945 940																			
4	1	no him self	$40	Yes	1903	Italy	His Cousin Antonio Campo 39. Astoria L.I.	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Dark	Hazel		Italy	Rocco
5	2	no him self	$40	Yes	1907	Italy	His Cousin Pasquale Angelo 39 Astoria L.I.	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Brown	Brown		"	Rocco
6	3	no him self	$40	Yes	1907	Italy	His Cousin Antonio Angelo 39. Astoria L.I.	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Brown	Brown	Scar on left cheek	"	Bella
7	4	Himself	$40	Yes	1907	Italy	Her Husband Tarantino 20 Columbia Street Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brown	Dark		"	—
8	5	Himself	$40	Yes	1907	Italy	Her Husband Liberatore 182 Columbia Street Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Chestnut	Brown		"	Ciccian
9	6	Himself	$40	Yes	1907	Italy	His Cousin Pasquale Errico 182 Columbia Street Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Chestnut	Black		"	Vesti
10	7	no himself	$40	—	—	—	—	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	Vesti
11	8																			
12	9																			
13	10																			
14	11																			
15	12	Himself	$40	no	—	—	His Husband Antonio Errico, Head of House 182 Columbia Street Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Chestnut	Hazel		"	Ciccian
16	13	Himself	$40	no	—	—		"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	—
17	14	Himself	$40	no	—	—		"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	—
18	15	Himself	$40	Yes	1907	Italy	His Husband Carmine Errico, 182 Columbia Street Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Chestnut	Black		"	Sylvia
19	16																			
20	17																			
21	18	Himself	$40	Yes	1907	Italy	His Brother Filippo Errico 165 Stone Street, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Black	Brown		"	Montoro
22	19	no himself	$40	Yes	1907	Italy	His Father Luigi Errico 28 Weldon Road Flatbush L.I.	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Chestnut	Brown	Scar on end of chin	"	Ferrandina
23	20	no himself	$40	Yes	1907	Italy	His Father Carmine Errico 28 Weldon Road Flatbush L.I.	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Chestnut	Grey	Scar on the chin	"	Cancello
24	21	Himself	$40	Yes	1907	Italy	Her Husband Angelo Errico 182 Columbia Street Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	—
25	22	no himself	$40	—	—	—	—	"	"	"	"	"	Fair	Black	Olive			Scar on the neck	"	Vesti
26	23																			
27	24																			
28	25																			
29	26																			
30	27																			
31	28																			
32	29	no himself	$40	—	—	—	His Cousin Rocco Errino 21 Center Ave Bellevue N.J.	"	"	"	Good	no	5	5	Fair	Chestnut	Hazel		"	Rocco
33	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Herbert Master, of the SS Venezia, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Paula
Commanding Officer.

Sworn to before me this 12th day of Sept., 1908

at Mobile

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Carmin Barone, Surgeon of the S.S. Kensington Entered by Transit, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Pratt University of Texas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Carmin Barone

Sworn to before me this 17th day of Sept, 1908

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South). 23
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2nd Jan

9 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Terello sailing from Naples August the 20th day, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Crispo	Filomena	22		V F	Domestic			Italy	Italian			husband Pietro Cicciano	N.Y.	New York
2	Fangarica	Lucia	1	8	S	—	—	—	All Born					N.Y.	New York
3	Cicchia	Adele	27		M F	Domestic							husband Antonio Cicchia	N.Y.	Brooklyn
4	Natale	Elisa	22		S F	Domestic								N.Y.	Brooklyn
5															
6															
7															
8															
9	Ciccirella	Giovannantonio	22		M M	Laborer					NON IMMIGRANT ALIEN		brother Nicola Ciccirella	N.J.	Hadsills
10	D'Amico	Michele	30		M M						NON IMMIGRANT ALIEN		wife Maria Ciccirella	N.J.	Hadsills
11	Costantino	Pasquale	23		S M						NON IMMIGRANT ALIEN		brother Maria Costantino	N.Y.	Brooklyn
12	Perugino	Pasquale	23		M M	Laborer					NON IMMIGRANT ALIEN		wife Maria Jadia	N.Y.	Brooklyn
13	Di Giovanni	Gennaro	20		M M	Laborer					NON IMMIGRANT ALIEN		mother Maria Di Giovanni	N.Y.	Brooklyn
14	Bocciolo	Leonardo	20		S M	Laborer					NON IMMIGRANT ALIEN		father Pasquale Bocciolo	N.Y.	Brooklyn
15	Fiorentino	Pasquale	23		M M	Laborer					Italy		brother Francesco Fiorentino, Isola del Liri	Italy	Isola del Liri
16	Bellisario	Vittorio	33		M M	Domestic								N.Y.	Albany
17	Intero	Nevio	24		M M	Domestic							wife Luigia Antonio	N.Y.	Albany
18	Camerota	Teresa	18		S F	Domestic							husband Giovanni Camerota	N.Y.	Brooklyn
19	Fiore	Santino	20		M M	Laborer					NON IMMIGRANT ALIEN		brother Nicola Fiore	N.Y.	Brooklyn
20	Pastone	Raffaele	20		M M	Laborer					NON IMMIGRANT ALIEN		wife Salvatore Pastone	N.Y.	New York
21	Galizio	Adelaide	20		M F	Domestic					NON IMMIGRANT ALIEN		husband Vincenzo Galizio		
22	con Guadagno	Pasquale	20		M M	Laborer					NON IMMIGRANT ALIEN				
23		Gaetano	20		M M	Laborer					NON IMMIGRANT ALIEN				
24	Pizzo	Federico	39		M M	Laborer					NON IMMIGRANT ALIEN		Father Antonio Pizzo	Conn	Meriden
25	Rossi	Antonio	18		S M	Laborer					NON IMMIGRANT ALIEN		uncle Antonio Rossi	N.Y.	Hammon
26	La Padula	Vincenzo	27		M M	Laborer					NON IMMIGRANT ALIEN		brother Antonio La Padula	N.Y.	Port Jervis
27	D'Amato	Rosa	6		F M	Female					NON IMMIGRANT ALIEN		father Antonio D'Amato	N.Y.	Brooklyn
28	Pandolfo	Umberto	2		M M	Laborer					NON IMMIGRANT ALIEN		father Pasquale Pandolfo	N.Y.	Brooklyn
29	Franco	Giuseppe	33		M M	Laborer					NON IMMIGRANT ALIEN		brother Pietro Franco, 9 Pearl Court	N.Y.	Mt. Vernon
30	Vizzard	Nicola	36		M M	Laborer					NON IMMIGRANT ALIEN		wife Nicolina Vizzard	N.Y.	Brooklyn

Except #11 Fitzgerald Insp

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

118

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of time. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
X 88	1	Husband	20	1902 Father	Father Husband Cor Saum Pulaski 173 First Av N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	Sallow	Black	Black	Scar on the neck		Italy Calabria Nap & Vic
X	2	Himself			Wife Husband Expedito Scarlata Pulaski 173 First Av N.Y.							5	Fair	Chestnut	Black			Cosenza
	3				Wife Husband Raffaele Bernardo Pulaski							5	5	Fair	Chestnut			Cosenza
	4				Bernardo Pulaski													
	5																	
	6																	
	7																	
	8																	
1	9	unmarried	10	1906 1908	Father Domenico Bruno Water St Auburn N.Y.							5	9	Fair	Chestnut	Black	Small scar on forehead	Italy Calabria Marcellina
2	10	unmarried	16	1906 1908	Brother Bro. Michele Water St Auburn N.Y.							5	8	Fair	Chestnut	Hazel	—	Italy Calabria Marcellina
3	11	— himself	1	1906 1908	Father Domenico Bruno 200 Water St Auburn N.Y.					Deformation of fingers	Good no	5	8	Fair	Chestnut	Dark	—	Italy Calabria Marcellina
4	12	— himself	20	1906 1908	Brother Domenico Bruno 212 — 21 Scott N.Y.							5	7	Dark	Chestnut	Dark	—	Italy Calabria Marcellina
5	13	— himself	10	1906 1908	Brother Domenico Luigi Pulaski N.Y.							5	7	Fair	Chestnut	Brown	—	Italy Calabria Marcellina
6	14				Wife Domenico Luigi 146							5	6	Fair	Chestnut	Brown	—	Italy Calabria Marcellina
7	15	unmarried	37	—	Father Sebastiano Luigi Box 126 Owasco Bridge N.Y.							5	5	Dark	Chestnut	Black	—	Italy Calabria Zagarise
8	16	no kindred	0	—								4	1	Dark	Chestnut	Black	—	Italy Calabria Zagarise
9	17	no kindred	22	—	Wife Brother Giovanni 62½ Green Street Albany N.Y.							5	1	Dark	Chestnut	Black	Scar on the	Italy Calabria Grimaldi
100	18	no kindred	6	—	Wife Mother Giovanni 62½ Green Street, N.Y.							5	4	Fair	Chestnut	Hazel	—	Italy Calabria Grimaldi
1	19	— himself	7	1902 1908	Father Sebastiano Albano 86 Union Street, Pulaski N.Y.							5	3	Fair	Chestnut	Black	Scar on left	Italy Calabria Angitola
2	20	— husband	No	1906 1908	Wife Husband Giovanni Hobart, Hamilton St N.Y.							5	3	Fair	Chestnut	Hazel	Mole on the	Italy Catanzaro Gagliano
3	21	— himself	10	1906 1908	Wife Husband Gaetano Guarragno Buonanno Street New York							5	2	Fair	Chestnut	Hazel	cheek	Italy Napoli Acerra
4	22	— himself	4	1906 1908								—	—	—	—	—	—	—
5	23																	
6	24	— himself	100	1892 1908	Father Donald Morris Lennox 14 & 10 Hepburn Scott, Ithaca Com Wife Domenico Bruno Warren N.Y.							5	11	Fair	Black	Hazel	Dark marks on arms	Italy Calabria Bisignano
7	25	no kindred	26	—								5	2	Fair	Chestnut	Hazel	Light chin	Italy Calabria Bisignano
8	26	no kindred	20	1899 1908	Wife Son Guiseppe Antonia and Antonio Andreula Grand Street Cohoes N.Y.							5	6	Fair	Chestnut	Hazel	—	Italy Calabria S. Arsenio
9	27	no occupation	3	1906 1908								4	11	Dark	Grey	Hazel	—	Italy Calabria S. Arsenio
10	28	no kindred	2	—	Wife Brother Antonio Albano 1286 - Knollwild, Ohio Wife Domenico Antonio							5	6	Dark	Black	Brown	Same, on forehead	Italy Calabria Sanza
11	29	no kindred	2	—	Sonabile Eugenia Longfield and one							5	6	Dark	Chestnut	Hazel	—	Italy Calabria S. Arsenio
100	30	no kindred	12	—	Pa Grace Delezio Box 228 Mt Pleasant Pa							5	9	Fair	Chestnut	Hazel	—	Italy Calabria S. Pietro

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

812

I, Joubert, Master, of the SS. Venezia, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Commanding Officer.

Sworn to before me this 1st day of Sept, 190—,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

110

Affidavit of Surgeon.

Examining Surgeon of the SS Finland Empire of Normand, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Examining Surgeon

Sworn to before me this 5th day of Sept, 1908

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South). 23	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Venetia sailing from Naples August 20th day, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cairo	Angiola	28		M	Laborer			Italy	Italian	Italy	Sarsano	Husband Battista Cairo, Sarsano	N.Y.	New York
2	"	Antonio	4		S				"	"	"	"	"	"	"
3	"	Battista	4		S				"	"	"	"	"	"	"
4	"	Giuseppe	3		S				"	"	"	"	"	"	"
~~5~~	~~La Mura~~	~~Filippo~~	~~27~~	~~M~~	~~M~~	~~Laborer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Italy~~	~~Italian~~	~~Italy~~	~~Barbuzzano~~			
~~6~~	~~Alfano~~	~~Gennaro~~	~~28~~	~~M~~	~~M~~	~~Laborer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Italy~~	~~Italian~~	~~Italy~~	~~Lacipindo~~			
~~7~~	~~Tallarico~~	~~Salvatore~~	~~3~~	~~M~~	~~S~~										
~~8~~		~~Giovanni~~	~~1~~	~~M~~	~~S~~										
9	Bernigno	Giuseppe	27	M	M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Belmonte	NON IMMIGRANT ALIEN Husband Giovanni Bernigno	N.Y.	New York
10	Saitta	Marianna	24	M	M	Housework	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Montelepre	Husband Giovanni Saitta Montelepre	N.Y.	New York
11	Tamburrato	Rosalia	3	F	S				U.S.					N.Y.	New York
12	Perfongiato	Costanza	42	M	M	Laborer	No	No	Italy	Italian	Italy	Montelepre	Husband Matteo Perfongiato Montelepre	N.Y.	Buffalo
13	Vaccarella	Carlo	22	M	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	"	N.Y.	Buffalo
14	Scafidi	Giuseppe	22	M	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Belmonte	NON IMMIGRANT ALIEN Husband Michele Belmonte	N.Y.	Norfolk
15	Leoco	Giovanni	21	M	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Husband Giovanni Belmonte	N.Y.	New York
16	Caronito	Ambrogio	21	M	M	"	No	No	"	"	"	Casalbuono	Husband Carbottono Ambrogio	N.Y.	New York
17	Di Fini	Salvatore	57	M	M	"	Yes	Yes	"	"	"	Sagata	Husband Francesco Di Fini	W.Va.	Carding
18	Gargano	Mearia	23	M	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Gargano	NON IMMIGRANT ALIEN Husband Stefano Chiesa	D.C.	Washington
19	Gargano	Rosalia	6	M	S				U.S.				Husband Giovanni Gargano Via Butera 5 Palermo	Ill.	Chicago
20	Son	Carlo	3	M	S				"					Ill.	Chicago
21	Farruggio	Calogero	30	M	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Alcamo	NON IMMIGRANT ALIEN Husband Francesco Pinorelli-Alcamo	Mich.	Detroit
22	Tudisco	Gaspare	20	M	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Alcamo	NON IMMIGRANT ALIEN Husband Giuseppe Tudisco Via Archimede 5 Alcamo	N.J.	Westerly
~~23~~	~~Andolina~~	~~Casmila~~	~~22~~	~~F~~	~~M~~	~~Laborer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Italy~~	~~Italian~~	~~Italy~~	~~Palermo~~			
24	~~Mary Gaid~~	~~Carmela~~	~~1~~	~~F~~	~~S~~										
25	Picone	Giuseppa	26	M	M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Gutera	Husband Vincenzo Picone Gutera	N.Y.	Fonda
26	Lo Leco	Antonino	26	M	S	IN HOSPITAL DISCHARGED 4/24	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Cassino	NON IMMIGRANT ALIEN Brother Michele Lo Leco Via Consolare Cassino	N.Y.	Fonda
27	Fabiano	Vincenzo	31	M	M	Laborer	Yes	No	"	"	"	Cassino	Husband Concetta Fabiano Cassino	N.Y.	Standard
28	Campisi	Matteo	16	M	S	"	Yes	No	"	"	"	"	Brother Salvatore Campisi Cassino	N.Y.	Fonda
29	Cinappa	Nicosio	22	M	S	"	Yes	No	"	"	"	"	Brother Gaetano Cinappa Cassino	N.Y.	Fonda
30															

F. A. Stubble
Immigt. Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 120

Arriving at Port of NY, Sept 1, 1908 2 50 PM

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
120	1	Self	$25	—	—		Her Husband Francesco Cairo, 229 E. 27 St. New York	—	—	—	—	Good	no	5	3	Fair	Chestnut	Brown	—	Italy	San Luis
	2	Wife		—	—																
	3	"		—	—																
	4	"		—	—																
	5																				
	6																				
	7																				
	8																				
3	9	Himself	$25	Yes	1903	Italy	his brother Benedetto Bruno 208 E. 2nd St. New York							5	5	Fair	Chestnut	Hazel	Mole on left cheek		Belmonte
4	10	Himself	$25	Yes	1903	Italy	Her Husband Francesco Cairo, 229 E. 27 St. New York							5	6	Brown	Black	Black	Little finger on left hand missing		Monteleone
	11	Wife																		Italy	Foggia
5	12	Himself	$25	Yes	1899	Italy	his brother Antonio Carbone 253 Seneca St. Buffalo, N.Y.							5	6	Fair	Grey	Blue	Little finger on right hand short	Italy	Montemaggiore
	13	Wife												5	8	Brown	Chestnut	Brown	Mole on left cheek		Belmonte
6	14	Himself	$25	Yes	1906	New York	his brother Vincenzo Cotroni 10 Prince St., N.Y.							5	6	Fair	Chestnut	Hazel	Mole on neck		Belmonte
7	15	Himself	$25	Yes	1906	New York	his brother Francesco Bello 229 E. 27 St., N.Y.							5	7	Auburn	Chestnut	Light	Scar on forehead		Castellamare
8	16	Himself	$25	Yes	1906	New York	his brother Michele Nardo Harding W. Va.							5	2	Brown	Chestnut	Brown	Scar on forehead		Sagata
9 X	17	Himself	$25	Yes	1903	Chicago	his brother Vincenza Colli 61 Chinchilla Ave. Ia							5	8	Brown	Black	Brown			Marsico
	18	Himself	$25	—	—		Her Husband Antonio Gargano 241 Oakdale St. Chicago, Ill.							5	4	Fair	Chestnut	Dark			Baghria
120	19	Wife		—	—																
	20	Children		—	—																
	21	Himself	$20	Yes	1907	Italy	his brother Carmine Cavaluzzi No. 246 Ellicott St. Buffalo, N.Y.				Orderly Contemplation			5	—	Brown	Chestnut	Brown	Scar on forehead		Campobello
1	22	Himself	$25	Yes	1907	Italy	his brother Pietro Cavaluzzi No. 246 Ellicott St. Buffalo, N.Y.					Good	no	5	7	Brown	Chestnut	Brown	Scar on chin		Terra
	23																				
	24																				
	25	Himself	$25	—	—		his brother Pietro Lauria 41 Clark Road, Cleveland O.							5	6	Fair	Chestnut	Brown			Lauria
5	26	Himself	$25	—	—		his brother Michele Lauria Via Domenico, 74 Pardo					Epileptic doubtful		5	4	Fair	Black	Brown	Scar on neck		Terranova
6	27	Himself	$25	Yes	1907	Italy	his brother Romeo Romano 26 Richard Ave, Troy N.Y.					Good	no	5	5	Brown	Chestnut	Brown	Scar on chin		Caccamo
7	28	Himself	$25	Yes	1907	Italy	his brother Michelangelo Caldara Sandro d'Asti							5	8	Fair	Chestnut	Blue	Scar on right eyebrow		Caccamo
	29	Himself	$25	—	—		his brother Romeo Romano 26 Richard Ave, Troy N.Y.							5	3	Brown	Chestnut	Brown	Scar on forehead		Caccamo
121																					
	30																				

120

H 2 Pm

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lambert Chapman, of the SS Venetia, from Naples, do
(State whether Master, First or Second)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lambert Chapman
Commanding Officer.

Sworn to before me this 1st day of Sept, 1908

at New York H. Romm
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

121

Affidavit of Surgeon.

I, Carmine Basso, Surgeon of the SS Venetia Employed by Thomas Cook & Son (Bankers) Limited, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Carmine Basso

Sworn to before me this 21st day of Sept, 190 2

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South). 26	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Venezia sailing from Naples August the 20th Days, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Caizzeca	Nicasio	22	M	M	Laborer	no	no	Italy	So. Italian	Italy	Caccamo	NON-IMMIGRANT ALIEN bro father Giacomo	La	New Orleans
2	wife Campisi	Rosalia	22	F	M	Sp.	no	no	/	/	/	/	Caccamo	"	"
3	son Caizzeca	Giacomo	7	M	S	-	-	-	/	/	/	/		"	"
4	" "	Benedetto	4	M	S	-	-	-	/	/	/	/		"	"
5	Caiz. "	Giuseppina	2	F	S	-	-	-	/	/	/	/		"	"
6	" "	Rosina	1	F	S	-	-	-	/	/	/	/		"	"
7	Campisi	Giuseppe	40	M	M	Farmer	no	no	/	/	/	/	bro mother Rosalia Urso	Pa	Chicago
8	Puccio	Nicasio	32	M	M	Laborer	yes	yes	/	/	/	/	NON-IMMIGRANT ALIEN bro father Giacchino Puccio Caccamo	Tex	Beaumont
9	Aiello	Giuseppe	20	M	S	Laborer	yes	yes	/	/	/	/	NON-IMMIGRANT ALIEN bro grand mother Giuseppa Catania Caccamo	Ny	Newyork
10	Rocco	Nicola	27	M	M	Laborer	no	no	/	/	/	/	bro father Angelo Rocco Napoli	"	"
11	Silveri	Domenico	27	M	M	Laborer	no	no	/	/	/	/	NON-IMMIGRANT ALIEN bro wife Marianna Gaetana S. Pio Sesa Carmine	Mass	Worcester
12	Calvo	Filomena	38	F	M	Laborer	no	no	/	/	/	/	the same same	Conn	Waterbury
13	Camp. Rollina	Maria	2	F	S	-	-	-	/	/	/	/		"	"
14	Peraffa	Francesco	32	M	M	Laborer	no	no	/	/	/	/	NON-IMMIGRANT ALIEN bro wife Sheri the same same	Pa	Barnsboro
~~15~~	~~Re Peraffa~~	~~Carmine~~	~~4~~	~~M~~	~~S~~	~~-~~	~~no~~	~~no~~	~~/~~	~~/~~	~~/~~	~~/~~			
16	Peraffa	Antonio	28	M	M	Laborer	yes	yes	/	/	/	/	NON-IMMIGRANT ALIEN bro wife Sheri	Pa	Barrenford
17	Grillo	Stefano	29	M	M	Laborer	yes	yes	/	/	/	/	NON-IMMIGRANT ALIEN bro wife Mori	Pa	Barnsboro
18	Condomitti	Domenico	18	F	S	Servant	yes	yes	/	/	/	/	her mother Caterina Collina Messina	Ill	Chicago
19	Capone & Pisc	Francesco	20	F	M	Laborer	yes	yes	/	/	/	/	NON-IMMIGRANT ALIEN bro father Giuseppe Capone Patti	M	Newyork
20	Fam. Romeo	Biagio	44	M	S	"	-	-	/	/	/	/		"	"
21	Fam. Romeo	Liberata	21	F	S	-	-	-	/	/	/	/		"	"
22	Giacobello	Natala	34	F	Domestic				/	/	/	/	Agrigento Girgenti		
~~23~~	~~Fam. Caizzeca~~	~~Giovanni~~	~~9~~	~~M~~	~~S~~				~~/~~	~~/~~	~~/~~	~~/~~			
~~24~~	~~" "~~	~~Maria~~	~~4~~	~~F~~	~~S~~				~~/~~	~~/~~	~~/~~	~~/~~			
25	Bonia	Domenico	43	M	M	Laborer	no	no	/	/	/	/	NON-IMMIGRANT ALIEN bro mother V. alla Concetta	Ny	Newyork
26	Bonia	son Giuseppe	20	M	S	/	yes	yes	/	/	/	/	NON-IMMIGRANT ALIEN bro mother V. alla Concetta Monforte	"	"
27	Miroddi	Francesco	27	M	S	/	yes	yes	/	/	/	/	NON-IMMIGRANT ALIEN bro father antonino Miroddi Lucca	Ohio	Ohio
28	Bizzurro	Lorenzo	31	M	M	/	no	no	/	/	/	/	bro wife Blas Marianna S. Luci Messina	"	"
29	Picasso	Sebastiano	23	M	M	Mine	no	no	/	/	/	/	her mother Giovanna Rosaria Augusta	Md	Baltimore
30	Di Franco	Giuseppe	28	M	M	/	no	no	/	/	/	/	NON-IMMIGRANT ALIEN bro wife Gramma Giuseppa Augusta	Mo	St. Louis

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 122

Arriving at Port of Newyork, September 1, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
29 1	y S	himself	80 00	y	1902 1908	New Orleans	his brother Domenic Barrica	no	no			Good	no	5	5	brown	brown		Italy	Sciacca
2	y S	"			do	"	Box 11	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
3	y S	"	80		do	"	New Orleans	"	"	"	"	Sickly	for Rio						"	
4	y S	"				M St Boro	Stanford	"	"	"	"	Defective							"	
5	y S	"				M St Boro		"	"	"	"	Good	no						"	
6	y S		500 00			M St Boro		"	"	"	"	"	"						"	
30 7	no	himself	80 00	y	1903 1908	Chicago	his cousin Bradley Ba 227 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	gray brown	scar left eye	"	Caccamo
8	y	"	150 00	y	1903 1908	Beaumont	his brother Rocco Giovanni 507 Salmo st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown "	—	"	Saccamo
2 9	no	"	160 00	y	1901 1907	NY	his parents Filippo Aiello 165 Christie st NY	"	"	"	"	"	"	5	7	fair "	"	—	"	Saccamo
3 10	—	"	150 00	no	—	—	his brother in law Paolo Marini 19 Marcin st NY	"	"	"	"	"	"	5	9	brown "	"	—	"	Sacco
134 11	no	himself	30 00	y	1906 1907	Boston Mass	his brother Pio Siton Vista Cant Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	brown	brown	mark	"	L Pio
145 12	—	"	42 00	y	1906 1907	NY	his husband Mobica Giuseppe 18 Jackson st	"	"	"	"	"	"	5		"	"	—	"	Siracusa
13	—	"	45 00											—	—	—	—	—		—
3 14	—	"	42 00	y	1903 1908	NY	his son father Giuseppe Jenaro NY his cousin Jenaro Salvatore	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	dark brown	—	"	Aci
15			45 00					"	"	"	"	"	"	5		brown		—	"	"
5 16	—	"	405 00	—	—	—	his cousin Cristofalli Francesco Eldridge Road NY	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	"	—	"	"
6 17	—	"	30 00	y	1905 1906	NY	his brother in law Gitto Giuseppe NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	—	"	"
2 18	y S	his parents	75 00	no	—	—	his promised Natale Caverso 220 Oakley st Chicago	"	"	"	"	"	"	5		brown	light light	—	"	Messina
8 19	y	his husband	30	y	1901 1907	NY	his husband Gilmetta Romeo 407 Canal st Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5		"	brown brown	—	"	Patti
20	—	father	50	y		NY		"	"	"	"	"	"	—				—	"	—
21	—	"				NY		"	"	"	"	"	"	—				—	"	—
22																				
23																				
24																				
25	—	him self	40 00	y	1904 1908	NY	his nephew Valenti Medo 413 E 5 st NY	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	brown brown	—	"	Norfork
26	—	"	150 00	y	1905	NY		"	"	"	"	"	"						"	
2 27	y S	him self	12	y	1903 1908	Phila	his cousin G Pasquale Carmelo 1321 Indiana ave	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	brown brown	—	"	L Licata
3 28	y S	"	12	no	—	—	his cousin G Pasquale 538 Delaware Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	—	"	L Licata
29	no	"	150	"	—	—	his husband Carmelo Caruso 525 Race st Baltimore	"	"	"	"	"	"	5	2	"	" "	scar face	"	Augusta
55 30	no	"	30 00	no	1904 1907	Saint Louis	his brother Salvatore Schiy st 5215 Saint Louis	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	cut neck	"	Augusta

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gaubert Kepter, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Venetia, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gaubert Kepter
Commanding Officer.

Sworn to before me this 12 day of Sept, 1908

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

123

Affidavit of Surgeon.

I, Lammie Barrow, Surgeon of the S.S. Venezia, Emprise of Trieste, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lammie Barrow

Sworn to before me this 14 day of Sept, 1907

at Ellis Island

E M Mannix

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North). 4
Italian (South). 29
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Venezia sailing from Naples August the 20th Days, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 161	Giannino	Sebastiano	28		M S	Laborer	w	w	Italy	So. Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		his wife Maria di Maria Pizzo Nuovo Italy		
+ 72	Portale	Gioachino									NON IMMIGRANT ALIEN		his wife Maria Miceli		
+ 83	Stefanini	Mario	23		M S		w	w					his wife Carmela Farina Rambazzo		
X 4	Mazzella	Cirita	32		F M	Domestic	w	w	1	North Italy	1	Roccamonfina	his father in law Juan Luigi		
X	Pang	Sarah	1	8	F S		—	—	1	North Italy	1				
X 60 6	Barile	Antonio	44		M M	Laborer	y	y	1	North Italy	1	NON IMMIGRANT ALIEN Ripalimosani	his wife Maria Maselli Michelina she leaves none	M	Newfork
X 17	Giordano	Rosa	36		F M	Domestic	y	y	1	South Italy	1	Lagonegro	his brother Salvatore		Newark
+ 28	Acquarino	Alfredo	27		M S	Machinist	w	w	1	1	1	Napoli	33 Ellis Island	M	Newfork
3	Salerno	Maria Angela	33		F	Domestic			1	1	1	Abruzzi			
10	daughter	Maria Giuseppa	8		F				1	1	1				
11	"	Francesca	3		F				1	1	1				
12	Pannone	Emelinda	9		F				1	1	1				
13	brother	Sante	6		M				1	1	1				
X 5	14 Di Loris	Adolfo	20		M S	Laborer	y	y	1	1	NON IMMIGRANT ALIEN Roccaraso		his mother Lucia Roccaraso	Ohio	Mingo Junction
X 6	15 Zamburro	Ippolito	24		M S	Laborer	y	y	1	1	NON IMMIGRANT ALIEN		his father Paolo Roccaraso	"	"
X	16 Mainaro	Francesco	18		M S				1	1		Guardia S.	his father Angelomario Mainaro	Ohio	Hudson
+ 8	17 Massari	Giovanni	27		M M		w	w	1	1		Selezzia	his father Carlo Massari Selezzia		Trenton
+	18 wife	Giacomina	17	7	F M				1	1		"			
X 171	19 Rizzo	Salvatore	32		M M	Laborer	w	w	1	1		Pratola	his wife Guerra Giovanna Pratola		Newfork
X 2	20 Cassata	Orazio	26		M S	Laborer	y	y	1	1		Laccano	his father Giuseppe Laccano		Newark
+	21 wife	Concetta	22	7	F M				1	1					4
+	22 son	Giovanni	2	4	M		—	—	1	1					4
+	23 "	Benedetto		4	M		—	—	1	1					"
X 3	24 Labea	Domenico	38		M M	Mason	w	w	1	1	NON IMMIGRANT ALIEN Martinico		his wife Anna Guarella Martinico	M.	Louis
X 4	25 Bronko	Salvatore	41		M M	Laborer	w	w	1	1	NON IMMIGRANT ALIEN Caltanisetta		his wife Calabro Giuseppa Caltanisetta	NJ	Newfork
	26 Domenico	Labrea	27		M S	Machinist	y	y	1	1			his brother Pasquale Labrea Sorrento		Newfork
X 76	27 Brasile	Francesco	44		M M	Laborer	y	y	1	1	NON IMMIGRANT ALIEN Sorbi		his mother Gaetanina Sorbi Napoli	Connecticut	Meriden
X 177	28 Cardaleo	Rocco	21		M S	Laborer	w	w	1	1	NON IMMIGRANT ALIEN Cerro		his father Guglielmo Cerro	NJ	Newark
X S	29 son	Giovanni	18		M S	"	w	w	1	1				"	"
	30														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9 129

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sep. 1, 1908 2 45 P.m. to 4 P.m.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid through passage to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
16	1	himself	10	4 y 1907	Louis brother in law Maria Vincenzo wife cousin Daniele Natale Saint Louis Mo							St Louis	5	fair	brown	brown		Italy	Augusta
7	2	"	12	4 y 1907															
8	3	"	12	no	his cousin Amato Vincenzo New York								5	6	"	"	"		"
9	4	himself	10	4 y 1907	her husband Luigi Indianapolis Ind								5	4	fair	blue	"		Roccagrisola
	5	"			" Moore Stoke Pa														
60	6	"	30	1 y 1908	Vincenzo 138 Allen st								5	8	fair	brown	blue		Montefusco
1	7	her husband	30	4 y 1907	Chicago								4	11	brown	"	brown		Salerno
2	8	himself	10	no	his sister Francesca Aquarone Mott st 282 NY								5	2	brown	brown	brown		Napoli
	9																		
	10																		
	11																		
	12																		
	13																		
	14	himself	50	4 y 1904	Mulgo his father Carlantonio Di Sorio Mulgo Chris								5	7	brown	brown	brown		Roccaraso
	15	"	30	4 y 1904	his uncle Carlantonio Di Sorio Mulgo Chris								5	5	fair	"	"		"
	16	"	20	no	his brother Gaetano Mariano Box 22 Hudson Falls								5	4	"	"	"		Guardia S.
	17	"	20	no	his brother Valentino Trenton NJ								5	5	brown	"	"		Schiappa
	18	"			438 Whitehead st								5	4	"	"	"		Civitella
	19	himself	50	4 y 1907	his brother Martino Mulgo Chris								5	11	"	"	"		Sparanise
	20	himself	30	no	his brother Michelangelo Canada box 11								5	9	"	black	"		Caccano
	21	"	30	no	St Euclid av								5	2	fair	"	"		"
	22																		
	23																		
	24	himself	40	4 y 1907	Thomas his brother in law Salvatore Zarella 722 Nord 9 st Thomas Pa								5	5	brown	brown	brown		Pastorano
	25	"	12	4 y 1907	his cousin Guido Paolo 231 Mulberry st NY								5	4	"	gray	gray	mole over eye	Caltanissetta
	26	himself	25	4 y 1907	his brother Giovanni Francesco 138 Elizabeth st New York								5	8	dark	brown	dark brown	Scar on left wrist	Napoli
X	27	wife	20	4 y 1907	husband Carmine Di Nardo 63 Nichols st Newark NJ								5	5	Fair	Chestnut	brown	small scar	Sorbo
	28	himself	50	4 y 1904	his wife and son Newark NJ								5	3	brown	"	"		Terra
	29				88 Cutler st Newark NJ														
Sept 30		U. S. Inspector.																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joubert Master, of the SS Venetia, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joubert
Commanding Officer.

Sworn to before me this 1st day of Sept, 1908

at New York

E. F. Thayer
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(10)

125

Affidavit of Surgeon.

I, Erwin Bluhm, Surgeon of the U. S. Navy employed by owners, (Here state whether Surgeon acting (here) for or employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I Am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets numbered 1 to 2 inclusive, containing 27 names, is a full, correct, and true copy according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

The said passengers were inspected at Naples by me.

Sworn to before me this 16th day of Dec, 1907

at Naples

Immigration Officer.

11—1115

1907
29
223
177

29 Dec
[S I 12]

INDEXED
A. E. Blaum

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

· SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Venezia sailing from Marseilles, August 16th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED	Ricca	Maria	41	W F M.	Wife	No	No	Italy	South Italian	France	Cette	her friend: Mrs Montel Rue Fondere N°7 Cette France	NJ	Brooklyn
ADMITTED	Starita	Giovanna	16	W F S.	Child	Yes	Yes	"	"	"	"	— " — " —	"	"
ADMITTED	"	Marianna	14	W F S.	Child	Yes	"	"	"	"	"	— " — " —	"	"
ADMITTED	"	Luigi	12	W M.	—	"	"	"	"	"	"	— " — " —	"	"
ADMITTED	"	Angela	9	W F.	—	"	"	"	"	"	"	— " — " —	"	"
ADMITTED	"	Guisppina	7	W F.	—	"	No	No	"	"	"	— " — " —	"	"
ADMITTED	"	Salvatore	4	W M.	—	"	"	"	"	"	"	— " — " —	"	"
ADMITTED	"	Emilio	2	W M.	—	"	"	"	"	"	"	— " — " —	"	"
ADMITTED	Liguori	Marianna	63	W F.	Wa	"	"	"	"	"	"	— " — " —	"	"
X 10	Soustchener	Emmanuel	22	W M.	S	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa his father: Boris Soustchener Odessa Russia		New York
X 11	Khouri Hanna	Foulé	20	W F.	S	No P.	No	No	Turkey	Syrian	Syria	M'Toula his father: Hanna Khouri M'Toula Syria	Ohio	Youngstown
X 12	Antoun	Meinan	40	W M.	M	Peddler	"	"	"	"	"	Ayoun his father: Brahim Antoun Ayoun Syria	PA	Brownsville
X 13	"	Sliba Meinan	8	W M.	—	"	Yes	Yes	"	"	"	" his grandfather — the same —	"	"
X 14	Bargache	Antoun	26	M M.	Peddler	"	"	"	"	"	"	" his wife: Martha El Bargou Ayoun Syria	"	"
X 15	Bader	Mohamad	18	W M.	S	Laborer	"	"	"	"	"	Ayoun his father: Ali Bader Hen. Syria	Mass.	Springfield
X 16	Riva	Guiseppe	25	W M.	S	Peddler	"	"	Switzerland	Italian	France	Nice his friends: Irma frères Rue de la Préfecture 6 Nice France	N.Y	New York
X 17	Foulé	Tousima	45	W F.	Wd	No P.	No	No	Turkey	Syrian	Syria	Beyrouth her daughter Marianna Gabriel Beyrouth Syria	PA	Wilkes Barre
X 18	— " —	Julia	11	W F.	S.	"	Yes	Yes	U.S. Citizen	"	"	" her consent — the same —	"	"
X 19	Youssef Farès	Nabiha	27	W F.	M.	Wife	No	No	Turkey Syria	Syria	Batroun	her father: Gabriel Elias Batroun Syria	Mo	St Louis
X 20	— " —	[illegible]	5	W M.	—	Child	—	—	"	"	"	" his grandfather — the same —	"	"
X 21	— " —	Stefan	3	W M.	—	"	—	—	"	"	"	" — " — " —	"	"
X 22	Esmein	Chevalet Julie	44	M S.	Kitchen maker	Yes	Yes	France	French	France	Volonnes	NON IMMIGRANT ALIEN Gen. Delivered to Lake his brother: Esmein Volonnes France		In bond to Guatemala

H. S. Watson,
Sept. 1908 Inspector.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 128

Arriving at Port of New York, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	himself	$ 12	No			her husband: François Hoszite Saint Benoit 169 - Brooklyn NY	No	No	No	No	Good	No	5	2	brown	Nothing	Hazel		Italy	Cayouca
2	"	wife	—	"			her father — the same —	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		France	Besan
3	"	"	—	"			— " — " —	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"		"	Cote
4	"	"	—	"			— " — " —	"	"	"	"	"	"	4	2½	"	"	"		"	"
5	"	"	—	"			— " — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—		"	"
6	"	"	—	"			— " — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—		"	"
7	"	"	—	"			— " — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—		"	"
8	"	"	—	"			— " — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—		"	"
X 9	"	son-in-law ~~husband~~	—	"			his son in law — the same —	Discharged — Senility.						5	—	"	Grey	Hazel		Italy	Cayouca
10	Yes	himself	$ 10	"			his ~~friend~~: Rapoport 223 E. 103 st. New York	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	Nothing	"		Russia	Odessa
11	No	Sister	$ 12	"			her mother: Chams Brahim Khouri 395 East Federal st. Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"		Syria	N. Toula
12	"	himself	34	Yes	1896	Pittsburgh PA	his cousin: Nicolas Hanoure Brownsville PA	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	black	"		"	Cayoun
13	"	his father	35	No			with his father — same adress —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Nothing	"		"	"
14	"	himself	$ 16	Yes	1906	Pittsburgh PA	his cousin: Nicolas Hanoure — same adress —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
15	"	"	2	No			his cousin: Karam Francesca 35 Ferry st. Springfield Mass.	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	fair	"		"	Hen
16	Yes	"	$ 10	No			his friend: P Avallone 79 Mulberry st. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	Rose	Nothing	"		Switzerland	Lugano
17	No	himself	$ 5	Yes	1907	Wilkes Barre PA	her son: Georges Saqui c/o John Saba 186 Right st. Wilkes Barre PA	"	"	"	"	"	"	4	9½	brown	Grey	Hazel		Syria	Tripoli
X 18	"	husband	—	born in America			her father — the same —	"	"	"	Discharged — Senility.			4	9½	"	Nothing	Hazel		Syria	Tripoli
19	No	husband	$ 52	No			her husband: Joseph Farid c/o Georges Mezerany 58 South 4th ave. St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Black	"		Syria	Batroun
20	"	father	—	"			her father — the same —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Nothing	"		"	"
21	"	"	—	"			— " — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
22	"	himself	$ 20	(Returned in 1906 & 07)		Guatemala	at home: Zagapa, Guatemala	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Grey	"		France	Mezel
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jaubert master, of the s/s Venezia, from Marseille, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Sept, 1908

at Boston Mass

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 121

S. S. VENEZIA (FABRE) arrived Sep. 1, 1908, 190, M., , from

	JGL Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
64f	✓ 1	Tufariello, Elisabetta	4	3	1	L. P. C. 3.05	Jones	9/2	189	Enc				9/2	147	2nd V		13						1	1	
41f	✓ 2	Ricca, Maria & 7 ch	1	1/8	8	" 3.10	Watson							9/2	184 185	Enc	10	13						8	8	
16f	✓	Starita, Giovanna																								
14f	✓	" Marianna																								
12m	✓	" Liugi																								
9f	✓	" Angela																								
7f	✓	" Guiseppina																								
4m	✓	" Salvatore																								
4m	✓	" Emilio																								
43m	✓ 3	Stavrakos, Georges	3	21	1	" Dr Cert 4 10	Eng'h	9/2	85	Grk	9/4	151	Lon	9/5	159	Ld	1	20						4	4	
63f	✓ 4	Liguari, Marianna	1	9	1	" Dr Cert 4 11	Watson							9/2	184 185	Enc	10	13						1	1	
23m	✓ 5	Fabrisiani, Ludovico	4	20	1	" Dr 4 Cert 45	Jones	9/2	197	Eng	9/5	21	N.Y.									10 30 am	9/9/08	Venezia	Eng	8	8	
17m	✓ 6	Mairano, Francesco	9	16	1 ✓	L. P. C. from Dr Cert. Disp 9/4/08	11 days English	9/4	82	N.Y.				9/9	94	K.	3	25						5	6	5

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

OK No. 129

S. S. VENEZIA (FABRE LINE) *arrived* September 1 1908. , 19 , M., , *from*

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Raffone, Rossone,	Raffaela	6	20		1	To husband 2845	Husb. Marcelo Bro. 216 Manilla Blyn	Conn	Sept 1	4	—	—	—
2	Crispo,	Filomena & dau	6	1/2	1	1	" "	" Vincenzo Dr Luca 2173 - 1st Av Nyc	Bell	"	3	—	—	—
3	Coiro,	Angiola & 3 ch	7	1/4		4	" husband	" Francesco Coiro 297 E 148 Nyc	Conn	"	3	—	—	—
4	Panzeca,	Necasio, wf & 4 ch	8	1/6	1	5	" late	Bro. V. Domenica Box 11 Standard La	Johns	2	9	5	—	5
5	Campisi,	Matteo	7	28		1	" late	" Cous. Michele & Casanno Box 11 Standard La	"	"	9	1	—	1
6	Cassata	Orazio Wf 2 ch	9	10/3	1	3	"	" Bro. V. Michele Box 11 Standard La	"	"	9	3	—	3
7	Tavarone,	Eppana	5	17	f	11:50 a.		Aust. Carmine Romano 88 Mulberry St	Johns	"	7	—	2	—
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														

Number Detained 21
Men, ... 3
Women, ... 6
Children, ... 12
Under 1 year included, ... 4
Disposed of:
To Steamship, ... 10
" " 11
" " 0
Held for U. S. Court, ... 0
Sent to Hospital, ... 0
Undisposed of at end of month, ... 0

Males—B. 9 D. 2 S. 9 T. M. 20

Venezia Sept. 1.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E Finn, Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, sailing thereunto
(State whether "Surgeon" sailing thereunto or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Finn

Sworn to before me this 1st day of October, 1907

at New York

Immigration Officer

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KRONPRINZ WILHELM sailing from CHERBOURG, Aug 26th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mr Heimann	Julius			✓				U.S. CITIZEN						
2	Dr Wolf	H J			✓				U.S. CITIZEN						
3	Miss Doelger	[illegible]			✓				U.S. CITIZEN						
4	Mrs Doelger	M			✓				U.S. CITIZEN						
5	Mrs Doelger	C			✓				U.S. CITIZEN						
6	Mr Whitehead	W C			✓				U.S. CITIZEN						
7	Mrs Joachim	B F			✓				U.S. CITIZEN						
8	Miss Joachim	Katheryne			✓				U.S. CITIZEN						
9	Miss Joachim	Elizabeth			✓				U.S. CITIZEN						
10	Mr Strauss	M			✓				U.S. CITIZEN						
11	Mrs Strauss	M			✓				U.S. CITIZEN						
12	~~Dr Blackshaw~~														
13	Mr Barber	E H			✓				U.S. CITIZEN						
14	Mr Brissell jr	A D			✓				U.S. CITIZEN						
15	Mr Stern	[illegible]			✓				U.S. CITIZEN						
16	Mrs Stern	[illegible]			✓				U.S. CITIZEN						
17	Master Stern	Fred			✓				U.S. CITIZEN						
18	Mr Neustadter	M			✓				U.S. CITIZEN						
19	Miss Sofer	E A			✓				U.S. CITIZEN						
20	Mr Jaeques	Frank			✓				U.S. CITIZEN						
21	Mrs Jaeques	Frank			✓				U.S. CITIZEN						
22	Miss Jaeques	Lita			✓				U.S. CITIZEN						
23	Miss Jaeques	Marguerite			✓				U.S. CITIZEN						
24	Mr Eietjen	E A			✓				U.S. CITIZEN						
25	Mrs Eietjen	E A			✓				U.S. CITIZEN						
26	Miss Gorthale	Janet S			✓				U.S. CITIZEN						
27	Mrs Schoen	W B			✓				U.S. CITIZEN						
28	Mr Herman	S H			✓				U.S. CITIZEN						
29	Mrs Herman	S H			✓				U.S. CITIZEN						
30	Miss Hillers	Kate P			✓				U.S. CITIZEN						

99

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Test.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1831

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to Be Re-Phot.	Retakes Required: Remarks
Volume # 2 4 9 5								
107 to 128	x							light
								Rechecked
								PR.

Inspected by: N. Seatman Date: 5/8/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 5/8/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 16 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 16 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

FOR THE UNITED

February 20, 1907 to be deliv

Feb 25th 1907

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the KRONPRINZ WILHELM, from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist; or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 190 ,

at [redacted]

[redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifest should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—137

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. KRONPRINZ WILHELM sailing from CHERBOURG , 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mr Cropsey	James L								U.S. CITIZEN						
2	Mrs Cropsey	James L								U.S. CITIZEN						
3	Mrs Patterson	Chas								U.S. CITIZEN						
4	Mr Chamansky	Louis J														
5	Mr Fosdeck	Paulding														
6	Mrs Marsh	Faith														
7	Mr Zeler	Pauline														
8	Mr Lorsch	Henry														
9	Mrs Charlesworth	Walter								U.S. CITIZEN						
10	Mrs Lemec	Diane								U.S. CITIZEN						
11	Mr Mc Elvaine	W D								U.S. CITIZEN						
12	Mrs Mc Elvaine	W D														
13	Mr Harrison	A E														
14	Mr Cantrovitz	D S														
15	Mr Cantrovitz	H S														
16	Mrs Moffat	F W														
17	Miss Moffat	V														
18	Mr Moffat	F W														
19	Mrs Monette	Arthur R														
20	Mrs Johnson	E H								U.S. CITIZEN						
21	Miss Johnson	Florence								U.S. CITIZEN						
22	Mr Kreiter	Conrad														
23	Mrs Kreiter	Conrad														
24	Mr Bing	Albert														
	Mr Martine	R B														
	Martine	R B														
	riscoll	A														
	Staples	E														
	Franz	A														
30	Mr Packard	F H														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or a member of such class, or whether coming for an immoral purpose.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the KRONPRINZ WILHELM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] That I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunder, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-96, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the **KRONPRINZ WILHELM**, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ..... , 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Mrs Packard	F K								U.S. CITIZEN						
2	Mr Crocker	Countenay								U.S. CITIZEN						
3	Mr Low	Benjamin RC								U.S. CITIZEN						
4	Mr Mc Elraine	John HM								U.S. CITIZEN						
5	Mrs Bissel	Geo B								U.S. CITIZEN						
6	Mrs Bissel	Jos Katherine								U.S. CITIZEN						
7	Mrs von Haeften									U.S. CITIZEN						
8	Miss Demmler	Marie								U.S. CITIZEN						
9	Mr Gross	H J								U.S. CITIZEN						
10	Mrs Bothas de Pavlovsky									U.S. CITIZEN						
11	Mr Firinski	L L								U.S. CITIZEN						
12	Mrs Firinski	L L								U.S. CITIZEN						
13	Mrs Hughes	Jordan								U.S. CITIZEN						
14	Mr Hanlon	Chas F								U.S. CITIZEN						
15	Mr Stern	Melville A								U.S. CITIZEN						
16	Mrs Stern	Melville A								U.S. CITIZEN						
17	Mr Weber	John								U.S. CITIZEN						
18	Mrs Weber	John								U.S. CITIZEN						
19	Mr Wilcox	Reynold Web								U.S. CITIZEN						
20	Mr Wilcox	Reynolds Web								U.S. CITIZEN						
21	Hon Foeland	Hon Edwd B								U.S. CITIZEN						
22	Senator Daniel	John W								U.S. CITIZEN						
23	Mr Daniel	Edward								U.S. CITIZEN						
24	Mr Halsey	J W D								U.S. CITIZEN						
25	Miss Parry de Parlorska	Gladys								U.S. CITIZEN						
26	Mr Albright	John								U.S. CITIZEN						
27	Mr Hirschman	Howard								U.S. CITIZEN						
28	Mrs Hirschman	Howard								U.S. CITIZEN						
29	Mr Overstreet	Jesse								U.S. CITIZEN						
30	Mrs Overstreet	Jesse								U.S. CITIZEN						

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , [illegible] , 1907

11–1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an idiot, an insane person, or an epileptic.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or contract of any kind to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country. City or Town.
					Year or period of years.	Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the **KRONPRINZ WILHELM**, from [redacted] do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therein to be surgeon employed by the carriers thereof, to make a personal and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] December, and that from the report of said surgeon and from his own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony, or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 190[redacted];

[redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to said final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the **KRONPRINZ WILHELM**, [illegible] solemnly declare and truly state that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifests of Aliens, [illegible] to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—nm.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Oct 17 S. S. *sailing from* , 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mr Shelton	Arthur B								U.S. CITIZEN						
2	Mrs Shelton	Arthur B								U.S. CITIZEN						
3	Mr P. Doelger jr	Peter								U.S. CITIZEN						
4	Miss Logan									U.S. CITIZEN						
5	Miss Mc Keon									U.S. CITIZEN						
6	Mr Drake	John a								U.S. CITIZEN						
7	Mrs Drake	John a								U.S. CITIZEN						
8	Mr Cooke	Jay								U.S. CITIZEN						
9	Mrs Cooke	Jay								U.S. CITIZEN						
10	Master Cooke jr	Jay								U.S. CITIZEN						
11	Governor Brown	Frank								U.S. CITIZEN						
12	Colonel Brown	Frank								U.S. CITIZEN						
13	Mr Warren	Paul								U.S. CITIZEN						
14	Mr Ziegfeld	Florence								U.S. CITIZEN						
15	Mrs Ziegfeld.	Anna								U.S. CITIZEN						
16	Hon Barkol	H W								U.S. CITIZEN						
17	Miss LaPalice									U.S. CITIZEN						
18	Mr Wood	H K								U.S. CITIZEN						
19	Mrs Wood	H K								U.S. CITIZEN						
20	Mr Marks	Nora								U.S. CITIZEN						
21	Mr Weingarten	M								U.S. CITIZEN						
~~22~~	~~Mr Williams~~	~~B E~~								~~U.S. CITIZEN~~						
23	Mr Riggs	Alfred								U.S. CITIZEN						
24	Dr Hart	Charles D								U.S. CITIZEN						
25	Mr Belfield	Am								U.S. CITIZEN						
26	Mr Kovach	Sigmma								U.S. CITIZEN						
27	Mr Sill	James J								U.S. CITIZEN						
28	Mr Beardon	T J								U.S. CITIZEN						
29	Mr Baldwin jr	F C								U.S. CITIZEN						
30	Miss McGill	Annie								U.S. CITIZEN						

10/
34

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 1904

II—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the **KRONPRINZ WILHELM.** from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 190[redacted],

at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes – Yes (can read and write), No – No (can neither read nor write), or Yes – No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon of the **KRONPRINZ WILHELM**, ... do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in numbers, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of 190

at .....

.....

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

[illegible] S. S. sailing from [illegible], 190[illegible]

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	2 Given Name.	3 Age. Yrs.	3 Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to — Read.	7 Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	10 City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 City or Town.
1	Mr Strauss	Oscar								U.S. CITIZEN						
2	Mr Strauss	G.								U.S. CITIZEN						
3	Mrs van Smith	Ch. E.														
4	Mrs van Smith															
5	Miss Downer	C E														
6	Mr Slagle	Charles H														
7	Mrs Slagle	Charles H														
8	Mrs Cuevens	E M														
9	Miss Miller	Florence														
10	Mr Scott	James														
11	Mrs Wetter	Jacob														
12	Mrs Wetter	Sophie														
13	[illegible]	[illegible]								U.S.C.						
14	[illegible]	[illegible]					maid	yes	yes	Finnish	Finnish	U.S.A.	New York	sister Miss Laura Wiren	N.Y.	New York
15	Mr adler	Theodore	31							U.S.C.						
16	[illegible]	[illegible]					maid	yes	yes	Canada	Canadian	U.S.A.	Chicago	parents Mr Kjerman 211 Kinzie street	Canada	Chicago
17	Otterberg	Anna	32				maid	yes	yes	Swedish	Swedish	U.S.A.	Chicago	Mother Strand's Hotel Regent Sweden	Ill.	Ill.
18	[illegible]	[illegible]					maid	yes	yes	[illegible]	[illegible]	U.S.A.	[illegible]	sister Henriette Fiske	N.Y.	N.Y.
19	[illegible]	[illegible]					maid			U.S.C.						
20	[illegible]	[illegible]					maid	yes	yes	Italy	Italian	U.S.A.	New York	mother Mrs C. Iriaski 4 Piazza Risorgimento	Milano	N.Y.
21	Mr Jinishian	[illegible] H								U.S.Citizen						
22	Mr Perol	A F	30	m	S	marr	yes	Canadian	Latin	Canada	Montreal				Canada	Montreal
23	Mr Burgnieres	Patout								U.S.C.						
24	Mr Hellinger	Paul								U.S.C.						
25	Mr Bust	Roberto	36	m	m	none	yes	Italian	Latin	Italy	Milan	brother	Zust	Milano	Italy	Miss Peterson
26	Mrs Bust	Robert	30	f	m	[illegible]		Italy		NON IMMIGRANT ALIEN						
27	Archimaut	Claire	28	f	S	maid	yes	French	Latin	France	Paris	grandmother	Deliniere	Dijon France		
28	Mr Hevia	Dionisio	23	f	S					U.S.Citizen						
29	Mr Gudevill	C Ed	40	m	m	marr	yes	[illegible]	[illegible]	Canada	Montreal	father	Mr George	Gudevill	Canada	Montreal
30	Mrs Gudevill	[illegible] George	36	f	m	none		British		NON IMMIGRANT ALIEN			Holmes	[illegible]		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 8 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

H—Ills

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13					maid to Mrs Cook												
14	yes	Jacobs Jakob	50	yes	maid to Joachim	no	no	no	sound	no	5	2	fair	black	blue	none	Austria Hungary Czernowitz
15																	
16	no	Mrs Fraiel	30	yes 7 years	maid to Drake	Chicago	no	no	no	sound	no	5	8	fair	black	grey	none	Austria Hungary Czernowitz
17	yes	Stern Jno	40	yes NY	maid to Stern	no	no	no	no	good	no	5	8	black	fair	blue		Sweden Stockholm
18	yes	Stern Jno	20	yes M. 1 year	maid to Stern 131. E 47th street	no	no	no	~~sound~~	~~no~~	no	5	—	fair	brown	sound	Germany Berlin.
19																	
20	yes	Ziegfeld Jno	20	yes 6 years	maid to Hayften maid Ziegfeld	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Italy Milan
21																	
22	no	self	18	yes	28 Victoria Square Montreal	no	no	no	good	no	5	10		white	brown		France Lyon
23																	
24																	
25	no	self (Jno)	30	yes 1907	My father in Law Peterson Peterson & Co.	no	no	no	good	no	5	7		white	fair	blue	none	~~Italy~~ ~~Milan~~
26	no	wife	30	yes													
27	yes	Bottas de Radowitz	30	no —	maid to Mrs Bottas de Radowitz	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark	brown	none	France Lyon
28																	
29	no	self	40	yes	Up transit to Montreal, Canada	no	no	no	good	no	5	7½	lbs	brown		none	France Rheims
30	"	"	"	"	do do	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	dark	"		Montreal

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KRONPRINZ WILHELM. ,from

subscribed, ... , ... , ... , ... , ... I have caused the surgeon of said vessel ... to be employed by the owners thereof, to make a personal and oral examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said Surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... Officer.

Sworn to before me this ... day of ... , 190..,

at ...

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the **KRONPRINZ WILHELM**, [illegible]

swear that my name is [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Adriatic S. S. sailing from CHERBOURG , 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mr Judenill	George	13	M	S		none	yes	yes	British U.S. CITIZEN	English	Canada	Montreal	Father E. St. Judeville [illegible] Bishop R. Hunter	Canada	Montreal
2	[illegible]						maid	yes	yes	Ireland	Irish	U.S.A.	New York	Robert Stephens Kanvon Ireland	N.Y.	N.Y.
3	Miss Carrera	Liane														
4	Miss Albright	Minie														
5	Mr Rothschild	H														
6	[illegible]															
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes: Year or period of years.	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison, or almshouse, or institution for the insane or supported by charity.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or labor of any kind, express or implied, made previous to the importation of the alien making the same.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	no	his father	yes	yes	1		to visit	no	no	no	no	good	no	5	1	pale	fair	gray		Canada	Montreal
2	yes	his	$20	yes	2	years	to visit	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	dark	blue		Ireland	Tuam
3							~~married to Pierre Barbarski~~ married to Bibel													
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the **KRONPRINZ WILHELM**, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible], that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 190-*

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town of* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1895, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

D Sheet 1 — S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Southampton, 26th August, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Goodwin	Nat C.			M				United States	Englishman					
2	Jones	Willard H			M				—	—					
3	Harper	Cecil E.			M				—	—					
4	Fairbrook	Louis Bevier			M				—	—					
5	Steele	Henry Wesley			M				—	—					
6	Fisk	Franklin P.			M				—	—					
7	Col Klein	Col	4	m					—	—					
8	Col Klein	Elsie	4	m					—	—					
9	Col Klein	Bernice	6	m					—	—					
10	Col Klein	Henry	6	m					—	—					
11	Butler	Dr Charles Leland			M				—	—					
12	Goldenberg	Moses	4	m					—	—					
13	Goldenberg	Rosa H.	4	m					—	—					
14	Daniel	William	4	m					—	—					
15	Daniel	Ida	4	m					—	—					
16	Woolner	Sam			M				—	—					
17	Woolner	Marian	4	m					—	—					
18	Woolner	Symour Adolf	1	m					—	—					
19	Elias	Louis	1	m					—	—					
20	Elias	Anna	4	m					—	—					
21	Burgess	David Roland	4	m					—	—					
22	Burgess	Belle	4	m					—	—					
23	Burgess	Ethel	4	m					—	—					
24	McIntyre	Madeline	4	m					—	—					
25	Whelan	Alice Maria	4	m					—	—					
26	Whelan	Lucas Augustus	4	m					—	—					
27	Whelan	Nellie	4	m					—	—					
28	Fell	Henry	1	m					—	—					
29	Steed	Dr Charles Whelan	M						—	—					
30	Fiske	Thomas			M				—	—					

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 190 8

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
		O & S 1903											25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country	Place of Birth. City or Town
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years	Where.												
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the KRONPRINZ WILHELM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190_;

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or People*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1901

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Cherbourg, 26th August, 1908

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Liggett	Ben W.								United States Citizen						
2	Wardle	Catherine														
3	Homer	Angel Herald														
4	Keller	Florence E.														
5	Robinson	Frances W.														
6	Clapin	Annette L.														
7	Reynolds	Sarah														
8	Lawrence	George														
9	Hawthorne	George A.														
10	Ayer	Benjamin														
11	Ayer	Mary														
12	Johnson	Edward H.														
13	Clark	Bernard L.														
14	Clark	Ambrose														
15	Priest	Lucia														
16	Bishop	Bertha														
17	Culbertson	Cornelia														
18	Plant	Joseph														
19	Plant	Henriette														
20	Plant	Robert														
21	Plant	Elsie														
22	Flynn	John Joseph														
23	Bonn	Moses														
24	Bonn	Laura														
25	Hilker	Herman														
26	Hilker	Elisabeth														
27	Walker	Percival John														
28	Walker	Edith														
29	Stern	Walter J.														
30	Guggenheim	Bernhard														

30

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

144

Arriving at Port of *New-York* , 190 8

C & S 1643

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ticket paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If yes, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion	Color of		Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where.								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.	Marks of Identification. Country. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the **KRONPRINZ WILHELM.** from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), *No*—*No* (can neither read nor write), or Yes—*No* (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or People).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelin) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Oct. 14 S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Southampton, 26th August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Applebaum	Adolf W.							United States Citizen						
2	Applebaum	Sella													
3	Waldner	Adolph													
4	Waldner	Fannie													
5	Waldner	Ella													
6	Sachs	Jacob													
7	Sachs	Jennie													
8	Wilson	Huntington													
9	Arcuset	Malinda													
10	Strobl	John L.													
11	Fritzsche	Hermann	23		m.	Merchant	yes	yes	German	German	Germany	Leipzig	Mr. Dr. Fritzsche Leipzig	New York	New York
12	Kapteyn de Groot	Cornelis	28		m.	Student	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Hague	Early Enschede Holl. Mr. Kapteyn de Groot Amsterdam 19 Oosterparkstraat	Ann Arbor	Michigan
13	Wiesel Baker	Maximilian	32		m.	Merchant	yes	yes	Austrian	German	Austria	Vienna	Schwan Wiesenbacher Oberlaa near Vienna	New York	New York
14	Spencer	Frank	58		m.	Manager	yes	yes	English	English	England	Harrow	J. Spencer Harrow	Mrs.	Liverpool
15	Chantler	George	57		m.	—	yes	yes	English	English	England	London	Emily 25 Mornington Rd. Mr. Chantler Camden Co. Carlisle & Co. 58 Cornhill E.C. London E.C.	—	—
16	Herrero	Gaspiano	26		m.	Merchant	yes	yes	Cuba	Spanish	England	London	NON IMMIGRANT ALIEN	Cuba	New York
17	Fuller	John	57		m.	Electrical	yes	yes	New Zealand	Auckland	New Zealand		Wife Auckland New Zealand	New Zealand	Auckland
18	Fuller	Emily Mathilda	56		f.	—	yes	yes	—	—	—	—	—	—	—
19	Fuller	Mary Emily Victoria	16		f.	—	yes	yes	—	—	—	—	—	—	—
20	Lesley	Robert			m.				United States Citizen						
21	Lesley				f.				"						
22	Cohen	Herman			m.				United States Citizen						
23	Huntington	Mary Pierpont			f.				—						
24	Hall	Lewis			m.				—						
25	Hall	(inf)			f.				—						
26	Hoppenrath	Anna			f.				—						
27	Keeton	Leonard M.			m.				—						
28	Person	Louis A.			m.				—						
29	Rosenthal	Benjamin			m.										
30	Robinson	Robert Woodruff			m.				—						

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York , June , 190 8

C & S 1903

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of Complexion	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country	Place of Birth. City or Town
				Yes or No.	Year or period of years.	Where.													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10							~~Home~~ Astor House New York N.Y.		no	no	no	no good	no	5	Fair	Fair	grey		Germany Leipzig
11	yes	self	$50	no			Baja Hotel 4 York N.Y.		no	no	no	no normal	no	6	Fair	grey			Holland Overyssel
12	no	self	$50	no			Schlendorff. Schultz, New York		no	no	no	no good	no	6	Dark	Grey			Austria Alsatia
13	no	self	$50	no			Liberty Street		no	no	no	no good	no	6	brown	blue			England West Somerset
14	no	self	$50	yes	1st		20 Broadway - Holland House New York City & Northern Pacific Steamship		no	no	no	no good	no	5 9½	Fair	brown	Blue		England Sevenoaks
15	Same	$50	yes	yes	20	places			no	no	no	no good	no	5 8	Fair	brown	grey	Medium	England Sevenoaks
16	no	self	$50	yes	several	New York	This is Cook's Ticket		no	no	no	no good	no	5 4	Dark	Dark	Brown	—	Spain S. Andrade Amezaga
17	yes	Cook's Ticket	$50	no			To transit to New-Zealand		no	no	no	no good	no	5 6	Fair	light	blue	none	England London
18	yes	—	—	yes	no				no	no	no	no good	no	5 2	Dark	Dark	brown	—	— — —
19	yes	—	—	yes	no				no	no	no	no good	no	5 6	Fair	light	brown	—	Victoria Melbourne
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Name of Master, Chief Officer, First or Second Officer), of the **KRONPRINZ WILHELM.**, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or People).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Southampton, 26th August, 190[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Corbett	Virginia	[illegible]		[illegible]				United States						
2	Barrett	Edward Murray	[illegible]												
3	Barrett	Belle Emma	[illegible]												
4	Preston	Belle	[illegible]												
5	Carden	Godfrey	[illegible]												
6	Carden	Elizabeth	[illegible]												
7	Carden	Elizabeth	[illegible]												
8	Carden	Lyon (inf)	[illegible]												
9	Cohen	David	[illegible]												
10	Lethbridge	George William	[illegible]												
11	Whitehouse	William F.	[illegible]												
	Waterbury		[illegible]												
13	[illegible]														
14	[illegible]	Leslie	[illegible]												
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
16	[illegible]	Oscar	[illegible]												
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 190 8

C & S 1883

148

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by public money, or a charge? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where.							Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Master, First or Second Officer), of the KRONPRINZ WILHELM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or People*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] WILHELM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinz Wilhelm. sailing from Bremen 25th August 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kinkel	Alice	29		F M		yes		Germany	Germany	Bremen		A. Kinkel, Kaiser Str 2a Bremerhaven	New York	
2	Fritzsche	Karl	37		M S	merchant	"		— " —	—	Leipzig		Frau Schimmel c/o Leipzig Möckern	"	
3	Staackmann	Alfred	35		M S	— " —	"		— " —	—	— " —		Frau L. Staackmann Hospitalstr 10. Leipzig	— " —	
4	~~Volkmann~~	~~John H~~	~~35~~		~~M S~~	~~private~~	"		~~— " —~~	~~—~~	~~—~~	Bremen	Mother Schillerstr 13 Bremen	~~—~~	
5	Thoma	Hermann	24		M S	Student	"		Switzerland	—	Karlsruhe		father herm. Thoma, St Jacob Str 3 Basel	"	
6	Hamilton	Frank M.	20						W.S.C						
7	Opitz	Henry	50						— " —						
8	— " —	Malin	40						— " —						
9	Thorsch	Hugo	44						— " —						
10	— " —	Emma	39						— " —						
11	— " —	Emil	9						— " —						
12	Sterman	Sarah	60						— " —						
13	Uhlein	Alfred	51						— " —						
14	— " —	Anna	52						— " —						
15	— " —	Herbert	18						— " —						
16	Gerbracht	Robt jr	30						— " —						
17	Koch	Theodore F.	54						— " —						
18	— " —	— " —	mos	40					— " —						
19	— " —	Theod W	14						— " —						
20	— " —	Walter	2	6					— " —						
21	Reiss	Marie	62						— " —						
22	— " —	Amy	29						— " —						
23	Krüger	Ernst	41						— " —						
24	— " —	Adele	30						— " —						
25	Meyer	Anton	54						— " —						
26	Fischer	Paul	9						— " —						
27	Bacher	Jean Bertha	45						— " —						
28	White	Jane H.	32						— " —						
29	— " —	Susan K	33						— " —						
30	Gerbracht	(Robert) Grethe	25						— " —						

M 25/4 10

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *June* 30, 1904

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	husband	yes	no			to friend Frau Hermine Mathew Chelsea Place. St Island, New York
2	"	self	$34	yes	1896	Boston Mass	Firm Schimmel Bros, 82, Beekman Street, New York
3	"	"	$50	no			friends Fritsche Bros 82, Beekman St. New York
4	"	"	"	yes	1896	N.Y.	friend Broadway 1700, New York
5	"	"	$20	no			friend C. Smith, Dartmouth St. Boston. Mass
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19 Every person having a mental or physical defect, such as would be the cause of rejection, if known? If yes, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of any kind to perform labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
no	no	no	no	good	no
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
5	5	fair	blond	blue	none	Germany	Friedrichshagen bei Baltic
6	4	"	"	"	"	"	Leipzig
5	7	"	"	brown	"	"	— " —
5	10	"	white	blue	"	"	Bremen
5	8	"	dk. blon	blue	"	"	Basel, Switz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the KRONPRINZ WILHELM. , from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the **KRONPRINZ WILHELM.** from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190-.

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Pōlish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—m5

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Ord. S. S. [illegible] sailing from Bremen 25th August, 190[illegible]

11—1113

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People. †	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City.
1	Whitney	David C.	41												
2	—	— Mrs	37												
3	—	David M.	15												
4	Mc Sweeney	Grace	29												
5	Brunhild	Leopold	59												
6	—	Fannie	56												
7	Parke	Charles	45												
8	—	Alice	42												
9	Steinbach	Henry	58												
10	—	Lady	21												
11	Wackerhagen	Barbara	32												
12	Macatee	George P.	44												
13	—	Mabel	30												
14	—	Geo. P. Jr	10												
15	Horwitz	Jack J.	48												
16	Pike	William J.	44												
17	Maussnei	Otto	49												
18	—	Ellen	22												
19	Lyroberg	Nathan	39												
20	Capers	John	42												
21	Honold	Gottlob	32	✓	M	M	Engineer	yes	Germany.	Germany	Stuttgart	Frau Martha Honold, Hauptmannstrasse 93 Stuttgart		New York	
22	Duttenhofer	Marc	30	✓	M	M	do	"	"	"	Berlin	Frau Lilly Duttenhofer W 15 Kurfurstendam 24			
23	Müller	Paul	32	✓	M	M	Director	"	—	"	Cöln	Frau Martha Müller Heumarkt 100 Cöln			
24	Klee	Henrietta	36	✓											
25	—	Geo. Jacob	7	✓											
26	—	Geo. Bohlen	2	6											
27	—	Georgetta	6												
28	Mlasowsky	Joseph	43												
29	Klee	Jacob	41	✓											
30	Atherton	Thos. H.	59	✓											

W. S. C

W. S. C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , [illegible] , 190[illegible]

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28		29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or labor of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21	yes	self	$150	no	—	—	Friend D. Heins, 160 W 56th St New York	no	no	no	no	good	no	5	5	pale blond	blue	scar on right chin	Germany	Langenau	Württemberg
22	"	Kohn Rottweiler Fabrikgehilfe	50	"	—	—	Tourist	"	"	"	"	"	"			fair	grey	none	"	Rottweil	"
23	"	"	200	no	—	—	— "	"	"	"	"	"	"			fresh dk blond	brown	—	"	Opfaker	"
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the KRONPRINZ WILHELM, from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 190 ,

at [redacted]

[redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. Kronprinz Wilhelm. *sailing from* Bremen, 25th August, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Atherton	Thomas	50						U.S.C.						
2	— " —	Sarah	19						— " —						
3	— " —	Eleanor	12						— " —						
4	Braune	Fritz	38		M	M	merchant	yes	Germany	Germany	Bernburg	frau Alice Braune Bernburg		New York	
5	Weber	Leonard	58						U.S.C.						
6	Ripley	Frederic	54						— " —						
7	"	Ellor C.	47						— " —						
8	Denig	Rudolf	36						— " —						
9	Hegelscher	Paul	56						— " —						
10	Schreck	William	38						— " —						
11	Ahlers	Carl	40						— " —						
12	— " —	Doris	34						— " —						
13	— " —	Louis Paul	1						— " —						
14	Pontoppidan	Ida	25						— " —						
15	Schniewind	Hans	36		M	M	manufact.	yes	Germany	Germany	Elberfeld	father: Geheimrat Heinr. Schniewind Elberfeld		New York	
16	— " —	Margarete	28		F	"	none	"	"	"	" "			"	
17	Kempke	Heinrich	41		M	"	Dr med	"	"	U. S. A.	Brooklyn	mother: Agnes Kempten Crimmitschau, Saxony		"	
18	Wolffheim	Willy	30		"	"	merchant	"	"	Germany	Berlin	none		Mexico	
19	Sonnenfeld	Joseph	36		"	M	"	"	"	"	"	residence: C. 15 Berlin Jannowitzer Str. 1		Can. Montreal	
20	Freidel	Ludwig	32		"	S	Banker	"	"	"	"	Carl Fürstenberg 32 Behrenstr. Berlin C.		New York	
21	Baer	Ludwig	28		"	"	merchant	"	"	"	Mannheim	father: Adolf Baer Mannheim, J. 7. 26a		"	
22	Badstübner	August	43		"	"	"	"	"	"	Plauen	father: Emil Badstübner Leipzig		"	
23	Dodson	Sarah J.	61						— " —						
24	Jackson	John L.	41						— " —						
25	Samuels	Ephraim	38						— " —						
26	Schiffer	Mr. Alfred (Dora)	45						— " —						
27	— " —	~~Dora~~ Rosalind	21						— " —						
28	— " —	Evelyn	20						— " —						
29	Lang	Mary	34						— " —						
30	Castelli	Enrico	35						— " —						

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 1904

54

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
													25	26	27	28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1																					
2																					
3																					
4 ✓	yes	self	yes	yes	1901 yes 1903 yes 1906 all over	5th avenue Hotel New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brunette	black	none	Germany	Bierdorf	
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15	yes	self	yes	yes	6 Years ago	brother: Heinr. Schniewind Green Str. New York	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	blue	none	Germany	Elberfeld	
16	"	husb.	"	no		" " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	
17	"	self	100	yes	President of	Brooklyn, 63 Jr Columbia Heights	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Czernowitz	
18	no	"	20	"	1908	New York in transit to Mexico	no	no	no	no	good	no	5	11	"	blond	blue	none	Germany	Berlin	
19	no	"	150	"	1908	" Transito Canada	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	"	Germany	Myslowitz	
20	yes	"	50	"	1906	" Hotel Astor New York	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	blond	blue	"	"	Berlin	
21	"	"	200	"	"	" Ladenburg Thalmann & Co New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Mannheim	
22	"	"	15	"		none	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Leipzig	
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the KRONPRINZ WILHELM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear, That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1904,

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible] of the [illegible] ocean, [illegible] a Passenger
solemnly sincerely, and truly declare, That I have had [illegible] experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]
and that I have made a personal examination of the [illegible] in number, as appearing
each of the aforesaid Lists or Manifests of Aliens, and that the foregoing Lists or Manifests of Aliens, [illegible] in number, as appearing
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n-ms

RECAPITULATION.

[illegible]

INDEXED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen, August 15th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Otis	Arthur	45											
2	—"—	Ella	44											
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]											
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]											
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]											
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]											
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]											
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]											
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]								[illegible] Russia	[illegible] Moscow	Mrs. [illegible] Michelson [illegible]	N.Y. N.Y.
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , , 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
														25	26	27		28		29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist.	Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
					Year or period of years.	Where?																
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9	yes	[illegible]	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *of the* KRONPRINZ WILHELM. *from* [illegible] *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 190*[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 *(Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible] (State whether employed "during the present voyage" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

157

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen, August 25th, 1908.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Grass	Sarah	10		F S.	none	yes		Austria	Hebrew	Bizrna		father Abraham Gross Bizrna Galizien	New-York	
2	Grass	Samuel	40		M	Merchant			U	S.	C.	New-York			
3	— " —	Pauline	36						"	"	"	"			
4	— " —	Jacob	11						"	"	"	"			
5	— " —	Hertie	6						"	"	"	"			
6	— " —	Fennie	4						"	"	"	"			
7	Rosenthal	Samuel	26			Merchant			"	"	"	Newark N.J.			
8	— " —	Clara	52						"	"	"	" "			
9	Popper	Moses	68			Privat			"	"	"	" "			
10	— " —	Auguste	36			"			"	"	"	" "			
11	— "	Martha	6			"			"	"	"	" "			
12	Zirn	Harry	29			Merchant			"	"	"	New-York			
13	— " —	Fanny	25						"	"	"	"			
14	— " —	Ruth	2						"	"	"	"			
15	Connes	Frank	29			Interpreter			"	"	"	"			
16	Woodard	Georg	40			Farmer			"	"	"	Saguache Col			
17	— " —	Hedwig	35						"	"	"	"			
18	— " —	Reimund	10						"	"	"	"			
19	Harold	Mathilde	61						"	"	"	"			
20	Nolde	Heinrich	48			Teveller			"	"	"	Brooklyn			
21	Schmidt	August	34			Florist			"	"	"	New-York			
22	— " —	Wilhelm	60						"	"	"	"			
23	Schwab	Helene	52						"	"	"	Ardsley N.Y.			
24	Schoener	Max	64						"	"	"	Cincinnati Ohio			
25	Seiferth	Simon	47			Tailor			"	"	"	Pittsburg Pa			
26	— " —	Marie	32						"	"	"	"			
27	Teschmacher	Elsa	22						"	"	"	Ridgefield N.J.			
28	Brosius	Geo	70			Teacher			"	"	"	Milwaukee			
29	Gross	Jacob	66			Merchant			"	"	"	New-York			
30	Eissler	Rosie	16			none			"	"	"	"			

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

158

Arriving at Port of New-York, *December 1st*, 1908.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ulien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid through rate, and whether in possession of any amount of money, and how much, not less than $30 if a female, nor less than $50 if a male, unless going to a husband, father, or other relative.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	yes	Self	yes	no			uncle: Samuel Gross 252-256 Second St. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	brown	none	Austria	Bilina
2									U					L				E	
3									"					"				"	
4									"					"				"	
5									"					"				"	
6									"					"				"	
7									"					"				"	
8									"					"				"	
9									"					"				"	
10									"					"				"	
11									"					"				"	
12									"					"				"	
13									"					"				"	
14									"					"				"	
15									"					"				"	
16									"					"				"	
17									"					"				"	
18									"					"				"	
19									"					"				"	
20									"					"				"	
21									"					"				"	
22									"					"				"	
23									"					"				"	
24									"					"				"	
25									"					"				"	
26									"					"				"	
27									"					"				"	
28									"					"				"	
29									"					"				"	
30									"					"				"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.), of the KRONPRINZ WILHELM., from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

159

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kronprinz Wilhelm* sailing from *Bremen*, *August 25th*, 1908.

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	*Frank*	*Christian*	39									*U.*	*S.*	*C. New York*		
2	*Schermann*	*Louis*	41									〃	〃	〃 〃		
3	*Ganzenmüller*	*Adolf*	50									〃	〃	〃 〃		
4	〃	*Emilie*	35									〃	〃	〃 〃		
5	*Stein*	*Grete*	16									〃	〃	〃 〃		
6	*Eisler*	*Davis*	44				*Merchant*					〃	〃	〃 〃		
7	〃	*Minnie*	43									〃	〃	〃 〃		
8	*Lehmann*	*Samuel*	41									〃	〃	〃 〃		
9	〃	*Rose*	25									〃	〃	〃 〃		
10	〃	*Ire*	2									〃	〃	〃 〃		
11	*Marchand*	*Margarete*	50									〃	〃	〃 〃		
12	〃	*Andrew*	27									〃	〃	〃 〃		
13	*Schorer*	*Anna*	32									〃	〃	〃 〃		
14	*Miller*	*Hermann*	29				*Engraver*					〃	〃	*Crawford Co.* 〃		
15	〃	*Eva*	28									〃	〃	〃 〃		
16	*Herfort*	*Phil*	57				*Musician*					〃	〃	*New York*		
17	〃	*Antonie*	56									〃	〃	〃 〃		
18	*Kietzmann*	*Harry*	27				*Shoemaker*					〃	〃	〃 〃		
19	*Popper*	*John*	48				*Merchant*					〃	〃	〃 〃		
20	〃	*Mina*	48									〃	〃	〃 〃		
21	〃	*Louis*	9									〃	〃	〃 〃		
22	*Loeb*	*Chas*	66				*Agent*					〃	〃	*Richmond Va*		
23	*Cook*	*John M*	59									〃	〃	*Washington*		
24	*Burger*	*William*	32				*Merchant*					〃	〃	*New York*		
25	*Gottfried*	*Dora*	24									〃	〃	〃 〃		
26	*Grossman*	*Leopold*	60									〃	〃	〃 〃		
27	*Spielmann*	*Gerard*	44				*Rev.*					〃	〃	〃 〃		
28	*Beglinger*	*Fred*	31				*Bookkeeper*					〃	〃	*Wyoming* 〃		
29	〃	*Anny*	32									〃	〃	〃 〃		
30	〃	*William*	36									〃	〃	〃 〃		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

250

Arriving at Port of New-York, December 1, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamous or plural relation, or practising or advocating or connected with the practice of polygamy or other unlawful custom.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1										U.				S.			C.				
2										//				//			//				
3										//				//			//				
4										//				//			//				
5										//				//			//				
6										//				//			//				
7										//				//			//				
8										//				//			//				
9										//				//			//				
10										//				//			//				
11										//				//			//				
12										//				//			//				
13										//				//			//				
14										//				//			//				
15										//				//			//				
16										//				//			//				
17										//				//			//				
18										//				//			//				
19										//				//			//				
20										//				//			//				
21										//				//			//				
22										//				//			//				
23										//				//			//				
24										//				//			//				
25										//				//			//				
26										//				//			//				
27										//				//			//				
28										//				//			//				
29										//				//			//				
30										//				//			//				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the KRONPRINZ WILHELM, from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] ; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens. —

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

161

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kronprinz Wilhelm" sailing from Bremen, August 25th, 1908.

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Ehrhardt	Ferd	53									U. S.		New York		
2	"	Helen	24									"		"		
3	Lang	Chas Rich	41									"		"		
4	Marx	August	58				Merchant					"		"		
5	Mikulski	Millie										"		Chicago Ills.		
6	~~Feldenheimer~~	~~Samuel~~	~~25~~				~~Salesman~~					"		~~Philadelphia~~		
7	Wynion	Sarah	40									"		New York		
8	"	Sol	15									"		"		
9	~~Ripley~~	~~Minnie~~	~~21~~									"		~~Boston Mass~~		
10		Ellen	43									"				
11	Schmidt	Sophia	35									"		Camden N.J.		
12	Neumann	August	41				Baker					"		Chicago Ills		
13	"	Pauline	29									"		"		
14	Schumann	Helen	40									"		Hartford Conn		
15	"	Marthe	20									"		"		
16	Fager	Oscar	36				Teacher					"		St. Louis		
17	Goldman	Pauline	49									"		New York		
18	Dornberg	Louis	63				Horsedealer					"		Baltimore Md.		
19	"	Caroline	57									"		"		
20	Leising	Max	46				Merchant					"		New York		
21	Schwarzenbek	Egon C.	24				Salesman					"		"		
22	Reissmann	Morris	25				Merchant					"		"		
23	Greiner	Julius	59				Engineer					"		Detroit Mich		
24	Wagner	Sam	48				Merchant					"		Perth Amboy		
25	"	Mary	45									"		"		
26	Uterhart	Carl	26				Musician					"		Chicago Ills.		
27	Hermann	Abram	54				Merchant					"		New York		
28	Boriskin	Harry	44				"					"		"		
29	Kagan	Morris	28				"					"		"		
30	v. Spiegel	Philipp	32				man Salesman	yes	yes	German	NON IMMIGRANT ALIEN	"		Germany	Conventions	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, [illegible], 1908

6

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid for own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket prepaid by others, or of money with which to pay passage, or whether going for others who have such ticket or money.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1										U.				S.			C.				
2										"				"			"				
3										"				"			"				
4										"				"			"				
5										"				"			"				
6										"				"			"				
7										"				"			"				
8										"				"			"				
9										"				"			"				
10										"				"			"				
11										"				"			"				
12										"				"			"				
13										"				"			"				
14										"				"			"				
15										"				"			"				
16										"				"			"				
17										"				"			"				
18										"				"			"				
19										"				"			"				
20										"				"			"				
21										"				"			"				
22										"				"			"				
23										"				"			"				
24										"				"			"				
25										"				"			"				
26										"				"			"				
27										"				"			"				
28										"				"			"				
29										"				"			"				
30	[illegible]	[illegible]					[illegible]			"				"			"				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *(State whether Master, First or Second Officer)* *of the* KRONPRINZ WILHELM. *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 190*[illegible]*,*

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1901

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

163

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

O 44 14

S. S. *Kronprinz Wilhelm* sailing from *Bremen*, *August 25th*, 1908.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	~~Fuhrmeister~~	~~Sophie~~	~~30~~									~~U. S.~~	~~E. Buffalo N.Y.~~			
2	Englert	Max	32		M		Butcher					"	New York			
3	Goldmann	Michel	32		M		Manufacturer					"	"			
4	Argus	Arthur L	35		M		Taylor					"	"			
5	Nitzsche	Hugo			M							"	"	" St Louis Mo		
6	Bedell	Anna	25		F							"	"	" Newark N.J.		
7	"	Alice	24		F							"	"	" " "		
8	Hamilton	Hubert	34		M							"	"	" New York		
9	Reisenbichler	Gustav	32		M		Stenographer					"	"	" Rochester N.Y.		
10	Herbst	Louis	41		M		Hotelkeeper					"	"	" St Louis Mo		
11	"	Anna	39		F							"	"	" " "		
12	Kapper	Albert	47		M							"	"	" Washington		
13	Graf	Conrad	35		M							"	"	" Coburg Germany		
14	"	Elisabetha	47		F							"	"	" "		
15	Hammond	Jennie			F							"	"	" Bridgeport		
16	Meier	Peter	42		M		Tailor					"	"	" Cincinnati O		
17	"	Salomea	38		F							"	"	" "		
18	Wolferer	Christian	52		M		Farmer					"	"	" "		
19	"	Marie	39		F							"	"	" "		
20	Thiboni	Fred	39		M		Merchant					"	"	" New York		
21	Grosbein	Rachel	45		F		none	yes		Austria	Hebrew	Austria	Radautz	mother Radautz Bukowina	Pa	Philadelphia
22	Seifert	Margarethe	37		F		"	"		"	"	Germany		sister Messen Johanna Hermann	Ind	Terre Haute
23	Herrmann	Rosa	32		F		"	"		"	"	"	Messen	brother-in-law Meyer Jacob	Wash	Seattle
24	Dietrich	Margarethe	28		F		"	"		"	"	Switzerland	Bern	girl Zeltbank	Ills	Chicago
25	Bollinger	Julius	37		M		Jeweller	"		"	German	"	Hoboken	friends Hagelstein	N.J.	Hoboken
26	Mahler	Magdalene	22		F		none	"		"	"	Germany	Oberndorf	Schaffhausen Jesse father Klaus Mahler	Ind	La Porte
27	Regel	Rosa	26		F		"	"		"	"	"	Regensburg	Oberndorf Cole. Hann. parents Franz Regel 699 Theresia Regensburg	Ohio	Cincinnati
28	Gansmann 50 A 26 4/12/09	Auguste	17		F		"	"		"	"	"	Nürnberg	uncle G. Gansmann 18 16 Bellevue Str. Nürnberg	Ia	Bloomburg
29	Münge	Louise	3		F							"	"			
30	~~Goldberg~~	~~Nathan~~	~~39~~		~~M~~		~~Merchant~~					~~U. S.~~	~~E. New York~~			

NON IMMIGRANT ALIEN

78 20/8

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, January 2, 1908.

164

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or either paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1										U.			G.			C.			
2										"			"			"			
3										"			"			"			
4										"			"			"			
5										"			"			"			
6										"			"			"			
7										"			"			"			
8										"			"			"			
9										"			"			"			
10										"			"			"			
11										"			"			"			
12										"			"			"			
13										"			"			"			
14										"			"			"			
15										"			"			"			
16										"			"			"			
17										"			"			"			
18										"			"			"			
19										"			"			"			
20										"			"			"			
21	X	yes	husband	$30	yes	1907	220 Second St. Philadelphia Pa. friend: J. B. Yeats	no	no	no	no	good	no	5	4	pair	dark	grey	Austria	Radowyce
22		yes	self	$65	yes	2 years	2127 Wharton St. Philadelphia friend: Mrs. Herring	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	Germany	Meissen
23		"	"	$100	no		502 Second Ave. Seattle Wa brother: Dr. Henry Diedrich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	grey	"	Pfaffenhofen
24		"	"	$25	yes	1879	220 Schiller Street. Chicago. Ills residence:	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	"	U. S. A.	Yankton. S.D.
25		yes	"	$100	no	1905	Hoboken N. J. brother: Wm. Mahler	"	"	"	"	"	"	5	6½	"		blue	Switzerland	Schaffhausen
26		"	"	$100	no		La Porte, Ind. 227 Box. Indiana aunt: Mary Frauzler	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	Germany Obendorf Bav.
27		no	"	$100	yes	1906	1796 Agnes St. Cincinnati. Ohio friend: J. Beglinger	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	Regensburg
28		"	"	$170	no		26 5th St. Harrisburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Erlangen
29										U.			G.			C.			
30										"			"			"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.), of the KRONPRINZ WILHELM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190..;
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

...T IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Ports S. S. "Kronprinz Wilhelm" sailing from Bremen, August 25th, 1908.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dieterich	Hedwig	26		S M				German		Germany	Gross Tolkewitz	Father Valentin Klemm Gross Tolkewitz near Dresden	Mo.	St. Louis
2	Focke	Lina	17		S "	"	"	"	"		"	Bremen	NON IMMIGRANT ALIEN Mrs Focke Bremen 28 Humboldtstrasse	Ill.	St. Louis
3	Wagner	Emilie	26		M "	"	"	"	"		"	Bayern	NON IMMIGRANT ALIEN Husband Wagner Father Wagner Bayern	N.Y.	New York
4	Kipfinger	Willy	22		"	Merchant									
5	Zeubler	Chr	27		"	"									
6	Kindervater	Albert	31		"	Teacher									
7	Audepfinger	Wm	27		"	Electr.									
8	Fuchs	Jos	23		"										
9	Bingwald	Hermann	22		"	Baker									
10	Thomas	Max	24		"										
11	Luecke	Henry	28		"										
12	Wirth	Gustav	37		"	Teaching									
13	Schächinger	Friederike	73		"										
14	Tieper	Maggie	22		"										
15	Ehlers	Claus	45		"	Dealer in Cattel									
16	"	Mary	35		"										
17	"	Emilie	11		"										
18	"	Greta	10		"										
19	"	Frances	9		"										
20	"	Jerry	7		"										
21	Clasen	Emil	41		"	Manufacturer									
22	"	Helena	42		"										
23	"	Albert	14		"										
24	"	Helen	10		"										
25	"	Jerrie	11		"										
26	"	Gottfried	18		"										
27	Reimers	Marie	42		"										
28	"	Mina	18		"										
29	"	Jean	6		"										
30	"	August	5		"										

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

108

Arriving at Port of New-York, December 1, 1908.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or another paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental or physical defect, being subject to exclusion in that respect if not in good health and free from such defect, whether the defect is such as may affect his ability to earn a living.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	150	no			Husband Walter Diederich St Louis Columbia Theatre	Yes	No	No	No	good	no	5	7	fair	blond	brown	none	Germany	Solingen
2	yes	"	60	yes	year Brooklyn		friend H. Schmidt 1223 Broadway cor Van Buren St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Bremen
3	"	"	50	no	Newyork		sister Mrs Gretchen Stark 310 Hamilton St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	Wasserthal, Bayern
4										U				S.			C.				
5										"				"			"				
6										"				"			"				
7										"				"			"				
8										"				"			"				
9										"				"			"				
10										"				"			"				
11										"				"			"				
12										"				"			"				
13										"				"			"				
14										"				"			"				
15										"				"			"				
16										"				"			"				
17										"				"			"				
18										"				"			"				
19										"				"			"				
20										"				"			"				
21										"				"			"				
22										"				"			"				
23										"				"			"				
24										"				"			"				
25										"				"			"				
26										"				"			"				
27										"				"			"				
28										"				"			"				
29										"				"			"				
30										"				"			"				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] *(State whether Master, First or Second Officer)* *of the* **KRONPRINZ WILHELM.** *, from* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted] *Officer.*

Sworn to before me this [redacted] *, 190_,*

at [redacted]

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible] (State whether Surgeon acting therewith alone, or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1901

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kronprinz Wilhelm" sailing from Bremen, August 25th, 1908.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Gothberg	Gustaf	27		M	S	Agent	yes		Sweden	Swede	Sweden	Gothenburg	parents A. F. Gothberg	Ill.	Chicago
2	"	Elon	20		M	S	Blacksmith	"		"	"	"	"	" " "	"	"
3	Zeisch	Carl	24		M	S	Cook	"		Germany	"	Germany	Leipzig	father Emil Zeisch	New York	
4	Albrecht	Hermann	21		M	S	Clerk	"		"	"	"	Heilbronn	father Wilh. Albrecht	Pa.	Philadelphia
5	Meyer	John	32				Merchant									
6	"	Louise	31													
7	"	John	5													
8	"	Walter	1													
9	Traick	Fritz	26				Salesman									
10	Remmert	Hermann	31				Merchant									
11	Miller	Maria	23													
12	Wise	Bert. M	20													
13	— " —	Herm	20				Merchant									
14	Leix	Wilhelm	42				Manufacturer									
15	Kaiser	Sophie	20													
16	Fehr	Ernst	33													
17	" —	Katharina	23													
18	Beck	George	54				Barber									
19	Templin	Ernst	21				Cyer									
20	Schindele	Ferdinand	24													
21	— " —	Hermine	44													
22	— " —	—	16													
23	Herrn	Gustav	23				Clerk									
24	"	Lola	21													
25	Lueche	Caroline	56													
26	Grabowski	Martha	25													
27	Wilkert	Clara	23													
28	Schilling	Mark	54				Merchant									
29	Fromd	Anna	30													
30	Ulrich	Max	20		M	S	Merchant	yes		Germany		Germany	Hellen	mother Mr Ulrich 27 Oppenparkstr	Florida	Georgiana

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

3

Arriving at Port of New-York, *December* 5, 1908.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		Place of Birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by railroad, corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison or almshouses, or supported by charity. (Read the word "Yes" or "No.")	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	no	self	$30	yes	1907	Chicago	brother C. Emil Claesen 3252 Prairie Ave Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	7	fair dark grey	no mks	Sweden	Hoggerydd
2	"	"	"	"	1907	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	1	" "	"	"	"
3	yes	"	$50	"	1907	Chicago	friend Fritz Mueller 189 Lenden Ave Orkers N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	" Med brown	"	Germany	Leipzig
4	no	"	$70	no			friend Friedrich Claus 260 West 4th St Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	" Med	"	"	Mt. Thorn
5											"			"		"			
6											"			"		"			
7											"			"		"			
8											"			"		"			
9											"			"		"			
10											"			"		"			
11											"			"		"			
12											"			"		"			
13											"			"		"			
14											"			"		"			
15											"			"		"			
16											"			"		"			
17											"			"		"			
18											"			"		"			
19											"			"		"			
20											"			"		"			
21											"			"		"			
22											"			"		"			
23											"			"		"			
24											"			"		"			
25											"			"		"			
26											"			"		"			
27											"			"		"			
28											"			"		"			
29																			
30	no	self	$30	no			wife Ulrich Georgiana Ulrich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair Blond blue	no mks	Germany	Baden

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the KRONPRINZ WILHELM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible], 190[illegible],
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenians (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 501 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen, August 25 th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schilling	Fanny	36		F. M.						NON IMMIGRANT ALIEN		brother Mr. Jacob Schallek	Penn.	Phila.
2	Wolf	Louis	33		M. S.	Manager					Switzerland	Zurich	33 New Jersey Ave. Seattle	Wash.	
3	Lehme	Ernst Conrad	44		" M.	Kaufmann					Germany	Hatensee	brother Mr. Arno Wolf 72 Hedwigstr. Duisburg Germany	New York	
4	[illegible]	Emilie	45										wife " " "		
5	[illegible]	Charles	37										21 Marienstr. Gross Lichterfelde b. Berlin		
6	Haase	Otto	54												
7	Jacobsen	Carl													
8	Ruser	Ella													
9	Korach	Rebecca	50												
10	Yades	Fred H.	23												
11	Rosenbach	Richard	46			Merchant									
12	— " —	Martha	16												
13	Koepke	August	22			Clerk									
14	Klug	Heinr.	18			Teacher									
15		Amalie	48												
16	Ellersdorfer	Josef	47												
17	Löwberger	Gustav	26	3	M. S.	Clerk	yes			Germany	Bremen		brother Mr. Max Löwberger 69 Yorckstrasse Bremen	New York	
18	Wambach	Karl	24		" "	"	"		Austria		Bressburg		brother Mr. Joseph Wambach 22 Hasenstr. Bressburg	—	"
19	Koos	Rosa	23		F. S.	none	"			Germany	Würzburg		father Mr. Stefan Koos Klein Eibstadt b. Hyterfranken	Pa.	Alexandria
20	Schippmann	Ingust	27		M. "	Student	"				Hamburg		brother Mr. Schippmann 23 Luckertstr. Hamburg	New	York
21	Böttcher	Wilhelm	28	8	M. "	Engineer	"				Charlottenburg		father Mr. Joachim Böttcher 61 Clausstr. Charlottenburg	Ills.	Chicago
22	Schmidt	Hugo	24	5	" "	Student	"				Klosterlausnitz		father Mr. Julius Schmidt Markt Str. Klosterlausnitz	N. J.	Central Falls
23	Lührs	Hermann	34		" M.	Merchant	"				Emden		brother Mr. Piet Lührs Leuwarden	Holland	Mexico
24	— " —	Henriette	35		F. "		"				Emden		" " "	"	"
25	Bozmjahovitz	Rosa	24		" M.	none	"			Slovanish Hungary	Budapest		father Mr. Koloman Bozmjahovitz 3 Berenyi utca Hungary	Pa.	Philadelphia
26	Schwalb	Louise	70		" "	"	"			Germany	Berlin		son Mr. Richard Schwalb 5 Rosenstr. Stuttgart	Ohio	Akron
27	Eitler	Gertrud	20		F. S.	"	"						uncle " " "	"	"
28	Gessinger	Robert	28		M.	Merchant									
29	— " —	Anna	27		F.										
30	— " —	Alfred	3												

30 6/14

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

70

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *December 21st*, 1908.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of $30 or more, and if less, how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	yes	yes	1 yr	Europe	father Max Schilling 6 Bowling Green, Butte, Mont	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue		Germany	Berlin
2	yes	"	"	no			friend Louis J. Bucher 38 Washington Street, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	blue		"	Mecklenburg
3	"	"	"	"			friend Emil Frank Fond du Lac, Wisconsin	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"		"	Barmen
4														"		"					
5														"		"					
6														"		"					
7														"		"					
8														"		"					
9														"		"					
10														"		"					
11														"		"					
12														"		"					
13														"		"					
14														"		"					
15														"		"					
16							friend A. Müller 24 W. 25 St. New York	no	yes	no	no	good	no	5	3	pair	blond	blue		Germany	Bremen
17	yes	self	yes	yes	1 yr	New York	father Karl Hartbach 61 med. Street, New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	"		Austria	Reichenberg
18	"	"	"	no			friend Max Eichberg 114 Washington Str. Alexandria	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"		Germany	Mecklenburg
19	no	"	yes	$25			residence	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"		"	Gross. Mehl
20	yes	"	yes	yes	1 yr	New York	6 Street Broadway, New York friend Karl Ulbart	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue		"	Elsdorf Harbu
21	no	"	"	no			448 Kaby Ave. Eng Park, Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	brown	"		"	Klosterlausnitz
22	"	"	"	yes	1 yr	Grand Falls	Transit to Mexico	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	blue		Holland	Leeuwarden
23	"	"	"	no			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
24	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"		Hungary	Budapest
25	"	"	"	no	yes	Philadelphia	Fireman on Steamship Carl Estres	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	blue		Germany	Bohmany Kirch
26	"	father	yes	no	—	—	12 Cuyahoga Ave. Akron, Ohio father "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"		"	Stuttgart
27	"	father	"	—	—	—								5							
28														"		"					
29														"		"					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.), of the KRONPRINZ WILHELM., from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kronprinz Wilhelm" sailing from Bremen, August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Meriam	Engelbert	28		M S	Artist	yes		Switzerland	Swiss German	Switzerland	Bringen	wife Rosa Meriam Brienzwyler Switzerland	New York	
2	Meier	Adolf	20		" "	"	"		"	"	"	"	father Theodor Meier Brienzwyler Switzerland	"	"
3	Leinwather	Andreas	24		" "	"	"		Hungary	German Hungarian	Pinnendorf		same as Simmons	"	"
4	Monaco	Joseph	33		" "	"	"		"	"	Prussia	Posen	same as Simmons	"	"
5	Renetti	Paul	19		" "				"	Slavonian	Austria	Trieste	[illegible]	"	"
6	Fischer	Helene												E. New York	
7	Hess	Ed	36											St. Louis Mo.	
8	Hess	Dietrich	65			Hotelkeeper								New York	
9	"	Friederike	65											"	
10	Heinkum	John	30											San Francisco Cal.	
11	"	Emma	44											"	
12	"	Lillie	6											"	
13	Faibow	Martha	25											New York	
14	Francisca	Anita	21											Norfolk Va.	
15	Peters	August	44											New York	
16	Frühling	Max	46											St. Louis Mo.	
17	"	Minna	39											"	
18	Rosenthal	Alma	29											"	
19	Isentgerath	Dr. Jos.	49											"	
20	Müller	August	47											"	
21	"	Rosa	44											"	
22	"	Jessie	6											"	
23	Schultze Matthew	Otto	27											"	
24	Mades	Carl	35			Waiter								"	
25	Teichmann	George	30											"	
26	Rupp	Philipp	73											"	
27	Frey	John	39											"	
28	Fuchs	H. Wolf	30			Merchant	yes		Russian	German	Leipzig		at home Fr. Fuchs Leipzig Brühl 45	New York	
29	Kukowsky	Friedrich	26			Laborer	"		Germany		Stadtfelden		father Carl Kukowski Stadtfelden, Bav.	"	
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

172

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 1, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes	1906	New York	Manager A. Paines	Hartley Dick Building, New York	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	blond grey	none	Switzerland	Tägerig Aa
2	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	Tägerig Zimmerwald
3	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	Langnau Lauterbrunnen
4	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	
5	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	"	"	
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28	yes	self	yes	yes	1906	NY	male: J Spielmann 54 E. 1 St. New York sister: Rebecca Gradblum 211 East, 81 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black blue	none	Russia	Mezeritz
29	"	"	"	"	00			"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Germany	Gollnow
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the KRONPRINZ WILHELM., from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kronprinz Wilhelm* sailing from *Bremen*, *August 25th*, *1908*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ebert	Albert	21	6	single	farmer	yes	yes	U.S.A.	German	U.S.A.	Portland	U.S.A. Citizen		
2	Stellmer	Adam	36	7	married	"	"	"	Galicia	Hebrew	Galicia	Hoodzic rusky	Hoodzic rusky	Galicia	York
3	Kirkendall	Henrich	41		"	captain	"	"	U.S.A.	German	U.S.A.	Portland	U.S.A. Citizen		
4	"	Lucie	38		"	wife	"	"	"	"	"	"	"		
5	Widmann	Fred	60	4	married	"	"	"	"	"	"	"	Kirkhill, P.O.		
6	"	Mathilde	46	7	"	wife	"	"	"	"	"	"	"		
7	Bauerlein	Fred	48						U.S.A.						
8	"	Auguste	46						"						
9	Thiele	Emil	49						"						
10	Weber	Charles	65						"						
11	"	Mathilde	59						"						
12	Prachnik	Victor	20						"						
13	Frank	Eugen	46						"						
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, January 1, 1908

176

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose; whether polygamist; whether anarchist; whether previously deported or excluded; whether under contract or agreement to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2	Yes	self	$50	No		New York	woman fell Gaither					no	no	5	5½	fair	black brown	none	Galway	Georgia city
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Master, Master, First or Second Officer.), of the KRONPRINZ WILHELM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1901,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111½

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the ERONPRINZ WILHELM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

178

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen August 25th, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Weichbrodt	Antoinette	40		F	M	housewife	yes	yes	U.S.A.	German	Illinois	Chicago	none	Ill.	Chicago
2	"	Waldemar	8		M	S	scholar	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Fantl	Hedwig	26		F	M	housewife	"	"	Austria	Hebrew	Bohemia	Gluena	father Isaac Leery	N.J.	Newark
4	"	Gertrud	4		F	S	child	no	no	"	"	"	"	Gluena Bohemia	"	"
5	"	Hildegard	2		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Weil	Rosa	57		F	W	housewife	yes	yes	"	"	"	Trautenau	bro. Karl Weil Kaufmann	N.Y.	Brooklyn
7	Novotna	Franz	48		M	M	butcher	"	"	U.S.A.	Bohemian	Ohio	Cleveland	Trautenau, Böhmen. none	O.	Cleveland
8	"	Barbara	41		F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Franz	11		M	S	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Hemec	Marie	32		F	S	cook	"	"	Austria	Bohemian	Silesia	Teschen	brother Jos. Hemec Pentine p. Skotov Silesia.	O.	Hillsboro
11	[illegible]	Otto	[illegible]		[illegible]		[illegible]			[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]									U.S.A.						
13										"						
14										"						
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1/18/07

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List ___

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

179

Arriving at Port of New York., ____, 1901

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or an almshouse, or an asylum, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under contract, express or implied, to labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	more go 1905	1893	Chicago Ill.	citizen & home to Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	none		
2	"	"	—	America born		"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"		
3	"	"	20	no		husband: Albert Pauli 45 Nelson Place Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	blue	brown	"	Austria	Bohem Znaim
4	"	R	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	"	"	Laaz
5	"	R	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
6	yes	"	20	yes	1901 Brooklyn N.Y.	son: Ivo. Weil 468-12 st. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	black	blue	"	"	Chozen
7	no	"	—	"	1887 1908 Cleveland O.	Citizen & home to Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"		
8	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"		
9	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"		
10	"	"	50	"	1887 1901 West Tex.	sisters: Anna Kapinsky West Texas.	"	"	"	"	"	"	5	2	brown	grey	"	Austria Bohem	Pisek
11						St. Vincent — Pa.													
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Name of Master, First or Second Officer), of the KRONPRINZ WILHELM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1904

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

177

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1905

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kronprinz Wilhelm* sailing from *Southampton*, *26th August*, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Emmett	A E			f											
2	Emmett				f											
3	Merick	Herbert L			f		Engineer			United States Citizen						
4	Merick	Katherine			f											
5	Rowland	Maud			f											
6	Body	Thos D.	55		m		Civil Engr Auditor									
7	Body	Ethel	55		f											
8	Body	Thos jr	2		m											
9	Body	Edna	2		f											
10	Madsen	Edward Sr.			m		Clerk									
11	Wahlgren	John			m		Manufr.									
12	Wahlgren	Sophia			f											
13	Meyers	Leopold			m		Merchant									
14	Spicer	Roland	25		m		Butler									
15	Emmett	Peter Rowland			m		Merchant									
16	Schier	Anna			f											
17	Hartwig	Victor			m											
18	Hartwig	Emilie			f											
19	Collins	Robert P			m		Teacher									
20	Collins	Alice			f											
21	Townsend	John Mitchell			m		Banking									
22	Churchill	Fred C.			m		Student									
23	Silva	Serafim	34		m		Optician	yes	yes	Portuguese	Portuguese	Portugal	Lisbon	Serafim Silva 29 Charing Cross Road London	U.S.A.	New York
24	Silva	Francisca	4		m									Francisca Silva		
25	Brandy	Fritz	43		m		Artist	yes	yes	German	German	England	London	Ed. Kammann, Richard Strasse 59 Berlin		
26	Brandy	Clara	43		f											
27	Kammann	Selma	25		f											
28	Balla	Morris	34	7	m		Clerk			Hungary	Magyar	Hungarian	Budapest	Bernhard Balla Budapest	Hungary	Norfolk
29	Hobbs	Frank Herbert								United States Citizen						
30	Stevens	Charles														

Limit

27/1/07

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, September 21, 190 7 178

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by the passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. / Where.	Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charitable organization, or a recent immigrant sent by friends to avoid becoming a charge? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. / Inches.	Complexion.	Color of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23	/	self	yes	yes	1906	Keith's Gen. Theatre Boston	no	no	no	no	good	no	5	3	Med. dark	brown	Lithuget Russia
24	/	"	yes	yes		"	no	no	no	no	good	no	5	1	"	brown	"	Lithuget Russia
25	/	"	yes	yes	1906	38th Street New-York	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	brown	dark	—	Germany Berlin
26	/	Mr. Bach	yes	yes		"	no	no	no	no	good	no	5	8	"	blue	"	—	Germany Berlin
27	/	"	yes	yes		"	no	no	no	no	good	no	5	7	light	light	—	—	Germany Berlin
28	/	self	yes	yes		Weathersfield Norfolk	Hotel Norfolk	no	no	no	no	good	no	5	8	light	brown	blue	—	Hungary Galgocz
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the KRONPRINZ WILHELM., from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of December, 1904,
at New York [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or People*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible], do (State whether Surgeon enlisting therewith or employed by owners thereof, or the Company &c.)

solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1904

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

April 11th S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Southampton, 20th August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lautenheiser	Ira Eyra			M	Clerk			United States	English					
2	McDonald	Peter			M	Clergyman			—	"					
3	Perry	Clifford Henry	20		M	Clerk			—	"					
4	Perry	Helen Miller	20		F				—	"					
5	Perry	Verne	22		F				—	"					
6	Edwards	Benjamin			M	Real Estate			—	"					
7	Edwards	Hortense			F				—	"					
8	Lewis	Lucy Stanway			M	Teacher			—	"					
9	Proctor	Robert Shurtleff			M	"			—	"					
10	Skinner	Edith Roberts			F	"			—	"					
11	Aubrey	Edna			F	"			—	"					
12	King	Catherine			F	"			—	"					
13	King	Bertha			F	"			—	"					
14	Lucas	Pearl			F	"			—	"					
15	Wright	Jessie May			F	"			—	"					
16	Lancaster	Mary Eliza	52		F	Married	Yes	Yes	England	English	England	Paddington	Mrs. Elizabeth Tanner Friend	Englishtown	New York
17	Lancaster	Annie	9		F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Cook	Parley M	23		M				United States	"					
19	Marcant	Basil	30		M				"	"					
20	Federer	Emil	31		M	Embroidery			Switzerland	German	Germany	Lucerne		Milwaukee	Wis.
21	Federer	Tom							"	"	"	"			
22	— " —	Mary							"	"	"	"			
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

22/1/30

Revised

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York , September , 1908 180

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where.	Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Name of Master, First or Second Officer), of the **KRONPRINZ WILHELM.**, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of December, 1902,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or People*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1901

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

181

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from CHERBOURG, Aug 26th, 190

13—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mr Francel	J			✓				U.S. CITIZEN						
2	Mr Anderson	E			✓				U.S. CITIZEN						
3	Mrs Anderson	M			✓				U.S. CITIZEN						
4	Master Anderson	W			✓				U.S. CITIZEN						
5	Mr Stewart	F M			✓				U.S. CITIZEN						
6	Mr Sherman	Geo			✓				U.S. CITIZEN						
7	Mr Griffin	John			✓				U.S. CITIZEN						
8	Miss Miller	Sophie			✓				U.S. CITIZEN						
9	Miss Miller	Jeanette			✓				U.S. CITIZEN						
10	Mrs Brehm	E			✓				U.S. CITIZEN						
11	Mrs Kullman	Frida			✓				U.S. CITIZEN						
12	Mr Kirchhofer	G P			✓				U.S. CITIZEN						
13	Mrs Kirchhofer	G P			✓				U.S. CITIZEN						
14	Mr Hill	Lewis			✓				U.S. CITIZEN						
15	Mr Sandgren	Godfrey			✓				U.S. CITIZEN						
16	Mr Perlstein	Adolf			✓				U.S. CITIZEN						
17	Mr Kobelitz	Ludwig			✓				U.S. CITIZEN						
18	Mr Björkman	Joseph	4	5m	S	Passenger	yes	yes	~~Swedish~~	Swedish	New York	New York	living in New York	New York	
19	Mr Gottesfeld	Samuel			✓				U.S. CITIZEN						
20	Mr Zimmerli	A			✓				U.S. CITIZEN						
21	Mr Aebert	Stanislaw	60		M	clergyman	yes	yes	Russian	Polish	Bretzel	Lorberg	Lercryn Zeber Wilya 21 Warsow	Wed.	Baltimore
22	Mr Delaecker	A B Victor	25		M	teacher			French	~~French~~	Roubaix	Nord	[illegible]		
23	Mrs Diho	Mary							U.S.C.						
24	Mr Athens	Nicolas	30		M	merchant	yes	yes	Greek	Greek	Roumania	Constanta	[illegible]		
25	Mr Sanborn	G H			✓				U.S.C.						
26	Mr Caffe	A			✓				U.S.C.						
27	Mr Poyet	Joseph			✓				U.S.C.						
28	Mr Barth	Rudolph	36		M	Tailor	yes	yes	Austrian	German	~~Austrian~~	~~Austrian~~	Living in Germantown	Penn.	Lancaster
29	Mr Kaelin	Aldrich			✓				USC						
30	Mr Laube	A			✓				USC						

NON-IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 4 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

182

Arriving at Port of ——, ——, 1905

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		Place of Birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation of employment of any kind whatever, or not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation of employment of any kind whatever, or not.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18	—	Self	yes	10	yrs	1900	318 West 45th St New York		no	no	no	good		5 8	fair	blue		Sweden	Stockholm
19																			
20																			
21	no	self	yes	no			520 Broadway Baltimore		no	no	no	good		5 8	light	fair	blue		Poland	Zdolbunow
22	yes	he		in	June	1906	120 West 45th St New York		"	"	"	"		6	2	"	fair	brown		Rome	Bari
23																			
24	no	self	yes	1908	June		444 Grand St. Cleveland O.		"	"	"	"		5	7	dark	dark		Germany	Cuxhafen
25																			
26																			
27																			
28	no	self	yes	over	5	years	Cor. Grand & Jefferson Ave Saginaw E. Michigan		"	"	"	good		5	7	light	light		Germany	Konitz
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *(Name of Master, First or Second Officer)*, *of the* KRONPRINZ WILHELM, *from* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *(Master, First or Second Officer.)*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *190*[illegible],

at [illegible]

[illegible] *Immigration Officer.*

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14

102

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1901

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED
Martin

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinz Wm sailing from Cherbourg, Aug 26, 1908

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 4 5 Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Mr Laube	J		✓						USC ✓						
2	Mr George	T F		✓						USC ✓						
3	Mrs Krettle	T M		✓						USC ✓						
4	Mr Wilson	J J		✓						USC ✓						
5	Rosenberg	Baruch	33													
6	Laymann	Harold														
7	Aldrich	Laura														
8	Iglesias	Cleofe														
9	- 4 -	Agustina														
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

VL-395/833. 2-47173-5/3/37-505 - (C&G.205-5/9/39)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], *February* [illegible], 1901

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation, or has been assisted by others, or has sufficient money to pay transportation, and, if so, how much.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether alien has been previously in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5	[illegible]	[illegible]					[illegible]												
6																			
7																			
8	[illegible]	[illegible]					[illegible]												
9	[illegible]	[illegible]					[illegible]												
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the KRONPRINZ WILHELM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S. Ryndam Holland

1

Affidavit of Surgeon.

I, Dr C Lund Surgeon of the Holland-America Line sailing thence to Rotterdam solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Göttingen, Germany and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 185 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sept 1 1906

Lund

Sworn to before me this 1st day of Sept, 1906

at

Immigration Officer.

11–12

Add
As Surg 1/1906

Member of Crew

1 Alien

Rot
Ber
Lon
Rom
Par
Lyo
Gib
Mon

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremerhaven, August 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jereche	Hugo	31		M.	Cook	yes		Germany	German	Germany	Lehe	wife Ida Jereche Lehe Kimmerer str	Ill	Langott
2															
3													Member of crew admitted Sept 3/08 Leon A. Lewis Insp. Dr Robinson		
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sept. 1st, 1904

No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (State which, and whether supported by charity? If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	belongs to the crew	none			Sigrid Pedersen Ringsaker Norway	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	black	brown	—	Norway Trondhjem
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K. Kierich, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Steamship Arcadian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Kierich.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of Sept, 1908,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. E. Lund, Surgeon of the S. S. Kaiser Wilhelm, sailing therewith (State whether employed by owners thereof or as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. E. Lund

Sworn to before me this 2nd day of January, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen, August 25th, 1906

11—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Faust	Carl	18	4	M	S	baker	yes	yes	Germany	German	Germany	Bell.	wife L. Faust Wife Bell. Wthg.	Wyoming	Buffalo
2	Mathauser	Josef	32	2	M	M	baker	yes	yes	Bohemia	Bohemian	Bohemia	Chodau	wife Marthe Mathauser Chodau P. Tchanow	Illinois	Chicago
3	Tauer	Bartolomy	17	4	M	S	"	"	"	"	"	"	"	father Frank Tauer Chodau P. Tchanow	Bohemia	"
4	Rassigl	Justina	35	F	M	none	"	"	"	"	"	Austria	Ung. Brod	sister Marie Lucas Ung. Brod	Penn	Derby
5	Doskal	Julia	20	yrs	S	servant	no	not	Hungary	Slovak		Hungary	Kajes	father Jan Doskal Kajes Nyjeba'm. Hungary	Wyoming	Shenedoah
6	Bibulein	Jan	52	M	M	farmer	yes	yes	[illegible]			Austria	New York	U S of A	"	New York
7	"	Barbara	56	F	M	none	"	"	[illegible]			"	"	"	"	"
8	Vollmer	Fred	44	M	M	farmer	"	"	[illegible]			Austria	St Louis	"	Mo	St Louis
9	~~Dudek~~	~~Franz~~	~~24~~	~~M~~	~~S~~	~~labr~~	~~no~~	~~no~~	~~Austria~~	~~Galizien~~	~~Polish~~	~~Galizien~~	~~Russia~~	~~father Michael Dudek Galizien~~	~~Penn~~	~~Pittsburg~~
														b.101264		
10	Fale	Magdalena	23	F	M	married	"	"	Hungary	Slovak		Hungary	Nagy-Kmitfalva	father Jan Kulich Nagy-Kmitfalva Trnava in Hungary	Ca	Upton
11	Malecik	Regina	22	F	M	"	"	"	[illegible]			Hungary	Nagy Saros	father Kolen Nagy Saros, Saros'ang Hungary	Penn	Passaic
12	"	Willi	5	M	S	sons	no	no	[illegible]			"	"	"	"	"
13	Grass.	Juliane	26	F	S	servant	yes	yes	Germany	German		Germany	Schaffhausen	Ernst Keller Basel. Rothst. 71 Switzerland	Wyoming	Rockford
14	Schmidt	Henry	39	M	M	farmer	"	"	[illegible]			Ill	New York	U S of A.	"	New York
15	Treptow	Reinhold	26	M	S	chauffeur	"	"	Germany	German		Germany	Charlottenburg	brother Friedrich Treptow Berlin Hallerstr. 162 a.	Ill	Chicago
16	Butterdick	Gerry	43	M	M	farmer	"	"	[illegible]			Mo	Rockport	U S of A	Mo	Rockport
17	Neumann	Berthold	52	M	S	upholsterer	"	"	[illegible]			Pa	Philadelphia	U S of A	Pa	Philadelphia
18	Kilewski	Rudolf	29	M	M	tailor	"	"	Germany			Germany	Berlin	mother Anna Berkberg Berlin Gr Frankfurter Str 111.	Wisconsin	Kenosha
19	"	Martha	25	F	"	none	"	"	"	"		"	"	mother "	"	"
20	"	Käthe	7	"	S	child	no	no	"	"		"	"	"	"	"
21	"	Gertrud	5	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
22	Eschborn	Wilhelm	30	M	S	waiter	yes	yes	Germany			Germany	Albany	mother Maria Eichhorn Schönberg b. Hanau Germany	Ill	Albany
23	Becker	Paul	48	M	M	farmer	"	"	"	"		Penn	Rockfield	mother Lucia Becker Ball b. Bremen Germany	Penn	Rockfield
24	Olszewski	Stanislaus	30	M	M	[illegible]	"	"	"	"		Germany	Rehden	father Johann Olszewsky Rehden Westpr. Russland	Ill	Chicago
25	Lassoras	Johann	22	M	S	farmer	"	"	Macedonia	Macedonian		"	Leipzig	friend C. A. Christoholm Brühl 17 Leipzig Germany	Ill	New York
26	Schenke	Georg	37	M	M	musician	"	"	Germany	German		"	Rehnsdorf	father Fritz Schenke Berlin Invalidenstr. 89	Wisc	Adams
27	"	Elisabeth	39	F	M	none	"	"	"	"		"	"	father a. d.	"	"
28	Klisch	Helene	11	M	S	child	"	"	"	"		"	"	father	"	"
29	Schenke	Hans	10	M	S	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
30	"	Fritz	7	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"

20-8285-2/3/37

20-47689 - 6-10-42

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 9 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 1st, 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27		28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid by the owners passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or hospital for the care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	50	no			sister Magd. Ehlebarr 178. Ellicott St. Buffalo N.Y.	No	No	No	No	good	No					
2	yes	brother	30	yes	1901	Chicago Ill.	brother Christ Rathmann 5748 So Lincoln Ave Chicago Ill.											
3	"	uncle	25	no			uncle Vaclav Broncik Chicago Ill. 675 W. 17th St.											
4	No	husband	15	"			husband Karel Kaiser Derby Conn. Pearl Court											
5	yes	brother	26	"			brother Karol Hackal 'Phenetady N.Y. Broadway 70											
6	"	self	10	yes	1907	New York	home Felix Silberstein 602 W. 42nd St. New York											
7	"	husband	"	"	"	"	"											
8		self	10	"	1907	St Louis Mo	home Fred. Pellmer 3330 Penn Ave. St. Louis Mo											
9		husband	2	yes			brother Bernal Tranmarck husband Jan Bale					Abdominal Hernia						
10	(Sister)	husband	30	no			Upton Pa. (Husband) husband Rob. Kalnick											
11	"	husband	6	yes	1907	Pennsylvania	Pennsylvania N.Y.											
12	"	father	"	"			father											
13	"	self	50	no			friend Th Bollinger Hudson St 101 Hoboken N.J.											
14	"	"	10	yes	1907	New York	home.											
15	No	"	26	yes	1907	Evansville Wis.	friend Rob Bagenbrull Chicago Ill. Rockwell St 887											
16	"	"	20	yes	1907	Rockport Mo	Rockport Mo.					Deaf & partial paralysis						
17	"	"	10	"	1907	25 years Poland	home.											
18	no	self	45	no			stepbrother Emil Grabowsky Tokamahe Kidd 705 Jay Ludington Mich.											
19	"	husband	45	no			uncle											
20	"	father	—	"			"											
21	"	"	—	"			"											
22	No	self	50	yes	1907	Albany N.Y.	brother Frank Oyerkamp Albany N.Y. 18 Grand St.											
23	No	self	30	yes	1907	Richfield Wis	home Paul Bloker Richfield Wisc.											
24	S	self	28	no			uncle Johann Kaczinski Chicago Ill. Hamlyn Ave 1717											
25	"	"	18	yes	1907	New York	friend Albert Kalbacher New York City 19 Avenue St. 330											
26	S	brother	24	no			bro. i. l. Paul Allen Odessa Wash.											
27	S	brother	—	"			brother											
28	S	uncle	—	"			uncle											
29	S	"	—	"			"											
30	S	"	—	"			"											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Ziesich, master, of the N.S. Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Ziesich
Commanding Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 1902,

at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. E. Lund, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm, sailing thereunto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lund

Sworn to before me this first day of January, 1907

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

109

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen, August 25th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Stika	Marie	50		F M	Wife	yes	yes	Austria Bohemia	Bohemian	Bohemia	Hoodadany	son Jos. Stika Hoodadany Brezina Bohemia	Ill	Chicago
2	Rebenack	Ludwig	23		M S	farm lab			Germany	German	Germany	Albersweiler	father Daniel Rebenack Albersweiler Landau Pfalz	Ohio	Cincinnati
3	Feser	Ludwine	18		F S	seamstress					Zumbach	Bayern	father Ph. Feser Zumbach Bayern Germany	Ky	Covington
4	Warner	Johann	60		M Wd.	farmer					Bombriehe	Germany	brother Wilh. Warner Bombriehe Germany		New Jersey
5	Zellmann	Georg	42		M M	laborer	yes	yes			U S of Am.			Ky	New York
6	Szczepaniak	Aniela	26		F M	keeper			Russia	Polish	Russia	Lezyn	mother Josefa Rutkowska Lezyn P. Konin G. Kalisch	Ill	Hawthorne
7	"	Wladyslaw	8		M S								Gr mother Russia		
8	Steidle	Elisabeth	48		F M						Canada		U S of A	Ky	Covington
9	Reiser	Nikolaus	34		M M	farmer			Hungary	German	Hungary	Dolatz	father Johann Reiser Dolatz Torontal Hungary	Ill	Aurora
10	Jakob	Franz	36		M M	saloon keeper			Austria Poland		Baltimore		U S of A	Md	Baltimore
11	Baumann	Elisabeth	23		F Wd.	nurse			Hungary		Hungary	Sanktlath	father Michel Reiser Boubek Torontal Hungary	O.	Mansfield
12	Mestler	Maria	43		F M	Wife						Gyulovesz	mother Margit Mayer Gyulovesz 105 Torontal Hungary	Ill	Chicago
13	"	Anna	10		F S		no	no					Gr mother " "		
14	von Gutsmose	Ludwig	18		M S	farm lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Warschau	parents Ludwig Gutsmose Klein bei Krajnawloga Russia	Kan	Kansas City
15	Kudmanowsky	Fana	46		F M	servant			Austria	Croatian	Kroatia	Brestovac	father Karl Kudmanowsky Brestovac Koscanica Croatia	Ill	Chicago
16	Kovac	Maria	24		F M	Wife							father Karl Kudmanowsky Brestovac Koscanica Croatia		
17	"	Anna	3		F S		no	no					Gr father " " "		
18	Kudmanowski	Josip	4		M S										
19	Haugl	Franjo	22		M S	Romaker	yes	yes			Austria	Nikolyac	father Anton Haugl Dolj Nikolyac Slavonia	Ky	New York
20	Biscan	Luka	37		M M	farm lab	no	no		Croatian		Petretic	wife Anna Biscan Kozly Vol Petretic Croatia	Pa	Pittsburg
21	Wlaf	Maria	29		F M		yes	yes				Brestovac	bro. s.l. Karl Wlaf Brestovac Croatia	Ill	Chicago
22	"	Ljudevit	10		M S								uncle "		
23		Franjka	7		F S										
24		Anna	1	6	F S		no	no							
25	Vuic	Tatomir	29		M M	farm lab	yes	yes	Hungary	Servian	Hungary	Otka	wife Franska Vuic Otka 1039 B B k. Hungary		Peoria
26	Voudonska	Aloizya	19		F S	servant			Croatia	Croatian	Croatia	Brestovac	mother Anna Voudonska Brestovac Koscanica Croa.	Ky	Wagner Valley
27	Hort	Maria	20										father Franjo Hort Brestovac Koscanica Croatia	Ill	Chicago
ADMITTED 28	Ondek	Maria	20		F M	Wife	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Kurima	son t.l. Janko Tames Kurima Saros'a Hung.	Conn	Stamford
ADMITTED 29	Lalavacz	Anna	24		F S	servant	yes	yes	Austria				bro. t.l. "		
30	Ridky	Marie	17		"	"	"	"	Bohemia	Bohemian	Bohemia	Vodnany	brother Paul Ridky Vodnany Bohemia	Ill	Chicago

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List —

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 190 1

130

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	daughter	12	no			daughter. Lieb Kantwitz 500 W. 18 Street Chicago Ill	No	No	No	No	good	No						
2	no	self	18				sister Kat. Rebenack 2357 Gustav Ave. Cincinnati Oh.												
3		father	30				bro. i. l. Franz Steinhauer Shellmann Ave. of Jersey City N.J.												
4		self	50	yes	1877 1909	New Jersey	home												
5	yes	self	50	yes	1877 1908	New York	138 5th 1039. East 6th York												
6	no	husbd	20		1905	Hawthorne Ill	husbd Michael Szczepanisch Hawthorne Ill C.O.												
7		father	—		1907	Ill	father.												
8		self	10	yes	1877 1907	Chicago Ill	husbd. Richard Steidle 23 Chicago St. Chicago Ill												
9	no			no			bro. i. l. Peter Segl 375 Superior Str. Sherrone Pa												
10			10	yes	1902 1908	Baltimore Md	home												
11	yes		10	no			brother Anton Reiser 26-41. Ave. Astoria, Queens Co.												
12	yes						husbd. Johann Mittler 8. St. Wallaels Court Chicago Ill.												
13		mother	—				father												
14	no	self	35				uncle Rev. K. Zemanovski, Pastor Catholic Polish Church Kenosha Wis.												
15	yes	self	10				bro. i. l. Ferdynand Kowal 19 St 97 Chicago Ill.												
16			20	yes	1903 1904	Chicago Ill	husbd Ferdinand Kowac 19 St. 97. Chicago Ill.												
17	yes	mother	10	—	no	born	father												
18	yes																		
19		self	20	no			brother John Hengl 348. Cottage Place New York												
20		self	8	yes	1902 1908	Pittsburg Pa	friend Peter Pavlinac 346. Ohio St. Pittsburg Pa												
21	yes	self	20	no			husbd. Josef Adlaf 833. Alport St. 833. Chicago Ill.												
22	yes	father	10				father												
23	yes																		
24	yes																		
25	yes	self	18				brother Nicolas Puse Washington St 111 Peoria Ill												
26	yes		18				brother Joseph Pendrych Niagara Falls N.Y.												
27	yes	bro. i. l.	7				bro. i. l. Josef Kulczycki 19 St 97 Chicago Ill.												
28	yes	bro. i. l.	10				bro. i. l. Johann Stiblar 548 State St. Stamford Conn.	Not	Not	Not	Not	Good	Not						
29	yes	bro. i. l.	—				"												
30	yes	uncle	22				uncle Jos Dubosky 727 S. Springfield Ave Chicago Ill												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Sicciah, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of January, 1904,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Lund, Surgeon of the S. S. Kaiser Wilhelm, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith "as" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Lund.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Oldenburg S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Cherbourg August 15th, 1908

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Koffel	Jordan	29	6	M	S	Schlosser	yes	yes	Germany	German	Prussian	Cardlingen	Frau E. Koffel Cardlingen Kreis Hechingen Hohenzollern	Germany	J. D. Kibbell Pekin Ill.
2	Kindzawrwicz	Constantia	27		F		Spinner			Russia	Lithuanian	Russian	Kolodziki	Wincenty Kindzawrwicz Kolodziki Russia	Penn	Leo Allard
3	Kwiatkowski	Anna	25				Cook									
4	Filler	August	33	6	M		Laborer			Germany	German	Germany	Gluckstadt	Frau Wwe Filler Gluckstadt Kreis Steinburg	Germany	Wm Pankow Elmhurst
5	Kwiatke	Anna	41		F	M	none									
6		Anna	6		F	S										
7	Lasczar	Janos	24	6	M	S	Farmlaborer	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungarian	Kisvarda	Vater Lasczar Kisvarda Hungary	Hungary	A Jaszbok
8		Maria	46		F	M	none									
9		Andras	19	6	M	S										
10	Willdin	Ferdinand	30		M	S	Farmer			Germany	German	Germany	Tirlin	Frau Ferdinand Willdin Tirlin Kreis Jeltz Germany	Germany	Frau Elise Bjelk
11	Lisaricz	Rosa	30	6	F	M	none			Croatia		Croatia	Jerg	Jerg Lisaricz Jerg Kreis Warasdin	Canada	St. Jacobs
12			4	6	F	S										
13	Lokmanic	Josef	30	6	M	S	Farmlaborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Croatian	Kroatien	Vater Josef Lokmanic Kroatien Ungarn	Canada	Ed Bela
14	Greiner	Anna	22		F	S	none			Hungary	German	Hungary	Semmering	Mutter Theresia Greiner Semmering Post Aspang Ungarn	Hungary	A Leipzig
15	Elasek	Lorenz	55	6	M	M	Cutler			Austria		Austria	Horak	NON IMMIGRANT ALIEN Dech. 4-4-38		Wm Girard
16	Gaspar	Elek	19				Farmlaborer			Hungary		Hungary	Tapsa			York
17	Szikora	Mato	28	6	M	M	none			Austria						Ed Star Jamaica
18	Karpisk	Janos	27	6	M	M										
19	Voresak		25													
20		Lenka	19	6	F	S										
21	Lazarcsik	Lenka	30	6	F	M		yes	yes							Wm Fridgeport
22	Kalik	Josef	32	6	M	M	Farmlaborer	yes	yes							H. Ebenhall
23	Novak	Georg	28													R. Lidbea
24	Vula	Jan	30		M	S				Galicia	Polish			NON IMMIGRANT ALIEN	Galicia	Wm Kowalonic
25	Sabotka	Ignienka	28	6	F	M	none	no	no							Vare
26	Kaler	Jan	27	6	M	M	Farmlaborer	yes	yes							Wm Gundlach
27	Novak	Josefa	23	6	F	M	none									
28		Jan	1	6	M	S		no	no							
29	Fabiacz	Kazalia	18	6	F	S	Dressmaker	yes	yes							Jerusalem
30	Fyor	Martin	32	6	M	M	Farmlaborer	yes	yes							Breiden

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ..., 190 1

192

II—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1							No	No	No	No	good	No						
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Fisch, master, of the N.D. Kronprinz Wilhelm, from Bremen, (State whether Master, First or Second Officer.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Fisch.
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of September, 1904,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance. "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

193

I, Dr. E. Lund, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm, sailing therewith, (Here strike out "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Lund

Sworn to before me this 6th day of [illegible], 1901

at [illegible]

E. R. Lawler

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

SMI 4 S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen August 25th, 1908

1—115	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
4															
1	Schindel	Friede	18		F.	maid	yes	yes	Austria	Hebrew	Galicia	Rohatyn	father Salomon Schindel	N.Y.	N.Y.
2	Wolczanski	Aleksander	40		M.	laborer	yes	yes	Galicia	Ruthenian	Austria	Konarnitki	wife Georgina Wolczanski	Galicia	Konarnitki
3	Marks	Peter	33		"	grocer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Borysnika	wife Maryanna Cuca	"	"
4	Cusz	Wincenty	35		"	weaver	"	"	"	"	"	"	son Julius Mega 150	America	New York
5	Gora	Wojciech	26		"	"	"	"	"	"	"	"	father Baltazar Gora	"	"
6	Gieslak	Rozefa	28		F.	none	no	no	Austria	Galicia	Galicia	Zagorzyce	Grabica Vasleuka Stefan	"	"
7	"	Katarzyna	1½		"	"							brother Stan Dion	"	"
8	"	Marya	6		"	"							Zagorzyce, Sedziszow Lublin	Galicia	Ca Braddock
9	~~Salkowski~~	~~Wladyslaw~~	~~25~~		~~M.~~	~~farm laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Polish~~	~~Galicia~~	~~Zagorzyce~~	~~father Jan Salkowski~~	~~New York~~	~~New York~~
10	Frazka	Jan	35		M.	tailor	"	"	"	"	"	"	wife Anna Frazka	"	"
11	Golczynski	Alexander	27		"	cook	"	"	"	"	"	"	Krzywka, Dochnia	"	"
12	Krzyczynek	Anna	26		F.	maid	"	"	"	"	"	"	father Stanislaw Golczynski	"	Jersey City
13	Zajdc	Michal	34		M.	laborer	"	"	"	"	"	"	Stryj ulica Korytchiego 25	"	"
14	Klein	Heinrich	42		"	waiter	"	"	Germany	German	Germany	Kojen	father Dochnyczynek	"	"
15	Wierzbicki	Leon	17		"	laborer	"	"	Russia	Polish	Russia	Biastowo	father Tomasz Zajac	"	"
16	Orzechacka	Helena	27		F.	none	no	no	"	"	"	Zelim	Biastowo	Germany	Kaus Hohiem
17	Olczewska	Jenowefa	16		"	maid	yes	yes	"	"	"	Lyticain	father Jacob Klein	"	"
18	Szechowitz	Wariana	25		M.	none	"	"	"	"	"	"	Zelim	Russia	Ca Owassobney
19	"	Czeslawa	4½		F.	"	no	no	"	"	"	"	mother Wacl. Block	"	"
20	"	Czeslaw	3½		M.	"	"	"	"	"	"	"	Zelim	"	"
21	"	Franz	1½		"	"	"	"	"	"	"	"	mother Wladyslawa Olszewska	"	"
22	"	Jadwiga	1		F.	"	"	"	"	"	"	"	Zelim	"	"
23	Baldiga	Franciska	45		wd.	"	"	"	"	"	"	Lycicain	Zajmin	Russia	Syracuse
24	"	Boleslawa	9		F.	"	"	"	"	"	"	"	sister	"	"
25	Sobrzejewski	Wojciech	27		M.	farmer	yes	yes	"	"	"	"	aunt	"	"
26	"	Helena	23		F.	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Kazmierz	2½		M.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	Feliks	1½		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Truschkowski	Hipolit	20		"	laborer	yes	yes	"	"	"	"	mother Zofia Sobkowska	Illinois	Chicago
30	Sobolowski	Stanislaw	26		M.	"	"	"	"	"	"	"	Kalisch	"	"
													mother	"	"
													grandmother	"	"
													father Ignacy Truschkowski	Wisconsin	West Kaas
													Kaucky Lomza		
													wife Franciska Sobolowska		
													Kozuci Lomza		

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

8

19—

Arriving at Port of New York, , 190*1*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$16				brother Henry Schindel 57 Columbia st. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	2	dark	brown	none	Galicia	Posen
2	"	"	$2	yes	1907	Cayuga	to wife Rosalia Marks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Jewish Austria
3	"	"	$8	yes	1903	Brooklyn	57 Columbia st. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Austria
4	"	"	$50	yes			brother Max Schindel 57 Columbia st. Fall River Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Galicia
5	"	"	$50				aunt	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	"	"	$1	yes	1907	Rochester	brother Leon Gallah 1209 Grove st. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	Galicia	Austria
7	mother	"	none				father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
9	self	$15					brother Leon Lubkowski 65 Liberty st. Springfield Mass	"	"	"	"	"	Trachoma							
10	"	"	$15				brother	"	"	"	"	"	No	5	3	"	black	brown	Galicia	Austria
11	No	"	$50	yes	1907	Jersey City	uncle Vladislaw Kowiewski 2 Montgomery Place Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	"	1	"	brown	"	"	Austria
12	yes	"	$10	No			Ludwig Michalczyk 68 Fillmore st. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Austria
13	"	"	$15	No	1908	Pittsburg	wife Franciska Kaczor 68 Fillmore st. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Austria
14	No	"	$40	yes	1895	Pittsburg	Aunt Ursula Kaczor 225 Penn Ave. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	dark brown	"	Prussia	Posen
15	yes	"	$12	No			Aunt brother in Felicia Swiatkowski	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Posen
16	No	"	$15	yes	1907	Syracuse	Swiatkowski Co.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Austria
17	yes	"	$10	No	1907	Syracuse	brother Antoni Chachanski 518 Cornell Ave Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Austria
18	"	"	$50	yes	1907	Chicago	Stanislaw Chachanski 1131 Clemente st. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	dark brown	"	Prussia	Posen
19	"	mother	"	"	"	"	uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
20	"	"	"	"	"	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
21	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
22	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
23	"	self	$44	No			brother Leon Alexander 116 Boyce st. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	fair	Galicia	
24	"	mother	"	"			uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
25	"	self	$100	yes	1903	Hawthorne	brother in Law Antoni Walkowski Post Office Hawthorne Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Germany
26	"	husband	"	"			Box 106	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	
27	"	father	"	born			cousin	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
29	"	self	$44	yes	1907	St. Louis	cousin Alexander Orkolowski Tannersville Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Germany
30	"	"	$44	yes	1907	"	the brother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Sievers, (Make whichever Master, First or Second Officer.) swear that I am the Master of the S.S. Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Sievers
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1904

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E Lund, Surgeon of the S.S. Kronp. Wilhelm, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by others than") as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lund

Sworn to before me this 2nd day of January, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

195

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

No. 5 S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Jherbourg August 25th, 1910

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Orzechowski	Stanisława	16		F	S	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zgierz	mother Emilja Rzepiński Russia	N.Y.	Jersey City
2	Kobiak	Jan	26		M	S	laborer	no	no							Ellis Island
ADMITTED	Karbowska	Weronika	48		F	M	Wife						Zgierz	husband Tomasz Rzepiński Russia		Hoboken
ADMITTED		Stanisław	20		M	S	laborer									
ADMITTED		Czesław	18		M	S	laborer									
ADMITTED Ed May 25802		Janina			F	S										
ADMITTED		Jerzy	11	3	M	S										
7	Krawa	Jerzy	18		M	S	laborer	no	no	Austria	Polish	Austria	Chrzanow	father Franciszek Krawa Austria		Chicago
8	Kolar	Karol	29		M	M	laborer						Trebon	Trebon 98		
9		Bolumir	4½		M	S		no	no					grandfather		
10		Jaroslaw	2½		M	S										
11		Jerie	1		F	S								father		
12		Jaroslaw	17		M	S	laborer	yes	yes					uncle		
13	Emmer	Karol	53		M	M	farmer						Zdice	father Johann Emmer Austria		York
14	Kosik	Franciszka	19		F	S								father Jozef Kosik Austria		
15	Zeran	Jakob	21		M	M	laborer							wife Rozalia Zeran Austria		
16		Anna	28		F	M								husband		
17		Jakob	4½		M	S		no	no					grandfather		
18		Rudolf	1		M	S										
19	Zawisowa	Jadwiga	25		F	M		yes	yes	Austria	Bohemian		Rabyny	husband Jakub Zawisowski Austria		Los Angeles
20		Nikolaj	8		M	S		no	no					mother Anna Zawisowska		
21	Kolek	Franciszka	35		F	M		yes	yes	Austria	Polish		Zaczernie	husband Franciszek Kolek Austria		
22		Rudolf	4		M	S		no	no							
23		Franciszka	10		F	S										
24		Kristina	7½		F	S										
25		Vladislav	1½		M	S										
26		Jadwiga	1		F	S										
27	Cudra	Alois	41		M	M	tailor	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Zabie	wife Rozalia Cudra Austria	Galicia	Ft. Lincoln
28	Rybarek	Wojciech	27		M	S	laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Zabie	mother Anna Rybarek Austria	Galicia	Ft. Lincoln
29	Rzepa	Michał	44		M	M							Dzibow	wife Zofia Rzepa Austria		
30	Rzepa	Józef	18		M	S										

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

19[illegible]

Arriving at Port of New York. SEP 1 - 1908, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Race or people.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$30				Peter Georg Copinsbank Cable N. 3rd Jersey City, N.J.	No	No	No	No	good	No	5	fair	brown	Russia Poland
2	"	"	"				Sister Jennie Copinsbank Jersey N. 3rd Chicago, Ill.										
3	"	"	"				Brother-in-law Ludwig Lebensberg 67 Keller										
4	"	"	"														
5	"	"	"														
6	"	mother	—														
7	"	self	"				acq. Sister Jennie Copinsbank 67 Keller N. 3rd Chicago, Ill.										
8	"	"	"				Brother-in-law Ludwig Lebensberg 67 Keller N. 3rd Chicago, Ill.										
9	"	mother	—														
10	"	"	—														
11	"	"	—														
12	"	self	"														
13	"	"	"				acq. Sister Jennie Copinsbank 67 Keller N. 3rd Chicago, Ill.										
14	"	"	"				acq. Brother-in-law Ludwig Lebensberg 67 Keller N. 3rd Chicago, Ill.										
X 15	"	"	"														
X 16	"	husband	—														
X 17	"	father	—														
X 18	"	"	—														
X 19	"	daughter	"				husband Ludwig Lebensberg 67 Keller N. 3rd Chicago, Ill.										
X 20	"	mother	—				husband Georg Copinsbank 67 Keller N. 3rd Chicago, Ill.										
21	"	self	"														
22	"	mother	—														
23	"	"	—														
24	"	"	—														
25	"	"	—														
26	"	"	—														
X 27	"	self	"				acq. Father-in-law Ludwig Lebensberg 67 Keller N. 3rd Chicago, Ill.										
X 28	"	wife	"				husband Georg Copinsbank 67 Keller N. 3rd Chicago, Ill.										
29	"	"	"				Brother-in-law Ludwig Lebensberg 67 Keller N. 3rd Chicago, Ill.										
30	"	"	"														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Visreich, master (strike out Master, First or Second Officer.), of the N. D. Lloyd Steamship Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. E. Lund, Surgeon of the S. S. Kronp. Wilhelm, sailing thereafter, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. E. Lund.

Sworn to before me this 2nd day of April, 1907.

at New York

Immigration Officer.

11—1118

197

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6. S. S. "Kronprinz Wilhelm" sailing from Bremen August 25th, 1908

D—113

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Beseda	Vincenc	39		M	M	farmer	yes	yes	Austria	Moravian	NON IMMIGRANT ALIEN	Prerovice	uncle: Jan Beseda Prerovice, Moravia	Pa.	Hillsboro
2	~~Kvicka~~	~~Maria~~	~~34~~		~~F~~	~~M~~	~~housewife~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Bohemian~~	~~NON IMMIGRANT ALIEN~~	~~Sehlarn~~	~~wife: Marie Kvicka Sehlarn Austria~~	~~Pa.~~	~~New York~~
3	Stepanek	Václav	28		M	S	locksmith	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Bohemia	Klouk	father: Václav Štěpánek Klouk, Kralovsky, Bohemia	Mich.	Detroit
4	Kladyn	Marya	23		F	S	servant	"	"	"	Polish	Galicia	Prosowce	father: Prokop Kladyn Prosowce, Galicia	N.Y.	New York
5	Karczmarczyk	Pawel	42		M	M	farmlab.	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Brzeska wola	brother: Wojciech Karczmarczyk Jastrząbka Mała, Galicia	Conn.	Hartford
6	"	Marya	30		F	M	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"	"	"
7	"	Jan	9		M	S	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Agnieszka	7		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Aniela	4		"	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Marcin	3		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Piotr	1		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Jachimowicz	Katarzyna	18		F	S	servant	yes	no	2-986432-6/24/41-305	"	"	"	mother: Marzanna Jachimowicz Brzeska Wola, Horlowka, Gal.	"	"
13	Madziarz	Marzanna	36		F	M	housewife	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	sister: Katarzyna Wojnar Brzeska Wola, Horlowka, Galicia	Pa.	Pittsburg
P-12 3246	"	Ewa	11		F	S	child	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"	"	"
	"	Katarzyna	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Bechka	Barbara	25		"	"	servant	yes	yes	"	Bohemian	Bohem. Chrastavy		brother: Jan Bechka Chrastavy, Zatec, Bohemia	O.	Cleveland
16	Jagral	Josef	42		M	M	dyer	"	"	"	"	Michigan	Detroit	none	Mich.	Detroit
17	Stepina	Michal	29		"	"	farmlab.	"	"	Hungary	Slovak	Roho		father: Ferdinand Stepina Roho, Vyssa mes, Hungary	N.Y.	New York
18	Sudrew	Jan	34		M	M	farmlab	yes	yes	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Galicia	Tarnia-Tarnowskie	mother: Marzanna Jagiel Tarniawskie, Leczajek, Galicia	N.Y.	New York
19	"	Anastazya	32		F	"	housewife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"	"	"
20	"	Jozef	7		M	S	child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Michal	5		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Antoni	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Wladyslaw	1		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Szarek	Jan	19		"	"	farmlab.	yes	yes	"	"	"	"	father: Michal Szarek Tarnowskie, Leczajska, Galicia	Pa.	Campbell
25	Kardaszewski	Marcin	38		M	M	baker	"	"	"	"	Prielepkowice		father: Walenty Kardaszewski Prielepkowice, Wis, Zgnica, Gal.	Mass.	Millville
ADMITTED 27	Bochniak	Kazolina	11		F	S	none	"	"	Austria	Polish	Ruda		mother: Tekla Bochniak Ruda, Galicia	Pa.	Holsopple
28	Dabrowski	Josef	28		M	S	farmlab	"	"	"	"	Wigoncice		father: Tofil Dabrowski Wigoncice, Galicia	N.Y.	New York
29	Mirbeth	Ludwig	27		M	S	farmlab	"	"	Germany	German	Germany	Heman	nearest relative: Georg Frybeh Italy	Pa.	St Vincent
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

19

Arriving at Port of New York, , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Race (a person or a citizen, for race and treatment of this classification, or supported by charity? If so, state.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, prepaid ticket, or agreement, or in any way assisted, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$25	Yes	1898	West Tex	wife: Franciska Reseda West Texas friend: John Gregor New York Preston Wesley House	No	No	No	No	good	No	4	11	fair blue	none	Hungary	Temesvar
2	"	"	27 no				sister: Caleonora Stepaniela												
3	"	"	10	70 yes	1906 1908	Detroit via	Detroit Mich. 239 Veranda Ave							5	dan	Brn Hazel	none	Poland	Plock
4	"	"	10	no			friend: Katarazyna Turwin #278 McGaugh Str. Brooklyn N.Y.							6	"	Hazel	"	Galicia	Tarnow
5	no	"	80	yes	1892 1908	Conn. Hartford	friend: Gregora Krei Hartford Conn. Hele str. #12									brown	"		Russia
6	"	"	—	"	1895 1908	"	"									fair	"		Russia Pol
7	"	parents	—	"	1899 1908	"	"									brown	"	Russia	Jastrow
8	"	"	—	"	"	"	"									"	"		
9	"	"	—	"	"	"	"									"	"		
10	"	"	—	"	"	"	"									"	"		
11	"	"	—	"	"	"	"									"	"		
12	"	self	10	no												fair	"	Russia	Odessa Jewish
X 13	Yes	"	11	yes	1907 1908	Pittsburg	husband: Stefan Magdziarz Pittsburg Pa 2 Smolnia str #285									Dark brown	"		
X 14	No	mother	25	yes	1907 1908	"	"									"	"		
X 15	"	"	—	"												"	"	USA	Pa
16	"	self	10				brother: Tomas Orecka 1818 Reid Ave. Cleveland O.												Slovakia Hungary
17	"	"	70	yes	1881 1908	Detroit	Citizen & home to Detroit Mich												
18	"	"	10	no	1907 1908	Malden Mass	w.y. wife: Elizabeth Stefiner town: York w.y. 347 S. 3rd Ave.									Dark brown	none	Russia	Jaroslaw Pol
19	Yes	self	60	yes	1892 1908	Northampton	brother: Georg Andreen Northampton Mass.									Dark	"	Galicia	Sandec
20	"	"	—	"												"	"		
X 21	"	mother	—	"												"	"	Russia	Galicia
22	"	"	—	"												"	"		
X 23	"	"	—	"												"	"		
24	"	"	—	"												"	"		
25	"	self	10	no												"	"	Austria	Galicia
X 26	No	"	60	yes	1907 1908	Mass.	wife Honorata Hardzewski Wakefield Mass 26 Otis St.									Brn	Partly bald		Austria Galicia
27	Yes	father	100				Son in law Holyoke Mass									"	"		Russia
28	No	self	10				sister: Bronislawa Zylinska Cook Windsorhill 13 Ave 18 Com									Brn	Blue		Austria
29	Yes	self	100				Benedictiner Monks St Vincent Ave York							2	"	Brn	"	Germany	Germany
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Ficrich, (State whether Master, First or Second Officer.) made, of the S. S. Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Steerage Officer.

Sworn to before me this 1st day of December, 1904,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

19

I, F. E. Lund, Surgeon of the S. S. Kaiser Wilhelm, sailing therewith (State whether destination or sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. E. Lund

Sworn to before me this 6th day of January, 1907

at Cherbourg

D. Senning

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

12—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Sheet No. 1

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7 S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen, August 25th, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
7.																
1	Gazdik	Jan	33	4	M	M	tailor	yes	yes	Austria	Slovak	Austria	Galveston	U S of Act	Pa	Galveston
2	"	Judit	30	4	F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Margareta	6	5	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Barbara	5	0	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Eva	3	0	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Bocusell	Otto	47	0	M	M	farmer	yes	yes	"	"	"	Ill	Bluti Spring	"	Virginia
7	Kosco	Wilhelm	42	0	M	M	"	"	"	"	"	"	"	Virginia	father Andreas Galya		
8	Gulya	Anna	19	0	F	S	servant	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kapronca	Kapronca Sross m Hung		
9	Chovanecz	Maria	20	0	F	S	"	"	"	"	"	"	Herkej	Herkej Hargenija Jarosin		
10	Mayer	Hermann	30	0	M	S	miller	"	"	Germany	German	Germany	Gschoen	mother Ana Adyr z Buchsmühle Gschoen Württ		
11	"	Emma	1	0	F	S	plane	"	"	"	"	"	"	"		
12	Pwadkiewicz	Marya	17	0	F	S	servant	"	"	Austria Galicia	Polish	Galicia	Zlotniki	father Michal Pwadkiewicz Zlotniki Galicia		
13	Nordziera	Anna	18	0	F	S	"	"	"	"	"	"	Rydzow	friend Franciszka Nordziera Rydzow Galicia		
14	Stanczewicz	Walery	26	0	M	M	farmer	"	"	"	"	"	Potoczany	father Stanislaw Stanczewicz Potoczany Galicia		
15	Silberstein	Julius	21	0	M	S	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	friend Schini Berlin Sandbergstr. 14		
16	Gosta	Anna	22	0	F	S	servant	no	no	Austria Galicia	Ruthenian	Galicia	Zendranowa	father Vasyl Slusta Zendranowa Galicia		
17	"	Martha	9	0	F	S	"	"	"	"	"	"	"	grandfather " " "		
18	Matyoiak	Martin	19	0	M	S	student	yes	yes	Germany	German	Germany	Posen	father Joseph Matyoiak 3 Feldstr. Posen Germany	Pa	Telemacy
19	Landau	Jankel	23	0	F	S	stopper	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Berlin			
20	Wischinski	Itzek	22	0	M	S	embroiderer	"	"	Austria Galicia	"	"	Warschau	father Jacob Wischinski Warschau Pawia St. 38		
21	Blonfarb	Herrio	23	0	M	S	conductor	"	"	"	"	"	NOT IMMIGRANT ALIEN	father Jong Rhinefort Kryshtopor Galicia		
22	Nikolajewski	Ferdinand	19	0	M	S	weaver	"	"	Russia	Polish	Russia	Tarnowice	father Karl Nikolajewski Pawiakowice Kalisch Russ		
23	Fadrowska	Franciszka	28	0	F	S	servant	no	no	"	"	"	Rudki	friend Antoni Kamienski Przemysl	Ind	Grand Rapids
24	Fltner	Friedr Wilhelm	53	0	M	M	shoemaker	yes	yes	U S A	Germany	Ill	Quincy	U S A	Ill	Quincy
25	"	Mathilde	45	0	F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Friedrich Wilhelm	4	0	M	S	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
27	Szerczyk	Katarzyna	22	0	F	M	"	yes	yes	Austria Galicia	Polish	Galicia	Tarnycz	father in law Jan Szerczyk Tarnycz Galicia	Pa	Clermont
28	"	Wladyslaw	2	6	M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother " " "	"	"
29	"	Jan	8	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
30																

ADMITTED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 200

Arriving at Port of New York , 190 .

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ador paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes— Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	100 ya	1892 1908 Galesburg Ill	home	No	No	No	No	good	No					
2	"	husbd	— " "		"	"	"	"	"	"	"					
3	"	father	— "	all born	"	"	"	"	"	"	"					
4	"	"	— " "		"	"	"	"	"	"	"					
5	"	"	— " "		"	"	"	"	"	"	"					
6	"	self	20 ya	1895 1905 Bklyn Long Isl.	home	"	"	"	"	"	"					
7	"	"	20 "	1898 1906 Virginia	Ill. home	"	"	"	"	"	"					
8	no	brother	6 no		brother Andras Gulya Chalkhi Ill.	"	"	"	"	"	"	4 11	blue	blond	one	Hungary Szarvaszo Borsig
9	No	brother	4 "		brother Gyorgy Khovanecs Dunmore Pa. Thorp St 405.	"	"	"	"	"	"	5 6				
10	no	self	50 "		brother Carl Meyer Wilmington Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6				Germany Carlsruhe
11	"	"	20 "		" "	"	"	"	"	"	"	—	brown			" "
12	yes	brother	2 "		brother Jan Dombrowsky 312 Wyckoff St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	4 9	blue			Austria Posen
13	"	"	9 "		brother Jan Kordasiewicz 50 Baldwin Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	brown			Poland
14	yes	self	48 ya	1879 1906 Schenectady N.Y.	brother Wladyslaw Stankiewicz Rensselaer N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	blue			Germany Posen
X 15	"	"	44 30 no		friend Peter Sikora (no street) New York City.	"	"	"	"	"	"	Dr Cut Hernia-radical following thru surgical operation				Austria Zemanow
Y 16	no	husbd	26 ya	1903 Perry Ky	husbd Stanislaus Godla Perry Ky R.F.D. Morrow St 196	"	"	"	"	"	"	5 8	dk brown			Austria Zemanow
Y 17	"	father	— "	all born	father "	"	"	"	"	"	"	—	blue			" "
18	yes	uncle	16 no		uncle Franciszek Dembowski Delaware Co Jefferson Co Conesville Schoharie Co. New York city 93 Suffolk St.	"	"	"	"	"	"	5 7	dark brown			Russia Posen
19	yes	self	16 "		cousin Wladyslaw Gorkiewicz	"	"	"	"	"	"	5 2	black brown			" "
20	"	"	16 "		" "	"	"	"	"	"	"	5 8	brown blue			Russia Poland
21	"	"	6 ya 9 ya	New York	No address	"	"	"	"	"	"	5 5	brown			Austria Trachenberg
22	"	"	150 no		brother Johann Wasilejewski Fairport N. Harrill St. father Franciszek Kurowski Grand Rapids Kent Co Mich.	"	"	"	"	"	"	5 5	dark			Russia Warsaw
X 23	"	father	2 "			"	"	"	"	Deaf & Dumb indeed	"	"	"	"		Poland
X 24	"	self	20 ya	1913 1906 Quincy Ill	Nurse.	"	"	"	"	"	"	5 7	blue	blond	one	Germany Hessen
X 25	"	husbd	— " "			"	"	"	"	"	"					
X 26	"	father	— " "			"	"	"	"	"	"					
X 27	"	husbd	26 "	1907 Kearney Neb	husband Kazimierz Jozefczyk Ft Kelsey Ia.	"	"	"	"	"	"	4 11	dark	blond	one	Poland Posen
X 28	"	mother	— "		father "	"	"	"	"	"	"	—	"	dark		Germany Hessen
X 29												—				Germany Posen
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Ziesich (Make whether Master, First or Second Officer.) made, of the N. D. Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

201

Affidavit of Surgeon.

I, Dr C. Lund, Surgeon of the S. S. Kronprinz Wilhelm, ~~sailing thereunto~~ (Strike out words not applicable, thereto, or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had ~~sixteen~~ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Lund

Sworn to before me this 2nd day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovâk.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinz Wilhelm, sailing from Bremen, August 25th, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to– Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Szwaja	Jan	48	6	M	M	Farmer	No	No	Austria Galicy	Polish	Galicy		NON IMMIGRANT ALIEN wife Katarzyna Szwaja		
2	Skalan	Karolina	18		F	S	Servant	yes	yes	"		"		Walka Sobolowska Sobotow Galicy		
3	Granicka	Honorata	18		"	"	"	"	"	"		"		Zlotniki Zlotniki mother Franciszka Skalan		
4	Ostrag	Stanislaw	41	6	M	M	Farmer	"	"	"		"		brother Antoni Granicka Chorzelow Wilec	Rich	Detroit
5	Skwara	Michal	32		"	"	Laborer	"	"	"		"		brother Jan Ostrag Chorzelow Wilec		
6	Sotz	Peter	44		"	"	Farmer	No	No	Ruthenian		"		Zlotniki Chorzelow Wilec		
7	Bidar	Emilie	28		F	M	Servant	yes	yes	Bohemia	Bohemian	Germany	Hungary	wife Berta Skwara Serednica Serednike Ungarisch Ort	Ill	Chicago
8	"	Antonin	43	6	M	M	Farmer	No	No	"		"		wife Emma Otto Serednica Ungarisch Ort		
9	"	Lili	3	6	F	S	"	"	"	"		"		Bruder Franzisek Tovy Bruna 42 grandemble	Ill	Chicago
10	Balek	Hzbeta	50		Wid	"	Farmer	yes	yes	Austria Galicy	Polish	Galicy		mother		
11	"	Rudolf	21	6	M	S	"	"	"	"		"		uncle		
12	Bezek	Josef	20		"	"	Miner	"	"	"		"		father Wacy Bezek Wagen Granicy 32		
13	Walaszek	Karol	40		"	M	Laborer	"	"	"		"		NON IMMIGRANT ALIEN brother Josef Walaszek Gorlice Zdroj	Galicy	
14	Caterak	Wiktorya	40		F	"	None	"	"	"		"		Sister Maria Wiesiek Kolaczyce Kolaczyce		
15	"	Maria	15		"	S	"	"	"	"		"		aunt		
16	"	Anna	7		"	"	"	"	"	"		"				
17	Urbanczyk	Czeslaw	34	6	M	M	Musician	"	"	"		Krakow		father Pawel Urbanczyk Wielopole 12, Krakow	Pa	Auburn
18	"	Josefa	40		F	W	None	"	"	"		"		father in		
19	"	Zofia	10		"	S	"	"	"	"		"		grandfather		
20	"	Jan	4	6	M	"	"	No	No	"		"				
21	Cyadyz	Josef	43		"	M	Farmer	yes	yes	"		"		NON IMMIGRANT ALIEN wife Katarzyna Gladyz Swinnica Swinnica	Pa	Aldridge
22	Kehar	Jan	37		"	"	Laborer	"	"	"		"		wife Maria Kehar Wrzosik		
23	Borek	Zofia	32		F	Wid	None	11-5101	2/20/41	"		Radgosca		father Jan Kiwiar Radgosca		Fedenvick
24	"	Franz	18	6	M	S	Laborer	No	No	"		"		grandfather		
25	Sobosch	Karolina	20		F	Maid	Servant	yes	yes	"		"		mother Zofia Sobosch Radgosca		
26	Bokowychi	Jurek	11	6	M	S	None	"	"	"		Wrzosowka		NON IMMIGRANT ALIEN cousin Fabry Bokowychi Brzyska	Iowa	Hartford
27	Cesik	Nikolaj	24		"	M	Laborer	S-273795-404	7/17/43	"		Kosanowka		sister Zofia Cesik Lwow-Oleszanky 42	"	Edwardsville
28	Juzio	Onufry	25		"	"	"	"	"	"		Kamionka	Kamionka	father Teodor Juzio Saligrod	Pa	Edwardsville
29	Jozio	Fenika	20		F	S	None	"	"	"		"		mother Sofia Jozio Kamionka Saligrod		
30	Millar	Gustav	33	6	M	M	Iron Founder	yes	yes	[illegible]		U.S.		Australien	U.S.	U.S.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

202

Arriving at Port of New York, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Born in polygamy or Alabamism, or both. (Alabamism forbears and frauduently the laws, as held supported by charity.) If so, explain.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		yes self	$16 yes	1907 Greenfield	cousin Emil Siemiechi 215 E. 10 str. N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	7			Galicia Tarnow
2		"	$16 "		brother Samuel Strakacz 310 Water str. Brooklyn N.Y.							4	5			Kodenice
3	S	"	$18 "		brother Samuel Strakacz 349 Hastings ave Detroit Mich							5	1			Krzyzanow
4	S	"	$10 yes	1905 Detroit	wife Katarina Strakacz 349 Hastings ave Detroit Mich							5	5			Klepsiska
5	S	"	$40 "	1906 Cambridge Mich	brother Leon Skwara 305 Rose Civiltown Trust Co							5	5	Dark brown		Lowicz Kalenzyce
6	Se	"	$5 "		aunt Rosie Zak 2748 Spring Gr. Cincinnati O.											
7	"	"	$50 "	1905 Chicago Ills	aunt Julia Bieber 4722 Monroe str Chicago Ills father							5	4			Lowicz Kalenzyce
8	"	mother	"	born												
9	"	"	"	1904	son il											
10	"	self $40	"	1905	brother il											
11	"	mother	"	born												
12	"	self $20	"													
13	S	"	$16 yes	1892 1907 Chicago Ills	wife Franciszka Walaszek 249 S str. Chicago Ills											Galicia Lowicz
14	S	"	$40 "	1892 1907 Pittsburg Pa	son Michal Walaszek Helena str. Pittsburg Pa											Galicia Lowicz
15	S	mother	$10 "		mother											
16	S	"	"	born												
17	S	self	$20 "	1895 Baltimore Md	brother il Wojciech Kaczmarek 1513 Lombard str Baltimore Md											Pleszew
18	S	uncle	$50 "		uncle											
19	S	father	"													
20	S	"	"	1882	cousin Wojciech Klewinski											
21	S	self	$65 "	1900 Claridge Pa	41 Box Claridge Pa											
22	"	"	$16 "	1905	brother il Jakob Batka 122 Box Claridge Pa											
23	S	"	$20 "	1895 1906 Chicago	aunt Daniel Borek Fredenrica Pa											Galicia Jaroslaw
24	S	mother	$5 "		Pa father											
25	S	self	$10 "													
26	"	"	$20 "	1895 1907 Hartford Conn	sister il Katarzyna Kasprzyk 12 Elizabeth Hartford Conn											
27	To	"	$100 "		Anna Zajczanna Zajkowski 11 Ship str & Port Chester Conn											
28	"	"	$10 "		brother il Antoni Jasio 19 Hollaren str Edwardsville Pa											
29	S	"	$20 "		uncle											
30	Yes	"	1000 yes	1891 U.S.	U.S. Citizen											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Sievers, (state whether Master, First or Second Officer.) made oath, of the S.S. Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Sievers
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1901,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Lund, Surgeon of the S.S. Kronp. Wilhelm, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Lund

Sworn to before me this 6th day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

U. S. 1 / S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen, August 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Fleck	Ferdinand	42	11	M	M	Farmer	yes	yes	Austria-Hungary	Hungarian	Austria-Hungary	Szepes Varallya	cousin Josef Lipovsky	Ill.	Chicago
2	"	Anna	40		F.	M	wife									
3	"	Emil	5	11	M	S										
4	Kudlicsak	Josef	29		M	S	Labourer	yes	yes	Hungary		Hungary	Budapest	Frau Theresa Kudlicsak	Hungary	
5	"	Theresa	32		F.	M	wife									
6	Keiser	Karl	18		M	S	Carpenter					Austria		cousin Josef Lampky	Ill.	Chicago
7	Kuhl	Lenore	22		F.	S								Stepbrother Edward Kuhl		
8	Szigay	Karoly	27		M	S	Carpenter							Sister Julia Kiminich		
9	"	Jakob	37		M	M	Farmlabourer							Gyula Szigay Hungary		
10	Szegyera	Josef	40		M	M						Slovak	U.S.A.	Wife Katharina Szegyera	Pa.	Johnstown
11	"	Johanna	39		F.	M	wife									
12	"	Anna	2	11	F.	S	Child	yes	yes							
13	Spitzer	Leibal	35		M	M	Farmlabourer					Hungary		cousin Jenfen Lewis	Pa.	Greensburg
14	Sandreak	Josef	16		M	S		yes	yes			Hungary		Brother Gabriel Sandreak	Ill.	Cicero
15	Szemenyik	Jacob	25		M	M	Labourer					Austria		Wife Teresa Szemenyik	Pa.	Hazleton
16	Bako	Istvan	33		M	M	Farmer					Hungary		cousin Peter Juhasz	Ohio	Cleveland
17	Kopinyak	Mihaly	19		M	S	Labourer	yes	yes			Austria		Father Gabriel Szigay	Pa.	Jersey City
18	Szlubek	Peter	25		M	M						U.S.A.		Wife Katharina Szigay		
19	Joe	Andrej	28		M	S		yes	yes			Austria		Brother Gyula Szigay	Pa.	Pittsburg
20	Bugid	Jakob	29		M	S	Labourer					Hungary		Father Istvan Bako	Pa.	Hazleton
21	Kapuszniak	Peter	28		M	M								Wife Teresa Kopinyak		
22	Racz	Istvan	18		M	S	Labourer	yes	yes			Hungary		Brother Gabriel Racz	Ill.	Chicago
23	Inglak	Sandor	18		M	S								Father Simon Inglak		
24	Palas	Janos	9		M	S		1-149843- 4/20/36				Austria		Father Joseph Palas		
25	Bandi	Georg	35		M	M	Labourer	yes	yes			Hungary		Wife Katharina Bandi		
26	Bocsa	Istvan	7		M	S						Austria		Father Peter Bocsa		
27	Kika	Janos	29		M	M	Labourer					Hungary		Father Gabriel Kika	Pa.	Greensburg
28	Jedlak	Lacza	20		M	M	Labourer	yes	yes			Austria		Father Janos Jedlak	Pa.	Greensburg
29	"	Julianna	19	11	F.	M	wife									
30	Kiralik	Josef	20		M	M	Labourer	yes	yes			Hungary		Father Gyula Kiralik	Pa.	Pittsburg

Ill. Chicago
Pa. Johnstown
Pa. Greensburg
Pa. Hazleton
Pa. Pittsburg
Pa. Jersey City
Pa. Cicero
Pa. Hazleton
Ohio Cleveland
Pa. Greensburg
Pa. Pittsburg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

208

Arriving at Port of New York, June 1st, 1905

M

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital, or supported by charity? (If any such, state which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Was self						Home Gt. Britain												
2	"						Sweden												
3	Father						Father Sweden												
4	Mr. self						208 E. Chester St. Keene, N.H.												
5	Mr. wife						wife												
6	" self						self Berry Jerusalem York												
7	"						1st cousin Stella Keene Empire Co. Pa												
8	"																		
9	"																		
10	S.						Stella Reynolds Lodge Johnstown Pa												
11	S.						27 1/2 York St.												
12	S						wife												
13	S.	self					self Lancaster Johnstown Co. Pa												
14	"	father					father Lancaster Johnstown Co. Pa												
15	S.						Stella Reynolds Lodge Johnstown Pa												
16	"						209 Pine St. Johnstown Pa												
17	S.						Stella Reynolds Lodge Johnstown Pa												
18	M.						Carolyak Jno Jersey City, N.J.												
19	S.						441 Palisade Ave. Jersey City, N.J.												
20	S.						Stella Reynolds Lodge Johnstown Pa												
21	"						209 Pine St. Johnstown Pa												
22	S.						Stella Reynolds Lodge Johnstown Pa												
23	S.						601 Schuylkill Ave. Reading Pa												
24	"						Stella Reynolds Lodge Johnstown Pa												
25	S.						209 Pine St. Johnstown Pa												
26	S.						Stella Reynolds Lodge Johnstown Pa												
27	"						209 Pine St. Johnstown Pa												
28	S.						Stella Reynolds Lodge Johnstown Pa												
29	S						209 Pine St. Johnstown Pa												
30	"																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Yicrich, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 76 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1901,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance. "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Lund, Surgeon of the S. S. Kronp. Wilhelm, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Lund

Sworn to before me this 2nd day of January, 190 1

at ——

Immigration Officer.

11—1115

203

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18 10 S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen August 20 th, 1908

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
10																
1	Gandrik	Ferenca	26		M	M	Joiner	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kapusany	father Josef Gandrik	Hungville	Chicago
2	Kaczko	Anna	23		F	M	Domestic	"	"	"	"	"	"	San Francisco	"	Ohio Cleveland
3	Gyurcsy	Mihaly	41		M	M	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Gajorvagas	wife Maria Gyurcsy	"	Pa. Homestead
4	Denes	Daniel	23		"	"	"	yes	"	Magyar	"	"	Kamarna	wife Rosa Denes	"	Two Rocks
5	Tagy	Ferenc	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria Tagy	"	"
6	Bodi	Jakab	23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	brother Boles Bari	"	"
7	Cere	Ferenc	23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Biteg Cere	"	"
8	Bartos	Denes	15		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Gyorgy Bartos	"	"
9	Nooacs Balint	Mihaly	23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Ebra Zoltan	"	"
10	Zoltan	Boles	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Istvan Bodis	"	Oh Byesville
11	Buday	Gyula	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Lajoshaza	Barbara Gyomor	"	"
12	Buzd	Janos	44		"	M	"	"	"	"	"	"	"	father Istvan Buday	"	Conn Wallingford
13	"	Viroska	40		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Janos Hary	"	"
14	Tancsik	Anna	26		"	"	Wife.	"	"	"	"	"	Vasvar	father	"	"
	M.D. Rev.	Maria	11		"	S	Child	"	"	"	"	"	"	mother Cerchasevroame	"	"
	M.D. Rev.	Gyorgy	4		M	S	do	No	No	"	"	"	"	Tasar Tsaapreen	"	"
	C.L. 17.	Rozi	2		F	S	do	"	"	"	"	"	"	grandmother	"	"
18	Kmecik	Josef	33		M	M	Farmer	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
19	Grguric	Ivan	26		"	"	Laborer	"	"	Hungary	Croatian	"	Dorne	wife Anna Kmecik	Croatia	Ia. Corkett
20	Vasilovics	Vasilije	25		"	S	Farmer	yes	yes	Austria	German	Austria	Bolane	Jakova Grga	"	"
21	Wesolowska	Antonina	22		F	S	Domestic	"	"	Russia	Polish	Russia	Borg	wife Ruza Grgurich	"	"
22	Siemianowska	Franciszka	16		"	S	"	No	No	"	"	"	"	sister Antonia Grgurich	"	"
23	Golczynski	Edmund	46		M	M	Smith	yes	yes	"	"	"	"	Jakova Grga	"	"
24	Sliwinska	Florjanna	22		F	S	Domestic	"	"	"	"	"	"	mother Antonia Grgurich	"	"
25	Chwalinska	Walentyna	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Borg Ragusa Block Austria	"	"
26	Szczepkowski	Jan	24		M	M	Farmer	"	"	"	"	"	Kostanowo	father Istvan Grgurich	"	"
27	Sokolowski	Czeslaw	18		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Tereden	"	"
28	Zabelski	Jan	39		"	M	Joiner	"	"	"	"	"	Borg	mother Katarina Grgurich	"	"
29	Pisitzky	Anton	25		"	S	Farmer	No	No	"	"	"	"	Borg Ragusa Block Austria	"	"
30	Danilak	Kasper	30		"	M	Laborer	"	"	"	"	"	Kostanowo	father Istvan Grgurich	"	"
														Tereden		
														mother Katarina Grgurich		
													Borg	Ragusa Block Austria		
													Kostanowo	father Istvan Grgurich		
														Tereden		
														mother Katarina Grgurich		
													Borg	Ragusa Block Austria		
													Kostanowo	father Istvan Grgurich		
														Tereden		
														mother Katarina Grgurich		
													Borg	Ragusa Block Austria		
													Kostanowo	father Istvan Grgurich		
														Tereden		
														mother Katarina Grgurich		
													Borg	Ragusa Block Austria		
													Kostanowo	father Istvan Grgurich		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

206

Arriving at Port of New York *, June* 1901

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise or agreement, or assisted or encouraged to come in any of these ways?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Self	Self	$100	1901 Chicago	wife Domka Kolipka 926 W. Harrison St. Chicago Ill	No	No	No	No	good	No								
2	"	"	$50		uncle Johann Kacsko Ill														
3	"	"	$21	1894 1901 Cleveland	2279 Sheriff St. Cleveland O.						double right finger								
4	"	"	$50		cousin Hugh Gaughey 501 Sorth St. Homestead Pa.														
5	"	"	$18		brother James Cenes 594 Box Ten Castle Pa.														
6	"	"	$10		agent														
7	"	"	$12		brother Hozes Petre 594 Box Ten Castle Pa.														
8	"	"	$12		uncle Sandor Kuter 471 Brevard St. Ten Castle Pa.														
9	"	"	$100		stepbrother Gyorgy Kalke 54 Hopper St. Ten Castle Pa.														
10	"	"	$15		father Karoly Foltan 54 Freeja St. Ten Castle Pa.														
11	"	"	$90	1899 Washington 1901 Steubenville O.	brother James Bundy Byesville O.														
12	"	"	$30	1898 Wallingford Vt.	self														
13	knob	"	"																
14	self	Box		1897 Wallingford Vt.	uncle James Jancsik 55 Kammerer Wallingford Conn.														
15	mother	born			farm father														
16	"	"	"	"	"														
17	"	"	"	"	"														
18	self	$15		1895 St. Louis Mo.	friend Stef Stratyeh 52 Box Parker Pa.														
19	"	"	$15																
20	"	"	$50	1898 1901 Cleveland O.	father Josef Vrashovics 1901 Kerepesi St. Budapest Hungary														
21	Box	"	$10		aunt Zofia Orlowska 190 Liberty St. Ten Castle Pa.														
22	"	"	$11		sister														
23	"	"	$30	1895 Tarentum 1901 Warren O.	wife														
24	"	"	$10		farm agent														
25	Box	"	$2		brother Stefan Gregorovich 139 St. 542 E. 79th														
26	"	"	$25	1902 1901 Millvale Pa.	wife Maria Gorbachuk 31 Palmer St. Millvale Pa.														
27	Box	"	$20	1902	two cousin Andr. Rozel 279 Seymour St. Hawthorne														
28	"	"	$40	1902 1901 Chicago Ill.	brother Tom Stilyanoff 347 Canton St. Hawthorne														
29	"	"	$10		brother Josef Tyrba 15 Crockett St. Hudson Pa.														
30	Box	"	$19		brother Vitalen Papski 3236 Wabash Ave. Chicago Ill.														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Sicrich, (State whether Master, First or Second Officer.) *made* of the N.D. Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 76 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 26 day of [illegible], 1904,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. E. Lund, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm, sailing thereunto, (State whether Surgeon "sailing" (herewith) or "employed by" owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. E. Lund

Sworn to before me this 6th day of January, 1904

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Plymouth August 15th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lelis	Vincas	29	M	M	Farmlabourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lazuniszki	Father Jakubiszki Lelis	Penna	Ft. Hudson
2	"	Cecilie	24	F	"	"	"	"	"	"	"	"	Father "	"	"
3	"	Alexandra	11	F	"	"	no	no	"	"	"	"	grand father	"	"
S. I. ADMITTED	Kolmeikis	Wilhelm	24	M	S	DETAINED AT ELLIS ISLAND HOSPITAL			DISCHARGED		Lithuania		Father Jean Kolmeikis	N.J.	Newark
	"	Petronella	19	F	"								Father "		
	"	Jos.	13	M	"								grand father		
DEPORTED	Pongio	Nikolo	30	M	M	DETAINED AT ELLIS ISLAND HOSPITAL			DISCHARGED		Lithuania		Father Tomas Pongio	Ill.	Chicago
8	Klimpas	Petras	19	M	S	Farmlabourer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Jakonys	Father Klimpas	"	"
9	Pongio	Frank	35	M	M	Labourer	yes	yes	Russia	Lithuanian	NON IMMIGRANT ALIEN	Jakonys	Father Tomas Pongio		
10	Bainski	Dominick	21	M	S	Farmlabourer	"	"	"	"			Father Kazys Bainski		
11	Jurkus	Juozas	20	M	S	"	no	no	"	"			Father Jurgis Jurkus		
12	Jurgaitis	Simon	23	M	M	"	yes	yes	"	"	Russia	Plungian	Brother Jurgis Jurgaitis		
13	Jurgelo	Josef	40	M	M	Labourer	yes	yes	"	"	Russia	Kalet	Wife Jurgelo Josef		
14	Jokubauskas	Vincas	19	M	S	Farmlabourer	"	"	"	"	Russia	Lazuniszki	Father Ludwig Jokubauskas	Ill.	Chicago
15	Kaminskas	Antonas	18	M	S	"	"	"	"	"	Lithuania	Kalvarija	Father Vincas Kaminskas	Penna	Forest City
16	Kaspuraitis	Leib Kiwak	42	M	M	Shoemaker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lazuniszki	Brother Kaspuraitis	Penna	Forest City
17	"	Abram	11	M	S	none	"	"	"	"	"	"	mother	"	"
18	Kolkovsky	Israel	26	M	M	Farmlabourer	"	"	"	"	Russia	Kalvarija	Father Chaim Kolkovsky		
19	"	Rachmiel	3	M	S	none	no	no	"	"	"	"	grand father		
20	"	Ester	2	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
21	Wilderman	David	17	M	S	Farmlabourer	yes	yes	Austria	Jew	Russia	Vilkomir	Father Hyman Wilderman	Penna	Philadelphia
22	Iwankiewicz	Jozef	24	M	M	Labourer	"	"	Austria	Polish	Russia	Jaslo	Wife Iwankiewicz Anna	Jaslo	Via Baltimore
23	Sas	Wiktorya	25	F	M	Labourer	"	"	Russia	Ruthenian	Russia	Wapienka	Father Wilhelm Sas	Penna	Ill. Chicago
24	Lupan	Stefan	23	M	S	Labourer	"	"	"	"	Galicia	Zolynia	Father Jan Lupan		
25	Kalke	Franciszek	33	M	M	Labourer	no	no	Austria Galicia	"	Galicia	Lwow	Wife Kalke Zofia	Galicia	
DEPORTED	Lintz	Louis	23	M	M	DETAINED AT ELLIS ISLAND HOSPITAL			DISCHARGED		Russia	Gerwak	Father Lintz Samuel	Penna	Cole Goodland
DEPORTED 27	"	Anna	X	F	X	DETAINED AT ELLIS ISLAND HOSPITAL			DISCHARGED				grand father		
28	Fjurstein	Lilian	26	F	M	Labourer	yes	yes	Hungary	Servian	Hungary	Szepilak	wife Fjurstein Mary	Hungary	Ind. Hammond
29	Weil	Friedrich	21	M	S	Clerk	"	"	Austria Bohemia	Bohemian	Austria	Bojadla	none	Ill.	Chicago
30	Lang	Otto	19	M	S	Servant	"	"	Germany	German	Germany	Kempfenhausen	Father Lang	Penna	Erie

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

208

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ..., 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by his other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							No	No	No	No	good	No								
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Ficeich, (State whether Master, First or Second Officer.) made, of the N. D. Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Ficeich.
Commanding Officer.

Sworn to before me this 1st day of December, 1904,
at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance. "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. C. Lund, Surgeon of the S. S. Kronp. Wilhelm, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, [illegible] according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. C. Lund

Sworn to before me this 1st day of January, 1908

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

1

209

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE ALIENS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12 S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen August 25th, 1907

11—1118

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
12																
1	Slutzki	Moische	39	M	M		Laader	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Slutzk	wife Sarah Slutzki Slutzk mother	Minsk	Russia
2	"	Hanie	18	F	S		none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Itzo	7	M	S		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Balas	Matyas	42	M	M		Laborer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Somorja, Pozsony, Hung.	NON IMMIGRANT ALIEN wife Emma Arnes Hercegprunarik Kiralyhida Somorja, Pozsony, Hung.	Pa Tarentum	"
5	~~Schlimel~~	~~Jeno~~	~~22~~							~~Austria~~	~~Hebrew~~					
6	Schlimel	Lieser	37	M	M		Tailor	"	"	Austria	Hebrew	Galicy	Tarnobrzeg	wife Reila Schlimel Tarnobrzeg, Galicy	"	"
7	Wollner	Eduard	42	M	M		Traveller	"	"	Austria	German	Austria	Wien	wife Anna Wollner Wien, 6 Hirschgasse 16	"	"
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

210

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or polygamous practices, or has been connected therewith as husband, wife, parent, or child, or otherwise.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in any manner assisted by any other person or corporation, or by any society, association, or State, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		*yes self $100 to*			*wife Wm Sloat 124 Princess St. T.J.*		*No*	*No*	*No*	*No*	*good*	*No*				
2		*father*														
3																
X 4		*self*														
5																
6																
7		*25*														
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
22																
23																
24																
25																
26																
27																

Indiana *Jr.*

Foraddress.

Dept. L.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

210

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *, 190*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Now in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		himself	$100		augustus Sloat 124 Princess st. N.J.	No	No	No	No	good	No					
2		father														
3																
X 4	S.	self & [illegible]														
5																
6		25.			[illegible]											
7		25			[illegible] address.											
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
22																
23																
24																
25																
26																
27																

[illegible] next

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Smith (State whether Master, First or Second Officer.) made, of the S.S. Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Smith.
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of January, 1904,
at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY. 21

S. S. KROONLAND. (R S L) arrived Sep. 1, 1908, 190, M., from

JCL Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Secy's.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Secy's.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Fee.	Admitted. Three.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	TRIALS. Remarks.	Detail.
11f ✓ 1	Bochniak, Karoline	6	27 1	L. P. 4.10	Fitz'	9/1	141															21	
30m ✓ 2	Meyer, Herman & csn	7	10/1 2	" 4 10	Ell't																	2	
28f ✓	" Emma																						
60f ✓ 3	Ondek, Maria & dtr gr ch	2	28/9 2	" Dr Cert 3 50	Mitch'l							9/2	147	Gold	10							22	
4f ✓	Litarácz Anna			" 4 25	Snider	9/2	143					9/3	104	Lon	3							333	
79f ✓ 4	Adomeitis, Petronella	11	5/6 1	" Dr Cert 4 40	Eng'h							9/2	170	Lon	5								
48f ✓ 5	Karbowska, Veronika & 3 ch	5	3/6 4																				
20m ✓	" Stanislaw																						
18m ✓	" Czeslow																						
11/12f ✓	" Marianna			" Dr Cert 4 50	"							9/2	153	Gold	11								
35m ✓ 6	Petrasek, Sandor	3	15 1	" Dr Cert 4 55	"	9/2	115					9/6	144	Gold	10							32	
25f ✓ 7	Fedrowska, Franciszka	7	23 1	" Dr Cert 5.	"	9/2	144	Gold	6	6	K	9/9	18	Lon	3							88	
28m ✓ 8	Silberstein, Julius	7	15 1		Enslish																		
✓ 10m 9	Ruegus, Nikolas	11	7 1	D. C. D. from hosp. 9/2/08 4 pm																			
✓ 3f 10	Kuntz, Louisa	11	26/27 2	Rel. to hosp. 9/2/08 Ret. to hosp. 9/2/08 4 pm																			
✓ 9f	" Anna			Ret. to hosp. 9/2/08																			
✓ 27m 11	Adameitis, Wilhelm	11	4 1	D. C. D. from hosp. 9/2/08.	English	9/2	83	Lon	5	104	Lon												

21

22

23

Form 510
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

B—III

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

211

S. S. KROPR. WM. (N G L) *arrived* Sep. 1, 1908 , 190 , M., , *from*

JCI Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dec.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
11f	✓ 1	Pochnisk, Karolina	6	27	1	L. P. C. 4.10	Fitz'	9/2	3/14					9/3	Ld. 10	22								2	1	2
30m	✓ 2	Mayer, Herman & csn	7	10/1	2	" 4 10	Ell't							9/2	140 Ld. 10	22								2	—	2
8f	✓	" Emma																								
60f	✓ 3	Ondel, Maria & dtr gr. ch.	2	28/9	2	" Dr Cert 3 50	Mitch'l							9/2	147 Ld. 10	22								2	—	2
4f	✓	Litavicz Anna																								
9f	✓ 4	Adomeitis, Petronella	11	5/6	1	" 4 25	Snider	9/2	143	JHS				9/3	104 Lon	3 52								2	2	2
48f	✓ 5	Karbowska, Veronika & 3 ch	5	3/6	4	" Dr Cert 4 40	Eng'h							9/2	130 Ld	12 50								3	3	3
20m	✓	" Stanislaw																								
18m	✓	" Czslow																								
11/12f	✓	" Merianna																								
35m	✓ 6	Petrasek, Sandor	3	15	1	" Dr Cert 4 50	"							9	153 Ld	11 50								1	—	1
25f	✓ 7	Fadrowska, Franciszka	7	23	1	" Dr Cert 4 55	"	9/2	118					9	140 Ld	10 40								3	2	3
28m	✓ 8	Silberstein, Julius	7	15	1	" Dr Cert 5.	"	9/2	144					9	166 Ld	9 18								3	0	8
30m	✓ 9	Ruzgis, Nikolas	11	7	1	D. C. D.																				
23f	✓ 10	Kuty, Louisa	11	26/27	2	" "																				
9m	✓	" Anna																								
32m	✓ 11	Adamcitis, Wilhelm	11	4	1	D. C. D.																				

TOTALS.

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS 212

S. S. Kronprinz Wilhelm (N.G.I.) arrived September 1, 1908, ,19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓	1	Chwalinska, Walentyna	10	25		1	To sister	3:20 Bro. & Peter Gregorowicz 542 E. 139 St nyc	Cowen	2 Sept	9 30	/	-	/
✓	2	Hladyn, Marya	6	4		1	" N.Y.	Polish Loc. 117 Broad "	"	"	3 30	/	/	/
✓	3	Dabrowski, Josef	6	28		1	" tel "	Bro. & Alex. Zalinski 19 Hill St & Lindson Conn Loc.		6	10 30	5	4	5
✓	4	Dusskiewiecz, Marya	7	12		1	" brother	Bro. Jan 312 Water St Brkln Behl		2	9 46	/	-	/
✓	5	Mordzena, Ana	7	13		1	" brother	" Jan 56 Hudson Ave "	"	"	9 38	/	-	/
✓	6	Mittler, Maria &ch	2	12/13	1	1	" tel #	R.R.W. Husb. Johann 8 St Michaels Ct Chicago Ill	Johns	"	1 45	/	/	/
✓	7	Baumann, Elizabeth	2	11		1	" tel #	" " Bro. Anton Ruszar 46 & 1 Lovelegate Ave. Mansfield O.	"	"	1 30	/	/	/
✓	8	Scheindel, Freida	4	1		1	" brother	Aunt Mrs Wolf Goldman 427 E. 86 St nyc	Cowen	/	4 00	-	-	-
✓	9	Skazan, Karolina	3	2		1	" cousin	Cous. Mrs Mary Kierzak 310 Karroll St Brkln	Behl	2	9 36	/	-	/
✓	10	Feser, Ludwine	2	3		1	" b-i-l	Bro. & Franz Steinhauser 61 Stillman Ave Lehio N.J.		2	1 20	/	/	/
✓	11	Gross, Juliana	1	13		1	" friend	fd. Mrs Julius Bollinger 101 Hudson St Hoboken N.J.	Cowen	/	9 30	-	-	-
✓	12	Notkowitz, Sarah & 2 ch	11	18/20	3		" husband	Husb. Leiser 66 117 St nyc	Behl	2	10 30	3	-	3
✓	13	Przepirakowski, Stan'a	5	1		1	" father	father Francisek 54 Van Winkle Ave Jersey "	"	"	9 40	/	-	/
✓	14	Reiser, Nikolas	2	9		1	" tel #	R.R.W. Bro. & Peter Lacacz 375 Superior St Aurora Ill	Johns	"	10 45	/	-	/
	15	Przyczynek, Agnes	4	12		1	" sister	Bro. & Michal Zajonies 604 Grand St Brkln	Behl	"	4 25	/	/	/
	16	Zachanchaffski's Schwie			3		tel #							
	17													
	18													
	19													
	20													
	21													
	22													
	23													
	24													
	25													
	26													
	27													
	28													

9 9 19

Number Detained	18
Men	2
Women	13
Children	3
Under 1 year	1
Disposed of	
To hospital	13
" Relatives	4
" Society	1
Held for Special Inquiry	
Sent to Board of	

19 9 19 17

Kron Prinz Wm. Sept 1.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2495

Sept 1-1908

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this ..... day of FEB 2 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 2 1944
Date

.....
Camera Operator

VOLUME #3486

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

SEPTEMBER 1, 1908

	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
SEPT 1	Noordam	Rotterdam	27
	Ducca di Abruzzi	Naples	35
	Vaderland	Antwerp	33
	Usk	Nipe	1
	Excelsior (no manifest)	-	-
	Maracaibo	La Guayra	3
	Saratoga	Havana	7

2496

VOLUME #3486

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

SEPTEMBER 1, 1908

	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
SEPT 1	Noordam	Rotterdam	27
	Ducca di Abruzzi	Naples	35
	Vaderland	Antwerp	33
	Usk	Nipe	1
	Excelsior (no manifest)	-	-
	Maracaibo	La Guayra	3
	Saratoga	Havana	7

2496

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2496

Sept 1-1908

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of FEB 2 1944, 194.....

Rose Brennan

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 2 1944

.....
Date

T. McDermott

.....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

1416

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Rotterdam*, *August 22nd*, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Strohm	Edna P.	ad						United States of America	Citizen					
2	Gormley	Agnes C.	"				"	"	"	"	"	"			
3	Dauson	Margaret A	"				"	"	"	"	"	"			
4	Gallagher	Anna	"				"	"	"	"	"	"			
5	Lochemes	Rev. M. J.	"				"	"	"	"	"	"			
6	Many	James W.	"				"	"	"	"	"	"			
7	Grove	Glen Arnold	"				"	"	"	"	"	"			
8	Moffath	James H.	"				"	"	"	"	"	"			
9		Mrs —"—	"				"	"	"	"	"	"			
10	Tileston Wells	Mrs T.	"				"	"	"	"	"	"			
11	"	Miss Georgina L.	ch				"	"	"	"	"	"			
12		Mr T.	ad				"	"	"	"	"	"			
13	Sommer	Emilie	"				"	"	"	"	"	"			
14	Kruse	Paul	32				"	"	"	"	"	"			
15	Felton	Mrs. C. E.	60				"	"	"	"	"	"			
16	Brown	Emily	40				"	"	"	"	"	"			
17	"	Ella	40				"	"	"	"	"	"			
18	Stockton Burby	Samuel	ad				"	"	"	"	"	"			
19	"	Mrs —"—	"				"	"	"	"	"	"			
20	Foote	Edna B.	"				"	"	"	"	"	"			
21	Moore	Edith H.	"				"	"	"	"	"	"			
22	Simpson	Mr M Verner	"				"	"	"	"	"	"			
23	"	Mrs —"—	"				"	"	"	"	"	"			
24	Mayfield	Mrs. J. S.	"				"	"	"	"	"	"			
25	"	Miss M	"				"	"	"	"	"	"			
26	"	" B.	"				"	"	"	"	"	"			
27	Morgan	Miss M.	"				"	"	"	"	"	"			
28	Hahn	Mr Fred E.	"				"	"	"	"	"	"			
29	Lara	Mr D. C. de	"				"	"	"	"	"	"			
30		Mrs —"—	"				"	"	"	"	"	"			

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *190*

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If so, explain.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or ticket, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

MASTER

Sworn to before me this day of , 190 - ,

at

Immigration Officer.

11—10.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Rotterdam*, *August 22nd*, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Weber	Mr Lewis	29						United States of America	Citizen					
2	"	Elizabeth	31						"	"					
3	"	Ruth	3						"	"					
4	"	Dorothea	1						"	"					
5	Hubbard	Mr W. L.	ad						"	"					
6	Kuttnauer	Louis	61						"	"					
7	"	Caroline	58						"	"					
8	Neill	Arthur R.	ad						"	"					
9	de Jong	Mr B. H.	28						"	"					
10	"	Mrs — " —	25						"	"					
11	Senseman	Mr C. D.	52						"	"					
12	"	Mrs. — " —	48						"	"					
13	"	Katharina	15						"	"					
14	Coon	Mr J. S.	ad						"	"					
15	"	Mrs — " —	"						"	"					
16	Thomies	John C	18						"	"					
17	Jack	Mr Wm B.	30						"	"					
18	Jacoby	Mr J. Ralph	ad						"	"					
19	"	Mrs. — " —	"						"	"					
20	Rosenthal	Mrs. J.	"						"	"					
21	Conant	Mr R. O.	18						"	"					
22	Darmstadter	Mr S.	51						"	"					
23	"	Mrs "	46						"	"					
24	"	Maurice	19						"	"					
25	Wetter	Miss A. A.	32						"	"					
26	Saunderson	Mr E. F.	34						"	"					
27	"	Miss G. A.	32						"	"					
28	Carpenter	Miss Mary A.	40						"	"					
29	Griebsch	Prof Max	ad						"	"					
30	Baude	Wally	"						"	"					

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., , *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, public, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
MASTER

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 .,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this ..... day of 190

at .....

Immigration Officer.

IT—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

IT—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* — sailing from *Rotterdam* —, *August 22nd*, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bates	Mr John S.	ad						United States of America Citizen.						
2	"	Mrs. —•—	"						"						
3	"	Mr A.E.	"						"						
4	Wilke	Mr William	52						"						
5	"	Mrs —"—	40						"						
6	Meygan	Mrs L.A.	ad						"						
7	Watrous	Mrs Ralph C.	48						"						
8	Smith	Colonel O.M	62						"						
9	Marks	Mr Louis	32						"						
10	"	Mrs. —"—	24						"						
11	Giese	Charles J.	ad						"						
12	Shumway	Harrey J.	"						"						
13	"	Wilhelmina D	"						"						
14	"	Edgar R.	2						"						
15	Voelcker	Gustave	ad.						"						
16	"	Mrs. —"—	"						"						
17	"	miss —"—	ch.						"						
18	Cash	Mr D. F.	ad						"						
19	"	Mrs —"—	"						"						
20	"	Albert	ch						"						
21	"	Gerard	"						"						
22	Eich	Ida	ad						"						
23	Rogger	moritz	38						"						
24	"	mrs —"—	38						"						
25	Rubovits	Mr Toby	ad						"						
26	"	Mrs "	"						"						
27	"	Arthur G.	17						"						
28	"	Walter J.	15						"						
29	"	Richard A.	9						"						
30	Hornschuh	Mr Aug.	ad						"						

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer) MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Stenger

MASTER

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

H—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

H—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Rotterdam*, *August 2nd*, 1906

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lauscher	Siegmund	ad						United States of America	Citizen.					
2	"	mrs — " —	"						"	"					
3	Mason	Wesley R.	"						"	"					
4	"	mrs — " —	"						"	"					
5	Thompson	mrs L.	"						"	"					
6	"	Flossie	"						"	"					
7	Lange	mrs. G. H.	"						"	"					
8	Lauscher	mrs Carrie	"						"	"					
9	"	mr Irving	"						"	"					
10	Spears	mr J. W.	40						"	"					
11	Page	mrs C. A.	ad						"	"					
12	"	miss Mary Ely	"						"	"					
13	Barron	Arianna	"						"	"					
14	Potter	mr Wm. W.	"						"	"					
15	Killars	mrs John	49						"	"					
16	"	Agnes F.	24						"	"					
17	"	mas	10						"	"					
18	Wilkinson	miss Clara	ad						"	"					
19	Meichaelis	mr Joseph	"						"	"					
20	Armstead	mr Lewis A	"						"	"					
21	Henkel	miss A. G.	"						"	"					
22	O le Kon	Marcelia	"						"	"					
23	Dann	Mrs. G. A.	"						"	"					
24	Ashley	miss Florence	"						"	"					
25	Herrick	mr. Fred. C.	"						"	"					
26	"	Mrs. Fred. C.	"						"	"					
27	Hoffmann	Mr. Wm. F.	"						"	"					
28	"	Mrs. Wm. F.	"						"	"					
29															
30															

58 C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of [illegible] will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, state which and when.	Whether a polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or not.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or contract laborer coming in pursuance of previous promise or agreement or solicitation, or whether assisted by others to come, and if so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation of employment of any kind whatever, or having a ticket or passage paid for by any person, company, or corporation coming under any of the foregoing clauses.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Steyn MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this 4 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom were passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, August 22nd, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Röntgen	Julius	27		m s	musician	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	father: mr J. Röntgen. Eoghenstadt 77	N.Y.	New York
2	v.d Beemt	Hidda	27		m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Dordt		father: J. v.d Beemt. Lyonshaat 14. Dordt.	Pa	Philadelphia
3	"	Louise	27		f	none	"	"	"	"			father ill.	"	"
4	"	Jan Richard	11		m s		no	no	U.S. Born				gr. father:	"	"
5	Zeicker	Benj	40		m	merchant	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN U. St. New York		no relation	N.Y.	New York
6	Zeichner	Pauline	26		f	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		brother: Conrad Luck	"	"
7	Luck	Feodor	38		m s	reverend	"	"	Russia	Polish Russian	Klodzlauch		Samara Russia	"	Syracuse
8	Willemier	Guilette	56		f D.	none	"	"	Holland	Dutch	Holland	Middelburg	friend: mr Rolff 18 Westersingel	Rotterdam	" Buffalo
9	Wymar	Benno	32		m s	woodhader	"	"	Germany	German	Germany	Düsseldorf	purser: mrs Wymar Worringerstr 71	Düsseldorf	" New York
10	Baude	Wally	19		f	none	"	"	"	"			Friedrich Baude Breslau Hermannstrasse 21	Breslau	Wis Milwaukee
11	Middelschulte	Wilhelm	45		m m	musicus	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Wicke de Asplu		brother: Dr. Middelschulte Wicke de Asplu near Dortmund	Ill	Chicago
12	Wisselman	Anna	17		f s	none	"	"	"	"	Menna	Klempa	father: mr Wisselmann Westfalen	"	"
13	Landsburg	Leo	23		m	merchant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Hannover		father: J. Landsburg Berlin	a.c-s	New York
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	self	more yes	ago	6	New York	Institute of Musical Art 53-5 W. Avenue New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond blue	none	Holland	Amsterdam
2	no	"	"	"	1901	Phila. Pa.	Mr. H. v. Beem 3013 Susquehanna Ave Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown "	"	"	Dordt
3	"	husband	born	"			—" —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" brown	"	U.S.A.	Philadelphia
4	"	father	born	"			—" —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond blue	"	"	"
5	—	self	$50	yes	20 years	New York	friend: E. Heem 1569 Fulton Ave. Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" brown	"	Austria	Zablonow
6	—	husband	$50	"	"	"	—" —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" "	"	Hungary	Homono
7	no	friend	$40	no			friend: Rev. Franciszek Rytsin c/o Sacred Heart Church Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	" blue	"	Russia	Wilun
8	"	self	more	yes		Buffalo N.Y.	brother: H. & E. E. Blaauw 327 Franklin street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	squints	Holland	Amsterdam
9	—	"	"	"	several times	1900	Broadway Hotel New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown brown	none	Germany	Düsseldorf
10	no	"	$50	no			friend: miss Grikbsch 190-13th street Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	blond "	"	"	Eduny
11	"	"	more	yes	18	1900	Chicago	wife: Mrs Middelschulte 3234 South Park Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	6½	"	brown blue	"	"	Heeren near Ramen
12	"	"	"	no				aunt:	"	"	"	"	"	5	6	"	blond "	"	"	Vienna
13	"	"	"	yes	4	1900	N.Y.	friend: Dadirrian 73 Lexington Ave New York	"	"	"	"	"	5	4½	"	black brown	"	"	Ermenek mid
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

... SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. ... AAA

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Stenger
MASTER

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. AAA

Affidavit of Surgeon

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' service as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

... PASSENGERS

A A A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Boulogne Sur* *August 22* 1905

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Anthony	Miss Dora E.							United States Citizen						
2	Fowles	" Eva							"						
3	Chosn	" S. M.							"						
4	Lazarus	Mr Joe							"						
5	"	Mrs "							"						
6	"	Master Louis							"						
7	"	Miss Sylvia							"						
8	Merrill	Mrs L. M.							"						
9	Poggiali	Mrs Mary	40	f	m	—	Yes	France	French	U.S.G.	NON IMMIGRANT ALIEN New York		Father Mr Ballu Charenton		My Address
10	"	Miss Andrée	14	f	s	—	"	"	"	"	"		"		"
11	Triplett	Mrs Margaret							United States Citizen						
12	Kelly	" M. F.							"						
13	Weaver	Miss Kate							"						
14	Smith	" Helen							"						
15	Rathbun	" "							"						
16	Vickery	" Belle							"						
17	Lloyd	" E. L.							"						
18	Chase	" A. G.							"						
19	Wallace	Mrs C. H.							"						
20	"	Miss Jessamine							"						
21	Shelton	" Emma							"						
22	Hocker	Mrs Pearl							"						
23	"	Miss Lucy K.							"						
24	"	" Sara W.							"						
25	Nickerson	" M.							"						
26	Latimer	Mrs J. W.							"						
27	"	Miss J. C.							"						
28	"	" E. F.							"						
29	Kerscher	Mr J.							"						
30	"	Mrs "							"						

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List **AAA**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or either paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of any kind to perform labor in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9	Yes	self	over $50	No			from 307 W 34th St Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	dark brown	none	France	Paris	
10	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	1/2	gray	gray blue	"	"	"	
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Steyn MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steyn
MASTER

Sworn to before me this day of , 190 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write) or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as: self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Boulogne Sur Mer*, *August 22*, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Oldfield	Miss F. E.							United States Citizen						
2	Kiehn	Mr E. C							"	"	"				
3	"	Mrs "							"	"	"				
4	"	Miss Marion							"	"	"				
5	Llewellyn	Mr D. J.							"	"	"				
6	Brimley	" J. P.							"	"	"				
7	"	Mrs "							"	"	"				
8	"	Mr W. S.							"	"	"				
9	Lotta	" David							"	"	"				
10	"	Mrs "							"	"	"				
11	"	Mr A. D.							"	"	"				
12	Parsons	Miss A. M.							"	"	"				
13	Hoffecker	Mr J. E.							"	"	"				
14	"	Mrs " "							"	"	"				
15	Russell	Mrs Allie							"	"	"				
16	Murdock	" Mabel							"	"	"				
17	Fruteg	" Bertha							"	"	"				
18	Oldfield	Mrs N. N.							"	"	"				
19	Smith	Mr W. P.							"	"	"				
20	Farley	Dr Joseph							"	"	"				
21	"	Mrs "							"	"	"				
22	Morrison	Mr Michael							"	"	"				
23	"	Miss Mary							"	"	"				
24	Lics	" C. A.							"	"	"				
25	Roehm	" G. M-							"	"	"				
26	Tinnette	Mrs K.							"	"	"				
27	Rheinfrank	Miss L							"	"	"				
28	Hallowell	" E. M.							"	"	"				
29	Wiekwar	" S							"	"	"				
30	Stoll	" Blanche							"	"	"				

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List BBB

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , *190*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health or otherwise, mentally and physically; and whether deformities exist; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?												
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Steyn, MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steyn
MASTER

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Wheeler

Sworn to before me this ____ day of ____, 1910

at ____

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Boulogne S/M/mer* *August 22*, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fowler	Mrs F.E.							United States Citizen						
2	"	Mr "							"						
3	Helmuth	Mrs G.W.							"						
4	Uhry	Mr M							"						
5	"	Mrs "							"						
6	"	Maud Gracen	7						"						
7	"	" Robert	3						"						
8	Beaver	Maud (Etta)							"						
9	Graceen	Mr Albert							"						
10	Mygall	Mrs H.W.							"						
11	Morrow	Mr J.T.							"						
12	Bainn	Miss M.							"						
13	Webster	" J.							"						
14	Machell	Mrs Jas							"						
15	Mosdaunt	Mr E.J.							"						
16	"	Miss M.E.							"						
17	"	" Helen							"						
18	~~Mayer~~	~~Mrs~~							~~United States Citizen~~						
19	Colgan	" M.A.							United States Citizen						
20	Drinkwater	Mrs J.E.							"						
21	~~Schaefer~~	~~Mrs Rosa~~							~~United States Citizen~~						
22	Cohen	Miss H.							United States Citizen						
23	Levi	Mr Siegfried							"						
24	Moran	Mr P.A.							"						
25	"	Mrs "							"						
26	Metzger	Mrs. N.							"						
27	"	Master Leo							"						
28	Seward	Mr. George							"						
29	Starr	Miss M.							"						
30	Booker	Miss V.							"						

78 a

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List CCC

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ability to read or not (whether can read or cannot read, or whether refuses or is physically unable to read).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or not.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Steiger, MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steiger
MASTER

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

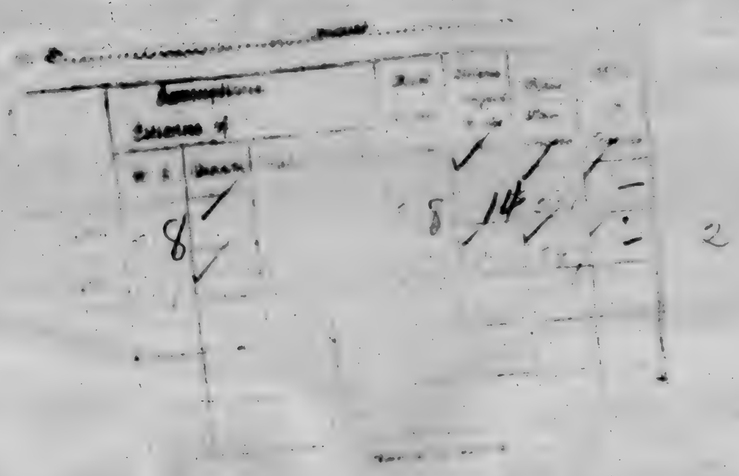
I, **Dr. J. A. Wheeler**, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

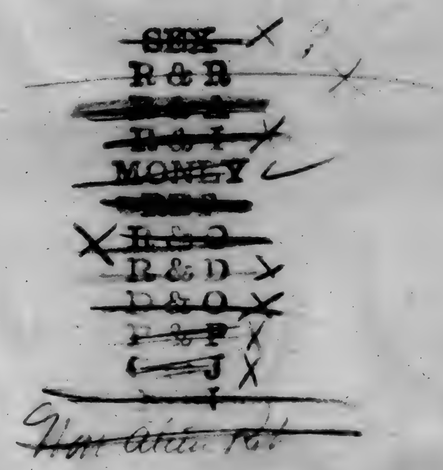
Sworn to before me this 1st day of Sept, 1908

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1113





LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Boulogne s/mer, August 22nd, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bocker	Miss H.					United States Citizen								
2	Dale	Mr. Allen					"		"	"	"				
3	"	Miss Amy					"		"	"	"				
4	"	" Laity					"		"	"	"				
5	"	" Marjorie					"		"	"	"				
6	de Schweinitz	Miss Helen					"		"	"	"				
7	Kenniston	Mr. Edward					"		"	"	"				
8	Richter	Mrs. Marie					"		"	"	"				
9	Bracq	Mr. Ch.					"		"	"	"				
10	Jordan	Miss E					"		"	"	"				
11	Prescott	" H					"		"	"	"				
12	Cutler	Miss M.					"		"	"	"				
13	Scher	Mr.					"		"	"	"				
14	Myer	Miss E					"		"	"	"				
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List DDD

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 19

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when and where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Stenga MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Stenga.
MASTER

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners, agents, or the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 21 day of Sept, 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

a

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, August 22nd, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Melching	Mr A. S.	63						United States of America						Citizen
2	"	Mrs "	50						"						
3	~~Schmidt~~	~~Gustav~~	26						"						
4	Kirchner	Marg	48						"						
5	Banner	August	64						"						
6	Linquest	Anna	ad	32	f	cook	yes	yes	Sweden	Swedish	N.Y.	N.Y. city	NON IMMIGRANT ALIEN going home to wife. 45 W 22 St.	N.Y.	N.Y. city
7	Nelson	Chas R.	48						"						
8	Bell	Mr A. C.	ad						"						
9	Buth	" Wm	43						"						
10	Steinmiller	Philip	ad						"						
11	Schlechner	Harry	"						"						
12	Toff	Mr S.	49						"						
13	Sweet	Frederick A.	ad						"						
14	Nelson	Blanche	"						"						
15	Krout	Emah L.	"						"						
16	Dickl	Jacob	44						"						
17	"	Julia	wife	32					"						
18	"	Lulia	dau	2					"						
19	~~Braun~~	~~Otto~~	28						"						
20	~~Schanz~~	~~Fred~~	44						"						
21	Pound	Chas. S.	ad						"						
22	Petty	Rev. H. C.	37						"						
23	Adams	Miss E. V.	25						"						
24	Sullivan	Miss J. E.	25						"						
25	Parsons	" ~~T.~~	55						"						
26	Kline	" B.	25						"						
27	Dudley	Marguerite	25						"						
28	Klock	Lillian	35						"						
29	Neville	Mr Wm	ad						"						
30	"	Mrs "	wife						"						

Banner $30.00

27 1/2 10c

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 20

Arriving at Port of _____, _____, *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or stowaway, or has come in violation of law or under promise or agreement to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6	—	cum v.s. Bies	$ 75	yes	18 1900	N.y city	going home	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	blond	blue	no	Sweden Ryd
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stenger.
MASTER

Sworn to before me this 21 day of Sept, 190 5,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith "as" or "employed by" owners, "for" or the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 21 day of Feb, 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

21

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, August 22nd, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Limberger	Josef	ad.		M. W.				United States of America Citizen.						
2	"	Mrs "	ad.		M. W.				"						
3	"	Rosa J.	20		S. W.				"						
4	Halvorsen	Mrs B. H.	39		M. W.				"						
5	Marquardt	Helen	ad.		S. W.				"						
6	Davison	Kittibel	"		S. W.				"						
7	Wood	Hattie M.	"		S. W.				"						
8	Gallagher	John M.	34		M. W.				"						
9	Felady	Mrs F.	34		M. W.				Hungary	Hungarian	Hungary	Kenyon	NON IMMIGRANT ALIEN going home 1235 Franklin ave. Pittsburg		
10	"	Martha	9		S. W.				"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN " " "		
11	Singer	Paul	48		M. W.				United States of America Citizen						
12	"	Mrs "	53		M. W.				"						
13	Kohnrocher	Rev. A.	48		M. W.				"						
14	Manney.	John	ad.		S. W.				"						
15	"	Bertha	"		M. W.				"						
16	Gieser	Jacob	72		M. W.				"						
17	"	Caroline	62		M. W.				"						
18	Spengler	Peter	34		M. W.				"						
19	"	Mrs "	29		M. W.				"						
20	"	Walther	11		S. W.				"						
21	Ensign	Mono	24		M. W.				"						
22	Kemper	John H	56		M. W.				"						
23	Leonhardt	Henry N.	52		M. W.				"						
24	Anderson	Mrs C.	22		M. W.				"						
25	Braber de	Jacob	25		S. W.				"						
26	— . —	Mrs "	64		M. W.				"						
27	Welmers	T. P.	33		M. W.				"						
28	"	Mrs "	34		M. W.				"						
29	Zelinka	Harry	30		S. W.				"						
30	Baldwin	Robert	40		S. W.				"						

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of names will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 22

Arriving at Port of ....., ..., 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for and if so, whether paid by any other person, a relative, friend, employer, society, steamship company, or person unknown.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid steerage passage to final destination, or sufficient money to pay for same, or whether passage is to be paid for by money to be sent, or otherwise, and how, if so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity, prepaid or otherwise, by any person or corporation, company, or association, or by any foreign government, or by any agent thereof, or whether assisted by any such person, company, association, or government to come, or encouraged by any statement concerning the inducements offered by the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?															
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9	no	self	$	no	yes	1905 Pittsburg	going home	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	no	Hungary	Gonadna
10	"	mother	—	"	"	"	—"—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Czetnek
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Kluges, (Master, Purser, First or Second Officer.) MASTER, *of the* NOORDAM, *from* ROTTERDAM, *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G. Kluges.
MASTER

Sworn to before me this 11 *day of* July, 190..,
at Rotterdam

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 21 day of Sept 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, August 22nd, 1908.

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Wolf~~	~~Frederick~~	~~19~~	~~yrs~~	~~s~~	~~Cutter~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Bavaria~~	~~Prien~~	~~Bro Karl. Steinhausen~~	~~Bünaden.~~	~~Conn Hartford~~
2	Schmidt	Karl	58	m	m	Cyer.	yes	yes	Germany	Germany	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New-York	Mrs. K. Schmidt Parkstr. 7. Cassel	N.Y.	New-York
3	Klein	Ernst	29	m	m	merchant	"	"	"	"	Germany	Wilmersdorf	Frau B. Klein Kantstrasse 8. Wilmersdorf	Pa	Scranton.
4	Otelli	Maria	28	f	wid	none	"	"	Hungary	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Kestor	father Bro J. Deutsch	Kestor	N.Y. New-York
5	Pasternak	Susanna	20	f	s	"	"	"	"	"	"	Lamos		"	"
6	Horowitz	Paul	34	m	s	jeweller	"	"	Austria	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New-York	E. Horowitz Stryj	"	"
7	Gutmann	Rosa	22	f	"	none	"	"	"	"	"	Austria Teschau		"	"
8	Lodl	Anne	34	f	m	"	"	"	"	Bohemia	"	Vienne	wife Lodl Geisslergasse 16 Vienne	"	"
9	Auffhäuser	Gustav	25	m	s	Executive men	"	"	Germany	German	Germany	Frankfurt	Brother Auffhäuser & Co. Hester 29 & 3. New York	"	"
10	Mullon	Gust. J.	30	f	"	none	"	"	"	"	"	Berlin	Papa E. Polizeibaultey Antonienstr 10. Reinickendorf	"	"
11	Höckel	Robert	28	m	"	merchant	"	"	"	"	"	Homburg	father B. Höckel Homburg	Ohio	Cleveland
12	Klein	Barbara	18	f	"	none	"	"	"	"	"	Ellwang	B. Klein Unter Gnausen	Conn	New Haven.
13	Vaassen	Helene	41	f	"	"	"	"	"	"	Belgium	Overkend	no address	N.Y.	New-York
14	Jezierosky	Bronislaw	19	m	"	musician	"	"	Austria	Polish	Austria	Kiejoce	X. Kerber Krakau	N.H.	Portland.
15	Dörick	Bertha	32	f	m	none	"	"	"	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN	Libau	father Mr. J. Dörick Wasserstr 26. Libau	Pa	Philadelphia
16	Burgath	Louise	27	f	s	Servant	"	"	"	"	"	"	Mother Mrs J. Burgath Kaiserstrasse str 14 Libau	"	"
17	Peters	Albert	31	m	"	waiter	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New-York	E. Meyboom Bisdick	N.Y.	New-York
18	Backhaus	Anna	23	f	"	~~Domestic~~	"	"	"	"	Germany	Altenlotheim	father Hy Backhaus Altenlotheim	"	Troy
19	"	Heinrich	16	m	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Fagedes	Heinrich	16	m	"	Labourer	"	"	"	"	"	Haseliire	K. Fagedes Haseliire	Ohio	Cincinnatie
21	Ricdl	Franz	21	m	s	engineer	"	"	Austria	"	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Vienna	Franz Ricdl 3 Berwegtgasse 99 Vienna	Pa	Pittsburg.
22	Kondla	Edward	32	m	"	plasters	"	"	Germany	"	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Elberfeld	Brother H. & J. Weber Nurkersh 54 Elberfeld	N.Y.	New-York.
23	Kittelman	Leike	10	f	"	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Pawlowicz	no relation	"	"
24	Kramer	Abram	62	m	m	salesman	"	"	"	"	"	Abermanow	no relation	"	"
25	"	Sore	58	f	"	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
26	"	Clara	23	f	"	"	yes	yes	"	"	"	"	— " —	"	"
27	"	Abe	1	m	s	"	no	no	"	"	"	"		"	"
28	Czecsik	Anna	17	f	"	"	yes	yes	"	"	"	Pinsk	father Mr. W. Czecsik Pinsk	"	"
29	Pollock	Leie	53	f	wid	"	"	"	"	"	"	"	son H. Ita W. Czecsik Pinsk	"	"
30	Langberg	Josef	27	m	m	merchant	"	"	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Strusow	S. Langberg Strusow	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List O.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

24

Arriving at Port of ....., ..., 190.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, a railroad corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	more	yes	1873	Cohn.	Lowe family 215 143 str New-York	no	no	no	no	good	Lbs. USA	5	7	fair	brown	left fingerlost	USA.	Germany	Bingen
2	yes	self	$60	yes	1903	New-York	cousin: Mr. F. Spencer. Scranton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	"	gray	gray	none	Germany	Kleinbu
3	no	"	$60	no			friend: Mrs Weiss	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	gray	"	Germany	Rieden
X 4	"	"	30	yes	1902	New-York	115 Park Ave New-York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	Hungary	Aesch
X 5	"	"	$30	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	"	Hanau
6	"	"	more	"	1903 1902	New-York	going Lane: 130 W. 65 Street New-York.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	Austria	Trakau
7	"	"					friend Mr. J. Ledoux Borough Park. Brooklyn.	"	"	"	"	"	"								Teschen
8	"	sister	$3	"			sister Anna Sheran 2441 7th Ave 142 str New-York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Mähren
9	yes	self	more	"			cousin: Mr. M. Rosger 100 W. 83 Street New-York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Bavaria	Johanka
10	no	"	$50	"			bil. clr. M. Konermann clearmeyplace 16. Yonkers. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blond	blue	"	Germany	Berlin
11	"	"	more	"			friend Mrs Dickl Cedar Ave 9108. Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	"	Homburg
12	no	"	$2	"			uncle A. Pfaff New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	brown	gray	"	"	Unter Grau
13	"	"	more	"			To Bishop House Fargo North Dakota	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Coevenaar
14	"	friend	$30	"			friend Leo. Mirchyalka West Aufland Va.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	Austria	Krakau
15	yes	self	$3	yes	1903	Phila Pa	brother H. M. E. Sperath 1339 North II str Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Libau
16	"	"	$50	no			" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	"
17	no	"	more	yes	1903	New-York	mother C. Peters 329 E. 50 th Ave New-York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	Germany	Brebiel
18	"	"	$50	"	1903	Troy N.Y.	cousin Fr. Backhaus 1687 Lexington Ave Troy-N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	blue	"	"	Achen Cothen
19	"	"	no					"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	brown	"	"	"
20	"	"	$5	"			sister Clara Kaufer To Allental 1618 Hughes Ply Cincinnati (Ohio)	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	grey	"	"	Hasselau
X 21	"	"	$50	yes		Pittsburg Pa	friend Pichen Binder Dresden Ave 51, 54 Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	Austria	Vienna
X 22	"	"	$60	"	"	New-York	friend Mr. J. Meiss 249 Nech Each 42nd Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	Germany	Elberfeld
23	"	"	—	no			uncle J. Braun 210 14th Ave str New-York	"	"with"	uncle	J. Braun	"	—	—	"	brown	grey	"	Russia	Pawlowice
24	"	son	$50	"			Son: D. Kramer 43 Broadstr New-York	"	"his"	friend	Schulitz	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Kanitz
25	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	brown	"	"	"	"
26	"	husband	"	"			husband — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Grapolz
27	"	father	"	"			father — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	grey	"	"	"
28	"	aunt	$10	"			uncle Mr. J. B. Lubin 146 E. 49th str New-York	"	Dish	"	"	"	"	5	6	"	red	brown	"	"	Pa
29	"	daughter	"	"			son Mr. J. B. Lubin 146 East 49th str New-York Home	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	crippled	"
X 30	"	self	$60	yes	1903	Okla	124 [illegible] Okla	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	none	Austria Hungary

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Steuger MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Steuger
MASTER

Sworn to before me this 21 day of Sept, 1905,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith "as" or "employed by" steamship Co., as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Wheeler

Sworn to before me this 21 day of Sept, 1906

at New York

Edward Corsi

Immigration Officer.

13—1115

25

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—1115

D

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, August 22nd, 1908.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Leunen	Maria E.	36		f	s.	nurse	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	sister Fr. D. Leunen Sparrweg 4 daughter Amsterdam	N.Y.	Hornell Castile.
2	"	Johanna E. (Mother)	65		f	wid	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Bonell
3	Fricslander	Jules	32		m	s	Diamondcutter	"	"	"	"	"	"	father: Kr. Fricslander Vijg Amstel Amsterdam	"	Brooklyn.
4	Huisman	Antonius	36		m	"	Diplomat Student	"	"	"	"	"	"	father: Kr. J. Huisman Hugo de Grootkade 43 A'dam	Ohio	Cincinnatte
5	Broshon	Gesina W.H.	23		f	"	maid/servant	"	"	"	"	"	"	mother Mr. G. W.A. Broshon Oosterbeeghe 23 Amsterdam	N.Y.	Buffalo.
6	Vlachos	Nickolas P.	33		m	"	Prof of Language	"	"	"	"	"	The Hague	friend: Mr. J. H. Leunen 62 Daendelsweg Apeldoorn	Pa	Philadelphia
7	Roevel	Hendrik	20		m	Widower	15-5571 15-12926	"	"	"	"	/	Rotterdam	mother Mrs. J. Roevel Persoonshaven 19 A'dam	N.Y.	Clifton.
8	"	Gerritje	19		f	"	"	"	"	"	"	"	"	—— " ——	"	"
9	"	Yacoba	3		f	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
10	Eisendrakt	Berthold	24		m	"	merchant	yes	yes	"	"	/	Amsterdam	father Mr. H. Eisendrakt Bros Ackerburgwal 8 A'dam grandmother: Mrs Poolman Naarden	Illg	Chicago
11	Pape	Alberta	16		f	"	none	11-VV3761-3/5/10		"	"	"	"	"	Mich	Battle Creek.
12	"	Andries (Father)	49		m	"	Engineer	"	"	"	"	"	The Hague	father Mr. F.C.C. Bloem Stadhouderplein 59 The Hague	N.Y.	Brooklyn.
13	Bloem	Adolf	31		m	"	Engineer	"	"	"	"	"	Haarlem	A. Kreyboom Alkmaar	N.J.	Paterson
14	Huybers	Anna	29		f	m	none	"	"	"	"	"	"	Wilhelm Bender Düsseldorf	N.D.	Fargo.
15	Koelman	Johannes	38		m	s	Rev clergy	"	"	"	"	Austria Salzburg		Mrs Hoogenboom Naarden	Ark	Decatur
16	Hoogenboom	George W.	30		m	"	farmer	"	"	"	"	Holland Naarden		father Mr. J.v. Dort Hoogendijk 40. A'dam	Ky	Lexington
17	Dort van	Johanne J.H.	24		f	"	[illegible]	"	"	"	"	"	Amsterdam	brother J. Bloem Gruyskerk	Col	Golden.
18	Bloem	Geertje	26		f	"	[illegible]	"	"	"	"	"	Garnwerd	brother: Mr Miedema Sexbierum	N.J.	Passaic
19	Faber	Ynsckje	34		m	"	"	"	"	"	"	"	Sexbierum	—— " ——	"	"
20	"	Christina (Mother)	59		f	s	"	"	"	"	"	/	Twijzel	Mr. G. Nicolai Twijzel.	N.J.	Paterson.
21	Nicolai	Johanna H.	25		f	m	Carpenter	"	"	"	"	"	"	—— " ——	"	"
22	"	Antje J. (Mother)	57		f	"	[illegible]	"	"	"	"	/	Bergum	Tjipke Vijerser Veenwouden	"	"
23	Boer de	Tjipke J.	22		m	s	clerk	"	"	"	"	"	Leeuwarden	brother: Mr L. Vd Veer Kleesberch 2. Leeuwarden	N.J.	Clifton
24	Kalsbeek	Yntje	28		f	m	none	"	"	"	"	"	"	—— " ——	"	"
25	"	Jelle	5		m	s	"	no	no	"	"	"	"	—— " ——	"	"
26	"	Hendrik	4		m	"	"	"	"	"	"	"	"	Mr. Tjaingz Verlengde Schans Leeuwarden	"	"
27	Schouwstra	Tietje	18		f	"	"	yes	yes	"	"	"	Papenveld	L. van der Voort Papenveld	Ark	Merced
28	Voort v.d.	Dirkje J.	29		f	"	none	"	"	"	"	"	"	—— " ——	"	"
29	—— " ——	Henri (Father)	55		m	"	farmer	"	"	"	"	0 11	U.S.A.	gr. father: H. Buisman Beetgum	N.Y.	Paterson
30	Buisman	Maggie	23		f	"	housekeeping	"	"	"	"	no	"	——	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

15

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

28

Arriving at Port of _____, *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$20	no			brother Mr. J. Blom Stovill Cattle. N.Y.	2 Dec	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	blue	none	Holland	Biddelburg.
2	"	"	$20	"			Mr. H. W. Zeunon Bennekom 80. Hornell. N.Y. friend: Mr. 16. Gobug	"	"	"	"	"	"	4	9	"	gray	gray	"	"	"
3	"	"	$25	yes	1904	Brooklyn N.Y.	340 S. 3rd Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Amsterdam
4	yes	"	$25	no			No Bosque St Mary's seminary Cincinnatis Ohio	"	"	"	"	"	"	5	9	"	gray	gray	"	"	"
5	"	"	$20	"	1906		friend Mr B. W. Zeunon Bennekom 80. Hornell N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Blond	brown	"	"	"
6	no	"	"	yes	1908	Philadelphia Pa	to Temple University Broad and Berks Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	"
7	"	father	$15	no			father Mr. C. Raaklge born Harrison Place Afton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	gray	"	"	Kiemsbuiep
8	"	"	$50	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blond	blue	"	"	Kralingen
9	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Rotterdam
10	yes	self	$30	"			brother Mr J. N. Riesendrahl Indian Ave 5862 Chicago. Ills	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	"	"	Amsterdam
11	"	parents	$20	"			parents Mr A. D. Pape Battle Creek.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	blond	blue	"	"	"
12	"	"	$16	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	no	self	more	yes	1908	Brooklyn N.Y.	going home 233 Kingsboldsh Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	1½	"	black	brown	"	"	Doesburg.
14	"	husband	$50	no			husband J. H. Brunbers Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	gray	"	"	Zwartelies
15	"	self	$25	"			to Bishop House. Fargo North Dakota	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	brown	"	"	Aalten
16	yes	"	more	yes	1908	New York	friend Mr G. Groenewegen Decatur. Ark.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Blond	blue	"	Dutch Indies	Padang
17	"	"	$40	no			brother-in-law Mr C. Staven Hiker Elmendorf farm Lexington Ky	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	Brown	"	"	Holland	A'dam
18	"	"	$37	no			friend Mrs J. Feringa Golden Col.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Blond	"	"	"	Gruppenkl
19	no	"	$20	yes	1906	Passaic N.J.	husband Mr A. Faber 32 Highland Ave. Passaic N.J. father	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown	"	"	"	Sexbierum
20	"	"	"	no			brother Mr. O. de Boer	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Blond	"	"	"	"
21	"	"	$500	no			Marshall St Paterson N.J	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Zollum
22	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Bergum
23	"	"	more	"			Brother Mr O. J. de Boer	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Brown	"	"	"
24	"	"	$20	"			Mr O. v. Katsbeek 528 Highland Ave Clifton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Blue	"	"	Nerdum
25	"	mother	$12	"			— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Hennum
26	"	"	"	"			— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	"	self	$30	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
28	yes	"	more	"			proposed husband Mr H. Bykveld Merced Cal	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	brown	scar on right side of the neck	"	Zwolle
29	"	"	"	"	1903		brother Mr	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blond	gray	none	"	"
30	no	"	$25	yes	1908	Paterson N.J.	father Mr Buysman Eastoth str Paterson N.J	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Blue	"	"	St Jacob

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stenger
MASTER

Sworn to before me this 21 day of Sept., 1905,
at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

27

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 1st day of September, 1908

at Newyork

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, August 22nd, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pfaff.	Xavier	42		✓	United States of America Citizen.									
2	Gus	Mary	36		/	"									
3	Badenberger	Mrs E.	adt		✓	United States Citizen									
4	Dieterle	Ernst	32		✓										
5	"	Mrs	26		✓										
6	"	Mast	2		✓										
7	Derleth	Elisabeth	45		✓										
8	"	Alfouse	8		✓										
9	Oeffering	Kath	24		✓										
10	Leff	Louis	adt		✓										
11	Wolf	Fred	19	m	s	baker	yes	yes	Germany	German	Conn.	Hartford	going home to relatives and friend Conn.	Conn.	Hartford
12	~~Hauptman~~	~~Siegbert~~	~~28~~												
13	Antony	Hugo J.	adt		✓	United States Citizen									
14	"	Mrs — " —	"		✓										
15	"		inf		✓										
16	Stelzer	Lena	adt		✓										
17	Imbolte	Clemens	21	sgl	s	Cabinet Maker Tischler	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Ohio		going home 448 E. Liberty St. Cincinnati (Ohio)	Ohio	Cincinnati (Ohio)
18	Massling	Bernhard	23	m	s	Shipper Shipper	y	y	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Ohio		came	Ohio	Norwood
19	Braun	Joseph	50		✓										
20	"	Lisa	50		✓										
21	"	Isidor	7		/										
22	Schurr	John	51		✓										
23	Schneider	Jacob	54		✓										
24	"	Mrs "	49		✓										
25	Bay	Mrs G.	50		✓										
26	Scott	" W. A.	27		✓										
27	Koelling	George	58		✓										
28	"	Mrs " mother	58		✓										
29	Schrader	John	57		✓										
30	Hiller	Mr F. C.	47		✓										

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 20

Arriving at Port of ....., ..., *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether ever in prison or almshouse, or supported by money from others, or a vagrant, or not self-supporting when able to work.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11	no	self	$200	yes	1903	Hartford	going home	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	no	Bavaria	Germany
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17	no	self	$24	yes	1903	Cincinnati (Ohio)	going home	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	blue	no	Germany	Germany
18	yes	self	50	yes		Norwood	sister Norwood	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light	blue	no	Germany	Germany
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Stenger MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Stenger
MASTER

Sworn to before me this 1st day of September, 1904
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed;

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

23

Sworn to before me this 1st day of September, 1908

at Newyork

Immigration Officer.

n—nns

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111a

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, August 22nd, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Frith	Johann	32		m s	farmlab	yes	yes	Germany	German	Germany	Grab.	Chr Frith. Fraucon.	Pa	Philadelphia
2	Hild	Gustav	36		m m	farmer	"	"	"	"	"	Birk	Fried Hild. Birk	S.D.	Sturgis
3	"	" son	10		m s	none	"	"	"	"	"	"	A. Faist "	"	"
4	Zwaardijn	Antonia H.	38		f s		"	"	"	Holland	Dutch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Brockton	Mass	Mass Brockton
5	Brunt	Margaretha	80		f wid		"	"	Holland	"	Holland	Utrecht	Jan H. Mz J. K. Bos Aidamsche straatweg 145c Utrecht	N.Y.	Rochester
6	Bronner	William	25		m s	engineer	"	"	Russia	German	Germany	Darmstadt	sister Miss P. Blonner Adolfsgasse Darmstadt	Wash	Seattle
7	Hauptman	Siegbert	28		m m	clerk	"	"	Germany	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York	father J. Hauptman Witthausstr 22 Düsseldorf	N.Y.	New York
8	Lukacs	Schlie P.	60		f m	none	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Kolozsvar	aunt: Saja Goldbaum Kolozsvar.	"	"
9	"	Rifke M.	24		" s		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
10	"	Gisela	34		" m		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
11	"	Jacob	4		m s		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
12	Kuyperstock	Humbert	22		m "	clerk dealer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Scheiten	father Mr. P. Kuyperstock Scheiten	Mich	Gr. Rapids
13	Schubert	Bertha	24		f "	none	"	"	Germany	German	Germany	Nordhalm	no relative	Pa	Washington
14	Install	Paula	17		f "	"	"	"	"	"	"	Düsseldorf	mother Frau Install Friedrichstr 30 Düsseldorf	N.Y.	New York
15	Eckel	Elisabeth	14		f "	"	"	"	"	"	"	Wellersdorf	father Mr. L. Eckel Wellersdorf. Mother Mrs Schmitt	"	"
16	Hegeman	Frederick	46		m m	"	"	"	"	"	U.S.A.	Wilder	Bergedick 13 Detfeld	N.J.	Hoboken
17	Sesina	Isabella	25		f "	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Dusseldorf	Mother Mrs Gracek Tannenstr 23a Duesseldorf	Kans	Pittsburg
18	"	Heinrich	4		m s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		— " —	"	"
19	"	Ernst	2		" "	"	"	"	"	"	"		— " —	"	"
20	"	Franziska	1		f "	"	"	"	"	"	"		— " —	"	"
21	Funcke	Anton	22		m s	clerk	"	"	Holland	Dutch	Holland	A'dam	father Mr A. Funcke Jan Kalkstr 47 A'dam	N.Y.	New York
22	Biesbroek	Wilhelmina	34		f m	none	"	"	"	"	"	R'dam	Mother Mr. J. Hardeman Gouvernestr. R'dam	Ia	Rock Valley
23	"	Bastiaan	11		m s		"	"	"	"	"		— " —	"	"
24	"	Cornelis	9		" "		"	"	"	"	"		— " —	"	"
25	"	Nicolaas	3		" "		"	no	no	"	"		— " —	"	"
26	"	Johannes	1		" "		"	"	"	"	"		— " —	"	"
27	"	Adrianus	6		" "		"	"	"	"	"		— " —	"	"
28	Steenweg	Johan P.	29		m "	commercial agent	yes	yes	"	"	"	R'dam	Mr P. Steenweg 21 Jacob Obrechtstr A'dam	Kan	Jackson Co.
29	Pietersma	Lickele	19		f "	none	"	"	"	"	"		mother Mrs R. J. Thompa 54 Oosterburgerstraat A'dam	Mich	Gr. Rapids
30	Kamphuis	Albertus J.	20		m "	machine engineer	"	"	"	"	"	Zeerlo	father P. Kamphuis Oude Wolenschap 14 Meerlo	Dis	Lockland

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Seattle, Sept 1, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled (and if so, how).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	no	self	$30	no			sister M. Holzworth	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	gray	none	Germany	Graf.
2	"	"	$25	"			Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	"
3	"	"	"	"	1904		sister Cath Skiold Sturgis S.D.	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	Holland	Arnhem.
4	"	"	$60	yes	1908	Campello Mass	friend A. Gay 42 Wasamah Campello	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dark	blue	"	"	Alfen R.
5	yes	son	$1.81	no			Son Mr. J. Koopmans Marion Ave. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	yellow	gray gray	"	Russia	Petersburg
6	no	self	$60	yes	1908	Seattle Wash.	Office 2229 II Ave Seattle Wash going home: 241 E. 82 St New York.	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	blond	blue	"	Germany	Grünberg
7	"	"	$15	"	1904	New York	Son Mr. S. Cutlach 146 72 nd Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	brown	brown	"	Austria	Zloczow
8	"	"	no				3 11 61 3 E 103 St N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	blue	"		
9	"	"	"				— " — School here	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"		
10	"	brother	"					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"		
11	"	"	"				friend Mr. H. Hamstra Grand Rapids Mich.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	Holland	Scherpenz
12	"	self	$50	"			J. Kanay Washington Pa.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	brown	"	Germany	Nordhalben
13	"	"	$25	"			Mr P. Krüger Bergend 67 Beaver Str New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"		Bünden
14	yes	"	$60	"			brother Lt. Mr 26. Schinkoff 823 10th Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"		Mellrichstadt
15	no	"	$1250	"			husband Mr Fr Hackman Hilden N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	blond	"	"		Crefeld
16	"	"	$60	yes	1908	Neffels N.J.	Mr A. Jessen Box 56 Olsburg. Kansas	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	brown	brown	"		Dusseldorf
17	"	"	$30	yes	1908	Olsburg Kans.	— " —	"	"	"	"	"	"	4	11½	"	blond	blue	"		
18	"	mother	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	black	"		
19	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"		
20	"	"	"	"	"	"	friend Mr. A. Hoop 258th Ave. New-York	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	brown	"	Holland	Adam
21	"	self	$20	"	1906	New York	husband Mr J. Brickwell Rock Valley Iowa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"		Charlois
22	yes	husband	$20	no			father	"	"	"	"	"	"			"	brown		"		
23	"	father	"				— " —	"	"	"	"	"	"			"	"		"		
24	"	"	"				— " —	"	"	"	"	"	"			"	"		"		
25	"	"	"				— " —	"	"	"	"	"	"			"	blond		"		
26	"	"	"				— " —	"	"	"	"	"	"			"	"		"		
27	"	"	"				friend Mr J. Cromplo Carlersh 143 Jacksonville	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"		Adam
28	"	self	$20	"			brother Mr J. Wagig Ga. Cutler Ave 26 Gr. Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Left arm. tattooed		Baltt
29	yes	"	$16	"			aunt Mrs A.W. Even Beaumont 410 Cockland O.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	blue	none		Hergelo
30	"	"	$18	"																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stenger
MASTER

Sworn to before me this 1st day of September, 1908

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 1st day of September, 1908

at New York, N. Y.

W. Edward Corsi

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, August 22nd 1908.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Herber	Jacob	38						United States of America	Citizen.					
2	"	Mrs C.	38						"	"					
3	"	John	9						"	"					
4	Kohr	Emil	54						"	"					
5	Daane	Peter	55						"	"					
6	"	Mrs — "	52						"	"					
7	Emmelkamp	Mrs. Cora	29						"	"					
8	"	Edward	7						"	"					
9	Buh	Mrs. H.	40						"	"					
10	Greissmann	Minnie	29						"	"					
11	"	Rieda	6						"	"					
12	"	Harry	3						"	"					
13	Wahl	Rob	47						"	"					
14	Bulisbnik	Victoria	40						"	"					
15	"	Harry	19						"	"					
16	Hanau	John ~~Rudolph~~	36						"	"					
17	"	Margaret	7						"	"					
18	"	Paul	9						"	"					
19	"	Alex	26						"	"					
20	Doebel	Magnus	43						"	"					
21	Hauptmann	Geo.	57						"	"					
22	Schneider	Mr. Peter	56						"	"					
23	"	Mrs. "	54						"	"					
24	Maher	Mr P. C.	31						"	"					
25	Lenning	Mrs. Lina	38						"	"					
26		Bertha	17						"	"					
27	Child	Mrs C.E.	45						"	"					
28	"	Grace	23						"	"					
29															
30															

25

Book

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 32

Arriving at Port of Sept 1, , 1908

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid by self, by friends, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charitable aid? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Stenger
MASTER

Sworn to before me this 1st day of September, 1908

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1135

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1135

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, (State or leither Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... Government," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 1st day of September 1908

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, August 22nd, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
											NON IMMIGRANT ALIEN				
1	Nystad	Joseph	22		m s	Mechanical engineer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Groningen	mother Mrs B. Nystad Nieuwestraat 21	N.Y.	New York
2	Chudik	Franz	23		"	Cabinetmaker	"	"	Austria Bohemian	Austrian	Belgium	Brussels	Barby Chudik Rue de Brabant	Brussels	"
3	Soapoverky	Hianna	20		f	none or no	Russia		Hebrew	Russian	Bialystock	Alte Chaussee	parents Mr. Lekim	Bialystock	Russia
4	Deleriaux	Jeanne	21		"	"	yes	yes	France	French	Belgium	Haugles	uncle Mr. Somers Chaussee d'Alsemberg	Haugles	N.Y. New York
5	Somers	Rosa	25		m	"	"	"	Belgium	"	Belgium	Brussels	father Mr. Joseph Chaussee de Waterloo	Brussels	"
6	"	Pauline del	1	4	s	"	no	no	American	American					
7	Eerdmans	William	25		m	Farmer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Bolsward	mother Mrs D.J. Eerdmans Bolsward	Holland	Grand Rapids
8	"	sister Pietje	20		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Wahl	Miss Martha	17		"	"	"	"	Germany	German	Germany	Minden	father J. Wahl	Minden	Germany

IN HOSPITAL DISCHARGED

7 8 9 10 11 12
8 - 12 9 524 - 1 18 37
23 - 11 4 409 - 6 18 4 22 - 3 05

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Depr 1, 1908

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether steerage or other passage, whether paid by the immigrant himself or by other person or corporation, or by relative or friend, and if so, what relative or friend.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good condition mentally and physically, as far as can be determined by the examining surgeon.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	self $20	no	Yes 1907	New-York	brother: Mr H. Mystad 155 East 21st Sheet New-York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	grey	none	Holland	Sheibroek
2	—	" 16 do				friend: Mr J. Caswell 911 Longwood Ave New-York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	black	"	Austria	Mahren
3	no	husband $6.-	"			husband: Gabruel Kapuvsky 401 E 3rd Sheet So Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Russia	Bialystok
4	—	self $10 up				friend: Mr P. Somers 208 West 20th Sheet new-York	"	"	"	fiancée	Med	Ex	5	3	"	"	"	"	France	Nantes
5	—	husband $80	yes	1901	New-York	husband:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Belgium	Zealle
6	—	father no.				father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	America	New-York
7	no	self $50	yes	1906	Gd Rapids	friend: Mr D. Dornbos 1600 South East Sheet Gr Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"	Holland	Zeeland
8	"	" $50 ang				brother: Mr A. Hamstra Gr Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	"
9	"	" $20.-				brother-in-law: Mr Egginink Carrollton O.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	blue	"	Germany	Harker
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger, (State whether Master, First or Second Officer.) **MASTER**, *of the* NOORDAM, *from* ROTTERDAM, *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G. Stenger.
MASTER

Sworn to before me this 1st *day of* September, 1908

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and (if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and (if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, ~~sailing therewith~~ (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners to report), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 1st day of September, 1908

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Noordam," sailing from Rotterdam, August 22nd, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lecoutere	Gustave			m.	Citizen of the United States									
2	Engelhardt	Georg			m.	"	"		"	"	"				
3	Wawner	Rachel F.			m.	"	"		"	"	"				
4	Catt	Lucentia			f.	"	"		"	"	"				
5	Roling	Auguste	43		m.	"	"		"	"	"				
6	"	Minnie	17		f.	"	"		"	"	"				
7	Goos.	John			m.	"	"		"	"	"				
8	Whitmore	E. B. J.			m.	"	"		"	"	"				
9	Geur	Mary	20		f.	"	"		"	"	"				
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Baltic

1c
9c

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

38

Arriving at Port of New York, *September* 1, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ship paid for such or any other person, or if not, how paid, by whom, and where.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Steenge MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Steenge.
MASTER

Sworn to before me this 1st day of September, 1908,
at New York

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

10

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 1st day of September, 1908

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11–1116

25,470

1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

INDEXED
26 B.O.

aaa

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Boulogne Sues August 22, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Lewis	Miss Mary A			f					United States Citizen						
2	Schley	Mrs Sibilla			f					"						
3	"	Miss Bertha			f					"						
4	Defferrière	Mr Jeanne	30		m	Druggist	Yes	Yes	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York	father 13 rue Piclet	Mr Charles Wagner Besancon	NY	New York
5	Frechette	Miss Delima	56		f	Teacher	"	"	France	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Worcester	Mass	none	Mass	Worcester
6	"	sister Rosalie	37		f	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Natick	"	"	"	Natick
7	Malone	Mr Henry G								United States Citizen						
8	Fisher	Miss Alice E.								"						
9	Stauffer	Mrs Marie	66		f	W		Yes	Yes	Switzerland	German	France	Paris	none	Ind	Fort Wayne
10	Zuber	Miss Marguerite	26		f	S	Stenographer	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	San Francisco	"	Cal	San Francisco
11	von Ende	Mrs A.								United States Citizen						
12	Lee	Mr George C.								"						
13	~~Anderson~~	~~Mrs C~~														
14	Behrens	Mr Johann	19		m	S	Clerk	Yes	Yes	Germany	German	Alsace	Engweiler	none	Oh	Cincinnati
15	Green	Mr. John	34							United States Citizen						
16	Campbell	Mr. John	48							"						
17	Burkard	Mr. Eugene	52							"						
18	Curtis	Miss M. G.	17							"						
19	Bertin	Mrs Emilia	29							"						
20	Jeanfaivre	Mr Paul	28		m	M	gardener	yes	yes	France	French	France	Valentigney	father Mr. Emile Jeanfaivre Valentigney, Doubs	Virginia	Norfolk
21	"	sister Mrs. Berthe	23		f	"	cook	"	"	"	"	"	"	see above		
22	"	sister Miss Louise	21		f	S	maid	"	"	"	"	"	"	see above		
23	Kalsch	Mrs Annie								United States Citizen						
24	"	Mr. John	19							"						
25	"	Master Albert	10							"						
26	Slater	Mr. E.								"						
27	Schmidt	" G.								"						
28	Spruth	Mr. Carl B.								"						
29																
30																

2 Bulk 9

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List AAA

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sept 1, 190 8

38

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, contract, or expectation of employment, or in consequence of any encouragement, direct or indirect, of any person, company, partnership, or corporation, in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1																					
2																					
3																					
4	Yes	self	54	Yes	40 yrs	N York	husband Leon Defferriere 135 W. 24 St New York	No	No	No	No	good	No	5	9	dk	dk brown	none		France	St Suzanne Doubs
5	No	"	52	"	33 yrs	Worcester	home 74 W St Worcester	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Canada	Newport Johnson
6	"	"	55	"	"	Natick	Walnut Hill school Natick Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
7																					
8																					
9	No	self	19	No	—	—	sister Mrs Anna Bill 535 Haight St Fort Wayne Ind	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	fair blue	none		Switzerland	Berne
10	"	"	72	Yes	2 yrs	San Francisco	guest Miss Abbey Sacramento St San Francisco Cal	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	dk brown	"		France	Paris
11																					
12																					
13																					
14	No	self	28	No	—	—	~~brother Henry Behrens~~ ~~cousin Mrs Hansen~~ friend Mr Elder	No	No	No	No	good	No	5	9	dark	dk gray	none		Germany	Oldenburg
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20	No	self	57	No	—	—	friend Mr Mattes Norfolk, Virginia	No	No	No	No	good	"	5	7	dark	brown Cotton	none		France	Velotcourt
21	"	"	"	"			see above	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	none		"	Valentigny
22	"	"	"	yes	5 yrs	Norfolk Virginia	see above	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	none		"	Velotcourt
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Steuger MASTER (Insert whether Master, First or Second Officer.), of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Steuger
MASTER

Sworn to before me this 1st day of September, 1908

at Newyork

Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 21 day of Dec, 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

HOLLAND-AMERICA LINE.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, Aug 22nd, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	VL-308-170														
1	Bulik	John	21		m m	farmhand	yes	yes	Hungary	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN America	St Clair Pa.	no relation	Pa	St Clair
2	"	Julia	18		f s	none	"	"	"	"	Hungary	Nograd	— " —	"	"
3	Schneidrowsky	Boruch	17		m s	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Slabodkin	Nochem. Schneidrowsky Slabodkin - Grodno	New York	
4	Brisk	Malke	23		f.	none	"	"	"	"	"	Riga	Leibe. Brisk Waldenroda - Livland	N.Y.	Rochester
5	Dilbert	Szyja	17		m.	laborer	"	"	"	"	"	Melnica	Berl. Dilbert Melnica - Kowno.	New	York
6	Rubin	Jette	17		f.	none	"	"	"	"	"	Daginew	Dwoire. Rubin Daginew - Wilna	N.Y.	Brooklyn
7	Gerschenson	Hendel	19		f. m		no	no	"	"	"	Japower	Abram. Birnebaum Janower - Godlitz.	Mich	Detroit
8	"	Mordche	—	11	m s.		"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Wilker	Leie	34		f m		"	"	"	"	"	Freyany	A. Lakuna Freyany - Grodno	New York	
10	"	Selik	10		m s		"	"	"	"	"	"	— " —	"	
11	"	Feige	10		f	2-H5638 2/3/37	"	"	"	"	"	"	— " —	"	
12	"	Ike	6		"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	
13	"	Freide	3		"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	
14	Gellerman	Basche	30		m		"	"	"	"	Maskelin	E. Ehrlich Maskelin - Wolin			
15	Stul	Chaje	25		f.		"	"	"	"	Ratne	L. Moschanzik Ratne - Wolin.		Col	Denver
16	"	Chane	4		s		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
17	Pustilnik	Sime	34		m		"	"	"	"	Ludman	Dwoire. Kallusen Ludman - Wolin.		Pa	Philadelphia
18	"	Sure	10		s		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
19	"	Feige	8		"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
20		Schloime	6		m.		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
21	VL-669/684 "	Esther	12		f.	3-502599-505-2-17-41	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
22	Krupinska	Alexandra	21		f m		yes	yes	Polish		NON IMMIGRANT ALIEN America Chicago	A. Michalsky Skerniewice 7 Warsaw		Ills	Chicago
23	Szalantai	Antal	18		m s.	laborer	"	"	Hungary	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN Hung. Zabad-hegy	Zabadhegy - Gyor	Jos Gere Toth.	Pa	Philadelphia
24	Heizmann	Udel	36		f. m	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Bynezerke	M. Adin. Binezerke - Wolin		New York
25	"	Froind	10		m s		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
26	"	Babe	4		f.		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
27	Gordon	Jacheb	30		m		yes	yes	"	"	"	Lodz	F. Landau Lodz - Pabianice	N.Y.	Brooklyn
28	" 31/7/99	Scholem	9		m s		no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
		Liebe	8		f.		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
		Mordshe	3		m.		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **1**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If the latter, supported by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	more yes 190	00	St Clair Pa		going home	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Nograd
2	"	husband	no				Cousin: Morris Grossman 75-77-9 Orchard st - New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blonde	grey	"	"	"
3	"	Cousin	"				Bro in law: Max Frieger 83 Herman Str Rochester ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	Russia	Mahodkin
4	yes	bro	10.-	"			brother: Moische Silberg 202 - E 114th Str - New York	"	"	"	"	"	"	4	10½	"	black	brown	"	"	Waldemoda
5	"	brother	"				brother: J. Rubin 100 Clermont Ave Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	½	"	brown	grey	"	"	Mulnica
6	"	brother	"				husband: Sam Goychenschut 310 Erskine Str - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	4	11½	"	"	"	"	"	Dagineu
7	yes	husband	8.-	"			father:	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	brown	"	"	Trupole
8	"	father	"	"			husband: Mendel Milike 317 Madison Str New York	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Janowce
9	"	husband	"	"			father:	"	"	"	"	"	"	4	10½	"	"	"	"	"	Radzilow
10	"	father	"	"			husband: Moische Stul 1555 Lalekan Str - Denver Colo	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	Trstiany
11	"	"	"	"			father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	"
12	"	"	"	"			husband: B. Ostrynik 1th Wolf st - Phila - Pa	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"	"
13	"	"	"	"			father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blonde	blue	"	"
14	"	husband	10.-	"			husband: S. Gellerman 35 Suffolk st New York	"	"	"	"	"	"	5	½	"	brown	brown	"	"	Maskiew
15	yes	husband	10.-	"			husband: Moische Stul 1555 Lalekan Str - Denver Colo	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	grey	"	"	Ratna
16	"	father	"	"			father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	yes	husband	"	"			husband: B. Ostrynik 1th Wolf st - Phila - Pa	"	"	"	"	"	"	4	8½	"	black	brown	"	"	Ludmar
18	"	father	"	"			father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"	Udessa
19	"	"	"	"			husband: Antoni Krupinski 386 Ashland ave - Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	brown	"	"
20	"	"	"	"			father: Lajos Szalantai	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"			husband: S. Weitzman 128 Essex Str New York	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
22	no	self	60.	yes	1906	Chicago Ills	father:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kernevice
23	no	"	4.-	"	1891	1907 Phila Pa	husband:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blonde	"	"	Hungary	Szabatkely
24	—	self	15.-	"	1899	1901 New York	father:	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	brown	"	"	Russia	Satinew
25	—	mother	—	"	1899	1901	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Dinezerde
26	—	"	—	no			husband: L. Gordon 295 Bainbridge Ave - Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	—	self	—	"			father:	"	"	"	"	"	"	5	½	"	"	grey	"	"	Lodz
28	—	mother	—	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	—	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	—	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Steiger MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Steiger
MASTER

Sworn to before me this 7th day of September, 1908,

at Rotterdam

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Wheeler

Sworn to before me this 1st day of April 1910

at [illegible]

Immigration Officer.

11—ms

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–ms

HOLLAND-AMERICA LINE.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, August 22nd, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Mirchkowska	Alexandra	24		f. m. s.	IN HOSPITAL DISCHARGED none	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sidor	Jan Wonsewitz Sedore Unw.	Ill.	La Salle
2.		Anna	2		f. m. s.	IN HOSPITAL DISCHARGED no	no	no							
3.	Blasek	Julinka	29		f. m. s.		yes	yes	Hungary	German	Hungary	Temesvar	Augusta Blasek 12 Feldgasse Temesvar	Mich.	Detroit
4.	Mikaka	Ferdinand	24		m.	draper 7-105948	7/11/38-505								
5.	Molnar	Karoline	27		f. m. s.	none			Magyar		Ugod		Mihaly Ojner Ugod Veszprem	Pa.	Lebanon
6.		Anna	6		f. m. s.		no	no							
7.	Gitlewitz	Freide	19		f. m. s.				Russia	Hebrew	Russia	Witebsk	Berke Gitlewitz Ojcerthaja 40 M. Selbstowniah	Wisebsk	N.Y. New York
8.	~~Dondyanska~~	~~Nikolaina~~	~~31~~		~~f. m. s.~~		~~yes~~	~~yes~~	~~Germany~~	~~Polish~~	~~Germany~~	~~Posen~~	~~Gorzyslaw Germany~~	~~Ind.~~	~~Hobart~~
9.		Marcel	5		~~m.~~		~~no~~	~~no~~							
10.	Bulak	Louis	16		f. m. s.				Russia	Hebrew	Russia	Iratnitz	Abram Bulak Iratnitz Russia	N.Y.	New York
11.	Ganster	Louise	18		f. m. s.	Nonett	yes	yes	Germany	German	Germany	Weil	Gottlieb Ganter Rheinvelt Wurt	Pa.	Philadelphia
12.	Fick	Wilhelm	44		m.	bookbinder							Maria Stettel Weil Schonbuch	Mo.	St. Louis
13.	Friedrich	Wilhelm	36		m.	IN HOSPITAL DISCHARGED Cap.					America	Antwerp	J. Friedrich 102 Inheimer St. Mainz	N.Y.	Astoria
14.	Ruiter	Seend	42		m.	farmer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Skydekamaal	no relations	Iowa	Hull
15.	"	Grietje	40		f.	none	15-45274 - 505 - 7-16-40								
16.	"	Gabrand	15		m.		8-284278 - 6-11-42								
17.	"	Jan	13												
18.	"	Grietje	9		f.		8-266552 - 4/29/42								
19.	Faber	Age	22		m.	farmlab.					Vyland		M. Faber Skyland Friesland	N.J.	Patrie
20.	Roemers	Dirk	43		m.	Steam-engineer					Rotterdam		D. Roemers 68 Reynwardth.	Amsterdam	Mich. Gr. Rapids
21.	Veulet	Gerardus	39		m.	engineer-man							G.A. Veulet E. Meisenburg	—	—
22.	Meisenburg	Karl	17		m.	s. locksmith			Germany	German	Germany	Mulheim	Mulheim	Pa.	Pittsburg
23.	Biebergall	Ethel	17		f.				Russia	Hebrew	Russia	Kerchinew	S. Siebergall 90 Galanjowsky St.	Kerchinew	N.Y. New York
24.	Malamuth	Bureck	29		m.	tailor	no	no				Skwirow	S. Malamuth Bolegow		
25.	Bielecka	Rozalia	17		f.	none	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Ukierska	Stefan Sandrim Ukierska Gal.	Kan.	Salem
26.	Welge	Augusta	24		f.		yes	yes	Germany	German	America	Chester	NON IMMIGRANT ALIEN K. Welge Wenkeberg Braunschweig	Ill.	Chester
27.	"	Martha	24		f.								NON IMMIGRANT ALIEN		
28.	Busil	Stefania	22		f.		yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kajenzke	M. Busil Kajenzke Russ.	Pa.	Manhanoy
29.	Ahlud	Chana	18							Hebrew		Sastaw	Ahlud Sastaw Russia	N.Y.	Brooklyn
30.	Leibowitz	Jakke	16		m.	tailor					Jarowe		Beile Leibowitz Schneidergasse 26 Jarowe		New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

42

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Ny. 7/06 , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Born in polygamy, or slavishness, or hostility to all government, or the United States, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contributed to, labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
X 1	yes husband	W		yes	2 yrs 4 mos	1905 yes-ost Chicago Ill.	Husband Sigg Miszkowski 336 Broadway Bella Valle Ill.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond grey	none		Russia Lidora
X 2	"	father	no				Father													
3	"	uncle	20				Uncle Valentin Kirchback 472 Champlain St. Detroit Mich.							4	11	dark	black	black		Hungary Temesvar
4	"	"	11				Uncle													
5	"	self	8				Husband Charly Molnar 12 Chestnut St. Lebanon Pa.							5	3	dark	brown	"		Ugod
6	"	mother														fair	blond	"		
7	"	br. i. l.	20				Father Br. i. C. Nelson Kalevi 228 East 109 St. New York							5	1½	"	brown	blue		Russia Slavian
8	yes husband						Husband M. Rondajewski La Porte Ind.							5	3½	"	grey	"		Germany Pogolose
9	"	father															brown	"		
10	"	uncle					Father J. Rokeon Uncle							4	9½	"	red	blue		Russia Rokeoff
11	yes	self	12	no			Uncle Ernst Riedeler 413 W. Cumberland St. Phila. Pa.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	blond	"	none	Germany Rokenell
12	"	self	12	"	24		Uncle Friedrich Fick 4362 Rapin St. St Louis Mo.										brown grey		scar on the face	" Weil
X 13	"	"	more yes	1899-1901	New York		Br. i. C. D. Kuiken 109 Newton Ave, Astoria N.Y.							5	1½	"	blond	"	none	" Wrend
14	yes	self	more	no			Br. i. C. Mulder Hull Iowa							5	4½	"	blond	blue	none	Holland Hadrlaan
15	"	husband	200											5	1	"	brown	"		" "
16	"	father															blond	"		" "
17	"	"					Uncle													" "
18	"	"																		" "
							Uncle Jakob Rubin Passaic N.J.							6		"	grey	"		" Nyland
19	"	self	12				Friend B. Sevenstma 347 So. East St. Grand Rapids Mich.							5	7	"	grey	brown	"	" Groningen
20	"	"	60											5	6	"	blond	grey	"	" Beverwyk
21	"	"	50				Cousin													
22	no	"	23				Uncle Adam Kling 1925 Lemoyne Ave, Pittsburg Pa.							5	5	"	"	"		Germany Milheim
23	"	uncle	40				Uncle H. Brodsky 649-51 E. 9 St. New York							5		"	brown	"		Russia Sarato
24	"	self	22				Friend Joel Rastein 330 Houston St. New York							5	5	"	brown	"		" Nanuoa
25	Brother	sister	250		30		Sister Anna Bylecka 57 Union St. Salem Mass							5	2½	"	blond	blue		Austria Ukranda
26	yes	friend	50	yes	yes	Chicago Ill.	Going home							5	1½	fair	blond	brown		Germany Mendorf
X 27	"	"					— Strator Ill.							5	1½	"	"	"		" "
							Brother Jozef Bursko 389 E. Klinke St. Nanticoke Pa.							5	4	fair	red	blue		Russia Uzoyna
28	yes	brother	J.	no			Friend J. Greenspan 196 Manhattan Ave, Brooklyn N.Y.							5		"	black	brown		" Lubo
29	"	friend	3				Father Abram Leibowitz 68-70 E. 4th St. New York							5	4½	"	brown	"		" Jaroc
30	"	father																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Steyn MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Steyn.
MASTER

Sworn to before me this day of , 190 ,
at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ~~ALIEN~~ PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Rotterdam*, *August 22nd*, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Skreman	Stephan	23		M S	moulder	yes	yes	America	Magyar	NON-IMMIGRANT ALIEN Hungary	Passaic	Home	N.J.	Passaic
2	van der Heide	marinus	49		M M	tailor	"	"	"	"	"	Paterson			Paterson
3	Bardelang	Friedrich	61		M M	barkeeper	"	"	German	"	"	Pittsburg			Pa. Pittsburg
4	"	maria	60		F M	wife	"	"	"	"	"	"			"
5	Koppenool	Jantje	44		F M	"	"	"	Dutch	"	Paterson N.J.			N.J.	Paterson
6	Spankowski	Josef	15		M S		"	"	Polish	"	Duquesne			Pa.	Duquesne
7	Stock	Charles	33		M M	dyer	"	"	German	"	Chicago			Ill.	Chicago
8	Spankowski	Josef	44		M M	tailor	"	"	Polish	"	Duquesne			Pa.	Duquesne
9	Vries	Liilade	46		F M	wife	"	"	Dutch	"	Gr. Rapids			Mich.	Gr. Rapids
10	Kling	Adam	47		M M	merchant	"	"	German	"	Pittsburg			Pa.	Pittsburg
11	"	Bertha	42		F M	none	"	"	"	"	"			"	"
12	"	Charley	9		M S	"	"	"	"	"	"			"	"
13	Will	John	46		M M	sailor	"	"	"	"	New York			N.Y.	New York
14	Grossman	Gustav	30		M S	electrician	"	"	"	"	Chicago			Ill.	Chicago
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

14/13

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

44

Arriving at Port of Rotterdam Sept 1908, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1				yes	1900	Passaic N.J.	Wife Mrs going home							5	11				Italy	Bocanye
2				"	1900/1908	Paterson	"													
3				"	1871/1908	Pittsburg	"													
4				"	"	"	"													
5				"	1891/1908	Paterson	"													
6				"	Born in U.S.		"													
7				"	1891/1908	Chicago	"													
8				"	1906/1908	Duquesne	"													
9				"	1900/1908	Gd Rapids	"													
10				"	1891/1908	Pittsburg	"													
11				"	"	"	"													
12				Born in U.S.A.			"													
13				yes	1881/1908	New York	"													
14				Born in U.S.A.			"													
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Stenger (Insert whether Master, First or Second Officer.) MASTER *, of the* NOORDAM *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 14 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

C. Stenger.

MASTER

Sworn to before me this 21 *day of* [illegible] *, 190* , *at* [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

45

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

15—2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 340 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

21 S. S. Noordam sailing from Rotterdam, August 22nd, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Przbajny	Theodor	25	m	s	laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Beresnica	Anna Podlagny Beresnica - Galicia	My	Newyork
2	Levi	Helena	19	f	s	none				Hebrew		Tessichen	Wwit. Levi Tessichen - Austria	My	Newyork
3	Thachar	Kreins	19						Russia		Russia	Aran	Meyer Lachar Aran - Wrena	Ill	Chicago
4		Daird	9	m									M Rosenrauch		
5	Rosenrauch	Chaje	52	f	w		no	no	Austria		Austria	Stanislau	Stanislau - Galicia	My	Newyork
6	Critchkin	Srvore	25		m				Russia		Russia	Orsanke	Z Smikesky Orsanke - Rust	Ill	Chicago
7		Golde	20		f										
8		Abram	5												
9		Manke	3		f										
10		Ester	-	8											
11	Levinsohn	Alfred	18		m	Butcher	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	My Levinsohn Spindelallee 198 Hamburg	My	Newyork
12	Markununtis	Emilia	21		f	none			Russia	Lithuanian	Russia	Pokraje	M Markununtis Pokraje	Ind	Seelyville
13	Kernagis	Rannina	3				no	no	"						
14	Critchkin	Srvoire	27		m					Hebrew		Oglow	Mottel "Goldberg Carrescroke - Cruel	Ill	Chicago
15		Hennie	-	11											
16	Menayas	Spyial	31		m	s	Sailor		Greece	Greek	Greece	Eggalona	Sp Menayas Eggalona - Greece	Pa	Philad
17	Hoppe	Elsie	23		f	w	none	yes	Germany	German	Holland	Amsterdam	Rudolf Hasebach Hutterstrasse	Ohio	Springfield
18	Goldenberg	Isak	21		m	m	Tailor	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	M.K. Goldenberg Galatz Roumania	Ont	Toronto
19		Golde	18		f		none	no	no	"					
20		Sima	1		f	s									
21	Goldstein	Jakob	21		m		Laborer	yes	yes				Hyrg Goldstein		
22	Jordan	Bartalaume	36		f	m	none			Hungary	Magyar	Hungary	Janosne Bugtas Bertaszentmiklos - Hopon	Ind	S Bend
23		Antal	2½		m	s			no	no			Hstranne Tatar		
24	Tatar	Hstranne	28		f	m			yes	yes					
25		Anna	4½			s			no	no					
26		Maria	-	10									Anton Fiauzen		
27	Krohn	Michael	27		m	m	Laborer	yes	yes		German		Lovin - Tourtal	Pa	Philad
	Balogh	Kalman	27								Magyar		Bajan Balog Pretoszepeak - Hopon	Ind	S Bend
		Aranke	20		f		none								
30	Friedmann	Markus	38		m		Laborer						R. Friedmann Lugan - Bereg	My	Newyork

NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN

ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED

11-19303-10/20/39—508
11-32505—5/20/42—505
11-25792-8—505—8-2-40

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **4**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

48

Arriving at Port of [illegible] *August* , 1905

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or a person likely to become a public charge.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	wife	$	yes	yes	Brooklyn	wife: Agnieska Sodhajna 2010 So 10th Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	grey	none	Austria Bereznica
2	no	self		none	no		uncle: J Feuerman Kleig Way Jersey City NJ	"	"	"	"	"		5	4	"	"	blue	"	" Tesschen
3	yes	father					brother: Mendell Sachs 459 Mansfield Ave Chicago	"	"	"	"	"		4	11	"	"	grey	"	Russia Aron
4	"	"					"	"	"	"	"	"		—	—	"	"	blue	"	" "
5	—	son					son: Meyer Rosenrauch 159 Attorney St Newport	"	"	"	"	"		5	½	"	grey	grey	"	Austria Stanislau
6	yes	husb					father: Lud. W Pribby 1457 Milwaukee ave Chicago Ill	"	"	"	"	"		4	9½	"	brown		"	Russia Pisarka
7	"	father					father:	"	"	"	"	"		—	—	"	black brown		"	" Oller
8	"	"					"	"	"	"	"	"		—	—	"	"		"	" "
9	"	"					"	"	"	"	"	"		—	—	"	brown		"	" "
10	"	"					"	"	"	"	"	"		—	—	"	"		"	" "
11	—	self					cousin: J Abt 402-06 6th St Hoboken Newport	"	"	"	"	"		5	8	"	"	"	"	Germany Hamburg
12	yes	brother					bro: L A Kenagis Box 373 Kellyville Ind	"	"	"	"	"		5	2½	"	brown	blue	"	Russia Lelewe
13	"	aunt					aunt:	"	"	"	"	"		—	—	"	"		"	" "
14	yes	husb					husb: N Pritiken 1457 Milwaukee ave Chicago Ill	"	"	"	"	"		5	½	"	black brown		"	" Barenovke
15	yes	father					father:	"	"	"	"	"		—	—	"	brown		"	" "
16	"	self					cousin: J Contouge comberta 5th 10-10 Phila Pa	"	"	"	"	"		5	8	dark black	"		"	" Gegatonia
17	no	husb				20	husb: A C W Hoppe 6 Warren ave Springfield Mass	"	"	"	"	"		5	2	fair brown	"		"	Germany Kemetsdan
18	—	sister-in-l					bro-in-l: J Finkelstein 50 Alcesth Toronto Ont	"	"	"	"	"		5	8	"	"	grey	"	Roumania Galetz
19	"	sister						"	"	"	"	"		5	6	"	"	brown	"	" "
20	"	aunt					uncle	"	"	"	"	"		—	—	"	"		"	" "
21	"	bro-in-l					bro-in-l:	"	"	"	"	"		5	8	"	"		"	" "
22	yes	self					husb: Bertalan Forgan 1510 So Kentucky Ave South Bend Ind	"	"	"	"	"	Cripple 20 yrs. Jaw	5	2	"	black	grey	"	Hungary Somogy
23	"	mother					father:	"	"	"	"	"		—	—	"	"	brown	"	" Valla
24	"	self		2	yes	yes	husb: Istran Fatay 1219 Franklin St South Bend Ind	"	"	"	"	"		5	1	"	"	grey	"	" Petrovgelak
25	"	mother		16	"	born in U.S.	father:	"	"	"	"	"		—	—	"	"	blue	"	U. S. South Bend
26	"	"			no		"	"	"	"	"	"		—	—	"	"		"	Hungary Petrovgelak
27	"	self		16	yes	yes	bro-in-l: Mathias Kratochwil 1809 McKean St Phila Pa	"	"	"	"	"		5	5	"	brown	brown	"	" Magyfalu
28	"	"		32	yes	yes	brother: Gyorgy Balogh 31 St Joachim St Phila Pa	"	"	"	"	"		5	6	"	"	blue	"	" Fortunyd
29	"	husb		no			bro-in-l:	"	"	"	"	"		5	3	"	"		"	" Szent
30	"	self		6	yes	yes	friend: no address	"	"	"	"	"		5	4	"	"	brown	"	" Kaszau

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Steyn, MASTER, *of the* NOORDAM, *from* ROTTERDAM, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First or Second Officer.)

G. Steyn
MASTER

Sworn to before me this 24 *day of* October, 1908,

at Rotterdam

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 80 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

47

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 21 day of Sept, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

HOLLAND-AMERICA LINE.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Rotterdam*, *August 22nd*, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Berenstein	Nachman	23		m s	Tinsmith	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Wladimir	D. Berenstein Lutzki ue - Wladimir-Wolin	New York	
2	Wolkus	Franciszka	21		f m	Wife none	yes	yes	"	Lithuanian	"	Kurkosi	Wolkus - Kurkosi - Suw	Ms Paterson	
Dup	"	Marike	10		s	"	no	no	"	"	"	"	J. Zweik		
4	Orzegowski	Rivke	25		m	w				Hebrew		Lodz	Novo Alexandrushi ue 24 - Lodz - Kielce		
5	"	Chane	2		s	Ch				"		"	— " —		
6	Brix	Anna Mother	59		wd	Wife	yes	yes	Austria	German	Austria	Worlitschka	Adolf — Herdina Worlitschka - Böhmen - Austria	Ills Streator	
7	"	Marie Sister	32		s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		— " —		
8	"	Hedwig "	22		"	"	"	"	"	"			— " —		
9	Zwilenberg	Reisel	24		f m	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Prasnitz	Chaim Rover Prasnitz - Plotzk	New York	
10	"	Feige	3		s	"	no	no	"	"	"	"	— " —		
11	"	Leah	1		"	"	"	"	"	"	"	"	— " —		
12	Berger	Chane	18		"	"	yes	yes	Austria		Austria	Zemplinow	E. Berger Zemplinow - Gal	NY Brooklyn	
13	Bozek	Bronislawa	17		"	"	"	"	"	Polish		Brina	Piotr. Barek Brina - Gal.	Mass Holyoke	
14	Skopiec	Osip.	47		m m	laborer	"	"	Russia	Russniak	NON IMMIGRANT ALIEN Russia	Smagow	K. Skopiec Smagow - Wilna	Mass Cambridge	
15	Noga	Albert	25		s	"	"	"	Germany	German	Germ	Leipzig	no relation	Ills Chicago	
16	Radonska	Zofia.	18		f	none	"	"	Russia	Polish	Russia	Prasnitz	Josef. Radonski Prasnitz - Plotzk	New York	
17	Lerner	Ester	17		"	"	no	no	"	Hebrew	"	Odessa	Chane. Lerner. III Warsaw ue III - Odessa - Cherson		
18	Sapoznik	Hinde	28		m	w						Antopole	B. Chansky Antopole - Grodno		
19	"	Chaune	4		m s	"							— " —		
20	"	Israel	3		"	"							— " —		
21	Gurian	Scholem	15		"	"	yes	yes				Kabesewitz	L. Gurian Kabesewitz - Minsk	N J Jersey city	
22	Hurwitz.	Michle Sister	18		f	Wife	"	"				Minsk	Jude. Hurwitz Nowowranowski ue 7 - Minsk	Mo Kansas city	
23	"	Eidle "	16		"	"	"	"				"	— " —	"	"
24	Lewin	Chaim	16		m	Brother	7-513869 4/12/39 (505)						A. Lewin. Nowamiskowski ue - Minsk	N.Y. Brooklyn	
25	Kabelski	Jachek	17		f	Sister	no	no				Lodz	L. Kabelsky Lodz - Plotzk	Conn Meriden	
26	Sroka	Wiktorya	22		m	Wife			Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Tiempowa	L. Sroka Tiempowa - Gal.	R.I. Central Falls	
27	Owcarz.	Marya.	18		s	Sister	yes	yes	"	"	"	Halczy	Ag. Owcarz Halczy - Gal.	New York	
28	Kapinos	Wyktorya	16		"	"	no	"	"	"	"	Tempowa	J. Kapinos Tempowa - Gal	Conn Thomsonville	
29	Selikowicz	Feigel	22		"	"	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kledsk	Kledsk	Selikowicz - Velinsk	New York	
30	Kolakowska	Franciszka	19		m	"	"	"		Polish		Ziganow	Wojciech. Reiner Ziganow - Plotzk	N J Camden	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **5**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

48

Arriving at Port of New York SEP 1 1908 , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether he paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	brother	$ no				Crafter: Sam. Bernstey 151 Henderson str - New York.					no no no no good	no	5	4	dark	black	grey	none	Russia Wladimir.
2	yes	husband	50 "				husband: Josas. Walkus. 74 Lafayette str - Paterson NJ.							5	1½	fair	brown	brown	"	" Ploczn
3		father					father:					died August 30 1908 of dysentary and acute Branitism		—	"	blonde	blue	"	" "
4	no	husband	2 "				husband: W. Trojanowski 7 Washington str - Paterson NJ.					no no no no good	no	4	11½	"	brown	grey	"	" Lody
5	"	father	— "				father:							—	—	"	red	brown	"	" "
6	yes	daughter	none "				Son: Karl" Brix. 108 S. Park str - Streator Ills.							5	—	"	grey	blue	"	Austria Worlitschka
X 7	"	sister	25 yes $5.00 Streator Ills				brother:							5	½	"	brown	brown	"	" "
8	"	"	1 no				— " —							4	10½	"	"	"	"	" "
9	—	husband	40 "				husband: J. Zwillenberg 179 Clinton str - New York							5	2½	"	"	blue	"	Russia Pinsnitz
10	—	father	— "				father:							—	—	"	"	"	"	" "
11	—	"	— "				— " —							—	—	"	blonde	"	"	" "
12	—	uncle	60 "				Uncle: J. Nussbaum Cor Hudson Ave & High str - Brooklyn ny							5	2½	"	brown	brown	"	Austria Zlemponow
13	yes	brother	2 "				brother: Jozef. Bozek 18 Oliver str - Holyoke - Mass							5	½	"	"	grey	"	" Trina
X 14	no Boston mass	Cousin	35 yes 1906 $100 Cambridge mass				Cousin: Simon. Skapiec No 5 - 8th str - Cambridge Mass							5	8½	"	grey	"	"	Russia Ermagow
✓ 15	yes	friend	12 no				friend: Julianna. Clarzec 117 Klaimola str. Chicago Ills							5	1½	"	brown	blue	"	Austria Wokler
16	—	Sister	50 "				Sister: Jonesa. Radomsky 639 West 42nd str - New York							5	4	"	blonde	brown	"	Russia Pratnitz
17	—	uncle	6 "				Uncle: L. Feldman 605 E. 11th str - New York							4	11	"	black	"	"	" Bielz
18	—	husband	10 "				husband: Chaim. Sapoznik 24 Orchard str - New York							4	4½	"	brown	brown	"	" Janowe
19	—	father	— "				father:							—	—	"	"	"	"	" Antipole
20	—	"	— "				— " —							—	—	"	"	"	"	" "
21	no	uncle	5 — "				Uncle: Harris Weisbrod 42 Cottage str - Jersey city NJ							4	5½	"	"	"	"	" Rabsewitz
22	yes	"	4 50 "				uncle: J. Kordvitz 13 Charlotte str - Kansas city Mo							5	1	"	"	"	"	" Minsk
23	"	"	1 "				uncle:							5	3	"	red	"	"	" "
24	—	brother	3 50 "				brother: E. Levine 842-844 - Myrtle ave - Brooklyn ny							5	2	"	black	"	"	" "
25	yes	bril	2 — "				bril: Max. Symowitz 52 Veteran str - Meriden - Conn							4	11½	"	brown	"	"	" Lody.
X 26	no	Step Father	W 50 yes 1906 $100 Central Falls R.I.				husband: Stanislaw. Sroka Central Falls Central str - Central Falls. R.I.							5	3½	"	"	blue	"	Austria Ziemponiwa
27	—	"	52 — no				sister: Katarzyna. Orcasz 49 - Washington str - New York							4	10½	"	blonde	"	"	Germany Helczy
28	no	"	45 — "				bril: Sebestyan. Sasik Box 773 - Thomsonville - Conn							5	—	"	brown	brown	"	Austria Ziemponiwa
29	—	"	45 — "				Cousin: L. Raskowiczky 59 Henry str - New York							5	—	"	black	"	"	Russia Kielck
30	no	"	10 — "				husband: Julian. Zulakowska 929 Beckonic str - Camden NJ.							5	4	"	brown	blue	"	" Warsaw.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Steyn MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, X 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Steyn
MASTER

Sworn to before me this 21 day of Sept, 1908

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, (State whether "sailing herewith" or "employed by ..." as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Sworn to before me this 1st day of Sept, 1908

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T.

Form 540 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Noordam* sailing from *Rotterdam*, *August 22nd*, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Knopp	Oscar	25		m s	Carpenter	yes	yes	Germany	German	Germany	Köln	Frau Knopp b. Köln Hugoweg	N.Y.	New York
2	Rudelmann	Meilech	18		"	Tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Pultsk	B. Rudelmann Pultsk-Wolin	"	Brooklyn
3	Tenman	Katharina	54		f m	none	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Tenning	J. Ulrich Tenning - Austria	"	New York
4	"	Malvine	3		" s	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
5	Krupnick	Mencil	35		m	"	yes	yes	Russia	"	Russia	Jampol	Kaische Kabin Jampol Pod.	Pa	Pittsburg
6	"	Bruche	8		" s	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
7	"	Jeiva	5		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Hassensohn	Herzel	35		m m	Joiner	yes	yes	"	"	"	Hamnika	Ch. Gellassensohn Kalmynka - Pod	"	"
9	Langberg	Ruckel	17		f s	none	"	"	Austria	"	Austria	Walussa	Leiser Langberg Walussa - Gal	New York	
10	Sierks	Menno	32		m	Farmer	"	"	Holland	Dutch	America	Galveston	J. Sierks Groningen Holland	Texas	Nederland
11	Sief	Ester	18		f	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Yasnow	F. Sief Yasnow - Kowno	Pa	Steelton
12	Adamowicz	Anna	31		f m	Wife	"	"	"	Polish	"	Rosejesko	D. Kadtowsky Rosejesky - Kowno	Ill	Ledford
13	"	Anna	9		" s	none	yes	yes	"	"	"	"	— " —	"	"
14	"	Thekla	6		"	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
15	"	Helena	4		"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
16	Kadkauskaite	Urnenta	22		f s	Servant	yes	yes	"	"	"	"	—	"	"
17	Parstat	Motel	17		m	Tailor			"	Hebrew	"	Bialystok	M. Tagrat Kowacki 11 Bialystok Grodno	Ny	New York
18	Fenning	Ethel	30		f m	none	no	no	Austria	"	Austria	Bircza	J. Fenning Bircza - Galicia	"	"
19	"	Sische	3		" s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
20	Kinhof	Nussen	28		m m	Tailor	"	"	"	"	"	Balszowce	F. Kinhof Balszowce - Galicia	"	"
21	Weiss	Ida	20		f s	none	yes	yes	"	"	"	Hlozzow	Adam Weiss Hlozzow - Galicia	"	"
22	Kamin	Chane	30		m		no	no	Russia	"	Russia	Odessa	J. Schochet Zolymipol 11 Odessa Odessa	Colo	Denver
23	"	Josef	6		m s		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
24	"	Rosi	3		f		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
25	Schochet	Lene	33		f		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
26	Balberg	Golde	16		"		"	"	Austria	"	Austria	Balszowce	D. Balberg Balszowce - Gal.	Ny	New York
27	Berzinskene	Petronella	25		m		"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Konstantinow	No relation	Ny	Elizabethport
28	"	Anna	1		f		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
29	"	Leon	2		m		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
30	Kornet	Schaie	30		m	Tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Ostrowo	Ch. Kornet Bazanelle Ostrowo Posen	Ny	New York

NON IMMIGRANT ALIEN

11-5-27949

2-993045-6/29/42

2-883746-6/10/41.505

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

50

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid certificate, ticket, or agreement now unexpired, or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	self	$14-20				wife Klimick Mechels 319 638 th. newyork	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown brown	none	Germany	Holm
2	—	brother	2- "				brother: M Rudelman c/o H Goldblatt 95 Bergen th. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	3k	"	"	"	Russia	Kutzk
X 3	—	self	20	yes	8yrs	Newyork	brother: Max Weidmann 145 E 2 nd ave Newyork	"	"	"	"	"	"	5	1	dark	grey blue	"	Hungary	Sap
X 4	—	mother	"	"	"	friends	father	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black brown	"	America	Newyork
5	yes	husb	" 5-	no			husb: Isaac Krupnick 62 Lewis st Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	Russia	Rumpol
6	"	father	—	"			father	"	"	"	"	"	"	—	—					Kaminka
7	—	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—	—	—					
8	"	brother	" 10-	"			mother Katlan Mosseman	"	"	"	"	"	"	—	—					
9	—	self	10-	"			brother: Sam Langberg 105 Rivington st — New York	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	brown grey	"		
X 10	no	"	40-	yes	8yrs	Greece	friend: P Doorinbos Nederland Texas	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	brown	"	Austria	Kalusz
11	no	Hungary brother	" 3-	no			brother: Abram Zuf c/o Wm Rosenberg 602 w 43rd st	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	Holland	Groning
12	yes	husb	30-	"			husband: Frank Adomanicz PO Box 163	"	"	"	"	"	"	4	9½	"	"	"	Russia	Tarcom
13	"	father	—	"			father:	"	"	"	"	"	"	4	9½	"	grey	"		Tilowjano
14	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"				blonde			
15	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"							
16	"	bride	—	"			"	"	"	"	"	"	"							
17	—	brother	"	"			brother Wigtel Tarstad 537 6 5 th st. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	2½		brown			
18	½	husb	" 12-	"			husb: D Lewis c/o A Mandel 155 Rivington st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6½		brown			Dialystock
19	—	father	—	"			father	"	"	"	"	"	"	4	10		grey	"		Tarczo
20	—	brid	" 4-	"			brid: M Grass 251 Rivington st Newyork	"	"	"	"	"	"	—	—					
21	—	brother	12-	"			brother: D Weiss c/o Chrzygan 721 6 th Newyork	"	"	"	"	"	"	5	2½		brown		Austria	Balszowce
22	yes	husb	0	"			husb: J Kamin 2726 Calfax Ave Denver Colo	"	"	"	"	"	"	5	3½		black			Klozow
23	"	father	—	"			father	"	"	"	"	"	"	5	2		brown		Russia	Alt Konstantin
24	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"							Odessa
25	"	brid	—	"			brid	"	"	"	"	"	"				grey			
26	—	aunt	3-	"			aunt Dora Weinberg 227 Essex st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	1½		brown			Alt Konstantin
27	yes	husb	22	"			husb Hyman Bergmann 7th Bond st Coney Island Ny	"	"	"	"	"	"	4	10				Austria	Balszowce
28	"	father	—	"			father	"	"	"	"	"	"	5	½		blonde blue		Russia	Konstantin
29	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"							
30	—	brother	" 4-	"			brother L Kanet 310 Delancey st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4		brown gray			Ostrowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, *of the* NOORDAM, *from* ROTTERDAM, *do solemnly, sincerely, and truly* ~~swear~~ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible]
MASTER

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], 190 .

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the [illegible] sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of April 190

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, Aug 22nd, 1908

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Kagan	Mariem	24		f	m	wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Ostrow	S. Rosenberg Makow — Lodz	Mass	Springfield
2	"	Schmul	18		m	s	painter	yes	yes		"	"	"	— " —	"	"
3	"	Gitel	16		f		[illegible]				"	"	"	— " —	"	"
4	"	Sore	9		"						"	"	"	— " —	"	"
5	"	Hinde	7		"			no	no		"	"	"	— " —	"	"
6	"	Hersch	6		m						"	"	"	— " —	"	"
X	Ginsberg	Chane	[illegible]	24	f	m	[illegible]				"	"	"	L. Schön Bialystock Britania ul - Bialystock - Grodno	New York	
X	"	Aron	son	2	m	s	[illegible]				"	"	"			
9	Rapeika	Bronislawa		23	f	d					"	"	"	J. Rapeika Psasnitz — Rock Island	Chicago	
10	Hainer	Dawid		36	m	m	tailor	yes	yes		"	"	"	B. Wagner Bialystock Bachna ug - Bialystock - Grodno	New York	
X	Rosewska	Josefa		22	f	s	[illegible]	no	no		Polish	"	"	J. Rosewska Chodorowka Chodorowka - Grodno	—	"
X	"	Teofila	sister	18	"						"	"	"	— " —	—	"

J. F. Watson,
Sept 1/08 Inspector.

12

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Sept 1st, 1908.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	husband	30	no	husband Louis Cohn 92 Sharon str Springfield Mass	no	no	no	no	good	no	4 11½	fair	brown grey	none	Russia Makow
2	"	father	—	"	father: — " —	"	"	"	"	"	"	5 "	"	blue	"	" Ateow
3	"	"	40	"	" — " —	"	"	"	"	"	"	4 9½	"	"	"	" "
4	"	"	—	"	— " —	"	"	"	"	"	"	— —	"	blonde	"	" "
5	"	"	—	"	— " —	"	"	"	"	"	"	— —	"	brown	"	" "
6	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	" "
7	—	husband	—	"	husband: Ill Ginsburg 146 Clinton str New York	"	"	"	"	"	"	5 1	"	black brown	"	" Bialystock
8	—	mother	50	"	father:	"	"	"	"	"	"	— —	"	brown	"	" "
9	yes	father	80	"	father: Watslaw Rapacka 8443 Miken Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 1½	"	"	"	" Zemoje
10	—	sister	10	"	uncle: S. Zorfass 273 Canal str New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dark grey	"	" Bialystock
11	—	brother	—	"	brother: Adolf Jurkowski 535 Allen Ave New York	"	"	"	"	"	"	5 1	"	blue	"	" Suchawola
12	—	"	—	"	— " —	"	"	"	"	"	"	4 8½	"	brown	"	" "
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM. , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

G Stenger
MASTER

Sworn to before me this 21 day of April, 1906, at Hoboken

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

8

53

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of April, 1908

at New York

Immigration Officer.

Sept 1108

11—1115

157
15
172

7 Deck
51
8

Noordam

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEX

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Boulogne-sur-mer, 22nd August, 1908

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Kolodinsky	Solomon	35		m	m	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	France	Paris	wife Sarah Kolodinsky Passage d'orenno 4 Bld Barbes Paris	N Y	New York.
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 101

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of _____, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether allen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$13	no	—	—	father in law Mr Cohen 26 Christopher St Brownsville L. N.y.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark brown	none	Kavari	Illicaust Horat
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Sluys, (State whether Master, First or Second Officer) MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Sluys.
MASTER

Sworn to before me this 12th day of Sept, 1908,
at New York

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. NOORDAM arrived September 1 , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Kramer,	Abm., wf, & 2 ch	2 Cab C	24/27	1	3	To son	12:30 pm Ken sc. Dist Ct. 1157 - U S Bkl.						
2	Lepowsky,	Henne	do	4	3	1	" husband	United Heb. Char.		Boron	1	4	—	—
3	Loel,	Anna	do	C	8	1	" sister	Bro. Joseph Horan 2441 - 7th Av Nyc Bell			1	4	—	—
4	Gordon,	Jached & 3 ch		1	27/30	4	" husband	Husb. Sam 315 Pereridae av Bkn			1	2	—	—
5	Gellermann,	Basche		1	14	1	" husband	" Hallman Gellerman 164 - 3 St. Nyc			1			
6	Weitzman,	Udel & 2 ch		1	24/26	3	husband	" Salomon 735 Grove Nyc Bell			1		—	—
7	Gerschson,	Hendel & ch		1	7/8	1	" tel $	Bro. & to husb. Sam 310 Easten District Hosp.			1		—	—
8	Jenowsky,	Zivie void		7	15	—	" brother							
9	Pustilnik,	Sime & 4 ch		1	17/21	5	" tel $	Bro. & husb. Benjamin 717 Bartonic Phila Pa			1		—	—
10	Rubin,	Jette		1	6	1	" brother	Bro. Joseph 160 Glenmore Av Nyc Bell			1		—	—
11	Schneiderowsky,	Boruch		1	3	1	" cousin	Cousin Morris Glossman 75-79 Orchard Nyc			1		—	—
12	Krupinska,	Alex'a		1	22	1	" tel $	Polish Loc 117 Broad		Cowen	4			
13	Wiliker,	Leie & 4 ch		1	9/13	5	" husband	United Heb Char.		Cowen	1		—	—
14	Dilbert,	Szyja		1	5	1	" brother	Bro. Morris 112 E 114 Nyc Bell			1		—	—
15	Levi,	Helena		4	2	1	" uncle	Clara de Hirsch Home 375 E 10th		Cowen	2			
16	Zwilenberg,	Reivel & 2 ch		5	9/11	2	" husband	Husb. Schulem 75 Ridge Nyc Bell			1		—	—
17	Balberg,	Golde		6	26	1	" aunt	Aunt Dwosche Reinberg 727 E 3rd St Nyc		"	2			
18	Langberg,	Ruchel		6	91	1	" brother	Bro. Schulem 105 Ridge Nyc Bell			1		—	—
19	Skotzkin,	Cazimxx void		7	11	—	" husband							
20	Ginsberg,	Chane & ch		7	7/8	2	" husband	Husb Harry 146 Clinton St Nyc		Bkln	2			
21	Rosewska,	Josefa & sister		7	11/12	2	" sister	Bro. & husb Adolf Jurkowski 555 Morris Ave Nyc		"	"			
22	Silikowicz,	Feige		3	29	1	" cousin	Cousin Louis Plaskowitz 89 Henry Nyc Bell			1		—	—
23	Weissy	Ida		6	21	1	" brother	Bro. Isidore 421 Ea. Nyc "			1		—	—
24	Sklud,	Chane		2	29	1	" friend	fd. & Frieda Greenspan 146 Manhattan Ave Bkln		"	2			
25	Lerner,	Ester		5	17	1	" uncle	Aunt Mrs Morris Reizman 607 E 11 St Nyc		Cowen	"			
26	Biebergal,	Ettel		2	23	1	" uncle	Aunt Chane Brodsky 644 9 E 9 St Nyc		Johns	"			
27	Fening,	Ettel & ch		6	18/19	2	" husband	United Heb. Char 709 E. Bway Nyc		Cowen	1		—	—
28	Berger,	Chane		5	12	1	" uncle	Uncle Julius Nusbaum 188 Hudson Ave Bkln		Johns.	2			

Noordam Sept. 1,

44 13

N. Y. Form 40
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

58

S.S. NOORDAM arrived . 19 . M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓ 29	Pritiken, ~~Pritiken~~,	Dweire & 4 ch	4	6/11	1	4	To husband	Gt. Ed. to Trust Co. 185 Rivington St.	Gtn	3/21	1	—	4	—
✓ 30	Gitelwitz,	Freide	2	7		1	" uncle	Bro. of Nathan Gollins 178 E. 109 St.	nyc	Bell	2	9 30	/	/
✓ 31	Noga,	Ibert	5	15		1	" tel $	Ry. Ed. to Wolf Julianus 17 Clarendon Phila	Gtn	3/21	1	1 50	—	1
✓ 32	Mensya,	Sgural	4	16		1	" tel $	RRH to Bro. Nicolas 810 E. Cumberland St	Phila	Sat	John.	4	15 00	3
✓ 33	Radomska,	Zofia	5	16		1	" sister	Sister Josepa 639 W. 42 St.	nyc	Bell	2	9	30	/
✓ 34	Kabelski,	Jacob	5	25		1	" tel $	RRH Bro. Max Shimowitz 27 Veteran St	Meriden	Conn	John.	"	9	30
✓ 35	Orzegowski,	Riwe & ch	5	4/5		2	" husband	Hush Escher 7 Wash. St.	Paterson		T & Bell	"	10	30
✓ 36	Yamm,	Chane ' & 22ch &	6	22/25				United Hebrew Charities 315 ~~E. 20~~ St.	299 E. Bway	Cowen	4	3	12	12
✓ 37	Schochet,	Leie	do	do		4	" tel $	Mrs. Chaim Sapolnik 793 Ordway		Cowen	/	3	-	3
✓ 38	Sapoznik,	Hinde & 2 ch	5	18/20		3	" husband	Sis Celia Foster 597 Es.	nyc	Bell	/	3	-	3
✓ 39	Faratat,	Motel	6	17		1	" brother	United Hebrew Charities 299 E. Bway		Cowen	+	3	9	12
✓ 40	Goldenberg,	Isak, wf & ch and												
✓ 41	Goldstein,	Jacob	4	18/21	1	3	" Canada	Polish Soc. 17 Broad		Cowen	+	3	/	2
75 ✓ 42	Owaarz,	Marya	5	27		1	" sister							
43														
44														
45														
46														
47														
48														
49														
50														
51														
52														
53														
54														
55														
56														

3 0 4 3 0

Number Detained 73
Men, ... 7
Women, ... 35
Children 29
Under 1 year 3
Disposed 38
To R. I. & Pole 16
" Steerage 19
Held for Bail 0
Sent to Hospital 0
Undisposed of at end of month 0
Meals--B. 43 D. 98 S. 43 184

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. ROORDAM (HOLL AM) arrived Sep. 1, 1908 , 190 , M., , from ?

JGL Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date	Page	Line	Reh'gs. Date	Page	Line	Admitted. Date	Page	Line	Class	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Stmr.	HELD. Office.	Hospital	Detroit	
80f	✓ 1	Brund[t], Margarethe	F	2 cabin 5	1	L. P. C.	Dr Cert 12.20	Book							9/1 67 Rd 145												— 1 —	
15m	✓ 2	Gurian, Scholem	5	21	1	"	1.30	Eng'h							9/2 47 Ld 955												1 — 1	
19f	✓ 3	Zachar, Kreire & bro	4	3/4	2	"	1.20	Newbn	9/2 65 Ld						9/3 67 Bd 110												4 6 4	
9m		" David																											
82f	✓ 4	Rosen[stock] Chaje	4	5	1	"	1.30	"							9/1 37 K 250														
21f	✓ 5	Markuninke, Emilia & nce	4	12	1	"	1.40	"	9/1 48 K	9/8 116 Ld					9/9 52 K 240												1 6 1 6	
3f		Kernagis Kasimira																											
21f	✓ 6	Deleaum, Jeanne	H	2 cabin 4	1	"	In hos 12.20 Ret	9/2 61 11 Year Book	9/2 89 Lie						9/2 57 Lon 3 25												— 1 —	
27m	✓ 7	Balogh, Kalman & wi	4	28/9	2	"	Dr Cert 2.00	Newbn							9/2 65 Ld 11												2 — 2	
20f		" Aranka																											
36m	✓ 8	Friedrich, Wilhelm	2	13	1	L. P. C. from hosp	Dr Cert 9/1 5 08	11 Year Book							9/1 51 K										2 30 pm 9/2 08	Rotterdam	Zeeland		6 7 6	

Affidavit of Surgeon.

Dr. Lewis Nolan, Surgeon of the DUCA DEGLI ABRUZZI, (or Lieutenant) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian University ——————, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Nos. 1 to 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this —— day of AUG 31 1908 . 190 .

at NEW YORK

Immigration Officer.

n—113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA [illegible] sailing from Genoa on the 18th August, 1908

11—1713

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Williams	Alcida	37		w s	Prope	yes	yes	American Citizen						
2	~~Fajardo~~	~~Jacob~~	~~57~~		~~m m~~	~~Merchant~~									
3	Howlands	Edith Archer	30		w s	Prop	"	"	"	"	"	"			
4	Moro	Vincenzo	60		m m	Merchant	"								
5	"	Caterina	52		w m	"	"								
6	"	Cecilian	10		w s	"	"								
7	Pappa	Joseph	48		m m	"	"								
8	Mutini	Maria	32		w s	Housekeeper	"		Italy	N. Italy	Italy	Barga	g/ma del Petrario	N.S. N.York	
9	Cappellini	Adele	42		w m	midwife	"		American Citizen						
10	Ray	G. E.	60		w s	Profr	"								
11	"	A. F.	30		"	"	"								
12	Gumaer	Alfred	35		w s	"	"								
13	Sillig	Oscar	40		m s	Def Atty	"								
14	Buel	Julius	48		m m	Prof	"								
15	"	Estelle	37		w m	"	"								
16	"	Est. Marie	4		w s	"	"								
17	Heyd	Elizabeth	18		w s	Lady comp.n	yes		[illegible]		Baden		Sigmund Heyd Vater Freiherr	Ohio	
18	Monti Baldini	Irma	35		w m	Artist	yes		Italy	North Italy	Milan		her house	N.S. N.York	
19	Polito	Elvira	49		w w	Profr.	yes		"	"	Genoa		99 Corso Magenta	"	"
20	Guarni	Ida	46		w s	"	yes		"	"	"		" " "	"	"
21	"	Maria	25		w s	"	yes		"	"	"		" " "	"	"
22	Bertelli	Riccardo	38		m s	Engr	yes		"	"	N.Y. N.York		37 Washington Square	"	"
23	Marka	Carlo	51		m s	Prof.	yes		"	"	"		Porta Maggiore Milan	"	"
24	Makrei	Rosa	40		w m	"	yes		American Citizen					"	"
25	"	Ida	20		w s	"	yes		"	"	"			"	"
26	Cutello	Carlo L.	31		m s	Mesch.t	yes		Italy	W. Italy	Louisiana		New Orleans	N. Orleans	
27	Turo	Antonio	29		m m	"	yes		American Citizen						
28	Turo	Flora	25		w m	"	"		"	"	"				
29	Turo	Eugenio	3		m s	"	"		"	"	"				
30	Turo	Etna	5		m d	"	"		"	"	"				

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York on the AUG 31 1908 , 1908.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
					Year or period of years.	Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8	y	husband	$	y	14	NYork	Her husband Francesco Lutkin Block #236	no	no	no	good	no	5	11	white	black	none	Italy	Bozza
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17	y	brother	$	no	no	no	Cohen Brother 11 Hayn	no	no	no	good	no	5	3	4	brown	none	Turkey	Badem
18	y	〃	$50	〃	NYork		N. G. T. NYork	no	no	no	good	no	5	〃	〃	〃	none	Austria	Vienna
19	〃	〃	$	y	no	no	Going to Uncle	no	no	no	good	no	〃	〃	〃	〃	〃	Italy	Fighigano
20	〃	〃	$	no	no	no	Guiseppe Antonio	no	no	no	good	no	〃	〃	〃	〃	〃	〃	Rocca
21	〃	〃	$	y	no	no	in NYork	no	no	no	good	no	〃	〃	〃	〃	〃	〃	Serravezza
22	〃	brother	$65	yes	NYork		37 Washington Square	no	no	no	good	no	〃	〃	〃	〃	〃	〃	Genoa
23	〃	〃	$17	〃	16	〃	Uncle [illegible]	no	no	no	good	no	〃	〃	〃	〃	〃	〃	Bergamo
24	=																		
25	=																		
26	y	brother	$	y	5	Rollens [illegible]		no	no	no	good	no	5	y	red		none	Italy	Milan
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Ettore Arnaldo, Master, of the [illegible] from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly Swear That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 324 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Arnaldo Commandante Officer.

AUG 31 1908

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon

I, [illegible], [illegible], do solemnly swear (or affirm) that I am duly qualified by the study and practice of medicine to examine aliens as to their mental and physical condition; that I have been employed by the Government of the United States for the examination of aliens at the port of [illegible] and at no other place, since the [illegible] day of [illegible], 1901; that I have personally examined each of the aliens named in the annexed list, or manifest, at the time of their embarkation at the port of [illegible], and have certified to the facts set forth in said list, or manifest, in relation thereto; that I have special knowledge and experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian University; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 320 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1901 . 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

ii—ms

TOTALS

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907.

S. S. [illegible] sailing from Genoa on the 18th August 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Turco	Gio Batta	22	m	s	Merchant	yes	Italian	Italian	Italy	Italy	Italy	Turin	none	N.Y.	New York
2	Smith	Esther	24	w	s	Prof.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Orsini	Giuseppe	44	m	m	singing	"	Italy	N Italy	Italy	U.S.	Boston	His home in Boston		Boston	
4	"	Normi Testado	W	m	"	Housekeeper	"									
5	"	Giuseppina	6	w	s		"	no								
6	"	Antonio	5	m	s		"	no								
7	"	Covarino	1½	m	s		"	no								
8	"	Giuseppe	18	m	s	Prof.	"	yes								
9	Volpe	Arnold	38	m	m	Musician	yes	American Citizen						residence in N.York	N.York	
10	Berthaud	Paul	21	m			yes	American Citizen								
11	Nacamuli	Mario	35	m	s	Doctor	yes	Italy	Italy	N Italy		Milan		Prop. S. Fiorenzo Tucas W.R. Chicago		
12	Weidner	R. F.		m	m	Prof.	yes	American Citizen								
13	" " "	M. S.		W	m	"	yes	"						S.S. West 11th St N.York		
14	Bardelli	Adele	30	W	s	Housekeeper	yes	Italy	North Italy			Milan		Piazza Lugano Milan		
15	Andreotti	Luigi	46	W	m	Cabinetmaker	yes	"	"	"		Pisa		Pagni S. Giuliano		
16	Scosseria	Teresita	28	W	m	Pict.	yes	"	"	"		Roma		her family		
17	Korthals	John Conrad	34	W	s	Clerk	yes	Holland	Holland	Italy		Naples		none		
18	Alfonsi	Alfonso	24	W	s	Artist	yes	Italian	Italian	Italy		Italy		none	N.Y.	New York
19	Shepard	Clarence	34	W	s	Prof.	yes	American Citizen								
20	~~Columbo~~	~~Lorenzo~~	~~50~~	~~W~~	~~m~~	~~Musician~~	~~yes~~	~~Italy~~	~~North Italy~~	~~Italy~~		~~Turin~~				
21	R. R. H	Howard	10	W	s	Prof.	yes	American Citizen.								
22	Belloccio	Andrea	34	W	s			Royal Italian Commissionary						Returning to Italy by S.S. Duca		
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

20 31 X

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TOTALS

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York the , AUG 11 1908 , 1908

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
✓	1	=	by himself yes yes	1898	New York		friend and Brother 210 Spring St.	no	no	no	no	good	no	5	2	White	None	Italy	Palma
	2																		
	3	y	by himself yes	20	Boston		Relative	no	no	no	no	good	no	5	2	white	brown	no no	Italy	Parma
	4	y	y	y	y		y	no	no	no	no	good	no	5	2	y	y	none	y	y
	5	y	y	y	y		y	no	no	no	no	good	no	"	"	"	"	none	U.S.	Boston
	6	y	y	y	y		y	no	no	no	no	good	no	"	"	"	"	none	y	y
	7	y	y	y	y		y	no	no	no	no	good	no	"	"	"	"	none	y	y
	8	y	y	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1/2	"	"	none	Italy	Palma
	9	y	y	no	no	yes	York 312 Manhattan Av	no	no	no	no	good	no				"	none	Russia	Kovna
	10	y	y					no	no	no	no	good	no			y				
	11	"	y	yes	yes	yes	per Chicago Home Friends	no	no	no	no	good	no			y		none	Italy	Padova
	12	y	y													y				
	13	y	y													y				
	14	y	by her	self	yes	yes	York Aunt Hannah Haywood	no	no	no	no	good	no			y		none	Italy	Milan
	15	"	by him	self	y	no	no His family 50 Grand St.	no	no	no	no	good	no			y		fingernail	y	Rifredda
	16	"	by her	self	Resident		in S. Francisco 316 Bryant Street with her husband	no	no	no	no	good	no			y		none	"	Roma
	17	y	by himself		no	no	no Relatives	no	no	no	no	good	no			y	Brown	none	Japan	Hogo
	18	~~by himself~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~yes~~ Colombo Hotel	"	"	"	"	good	"	5	6	"		none		
	19																			
	20	y	by her					no	no	no	no	good	no					none	Italy	Turin
	21																			
	22	y	Abruzzi																	
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

C. Frank Ausaldo, of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3(260) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Frank Ausaldo Commanding Officer.

Sworn to before me this 31 day of AUG 31 1903, 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

DUCA DEGLI ABRUZZI

I, ... Surgeon of the ..... sailing ..... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years' experience as a physician and surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... ; that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Nos. ..... to ..... number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of 190

at NEW-YORK

..... Immigration Officer.

11—1178

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1178

RECAPITULATION.

	Aliens.	U. S.	Total.
1st Class	37	35	72
2nd Class			
Steerage			
Total	37	35	72

TOTALS

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUIGI DEGLI ... sailing from NAPOLI 20 AGO 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Macchia	Rocco	44		m m	tailor	yes				NON IMMIGRANT ALIEN Potenza	Sasso Castalda	none	N.J.	Long City
2	Forestiere	Raffaele	53		m m	trader	yes				NON IMMIGRANT ALIEN Potenza	Boscoreale	none		
3	Grassi	Pancazio	30		m m	worker	yes				NON IMMIGRANT ALIEN Palermo	Alcamo	none		
4	Sitea	Raffaele	8		m s	—	yes				NON IMMIGRANT ALIEN Catanzaro	Belcastro	none	N.J.	Brooklyn
5	Bosani	Enrico	48		m m	—	yes				North Napoli		none	N.J.	
6	Mollica	Victor A.	36		m m	physician	yes		American Citizen				—	—	
7	Caldani	Attilio	50		m s	"	yes		American Citizen				—	—	
8	Sorrentino	Nicola	19		m s	tailor	yes				Italy	Capaccio	none	Ohio	Cincinnati
9	Strenz	Francesco	24		m s	Carpenter	yes					Cosenza	none	N.J.	
10	Laborraca	Nicola	17		m s	trader	yes					Potenza	none		
11	Jacurcio	Rosa	47		f m	housewife	no				NON IMMIGRANT ALIEN Piedmonte	Alife	none	N.J.	Louisville
12	Capua	Adolfo	30		m s	unemployed	yes				Im.	Roma	none	N.J.	
13	Ciarnello	Giovanni	27		m s	tailor	yes				NON IMMIGRANT ALIEN Cambobasso	Bagnoli	none	Ohio	Cincinnati
14	Mr. Anthony	J. Thorun	50		m m	—			American Citizen				—	—	
15	Mrs. Elizabeta	J. Thorun	50		f m	—			American Citizen				—	—	
16	De Martino	Gennaro	24		m s	worker	yes				NON IMMIGRANT ALIEN Napoli	Via 6 giugno		N.J.	
17	Nola	Camillo	46		m m	tailor	yes				NON IMMIGRANT ALIEN Chieti			Pa	Pisla
18	Nola	Rosa	48		f m	housewife	yes				NON IMMIGRANT ALIEN		none		
19	La Mantia	Stefano	40		m m	worker	yes				Palermo		Sister La Mantia Guiseppa	N.J.	Brooklyn
20	wife	Chiargiano	33		f m	—	yes				Palermo		Sister in law "		
21	La Rosa	Giuseppe	40		m m	worker	yes				NON IMMIGRANT ALIEN Palermo	Alcamo	Mother Greco Rosalia	New York	
22	Lo Piero	Antonio	30		m m	—	yes						Mother in law Bauni "		
23	Del Giudice	Giovanni	27		m s	worker	yes	Italy	South	Torre Maria			Father Pietro Del Giudice	N.J.	
24													Stefano		
25															
26															
27															
28															
29															
30															

20/6/8

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TOTALS

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, AUG 31 1908, *190*

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital for treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any other offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	by him	$20	yes	06	US	Son							5	5	nat.	chestnut		Potenza	Lucania
2	"	"	80	yes	01	08	US	Wife and son	167 E. 45th St.					5	3	"	"		Naples	Campania
3	"	"	100	yes	03	08	US	Wife Antonietta	342 E. 69th St.					5	6	"	"		Tricarico	"
4	no	"	20	yes	08	08	Bklyn	Relative	P. Lorenzino 120 Eastman St.					5	5	"	"		Cesare	Potenza
5	Yes	"	10	yes	04	08	N.Y.	Family	226 E. 20th St.					5	3	"	"		Milano	"
6	—						U.S. Citizen													
7	—																			
8	no	by him	$80	no				friend	Valerio Alfredo 36 E. 106th St.					5	2	"	chestnut	Cicatrice front	Campobasso	Bagnoli
9	yes	"	60	no				friend	Vincenzo Garofalo					5	3	"	"	Cicatrice simple	Cerasa	
10	"	"	10	no				Contra	Domenico Bernardo					5	2	"	"	Cicatrice front	Potenza	Picerno
11	"	"	20	yes	05	08	Louisville Ky.	husband	Ciriola Stefano 1st ave. 2nd St					5	3	"	Gray black		Tricarico	
12	"	"	18	no										5	2	"	chestnut		Rome	
13	no	"	30	yes	02	08	Cincinnati	friend	Valerio Alfredo 186 E. 106th St.					5	2	"	"		Campobasso	Bagnoli
14	—																			
15	—																			
16	yes	by him	$20	yes	08	08	NY.	brother	Domenico 926 Columbus Ave	no	no	no	no	5	3	nat.	chestnut		Naples	Via Ste Chiesh
17	"	"	no	yes	08	08	Phila	"						5	2	"	"			
18	"	"	no	yes	08	08	"	"						5	2	"	"			
19	"	"	American Citizen.																	
20	"	"																		
21	"	"	yes	08	08	Phila. Pa.		brother	Michele 194th Spring St					5	7	nat.	chestnut		Palermo	Basicata
22	"	"	yes	05	07	"		brother	in law " "					5	3	"	"			Torre Annunziata
23	yes	him self	$30	no				Friend	Alvino 224 Lafayette Street									naturalized	naturalized	
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

TOTALS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Cap Gaetano Ausaldo (Name of Master, First or Second Officer.) of the DUCA DEGLI ABR... , from NAPOLI , do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 3 (2 3) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 49.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Enrico Nolan, Surgeon of the [illegible] ABRUZZI Senior Medical Officer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 (23) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Enrico Nolan

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnia[illegible]).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Not on board

1 - 2 - 3

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

- 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA DEGLI ABRUZZI sailing from Genoa 18 August, 1908, 190 1

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sabragni	Donato													
2	Scotti	Lucrezia	24	M	S	Workman	no		Italian	Trabelar	Cagliari	Bufaradi	his father	Pisa	Bufaradi
3	Mazzoni	Luigi													
4	Dacastra	Antonio	34	M	M	miner	yes		Italian	North	Pasa	Pavia	his wife	Crimina	Pavia,
5	Pirlo	Angela	24	F	M	housework	no		Italian	North	Brescia	Vestone	mother in law	Pasinelli Catarina	Vestone,
6	Pirlo	Maria	4	F	S				Italian	North	do	do			
7	Baudotti	Barbara	28	F	M	do	yes		Italian	North			father	Baudotti Silvestro	
8	Son	Pietro	2	M	S				Italian	North	do	do	via	Valtrobbia	Vestone
9	Son	Maria	1	F	S				Italian	North					
10	Silvestro	Luigi	28	M	M	Mechanic	yes		Italian	North	Pavia	Vinelli	father	Novello	
11	Grifs	Angela	26	F	M	Housework	yes		Italian	North	do	do	father in law	Viola Vinelli	do do
12	Urbic	Jean	27	M	M	Workman	yes		Austrian	North	Rataff	Rakek	wife	Elita a Rakek	Pa
13	Kosak	Ignaz	27	M	M	do	yes		do	Austrian	Kopitz	Kopitz	Rakek	Francska	Ohio Cleveland
14	Veranolo	Francesco	21	M	S	miner	Calabria		Italian	South					
15	Mognoni	Angelo	39	M	M	Agriculturist	yes		Italian	North	Vercelli		his wife	Magnani Luigia	
16	Luppes	Lucia	35	F	M	Housework	yes		Italian	North	do	do		Arezzo (Cuneo)	
17	Mognoni	Angela	13	F	S		yes		Italian	North	do	do			Wy Nesper
18	Son	Elisa	11	F	S		yes		Italian	North	do	do			
19	Son	Giuseppina	9	F	S		yes		Italian	North	do	do			
20	Lovisolo Son in law	Giovanni (Cuneo)	34	M	M	Workman	yes		Italian	North	Vercelli				
21	Evangelisti	Ettore 639525 7/27/20	32	M	M	Workman	yes		Italian	North	Vercelli	Veranzo	his wife	Annitta	Veranzo
22	Guarnieri	Carlo	42	M	M	mason									Pa Pittsburg
23	Guerini	Giovanni	16	M	S	Laborer	yes		Italian	North	Mandello	Zoppola	father	Valentino Zoppola	Cal Lemoore
24	Bonsen	Giacomina	21	F	M	housework	yes		Italian	North	do	do	father in law	Giorgio Valentino Zoppola	do do
25	Morettin	Benedetto	21	M	M	Laborer	yes		Italian	North	do	do	wife	Giovanna Zoppola	do Ohio
26	Malpezzi	Silvia	37	F	M	Housework	yes		Italian	North	Lucca	Chiatri	her father	Giovanni Bertolini	Cal Oakland
27	Secondary	Maria	38	F	M	housework	yes		Italian	South	Savona	Spezia	husband	Zacco Vincenzo	Cal Fortuna
28	Valla	Pietro	21	M	S	Laborer	yes		Italian	North	Savona	Ottonbrano	mother	Scala Maria	Cal Fresno
29	Valla	Giacomo	21	M	S	Farmer	yes		Italian	North	Vado	Savona	father	Antonio Ottonbrano	do do
30	Maggio	Stefano	42	M	M	gardner	yes		Italian	North	Savona	Spezia	his wife	Maria Zoagli (Genova)	Cal S. José

18 Jul Suttle
Immigrant Inspector.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

CS

Arriving at Port of New-York AUG 31 1908 , 190 . 7 a.m.

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2	himself	60	yes			Ypsilanti	no	no	no	no											
3																					
4	himself	60	yes			Ypsilanti	his father in law Antonio Scarpi Steubenville O. 122 Ypsilanti	no	no	no		good		5	10	med	brown		no	Russia	Cranco
X 5	husband	25	no				husband Raffaga Luigi Ypsilanti	no	no	no		good		5	4	med	brown		no	Austria	Bobova Austria
X 6	father						Vodnjis Carn. Box 12	no	no	no		good		—	—	—	—		no	"	"
7	husband		yes	1904		Cleveland O.	husband Raffaga Carlo	no	no	no	no	good		5	3	med	fair		no	Austria	Feltony
8	father	25		1907			a Vodnjis Carn.	no	no	no	no	good									
9							Box 12	no	no	no	no	good									
10	himself	60	no				uncle Silverio Cesare	no	no	no	no	good		5	3	med	brown		no	Austria	Vinelli
11	husband	100	no				Marafino Oloi	no	no	no	no	good		5	3	med	fair		no	Austria	"
12	himself	60	yes	1904		Cleveland O.	V. Vodnjis Carn. his friend Ulla Juan Cleveland Ohio	no	no	no	no	good		5	8	med	fair		no	Austria	Baker
13	25	do	50	yes	1908	Cleveland O.	his brother Giovanni Cleveland Ohio	no	no	no	no	good		5	10	med	fair	colorless	no	Austria	Caplik
X 14								no	no	no	no	good									
15	himself		yes	1892		Ypsilanti	uncle Pietro Cuneo	no	no	no	no	good		5	8	med	brown		no	Austria	Jacuna
16	husband		yes	1898			Box 12	no	no	no	no	good	Robert Blundell				fair			Austria	Stefanidus
17	father	100	yes	1898				no	no	no	no	good		4	1				no	Austria	Austria
18			yes					no	no	no	no	good							no	Austria	Austria
X 19			yes					no	no	no	no	good		—	—				no	Austria	Austria
X 20	brother in Law	25	yes	1907		Ypsilanti	aunt Pietro Cuneo 1875	no	no	no	no	good		4	11				no	Austria	Stefanidus
21	no himself	100	yes	1903 1908		Pittsburgh Pa	his brother Cuneo Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good		5	5	med	brown		no	Austria	Tolentano
22	do	20	yes	1892 1901		Ypsilanti	his wife Mark Catarina 170 Worth St. Ypsilanti	no	no	no	no	good		5	3	med	do			Austria	Nessano
23	yes do	25	no				his brother Angelo Lemoore Cal.	no	no	no	no	good		5	5	med	do			Austria	Zoppola
24	yes father	12	no				his husband Queen Angelo Lemoore Cal.	no	no	no	no	good		4	11	med	do				do
25	yes do	25	no				his friend Bortolupi Pietro Francisco Cal.	no	no	no	no	good		5	7	med	do				Jimmy
26	yes do	25	no				his brother Macuto Mich Sister Virginia Glendale Mass	no	no	no	no	good		5	1	med	fair	brown		Austria	Bonzitelli
27	yes himself	25	yes	1901		Buffalo		no	no	no	no	good		5	2	med	brown			Austria	Mondella
28	yes himself	20	no				friend Valla Luigi P.O Box Ypsilanti Cal	no	no	no	no	good		5	7	med	brown		no	Italy	Stefanopoulos
29	yes himself	21	no				cousin Valla Giovanni P.O Box Ypsilanti Cal	no	no	no	no	good		5	9	med	brown			Italy	"
30	yes himself	100	yes	1884 1907		Ypsilanti Cal	his brother Federico Ypsilanti Cal	no	no	no	no	good		5	3	med	fair	colorless	no	Austria	Barzetta

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Raffaele Ausaldo, of the LUCA [illegible] CRUZZI, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2425 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commandante *Officer.*

Sworn to before me this 31 *day of* AUG 31 1908 *, 190..,*

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 *(Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Enrico Neroni, Surgeon of the DUCA DEGLI ABRUZZI Sailing thereon (State whether Surgeon employed by owners thereof, or has been duly appointed)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 (22) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Enrico Neroni

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Not on list.

5 - 6.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Require[d] by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

23

S. S. DUCA DEGLI ABRUZZI sailing from Genoa 18, August, 1908

15—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	De Marco	Luigi	17		M S	Workman	yes		Italian	North	Monte	Cardenoso	father Pietro - Cardenoso (Lucca)	N.J	New-York
2	Peraro	Giovanni	55		M M	trader	yes		[redacted]		U. S. A.				
3	Mutto	Carlo	34		M M	workman	yes		Italian	North	Lucca	Stazzema	wife Maria Mutto	Cal	S. Rosa
4	Giovannini	Giovanni													
5	Father	Giacomo													
6	Son	Maria													
7	Son	Giovanni													
8	Furlan	Jacob							Italian	North					
9	Boccari	Paolino	41		M M	Woodcutter	yes	yes	Italian	North	Lucca	Barga	NON IMMIGRANT ALIEN brother-in-law Bassochini Emanuele Pieve S. Paolo - (Lucca)	Cal	S. Barbara
10	mother	Erminia	67		W W	id	yes		Italian	North	id	id	id	id	id
11	Son	Egidio	20		S		yes		Italian	North	id	id	id	id	id
12	Lippi	Giuseppina	23		M	House-Woman	yes	yes	Italian	North	Lucca	Gragnano	father Andrea - Gragnano (Lucca)	id	id
13	Pacchiani	Emilia	33		M	House-Woman	yes	yes	Italian	North	Lucca	Barrsciana	mother Rosa Frediani - Barrsciana	id	S. Francisco
14	Ghaid	Said	34		M M	DISCHARGED	no		Syrian	Syria	Syria	Beirut	NON IMMIGRANT ALIEN his brother Salim Caffa	ny	New York
15	Gambarelli	Dante	49		M M	trader	yes	yes	Italian	North	Reggio	Reggio	his brother Giovanni Reggio	do	do
16	Son	Dino	9		M S	child	no		Italian	North	Reggio	Reggio	NON IMMIGRANT ALIEN	do	do
17	Son	Maria	8		F S	do	no		Italian	North	Reggio	Reggio	NON IMMIGRANT ALIEN his uncle do do	do	do
18	Son	Ercole	7		M S	do	no		Italian	North	Reggio	Reggio	NON IMMIGRANT ALIEN	do	do
19	Giannelli	Matilde	22		F M	House-Woman	yes	yes	Italian	South	Livorno	Livorno	sister Ada Giannelli - Via Vittorio Emanuele N°13. Livorno	N.Y	New-York
20	Son	Vincenzo	4		M		no		Italian	North	id	id	aunt id id	id	id
21	Fanucchi	Caterina	29		F M	House-Woman	yes	yes	Italian	North	Lucca	Massa	father Fanucchi Eugenio (Lucca)	Stockton Cal	S. Francisco
22	Son	Bettino	9		M	child	no	yes	Italian	North	id	id	grand father id	id	id
23	Son	Ortolina	7		M		no	yes	Italian	North	id	id	id	id	id
24	Bollanti	Adele								North					
25	Sister	Giuseppina								North					
26	Sister	Emilia							Italian	North					
27	Debarbieri	Giovanni	47		M M	Countryman	no		Italian	North	Genova	Recco	NON IMMIGRANT ALIEN uncle Debarbieri Bartolomeo - (Genova)	N.Y	New-York
28	Bellocchio	Giuseppe	39		M M	painter	yes		Italian	North	Parma	Borgo	father Colombano - a Bolbo (Pisa)	id	New York
29	Fanucchi	Teresa	32		F M	House-Woman	yes	yes	Italian	North	Lucca	S. Ginesio	mother Assunta Fanucchi - Colgate	Cal	Sacramento
30	Son	Enrico	4		M		no		Italian	North	Lucca	Stazzema	grand mother id id	id	id

Telegr. 2-27. M. Augusta Stickler
M.D. Immigr. Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

67

Arriving at Port of New-York AUG 31 1908, 190

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ofen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	G	Himself	30	no	Brother de Marco Antonio - 534 E 11 Street - new-York	no	no	no	no	good		5	11	not	light	no	Adria	Cordenons
2							no	no	no	good								
3		himself	30	yes 1907	Nepo Nicola 70 Lebert St. NY		no	no	no			5	6	not	brown	no	Lucca	Barbarino Valley

5

Ho Palermo

9	Ho	Himself	300	yes 1878 1908	Brothers and sisters - Santa Barbara cal		no	no	no			5	6	not	Black brown	no	Lucca	Barbara
10	no	mother	100	" "	uncles and aunts		no	no	no	good		"	"	"	"	"	"	"
11	"	"		" do "	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"
12	no	Himself	12	no do =	female Boccari Caterina 800 Arcapa Str. S. Barbara - Calif.		no	no	no			5	-	not	Black brown	-	Lucca	Varno
13	yes	Himself	12	no	Husband Giorgetti angelo Str Hoag		no	no	no			5	2	not	brown	-	Lucca	S. Ginesio
14	"	do	100	yes 1903 1908	San Francisco Cal Friend Joyful Louise 105 Washington St NY		no	no	no			5	9	black	do	"	Lucca	Barga
15	no	himself	100	yes 1907 1908	his family Str Grand 42 NY		no	no	no			5	6	not	brown	cap	Reggio	Emilia
16	"	father	100	" "														
17	"	do	"	" "														
18	"	do	"	" "														
19	yes	Husband	100	yes 1906 1908	Husband Antonio Marino - Bleecker Street 181 New-York		no	no	no	good		H	11	not	brown	no	Livorno	Livorno
20	"	father					no	no	no	no	good	"	"	"	"	-	new-York	new York
21	yes	Husband	36		Husband Molteni Agostino - Santa Rosa Nuovo Hotel 14 Street 117 Lexington		no	no	no			5	4	not	brown	no	Como	Vertemate
22	Sw	father	35	no = =	father id	id	no	no	no	good		"	"	"	"	"	o	Luntago
23	Sw	id			father id	id	no	no	no	good		"	"	"	"	/	o	id
24							no	no	no	good								
25							no	no	no	good								
26							no	no	no	good								
27	"	Himself	30	yes 1893 1908	Wife Cordella Teresa - (New-York)		no	no	no	good		5	6	not	black brown	no	Genoa	Nervony
28	no	Himself	60	yes 1889 1908	Janker - Wife angelina - 35 Christofer Str New-York		no	no	no	good		5	8	not	Black	no	Parma	Bo
29	yes	husband	12		husband Pagni Amenijo - Douglas Str. Colarado. Co. Col		no	no	no	good		5	4	not	brown	no	Lucca	
30	no	father	45	no = =			no	no	no	good		"	"	/	"	"	S	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Capt Frank Ausaldo, (state whether Master, First or Second Officer) of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 (22) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 31st day of AUG 31 1908, 190..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dock Carlos Viani, Surgeon of the [illegible] Service, Sabino Theuerkauf

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 1 years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22/14 in number, are, according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Sabino Theuerkauf

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 31 1908, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA DEGLI ABRUZZI *sailing from* GENOVA, AUG 18 1908, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Richiardi	Mario	21	M.	M	Butcher	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Parma	Father Antonio Richiardi	New York	New York
2	wife	Maria	27		M	Housewife	yes	yes	Italian	do	do	do	Mariasole, Parma, Italy		
3	son	Silvio	2		S					do	do	do			
4	son	Olimpia	1		S				Italian	do	do	do			
5	Vaccini	Angelo	48	M	M	Farmer	no		Italian	do	Reggio E Castelnuovo		no one	Mrs Clement	New York
6	Cremolini	Siracusi	32	M	S	Contractor	yes		Italian	do	Parma		Sister Signora Caterina	Mrs Clement	New York
7	Borgo	Mario	33	M	S	Contractor	yes		Italian	South Italian	Italy		Mother Maria Borgo, Parma, Italy	Mrs Antonelli	New York
8	Gius	Valentino	42	M	M	Fireman	no		do	do	do		Sister Giuseppina Borgo, Parma, Italy	Mrs Antonelli	New York
9	wife	Antonia	26	F	M	housewife	no		do	do	do		Father Pietro Cavani, Parma, Italy	Mrs Antonelli	New York
10	son	Celesta	7	M	S	Child	no		do	do	do			Mrs Antonelli	New York
11	son	Pia	5	F	S	"	no		do	do	do			Mrs Antonelli	New York
12	Guidotti	Gregorio	32	M	S	Labourer	yes		Italian	South Italian	Parma	Medesano	Brother Paolo Medesano	Mrs Lenzetti	New York
13	Cresci	Antonio	28	M	S	Labourer	yes		Italian	South Italian	Lucca	Sorgilia	Father Natale Fontanima, Lucca	Mrs Lenzetti	New York
14	Guinatto	Pietro	46	M	M	Contractor	yes		Italian	North Italian	[illegible]				

Except 1 to 14.

F. P. Sutton,
Inspector.

14
13

4

15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

69

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 31 1908, *190*

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	X	himself	$100.00	no			his brother Grimsby 219 Ky	no	no	no	no	good		5	3	nearly	brown	no	Savona	Savona
2	X	husband	$75.00				his brother in law do do	no	no	no	no	good		5	5	5	do	no		Austria
3	X	father					his uncle do do	no	no	no	no	good								Pesth
4	X						do do	no	no	no	no	good								Pesth
5	yes	himself	$75 yes	no			his family Plimouth Mass	no	no	no	no	good		5	3	dk	brown	no	Reggio	Reggio
6	X	himself	$75 yes	yes	1905	St Louis Mo	[illegible]	no	no	no	no	good		5	2	dk	black	no	Genova	Moneglia
7	X	"	$29.00	yes	1907	Pittsburg Pa	Friend Jno Sala, 1421 N Main St Pittsburg Pa	no	no	no	no	good		5	1½	[illegible]	[illegible]		Italy	Italy
8	X	"		yes	1905	" "	Friend Jno Sala, 517 N [illegible] St Pittsburg Pa	no	no	no	no	good		5	4½	[illegible]	[illegible]		"	Cogni
9		Luca	$100.00											5	2	[illegible]	[illegible]		"	Rezzoni
10		[illegible]	no																"	Chiavari
11		"																		
12	X	himself	$40.00	yes	1903	N York	[illegible] Rosa Calabrese Portland St. bet Bedford & Franklin	no	no	no	no	good		5	3	med	brown	no	Parma	Medesano
13	X	do	$40.00	yes	1907	N York	his brother Angelo 178 [illegible] King St Brooklyn N York	no	no	no	no	good		5	6	1	med	brown	no	Parma	Fornovo
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Ceffrank Arnaldo, master of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 2 7 4 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Enrico Novari Surgeon of the DUCA DEGLI ABRUZZI, sailing (herewith) (State whether Surgeon sailing herewith or employed by owners thereof, as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2227 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Enrico Novari

Sworn to before me this day of AUG 31 1908, 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Not on form

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2 - 3 -

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA DEGLI AB...ZZI sailing from NAPOLI 20 AGO 1908, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Di Lisi Vincenzo	29	m	m	brother	yes	Italy	South	NON IMMIGRANT ALIEN Campobasso	Colli al Volt	Wife Rosina Balzano	Colli al Volt		Pa	Phila
2	Angelone Michele	34	m	m	Farmer	yes	Italy	South	"	"	brother Carmine Angelone	Colli al Volt		"	"
3	wife Laura	25	f	m	-	yes	Italy	South	"	"	brother in law " "	"		"	"
4	Incollingo Giovanni	23	m	m	brother	yes	Italy	South	NON IMMIGRANT ALIEN		father Domenico	Colli al Volt		"	"
5	Milano Vincenzo	19	m	s	"	yes	Italy	South	"	"	Mother Teresa	Colli al Volt		"	"
6	Graziani Francesco	26	m	m	"	yes	Italy	South	Sepolia Villetta Barr.		Mother Rachela Villetta Barrea	Palmoli		Vermont	Middlebury
7	wife Amalia	24	f	m	"	yes	Italy	South	"	"	" " "	"		Pa	Bethlehem
8	Sciarra Ciriandonio	38	m	m	Mason	yes	Italy	South	Benevento Arcto Sa		Wife Nicoletta	Amalia Arcto Sanm.		"	"
9	Sciarra Maria Ant.a	26	f	m	-	yes	Italy	South	NON IMMIGRANT ALIEN.		Father Antonio	Sciarra Arcto Sanm.a		N. York	
10	Son Ernesto	4	m	s	-	-	Italy	South	NON IMMIGRANT ALIEN.		" "	" "		"	
11	son Nicola	2	m	s	-	-	Italy	South	"	"	" "	" "		"	
12	son Antonio	10	m	s	-	-	Italy	South	"	"	" "	" "		"	
13	Festa Andrea	29	m	m	Farmer	yes	Italy	South	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Carmela	Di Lorenzello		Con	Waterbury
14	Albino Giacinto	34	m	m	"	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]		S. A.				
15	Rocco Francesco	32	m	m	mechanic	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]		S. A.				
16	De Lucia Marietta	22	f	m	-	yes	American Citizen		[illegible]		S. A.				
17	Rosa Sciammini	18	f	s		no	Italy	South	Campobasso	Agnone	father Giovanni	Agnone		N.J.	Niagara Falls
18	Appugliese Filomena	20	f	s	Servant	no.	IN HOSPITAL	DISCHARGED		South			father Salvatore	Campobasso	Ohio	Youngstown
19	Marra Carmela	24	f	m	-	no	Italy	South	Spellino	S Angelo	father Giovanni	Marra S Angelo		NY	Brooklyn
20	Antoniello Antonio	40	m	s	"	no	Italy	South	"	"				"	"
21	Del Priore Pasquale	37	m	m	"	yes	Italy	South	[illegible]		Wife Antonia	Marra S Angelo		"	"
22	Cicitta Odorina	24	f	m	"	no	Italy	South	"	"	Mother Cicitta	Gaetana S Angelo		"	"
23	daughter Rosaria	1	f	s	"	no	Italy	South	"	"	" "	" "		"	"
24	Caputi Giuseppe	35	m	m	Tailor	yes	Italy	South	Potenza	Rionsandria	Mother Teresa	Lagno		Pa	Altoona
25	wife Vincenza	30	f	m	"	no	Italy	South	"	"	" "	"		"	"
26	daughter Teresina	1	f	s	-	no.	Italy	South	"	"	" "	"		"	"
27	De Leonardis Antonio	29	m	m	Shoemaker	yes	Italy	South	Bari	Capurso	Mother	Rosa Forte		Ct.	York
												casamassima			
28	Pierri Giuseppe	19	m	s	Laborer	no.	DISCHARGED		NON IMMIGRANT ALIEN		father Vitantonio	Casamassima		"	
29	Alonso Sta Rosa	19	m	s	"	no.	Italy	South	"		Mother Strada Castello	74		N.J.	Auburn
30	Anselmo Nunziato	20	m	s	"	yes	Italy	South	"		Mother Teresina	Casamassima Pastore		N.J.	
												Casamassima			

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

71

Arriving at Port of NEW-YORK, AUG 31 1908, *190*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ulton paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	by himself	$ 4	yes	99	Phila	brother Vincenzo di Sanfilippo 3520 W. 9th St. Phila	no	no	no	no	good	no	5	10						
2	"	"	50	no			Stephano Domenico Vasco 51 Gorman St	no	no	no	no	good	no	5	3						
3	"	"	"	no			" " "	no	no	no	no	good	no	5	2						
4	"	"	10	yes	99	Phila	wife Maria Anglone 2 Cent St Roc 1225	no	no	no	no	good	no	5	5						
5	"	"	10	no			brother Cesidio 49th & 10th Ave	no	no	no	no	good	no	5	3						
6	"	"	30	yes	99	Vermont	brother Antonio Box 32	no	no	no	no	good	no	5	7						
7	"	"	"	no			br in law " " "	no	no	no	no	good	no	5	3						
8	"	"	10	no			brother Liberg Andrea 15 East 3rd St	no	no	no	no	good	no	5	4						
9	"	husband	10	yes	07	Haven Ct	husband Martolumi Carfiedo 321-323 E 7th St	no	no	no	no	good	no	5	3						
10	"	father	"	no			father " " "	no	no	no	no	good	no								
11	"	"	"	no			" " "	no	no	no	no	good	no								
12	"	"	"	no			" " "	no	no	no	no	good	no								
13	"	cousin	44	yes	99	R. Haven.	Cousin Pasquale Antonio 125 E. Main St.	no	no	no	no	good	no	5	7			black			S. Lorenzello
14	"	U. S.	Citizen.	—			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	"	U. S.	Citizen	—			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	"	U. S.	Citizen	—			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	no	by himself	50	no			Mother Lucia Lemmie Cardozo St 1322	no	no	no	no	good	no	5	3					Campobasso	Agnone
18	"	"	24	no			Godmother Donatis Elena 208 East Federal St	no	no	no	no	good	no	5	2			black			
19	"	"	10	no			Another Gaetano Marra 195 Kent Ave	no	no	no	no	good	no	5	2				more up town	Avellino	S. Angelo L.
20	"	"	50	no			father " " "	no	no	no	no	good	no								
21	"	"	20	yes	06	Bkln	father in law Marra Pietr. 1847 Kent ave.	no	no	no	no	good	no	5	1			blue	creation mole		
22	"	husband	10	no			husband Gaetano Marra 197 Kent ave	no	no	no	no	good	no	4	11			black			
23	"	father	"	no			father " "	no	no	no	no	good	no	(temporary condition)							
24	"	husband	100	yes	06	Altoona	father in law Donato Guarino 609 a. 9th Ave	no	no	no	no	good	no	5	7		Medium	gray			Pietra Bifarnara
25	"	father	50	no			" " "	no	no	no	no	good	no	"	11			black			
26	"	"	"	no			" " "	no	no	no	no	good	no								
27	yes	by himself	50	yes	99	Phila	brother Alfredo 76 Baxter St	no	no	no	no	good	no	5	4			black			Bolvi Campania
28	"	"	375	yes	07	Buffalo	Uncle Nicola Emanuele 76 Baxter St	no	no	no	no	good	no	5	3			black			
29	"	"	10	yes	06	Indiana	Cousin Romano Nicola 76 Baxter St	no	no	no	no	good	no	5	5						
30	"	"	20	yes	07	Auburn	Uncle Michele Graurino 76 Baxter St	no	no	no	no	good	no	5	5						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ceffrank Ausaldo, of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear (State whether Master, 1st or 2nd Officer.) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a careful and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 227 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 31 1908, 190..,

at NEW-YORK

[signature] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dott. Enrico Novari Surgeon of the DUCA DEGLI ABRUZZI do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 22 (27) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Enrico Novari

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 6 1908 190

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

72

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Not on list 15-16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...e regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA DEGLI AB...ZZI sailing from NAPOLI 20 AGO 1908, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Balasca	Anna	34	f m	Separate	no				Campobasso Cirivento	none			Pa	Pittston
2	"	Francesco	14	m s		no				" "	none			"	"
3	"	Alessandro	11	m s		no				" "	none			"	"
4	Cincinnati	Giovanni	39	m m	Carpenter	yes				South	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Maria Concetta	N.J.	
5	Ciarlo	Maria	60	f m	housewife	yes				Benevento S. Nazzarello	Sister Mariantonia	S. Nazzarello		Lin	New Haven
6	Cimbrone	Francesco	18	m s	Shoemaker	yes				Cosenza Grimigliano	Father Giuseppe	Grimigliano		W.	Gonvernem
7	Cocce	Antonio	39	m m	"	no				Roma S. Gesimondo	Mother Immacolata	Gesi.		Ohio	
8	Di Cristofaro	Donato	23	m m		yes				South	NON IMMIGRANT ALIEN	Barrea	Wife Teresa	Barrea	Ohio Mile
9	Caldarone	Gioacchino	28	m m		yes	7-10963		5-12-38	South	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Elisa	Barrea	" "
10	Di Falco	Francesco	29	m m		yes				South	Negro		Wife Grazia	Barrea	Mo Kansas City
11	Reale	Antonio	60	m m		no				South			(true) Wife Maria	Barrea	Pa "
12	Capella	Antonio	21	m s		yes				South	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Luigi	Barrea	Pa Washington
13	Pizzano	Annibale	15	m s		yes				Napoli			Father Desiderio	Corano Irpino	Pa "
14	De Bernardis	Donato	24	m s	Farmer	yes				South	Italy	Abruzzi	Father Giovanni	Barrea	" "
15	Di Nonzio	Nicola	26	m m	Farmer	yes				South	Chieti	Lanciano	Father Luigi	Barrea	Ohio
16	Wife	Cristina	26	f m		no				South	"	"	" "	"	" "
17	Ciarleglio	Addolorata	28	f s	Housemaid	yes	Alien order No. 1-396713 - 2/18/24			South	Benevento	Pescocanale	Father Angelo	Circleglio	Lin New Haven
18	Fiorenza MELE	Laura	26	f m	housewife	yes	Surname changed by order of 4/28/24 No. 55875/1165			Cosenza	Rotondella	Potenza	Father Vincenzo	Rotondella	Pa Youngstown
19	daughter Mele	Vittoria	5	f s			7-22739		11/23/34	South					
20	Viola	Vincenzo	26	m m	Farmer	no				South	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Domenica	Pugliese	
21	Francavilla	Andrea	61	m m	Mason	yes				South	Aquila	Amatrice	Wife Salvatora	Rotondella	Pa Ashley
22	Scudieri	Maria	28	f m	housewife	yes				South	"	"	Father Giuseppe	Salmona	W. Egg Harbor
23	Pace	Leonardo	22	m m	Shoemaker	yes				South	Potenza	Avigliano	Wife Rita	Salmona	Pa Dunmore
24	Panuzio	Pietro	15	m s	Carpenter	yes	7-10974 - 5/10/38			South	Calabrese	Cirigliano	Grandfather	Margherita Carigliano	W. Niagara Falls
25	De Bernardis	Luigi	21	m s	Farmer	no				South	Teramo	Pereto	Father Gaetano	Cirigliano Pereto	Pa Washington
26	Milanese	Emanuele	27	m m		no				South	Chieti	Lanciano	Wife Teodorina	Pereto	Pa Phila
27	De Bonis	Donato	32	m m		yes				South	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Giuseppe	Fresnena Pietragalla	W. Portland
28	Paulantonia	Giuseppe	46	m m	Shoemaker	no				South	[redacted]	U. S. A.			
29	Iacobucci	Teodosio	24	m m	Shoemaker	yes				South	Potenza	Pietragalla	Wife Antonia	Pietragalla	W. Troy
30	Gallo	Pasquale	29	m m	Farmer	yes				South	Potenza	Oriolo	Wife Elvira	Rizzo Oriolo	Pa Pittsburg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

73

Arriving at Port of NEW-YORK, AUG 31 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	husband	60	no			husband Antonio Falasca 234-38-36-40 / 15th St Box 17	no	no	no	no	good	no	5 6	mahogany	black			Italy	Catania
2	"	father	10	no			father " "	no	no	no	no	good	no	4 8	"	chestnut			"	"
3	"	"	"	no			" " "	no	no	no	no	good	no							
4	"	br in law	10	yes 04			brother in law Barone Gaetano 247 E 11th St	no	no	no	no	good	no	5 6	"	chestnut			Italy	Bari Bitonto
5	"	by him	50	yes 98			husband Michele March 4th & 1st St	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"			"	Benevento Solopaca
6	no	"	60	do			uncle Scalco Gabriele Gouverneur	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"		Asiatic cup	"	Foggia Lucera
7	yes	"	60	no			cousin Rose Bonanno 174 Eagle St	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"			"	Roma Cervara
8	"	"	50	yes 04	Chicago		none	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"			"	Aquila Barisciano
9	"	"	18	yes 04	Chicago		none	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"			"	" "
10	"	"	40	yes 07	Kansas City		cousin Antonio Borello 520 Elm St	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"			"	Chieti Fara
11	"	"	26	yes 04	Chicago		brother Antonio Del Borello 520 Elm St	no	no	no	no	good	no	5 4	Ital	"			"	" "
12	"	"	20	yes 04	Chicago		brother Francesco 15 Charlton St	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	"			"	Teramo Civitella
13	"	"	20	yes 07	Washington		Relative Concetta Francesco 15 Charlton St	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"		note check	"	" Roseto
14	"	"	20	yes 07	California		friend Paolo Caprotto 15 Charlton St	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"			"	Chieti Lanciano
15	"	"	60	yes 03	N.Y.		friend Giannicola Lanza 602 Cortlandt St	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"			"	" "
16	"	"	40	yes 07			" " "	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"			"	" "
17	no	"	8	no			Sister Maria 165 Johnson St	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"			"	Benevento Solopaca
18	"	"	20	no			husband Mele Giuseppe West Federal St 2294	no	no	no	no	good	no	5 —	"	fair	blue	Asiatic cup	"	Potenza Rotondella
19	"	"	9	"			" " "	no	no	no	no	good	no	/						
20	"	"	15	yes 07	Youngstown		brother Umberto Albert St 504	no	no	no	no	good	no	5 7	"	chestnut			"	Cerreto Castello
21	No	"	20	no			brother in law Cavilla Michele 1902 14	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"			"	Aquila Lucoli
22	"	"	60	no			husband Nicholas Fiore 299 Harbor	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"			"	Potenza Anzi
23	Yes	"	10	no			brother Domenico Smith St 116	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	Brown			"	Potenza Anzi
24	"	"	30	no			mother Maria 209 East 7th St	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"		Asiatic front cut	"	Potenza Lavigna
25	No	"	20	no			friend Carlo Caprotto Harlem St 4	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"		Asiatic back cut	"	Chieti Lanciano
26	no	"	20	no			Cousin Vera Fiorindo Celia St	no	Bonea	Bernardino	no	good	no	5 5	"	chestnut			"	Chieti Fossacesia
27	"	"	10	yes 97	Rahway		Wife Giuseppa Anna Box 381	no	no	no	no	good	no	5 7	"	chestnut			"	Potenza Picerno
28	"	"	U.S.	Citizen			—	no	no	no	no	good	no							
29	no	"	10	yes			brother in law Pte De Nicolaco 2415 6th Ave	no	no	no	no	good	no	5 2	"	chestnut	Hazel		"	" "
30	"	"	10	yes 07	Frankfort		father in law Ruffo Nicola 507 Willis Ave	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	grey		"	Cerreto Castello

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Capt Frank Aubaldo (State whether Master, First or Second Officer.) of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 227 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 31 day of AUG 31 1908, 190...,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Enrico Novari, Surgeon of the DUCA DEGLI ABRUZZI, sailing [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 (10) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Enrico Novari

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

74

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA DEGLI ABRUZZI sailing from NAPOLI 20 AGO 1908, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Malanga	Angelo	50	m	m	Farmer	no		Italian		Bella Potenza	Wife Maria Restano Bella			
2	Daughter	Michelina	17	f	s		no				"	Mother " " "			
3	Gentile	Rocco	28	m	m		yes				Potenza	Wife M.a Giuseppa Brancanno Oriolo	Stio Principato		
4	Labello	Nicola	70	m	m	Farmer	yes				Potenza	Brother Labella Guarna Angelo		N. York	
5	Son	D.o Antonio	17	m	s		yes				"	Uncle " " "			
6	Bolognese	Rosario	41	m	m	Farmer	no				Iguila	Father Arcangelo Salmona		W. Niagara Falls	
7	Wife	Rosa	31	f	m		no				"	Father in law " "			
8	Daughter	Costanza	10	f	s		no				"	" " "			
9	De Santis	Maria	67	f	wd	housewife	no				Catanzaro	Father Ignazio Scalea	Girifalco	Wash. Seattle	
10	Vitelli	Rosa	29	f	m	Seamstress	no				Girifalco	Mother Filomena Vercillo	Vitelli	Canada Nelson	
11	Carbo	Giuseppina	24	f	m	Housewife	no				Catanzaro	Brother Ignazio Girifalco	Girifalco	Wash. Seattle	
12	daughter	Palmira	11	f	s		no				"	Uncle " "	"	"	
13	Son	Salvatore	8	m	s		no				"	" " "	"	"	
14	Son	Antonio	6	m	s		no				"	" " "	"	"	
15	Daughter	Emilia	4	f	s		no				"	" " "	"	"	
16	Son	Carmelo	2	m	s		no				"	" " "	"	"	
17	Pagnato	Giuseppe	23	m	m	5-86755 Farmer	no			NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Maria Li Fazio	Girifalco		Wash. Rockland	
18	Palmieri	D.o Raffaele	19	f	m	Housework	no				Catanzaro	Sister Cristina Carnevale alias Catanzaro	Girifalco	Conn. Southington	
19	Coppio	M.o Silvio	42	f	m	Housework	no				"	Mother Seraphina Palomba alias		Pa. Norristown	
20	Daughter	Antonietta	14	f	s		no				"	" " "	"	"	
21	Son	Raffaele	12	m	s		no				"	" " "	"	"	
22	Son	Giuseppe	10	m	s		no				"	" " "	"	"	
23	Son	Gennaro	8	m	s		no				"	" " "	"	"	
24	Son	Giovanni	6	m	s		no				"	" " "	"	"	
25	Bianco	G.Battista	29	m	m	Farmer	yes			NON IMMIGRANT ALIEN	"	Mother Eleonora Lombardo		New York	
26	Bocchino	Giosue'	34	m	m	Farmer	no				"	Wife Conetta Vitiello Piedimonte Alife		"	
27	Melillo	Stefanina	34	f	m	Housework	no				Gioia Sannitica	Father Liberato Piedimonte	Gioia Sannitica	Con. New Haven	
28	Dell'Ungaro	Augustamaria	21	f	s	1-545526-505-10/29/07	no				S. Potito	Father Paolo S. Potito		"	
29	Dell'Ungaro	Giuseppe	17	m	s	Farmer	no				"	Father Paolo S. Potito		"	
30	Melillo	Giuseppe	28	m	m	Farmer	yes				Piedimonte				

C. F. English
Insp

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK SEP 1 - 1908, AUG 31 1908, *190*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SEVENTH SECTION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf and dumb, or blind, or crippled, or otherwise physically or mentally defective, and cause thereof.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1	yes	by himself	50	yes	96	NJ	Son Antonio 190 - 67th St							5	7	med	black		Potenza	Potenza
2	"	Father	"	no			brother " "							5	3	med	chestnut		Potenza	Potenza
3	"	"	50	no			brother Gentile Francesco Albert St 60th							5	7	"	"		Potenza	Potenza
4	"	self	50	no			Son Pietrantonio 226 first ave.							4	6	"	"		"	"
5	"	Father	-	no			brother " " "							5	5	"	gray	chestnut	Aquila	Aquila
X 6	"	"	30	yes	93	Pa. Falls	brother in law Perrotta Carmine 6th Pave St							5	3	"	"	"	"	"
X 7	"	"	"	no			" " "													
X 8	"	"	"	no			" " "													
9	"	Sister	60	no			Son Tommaso Salvo 200 Bay St.							5	4	"	gray	chestnut	Catanzaro	Cirigliano
X 10	"	Husband	50	no			husband Stefano Panuzzi Gilson Pennsylvania							5	4	"	chestnut		Chiaravalle	Catanzaro
11	"	Husband	50	no			husband Evangelista Morante 200th Bay St.							5	3	"	black	chestnut	Catanzaro	Cirigliano
12	"	Father	"	no			father " " "							4	11	"	chestnut		"	"
13	"	"	"	no			" " "													
14	"	"	"	no			" " "													
15	"	"	"	no			" " "													
16	"	"	"	no			" " "													
X 17	"	Self	30	yes	95	Rochester	friend Michele Capicotto 200 12th							5	3	med	chestnut		Catanzaro	Cirigliano
18	"	Husband	50	no			husband Pte Gagliardi. - 200 12th							5	2	"	"		Cosenza	Acri
19	"	Aunt	50	yes	05	Conn. Little	husband Nicola Archidone Conner St 255.							5	3	"	"		"	"
20	"	Father	"	no			father " " "							5	-	"	"		"	"
21	"	"	"	no			" " "													
22	"	"	"	no			" " "													
X 23	"	"	"	no			" " "													
X 24	"	"	"	no			" " "							5	6	med	chestnut		Catanzaro	Catanzaro
25	"	"	100	yes	96	N.J.	Wife Teresa Amendolara 200 2nd Ave.							5	5	"	"		not found	"
26	"	"	50	yes	07	N.J.	Son Giuseppe 110 St 336. -							4	11	"	"		"	Cirigliano
27	no	"	100	yes	96	Conn. Hartford	husband Cosenza Antonio 21 st Mary St.							5	3	"	"		not found	Catanzaro
28	"	"	30	no			Amato Alessandro D'Ungaro Hall St 85							5	5	"	"		"	"
29	"	"	70	no			Amato Alessandro D'Ungaro Hall St 85													
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ca. Frank Ausaldo, of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22/30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dott. Enrico Novari, Surgeon of the DUCA DEGLI ABRUZZI, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 22 (28) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Enrico Novari

Sworn to before me this 31 day of AUG 31 1908, 190

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

8/

Form 00 B
Department
IM

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Req. ... he regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

20 AUG ..., 190

S. S. DUCA DEGLI ABRUZZI sailing from NAPOLI

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED	Marleto	Rosa	20		s		Peasant				Sag. Carbale	Potenza	none		N.J.	L.V.City
ADMITTED	Girolamo	Pietro	60		m	m	"			yes	Sp. Lieutenant	Aquila	Wife	Maria di Girolamo Maddalena de Marsi	N.J.	Newark
ADMITTED	Piccella	Marianniena	24		f	m	"			no	S. Felice	Chieti	Sister	Carmela di Felice Slavo	Ill.	Chicago
ADMITTED	"	Giustino	1		m	s	"			no			Aunt	" "	"	"
ADMITTED	"	Nicola	4		m	s	"			no			"	" "	"	"
	Son															
6	de Rosa	Giovanni	23		m	s	shoemaker			yes	Caltari	Avellano	Father	Francesco Caltari	N.J.	Trenton
													Wife	Rosina di Pallo Maddalena Bonita	"	Boston
	Gentile	Sebastiano	42		m	m	porter			yes			Wife	Maddalena Lucchetti Bonita	"	Brooklyn
	Vitullo	Gennaro	28		m	m	"			yes			Mother	Domenica Cerro Barbosa	"	Jamaica
	Cerri	Antonia	26		f	m	peasant			no	Barbosa	Aquila	Mother	Marchese Maria Castelli	"	Jamaica
	Santini	Francescchella	23		f	m	laborer			yes	Castelli	Ceramo	Wife	Filomena Labigno	"	Ft. Washington
	Conte	Giuseppe	39		m	m	peasant			yes	Labigno	Peace	Mother	Maria Greco Cerati	"	Ft. Hamilton
	Pilato	Catalda	29		m	m	"			yes	Cerati	Peace	Father	Giuseppe Cerati	"	Cambridge
	Baldacci	Catalda	26		m	m	porter			yes			Sister	Concetta Vegiano	"	Brooklyn
	D'Alto	Raffaela	30		f	m	peasant			no	Vegiano	Salerno	Aunt	" "	"	"
	Daughter	Adria Concetta	7		f					no						
	daughter	Maria	2		f					no						
	Sabia	Saveria	33		f	m	housewife			no			Mother	Agnese di Grucci Via S. Giovanni	28	N.J.
	daughter	Francesca	16		f	s				no			Grandmother	" "	"	"
	Sabatino	Maria	30		f	m	peasant			no			Father	Vito Vegiano	"	Albany
	Gangone	Salvatore	25		m	s	tayla			yes			Mother	Lucrezia Lacera Vegiano	"	Brooklyn
	Alberi	Domenica	23		f	m	peasant			no	Sorenka	Abruzzo	Father	Nicola Abruzzo	Ohio	Niles
	[illegible]	[illegible]											Grandfather	" "	"	"
	daughter "	Rosina	6		f					no						
	daughter "	Luisa	4		f					no						
	Son "	Guiseppe	2		m	s				no						
	Son	G. Battista	29		m	s	tailor			yes			Father	Nicola Colbran	N.J.	Belleville
	Salerno	Giovanni	24		m	s				yes	Chieti	Orsogna	Father	Orazio Cucchio	"	Brooklyn
	Lasorsa	Giovanni											none		N.Y.	Hoboken
	Lotta	Giuseppe	18		m	m	porter			no	Caserta	Sto. Benevento			Ill.	Chicago
	Pizzarelli	Nicola	28		m	m	tayla			yes	Montefalcone		Mother	Teresa Montefalcone	Pa	Hillsville
	Papa	Rosa	24		f	s	peasant			no	S. Potito	Caserta	Mother	Carmela Papa	N.J.	
	Bizelli	Marianna	29		f	s	worker			yes	Cerimonte	"	Mother	Filomena Montefalcone		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

77

Arriving at Port of NEW-YORK AUG 31 1908, *190*

13 No. on list	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY ACT OF MARCH 3, 1903, AS AMENDED BY ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		yes by him	25 no				father Rocco 25 Jackson Ave							5					Potenza Italy
2		" "	100 yes or 04				son Livio di Girolamo Parkway St 133							5 5	"	"			Aquila Pacific
3		husband	no				husband Francesco d'Amore							4 11	"	fair			Ome Lazio
4		father	no				241 A Taylor St father												
5		"	no				" "												
6		by him	20 yes 05 Ellenton				Uncle Attolia Antonio Clinton Ave							5 3		med brown			Apollina Cal Ita
7		"	100 yes 03 Phila				cousin Guiseppe Francesco Box 38.							5 5	"	black			Chieti Bonito
8		"	100 yes 03 Phila				cousin Giulio Francesco Box 38.							5 5	"	gray chestnut			" "
9		"	10 no				husband Andrea Francesco Box 21							5 5	"	black blue			Aquila Barbarano
10		husband	10 no				husband Guiseppe Di Baccio 91 Bath St							5 3	"	chestnut black			Cerano Cappelle
11		by him	100 yes 07				brother Cosimo 117 Hoffman St							5 7	"	gray gray			Leece Lahaina
12		"	100 yes 04				brother in law Vito Luigi Camden N.J.							5 4	"	chestnut black			Bari Corato
13		"	100 yes 04				brother in law Luigi Vito Camden N.J.							5 4	"	chestnut black			Lahaina Lagnano
14		"	20 no				husband Enco Rizzo Bayard St 170							5 5	"	chestnut			
15		by him	no				father " "												
16		"	no				" " "												
17		"	100 yes 04				son Gallo Domenico 91 Lafayette St							5 3	"	med gray black			" "
18		"					brother " "							5 2	"	"	"		" "
19		father	25 no				husband Pio Candia 226 Albany St							5 5	"	chestnut			" "
20		father	20 no				father Vincenzo North 4 T 222							5 5	"	"			" "
21		by her	14 yes 07 Ohio				husband Gaetano Alicia 923 Mason St							5 5	"	"			Potenza Calabritto
22		mother	no				father " "												
23		"	no				" " "												
24		"	no				" " "												
25		by him	15 no				Cousin Leandro Mango 162 Bergen Ave							5 6	"	chestnut black	Cicatrix cheek		
26		"	10 yes 07 Ohio				Wife Rosario Di Sisto 1167 5th St							5 4	"	chestnut			Chieti Orsogna
27		br in law	50 no				brother in law Gaetano di Simone 10 Clinton St							5 7	"	gray black			Aquila Fossa
28		by him	40 yes 07 Chicago				Wife Matteo Pasotti 99 Lincoln St							5 5	"	chestnut	"		Aquila Barisciano
29		cousin	100 no				Cousin Pablo Navarra Box 3							5 4	"	chestnut			
30		by him	20 yes 07				father Domenico " "							5 7	"	"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Capt Frank Ansaldo, (State whether Master, First or Second Officer.) of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2228 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190...,

at NEW-YORK

[signature] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emolia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dott. Enrico Novari, Surgeon of the "DUCA DEGLI ABR..." sailing ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 (70) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Enrico Novari

Sworn to before me this 31 day of AUG 31 1908, 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—114

70

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111a

9

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ST

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA DEGLI ABRUZZI sailing from NAPOLI 20 AGO 1908, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Rielli	Domenico	25	m	s	Laborer	yes	yes	Italian citizen	Calabria	Reggio Calabria		none		
2	Ricitelli	Giuseppe	29	m	m	Laborer	yes	yes	"	"	"		Wife Concetta Valentino		
3	Marchesano	Pasquale	22	m	m	Peasant	yes	yes	"	"	"		Wife Concetta Valentino		
4	Marrantino	Nicola	34	m	m	Barber	yes	yes	"	"	"		Wife Genoffa.		
5	Rinaldi	Luigi	23	m	m	Laborer	yes	yes	"	"	"		Wife Concetta.		
6	Ippolito	Nicola	30	m	s	Tailor	yes	yes	"	Lecce	Galatina		Father ovvaio		
7	Reduce	Giuditta	36	f	m	house wife	yes	yes	"	Cosenza	Bisignano		Mother in law Pietrico Maria		
8	San Bruno	Luigi	8	m	s	—	no	no	"	"	"		" " "		
9	Daughter	Antonietta	5	f	s	—	no	no	"	"	"		" " "		
10	Son	Americo	3	m	s	—	no	no	"	Trieste	Vaglio		father Francesco Vaglio		
11	La Sala	Faustino	44	m	s	Peasant	yes	yes	"	"	"		father Ferdinando Vaglio		
12	Sammuzzu	Teresa	22	f	s	House wife	yes	yes	"	"	"		Brother Giuseppe Vaglio		
13	La Sala	Raffaele	29	m	m	Peasant	yes	yes	"	Torino	Stellino		Father Antonio Garino		
14	De Sario	Giuseppe	23	m	m	Barber	yes	yes	"	"	"		Father in law " "		
15	Pistolesi	Rosina	23	f	m	House wife	yes	yes	"	"	"		Cousin Francesco Gallitta		
16	Buscchio	Giuseppe	5	m	s	Brother	no	no	"	"	"		Wife Concetta Garino		
17	Di Vincenzo	Antonio	48	m	m	Peasant	yes	yes	"	Cosenza	Rogliano		Wife Concetta Valentino		
18	Ziriotto	Mariano	28	m	m	"	yes	yes	"	"	"		" " "		
19	wife	Concetta	25	f	m	House wife	yes	yes	"	"	"		" " "		
20	Son	Antonio	9	m	s	—	no	no	"	"	"		" " "		
21	Son	Umberto	6	m	s	—	no	no	"	"	"		" " "		
22	daughter	Clelia	4	f	s	—	no	no	"	"	"		" " "		
23	daughter	Teresa	2	f	s	—	no	no	"	"	"		" " "		
24	Giuseppe	Chiriaco	40	m	m	Carpenter	yes	yes	"	Cosenza	Rogliano		brother Alfonso Rogliano		
25	wife	Florinda	33	f	m	house wife	no	no	"	"	"		" " "		
26	daughter	Amelia	9	f	s	—	no	no	"	"	"		" " "		
27	Son	Chiriaco	12	m	s	—	no	no	"	"	"		" " "		
28	Son	Carlo	8	m	s	—	no	no	"	"	"		" " "		
29	Gerardo	Michele	29	m	m	Tailor	yes	yes	"	Cosenza	Rogliano		Wife Michelina D'Andrea		
30	Volpe	Panfilo	40	m	m	Farmer	yes	yes	"	"	"		Intro daqua		

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

LIST

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 79

Arriving at Port of NEW-YORK AUG 2 1908, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																	
2		830 yes 2 days			brother in law Contadi 1824 Central Ave.							5 3	"	"			
3		30 no			Uncle Giuseppe Borelli 207½ 1st ave.							5 6	"	"			
4		30 yes 10 yrs			brother in law Innocenzo Lupi 1 Elm St.							5 5	"	"			
5		30 no			Uncle Luigi Carlone 19 1st St.							5 6	"	"			
6		60 no			brother Cosimo 19 Carroll St.							5 2	"	"			
7	husband	20 no			husband Michele Bruno 11 Front St.												
8	father	50 yes			father												
9	"	no			"												
10	"	no			"												
11	by him	100 no			Cousin Maddalena Valentina 10 Walton St.							5 3	"	chestnut			
12	"	10 no			husband Matteo 10 Walton St.							5 3	"	"			
13	"	50 yes 03 yrs			Wife Maddalena Valentina 207 Walton St.							5 5	"	"			
14	"	20 yes 05 yrs			brother Francesco 207 1st Ave							5 3	"	"			
15	"	no			"							5 3	"	"			
16	"	10 no			Cousin Achille Gallotta 10 Mulberry St.							5 6	"	"			
17	by self	30 yes 05 yrs			brother Domenico Normanave 1625.							5 3	"	"			
18	"	U. S. Citizen															
19	"	"															
X 20	"	"															
✓ 21	"	"															
22	"	"															
23	"	"															
24	by him	60 yes 03 yrs			Sister Maria 19 Grand St.							5 4	"	chestnut			
25	husband	no			"							5 5	"	"			
26	father	60 no			"							5 3	"	"			
27	"	no			"												
28	"	50 no			"							5 5	"	"			
29	by him	20 yes 2 yrs			313 Front Cousin Pasquale Vito							5 5	"	"			
X 30	"	25 yes 2 yrs			Cousin Pasquale 313 Front												

5 4 watchstrap on picture front Carmela Palmieri

Sister Vincenza Lucia Bisignano

Palermo Virgilio

Guglielmo Dominici

Pasquale Campobasso Romania

Angelina Cosentino

Campobasso Stefano Agnese Petrella

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Ceffrank Ausaldo, of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from NAPOLI, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22/30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190...,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dott Enrico Novari, Surgeon of the DUCA degli ABRUZZI, sailing [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 22 (23) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Enrico Novari

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 31 1908, 190

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—2118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2118

Form 500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Not an Immigrant

3-14-1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

gulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA degli ABRUZZI sailing from NAPOLI, 20 AGO 1908, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Battaglia	Francesca	30		F M	Housewife	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Valledolmo	Father Luigi via Regina Elena 48	N.Y.	Livonia
2	Alleanza	Orazio	4		M -	-	-	-	Italy	Italian South	Sicily	Valledolmo	do	N.Y.	Livonia
2 3	Inguaggiato	Tommaso	17		M S	Laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	Valledolmo	Father Francesco via Trabia 47	N.Y.	Buffalo
4	Giambra	Rosa	20		F M	housework	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	Marineo	Father Rocco -	Cal.	Rock Springs
5	Grillo	Annunziata	21		F M	housework	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Giovanni	Father Giuseppe via Canale 48 10 -	Ill.	Peru
6	LoRocco	Rosaria	4		F -	child	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Giovanni	do	Ill.	Peru
7	LoRocco	Calogero	2		M -	-	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Giovanni	do	Ill.	Peru
8	Craxia	Giuseppa	16		F M	housework	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Giovanni	Father Vincenzo via Canale 48 10	Ill.	Peru
9	Virga	Vincenzo	33		M M	farmer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Giovanni	NON IMMIGRANT ALIEN		
10	LaRocco	Rosalia	29		F M	housework	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Giovanni	NON IMMIGRANT ALIEN Father Giangiacomo Carmelo via Trabia 48	Ill.	Peru
11	Virga	Carmelo	4		M -	-	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Giovanni	do	Ill.	Peru
12	Virga	Giuseppe	2		M -	-	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Giovanni	do	Ill.	Peru
13	Arrigo	Rosa	66		F W	housework	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Casteldaccia	Father Carmelo Salvatore Lucca Margherita 26	N.Y.	New York
8 14	Bgrraco	Caterina	42						Italy	Italian South		M.S. Giuliano			
" 15	Aquito	Vito	16						Italy	Italian South					
" 16	Aquito	Giuseppa	8						Italy	Italian South					
" 17	Aquito	Liboria	12						Italy	Italian South					
18	LaMia	Mariano	25		M S	Laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Erice	Father Salvatore via S. Erasmo 35	Mich	Detroit
19	LaMia	Gaetano	27		M S	Laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Alcamo	NON IMMIGRANT ALIEN Father Salvatore via S. Erasmo 35	Mich	Detroit
20	LaMia	Salvatore	15		M S	Laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Alcamo	Father Giuseppe Alcamo	Mich	Detroit
21	Cortese	Salvatore	36		M M	Day Laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Alcamo	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Francesca Giuffrino Rocca Grande	Mich	Detroit
13 22	DiMatteo	Rosalia	44		F M	housework	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Parco		Ill.	La Salle
23	Romano	Grazia	24		F M	housework	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	Villalba	Mother Angela Villalba	N.Y.	Trenton
24	Riggi	Alfonso	1		M -	-	-	-	Italy	Italian South	Sicily	Villalba	do	N.Y.	Trenton
25	Cagliareni	Salvatore	24		M S	Shoemaker	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	Bivona	Father Luigi, born Salvatore	N.Y.	New York
26	Zarbara	Vincenzo	18		M S	Laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Alcamo	Father or Mother, Piano S. Maria	Mich	Detroit
27	Bonello	Rosario	29		M M	Day Laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Alcamo	Wife Margherita via 25	Mich	Detroit
28	Pasquello	Giuseppe	25		M M	Day Laborer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Alcamo	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Filippa Bonetto 25 Lipari Isl. Angelo 26	Mich	Detroit
29	Spagaro	Pietro	31		M M	Day Laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	Alcamo	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Giuseppa Maria Fondaco Giorgio via Salvatore 139	Mich	Detroit
30	LoPresti	Ignazio	21						Italy	Italian South		Palermo			

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel havi

RIVAL.

engers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

AUG 31 1908, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid her own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and complete address.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$50	—	Luciano Gleanie Antonino	no no no no good	no	5 4	Boy shot on left eye	Italy	Palermo
2	yes			—	Box 5 Livonia Center N.Y.	no no no no good	no	— — — — —	—		
3	yes	self	20	—	the same person	no no no no good	no	5 9	Boy chestnut		
4	yes	husband		—	Brother Sandia 233 Virginia st Grad Buffalo N.Y.	no no no no good	no	5 3	Boy chestnut		
5	no	husband		—	Husband Giamba Leonardo Box 39	no no no no good	no	5 3	Dark chestnut		
6	no	R.	C	—	Husband Lokocco Paolo 12 Wallis ave	no no no no good	no	— — — — —			
7	no	father		—	father same	no no no no good	no				
8	no	self	15	—	Bro in law Virga Salvatore 108 Wallis ave	no no no no good	no	4 11	Boy Chestnut		
9	no	self	60	—	Bro in law Grillo Onofrio 12 Wallis ave	no no no no good	no	5 3	Dale Black Chest		
10	no	husband		—		no no no no good	no	5	Boy Chestnut		
11	no	father		—	the same person	no no no no good					
12	no	M		—		no no no no					
13	yes	son	40	—	Sons Carocciolo Giovanni. San cesar Maritima 246 Elizabeth	Mex Sailor no no no good	no	5 11	Dale Boy chestnut	—	
14						no no no good	no				
15						no no no good	no				
16						no no no good	no				
17						no no no good	no				
18	yes	self	30	—	Brother Liberio 190 Chatham st	no no no no good	no	5 6	Dale chestnut	—	
19	yes	self	100	yes 1906 Detroit Mich	Brother Liberio 100 Catherine street Detroit	no no no no good	no	5 8	Dale chestnut	Dot marked	
20	yes	self	240	— —	Uncle Liberio Lobia 13 Chatherine street	no no no no good	no	5 3	Boy chestnut	—	
21	yes	self	5	yes 1906 Detroit Mich	Nephew Liberio Lobia 13 Catherine street	no no no no good	no	5 4	Boy Boy chestnut	has on the right side of the head	
22	yes	self	50	no —	Brother Vincenzo Lobia Box 229	no no no no good	no	5 3	Boy chestnut	Dot marked	
23	yes	husband	30	yes 1906 Detroit Mich	husband Rizzo Giuseppe 199 Lenox ave	no no no no good	no	5 3	Boy chestnut	Dot marked	
24	yes				the same person	no no no no good	no	— — — — —			
25	yes	self	20	—	Brother Migliaresi Francesco Viale vaticano 44 Primo Piano	no no no no good	no	5 10	Boy chestnut	—	
26	yes	self	20	—	Brother Raffaele 258 Orleans street Detroit	no no no no good	no	5 8	Dale chestnut	has on the right shoulder	
27	yes	self	40	yes 1906 Detroit Mich	Uncle Cigarette Benedetto 258 Orleans street Detroit	no no no no good	no	5 4	Boy chestnut	has on the right side of the neck	
28	yes	self	40	yes 1906 Detroit Mich	Cousin Raffaele Barbara Detroit	no no no no good	no	5 -	Dale chestnut	—	
29	yes	self	5	yes 1907 Detroit Mich	Cousin Romario Adolfo 13 Catherine street	no no no no good	no	5 6	Boy chestnut	spot marked	
30						no no no no good	no				

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

81

Arriving at Port of NEW-YORK Aug 31 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1	Yes	self	$50	no			Luciano Gliannelo Antonino Box 5 of Livonia Center N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	11	Ruddy chestnut gray	Scar near the left eye	Sicily	Villadoro
2	Yes		no				the same person	no	no	no	no	good	no						do
3	Yes	self	$20	no			Brother Basilio 23 Eagle st Buffalo N.Y.	no	no	not	no	good	no	5	4	Ruddy Complexion		do	Cherriampoli
4	Yes	husband	$12	no			Giordano Giambra Lavinaio 32 x 39	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark chestnut		do	Lavinaio
5	no	husband	$	no			Giovanni Lo Rocco Paolo 12 Wallis ave	no	no	no	no	good	no	6	3	Dark chestnut		do	do
6	no	R	C	no			father as to	no	no	no	no	ga	no	—	—	—	—	—	do
7	no	father		no				no	no	no	no	good	no						do
8	no	Self	$	yes	1906	Jersey City	live in San Luca Palermo 28 Wallis ave	no	no	no	no	good	no	4	11	Ruddy Chestnut		do	do
9	no	self	$20	yes	1902		live in town Trillo Onofrio 12 Wallis ave	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark Chestnut		do	do
10	no	husband	$	no				no	no	no	no	good	—	5		Ruddy Chestnut		do	do
11	no	father		no			the same person	no	no	no	no							do	do
12	no	U		no				no	no	no	no							do	do
13	Yes	son	$40	no			Luigi Caracciolo Giovanni. Fondaco Marchesa 246 Elizabeth	no	no	not	no	good	no	5	11	Dark Complexion	—	Sicily	Girgenti
14								no	no	no	no	good	no						
15								no	no	no	no	good	no						
16								no	no	no	no	good	no						
17								no	no	no	no	good							
18	Yes	self	$60	no			Brother Liborio 130 Elizabeth st	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark chestnut	—	do	Palermo
19	Yes	self	$85	Yes	1905	Detroit Mich	Brother Fabio Liborio 100 Catherine street Detroit	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark chestnut	Left hand marked	do	do
20	Yes	self	$10	no			Uncle Liborio Lo Bia 130 Catherine street	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark chestnut	—	do	
21	Yes	self	$	no			Nephew Fabio Liborio 130 Catherine street	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy Complexion	Scar on the right side of the forehead	do	Lercara
22	Yes	Self	$	no				no	no	no	no	good	no	5	3	Dark Ruddy Complexion	Left hand marked	do	Villalba
23	Yes	husband	$30	yes	1905	Elizabeth N.J.	husband Ruggi Giuseppe 199 Jersey ave	no	no	no	no	good	no	5	3	Ruddy Complexion	Left hand marked	do	Villalba
X 24	Yes			yes		Mrs Lo Cicero	the same person	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	Bivona
25	Yes	self	$20	no			Brother Cagliarelli Francesco Polo 2 vicolo degli Amalfitani 54	no	no	no	no	good	no	5	10	Ruddy Complexion	—	do	Alcamo
26	Yes	self	$20	no			Brother Raffaele 258 Orleans street	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark Complexion	Scar on the right eyebrow	do	do
27	Yes	self	$12	Yes	1907	Detroit Mich	Uncle Leperto Benedetto 258 Orleans street Detroit	no	no	no	no	good	no	5	4	Ruddy Complexion	Scar on the right side of the neck	do	do
28	Yes	self	$12	Yes	1907	Detroit Mich	Cousin Raffaele Lorbaro Detroit	no	no	no	no	good	no	5	—	Dark Complexion	—	do	do
29	Yes	self	$	Yes	1907	Detroit Mich	Cousin Rosario Holille 130 Catherine street	no	no			good	no	5	6	Ruddy Complexion	Left hand marked	do	
30												good	no						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

18

I, Frank Ausaldo, master of the CUCA degli ABRUZZI, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22[23] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Ausaldo
Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190..,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

82

Affidavit of Surgeon.

Dott. Enrico Novaro, Surgeon of the DUCA degli ABRUZZI, sailing [illegible] with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Enrico Novaro

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2115

Form Department of IMMIGR

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA degli ABRUZZI sailing from NAPOLI, 20 AGO 1908, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Catalano	Angelo	26		M	M	Worker	Yes		Italy	Italian South	Sicily	Mileggiore	Father Calogero Geraci Via agnate	N.Y.	New York
2	Geraci	Maria	21		F	M	Housework	Yes		Italy	Italian South	Sicily	Mileggiore	Do	N.Y.	New York
3	Catalano	Andrea	4		M					Italy	Italian South	Sicily	Mileggiore	Do	N.Y.	New York
4	Catalano	Mercurio	2		M					Italy	Italian South	Sicily	Mileggiore	Do	N.Y.	New York
5	Catalano	Calogero	10		M						Italian South	Sicily	Mileggiore	Father Antonino Catalano 27 Via Olea	N.Y.	New York
6	Calderone	Giovanni	17		M	S	Worker	Yes		Italy	Italian South	Sicily	Mileggiore	Uncle Giuseppe Parisi Via Sherebro	N.Y.	New York
7	Salemi	Carmela	33		F	M	Housework	Yes		Italy	Italian	Sicily	Mileggiore	Do	N.Y.	New York
8	Carregrone	Giuseppe	2		M					Italy	Italian South	Sicily	Mileggiore	[redacted]	N.Y.	Bristol
9	D. Gati	Leonardo	23		M	M	Worker	yes		Italy	Italian	Sicily	Mileggiore	Father Salvatore D'Gati 18 Philadelphia street	N.Y.	Bristol
10	D. Gati	Rosaria	1		F	M	Housework	yes		Italy	Italian South	Sicily	Mileggiore	Do	N.Y.	Bristol
11	D. Gati	Leonardo	14		M	S		yes		Italy	Italian South	Sicily	Mileggiore	Do	N.Y.	Bristol
12	D. Gati	Antonina	28		F	M	Housework	yes		Italy	Italian South	[redacted] NON IMMIGRANT ALIEN	Mileggiore	Uncle Giovanni D'Gati 18 Philadelphia street	N.Y.	Bristol
13	Alenante	Lina	2		F					Italy	Italian South	Sicily	Mileggiore	Do	N.Y.	Bristol
14	D'Liberto	Antonietta	28		F	M	Housework	yes		Italy	Italian South	[redacted]		Giuseppe Lundo 27 Via Del Castro	N.Y.	Brooklyn
15	D. Liberto	Salvatore	11		M					Italy	Italian	Sicily	Palermo	Do	N.Y.	Brooklyn
16	D. Liberto	Francesco	2		M					Italy	Italian South	Sicily	Palermo	Do	N.Y.	Brooklyn
17	Mangeni	Emanuele	22		M	S	Trading	yes		Italy	Italian South	[redacted] NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Lo Filippo Gerlia 12 Via Colombaro	Conn.	Waterbury
18	Battaglia	Filippo	23		M	S	Sailor	yes		Italy	Italian South	Sicily	Mistretta	Brother Pietro Via S. Giovanni	Pa.	Pittston
19	Lo Jacono	Vincenzo	5	0	M	M	Shepherd	yes		Italy	Italian South	Sicily	Mistretta	Brother Mistretta	Pa.	Pittston
20	Lo Jacono	Antonio	11		M					Italy	Italian South	Sicily	Mistretta	Do	Pa.	Pittston
21	Mangiaro	Giuseppe	28		M	M	Farmer	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Stabeles	Wife Rosalia Via Lafata	Mass.	Boston
22	Sica	Rosalia	32		F	W	Housework	yes	no	Italy	Italian South	Sicily	Palermo	Husband Via Torre Via Entera	Mass.	Boston
23	La Torre	Maria Concetta	8		F							Sicily	Palermo	Father	Mass.	Boston
24	La Torre	Angelo	6		M							Sicily	Palermo	Father	Mass.	Boston
25	Todaro	Giuseppe	41		M	M	Trading	yes	yes			Sicily	S. Flavia	Son Salvatore Todaro Daughter Marianna	N.Y.	Brooklyn
26	Scarlata	Rosina	18		F	M	Housework	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Flavia	Do	N.Y.	Brooklyn
27	Todaro	Maria Concetta	12		F	S		yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Flavia	Do	N.Y.	Brooklyn
28	Todaro	Giovanna	13		F	S		yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Flavia	Do	N.Y.	Brooklyn
29	Todaro	Marietta	4		F					Italy	Italian South	Sicily	S. Flavia	Do	N.Y.	Brooklyn
30	Polizzi	Ferdinando	20		M	S	Barber	yes	yes	Italian	Italian South	Sicily	Palermo	[redacted] NON IMMIGRANT ALIEN Father Vitaliano Polizzi 21 Via Francesco Manna	N.Y.	Newark

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

83

Arriving at Port of NEW-YORK AUG 31 1908 , 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Caffaro Ausaldo swear (State whether Master, First or Second Officer.) of the DUCA [illegible] GENOZZI, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* AUG 31 1908 *, 190..,*
at NEW-[illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dott. Enrico Novari Surgeon of the DUCA degli ABRUZZI sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 227 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Enrico Novari

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 31 1908, 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—3118

84

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3118

Not on board

8

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...ulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA degli ABRUZZI sailing from NAPOLI, 20 AGO 1908, 190

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	D'Amato	Antonino	36		M	M	Laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Flavia	Father D'Angelo Pietro & Mother Lizzo Rosalia	Penn.	Scranton
2	Carivello	Sebastiano	43		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Flavia	Da	Penn.	Scranton
3	Crivello	Pietro	11		M			yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Flavia	Da	Penn.	Scranton
4	Crivello	Marianna	8		F			yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Flavia	Da	Penn.	Scranton
5	Carolacci	Francesca	21		F	M	Housework	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	Palermo	Mother in Law Carrara Vallavisino	Brooklyn	N.Y. New York
6	Dragotto	Maria Selve	2		F					Italy	Italian South	Sicily	Palermo	Da	N.J.	New York
7	Poliari	Calogero	23		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	Palermo	Aunt Di Costa Antonina via Ingnatelli 47	Penn.	Scranton
8	Tarantino	Rosa	27		F	M	Housework	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Flavia	Father Lucido & mother Lebia Via Cavour 7	Colo.	Denver
9	Cordino	Gaetano	18		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	S. Flavia	Father Lucido Aliato	Ill.	Chicago
10	Incandela	Giacomo	24		M	M	Laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	Bagheria	Mother Goliot Ignazia Bagheria	Ill.	Chicago
11	Laccullo	Michela	23		F	M	Housework	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Bagheria	Da	Ill.	Chicago
12	Lakosa	Giovacchino	24		M	S	Workingman	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Bagheria	Mother Vitale Rosalia via Margherita 5	N.J.	New York
13	Laburzo	Domenico	26		M	M	Barber	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	Bagheria	Father Laburzo Giuseppe via Margherita 5	N.J.	New York
14	Messina	Filippa	35		F	M	Housework	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	Fiorza	Mother Mellia Maria via S. Pietro	N.J.	Long Island
15	Petrucci	Calogero	28		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	Palermo	Mother Fiorello Antonia Piazza Marina	N.J.	Bristol
16	Chiarella	Salvatore	14		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	Montemaggiore Belsito	Brother Orazio Montemaggiore	Ill.	Chicago
17	Vasca	Rosaria	08		F	M	Housework	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Montemaggiore Belsito	Uncle Lofaro Domenico Via Palermo 4	N.J.	New York
18	Catalano	Liberio	16		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	Montemaggiore Belsito	Father Andrea Montemaggiore	Penn.	Long Island
19	Lombataro	Rosalia	41		F	M	Housework	no	no	Italy	Italian South	Sicily	Cerda	Father Lombataro Via Terrarella 47	Conn.	Stamford
20	Uffiori	Concetta	2		F					Italy	Italian South	Sicily	Cerda	Da	Conn.	Stamford
21	Dattolo	Giuseppe	22		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Sicily	Alcamo	Father Dattolo Alcamo	Mich.	Detroit
22	Martini	Maria Gelsomina	53		F	M	Housework	yes				Campobasso	Montecilfone	none	N.J.	
23	daughter	Felicia	2		F	S	Child	yes						none	"	
24	daughter	Settimia	6		F	S	Child	no						none	"	
25	Formato	Carmine	32		M	M	Tailor	yes				Benevento	Mondefalcone	Wife Lo Sassio Consolato Mondefalcone	Pa	Easton
26	Di Nicco	Angelo	20		M	S	Shoemaker	no				Cosenza	Castroreggio	Father Rocco Cosenza	Pa	Easton
27	Codoro	Antonio	26		M		Laborer	yes		Italy	South	"	"	Wife Domenica Rosciano Castroreggio	Pa	Easton
28	Milano	Domenico	30		M	M	Laborer	no		Italy	South			Re S. A.		N. York
29	Leonelli	Domenico	40		M	M	Merchant	yes		Italy	South	Basilicata		None		W. Brooklyn
30	Giammarino	Carmine	17		M	S	Laborer	no		Italy	South	Basilicata	S. Angelo	Father Sabato S. Angelo	Da	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK 9/1/08, AUG 31 1908, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ship paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$40	no	husband Crigello Vincenzo 442 Bery street	no	no	no	no	good	no	4	11	dark chestnut	—	—	—	Italy	Sicilia
2	yes			no	Vincenzo 442 Bery street	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	"	"
3	yes			no	Vincenzo 442 Bery street	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	"	"
4	yes			no	Vincenzo 442 Bery street	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	"	"
5	yes	self	$40	no	husband Bugatto Vincenzo 206 3rd ave	no	no	no	no	good	no	5	1	Roy chestnut	—	—	—	"	Villafranca
6	yes			no	Vincenzo 206 3rd ave	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	"	Catania
7	yes			no	Vincenzo 206 3rd ave	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	"	Sicily
8	yes	self	$25	no	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	5	5	Roy chestnut	—	—	—	"	Do
X 7	yes	brother in law	10	no	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	5	8	dark chestnut	—	—	—	"	Sicily
9	yes	self	10	no	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	5	6	Roy chestnut	—	—	—	"	"
10	yes	self	$25	yes	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	5	3	Roy chestnut	—	—	—	"	"
11	yes	self	$40	no	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	4	11	Roy chestnut	—	—	—	"	Sicily
12	yes	self	$25	no	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	5	5	Roy chestnut	—	—	—	"	Sicily
13	yes	self	$30	yes	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	5	3	Roy chestnut	—	—	—	"	Sicily
14	yes	self	$25	yes	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark Black	—	—	—	"	Sicily
15	yes	self	$25	no	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	"	"
16	yes	self	$40	no	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	4	11	Roy chestnut	—	—	—	"	"
17	yes	self	$30	yes	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	5	3	Roy chestnut	—	—	—	"	"
18	yes	self	$30	no	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark chestnut	Scar on the forehead	—	—	"	"
19	yes	self	$30	yes	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	"	"
20																			
21	yes	self	$30	no	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	5	11	Dark chestnut	—	—	—	"	Otto
22	"	brother	$30	no	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	4	7	not fair blue					
23	"	mother	"	no	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street														
24	"	"	"	no	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street														
25	"	brother	$30	yes	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	5	7	not chestnut				Austria	Austria
26	"	"	$30	yes	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"			Italy	Italy
27	"	"	$30	yes	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"			"	"
28																			
29	yes	by him	$40	no	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	5	7	"	chestnut			"	"
30	"	"	$30	no	husband Lizzio Vincenzo 355 E 84th street	no	no	no	no	good	no	5	1	"	fair	black		"	"

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

85

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *S/S* , AUG 31 1908 , 190

11—1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether altho paid for by a passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	$40	no	—	—	Luciano Cerjello Riccardo 442 Bay Street	no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	chestnut	—	Sicily	Palermo
2	yes			no	—	—	Same person	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	"		do	do
3	yes			no	—	—	Same person	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	"		do	do
4	yes			no	—	—	Same person	no	no	no	no			5	1	Boy	chestnut		"		Sicily	Villafrati
5	yes	self	$40	yes	1902	N.Y.	Husband Pasquale Fiscano 2 0 6 Grand Street	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	"		U.S.A.	Westfield
6	yes			yes	90		Same person (Stella)	no	no	no	no	good	no	5	6	Boy	chestnut	Boy	blue		Sicily	Trabia
7	yes	born in land	10	no	—	—	Brother in law Pasquale Giorgio Giorgio 385 E 84th Street	no	no	no	no			5	5	Dk	chestnut	—	—		Italy	Trabia
8	yes	self	$25	no	—	—	Husband Angelo Pantaleo Bonn 6543 S. 2d Street Italy	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	chestnut	—			do	do
9	yes	self	10	yes	1903	Nebraska	Brother Giovanni 325 E. Seigen Street Seven Locks	no	no	no	no	good	no	5	6	Boy	chestnut	—			do	Bagheria
10	yes	self	20	yes	1903	Chicago	Brother Giuseppe 418 Chicago ave	no	no	no	no	good	no	5	3	Boy	chestnut	—			do	do
11	yes			yes	40		Same person	no	no	no	no	good	no	4	11	Boy	chestnut	—			do	do
12	yes	self	$25	no	—	—	Father Cousin Guglielmo Buonarroti 10 Henry street	no	no	no	no	good	no	5	5	Boy	chestnut	—			do	Bagheria
13	yes	self	$40	yes	1903	Same	Wife	no	no	no	no	good	no	5	3	Boy	chestnut	—			do	Cinisi
14	yes	self	$25	yes	1903	New York	Husband Vincenzo Cantalupo 349 East 107th Street	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	black	—			do	Bagheria
15	no	self	$25	no	—	—	Brothers Gaetano & Giuseppe Gerbino 309 E. 108th Street	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—			do	Partinico
16	Italy	Self	$101	yes	—	—	Father Antonino 139 Bradford Street	no	no	no	no	good	no	4	11	Boy	chestnut	—			do	do
17	yes	self	$40	yes	1903	Chicago	Husband Gaetano Calabrese 115 Austin ave	no	no	no	no	good	no	5	8	Boy	chestnut	—			do	do
18	yes	self	$25	no	—	—	Cousin Mariano Bottalico 29 Clinton Street	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	chestnut	Scar on the forehead			do	Cinisi
19	yes	self	$30	yes	1903	Chicago	Husband Alfredo Parrone 27 Orchid Street	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—			do	do
20				yes	Born	Chicago	Same person	no	no	no	no	good	no	5	11	Dk	chestnut	—			do	Alcamo
21	yes	self	Zero	—	—		Uncle Leggio Benedetto 237 Orleans Street	no	no	no	no	good	no	4	7	not	fair	blue			Italy	Monte Sant
22	"	by her	30	yes	1907	Chicago	Wife Mary 534 E 11th															
23	"	Mother	Zero	no			Mother 9 27															
24	"	"	Zero	yes			none															
25	"	by him	25	yes	1907	Chicago	Brother in law D'Alessio Agostino 74 East 11th Ave.							5	4	not	chestnut				Bonvento	Montefalcone
26	"	"	10	yes			Cousin Emilio Chiapparo di Enrico 18 Charleston Ct. Manchester							5	3	"	"				Cosenza	Castrolibero
27	"	"	25	yes	1907	Chicago	Uncle Gabriele 43 Main St. Manchester							5	4	"	"				"	"
28																						
29	yes	by him	40	no	—	—	Cousin Raffaele Scorrelli							5	7	"	chestnut				Alcamo	Scopello
30	"	"	50	no	—	—	Father Aunt Arcangela Scorrelli 246 Forbes Ave							5	1	"	Felix Hoch				Scopello	Scopello

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

25

I, Frank Ausaldo, master, of the DUCA degli ABRUZZI, from NAPOLI; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C[illegible]

Officer.

Sworn to before me this 31 *day of* AUG 31 1908 *, 190__,*

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dott. Enrico Novari, Surgeon of the DUCA DEGLI ABRUZZI sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 (80) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.)

Enrico Novari

Sworn to before me this 31 day of AUG 31 1908, 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

83

11—1118

13

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA DEGLI ABRUZZI sailing from NAPOLI 20 AGO 1908, 190.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Vero Giovanni	39	m	s	laborer	no	no	yes	Italian	Italian	Italy	Castelfalfi	Brother Antonio Castelfalfi	N.J.	
2	D. Vito Carmine	21	m	s	"	no							Cousin Filippo Cusumano	N.J.	Utica
3	Forcione Filomena	25	f	s	housewife	no							Father Filippo Cusumano	N.J.	Rutgers
4	Daughter Silvana	2	f	s	—	no							Mother Agata Forcione	"	"
5	Vero Vincenzo	19	m	single	laborer	yes							Grandmother " "	"	"
6	Mastrogiacomo Giuseppe	37	m	s	"	no							Cousin Amanda Cusumano	N.J.	
7	Longolo Fiorentino	24	m	s	barber	yes							Brother Antonio Campagna	Ca	Chicago
8	Longolo Rosario	44	m	m	barber	yes							Brother-in-law " "	"	"
9	Ciancarelli Guido	21	m	s	tailor	yes							Father Felice Scarano	Ill	Chicago
10	Borrelli Giuseppe	40	m	m	farmer	no									
11	Son Ignazio	9	m	s	—	no									
12	Fragale Teresina	21	f	single	housework	no							Father Gaetano Albanese	Ca	Hammonton
13	Bochicchio Luigina aunt pays ticket	19	f	s	"	no							Mother Rosa Presti	Conn	Waterbury
14	Bochicchio Annunziata aunt pays ticket	20	f	s	"	no							" " " "	"	"
15	Colomeo Vincenzo	40	m	single	tailor	yes							mother Angela Terranova	"	"
16	Mastropietro Caterina	46	f	s	housework	no							mother Filomena Presti	"	"
17	Del Carlo Giuseppe husband	38	m	m	worker	yes								NJ	Trenton
18	Pitacchio Teresa wife	39	f	m	—	no								"	"
19	Daughter Adelina age	7	f	s	—	no								"	"
20	Son Luigi age	4	m	s	—	no								"	"
21	Son Nicola age	2	m	s	—	no								"	"
22	Son Vincenzo age	1	m	s	—	no								"	"
23	Gamicelli Carolina age 6 7/12	28	f	m	housewife	no							Grandmother Concetta de Filippo	NJ	Newark
24	Mother Domenico Anna Maria age 7 3/12	14	f	s	at home	yes							" " "	"	"
25	Son Liberato age 3 7/12	3	m	s	—	no							" " "	"	"
26	Son Giovanni	18	m	s	laborer	no							Father Giuseppe Scarpone	NJ	
27	Grove Luigi	22	m	married	farmer	yes							Father Ernesto Castel d'Angeli	Ohio	Akron
28	Sant'Angelo Luigi	29	m	single	farmer	yes							Father Filomena Castel d'Angeli	Ca	Glouster
29	Buzzelli Lorenzo	29	m	single	farmer	yes							Father Salvatore Colonnata	Ca	Stamargo
ADMITTED 29	Mauro Felicia	62	f	widow	housewife	no							Maria		
ADMITTED 30	Fiorenza Caterina	20	f	s	"	yes							Mother		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , AUG 31 1908 , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of visit. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a convict.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	by himself	$12	no	brother Gaspare 375 E 112 St							5 2	med.	chestnut		Italy Cerchiara
2	"	"	10	no	brother Giovanni Battista 1601 Lexington Av							5 1	"	black	chestnut	" Lucania
3	no	"	20	yes 1906 for Pittston, Pa	husband Cordella Angelo 6367 Amsterdam Av							5 2	"	"	"	" St Pietro
X 4	yes	"			father											Italy Cerchiara
5	yes	Uncle	50	no	Uncle Luigi Rizza 250 Washington St							5 6	med.	chestnut		Italy Campagna
X 6					Cit.											" "
7	no	by himself	$60	yes 1902 to Phila.	Mother Maria Lera 98 Cedar St							5 6	"	gray	black	Italy Lucania
8	"	"	18	yes 01 to Phila.	Wife Maria Serra 98 Cedar St							5 6	"	chestnut		" "
9	"	"	60	yes 02 to Chicago	Same.											
10	"	"			U. S. Citizen											
11	"	"														
12	yes	"	12	no	brother in law Orlando Vio 56 Cedar St							4 11	med.	chestnut		Italy Potenza Rionero
13	no	"	10	no	brother Carmelo 97 Brook St							5 2	"	"	"	" "
14	yes	"	10	no	brother Carmelo 97 Brook St							5 5	"	"	"	" "
15	"	"	60	no	father Vito 97 Brook St							5 5	"	"	"	" "
16	"	"	10	no	Uncle Felice Fariello 97 Brook St							5 2	"	"	"	" "
17	"	"			2 Cows. Poor Sister 121 Baxter St											
18	"	"														
19	"	"														
20	"	"														
21	"	"														
22	"	"														
X 23	Yes	husband	$60	yes 01 to Newark	husband Pte. de Castro 130 Jackson St							5 3	med.	dark	black	Italy Potenza Lauria
X 24	M.	Brother	=	no	Brother Law " "							5 2	"	gray	"	" "
X 25	Yes	Father	=	Returning	Father " "											
26	"	by himself	$10	Yes 1907 to Phila.	Uncle Vito Lauria 244 Mott St							5 3	med.	chestnut		" "
27	"	"	20	no	Sister Lauretta Same 120							5 5	"	"	"	" "
28	no	"	30	yes 04 to NJ	brother Giovanni Bayonne 23							5 3	"	"	"	" "
29	M.	Son	15	no	Son Gonzalo Suarez Bonanza Spain							5 4	"	"	"	" "
30	M.	brother	—	no	brother " " "							5 4	"	"	"	" "

130
Jm

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Gaetano Arsaldo Lucas of the DUCA DEGLI ABRUZZI from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2285 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Lucas
Commanding Officer.

Sworn to before me this 31 day of AUG 31 1908, 190—,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr Carlos Novaro, Surgeon of the DUCA DEGLI ABRUZZI sailing, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 (80) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Carlos Novaro

Sworn to before me this 31 day of AUG 31 1908, 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

13—1118

88

57

63

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

14

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

84

S. S. DUCA DEGLI ABRUZZI sailing from NAPOLI, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
V 1	Vola	Carmela	34		F M				[illegible]		U. S. A.				
V 2	Son	Mario	4		M				[illegible]		U. S. A.				
V 3	Son	Alfredo	2		M				[illegible]		U. S. A.			Conn	Waterbury
V 4	Lomma	Giovanni	26		M	Peasant	NO		Italy	South	Caserta	Riccaromana	Father Felice	Castelmauro (Cm)	Conn Waterbury
V 5	Paglia	Concetta	29		F M	Housewife	YES		[illegible]		U. S. A.				Ohio Lowellville
V 6	Daughter	M. Carmina	9		F S		NO		[illegible]		U. S. A.				
V 7	Daughter	Teresa	4		F S		NO		[illegible]		U. S. A.				
V 8	Son	Antonio	2		M S		NO		[illegible]		U. S. A.				
V 9	Mancinone	Pasquale	21		M	Peasant	NO		Italy	South	Caserta	Castelmauro	wife de Stefano A. Maria	Con	Waterbury
V 10	Lomma	Giuseppe	24		M	Peasant	YES		Italy	South	"	"	father Felice Castelmauro	"	"
V 11	Procopio	Gregorio	41		M	Farmer	NO		Italy	South	Caserta	Piaida	wife Briolo Maria maiden	Mass	Boston
V 12	De Carolis	Aspasiata	22		F S	Housework	YES	2-619659 3/7/09	Italy	Central	Roma	Cori	mother De Carlis Cori	Ct.	"
V 13	Liuzzo	Luigia	21		F S	"	YES		Italy	Central	"	"	mother Tatta Angela Cori	"	"
V 14	Corrino	Antonio	16		M S	Peasant	YES		Italy	South	Salerno	Sala	father Michele Sala	N.J.	Caldwell
V 15	Durante	Vincenzo	55		M M	Farmer	YES		[illegible]		U. S. A.				
V 16	Nichetti	M. Angela	36		F M	Housework	YES		Italy	South	Foggia	Foggia	Sister Lucia Foggia	N.J.	Brooklyn
V 17	Moscatello	Raimondo	55		M M	Farmer	YES		[illegible]		U. S. A.				
ADMITTED V 18	Caffreda	Maddalena	22		F S	Peasant	NO	2-965913-3/18/07	Italy	South	Foggia	Monte Sant Angelo	Mother Incoronata Monte Sant Angelo	N.J.	Cortlandt
ADMITTED V 19	Sister	Antonia	18		F S	"	NO	"	Italy	South	"	"	" " "	"	"
V 20	Aiello	Francesco	20		M S	Laborer	NO		Italy	South	Foggia	Monte Sant Angelo	Uncle Lo Basso Simone	"	"
V 21	Lo Russo	Michele	40		M M	Farmer	NO		[illegible]		U. S. A.				
V 22	Daughter	Giuseppa	14		F S		NO		Italy		[illegible]			Pa	Pittsburg
V 23	Garrubbo	Gennaro	30		M M	Laborer	YES		[illegible]		Pelizza		wife Rotaro Melista	Pa	Phila
V 24	Piotti	Domenico	20		M S	"	YES		[illegible]		Alcott Plantation		none	Pa	Pittston
V 25	Specca	Armando	28		M S	Farmer	YES		Italy	South	[illegible]		Father Giovanni Calvisano	Pa	Williamsport
V 26	Antonelli	Emidio	24		M S	"	YES	3-107331-1 3/30/07	Italy	South	Avigliano		Father Loverio Avigliano	"	"
V 27	Antonelli	Antonio	9		M S	"	NO	-6/0-11-18-40	"	"	"	"	Father Savino Avigliano	"	"
V 28	Vagni	Natale	23		M S	Laborer	YES		Italy	South	Potenza		Mother Felicia Maria Fumarotta	"	Phila
V 29	Cardini	Giacomo	37		M M	Farmer	YES		Italy	South	"	Cupra	wife Antonia Cerchi Cupra	"	Emmitsburg
V 30	Sciarresi	Pasquale	22		M S	"	YES		Italy	South	"	"	Father Angelo Cupra	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 89

Arriving at Port of NEW-YORK, AUG 31 1908, *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid his own passage, or whether it was paid by other persons, or by any corporation, society, public body, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	U. S. Citizen																			
2	"																			
3	"													5	5	ruddy	chestnut		Campofelice	Cerbelloni
4	no	by himself	10	yes	08	Waterbury	brother in law Angelo Annicantonio 15 Jackson St							5	5	ruddy	chestnut	Probate Ct. Mahoney Co., Ohio Sept. 28. 1900 Judge Ewing		
5	U. S. Citizen		24/	18		Ohio														
6	"																	Box 232 Lowellville Ohio		
7	"																			
8	"																			
9	no	by himself	10	yes	09	Waterbury	brother (owner) Angelo Annicantonio 15 Jackson St							5	6	ruddy	chestnut		Otto	Cerbelloni
10	"	"	10	no			brother in law Annicantonio Angelo 15 Jackson St same							5	6	ruddy	black		"	"
11	No	"	30	yes	08	Boston								5	5	"	"		Ostimano	Borgo
12	"	"	10	no			brother Guido Baxter St 62							5	1	"	"		Roma	Roma
13	"	"	10	no			Aunt Grazia Zuccichetta Baxter St 62							5	4	"	"		"	Chiaromonte
14	No	"	50	no			Uncle Michele Geronimo Elm St 21							5	5	"	"		Labano	Isola Cs
15	"	"		U. S. A.																
16	"	"	10	no			husband Carlo Mezzarobba 250 - 4th ave Brooklyn							5	5	"	"		Foggia	Cerbelloni
17	"	"		La S. A.																
18	no	"	No 10	no			brother Guiseppa Box 102							5	7	"	chestnut		"	Monte Maggiore
19	"	"		no			" "												"	"
20	"	"	10	yes	08	Reading	Mother Maria Maria Box 102.							5	6	"	Brown		"	"
21				U.S. Citizen														Ct. of Com. Pls., Middlesex Co. NJ Oct 6-1905		
22				No U. S. A.																
23	No	by himself	10	yes	08	Waterbury	brother in law Sama Francesco 1853 Penn Ave							5	5	"	black		Catanzaro	Tiriolo
24	"	"		yes	08	Phila	father Pietro 821 Christian St.							5	4	"	Brown		Stefanaconi	Monteleone
25	"	"	40	yes	08	Boston	brother Spera Paolo Box 44							5	4	"	"		"	"
26	No	"	16	yes	07	Phila	brother Antonelli Pietro 141 Pine St.							5	7	"	Brown		"	"
27	"	"	10	no			brother Pietro 14 Pine St							5	5½	"	"		"	"
28	"	"	20	yes	08	Phila	Cousin Feliciano Antonio 821 Christian St							5	5	"	gray Blue		"	"
29	No	"	120	yes	07	Uniontown	brother Pacifico Box 116.							5	5	"	chestnut		"	"
30	"	"	30	no			friend Pacifico Cerulini Box 116													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Cf Frank Ausaldo 1st Asst of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 221 (80) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dott. Enrico Novari, Surgeon of the DUCA DEGLI ABRUZZI, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the 3

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 22(29) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Enrico Novari

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1118

30

60

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

15

Form
Department of
IMMIG

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA DEGLI ABRUZZI sailing from NAPOLI 20 AGO [illegible], 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
											NON IMMIGRANT ALIEN				
✓ 1	Sauto	Alessandro	29	m m	plasterer	no					Chieti	Bomba	Wife Antonetta Santarone Bomba	Pa	Phila.
✓ 2	Cardinale	Vincenzo	27	m m	shoemaker	yes					NON IMMIGRANT ALIEN Sangineto	Cosenza	wife Maria Guadagno Sangineto	"	Cattsburg
✓ 3	Cardinale	Anna	19	f m	[illegible]	yes					"	"	mother Teresa Marinaleo Sangineto	"	"
ADMITTED ✓	Cisi	Nicola	44	m m	worker	no					"	"	wife Celeste Maglione Sangineto	Conn	Waterbury
✓ 5	Cisi	Rocco	10	m		yes					NON IMMIGRANT ALIEN		wife Carolina Volpe Sangineto	N.J.	
✓ 6	Sangineto	Nicola	29	m m	peasant	no					"	"	wife Cristina Abbatista Sangineto	N.J.	Brooklyn
✓ 7	Del Prospo	Nicola	36	m m									none		
✓ 8	Piccoletti	Agostino	42	m m	tipster	yes					Perugia	Spoleto	friend Paglicocia Giulio Spoleto	Pa	Coatesville
✓ 9	Celveri	Antonio	31	m m	"	yes					"	"	brother Spoleto	"	"
✓ 10	Cajuto	Marco	34	m m	peasant	yes					NON IMMIGRANT ALIEN Cosenza	Marsi	wife Pasquetta Berardi Marsi	N.J.	
✓ 11	Pauza	Francesco	24	m s	"	yes					NON IMMIGRANT ALIEN "	Pietro	father Pietro S. Pietro	"	
✓ 12	Vitello	Giuseppe	33	m m	worker	yes					NON IMMIGRANT ALIEN Salerno	Pagani	friend Stipari Gaspare Pagani	Conn	Derby
✓ 13	Amuchastegui	Gabriele	26	m m	painter	yes					NON IMMIGRANT ALIEN "	Amalfi	father Andrea Amalfi	"	New Haven
✓ 14	✓ wife	Maria	18	f m	"	yes					"	"	father-in-law " "	"	"
✓ 15	Truscaro	Giacomo	20	m m	peasant	yes					NON IMMIGRANT ALIEN Bari	Terlizzi	wife Grisanti Giovanna Terlizzi	N.J.	"
ADMITTED ✓ 16	Argenta	Ignazio	49	m s	"	yes					NON IMMIGRANT ALIEN		mother Cristina Terlizzi	"	
✓ 17	Sarno	Francesco	40	m m	"	no					NON IMMIGRANT ALIEN		wife Adriana Terlizzi	"	
✓ 18	✓ daughter	Rosa	13	f s		no					"	"	mother " "	"	
✓ 19	Giampietro	Domenico	27	m m	peasant	no					NON IMMIGRANT ALIEN		father-in-law Vito Spadafora Palermo	"	
✓ 20	✓ wife	Antonia	21	f m	"	no					"	"	father " "	"	
✓ 21	Braccidiata	Giovanni	39	m m	"	yes					"	"	wife Maria Terlizzi	"	
✓ 22	Colamedici	Emilio	17	m s	tinker	yes					Perugia	Foligno	father Vincenzo Bore Sabina	"	
✓ 23	Di Meo	Maria	23	f s	housework	no					Aquila	Pescocostanzo	mother Maria Pescocostanzo	"	
✓ 24	Savas D.	Dimitrodes	29	m m	worker	yes	Greece	Greek	Cephalonia		Wife Cristina Dimopoulos Cephalonia			"	
✓ 25	Giorgio	Hadad	30	m m	peasant	no	Syria	Arab	Bethlehem		father Hanna Bethlehem			W. Central Falls	
✓ 26	✓ wife	Harakil	20	f m		no	Syria	Arab			father-in-law " "			"	
✓ 27	✓ daughter	Maria	4	f s		no	Arabia	Arab			grandfather " "			"	
✓ 28	Abdalla H.	Harakil	60	m s	farmer	no	Arabia	Arab			" "			"	
✓ 29	Giamile	Giamal	25	m s	"	no	Syria	Arab			" "			"	
30	Juafs	Kenan	30	m m	peasant	no	Arabia	Arab	Tripoli		none			Mass	New Orleans

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 91

Arriving at Port of NEW-YORK, AUG 31 1908, 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes— Year or period of years. — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity? (Fill out for all aliens.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	by himself	8	yes no	brother Pte di Santo 1834 Elizabeth St							5	5	wah gray	gray	Cicatrice mmd		Italy	Potenza
2	"	"	25	yes no	brother Romeo 15 Shetland Ave							5	5	"	chestnut			"	"
3	"	"	10	no	brother Romeo 15 Shetland Ave							4	"	very fair	complexion			"	Avigliano
4	no	"	20	yes 03-04	wf Sor Ernesto 689 north & main St							5	6	"	gray	black		"	Lagonegro
5	yes	"	10	yes 03-04	wf Sister Angelina 25 mott St							5	3	"	chestnut			"	"
6	"	"	10	yes 03-04	Kinstady brother in law Alberia 172 4th ave							5	1	"	"			"	"
7	—	"	N.	A. Citizen.	—														
8	no	"	50	no	— father in law Pagliarini Vicardo							5	5	"	chestnut			Campania	Benevento
9	"	"	20	yes 04	Stafano Stefanga 52 friend Lopez Antonio 1002 53							5	5	"	gray	Gray		"	"
X 10	yes	"	50	yes 03-04	wife none							5	5	"	black	chestnut		Lucca	Lucca
X 11	"	"	50	yes 03-04	wife none							5	5	"	"	"	Cook-waiter	Salerno	Cetara
12	"	"	100	yes 01-02	Italy wife Andrea da Gennaro Hamaton St 45							5	7	"	chestnut			"	Amalfi
13	"	Cousin	25	yes 02-04	NY Cousin Natalina Gerbiano Amalfi							5	5	"	"			"	"
14	"	"	—	no	— " " "							5	6	"	"			"	"
15	"	by himself	20	yes 04	NY Cousin Vito Tuccaro 46 Bleecker St	no no no no					Cer: Arteriosclerosis	5	5	Light	fair blue	wore trophy	Cicatrice	Italy	Potenza
16	"	"	20	yes 03-04	NY father Francesco 54 Daniel St							5	7	"	chestnut			"	"
17	"	"	20	yes 04	NY brother in law Raffaele Amedeo 1-3 saunders St							5	4	"	"		Cicatrice frontal	"	"
18	"	"	50	no	— " "														
19	"	"	20	yes 03-04	NY brother Nicola 44 A Antonio Amedeo St							5	4	"	chestnut			"	"
20	"	"	30	yes	— " "							5	5	"	4			"	"
21	"	"	12	yes 03-04	NY father in law Lucia Pasquale 453 Cranmia St							5	4	"	4			"	"
22	"	"	40	yes 03-04	NY Uncle Gregorio Colamarino 139 7th Ave							5	7	"	4			Perugia	Cannara
23	"	"	50	no	— Uncle Giovanni Cicco 446 Greenwich St							5	3	"	4			Aquila	Pettino
24	"	"	44	no	— brother in law Spirito Nappi 1201 1st							5	6	"	4			Cyprus	Cyprus
25	yes	"	25	no	— brother Belmaw Hadad 141 Washington St						Cer: Arteriosclerosis	5	4	"	4			"	Mersel
26	"	"	50	no	— " " "													"	"
27	"	"	—	no	— " " "							5	3	"	4			"	"
28	"	"	—	no	— " " "							4	8	"	4			"	"
29	"	"	—	no	— " " "													"	"
30	"	"	48	no	— brother Hanna Kenan Jacango							5	4	"	4			Europe	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frank Arsalds, of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 229 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of AUG 31 1908, 190..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

92

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Enrico Novari, Surgeon of the DUCA DEGLI AB...ZZI, sailing th... ...17, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22/26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is employed by the steamship company or by the owners thereof, as the case may be.)

Enrico Novari

Sworn to before me this NEW-YORK day of AUG 31 1908, 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

J 16

Form 500 B
Department of Commerce
IMMIGRATION

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from NAPOLI 20 ..... , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kassan	Tanous	9	m					Arabia	Arab	Tripoli				New Orleans
✓ 2	✓ Magnerdik	Sirian	28	m	s	peasant	yes		Turkey	Greek	Alexandria		father Carabet	Malatia	Geo Town
3	Dares	Tomberakian	50	m	m	x	yes		Armenian		"		"	"	"
✓ 4	✓ Dessilios	Trialos	22	m	s	Worker	yes		Turkey	Turkey	Tyrnavo		father Giorgio	Alexandria	Ct. J.
✓ 5	✓ Attanasio	Bechiari	23	✓ m	s	x	yes		Turkey	Turkey	"		"	"	"
✓ 6	✓ Agop	Desparschian	18	✓ m	s	peasant	yes		Turkey	Turkey	Kurdistan		father Petros	Alexandria	Va Richmond
✓ 7	✓ Assad	Rizk	38	✓ m	m	baker	yes		Syria	Arab	Beyrouth		mother Hasna Rizk	Rumania	Va Clemfield
✓ 8	✓ Nazira (Wife)	Rizk	30	✓ f	m	wife	yes		Syria	Arab	"		"	"	"
✓ 9	✓ daughter	Jasmine	9	✓ f	s	=	no		Syria	Arab	"		"	"	"
✓ 10	✓ daughter	Marina	4	✓ f	s	=	no		Syria	Arab	"		"	"	"
✓ 11	✓ Son	Rizk	2	✓ m	s	=	no		Syria	Arab	"		"	"	"
✓ 12	✓ daughter	Amalia	2	✓ f	s	=	no		Syria	Arab	"		"	"	"
✓ 13	✓ daughter	Jasmine	1/2	✓ f	s	=	no		Syria	Arab	"		"	"	"
14	Bravaco	Paolo	28	m	s	baker	yes		Italy	South	Caserta	Elena	Mother Orsola	Elena	Ct. J.
✓ 15	✓ Lentardi	Antonio	39	✓ m	m	baker	yes		Italy	South	"	"	brother Guiseppe	Elena	"
✓ 16	✓ wife	Lucia	34	✓ f	m	wife	no		Italy	South	"	"	brother in law	"	"
✓ 17	✓ daughter	Anna	9	✓ f	s	=	no		Italy	South	"	"	Uncle	"	"
✓ 18	✓ daughter	Lina	8	✓ f	s	=	no		Italy	South	"	"	"	"	"
✓ 19	✓ daughter	Maria	4	✓ f	s	=	no		Italy	South	"	"	"	"	"
✓ 20	✓ daughter	Francesca	2	✓ f	s	=	no		Italy	South	"	"	"	"	"
✓ 21	✓ De Rosa	Domenico	14	✓ m	s	father	yes		Italy	South	"	"	Mother Orsola	Pasquale Elena	"
✓ 22	✓ Perrotta	Angelantonio	30	✓ m	m	peasant	yes		Italy		Benevento	Mass	Wife Carolina	Carbuale	Ohio Cleveland
23	Pichiarella	Pellantonio	33	m	m	x	no		Italy	South	"	"	Wife Liberatore	Maria	"
✓ 24	✓ De Rosa	Cosmo	27	✓ m	m	sailor	yes		[illegible]				R. F.	S. Citizen	=
✓ 25	✓ wife	Laura	25	✓ f	m	=	no		"					"	=
✓ 26	✓ son	Salvatore	4	✓ m	s	=	no		"					"	=
✓ 27	✓ son	Francesco	2	✓ m	s	=	no		"					"	=
✓ 28	✓ daughter	Maria	6	✓ f	s	=	no		"					"	=
✓ 29	✓ Napolitano	Carmela	23	✓ f	m	married woman	yes		Italy	South			Mother Maria	Napolitano Viola	Ct. J.
✓ 30	✓ Ricci	Daniele	45	✓ m	m	[illegible]			[illegible]				R. F.	A.	=

DUCA DEGLI ABRUZZI

NON IMMIGRANT ALIEN Beyrouth

NON IMMIGRANT ALIEN Beyrouth

1-19005 4(505) 9-9-10 (a.L.-295-12-6-40)

265

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK Sept 1 1908, AUG 31 1908, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether a person physically capable and otherwise admissible coming in under one of the following exceptions contained in this law, viz: Idiots, insane persons, paupers or persons likely to become a public charge, persons suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, persons who have been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, polygamists, and also any person whose ticket or passage is paid for with the money of another or who is assisted by others to come, unless it is shown that such person does not belong to one of the foregoing excluded classes, or to the class of persons mentioned in section 2 of this act as being subject to a head tax of four dollars, unless exempted thereform, or to the class of persons excluded by the provisions of section 7 of this act, relating to contract laborers.	22 Whether coming by reason of any offense for which a crime involving moral turpitude is a necessary element, or an attempt to commit the same, or a felony, or other infamous crime, or misdemeanor involving moral turpitude, within three years after coming to the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY EXTENSION NOT EFFECTIVE JUNE 30, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1							Greatfather Hanne Kenau New Orleans								5	7	med	black			Moldavia
2	no	by him self					Uncle Carabet Barkanian 381 Central St	no	no	no	good	no			5	4		fair	blue		Constantinople
3	"	"					" " "														
4	yes	"	35	no			Cousin Gomaum Smaths 26 St Eliot 233.	no	no	no	good	no			5	5	"	black			Syria
5	"	"	15	no			" " "	no	no	no	good	no			4	11	"	6			Samsun
6	no	"	25	no			Uncle Giron Constatian 340 East 120 Road St	no	no	no	good	no			5	5	"	"			Rumania
7	"	by him	85	yes	98	Steamboat	brother Alexander 13-25 Lyons St	no	no	no	good	no			5	3	"	"			"
8	"	"		no			br. in law " "	no	no	no	good	no									
X 9	"	father	70	no			Uncle " "	no	no	no	good	no									
X 10	"	"		no			" " "	no	no	no	good	no									
X 11	"	"		no			" " "	no	no	no	good	no									
X 12	"	"		no			" " "	no	no	no	good	no									
X 13	"	"		no			" " "	no	no	no	good	no									
14	yes	by him	10	no			Cousin Enrico Giuseppe 225-62nd St	no	no	no	good	no			5	5	med	chestnut	blue		Ascoli Piceno Italy
X 15	"	by him	100	yes	Long	NY	Uncle Giuseppe 311 W 67th St	no	no	no	good	no			5	7	"	"			Elena "
X 16	"	husband		"	"	"	none								5	3	"	"			" "
X 17	"	father	30	"	"	"	none														
X 18	"	"		"	"	"	none														
X 19	"	"		"	"	"	none														
X 20	"	"		"	"	"	none														
21	"	by him	100	yes	25	NY	father Salvatore De Rosa 152 E 2nd ave	no	no	no	good	no			5	3	med	chestnut	Cividale	mole	Benevento Italy
22	"	"	20	yes	99	Steamboat	Nephew 225 Ray Mott	no	no	no	good	no			5	7	"	"			" "
23	"	"	50	yes	of	Chile	none								5	3	"	"			" "
24		N. S. C.																			
25		"																			
26		"																			
27		"																			
28		"																			
29	yes	by him	50	no			husband Alberto Viggiano 273 Elizabeth Ave	no	no	no	good	no			5	7	med	chestnut			Casola Italy
30		N. S. C.																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Geo Frank Ansaldo, master of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22[26] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dott Enrico Novari, Surgeon of the DUCA DEGLI ABRUZZI, sailing the 11th, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2228 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Enrico Novari

Sworn to before me this 31 day of AUG 31 1908, 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

94

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

17 board

Form
Department of
IMMIGR

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA DEGLI ABRUZZI sailing from NAPOLI 20 AGO 1908, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	La Face	Santo	29		s	laborer	yes	yes	Italy	South	B. Calabria	Rosali	my father Paolo Camitello	N.Y.	New-York
2	Lobo	Salvatore	17		m	laborer	yes	yes		South	Siracusa	Palazzolo	my brother Sebastiano Palazzolo	N.Y.	New-York
3	Bordonaro	Sebastiano	11		s	tailor	no	no			Siracusa	Palazzolo	my uncle Paolo Palatia Palazzolo	N.Y.	New-York
✓	Perla	Giuseppe	34		m	laborer	no	no			Siracusa	Palazzolo	my wife Marianna Palazzolo	Sta	Barbara
✓ 5	Di Martino	Domenico	42		m	tailor	no	no			[illegible]	[illegible]	my brother Vincenzo Lipari	N.Y.	Brooklyn
✓ 6	Cappadona	Carmelo	47		m	laborer	yes	yes			Messina	Stromboli	my wife Rosetta Cignitero Stromboli	N.Y.	Brooklyn
✓ 7	Cuicotta	Antonio	21		s	laborer	yes	yes			[illegible]	[illegible]	my father Giuseppe Stromboli	N.Y.	Brooklyn
✓ 8	Giancarilla	Giuseppe	17		s	laborer	yes	yes	Italy		[illegible]	Stromboli	my mother Michela Maria Stromboli	N.Y.	Brooklyn
✓ 9	Caridi	Natale	26		m	sailor	yes	yes	[illegible]		B. Calabria	Gallico	my mother Caminiti Maria Gallico	N.Y.	Brooklyn
✓ 10	Moglie	Maria	17		m	married domestic	yes	yes	[illegible]		B. Calabria	Gallico			
✓ 11	Miraldo	Giuseppe	23		s	laborer	yes	yes	Italy	South	[illegible]	Lipari	my father Giuseppe Stromboli	N.Y.	Oswego
✓ 12	Crupi	Antonio	37		m	laborer	yes	yes		South	B. Calabria	Gallico	my mother Filocamo Giuseppa Gallico	N.Y.	Brooklyn
✓ 13	Buttinano	Vincenzo	33		m	laborer	no	no			Messina	Lipari	my wife Nunziata Tesoriero Lipari	N.Y.	Brooklyn
✓ 14	Bontamore	Giovanni	21		s	laborer	yes	yes			Catania	Giancarilla	my father Carmelo Giancarilla	Wash.	Washington
✓ 15	Lauricella	Domenico	38		m	laborer	yes	yes	Italy	South	[illegible]	Lipari	my wife Giovanna Tesoriero Lipari	N.Y.	Brooklyn
✓ 16	Tesoriero	Giuseppe	40		m	laborer	yes	yes	Italy	South	[illegible]	Lipari	my wife Salvatrice Tesoriero Lipari	N.Y.	Brooklyn
✓ 17	Tesoriero	Antonio brother	32		m	laborer	no	no	Italy	South	[illegible]	Lipari			
✓ 18	Tesoriero	Giuseppe	29		m	laborer	no	no	Italy	South	[illegible]	Lipari	my wife Angela Damaria Lipari	N.Y.	Brooklyn
✓ 19	Tesoriero	Antonio	41		m	sailor	no	no	Italy	South	Messina	Lipari	my wife Francesca Lipari	N.Y.	Brooklyn
✓ 20	Taverniese	Giuseppe	24		m	laborer	no	no	Italy	South	B. Calabria	Cinquefrondi	my father Serafino Cinquefrondi	Mass	Boneficio
✓ 21	Alaimo	Antonio	42		m	laborer	yes	yes	Italy	South	Messina	Stromboli	my wife Lisa Cinà Stromboli	N.Y.	Brooklyn
✓ 22	Crispodi	Vincenzo	26		m	laborer	no	no	[illegible]	South	[illegible]	[illegible]	my father Giuseppe Palmi	N.Y.	Syracuse
✓ 23	Crispodi	Salvatore brother	20		m	laborer	no	no	[illegible]	South	[illegible]	[illegible]			
✓ 24	Tesoriero	Domenico	31		m	tailor	no	no	[illegible]	South	Messina	Stromboli	my wife Maria Vitaleta Stromboli	N.Y.	Brooklyn
✓ 25	Mongiovino	Giacomo	21		m	laborer	yes	yes	[illegible]	South	[illegible]	Stromboli	my father Stefano Stromboli	N.Y.	Brooklyn
✓ 26	Bonda	Concetta	24		m	married domestic	yes	yes	[illegible]	South	Messina	Stromboli	my father Gaetano Stromboli	N.Y.	Brooklyn
✓ 27	[illegible]	Maria	6		s	child	no	no	[illegible]	South	Messina	Stromboli			
✓ 28	[illegible]	Domenico	3		m	child	no	no	[illegible]	South	Messina	Stromboli			
✓ 29	Crispodi	Stefano	18		s	laborer	yes	yes	[illegible]	South	B. Calabria	Sovargoni	my parents Sovargoni	Prov.	Providence
✓ 30	Geraci	Giuseppe	29		m	laborer	yes	yes	[illegible]	South	[illegible]	[illegible]	my wife Scopelliti Roberta Catania	N.Y.	New York

Ticket #9410. Fr. 273 cents.

Exam. 08. H.A. Watson, Inspector.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

95

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK AUG 31 1908 , 190

11—1115

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	by myself	$12	yes	907	N.Y.	my brother Guisio 76 Banks Cruces
2	yes	by myself	$20	yes	907 & 908	N.Y.	28 Milbert st N.Y.
3	yes	by myself	$14	no			my cousin Baldonaro Salvatore
4	no	by myself	$20	no			20 Mandrone st N.Y.
5	yes	by myself	$20	yes	908	Brooklyn	my brother in law Carlo Salvatore Sec. 11, 27, 28, 29
6	yes	by myself	$50	yes	907 & 908	Brooklyn	Tharwood Florida
7	yes	by myself	$12	yes	908	Brooklyn	my cousin Giovanni Barrago
8	yes	by myself	$12	yes	907 & 908	Brooklyn	98 Union st Brooklyn N.Y.
9	yes	by myself	$10	yes	1898 & 908	N.Y.	my brother Antonio
10	/	/	$	no			94 Union st Brooklyn N.Y.
11	yes	by myself	$20	yes	908	Oswego	my brother Guiseppe
12	yes	by myself	$10	yes	907 & 908	Brooklyn	94 Union st Brooklyn N.Y.
13	yes	by myself	$12	yes	907 & 908	Brooklyn	my brother Bartolo
14	no	by myself	$12	no			94 Union st Brooklyn N.Y.
15	yes	by myself	$12	yes	907 & 908	Brooklyn	my brother Francesco
16	yes	by myself	$10	yes	900 & 908	Brooklyn	20 Union st Brooklyn N.Y.
17	/	/	$	yes	900 & 908	Brooklyn	
18	yes	by myself	$12	yes	907 & 908	Brooklyn	my cousin Tesoriero
19	yes	by myself	$10	yes	907 & 908	Brooklyn	94 Veneto st Oswego N.Y.
20	no	by myself	$10	no			my cousin Tivolo Filippo
21	yes	by myself	$10	yes	907 & 908	Brooklyn	141 Banard st Brooklyn N.Y.
22	no	by myself	$20	yes	907 & 908	Syracuse	my cousin Gaetano Stone
23	no		$12	yes	907 & 908	Syracuse	91 Union st Brooklyn N.Y.
24	yes	by myself	$12	yes	906	Brooklyn	my cousin Di Bella Guiseppe
25	yes	by myself	$12	yes	907 & 908	Brooklyn	472 [illegible] Vattuzi Tore
26	yes	by myself	$20	no			my cousin Lauricella Giuseppe
27	/	/	$	no			98 Union st Brooklyn N.Y.
28	/	/	$	no			my brother Pietro
29	no	by myself	$12	yes			64 Union st Brooklyn N.Y.
30	yes	by myself	$11	yes	902 & 908	N.Y.	
							my brother Francesco
							168 Union st Brooklyn N.Y.
							my brother Pietro
							64 Union st Brooklyn N.Y.
							my brother Michele
							31 Box
							Greenpit Mass
							my brother in law Domenico Sirna
							91 Union st Brooklyn
							my cousin Napoli Domenico
							James Lansketta 106 Laurel st Syracuse N.Y.
							my brother in law Molta Guiseppe
							91 Union st Brooklyn N.Y.
							my brother Gaetano
							54 [illegible] Avenue Brooklyn N.Y.
							my husband Cappadora Guiseppe
							191 Union st Brooklyn N.Y.
							my brother Gesualdo
							Providence R.I.
							my brother Antonio
							848 Washington st N.Y.

19 Have is prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown			R Calabria	Rosal.
no	no	no	no	Good	no	5	4	dark black	brown			Siracusa	Palazzolo
no	no	no	no	Good	no	4	6	dark brown	brown			Siracusa	Palazzolo
no	no	no	no	Good	no	5	2	dark brown	brown			Siracusa	Palazzolo
no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown			Messina	Stromboli
no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown			Messina	Lipari
no	no	no	no	Good	no	5	3	dark black	black			Messina	Lipari
no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown			Messina	Lipari
no	no	no	no	Good	no	5	5	dark black	brown			R Calabria	Tyerno
no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—			R Calabria	Tyerno
no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown			Messina	Lipari
no	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown			R Calabria	Gallico
no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown			Messina	Lipari
no	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown			Catania	Biancavilla
no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown			Messina	Lipari
no	no	no	no	Good	no	5	2	dark brown	brown			Messina	Lipari
no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown			Messina	Lipari
no	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown			Messina	Lipari
no	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown			R Calabria	Longufoo
no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown			Messina	Lipari
no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown			R Calabria	Palmi
no	no	no	no	Good	no	5	2	dark brown	brown			R Calabria	Palmi
no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—			Messina	Stromboli
no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown			Messina	Stromboli
no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark brown	brown			Messina	Stromboli
no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown			Messina	Stromboli
no	no	no	no	Good	no							Messina	Stromboli
no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—			R Calabria	Sodergan
no	no	no	no	Good	no	5	1	dark brown	brown			R Calabria	Sodergan
no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown				

TOTALS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frank Arsaldo (Strike whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 (48) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 31 1908, 190...,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

[illegible] sailing [illegible] do

Jacob Louis Novak Surgeon of the 24 years' experience as a Physician

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 (28) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Louis Novak

AUG 31 1908

Sworn to before me this day of , 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—2116

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—2116

18 - 20

Form [illegible] Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA DEGLI ABRUZZI sailing from NAPOLI Aout 20, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
transit	Napoli	Giovanni	51		male single	Labourer	no	no	Italy	South	NON IMMIGRANT ALIEN R. Calabria	Ardore	my mother Codarello Elisabetta	Can.	Montreal
2	Bova	Giovanbattista	39		male single	Labourer	yes	yes	Italy	South	NON IMMIGRANT ALIEN R. Calabria	Ardore	my cousin Nelle Ardore	Penn.	Crawbrook
3	Costa	Giovanni	34		male married	Labourer	yes	yes	Italy	South	R. Calabria	Ardore	my wife Maria Lo Schiavo	N.Y.	Brooklyn
4	Lo Schiavo	Vincenzo	28		male married	Labourer	yes	yes	1-150214 (505) 9/4-40		Catania	Lipari	my wife Giovanna Cucotta Lipari	N.Y.	Brooklyn
5	Ritanna	Vito	17		male single	Labourer	yes	yes			Catania	Bronte	my father Carmelo Bronte	Ohio	Marion
6	Lapunio	Salvatore	18		male single	Labourer	no	no			Catania	Bronte	my father Giuseppe Bronte	Ohio	Marion
7	Naturi	Nunzio	14		male married	Labourer	no	no			Catania	Bronte	my brother Vincenzo Bronte	N.Y.	New York
8	Palermo	Francesco Fortunato	15		male single	Labourer	yes	yes	Italy	South	R. Calabria	Regalbuto	my mother Carmela Bancallo	N.Y.	New York
9	Ragana	Domenica	30		female married	Domestic	yes	yes	Italy	South	R. Calabria	Gerace	my father Rocco Geraci	N.Y.	New York
10	Rolucio	Michele	18		male single	Labourer	no	no	Italy	South	R. Calabria	Gerace	my father Saverio Geraci	Ohio	Mungo Junction
11	Fazelli	Michelangelo	37		male married	Labourer	no	no	Italy	South	NON IMMIGRANT ALIEN R. Calabria	S. Angelo	my wife Maria Britto S. Angelo	Ohio	Mungo Junction
12	Milici	Attilio	21		male single	Labourer	yes	yes		South	NON IMMIGRANT ALIEN R. Calabria	Novara	my father Carmelo Novara	Conn	New Haven
13	Spinali	Rosaria	23		female single	Domestic	no	no	Italy	South	Siracusa	Palazzolo	my mother Corrado Carmela Palazzolo	N.Y.	New York
14	Torbello	Sebastiano	18		male single	Labourer	yes	yes	Italy	South	Catania	Castiglione	my father Rosario Castiglione	N.Y.	Rochester
15	Torbello	Salvatore brother	27		male married	Labourer	no	no	5-145188		Catania	Castiglione	my father Rosario Castiglione	N.Y.	Rochester
16	moglie	Maria	21		female married	domestic	no	no	7-170394-505-11/8/41	South	Catania	Castiglione			
17	figlia	Rosaria	3		female single	child	no	no	5=35637-8	South	Catania	Castiglione			
18	figlio	Venera	1		female single	infant	no	no	5-36422	South	Catania	Castiglione			
19	Valpunia	Mariano	38		male married	Labourer	no	no	Italy		Catania	Castiglione	my brother Salvatore Castiglione	N.Y.	Rochester
20	Nazio	Guiseppe	33		male married	Tailor	no	no	italy		Siracusa	Vecchietta	my wife Carmela Sortarena	N.Y.	New York
21	Orazio	Passanisi	28		male married	tailor	no	no	Italy		Siracusa	Augusta	my wife Concetta Valenti Augusta	N.Y.	New York
22	Ramaci	Michele	30		male married	Labourer	no	no			Siracusa	Augusta	my cousin Cardillo Salvatore Augusta	N.Y.	New York
23	Inglese	Pasquale	27		male single	Labourer	yes	yes			[illegible]	[illegible]	my mother Dattolo Graziosa Pagliarova	Pa	Bradford
24	Fabrizio	Arcangelo	21		male single	Labourer	yes	yes			[illegible]	Scido	my father Domenic Scido	NY	NYC
25	Ferreri	Angelo Maria	25		male	Labourer	yes	yes	Italy	South	Napoli		brother Giuseppe Ferrero Napoli	Conn	Bridgeport
26	Barnoffa	Giovanni	8		male	child	no		"	"	"	"	Uncle " " "	"	"
27	Son "	Emilio	7		male	"	no		"	"	"	"	" " " "	"	"
28	Verzo	Maria wife	24		female	Keeper	no		Italy	South	[illegible]	Benevento	brother in law Giovanna Fiorenzo Benevento	N.Y.	Brooklyn
29	Giampino Daughter	Maria	2		female	child	no		U.S. Born		"	"	" " " "	"	"
30	Cuteri	Egidio	23		male	Porter	yes		Italy	South	Bivona		Father Costantino Montegallo	Pa	Butler

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TOTALS

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 18 Sheet No. 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 31 1908, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes—Years and Months. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	himself $50	no		my cousin Arcuri Vincenzo Montreal Que												
2	no	himself $20	no		my cousin Delle Savoie 3.8 Dra Cranbrook Wash. DC												
3	yes	himself $14	yes	906 to 907	my brother Vincenzo 91 Union st Brooklyn N.Y.												
4	yes	himself $14	yes	906 to 907	my brother Salvatore 91 Union st Brooklyn N.Y.												
5	no	himself $12	no		my uncle Germano Giuseppe 501 Dra Marion Ohio												
6	no	himself $15	no		my uncle Russo Salvatore 501 Dra Marion Ohio												
7	yes	himself $[illegible]	yes	904 to 908	my wife Marianna Maria grandson 83 Compton st N.Y.												
8	yes	himself $26	no		my father Salvatore 541 West 37 st N.Y.												
9	yes	himself $25	no		my husband Pangallo Costantino 171 st N.Y.												
10	no	himself $30	yes	906 to 908	my cousin Francesco Pontiglio Wayne Junction Ohio												
11	no	himself $12	yes	905 to 908	my brother in law Calogero Bella Wayne Junction Ohio												
12	no	himself $34	yes	902 to 908	my uncle Antonino Miliici New Haven Conn												
13	yes	himself $12	no		my cousin Palazzo Francesca 20 Mairdrona st N.Y.												
14	no	himself $12	no		my brother Leonardo Cappa 378 North st Rochester N.Y.												
15	no	himself $[illegible]	no		"												
16	"	cash $40	no		"												
17	"	father $[illegible]	no		"												
18	"	" $[illegible]	no		"												
19	no	himself $[illegible]	yes	906 to 908	Rochester my cousin Sorbello Guiseppe 378 North st Rochester N.Y.												
20	yes	himself $20	yes	906 to 908	West Virginia Capellino cousin Sebastiano Morello 267 Elizabeth st N.Y.												
21	yes	himself $20	yes	906 to 908	West Virginia my grandson Sciarrino Salvatore Maccarone 267 Elizabeth st N.Y.												
22	yes	himself $20	yes	907	N.J. my cousin Cardillo Salvatore Maccarone 267 Elizabeth st N.Y.												
23	no	himself $20	no	906 to 907	Bradford my brother Pugliese Vincenzo 30 Mesdeye st Bradford Pa												
24	no	himself $23	yes	901 to 907	Bradford my grandson Strano Arcangelo 268 Elizabeth st N.Y.												
25	yes	husband	no		husband Roberto Capriolfo												
26	"	father	no		father " South Ave "												
27	"	"	no		" " "												
28	"	husband	yes	905 to 908	Pa husband Giuseppe Giannino 2054 Atlantic Ave												
29	"	father	yes	907	father "												
30	no	by himself	yes	907	Butler brother Giuseppe Box 35												

1						501 St James st	no	no	no	no	Good	no	5 3	Dark brown	brown		R. Calabria	Ardore
2						no no no no	Good	no	5 4	Dark brown	brown		R. Calabria	Ardore			
3						no no no no	Good	no	5 7	Dark brown	brown		Messina	Lipari			
4						no no no no	Good	no	5 9½	Dark brown	brown		Messina	Lipari			
5						no no no no	Good	no	5 -	pale fair	brown	scar on the face	Catania	Bronte			
6						no no no no	Good	no	4 11	Dark fair	sky blue		Messina	Barbaci			
7						no no no no	Good	no	5 3	dark brown	brown		Catania	Regalbuto			
8						no no no no	Good	no	4 11	Dark brown	brown		R Calabria	Gerace			
9						no no no no	Good	no	4 11	Dark	black	brown	R. Calabria	Gerace			
10						no no no no	Good	no	4 11	Dark	black	brown	Messina	S. Angelo			
11						no no no no	Good	no	5 1	Dark	brown	brown scar on the face	Messina	S. Angelo			
12						no no no no	Good	no	5 4	Dark	brown	black	Messina	Mandanici			
13						no no no no	Good	no	5 1	Dark	brown	brown	Siracusa	Palazzolo			
14						no no no no	Good	no	5 6	Dark	fair	sky blue	Catania	Giarre			
15						no no no no	Good	no	5 5	Dark	fair	sky blue	Catania	Giarre			
16						no no no no	Good	no	- -	-	-	-	Catania	Giarre			
17						no no no no	Good	no	- -	-	-	-	Catania	Giarre			
18						no no no no	Good	no	- -	-	-	-	Catania	Giarre			
19						no no no no	Good	no	- -	-	-	-	Catania	Piedmonte			
20						no no no no	Good	no	5 3	Dark	mixed brown	5 or 6 pitted	Siracusa	Augusta			
21						no no no no	Good	no	5 4	Dark	brown	brown	Siracusa	Augusta			
22						no no no no	Good	no	5 3	Dark	brown	brown 2 or 3 pitted	Siracusa	Augusta			
23						no no no no	Good	no	5 1	Dark	brown	brown	R Calabria	Melianova			
24						no no no no	Good	no	5 3	Dark	brown	brown	R Calabria	Cedo			
25						no no no no	Good	no	5 2	Dark	brown	brown					
26						no no no no	Good	no	4 11	weak	gray	chestnut	scar on lip	Palermo			
27						no no no no	Good	no									
28						no no no no	Good	no	5 3	weak	chestnut						Benevento
29						no no no no	Good	no									
30						no no no no	Good	no	5 4	weak	chestnut	brown					Avella Co

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frank Ausaldo, of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22[28] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Frank Ausaldo
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of AUG 31 1908, 190—,

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—114

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dott. Enrico Novari, Surgeon of the DUCA DEGLI ABRUZZI, sailing [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2209 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Enrico Novari

Sworn to before me this 31 day of AUG 31 1908, 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 54
Department of Com
IMMIGRA

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18 on board

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNI

Required by regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivere

S. S. DUCA DEGLI ABRUZZI sailing from NAPOLI 20 AGO 1908, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Porco	Rosa	29		f m	farmer	no		Italy	South	Calabria	Belmonte Cal.	father Raffaele Porco	Pa	Elymer
2	Bonanno	Angelo	23		m s	CENTRAL DISCHARGED	no		Italy	South	"	"	Belmonte Cal. (Elymer Pa)		
3	son	Luigi	2		m s		no		Italy	South	"	"	none		
4	daughter	Maria	7		f s	CENTRAL DISCHARGED	no		Italy	South	"	"	none		
5	Miraglia	Anna	24		f m	wife	no		Italy	South	Italy	"	father Benedetto Miraglia Belmonte	Ohio	Cleveland
6	Magnone	Francisco	16		m s	laborer	no		Italy	South	"	"	Mother Teresa Magnone Belmonte	Pa	Pittsburg
7	Miraglia	Agatuca	29		m m	shoemaker	yes		Italy	South	"	"	Wife Anna Cima Belmonte	Ct	"
8	Rugo	Luigi	1		m s		no		Italy	South	Calabria	Belmonte	(Uncle) Guaffaffe Benedetto Miraglia Belmonte	Ohio	Cleveland
9	Esposito	Domenico	27		m m	laborer	yes		Italy	South	Caserta	Capella	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Rosaria Russo Capella	NJ	Newark
10	Del Vecchio	Antonio	24		m s		no		Italy	South	"	S. Apriano	Mother Maria Russo S. Apriano	Pa	Broadtop
11	Mafaro	Emmanuele	20		m s	laborer	yes		Italy	South	Napoli	Caparuzzo	NON IMMIGRANT ALIEN Father Vito Caparuzzo	Ct	"
12	Fanco	Antonio	28		m s	shoemaker	yes		Italy	South	Calabria	Longobardo	Father Pasquale Longobardo	Pa	Pittsburg
13	Sperino	Rosa	45		f m	housewife	no		Italy	South	Salerno	Eboli	Sister Antonetta Ebole	NJ	Roseville
14	Colangelo	Mrs Teresa	31		f m		yes		Italy	South	"	"	Father Colangelo Vincenzo Ebole	Ct	"
15	Rapuano	Felice	55		m m	shoemaker	no		Italy	South	Benevento	S. Salvatore	NON IMMIGRANT ALIEN Brother Gaetano Rapuano S. Salvatore	Conn	New Haven
16	Mele	Stefano	23		m s		yes		Italy	South	Salerno	Vaiano	Father Giuseppe Bruno Avellino	Ohio	Youngstown
17	Maraino	Giuseppe	19		m s		no		Italy	South	"	"	Mother Filomena Avellino	"	"
18	Boccieri	Domenico	41												
19	Festa	Gennaro	24		m s	laborer	no		Italy	South	Avellino	Pugnano	NON IMMIGRANT ALIEN Father Giuseppe Pugnano	Ct	"
20	Fiarchetti	Adamo	20		m s		no		Italy	South	Salerno	Lopino	Mother Maria Lopino	Penn	San Xavier
21	Pespapiani	Arcangelo	26		m m		no		Italy	South	"	"	Wife Ida Pespiriani Lopino	Pa	Pope
22	Mandichia	Pietro	22		m m		no		Italy	South	"	"	Wife Filomena Viola Lopino	Penn	San Xavier
23	Auriemma	Salvatore	38		m m		yes		Italy	South	Caserta	Acerra	Wife Lucia Nuzzi Acerra	NJ	Bayonne
24	Mancuso	Vincenzo	35		m m		no		[redacted]		American Citizen		U. S. A.		
25	Porcino	Nunzio	18		m s	laborer	no		Italy	South	Salerno	Sarno	Mother Maria Mayuse Sarno	Ct	"
26	Robudello	Gaetano	38		m m	barber	no		Italy	South	"	"	Wife Francesca Nuto Sarno	Penn	Pope
27	Bracaglia	Sebastiano	17		m s	laborer	yes		Italy	South	Caserta	Grotiano	Mother Nicola Caserta	"	"
28	Scaccia	Arcangelo	11		m s		no		Italy	South	"	"	Father Nicola Grotiano	"	"
29	Scaccia	Giacomo	29		m m	laborer	no		Italy	South	"	"	Father Benedetto Grotiano	"	"
30	Nobile	Vincenzo	2		m s		no		Italy	South	"	"	Wife M. Concetta Nocera Cortese	"	"

Gd Cuttle
Immig Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

99

...o the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, Sept 1, AUG 31 1908, 1908 10 am

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? Whether a polygamist, or practical believer in polygamy? Whether an anarchist.			Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	by friends	$40	no	Husband Gaetano Cromaro Clymer Pa.	no	no	no	no	good	no	4	11	wavy black	chestnut		Italy Belmonte
X 2	yes	by her	40	no	Mother Marduo Maria 44 Onnici Av	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"		" "
X 3	"	mother	=	no	" " "	no	no	no	no	good	no						" "
X 4	"	"	=	no		no	no	no	no	good	no						" "
5	no	by friend	$2	no	Husband Saverio Russo Belmonte Cosenza Italy	no	no	no	no	good	no	4	11	coal	black		" "
6	no	"	10	no	Father Giuseppe no Haven St	no	no	no	no	good	no	4	11	"	"		" "
7	no	"	10	no	Brother Carlo ~~Ambo St~~ No. 76	no	no	no	no	Cert Physical	surgeon	Defective	chestnut				" "
8	yes	Self	$20	yes 12 mos	Glass.	no	no	no	no	good	no	Dis	Baxter St				" "
9	no	father	10	no	Father Saverio Cosenza Italy 58 Lenox St	no	no	no	no	good	no	5	8	coal	black		Castle Cavallo
X 9	no	Self	10	yes 9 mos	Brother in law Saverio Nicola 58 Lenox Ave	no	no	no	no	good	no	5	4	"	chestnut	blue	" "
10	no	"	20	no	Brother Francesco Box 58.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	black	Bolo Cavallerina
11	yes	"	20	yes 6 mos Cuba	Cousin Mariano Emanuele 76 Baxter St	no	no	no	no	good	no	5	4	"	chestnut		Calabria Longobardi
12	no	"	25	yes 6 mos Italy	Brother Giuseppe 43 Conroy St	no	no	no	no	good	no	5	6	"	black	more mixed	Calabria Stefanaconi
13	"	"	20	no	Son Pasquale 93 Gerhard St	no	no	no	no	good	no	5	4	"	gray	black	" "
14	yes	"	20	yes	Husband Rogalo 300 East 14th St	no	no	no	no	good	no	5	4	"	chestnut		Basilicata Potenza
15	no	Self	120	yes 6 mos Spain	Wife Mother St Antonia 93 Cook St	no	no	no	no	good	no	5	4	"	black	more black	Italy Bovino
16	yes	"	12	yes 4 mos Cuba	Cousin Guida Rocelli 93 Cook St	no	no	no	no	good	no	5	3	"	chestnut	black	" Montefalcione
17	"	"	100	no	Brother Luca Flat St 107	no	no	no	no	Certificate	Contracting Co.	Dis	38	St			" "
18	"	"	20	no		no	no	no	no	good	no						" "
19	"	"	100	yes 18 mos	Brother Agostino Mulberry St 91	no	no	no	no	good	no	5	5	coal	chestnut		Italy Sugnano
20	"	"	14	no	Cousin Catalado Francesco 26 Cooper Sq	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"		Basilicata Potenza
21	"	"	100	yes 1 mo	Cousin Egisto Fabriano 326 E 115 St	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"		" "
22	"	"	100	yes 18 mos	Cousin Guiseppe 116 Cooper Ave	no	no	no	no	good	no	6	1	"	"		" "
X 23	"	Nephew	10	yes 2 yrs Italy	Nephew Pasquale Katozzo 94 Baxter St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"		Basilicata Potenza
24	—	N. S. Citizen.	—			no	no	no	no	good	no						" "
25	yes	by friends	60	no	Brother in law Antonio Sirica E 115 St No 332	no	no	no	no	good	no	5	1	"	chestnut	blue	" "
26	"	"	10	no	Brother in law Francesco Sabato 116 Cooper St	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	" "
27	"	"	12	no	Cousin Vincenzo Bracaglia Baxter St 84	no	no	no	no	good	no	5	3	"	chestnut		Basilicata Potenza
28	"	"	12	no	Brother Pasquale Baxter St 174	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	Decatur pock	" "
29	"	"	12	no	Brother Rocco 174 Lenox St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"		" "
30	"	"	20	yes 2 yrs	Brother Carlo 203 Grand St	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"		" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Capt Frank Antaldo of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22(29) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190...,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

100

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Enrico Nora, Surgeon of the DUCA DEGLI ABRUZZI, sailing ____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Enrico Nora

Sworn to before me this ____ day of AUG 31 1908, 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italián (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Re 13 — ulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

DUCA S. DUCA DEGLI ABRUZZI sailing from NAPOLI 20 AGO , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Colelardo	Maria	28		m	Cook	yes		Italy	North Italian	Campobasso	Brother-in-law	Catholigerenano	N. J.	Newark
2	Del Rio	Francesco	5		s	Shoemaker	yes		"	"	"	"	Secaucus N. J.	U. S.	"
3	wife	Concetta	3		m	—	no		"	"	"	"	—		"
4	Daughter	Maria	1		m	—	no		"	"	"	"	—		"
5	Son	Antonio	6		s	—	no		"	"	"	"	—		"
6	Son	Liberato	3		s	—	no		"	"	"	"	—		"
7	Di Milo	Antonio	40		m	Waiter	yes		Italy	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN Foggia	Pachici	Wife Maria Silvestro	Pa	Phila
8	Santoro	Donato	39		m	Steward	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN "	"	Wife Lanciamano Vittoria Pachici	"	"
9	Biscotti	Nicola	28		m	DISCHARGED	no		"	"	"	"	Wife Maria Scarpino Pachici	"	"
10	Martella	Vincenzo	24		m		yes		"	"	"	"	Wife Angela Tocco Pachici	"	"
11	Costantino	Vincenzo	24		m	—	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN "	"	Wife Maria Vincenzo Pachici	"	"
12	Di Milo	Donato	36		m	"	no		"	South Italian	"	"	Wife Carmela della Rocca Pachici	"	"
13	Lo Sito	Matteo	24		m	—	no		"	"	"	"	Wife Anna Lanciano Pachici	"	"
14	Biscotti	Vincenzo	27		m	—	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN "	"	Wife Maria D'Addio Pachici	"	"
15	Novella	Battista	30		m	—	yes		"	"	Caserta	S. Giovanni	Wife Vittoria Maglio S. Giovanni Incarico	N. J.	Harpersville
16	Fiore	Antonio	30		m	—	yes		"	"	"	"	Father Domenico S. Giovanni in Carico	Pa	Harpersville
17	Piccirilli	Giuseppe	36		m	—	no		"	South Italian	Roma	Falvaterra	Wife Lucia Feraccio Falvaterra	Pa	Harpersville
18	Castello	Giovanna	28		f	Housewife	yes		Italy	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN Naples	Via Eboli	none	N. J.	Newark
19	Alessandro	Vincenzo	45		m	—	no		Italy	South Italian	"	"	none	"	"
20	Daughter	Carmela	16		f	—	no		U. S.	Born	"	"	none	Pa	Harpersville
ADMITTED 21	Caparco	Felice	22		m	Farmer	no		Italy	South Italian	Foreign Foggia		Wife Loredana Teresa	Pa	Harpersville
REJECTED 22	Campanaro	Giovannatto	53		m	"	no		"	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN "		Wife Maria Foggia	"	"
REJECTED 23	Longo	Matteo	18		m	"	no		"	South Italian	"	"	Mother "	"	"
24	Preste	Luisa	28		f	Housewife	no		"	South Italian	Cosenza	Cerisano	Father Vitale Cerisano	Ill	Chicago
25	Daughter	Maria	5		f	—	no		"	Italian	"	"	Grandfather " "	Ill	Chicago
26	Preste	Francesco	26		m	Farmer	yes		"	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN "	"	Wife Carmela Molinaro Cosenza Provincia	Virginia	Kenosha
27	Cenuto A.	Andrea	24		m	—	no		"	"	"	"	U. S. A.	—	—
28	Sorrentino	Pasquale	18		m	—	yes		"	South Italian	"	"	Father Carmine Castrolibero	Wis.	Kenosha
29	Cenuto	Vincenzo	20		m	—	no		"	"	American Citizen	"	U. S. A.	—	—
30	Buffalo 27/6/13	Antonio	27		m	Farmer	no		Italy	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Annunziata Castrolibero	Ill	Chicago

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 101

Arriving at Port of NEW-YORK, AUG 31 1908, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or a female coming for an immoral purpose?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	by him	25 no		Uncle Bro Seasera 47 Wilyft St.						Dest address 29 Sheet 38	5 5	mah	chestnut		Otto Fiorman
2																
3																
4																
5																
6																
7	no	by him	40	Yes Ofay Phila	Nephew							5 5	mah	chestnut		Foggia Foggia
8	"	"	40	Yes or Phila	brother							5 4	"	"	Cicatrice front	" "
9	"	"	17	yes 14 mos ago Phila	Godfather							5 3	"	"		" "
10	"	"	10	Yes	brother							5 4	"	"		" "
11	"	"	40	yes ofay Phila	brother							5 4	"	"	Cicatrice eye brow	" "
12	"	"	10	no	nephew							5 5	"	"		" "
13	"	"	10	no	Uncle							5 4	"	"	Cicatrice front	" "
14	"	"	10	yes ofay Phila	brother							5 6	"	"	Cicatrice front	" "
15	"	"	12	Yes	friend							5 6	"	"	Cicatrice eye	Caserta Foggia
16	"	"	12	yes	brother							5 4	"	"		" "
17	"	"	12	no	friend							5 6	"	"	Cicatrice eye	Roma Jabatona
18	"	"	60	yes ofay	husband							5 3	"	"		Naples Vico Eq.
19	"	"	43	Yes	father											
20	"	"		no	"											
21	"	"	60	no	Cousin							5 3	mah	chestnut		Foggia Foggia
22	"	"	50	no	Cousin							5 4	"	"	Cicatrice front	" "
23	"	"	40	no	"							4 "	"	"		" "
24	"	"	30	no	husband							5 2	"	"	Cicatrice cheek	Cosenza Morano
25	"	R	30	no	Father							5 2	mah	chestnut	Cicatrice cheek	Cosenza Morano
26	"	"	20	yes ofay	brother							5 2	"	"	Cicatrice cheek	Cosenza Morano
27	"	"		U. S. Citizen.												" "
28	no	"	40	no	Uncle							5	black	chestnut		" Castrokhan
29	"	"		U. S. Citizen.												" "
30	no	"	25	yes ofay	Chicago							5 6	mah	"		" "

101

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Off Frank Autalda, (State whether Master, First or Second Officer.) of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22(29) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 31 day of AUG 31 1908, 190..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dott. Enrico Novari Surgeon of the DUCA DEGLI ABRUZZI, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Enrico Novari

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

21

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

SOL . Requ 4 ulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA DEGLI ABRUZZI sailing from NAPOLI, 20 AGO 1908, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Di Julio	Pasquale	29		m	Passpd	yes				NON IMMIGRANT ALIEN Napoli	Baeche	wife Filomena Baeche	La	Cardolis
2	Camardello	Pasquale	24		m	"	no				NON IMMIGRANT ALIEN Napoli	Baeche	wife Di Meo Giuditta Baeche	"	Port Richmond S.I.
3	Di Sora	Ornilda	36		m	Tailor	yes				Roma	Frosinone	wife Stefania Frosinone		
4	Bruno	Maria	28		m	housewife	no				Caserta	Bellona	father Pietro Bellona	W	Fort Edward
5	[illegible]	Giuseppe	6				no				"	"	Grandfather " "	"	"
6	Son	Enrico	2				no				"	"	" " "	"	"
7	Esposito	Maria	40		f	housewife	no				NON IMMIGRANT ALIEN American Citizen.			Conn	Winsted
8	daughter	Maria	17		f	"	yes				NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
9	Caporale	Caramato	32		m	Painter	no				Chieti	Castelfrentano	wife G Battista Castelfrentano	Pa	Phila
10	Di Eugenio	Giovanni	38		m	Tailor	no				NON IMMIGRANT ALIEN Caserta		wife Maria Chiaffreno Grazia	"	"
11	Son	Domenico	13		m	Child	no				"	"	Mother " "	"	"
12	Pieri	Giustino	23		m	Worker	yes				Aquila	Pagania	father Antonio Pagania	"	Pittsburg
13	Chiaravalle	Antonio	20		m	"	yes				NON IMMIGRANT ALIEN		Brother Jo Maria Pagania	"	"
14	Caporale	Nicola	31		m	Labrer	no				Chieti	Castelfrentano	wife Rosaria Castelfrentano	Pa	Phila
15	Mandile	Annunziata	22		f	housewife	yes				Napoli	Gioia d'Sannite	father Nicola Gioia d'Sannite	N.J.	"
16	Son	Giuseppe	2		m		no				"	"	Grandfather " "	"	"
17	daughter	Raffaela	9		f		yes				"	"	" " "	"	"
18	Cioffi	Luciano	22		m	Tailor	yes				NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Orlanda Nargenano Maria	"	"
19	Luco	Francesco	17		m	Tailor	yes				La Spezia	Praiano	father Antonio Praiano	"	"
20	Varlo	Luigi	31		m	Tailor	yes				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Teodolina Ravello Rosaria	"	"
21	Vito	Alessio	34		m	Tailor	yes				Roma	Guarcino	none	Ill.	Chicago
22	Monaco	Giovanni	31		m	Tinker	yes				Lecce	Tiggiano	Mother Maria Tiggiano	Pa	Phila
23	Mazzoni	Giuseppe	32		m	Tailor	no				Roma	Guarcino	none	Ill.	Chicago
ADMITTED 24	Di Carlo	Vincenzo	48		m	Tailor	no				Roma	Guarcino	none	N.J.	"
25	Orchetti	Serafino	23		m	Tailor	yes				Aquila	Scoppito	wife Francesca Roma	Mas	Boston
26	Rotenno	Michele	9		m		yes				Roma	Chieti	none	Pa	Phila
ADMITTED 27	Salvano	Eliodoro	42		m	Shoemaker	yes				Napoli		wife Elvira D'Agostino Gran Sasso Pescara	"	"
ADMITTED 28	Son	Mario	19		m		no				"	"	Mother " "	"	"
29	Carofalo	Giovanni	41		m	Laborer	yes				NON IMMIGRANT ALIEN Bonnanaro Sassari		Wife Angiola Bonnanaro	N.J.	Sherburne
30	Megna	Anna	20		f		yes				NON IMMIGRANT ALIEN Salerno	Scafati	none	Conn	Derby

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

103

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, AUG 31 1908, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or both, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	by himself	$40	yes 1 yr	Uncle Carmine Maraone 4th Ave.							5 4	not ch				Agnola Cacuitro	
2	"	"	20	yes 1 yr Richmond	brother Salvatore " Main St.							5 5	4		"		Naples	
3	"	"	40	no	friend Nicolai Jr. 73 Bayard St.							5 5	4		"		Rome Province	
4	"	"	40	no	husband Luigi Capuranto Box 446							5 4	4		"		Canta Bettina	
5	"	"	5	no	father													
6	"	"	40	no														
X 7	S	Hdg										4 10						
X 8	S	Spain										5 0	St. Below					
9	no	"	25	no	brother in law Capinale Gtte 811 Christian St.							" 5	not ch				Chief Contadini	
10	No	"	10	yes 4 Chila	brother in law & Cherubino Cristian 4 St.							5 10	"	"		creature eye	Terrano	
11	"	"	"	"	"													
12	No	Del	40	no	Cugini Camillo Vieri 206 Elizabeth St.							5 4	chestnut				Agnola Capuano	
13	No	Self	20	yes 4 Chicago	brother Evandino " 26 Elizabeth St.							5 4	"	black			" "	
14	"	"	40	no	Cousin Paola Caporale 811 Christian St.							4 5	"	chestnut			Chief Contadini	
15	no	Husband	20	yes 1 yr NY	husband & Cesidio of Carmine St.							5 5	"	chestnut			Naples Pavia	
X 16	"	"	40	no	father " "													
X 17	"	"	40	no														
X 18	"	brother in law	50	yes 8 NY	brother Gaetano Sullivan St. 211 Sullivan St.							5 3	not ch				Naples Vico	
19	"	Self	40	no	Cousin Pe Cave Donato 2nd 2 nd ave.							5 3	"	"		creature front	Calano Caiano	
20	"	"	10	yes 4 yrs	Cousin Gentile Gennaro 11-4th St.							5 3	"	"			" "	
21	S	Self	10	yes 4 yrs Chicago	Cousin Lido Sabbia 375 E. Clark St.							5 6	"	"		creature chick	Rome Province	
22	"	"	100	no	friend Villani Calmino 216 to 4th St.							5 7	"	"		creature eye	Cesa Contaglia	
X 23	"	"	10	yes 4 yrs Chicago	Cousin Marchigiani Quirino 376 E. Clark St.							5 5	"	"			Rome Province	
X 24	"	"	10	no	Son Gaetano Lorenzo 110-12 Thompson St.							5 5	"	gray	blue		Catona Province	
1 25	"	"	20	no	friend Luigi Colonges 3 North Square							5 4	"	black			Reggio	
26	No	Self	12	yes 4 yrs Build.	Cousin Giambattista Bruno 44 to Eighth Ave.							5 5	"	chestnut		creature eye	Chiet Province	
X 27	S	Self	20	no	brother Consolato Inglichino							5 "	"	"			Naples	
1 28	"	"	"	"	Uncle Chita Pe													
X 29	"	"	10	yes 4 yrs Barbara	brother Michele Sherburne NY							5 4	not ch		blue		Bonnito Bartolomo	
X 30	"	Cousin	10	yes 3 yrs NY Derby	Cousin Manna Paolo Derby Elizabeth St.							5 3	"	"	"		Altomo Province	

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

103

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , AUG 31 1908 , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or a almshouse, or an asylum, or hospital for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	by him	$10	yes 1 my	Uncle Carmine Magnone 4th Ave.							5 4	med chestnut				Agnola Cacentro
2	"	"	$20	yes 8 yrs Richmond	brother Salvatore 702 Main St.							5 5	"	"	"		Naples
3	yes	"	$5	no	friend Nicolai Jno 173 Bayard St.							5 5	"	"	"		Rome Province
4	"	"	$10	no	husband Luigi Capuzzuto. Box 246.							5 4	"	"	"		Canta Bellona
5	"	"	$5	no	father " "												
6	"	"	$5	no	" " "												
X 7	S	Him	$5	no	Cousin Pietro Leigi "							4 5	med chestnut				
X 8	S	Self	$25	no	"							5 10	"	"	"	creature eye	Chieti Castelfrentano
9	no	"	$25	no	brother in law Caporale Ottie 344 Chestnut St.												Teramo
10	No	"	$10	yes 10 yrs Chicago	brother in law Cherubini Cristian 444							5 4	chestnut				Aquila Capanica
11	"	"	$5	no	" " "							5 4	"	black			" "
12	No	did	$10	no	Cousin Camillo Ciro 26 Chestnut							5 4	chestnut	hazel			Chieti Castelfrentano
13	No	self	$10	yes 6 yrs Chicago	brother Evandro 26 Chestnut							4 5	"	chestnut			Naples Forio
14	4	"	$10	no	Cousin Paola Caporale 344 Christian St.							5 5	"	chestnut			
15	yes	Him	$25	yes 10 yrs Ill	husband Cpl Cedero of Carmine St												
X 16	1	"	$5	no	father " "												
X 17	S	self	$10	no	" " "							5 3	med chestnut				Naples Via
X 18	"	brother	$10	yes 3 yrs Ill	brother Francesco 311 Sullivan St							5 3	"	"		creature front	Adamo Caiano
19	"	by him	$10	no	Cousin Pellegrino Corrado 347 2nd ave.							5 3	"	"			" "
20	"	"	$10	yes 3 yrs	Cousin Giulio Gennaro 11-44 Mott St.							5 6	"	"		creature cheek	Rome Province
21	S	self	$10	yes 2 yrs Chicago	Cousin Vito Sabbia 345 E. Clark St.							5 7	"	"		creature eye	Isola Sant'Angelo
22	"	"	$50	no	friend Villani Calcano 26 E 4th St.							5 5	"	"			Rome Province
X 23	"	"	$10	yes 2 yrs Chicago	Cousin Mascagnone Cristofo 346 E. Clark St.							5 5	"	gray	blue		Colonna Province
X 24	"	"	$10	no	Son Gianfone Lorenzo 110-112 Thompson St							5 4	"	black			Teramo
25	"	"	$25	no	friend Luigi Colonnese 3 North Square							5 5	"	chestnut		Creature eye brow	Chieti Rapino
26	No	Self	$12	yes 6 yrs Ill	Cousin Giambattista Ranieri 44 46 Egerton St.							5 4	"	"			Naples
X 27	S	self	$20	no	brother Consolato Guglielmo Philo Pl												
28	"	"	$5	no	Uncle " "							5 4	med chestnut	blue			Benevento Bartolomeo
X 29	"	"	$10	yes 3 yrs Sunbury	brother Michele Sunbury Pa							5 3	"	"	"		Adamo Caiano
X 30	"	Cousin	$10	yes 3 yrs Derby	Cousin Manna Paolo Derby Elizabeth Pa												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Capt Frank Ausaldo, of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2269 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 31 day of AUG 31 1908, 190..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Joseph Louis Novak, Surgeon of the DUCA DEGLI ABRUZZI, sailing ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 (26) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Joseph Novak

Sworn to before me this 31 day of AUG 31 1908, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Not on board

DJL 9-14-2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...ions of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DUCA DEGLI AB. UZZI sailing from NAPOLI 20 AGO 1908, 190

10 a.m.
11 30 a.m.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Nigrelli	Paola	3	f	s	—	yes		Italy	South	Mesina		Grandfather Nigrelli	Pa	Pittsfield
ADMITTED 2	Nigrelli	Giuseppe	11	m	s	—	yes				"		" " "	"	"
3	Salvo	Francesco	17	m	s	farmer	no				Giardini	Catania	mother Rosalia Coppola Trabia	Pa	Pittsburg
4	Di Giulio	Egidio	37	m	m	farmer	no				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Annunziata Di Giulio Montedoro	"	Chicago
5	Di Valentino	Pasquale	27	m	m	laborer	no				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Filomena Valentino Caracausi	"	"
6	Vecero	Matteo	24	m	m	laborer	yes	3-167085	11/17/24		Foggia	Peschici	wife Maria Giuseppe Rogers Vecero	"	"
7	Vecero	Vincenzo	18	m	s	laborer	yes				"	"	mother Carmela Campanaro Vecero	"	"
8	Bellusi	Francesco	18	m	s	laborer	yes				Bari	Bitritti	father Giuseppe Bitritti	Utah	Ogden
9	Barbaro	Michele	20	m	s	laborer	no				"	"	father Casimo Barbaro	"	"
10	Panaccione	Elisa	24	f	s		yes	1-394298	5/20/22		Caserta	Casimo	father Giuseppe Casimo	Mass	South Boston
11	Rosi	Gaetana	5	f	s		yes	2-355383	10/20/24		"	S. Pietro Infine	Sister Angela S. Pietro Infine	"	"
12	Panaccione	Lorenzo	18	m	s	laborer	yes				"	Casino	father Giuseppe Casino	"	"
ADMITTED 13	Di Jede	Carmela	60	f	w	farmer	wife				Benevento	Pietrelcina	sister Adelaide Fabbo	N.J.	
14	Sferruzza	Elvira	18	f	s		no				Avellino	Lapio	mother Elvira Sferruzza Lapio	Pa	Elverson
15	Curcio	Michele	36	m	m	peasant	no		Italy	South	Avellino	Fontanito	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Rosa Vale 18 Fontanito	Pa	Phila
16	Herodotus	Evangelos Nicolas	18	m	s	shoemaker	yes		Turkey	Greek	Kastoria		mother Vangelo S. Miceli (See over)	"	Pittsburg
17	Panafot	Zanettas	28	m	m	waiter	yes		Turkey	Greek			NON IMMIGRANT ALIEN Wife Vasiliou — Michelio	"	"
18	George	Nicolas	23	m	s	—	yes		Turkey	Greek	Afyonkarahisar		father Nicolas — Marmara	"	"
19	Anestis	Stefanou	22	m	s	—	no		Turkey	Greek			mother Anastasio Marmara	"	"
20	Cristos	Apostolou	24	m	s	—	yes		Turkey	Greek			father Apostoli — Marmara	"	"
21	Johan	Stathios	43	m	m	—	yes		American Citizen	yes			NON IMMIGRANT ALIEN father Athanasio Pirio	"	"
22	Panagiotis	Bouniatsas	36	m	m	—	no		Turkey	Greek	Pastheria		Wife Efsevi Bouniatsa	"	"
23	Spiro	Zakoumis	18	m	s	—	yes		Turkey	Greek	Sparti		mother Katina Zakoumis Sparti	"	"
24	Elias	Photakidis	20	m	s	—	yes		Turkey	Greek	Gortynia		father John Photakidis Sparti	Ill	Chicago
25	Harros	I. Bouctos	45	m	m	—	no		Turkey	Greek	Kalamata		Wife Georgia Bonafa Kalamata	Ohio	Chicago
26	John	Athana	38	m	m	tailor	no		Turkey	Greek	Kalamata		Wife Stamatina Athanas Kalamata	Pa	Pittsburg
27	Vasilios	J. Pchristes	28	m	m	—	yes		Turkey	Greek			Wife Chrestoula Pchristes Kalamata	"	"
28	Nikolas	Koutoyiannis	42	m	m	waiter	yes		Turkey	Greek	Kalamata		Wife Elene Koutoyiannis Kalamata	"	"
29	Jean	Karathal	21	m	s	—	yes		Turkey	Greek	Sparta		father Jan Karathal Valsinica	Ill	Chicago
30	Dimitrio	Karathal	24	m	s	—	no		Turkey	Greek			brother Spiro Karathal Valsinica	Ill	Brooklyn

Admitted

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

105

Arriving at Port of NEW-YORK 9/1/08, AUG 31 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or insane asylum, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	by Self	$30	no			Father Miguelle Iguolo 38 Moore Ave														
2	"	"	"	"			" " "														
3	"	by Husb	10	no			Uncle Pietro Salvatore 16 E. Main St.							5	3					Giugliano	Sciarito
4	yes	"	12	yes	1906	Phila	Brother Giuseppe Cudora St							5	4	"	"			Ercano	Montoro
5	"	"	15	yes	07	Phila	Brother in law Pr Giulio Cudora St							5	3	"	"			"	Forita
6	"	"	60	yes	07	Phila	Uncle Vincenzo Vera 909 Christian St							5	4	"	"			Foggia	Terra
7	"	"	25	no	Nx	Ny	Cousin Vera 909 Christian St							5	4	"	"		Cicatrice eye.	"	"
8	"	"	20	yes	06	Ogden	Cousin Savino Melasca 224 E 110 - 25th St							5	4	"	"			Bari	Bitritto
9	"	"	10	yes	06	Ogden	Cousin Pasquale Profumo 224 E 110 - 25th St							4	10						
10	"	"	40	no			Uncle Bonaccione Antonio Box 120							5	10	"	"			Conte	Casino
11	"	"	20	no			Brother in law Sal Bonaccione Box 120							5	10	"	"			"	"
12	"	"	60	no			Uncle Sal Bonaccione Box 120							5	4	"	"			"	"
13	"	Self	70	no			Son Domenico 60 E 3 15th St							5	3	"	"			Bonanto	Padula
14	Uncle	"	10	no			Uncle Nicola di Pietro 1046 Commerce							5	6	"	"			Bellis	Campagna
X	15	no	by Cousin	60	yes	1906	Phila	Cousin Antonio Basile 20 N. Clinton St							5	7	nat. chestnut			Bellis	Pasquale
	16	yes	by husb	16	no			Brother Guglielmo Ascoli 184 Prot St							5	1	" black			Potoline	
	17	"	"	20	no	06	Ny	Stephano Guglielmo Ascoli 184 Prot St							5	1	" gray black			"	
	18	"	"	14	no			Ferdi Guadagni Adamantina 75 Madison St							5	6	" black			Marmara	
/	19	"	"	14	no			Ferdi Guadagni Adamantina 75 Madison St							5	7	" chestnut			"	
/	20	"	"	12	no			Ferdi Paschalis Shamon 46 Madison St							5	6	" fair, blue			"	
X	21	"	"	35	yes			= "							5	7	" black			Gulf	Paraino
/	22	"	"	20	yes	04	Ny	Ferdi Thomas Glamitis 312 E 6th St							5	2	" chestnut			Castoria	
	23	"	"	20	no			Uncle Nicola Calamaras 150 2nd Ave							5	2	" "			Sparta	
	24	"	"	40	no			Brother George 41 Ogden Bay							5	5	" "			Sithinia	
/	25	"	"	35	no			Ferdi George Karabatsoulas 330 Lenox Station Bk.							5	5	" black			Kranidi	
	26	"	"	40	yes	94	Phila	Cousin Nyrnatha Petri 81 Box 136							5	6	" "			Corinth	
	27	"	"	50	yes	03-04	Phila	Cousin Nyrnatha Petridis Box 1490							5	5	" "			"	
	28	"	"	56	yes	01-04	Phila	Cousin Nyrnatha Petridis Box 1490							5	7	" "			"	
	29	"	"	30	no			Brother Karatha 356 Nostrand Bay							5	7	" "			Petrinia	
	30	"	"	42	no			Brother Andrea 104 Myrtle Bay							5	6	" "			"	

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

105

Arriving at Port of NEW-YORK 9/1/07, AUG 31 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ulten paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age, and able to read, whether in possession of any form of language, and if not, in which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	by Ry Line	no	=	=	=	Father Miguelli Santo 38 Thom Ave												
2	"	"	"	=	=	=	" " "												
3	"	by himself	10	no	=	=	Uncle N Sabro Salvatore 1 Penn St							5	3	negative		Guyenti	Lucatro
4	yes	"	12	yes	1906	Phila	brother Giuseppe Cendon St							5	4	"		Cerano	Montoro
5	"	"	14	yes	08	Phila	brother in law St Giulio Gthe Cendon St							5	3	"		"	Stila
6	"	"	60	yes	08	Phila	Uncle Vincenzo Vera 909 Christian St							5	4	"		Foggia	Cerara
7	"	"	35	no	No	No	Cousin Vera Vn 909 Christian St							5	4	"	"	"	"
8	"	"	50	yes	06	Ogden	Cousin Savino Melasena 224 220 - 25th St							5	4	"		Bari	Bitritto
9	"	"	100	yes	06	Ogden	Cousin Giovanni Lapenta 254 260 - 25th St							4	10	"		"	"
10	"	"	50	no	=	=	Uncle Bonaccione Antonio Box 120							5	10	"		Canta	Cerino
11	"	"	20	no	=	=	brother in law Sig Bonaccione Box 120							5	10	"		"	"
12	"	"	60	no	=	=	Uncle Sig Bonaccione Box 120							1	4	"		"	"
13	"	Son	20	no	=	=	Son Cousino 44 3 15th St							5	3	"		Buonto	Padula
14	"	Uncle	40	no	=	=	Uncle Nicola di Cuoco 1046 Cosmo Ave							5	6	"		Avellino	Lapenno
X 15	no	by Cousin	60	yes	06	Phila	Cousin Antonio Basile 1120 Elm Field St							5	7	nat chestnut		Avellino	Lacedonia
16	yes	by himself	16	no	=	=	brother Vaughn Carroll Mitchell 184 Prot St							5	1	" black		Montoline	
17	"	"	20	no	06	NY	Nephew Vaughn Nigel 184 Prot St							5	1	" grey black		"	"
1 18	"	"	14	no	=	=	Jewish Cavagni Abramantuzzi 25 Madison St							5	6	" black		Warsaw	
1 19	"	"	14	no	=	=	Jewish Cavadia Abramantuzzi 25 Madison St							5	7	" chestnut		"	"
1 20	"	"	12	no	=	=	Jewish Paschalin Shamon 46 Madison St							5	6	" fair, blue		"	"
X 21	"	"	54	yes	?	?	= "							5	7	" brown		Gulf	Paramo
1 22	"	"	20	yes	06	NY	Jewish Thomas Flamitis 372 E 6th St							5	2	" chestnut		Castoria	
23	"	"	20	no	=	=	Uncle Nicola Calamaras 150 2nd Ave							5	2	"		Gaeta	
24	"	"	40	no	=	=	Brother George 41 Ogden Ave							5	5	"		Sicilia	
1 25	"	"	35	no	=	=	Jewish George Kondopoulos 330 Sixth Hall St							5	5	" black		Tracia	
26	"	"	40	yes	04	Pburg	Cousin Cyprianos Petridi Box 195							5	6	"		Corinto	
27	"	"	50	yes	03-04	Pburg	Cousin Cyprianos Petridis Box 1490							5	5	"		"	"
28	"	"	50	yes	01-04	Pburg	Cousin Cyprianos Petridis Box 1490							5	7	"		"	"
29	"	"	30	no	=	=	Brother Carathas 356 Metropolitan Ave							5	7	"		Palermo	
30	"	"	12	no	=	=	Brother Andrea 104 Myrtle Ave							5	6	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Capt Frank Ausaldo (State whether Master, First or Second Officer.) of the DUCA DEGLI ABRUZZI, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 22(26) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190 ;

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

22

Affidavit of Surgeon.

Dr. Carlo Nordio, Surgeon of the DUCA DEGLI ABRUZZI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or manifest Sheets Nos. 1 & 2 in triplicate, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Duca degli Abruzzi

Surgeon.

Sworn to before me this 31 day of AUG 31 1908, 190

at NEW-YORK

Immigration Officer.

9—1—08.

108

12—4110

4799/574

11 7r

Duca degli Abruzzi 96 Ital (S1 D7)

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

12—4110

9 for our board

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...ons of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

...10-11-1...

16 S. LOUISA DEGLI ABRUZZI sailing from NAPOLI 20 AGO 1908, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Nicolas Demetrakakis	29	m	s		Farmer	yes	Turkey	Greek		Greek			father Elia Demetrakakis	Ill.	Chicago
2	Jean Kakalekias	35	m	m		no	Turkey	Greek			"			brother P. Kakalekis	"	"
3	wife Panagiotitsa	26	f	m		no	Turkey	Greek			"			father in law "	"	"
4	daughter Giovanna	4	f	s		no	Turkey	Greek			"			Uncle "	"	"
5	Louis Eurelas	28	m	m		yes	Turkey	Greek			Greek			Wife Vassiliki Cuoda	Ind	Bellmont
6	Peter Cottle	36	m	s		—	yes	[redacted]						none	Mass	Boston
7	Helen Pitta	18	f	m		farmer's wife	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Capone Michelina	44	f	m		housework	yes	Italy	South	Avellino	Neapolitan			father Filippo Capone	N.J.	Bergen Pt.
9	Son Giovanni	9	m	s			no	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Son Pasquale	2	m	s			no	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Scorzelli Pasquale	33	m	m		Tailor	yes	Italy	South	Salerno	Moccaspide			Wife Angela	Mo	Greer
12	Aiello Giuseppe	17	m	s		Peasant	no	"	"	Napoli	Avellino			father Luigi	"	Moccaspide
13	Capone Michelina	11	f	s				"	"							
14	D'Apolito Costanza	14	f	s			no	"	"	Teramo	Monte S. Angelo			none	Ill.	Port Byron
15	brother Luigi	9	m	s			no	"	"	"	"			none	"	"
16	N. A. W. Muirhead	25	m	s		—	yes	[redacted]		U.S.A.				—		
17								American								
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Corps # 17 To K. E. C.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, AUG 31 1908, *190*

207

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes—Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	by him	$30	yes	brother Pietro 15 S. Chicago Ave							5 10		chestnut		Sparta	
2	"	"	30	yes	brother Giuseppe 15 S. Chicago Ave							5 4		"		"	
3	"	"	no	"	bro in law " "							5 3		"		"	
4	"	"	no	"	Uncle " "											Carpodimonte	
5	S.	"	no	"	friend James Argyropulos 324 E. Balbo Ave							5 10		chestnut	blue black	Alexandria	
6	"	"	80	yes	1905 N.Y. U.S.C. none							5 6		chestnut			
7					U. S. Citizen												
12	yes	by her	100	yes	45 cts B'klyn brother Gaetano Bernardo 38 no Union st							5 1		red	chestnut	Castellammare	
13	no	"			father												
14	"	"			"												
8	yes	by him	10	yes	objects brother Emiliano 1st Ave 122							5 2			chestnut	Salerno	Salerno
9	yes	owns	10	yes	— Carmen Marinello 1st 865 " "							5 4			"	Casalnuovo fare	Napoli Vico Alto
10																	
14	no	by her	40	no	— Mother Maria La Marca Box 102							5		red	chestnut	Foggia	Dist. S. Angelo
15	no	sister	40	no	— " " "												
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frank Austad of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 (11) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 31 1908, 190..,

at NEW-YORK

[signature] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

100

S. S. DUCA D'ABRUZZI (N.G.I.) arrived September 1, 1905. 19 . M.. from Nap.

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓	1	Di Meo,	Maria	15	23	1	To int.hus. 10:15	St. Raph's Ita. society, Conn.	1	4.20	-	1	-	
✓	2	Vitanza,	Vito	18	5	1	" uncle tel $	Ry. to uncle Luis. Germano 538 Bay Martin C.	3	3	2	3	x	
✓	3	Jannuzzi,	Teresa	9	12	1	" husband int.	St. Raph's Ita. society, Ill.	1	12.00	-	1	-	
✓	4	Lo Sala,	Faustinio	9	11	1	" uncle	Italian society, Conn.	1	1.05	-	1	-	
✓	5	Richetti,	Ma Angela	14	16	1	" marito	St Raphael Ital Soc 8 Charlton	"	2	10.55	1	1	1
✓	6	Reduce,	Giuditta & 3 ch	9	7/10	4	" husband	Ital Soc, Conn	1	12.15	-	4	-	
✓	7	Renda,	Ma Concetta & 2 ch	17	26/28	3	" "	Husb, Michele Bruno 41 Union St. Bkn.	1	11.00	-	-	-	
✓	8	Ognello,	Antonetta & 2 ch	11	14/16	3	" "	Hus, Peppe Cappadona 91 Union St. Bkn.	1	1.30	-	3	-	
✓	9	Verno,	Maria & ch	18	28/29	2	" husband	Hus, Peppe Liberto 588 Atlantic Ave. Bkn.	1	11.00	-	2	-	
✓	10	Lagana,	Domenica	18	9	1	" "	Hus, Peppe Franzone 230 Sackett St. Bkn.	1	12.30	-	1	-	
✓	11	Salemo,	Fortunato	18	8	1	" father	Hus, Antonio Sisi - 526 Hamilton Ave. Bkn.	1	12.30	-	1	-	
✓	12	Vitelli,	Rosa	7	10	1	" Canada	Father, Salvatore, 526 Hamilton Ave. Bkn.	1	11.10	-	1	-	
✓	13	Grillo,	Nunziata & 2 ch	10	5/7	3	" husband	R.R. to Hus Stefano Chiaggi 7th Ave. & 14th St. N.Y.	1	11.00	-	-	-	
✓	14	Marino,	Rosa	19	13	1	" husband	Hus, Paulo Lacca 21 Prince St. Bkn.	1	12.15	-	1	-	
✓	15	Calangela,	Ma Teresa	19	14	1	" "	St. Leonardo, Mag. Soc. Millon St. Bkn.	1	12.15	-	1	-	
✓	16	Ciotta,	Caterina & ch	5	22/23	1	1 " husband	Hus Tri Nocelle, 311 E. 115th St. N.Y.	1	2.10	-	1	-	
✓	17	De Carolis,	Matilda & cousin,					Hus, Fabiano Maria, 58 Kingsland Ave. Bkn.	1	12.10	-	1	-	
✓	1	Guano,	Zaira	14	12/13	2	" cousin	Sci, Vincenzo 107 Jay St. Bkn.	1	10.30	-	-	-	
✓	19	Bruno,	Ma & 2 ch	21	4/6	3	" tel $	Consolo Luigi 14 Navy St. Bkn.	"	1	10.55	-	-	-
✓	20	Longionese,	Giasefatti & son	20	22/23	2	" Canada	RR W Husb Luigi Coppazzute Box 446 Yonkers Edward V. Johns	2	2.00	3	3	3	
✓	21	De Vezzhio,	Antonio	19	10	1	" tel $	Made S. I. (L.D.C.) Coven	3	-	-	-	-	
✓	22	Pagni,	Teresa & son	2	29/30	2	" tel $	Step bro Francesco Valgazza Box 38 Canandaigua Bell	2	10.55	1	1	1	
✓	23	Caprara,	Felice	20	21	1	" Canada	R.R. Husb Chiaggi 111 Sth Ave. N.Y.	1	11.20	-	-	-	
✓	24	De Marco,	Luigi	2	1	1	" brother	Made S. I. (L.D.C.) Coven	3	-	-	-	-	
✓	25	Pietrosino,	Laura & dau	6	18/19	2	" tel $.	Italian Society St. Telesfor Youngstown O.	1	4.30	-	1	-	
✓	26	Corleto,	Rosa	8	1	1	" N.Y.	R.R. Hus Pepe McCe, 229 Sth Ave. N.Y.	1	1.10	-	2	-	
✓	27	Giamerino,	Carmina	12	30	1	" father	Made S. I. (L.D.C.) Bell	1	-	-	-	-	
✓	28	Santini,	Francheschetta	8	10	1	" marito	St. Raph. Ita. Society Coven	1	4.30	-	1	-	
								St. Raph. Ita. Society Bkn.	1	12.30	-	1	-	

Duca D'Abruzzi Sept. 1,

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1618

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Duca D'Abruzzi arrived September 1, 1908. , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS: One year old or under	NUMBER OF ALIENS: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	DISCHARGED: Date Sept	DISCHARGED: Time	MEALS: Breakfast	MEALS: Dinner	MEALS: Supper
29	Derparschiain,	Agop	16	6		1	To tel $	11:10 DRR Cous. Z. Zokadian 9208 Broad St Richmond VA	Johns	2	11.51	/	/	/
30	Napolitano,	Carmela	16	29		1	" husband	E. 112 Mrs. Alberto Nicca, 3 Ry	Bell	1	12.20	-	1	-
31	Cerri,	Antonia	3	9		1	" husband	Husb. Yet Insedi Box 51 Brown Station	Johns	2	9.40	/	/	/
32	Gherardi,	Maria	20	1		1	" brother	Bro. Pier 38 E R & C, Bridgport Ct.	Cross.	1	12.10	-	1	-
33	Ferreri,	Ang.Ma & 2 ch	18	25/27		3	" $1	Mrs. Rafaela Saracco, 17	Bell	1	3.	-	3	-
34	D'Atto,	Raffaela & 2 ch	6	14/16		3	" husband	Husb. Cono Russo 170 Bayard St. Bkln	Johns	2	9.43	3	3	3
35	Girlo,	Angela 2ch		5/6		2	Detained in hosp. on arriv. Ret. Sept 28, 1908	St. Raphael Ital. Soc. 8&10 Charlton Nyk Pier		28	3.50	-	2	-
36														
37														
38														
39														
40														
41														
42														
43														
44														
45														
46														
47														
48														
49														
50														
51														
52														
53														
54														
55														
56														

105

54 + 2

Number Detained, ... 54 + 2
Men, ... 6
Women, ... 28 + 1
Children, ... 20 + 1
Under 1 year included 2
Disposed of:
To Rel. & Frds. 33
" R. R 10
" Societies, ... 7 + 2
Held for S. I 4
Sent to Hospital 0
Undisposed of at end of month 0

Males--B, 12 D, 44 + 2 S, 12 T M 68

Form 378
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

S. S. DUCA D ' ABRUZZI (N G W) *arrived* Sept. 1, 1908 , 190 , M., , *from*

JGL

Index No.		NAMES	Manifest. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals.		
66f	1	✓ Di Fedi, Carmela	22	13	1	L. P. C. 10.25 Clm ch US born	Mitchl	9/1 160 N.Y.						9/1 183 N.Y.												1
52f	2	✓ Pieca, Rosalia & 2 ch	11	2"/4	3	" 10.40	Ell't	9/1 156 Erie						9/3 41 Erie			11.20									6
8f		✓ La Tolle, Maria																								
6m		✓ " Onofrio																								
23m	3	✓ Di Cati, Leonardo, wi & s-i-l	11	9/1	3	" 10.40	"							9/1 162 Erie			11.30									
15f		✓ " Rosaria																								
14f		✓ " Leonarda																								
13f	4	✓ Migrelli, Paola & sis	22	1/2	2	" 10.55 Wds of 15	Mitch'l	9/1 170 Gold						9/2 4 Erie			11.20									2
11f		✓ " Giuseppa																								
41f	5	✓ Sambataro, Rosalia & ch	12	19/0	2	" 10.30	"	9/1 170 Gold						9/2 4 Erie			11.20									2
1-1/2f		✓ Alfieri, Concetta																								
62f	6	✓ Mauro, Felicia & ch	1"	29/0	2	" 10.55	Tuttle							9/1 170 N.Y.			1.50									2
20f	f	✓ Guarna, Caterina																								
22f	7	✓ Caffreda, Maddalena & sis	14	18/9	2	" 10.55	Fitz'	9/1 166 Erie						9/2 82 Gillen			1.10									2
13f		✓ " Antonia																								
14f	8	✓ D' Apolito, Costanza & bro	23	10/1	2	" 10.50	Snider							9/1 168 Erie			11.45									
9m		✓ " Luigi				Under 16																				
18f	9	✓ Appugliese, Filomena	5	18	1	2 to 9/3/05 3.30 pm Ret. 9/23/05 11 am 11.05	"	9/1 165 N.Y.			9/23 84 Erie															
27f	10	✓ Marra, Incoronata & ch	5	19/0	2	" 11.10	"	9/1 177 Gold						9/2 11 Erie			11.27									2
4m		✓ " Antoniello, Pietro																								
15m	11	✓ Paonessa, Pietro	6	24	1	" 11.15	Fitz'	9/1 185 N.Y.						9/3 19 Gillen			1.10									2
27f	12	✓ Piscolla, Marianna & 2 ch	8	3/5	3	" 11.20	Newbn	9/1 178 N.Y.			9/8 61			Gold 9/12 107 Lynch			2.25									3
8m		✓ " Guistina																								
4m		✓ " Nicola																								
20f	13	✓ Corteto, Rosa	8	1	1	" Made SI by Behlert 11.05	Newbn							9/1 172 N.Y.			2.05									
60m	14	✓ Di Girolamo, Pietro	8	2	1	" 11.20	"	9/1 162 N.Y.						9/1 5 N.Y.			3.50									
38f	15	✓ Di Canio, Vincenza	21	24	1	" Dr Cert 11.45	Ell't							9/1 123 Gold			1.07									
48m	16	✓ Volpe, Panfilo	9	30	1	" Dr Cert 11.47	"	9/1 181 N.Y.						9/8 62 Gold			11.42									
44f	17	✓ Arrigo, Rosa	10	13	1	" Dr Cert 11.43	Newbn	9/1 176 N.Y.						9/1 192 N.Y.			3									
7m	18	✓ Latonaca, Nicola	6	1 10	1	Ret 9/8/05 11.30 am " In hos 9 55	Fahn'y	9/3 66 N.Y.																		

Form 619
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. DUCA D' ABRUZZI (N G F) SHEET 2. arrived Sep. 1, 1908, 190, M., , from

Index No.		NAMES.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date	Def.—Excl. Page	Def.—Excl. Secty.	Rehearings. Date	Rehearings. Page	Rehearings. Secty.	Admitted. Date	Admitted. Page	Admitted. Secty.	Admitted. Time	Departmental and Executive Orders. Date	Record No.	Orders.	Deported. Date	Deported. Secty.	Deported. ₤	Deported. $	Deported. Cts.	Remarks.
18	19	Boccari, Paolino, mo, son & wi	2	9/2	4	L. P. C. Dr Cert 11.20	Stuck'r							9/1	96	Jtt	1 05								4	
17f		" Erminia																								
10m		" Egidio																								
25f		Lippi, Giuseppina																								
8m	20	Mognoni, Angelo, wi & 3 ch	1	15/9	5	" Dr Cert 12.00 Clm U S born	Tuttle							9/1	91	Jtt	12 55								8	
26f		" Guilia																								
15f		" Angela																		U. S. Born						
11f		" Elisa																		" "						
9f		" Guiseppina																		" "						
19m	21	Urgenti, Ignazio	15	16	1	" Dr Cert 11.57	Snider	9/1	97	Jtt				9/1	7	NJ	3 55								1	
8m	22	Meraglio, Antonio	19	8	1	" Dr Cert 12.40	Tuttle							9/1	194	NJ	3 10								1 2	
2m	23	Lo Iacono, Vincenzo & ch	11	19/0	2	" 10.45	Ell't							9/1	199	NJ	3 25								2	
11m		" Antonino																								
4m	24	Tisi, Nicola	15	4	1	" Dr Cert 1.00	Snider	Bond 9/1	55	NJ				adm on bond 9/5	08	12	50 pm								43	
6m	25	Bonanno, Luigi	19	8	1	" Mo & sis in hos 1.55	Tuttle	9/1	9	NJ	9/6	23K	9/2	149	JHS	9/8	69	Gold	11 15						7 6	
12m	26	Calvano, Eliadoro & ch	21	27/8	2	" Dr Cert 2.00	Ell't	9/2	191	Em	Bond 9/3	95	Ld	adm on bond unconditionally 9/4	08	10	45 am								10 8	
9m		" Mario									9/3	98	Ld	9/6	37	Ld	11									
7m	27	Labello, Nicola & son	7	4/5	2	" Dr Cert 2.30	Eng'h							9/1	1	NJ	3 45									
13m		" D'Antonio																								
5½m	28	Longianese, Gaetano Giuseppe Matteo	20	7/13	2	I. D. 10 45 am L. P. C & S. I 9/3/08	Newburn	town 9 45 am			9/3	100	Ld	9/9	36	Ld	1 15								16 18	
5½m	29	Caprara, Felice	20	21	1	I. D. 10 5 am L. P. C & S. I 9/3/08		town Newburn 9 45 am						9/3	103	Ld	11 20								2 2	
21m	30	Busicchio, Giuseppe	9	16	1	Dr Cert with 1.25 from hosp. 9/4/08		11 45 am English			9/4	85	NJ	9/9	91	K	3 40								5 6	
14f	31	Bonanno, Angela Maria	19	2+4	2	" from hosp. 9/6/08		10 5 am Watson			9/6	23	K	9/8	69	Gold	11 15								4 4	

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waerseggers, Surgeon of the S/S **VADERLAND.**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Charles Waerseggers.

Sworn to before me this [illegible] day of , 190

at

Immigration Officer.

11—11:

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11:

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND. sailing from ANTWERP AUG 22 1908, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schmidt	Margaretha	78	4	f wd	none	Ye		austria	German	Bohemia	Aish	Son: Ernest Schmidt Kaiser Str. asch. Bohemia	Pa	Pittsburg
2	Pollet	Edward	50		m m	Belgian Minister to Guatemala	.		Belgium	French	Belgium	Brussels	Brother: Richard Pollet Ossende Belgium	Guat	Guatemala
3	Schmid-Kreglinger	Sophie	74		f wd	travelling	"		"	"		Antwerp	Son: Auguste Schmid 113 ave des arts - Antwerp	N.Y.	N.Y.
4	Savage	George Patrick	24	4	m s	valet	.		British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN		Brother: John Patrick Savage 24 Wellesley Road Oxford. Engl	.	.
5	Salman	Ernest	36	3	m	Merchant	"		Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Belgium	Brussels	Wife: Mrs E. Salman 14 Rue Emile Bouillot. Brussels	.	.
6	Legrelle	Count Raoul	22	11	. s	In transit	"		Belgium	French	Belgium	Antwerp	father: Count Legrelle 132 Bd Leopold Antwerp	Canada	Vernon
7	Permezel	Maurice	31	-	" m	"	"		France	.	NON IMMIGRANT ALIEN China	Shanghai	father L. Permezel Lyons France	china	Shanghai
8	"	Grace F.	28	-	f.	In transit	.		.	.					
9	Ramsay	Arthur T	39		m	professor	U.	S.	Citizen						
10	Nash	Richard	64	11	. wd	merchant	"	"	"						
11	"	John D.	18	1	. s	student	"	"	"						
12	Patchin	Cameron A.	26	-	. "	merchant	"	"	"						
13	Fletcher	John W.	55	-	" m	"	"	"	"						
14	Chase	Frederic A.	60	3	" m	retired	"	"	"						
15	"	Harriet A.	59	10	f.	none	"	"	"						
16	Oppenheimer	Henry E.	45	-	m	merchant	"	"	"						
17	"	Mrs. "	42	-	f.	none	"	"	"						
18	"	J. A.	19	-	s	"	"	"	"						
19	"	Harry E.	9	-	m.	"	"	"	"						
20	"	Ed. D.	7	-	. "	"	"	"	"						
21	Ahrens	Mina	24	8	f.	maid	Yes		Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother: Mrs Minna Ahrens Oesdorf. Bad Pyrmont. Germany	N.Y.	N.Y.
22	Beck	Mathias	56		m m	merchant	U.	S.	Citizen						
23	"	Kathe	48		f.	none	"	"	"						
24	Johnson	Mrs Orlando S.	48		. "	"	.	"	"						
25	Pratt	Lynn	30		m S	retired	"	"	"						
26	Willard	Mrs Willis B.	40	-	f m	none	.	"	"						
27	Shaw	" Theodore A.	45		. "	"	"	"	"						
28	Torrey	" Arthur C	42		. "	"	"	"	"						
29	Birckhead	Hugh	31	10	m S	clergyman	"	"	"						
30	Chamberlain	Eugene T.	52	-	" .	financier	"	"	"						

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 31st, 1908

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	more	yes 1904	Pittsburg	Son: Adolf Schmidt Schaaten 20 & Rottman Sts Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	pale	gr.	brn.	Austria	Asch
2	"	"	"	"	several times in transit	In transit to Guatemala	"	"	"	"	"	"	—		transit				
3	—	"	"	no	—	avenue de l'Hypodrome 20 a visit to Son in law Paul Schmid etc Aldrich & Co N.Y.	"	"	"	"	"	"	transient						
4	—	mrs Buckhead	"	yes 1904	N.Y.	travels with mrs Hugh Buckhead 209 E. 16th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	blk	blr	England	London
5	—	"	"	yes several times since 1873		In business Vernon B.C.	"	"	"	"	"	"	transient						
6	"	"	"	no	1908 in transit	In transit Canada	"	"	"	"	"	"	transit					transit	
7	yes	self	"	"	several times in transit since 1904	Home: Shangai China	"	"	"	"	"	"	"					"	
8	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"					"	
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21	—	mrs Oppenheimer	more	yes 1901	N.Y.	travels with mrs Henry E. Oppenheimer 123 W. 86th St. N.Y.	No	no	no	no	good	no	5	6	fair	blk.	blk	Germany	Oesterf
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Barnau, Master, of the S/S VADERLAND. from ANTWERP do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Barnau
Master (Officer).

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Haugen, Surgeon of the S/S VADERLAND. sailing therewith solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Charles Haugen. M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND. sailing from ANTWERP AUG 22 1908 ; 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or ity or Town.
1	Hall	Frances M.	63		f s	now			U. S. Citizen						
2	"	Caroline M.	34		"	"			"	"					
3	Bickel	Harry C.	23	7	m "	Secretary			"	"					
4	Konigsberg	Albert	20		"	Stenographer			"	"					
5	"	Helene	60		f wd	none			"	"					
6	Webster	John L.	61		m "	retired			"	"					
7	"	Mrs. John L.	56		f "	none			"	"					
8	"	Flora	32		" S	"			"	"					
9	Swope	Dr. L. W.	42		m m	Surgeon			"	"					
10	"	Sara V.	42		f "	none			"	"					
11	"	Blanche	16		" S	"			"	"					
12	"	Karl	9	6	m "	"			"	"					
13	Brown	Dr. John R.	36		" m	Surgeon			"	"					
14	"	Lottie M.	26		f "	none			"	"					
15	Gunderson	Valborg	35		" S	"			"	"					
16	"	Jane	25		f S	"			"	"					
17	Burr	Helen L.	37		" "	"			"	"					
18	"	Alice M.	35		" "	"			"	"					
19	Prentice	Ida W.	29		" "	"			"	"					
20	Wallace	Annie M.	34		" "	"			"	"					
21	Chase	Helen G.	34		" "	"			"	"					
22	Frederick	Edmund	38	6	m m	merchant			"	"					
23	"	Clara A	30		f "	none			"	"					
24	Beard	Lucy C.	41	10	" S	"			"	"					
25	Leonard	Minnie	25		" "	"			"	"					
26	Miller	Olivia	35	10	" "	"			"	"					
27	Long	William J.	35	5	m "	merchant			"	"					
28	Von den Driesch	Albert	52		" m	builder			"	"					
29	Osgood	Charles G.	37	4	" S	merchant			"	"					
30	"	Mary Josephine	75	7	f wd	none			"	"					

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 31st, 1908

	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?								Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman master, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waerzegers, Surgeon of the S/S VADERLAND. Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Waerzegers

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND. sailing from ANTWERP AUG 22 1900 , 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Harvey	Chas Mc D.	50	2	m m	Merchant			U. S.	Citizen					
2	"	Mrs " "	44	11	f "	none			"	"					
3	"	Fred. W.	15	7	m o.	"			"	"					
4	Johnson	mrs Robert J.	51	3	f m	"			"	"					
5	"	Laura	29	11	. S	"			"	"					
6	"	Albert D.	22	5	m.	Student			"	"					
7	Darrill	Fred T.	28		m	Merchant			"	"					
8	"	Hattie M.	26		f	none			"	"					
9	"	Dorothy	2	4	. S	"			"	"					
10	Petty	Robert B.	60	8	m m	retired			"	"					
11	"	Jennie I.	54		f.	none			"	"					
12	Koffett	D. L. V.	45	10	m m	Judge			"	"					
13	"	J. R.	32		f	none			"	"					
14	Biskee	Mrs J. D.	48		"	"			"	"					
15	"	Dorothy	17		S	"			"	"					
16	Salmon	Mrs Clarke	50		Wd	"			"	"					
17	Whiting	Charles W.	45	4	m	Merchant			"	"					
18	Smith	William L.	45	6	"	"			"	"					
19	Schuyler	D. Hamilton	45		m	Clergyman			"	"					
20	"	Mrs "	40		f	none			"	"					
21	Walter	Mrs F. H.	45		"	"			"	"					
22	Dublin	Maud J.	26	4	S	"			"	"					
23	Robb	Ella	52		"	"			"	"					
24	Krause	Gertrude	23		"	"			"	"					
25	Cauldwell	Thomas W.	48		m m	Merchant			"	"					
26	"	Mrs "	40		f	none			"	"					
27	"	Elizabeth	20		S	"			"	"					
28	"	Helen R	16		"	"			"	"					
29	"	Mrs William A	70		Wd	"			"	"					
30	Goodnow	Weston	19		m S.	Student			"	"					

e

36

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 31st, 1908

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes: Year or period of years.	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barnau, Master of the S/S VADERLAND. from ANTWERP do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or his surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 8 day of , 190 ;

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 247 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

FEB 2 1944
Date

Camera Operator

Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 2496 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

FEB 2 1944
Date

A McDermid
Camera Operator

FEB 2 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Nacuegeu, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... to proceed thereon," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190

at New York

Immigration Officer.

11—2118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND, sailing from Antwerp, August 22nd, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Speek	Laura	52		f S	Librarian			U. S. Citizen						
2	Knapp	Louise	28		" "	teacher			"	"	"				
3	Ramsner	Mary	43		" "	none			"	"	"				
4	Kemp	Ann P.	28		" "	"			"	"	"				
5	Richards	Etta J.	34	6	" "	3			"	"	"				
6	Biermann	Helene	38	3	" "	"			"	"	"				
7	Russell	Katherine	35	-	" "	"			"	"	"				
8	Brumble	Lola	36	-	" "	"			"	"	"				
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

110

Arriving at Port of New York, August 31st, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy; if so, whether practicing it or merely admitting it.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Bauman master, of the s/s VADERLAND, from ANTWERP, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Bauman
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190...,

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the country, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wanegue, Surgeon of the S/S VADERLAND. Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by ..., as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wanegue.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190

at my Office

Immigration Officer.

11—1135

F

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1135

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

5

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from Boston AUG 22 1908, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Grundelfinger	William C	55	11	M	M	manufacturer	Y	Y	U. S. Citizen						
2	"	Elizabeth M	51	8	F	"	none	"	"	"						
3	"	Bertha	26	-	S	"	"	"	"	"						
4	"	George F.	24	-	M	"	Student	"	"	"						
5	"	Norma M	21	-	F	"	none	"	"	"						
6	"	Hilda	19	-	"	"	"	"	"	"						
7	Brinton	Sharowood	43	5	M	M	merchant	"	"	"						
8	"	Mrs "	35	-	F	"	none	"	"	"						
9	Boone	John allen	24	-	M	"	merchant	"	"	"						
10	"	Mrs "	23	-	F	"	none	"	"	"						
11	Mc Clelland	Nancy Vincent	35	-	S	"	"	"	"	"						
12	Coppin	Susan M.	41	-	M	"	"	"	"	"						
13	Nicht	Joseph	41	6	M	"	merchant	"	"	"						
14	Nikly	Ethel	29	6	F	S	none	"	"	"						
15	Hodge	Helen K.	30	-	-	-	-	"	"	"						
16	Staton	Walter B	41	-	M	M	merchant	"	"	"						
17	Perrin	Lester William	22	-	S	"	"	"	"	"						
18	Overholt	Clyde	32	-	-	-	-	"	"	"						
19	Goos	Sadie G.	30	-	F	"	none	"	"	"						
20	"	Ellen W.	26	-	-	-	-	"	"	"						
21	Lambert	Virginia	28	6	-	-	-	"	"	"						
22	Kent	Ellen K.	51	8	-	-	-	"	"	"						
23	Dennis	Mary A.	35	-	M	"	"	"	"	"						
24	Bell	F. P.	56	6	M	"	merchant	"	"	"						
25	"	Mrs F. P.	59	10	F	"	none	"	"	"						
26	"	Ada C.	19	5	S	"	"	"	"	"						
27	Trowbridge	Augustus	38	8	M	M	Lawyer	"	"	"						
28	"	Sarah E.	38	3	F	"	Nurse	"	"	"						
29	Worden	Roberta K.	40	3	-	-	-	"	"	"						
30	Hall	Laura	22	10	S	"	"	"	"	"						

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or, "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 31 1908, 190

No.	13 Whether in possession of $50, and if less, how much?	14 Whether having a ticket to such destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of visits	17 If Yes— When?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS ANY DEFORMED PARTS, OR ANY							
														25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Lannau Master of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Lannau
Master. Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190...,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wanseyers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, (Note whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wanseyers.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at NY

Clerk

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Prescribed by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from Seattle AUG 22 1908, 190

No.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Barber	Mrs John F.	50	-	f	M	None			U. S. Citizen						
2	Achenfelder	E. Linwood	41	-	M	S	Merchant	"	"	"	"					
3	Smith	Harriet L.	35	10	f	"	None	"	"	"	"					
4	Dart	Amy F.	33	8	"	"	"	"	"	"	"					
5	Hart	Robert O.	37	-	M	M	Merchant	"	"	"	"					
6	"	Mrs "	37	-	f	"	None	"	"	"	"					
7	Horse	Mabel L.	29	-	"	S	"	"	"	"	"					
8	Wilbur	Nellie	25	-	"	"	"	"	"	"	"					
9	Crater	Georgia B.	57	3	"	M	"	"	"	"	"					
10	Whittemore	Addie B.	49	-	"	"	"	"	"	"	"					
11	Bixley	Alfred C.	33	9	M	"	Merchant	"	"	"	"					
12	"	Jane M.	30	-	f	"	None	"	"	"	"					
13	Ellis	Carlyle	30	-	M	M	Secretary	"	"	"	"					
14	Gilchrist	Alexander	73	-	"	M	Retired	"	"	"	"					
15	"	Mrs "	42	-	f	"	None	"	"	"	"					
16	Damp	Barbara	40	-	"	"	"	"	"	"	"					
17	Clarke	Irma	18	8	"	S	"	"	"	"	"					
18	Powell	Joseph C.	66	4	M	M	Retired	"	"	"	"					
19	"	Barbara	22	-	f	S	None	"	"	"	"					
20	"	Seneva	19	-	"	"	"	"	"	"	"					
21	"	Florence	17	-	"	"	"	"	"	"	"					
22	Nicholson	Hazel Margaret	25	-	"	"	"	"	"	"	"					
23	"	Myrtle Jane	23	-	"	"	"	"	"	"	"					
24	Vaughan	George F.	24	-	M	M	Merchant	"	"	"	"					
25	Crawford	Frank L.	51	9	"	M	"	"	"	"	"					
26	Hellenerak	Frank Jr.	25	5	"	S	"	"	"	"	"					
27	Young	E. B.	22	-	"	"	"	"	"	"	"					
28	[illegible]	Louise E.	29	-	f	"	"	"	"	"	"					
29	[illegible]	Mrs. Clarke A.	46	-	"	M	"	"	"	"	"					
30	[illegible]	Harriet	20	-	"	S	"	"	"	"	"					

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. Lists of names will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

...TES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 31 1908, 190

No.	14 Whether able to read (Yes or No)	15 By whom passage paid? (Whether in the possession of $50, and if less, how much)	16	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SUPPLEMENTARY ACT APPROVED MARCH 3, 1903.					
				Yes or No.	If Yes—Year or period of years. Where?								25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of—Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th Bauman, Master, of the S/S VADERLAND., from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th Bauman
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190..,
at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 39.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Charles Macnegers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Country of Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Vaderland Sept. 1, 08

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of 190

at Ny

Clerk

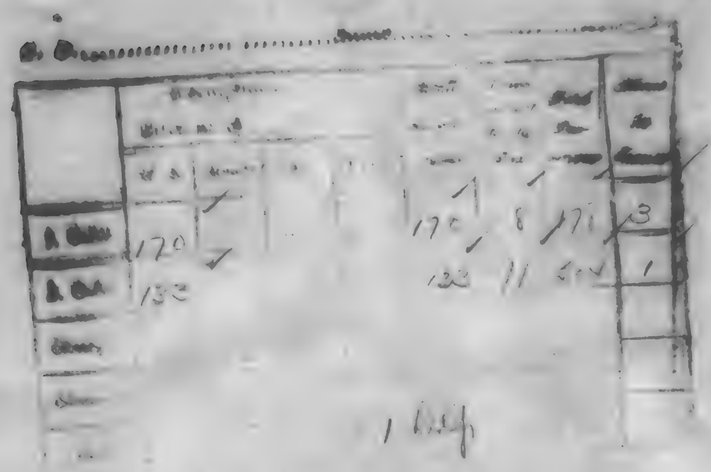
Immigrant Officer.

11—1115

7

2574

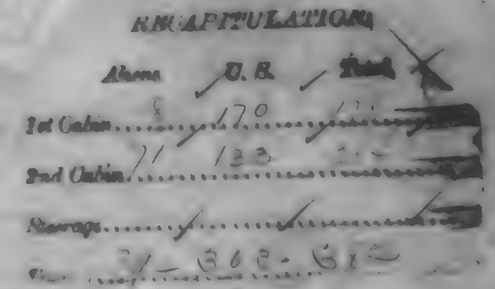
INDEXED
A.E. Mauser





LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND. sailing from Dover, August 22nd, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cheston	Anna W.	48		f m	none	U. S.		Citizen						
2	Waldo	Clarence a.	56		m.	Surgeon	"	"	"						
3	Fulton	Dollie G.	50		f s	none	"	"	"						
4	Holden	Hattie	33		" "	"	"	"	"						
5	Sedwick	Annie	25	5	" "	"	"	"	"						
6	Perkins	Clare Elizabeth	23	4	" "	"	"	"	"						
7	Ross	Josephine C.	25	9	" "	"	"	"	"						
8	"	Florence V.	21	4	" "	"	"	"	"						
9	"	Irene M.	19	7	" "	"	"	"	"						
10	Sprague	Mary C	59	-	" m	"	"	"	"						
11	"	Lorie C.	25	-	" s	"	"	"	"						
12	McMahon	Estella	26	-	" "	"	"	"	"						
13	Smith	Mary W.	24	2	" "	"	"	"	"						
14	Cooke	Helen F.	36	1	" "	"	"	"	"						
15	Hodge	Blanchard	24	-	" s	"	"	"	"						
16	Woolford	J. S. B.	36	10	m	Surgeon	"	"	"						
17	Kunkel	Howard W.	28	-	"	"	"	"	"						
18	Church	F. M.	39	-	"	marine officer	"	"	"						
19	Mitchell	C. E.	24	-	"	"	"	"	"						
20	Polansky	Antoinette	24	-	f	none	"	"	"						
21	"	Katie	22	-	"	"	"	"	"						
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

21

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they a

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language th

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, AUG 31 1908, *190*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Bauman, Master, of the VADERLAND. from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch Bauman
Master

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ———, 190 ,

at Erie

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns should be entered by the inspection officer in the examination

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauters, Surgeon of the S/S VADERLAND, Sailing Thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wauters.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at NY

E Skeffington

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 505 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 21st Aug, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hoffmann	Ignatz	44	M	m	Plumber			American Citizen						
2	Lieser	Rev Peter	26	M	s	clergyman			"		"				
3	Nebgen	Nicolaus	42	M	m	blacksmith			"		"				
4	Mottsville	Fanny	46	F		none							father John Oteller		
5	Teller	Friedrich	22	M	s	machinist	yes		German	German	NON IMMIGRANT ALIEN Mass. Kirkwood		Rockenhausen - Rheinpfalz - Germany	Mo	Kirkwood
6	Moravek	John	25	M	s	merchant	y		American		Citizen		Brother John Collari	Pa	Charleroi
7	"	Christine	47	F	wd	none	yes		Austrian	Slavish	NON IMMIGRANT ALIEN Pennsylv. Charleroi		Neusohl Hungary		
8	Bauer	Catherine	38	F	m	"			Austrian		Citizen				
9	"	Luise	11	F	s	"			"		"				
10	Ackermann	Hermann	23	M	s	piano maker			"		"				
11	Ebinger	August	55	M	m	retired			"		"				
12	Bodevin	Nicolas	46	M	m	Saloonkeeper			"		"				
13		Susanna	32	F	m	none			"		"				
14		Albert	7	M	s	"			"		"				
15		Elizabeth	3	F	s	"			"		"				
16		John	1	M	s	"			"		"				
17	Renkens	Andreas	40	M	m	contractor			"		"				
18		Margaretha	38	F	m	none			"		"				
19		Nicolas	8	M	s	"			"		"				
20		Michel	7	M	s	"			"		"				
21	Kraus	John P.	44	M	m	Saloonkeeper			"		"				
22	Linda	Charles	29	M	m	Glassworker			"		"				
23	Frenzel	Edmond Revd	30	M	s	Vicaire			"		"				
24	Abriel	Joseph	41	M	m	butcher			"		"				
25	Ray	David	30	M	s	teacher			"		"				
26		Sarah	26	F	m	none			"		"				
27	Alvarez	George	34	M	m	agent			"		"				
28	Bouchard	Leonard	57	M	m	brewer			"		"				
29	"	Ferdinand	60	M	m	hotelKeeper			"		"				
30	Hess	Louis	50	M	m	glassmaker			"		"				

28
767 or

*Record of absolute occupation of married and minor females, state in column 5 whether they are "married" or "single."
†"Race or People" is to be determined by the race, nation, people, or tribe to which alien belongs and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

127

Arriving at Port of New-York, AUG 31 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of an unexpired ticket to some foreign country, or has sufficient money to procure such ticket.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes.	No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		American Citizen					no us no us good us														
2		"					"														
3		"					"														
4		"					"														
5	no	self	64"		no	1905 Kirkwood Mo	Home: Denis road Kirkwood Missouri							5	6	fair	br	br.		Germany	Rockenhausen
6		"					"														
7	no	son	40"		no	1904 Charleroi Pa	Home: 1211 McKean ave Charleroi Pa.							5	-	fair	gr	gr.		Austria	Semlin
8		"					"														
9		"					"														
10		"					"														
11		"					"														
12		"					"														
13		"					"														
14		"					"														
15		"					"														
16		"					"														
17		"					"														
18		"					"														
19		"					"														
20		"					"														
21		"					"														
22		"					"														
23		"					"														
24		"					"														
25		"					"														
26		"					"														
27		"					"														
28		"					"														
29		"					"														
30		"					"														

F B Macalester Insp.
720 Photo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman, Master, of the VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Barman
Master Owner.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190 ,

at Ny. York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 39.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Maurcqus, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Charles Maurcqus.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND, sailing from ANTWERP AUG 22 1908, August 22nd, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mendelsohn	Frume	25		f	m	none	no		Russia	Hebrew	Russia	Kraiova	father in law		
2	"	Chiene	3		f	s	"	"		"	"	"	"	Mendel Bari Konig	"	"
3	"	Chazkel	2		m	"	"	"		"	"	"	"	Kraiova	"	"
4	"	Moische	1		m	"	"	"		"	"	"	"		"	"
5	Seligsohn	Lie	15		f	"	"	"		"	"	"	"	father: Salomon Seligsohn Kraiova	Mass	N.Y.
6	Jakobsohn	Jacob	17		m	"	Baker	yes		"	"	"	Warschau	mother: Esther Jakobsohn Warschau 6.0.26 St.	Conn	Bridgeport
7	"	Chane	11		f	"	none	"		"	"	"	"		"	"
8	"	Fanna	6		f	"	"	no		"	"	"	"		"	"
9	Matuloki	Malke	58		f	wid	"	"		"	"	Russia	Boyaloka	daughter: Chane Jakobsohn Lowbloka Russia	"	Conn
10	Heymann	Schmuel	52		m	md	merchant	yes		"	"	"	Mariampol	Brother in law: P. Feinstein Mariampol Russia	N.Y.	Detroit
11	"	Berle	20		f	s	none	"		"	"	"	"		"	"
12	"	Rachel	17		f	"	"	"		"	"	"	"		"	"
							11-351330 11/26/43 (404)									
13	Frei	Jacob	50		m	m	draughtsman	"		Switzerland	German	Switzerland	St Gallen	NON IMMIGRANT ALIEN		
14	Schonenberger	Ida	27		f	m	none	"		"	"	"	Zurich	father: August Reichenmuth Uster n/Zurich Switzerland	Pa	Pennsylvania
15	"	Gertrud	2	5	f	s	"	"		"	"	"	"		"	"
16	Eichenberger	Marie	28		f	m	"	"		"	"	"	Burg	mother: Mrs Anna Sommerlatte Burg Switzerland	N.J.	N.Y.
17	Friedmann	Anna	54		f	"	"	no		Austria	Hebrew	Austria	Brzezany	sister: Rifka Liebler Brzezany Austria	"	"
18	Mel	Clara	20		f	"	"	yes		"	"	"	Limburg	NON IMMIGRANT ALIEN mother: Mrs Minna Goldmann 12 Sonnegasse Limburg	"	"
19	Schneiders	Walser	31		m	m	clerk	"		Germany	"	Germany	Cologne	father: Carl Schneiders 21 Rochusstrasse Cologne	N.J.	N.Y.
20	Van alwick	Francois	63		m	wid	retired	no		Belgium	Flemish	Belgium	Dampremy	daughter: Florine Van Alwick Rue du grand Central Charleroi	Ill	Kewanee
21	Lemoine	Fernand	29		m	m	tailor	yes		"	"	U.S.	Peoria	father: Firmin Lemoine 2 Rue de Charleroi Dampremy Belgium	"	"
22	Patiny	Zacharie	50		m	s	lab.	no		"	French	Belgium	Malonne	friend: Alex. Renier Malonne Belgium	N.Y.	Evanston
23	Ackermann	Gottlob	13		m	s	none	yes		Germany	German	Germany	Bachmang	father: J. Ackermann Bachmang Luxemburg	Ohio	"
24	Reiffers	Marie	26		f	"	"	"		Luxemburg	"	Luxemburg	Luxemburg	Brother: Henry Reiffers Remeldingen Luxemburg	"	Detroit
25	Lauch	Michel	54		m	m	retired	"		"	"	"	Dickirch	Brother: Jean Lauch Paris	Ohio	Ohio
26	"	Anna	50		f	"	none	"		"	"	"	"		"	"
27	Luc	Marie	23		f	s	none	"		Luxemburg	"	Luxemburg	Erpeldingen	father: Nicolas Luc Erpeldingen Luxemburg	N.J.	N.Y.
28	Degardin	Henry	24		m	m	importer	"		Belgium	French	NON IMMIGRANT ALIEN		mother: Mrs Louise Degardin Rue du Pont St Martin Tongre Belgium	"	"
29	"	Julia	26		f	"	none	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
		Paul	1	10	m	s	"		2-849403 5/14/41							
30																

*Instead of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "married" or "single."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List all races [illegible] as Irish, English, etc.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

120

Arriving at Port of New-York, AUG 31 1908, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the said alien has been in the United States, and, if so, how long.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height		26 Complexion.	27 Color of—		28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?						Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	180 no	—	—	Husband: Bernard Mendlacka 298 King str. Charleston. S.C.	no	no	no	good	no	5	1	fair	DK.	br.		Russia	Pskow
2	no	mother	—	"	—	Father	"	"	"	"	"	"							
3	no	"	—	"	—	"	"	"	"	"	"	"							
4	no	"	—	"	—	"	"	"	"	"	"	"							
5	—	self	$22 no	—	—	Uncle: Jacob Werbitzky 82 Madison str.	no	no	no	Dis. to Uncle		4	—	DK	DK	DK		Russia	Kraiva
6	no	father	no	—	—	Father: Sam. Jakobsohn Bridgeport. Conn. Plumber	"	"	"	Dis. to Father		4	10	DK	DK	gr		Russia	Warsaw
7	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"								
8	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"								
9	yes	son	no	—	—	Son: Leib Matulsky 106 Front str. Hartford Conn	"	"	"	"	Simple	4	10	pale	DK	br.		Russia	Smolensk
10	yes	"	$7.00 no	—	—	Son: Sali Heymann Clothier. Depew. N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	fair	gr.	gr.		Russia	Warsaw
11	"	brother	—	—	—	Brother	"	"	"	"	"	5	—	"	bl.	bl.		"	"
12	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br.	br.		"	"
X 13	"	self	$60 no yes 1906	N.Y.	3 yrs	Mother: R. Frey 472 Willoughby ave. N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	"	gr.	gr.		Switzerland	Zurich
14	no	"	$40 no	—	—	Husband: Emil Schoenberger E. Manch Chunk Pa	"	"	"	"	"	5		DK	br.	br.		Switzerland	Richterswil
15	"	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"								
16		husband	26 no yes 4 yrs	New York		Husband: Otto Eichenberger 804 Melrose ave. N.Y. Bronx	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl.	gr.		Switzerland	Berg
17		self	—			Husband: Wolf Friedman 127 Rivington str. N.Y.	"	"	"	Dis. to husband		5	—	DK	DK	br.		Austria	Brzezany
18	—	"	$6. no yes 1906	1 yr	N.Y.	Home: Isaac Apfel 153 Ave C. N.Y.	"	"	"	Dis. to Uncle		4	9	fair	br.	DK		"	Lemberg
19		"	$29 no			friend: J. Reussen 58 ave B. 288. N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	fair	br.	br.		Germany	Cologne
20	no	"	$50 no	—	—	son: Frederic Van Alsnick 209 Sth adams str. Peoria Ill	"	"	"	"	"	5	1	"	gr.	bl.		Belgium	Ostende
21	"	"	$25 no yes 1906	Peoria Ills.		Home: 311 Reed ave Peoria Ills.	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	gr.		"	Dampre
22	"	"	$50 no	—	—	Travels with friend: Clark Arnold Evanston - 231 W. 8th ave Pa.	"	"	"	"	"	5	4	DK	DK	"		"	Malonne
23	"	father	$40 no	—	—	Sister Mrs J. Weiss Dis. to Brother Harmonia Marion Ohio	"	"	"	"	"	5	—	fair	bl.	"		Germany	Germany
24	yes	self	$60 no	—	—	friend: Bernard Kahn Mobile Alabama	"	"	"	"	"	5	2	fair	bl.	gr.		Luxemburg	Arlon
25	no	"	$ [illegible] no	—	—	Aunt: Alphonse Levick Benton Wise.	"	"	"	Legally Insane		5	5	"	gr.	bl.		Germany	Kuchen
26	"	"	—	—	—		"	"	"	Poor Feeble		"			bl.	"		"	"
27	—	"	$50 no	—	—	Brother: John B Lux 286 Bronx ave. N.Y.	"	"	"	Dis. to Brother		5	3	fair	bl.	br.		Luxemburg	Bilz
28	—	"	$ [illegible] no	2 yrs	N.Y.	Home: 158 Washington Ave N.Y.	"	"	"	"	"	5	10	DK	br.	br.		Belgium	Ghent
29	—	"	"	"	"		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Ghent
30	—	no	—	no	—	—	"	"	"	"	"	"							

F B Macedo Jr.

Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bauman, Master, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bauman
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190 ,
at New York

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauseqre, Surgeon of the S/S VADERLAND, (Name whether "Surgeon" or "Acting Surgeon" or employed by company employed,", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wauseqre.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190

at ....., Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

3

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND. *sailing from* ANTWERP AUG 22 1908, , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Daniels	Herman	59		m	farmer	yes		Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Nebr.	David City	Brother: Johann Daniels Haily by Crefeld. Germany	Nebr	David City
2	"	Elise	10		f	s.	"		"	"	"	"	—	"	"
3	Zeller	Thomas	52		m	hotelKeeper	M.	S.	Citizen						
4	Debatty	Jean Pierre	49		"	glassmaker	"	"	"						
5	Standaert	Charles	40		"	S. priest	"	"	"						
6	Fisch	George	44		"	m none	"	"	"						
7	Blankenese	Joseph	44		"	" labr.	"	"	"						
8	Kadel	Ferdinand	31		"	" cooper	"	"	"						
9	Schiller	Ignaz	31		"	s civil Engineer	"	"	"						
10	Reibel	Frederik	27		"	" miller	"	"	"						
11	"	Mrs Mary	48		f	m none	"	"	"						
12	Baiml	Louis	22		m	s Mason	"	"	"						
13	Misel	Jacob	24		"	" machinist	yes		Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		Uncle: Heinrich Meisel Elisabeth Altenmünster Germany Bayern	N.J.	Elizabeth
14	Kiel	Ernest	47		"	m agent	M.	S.	Citizen						
15	Chapman	Richard	62		"	"	"	"	"						
16	Schulz	Emile	23		"	s Butcher	yes		Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother: Mrs Wilhelmine Schulz Lingefeld Saxony Germany	N.J.	N.J.
17	Reynar	Mrs Herbert	37		f	m none	M.	S.	Citizen						
18	Jamart	Mrs Francois J.	32		"	"	"	"	"						
19	Reb	Catharine	52		"	"	"	"	"						
20	"	"	9		"	s	"	"	"						
21	Aab	Katharina	51		f	wd	"	"	"						
22	Herrenthals	Revd Alphonse	42		m	s	priest		"						
23	Seiferling	Mrs Anna	41		f	wd	none		"						
24	"	Anna	18		"	s	"		"						
25	Adler	Lewi	56		m	s	merchant		"						
26	Meinecke	Marie	49		f	wd	none		"						
27	"	Emma	18		"	s	"		"						
28	Siebenmorgen	Mrs William	25		"	m	"		"						
29	"	Robert	4		m	s	"		"						
30	Hoesten	Elise	52		f	m	"		"						

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

121

Arriving at Port of New-York, AUG 31 1908, *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to ward final destination.	By whom was passage paid? (Whether she has paid to any person, or has any person paid to her, and by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket, or prepaid through, to final destination. (See Instruction 10.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States. (See Instruction 11.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Self	$60.00 more or less	1884/92	Nebr.	Home: David City, Central Township, Nebraska		No	No	No	No	good	No	5	3	fair	br	br.		Germany	Camp
2	"	father	"	Born in U.S.				"	"	"	"	"	"							U. S.	"
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
18	no	self	$20.00 more or less	1904/05	Elizabeth N.J.	Home: 681 Newark Ave Elizabeth - N.J.		no	no	no	no	good	no	5	11	fair	br	bl.		Germany	Albergen Overijssel
16	—	self	$80.00 more or less	1905/6	N.Y.	Home: 15 Manhattan Ave N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bl	bl.		Germany	Lingefeld Hessen

F B Macalister Supt
700 Pass

121

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Baman, master, of the VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Baman
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190..., at Ley

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waersegers, Surgeon of the s/s VADERLAND, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Charles Waersegers.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at Ellis Island

Immigration Officer.

232

n—nus

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

4

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND. sailing from ANTWERP AUG 22 1908, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ghysbrecht	Arthur	30		m s	musician	Yes		Belgium	Flemish	Belgium	Alost	father: Frans Ghysbrecht Alost Belgium		
2	Krolik	Paul	38		m	watchmaker			Germany	German	Germany	Essen/Ruhr	Sister: Zadik Krolik [redacted] 32 Mergisele Str Essen/Ruhr Germany		
3	Robst	John	26		m				Switzerland		Switzerland	Langendorf	Sister: Marie Probst Switzerland	Neb.	Elgin
4	Gudfkisch	Charlotte	22		f	None			"			Zurich	Mother: Mrs Ida Gudfkisch 2 Heptem Strasse Zurich Switzl.	N.Y.	Atlantic City
5	Oettinger	Julius	25		m	Bookkeeper			Germany		NON IMMIGRANT ALIEN N.Y.	N.Y.	mother: Mrs Jenni Oettinger 12 Hermesweg Frankfort a/m	N.Y.	N.Y.
6	Hinsberger	Pauline	30		f	Milliner			"		Germany	Mombronn	Mother: Mrs Maria Amalia Hinsberger Mombronn Wurtzemberg		Brooklyn
7	Felleisen	Sophie	15		f	None			"			Karlsruhe	Grandfather: Carl Zollhaisen 70 Kappelle Str - Karlsruhe Germany		
8	Schukies	Rosa	35		m				Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN N.Y.	N.Y.	Brother: Friedrich Mueller 100 Auwaldgasse N/Bonn - Germ.	N.Y.	N.Y.
9	Bertrem	Julie	37		s				France	Flemish	Belgium	Brussels	Mother: Mrs Maria Bertrem Hallmin - France	Del.	Wilmington
10	Meyer	Gertrude	36		m				Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN N.Y.	N.Y.	Brother: Heinrich Loeffler Kamwaldstadt a/m.	N.Y.	N.Y.
11	Hager	Bertha	25		s				Hungary	Magyar	Ohio	Cleveland	Father: Mr Bela Hager Herkulesbad - Hungary		
12	Spies	Christian	27		m	clerk			Germany	German	Germany	Frankfort	Mother: Mrs L. Spies Mersch Bz Jutland - Germ.	Wis.	Elkhorn Lake
13	"	Josephine	28		f	None			"						
14	Bandy	Gizella	26		f				Hungary	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN N.Y.		Father: Michael Bergeni Jos Hungary	N.Y.	N.Y.
15	De Becker	Marie	22		s				Belgium	Flemish	Belgium	Brussels	Father: Henri De Becker 9 Montagne de Sions Brussels		
16	Huysamans	John	34		m	Tailor			"		NON IMMIGRANT ALIEN Liverpool		Father: Jacques Huysamans 59 Rue Portalis Paris	Ia.	Davenport
17	Ahrens	Alma	19		s	None			Germany	German	Germany	Bremen	Father: Louis Ahrens Ruspane - Waldeck Germany	N.Y.	N.Y.
18	Bartholomai	Anna	29		m				"		NON IMMIGRANT ALIEN N.Y.	N.Y.	Mother: Caroline Langenbach 76 Weigel Str. Baumholderfurmann		
19	Smeloz	Floryan	50		m	retired			"		Germany	Radawnitz	Brother: Franz Smeloz Zackrzewo - German Russ.	Pa	Plymouth
20	Brzoukalla	Salomea	19		f	None			"				Father: Adalbert Brzoukalla Radawnitz Germany		
21	Liken	Otto	22		m	Student			"		"	Oldenburg	Father: Hermann Liken 10 alexander chaussee - Oldenburg	N.Y.	N.Y.
22	Schmitt	Christina	42		f	None			"			Diedingen	Mother: Mrs Susanna Schmitt Diedingen i/Lothringen Germany	Pa.	Pittsburg
23	Niederost	Therese	44		m				"		U. S. Citizen				
24	"	Cloie	2		c				"		"				
25	Reukens	Marguerite	26		s		Yes		Luxemburg	German	Luxemburg	Clemgen	Mother: Mrs Marie Reukens Clemgen - Luxemburg	Ohio	Cincinnati
26	Postel	Leib	21		m	Barber			Austria	Hebrew	Austria	Bodkice	Father: Michel Postel Bodkice Galicia	N.Y.	N.Y.
27	Theis	Suzanne	20		f	None			Luxemburg	German	Luxemburg	Kautenbach	Kautenbach Canton Wz Luxemburg	Ill.	Chicago
28	Junker	Peter	25		m	miner			Germany		Germany	Miedelhofen	Brother: Jacob Junker Miedelhofen - Prussia		
29	Guillaume	Mrs Joseph	42		f	None			Belgium	French	Belgium	Jumet	Mother: Mrs Melanie Guillaume 3 Rue Caisse - Jumet - Belg.	N.Y.	Weston
30	"	Madeleine	6		c				"		"				

*The word following occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

133

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United

Arriving at Port of New York, AUG 31 1908, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid by herself, or by whom purchased.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or both; whether supported by others or by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$100 more no	—	friend: Remiden Haeyneck Box 185 St Mary's Kansas	no	no	no	no	good	no	5 8	Dk	Dk	bl.		Belgium	Aloost
2	"	"	160 Yes 1904 St Paul Minn		Brother: Arthur Krolick Guatemala — Guatemala	"	"	"	"	"	"	transit					transit
3	"	"	100 1906 Elgin Ills.		Home: 430 Prairie St. Elgin Ills.	"	"	"	"	"	"	6 —	fair	bl	gr.		Switzerland	Langenbruck
4	"	"	$50 no	—	Friend: Mrs. Edw. Ford 16 South Brighton ave Atlantic City	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	bl.		"	Basel
5	—	"	more yes 1906	N. Y.	Home: 207 E. 31st St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 1	Dk	Dk	gr.		Germany	Klein [illegible]
6	—	"	150 1906	Brooklyn	Brother in law J. Schaefer 348 Knickerbocker ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5 1	fair	bl.	br.		"	Mombronn
7	—	"	$10 no	—	Aunt: Mrs Sophie Blyth 763 Gates ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5 —	"	"	bl.		"	Ettlingen
8	—	"	600 more yes 1906	N. Y.	Home: 244 W. 10th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 —	"	Dk	"		Switzerland	Niederwenigen
9	yes	"	$900 no	—	Friend: Jean Delouse Restaur 901 Shipley St Wilmington Del	"	"	"	"	"	"	5 2	Dk	br.	br.		France	Hallen
10	—	"	50 yes 1906	N.Y.	Home: 410 W. 146 St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	fair	"	"		Germany	Rheinau
11	—	"	$80 80 1906	Cleveland	Friend: Mrs Rosa Beck 75 W. 119th St. N.Y. Uncle: William Nikel —	"	"	"	"	"	"	5 5	Dk	"	"		Hungary	Gross Kiri
12	no	"	more no	—	Osthof Hotel Elkhardt Lake Wisc	"	"	"	"	"	"	5 4	fair	br.	br.		Germany	Nierad
13	"	"	"	—	Home: 510 E. 6th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	gr.		"	Rudelsheim
14	—	"	$30 80 Yes 1906	N.Y.	friend: Mrs Pies 229 E. 88th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	bl.	"		Hungary	Tor
15	—	"	more no	—	Home: 906 Ripley St. Davenport Iowa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	br.	br.		Belgium	Brussels
16	yes	"	400 yes 1906	Davenport Ia.	Uncle: adolf Vander Heyden 500 Sommes ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	Dk	br.	bl.		"	Antwerp
17	—	"	$50 no	—	Home: 628 E. 137th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	fair	bl.	"		Germany	Pierrard
18	—	"	$45 yes 1906	N.Y.	Brother: Andre Smelog Willow St. Plymouth Pa	"	"	"	"	"	"	5 —	"	"	br.		"	Sambre
19	yes	"	more no	—	Uncle: " "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	gr.	br.		"	Jastrzeb
20	"	"	$50	—		"	"	"	"	"	"	5 2	"	bl.	gr.		"	Radomsk
21	"	"	$125	—	Hotel no sister: Mrs Jos Hockhausley Boggs ave & Chestnut St. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"		"	Sillens
22	no	"	$120	—		"	"	"	"	"	"	transient					transient	
23																		
24																		
25	no	self	30 more no	—	travels with Brother Andrew Reuben 319 N.E. 13th ave Minneapolis Brother: M. Bossel	Deb to Bro Andrew	"	"	"	"	"	5 2	fair	bl	br		Luxemburg	Hosingen
26	"	"	$25	—	252 3rd St. N.Y. Uncle: John Haan 329 Belmont Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 3	Dk	Dk	"		Austria	Pola
27	yes	"	$20	—	travels with Uncle Amidel	"	"	"	"	"	"	5 1	fair	bl.	"		Luxemburg	Rumelange
28	no	"	$60	—	Jumper 911 Oakdale ave Chicago Ill. Husband: Joseph Guillaume	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	br		Germany	Bettendorf
29	"	"	$35	—	Weston. West Virginia	"	"	"	"	"	"	5 1	"	br	"		Belgium	Lamain
30	"	mother	—	—		"	"	"	"	"	"							

F B Masola Insp
736

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Barman Master, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Barman
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190...,

at Ellis Island

C. R. Keys
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waeneyns, Surgeon of the s/s VADERLAND, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith, or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Waeneyns.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at Ly Oldeep

Immigration Officer.

13—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP AUG 22 1908, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Heisberger	Ludwig	43		m.	Manufacturer			U. S. Citizen						
2	"	Regina	43		f.	none			"	"	"				
3	"	Marguerite	18		s.				"	"	"				
4	"	Regina	19		"				"	"	"				
5	"	Joseph	15		m.				"	"	"				
6	Delker	Charles	40		m.	Electrical Engineer			"	"	"				
7	"	Mathilde W	41		f.	none			"	"	"				
8	Schrumpf	William	52		m.	Baker			"	"	"				
9	"	Emmy W	46		f.	none			"	"	"				
10	Schulenberg	August	29		m.	florist			U.S.A.	"	"				
11	"	Mrs. Theresa	31		f.	none			U.S.A.	"	"				
12	Perrier	Eugene	34		m.	glassworker			"	"	"				
13	Freed	Herman	33		m.	hotelkeeper			U.S.A.	"	"				
14	"	Louise	26		f.	none			U.S.A.	"	"				
15	Richardson	Frederic E.	28		m.	S. salesman			U.S.A.	"	"				
16	Weinand	Gustav	50		m.	plasterer			"	"	"				
17	"	Philippine W	50		f.	none			"	"	"				
18	Huvelle	Camille H.	49		m.	property owner			U.S.A.	"	"				
19	"	Mrs. Emelia	44		f.	none			"	"	"				
20	Schaefer	John	54		m.	lumber merchant			U.S.A.	"	"				
21	Anderson	William	40		"	Gardner			"	"	"				
22	"	Mrs.	36		f.	none			"	"	"				
23	Lamb	Mark	50		m.	Hotelkeeper			U.S.A.	"	"				
24	"	Mrs. Kath.	44		f.	none			"	"	"				
25	"	Edward	15		m.	s.			"	"	"				
26	Meyer	Fred	30		s.	"			U.S.A.	"	"				
27	Black Van der Stein	Joseph J.	37		m.	Merchant			U.S.C.	"	"				
28	Gabriel	Rev. Pater	32		s.	Priest			"	"	"				
29	Harmitt	Jacob	44		m.	Saloonkeeper			"	"	"				
30	Dürstein	William	40		"	tailor			"	"	"				

Chicago Limited 7:30 9 Pm

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 31 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. in List.	Whether having ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman Master, of the [illegible], from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chas Barman
Master Officer

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190 ,

at Ny

B K Keep
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South American of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Marseguss, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing Steerage, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Marseguss.

Sworn to before me this AUG 31 1906 day of ....., 190

at City of Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP AUG 22 1903, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schmitt	Nicolas	42		m	retired			U S Citizen						
2	"	Mrs Feliz	36		f	none			"						
3	"	Catherine	14		s	"			U S B.						
4	Andersen	James N.	15		m	"			"						
5	Krueger	Charle	49		m	retired			"						
6	"	Mrs.	44		f	none			"						
7	Eberth	George	18		m	student			"				NON IMMIGRANT ALIEN brother: Franz Lauwers		
8	Lauwers	Alphonse	25		m	Landwirthe	yes		Belgium	Flemish	N.Y.	N.Y.	4 rue Grandime Brussels	N.Y.	N.Y.
9	Bodo	Anton	36		m	button maker			U S Citizen						
10	Cram	Marshall	26		s	teacher			U S B.						
11	Jaeger	Michel	50		m	Bridge builder			"						
12	Rev Alphonse	Pater	47		s	priest			"						
13	Israel	David	51		m	Barber			"						
14	Chase	Stanley	24		s	teacher			"						
15	Lang	Louis	31		m	Metal Worker	yes		Germany	German	Pa.	Philadelphia	NON IMMIGRANT ALIEN father: Michel Lang Marburg 12 Grune Str. Germany	Pa.	Philadelphia
16	Schaefer	Auguste	38		m	Baker			U S Citizen						
17	"	Mrs Sophie	34		f	none			U S B.						
18	"	Clara	10		s	"			U S B.						
19	"	Frieda	4	6	"	"			U S B.						
20	Miley	Harry W.	36		m	teacher			"						
21	Brocke	Gerhard	47		m	machinist			"						
22	Schmitt	Jules	25		s	Glassworker			"						
23	Schwarz	John J.	49		m	carpenter			"						
24	Debaty	Paul	54		m	Glassworker			"				NON IMMIGRANT ALIEN Master Mrs Cecile Ghent		
25	Ghent	Jean	31		s	Weaver	yes		France	French	Roubaix	Tourcoing	Rue aubry France	Conn	Plymouth
26	"	Mrs Marie	29		f	none			"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"
27	"	Jeanne	6		s	"			"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"
28	Radler	Johann	60		m	Rd railway empl.			U S Citizen						
29	Radler	Otto	44		m	Merchant			"						
30	"	Mrs Annie	44		f	none			"						

Blue Ribbon Tour

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. Explanatory notes will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 31 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS MAY APPROVED JUNE 29, 1906				28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27				
No. in List.	Whether having a ticket to final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much.	If Yes	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement to labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Time of last arrival.	Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8	—	Self		No			Home 217 W. 38th St.	no	no	no	no	good	no	5	6	Dk	Dk	br		Belgium	Verviers
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15	No	Self		No			Home 826 N. 10th St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	bl	gr		Germany	Berlin
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25	No	Self		No			Home: Poquonock Hartford Co Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	Dk	Dk	br			
26	"	"		"			Box 12 Main St.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"			
27	"	Father		"			" "	"	"	"	"	"	"	—							
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Barman
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190 ,

at Antwerp

Immigration Officer.

11—3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—3115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Maurseyer, Surgeon of the S/S VADERLAND. (Strike out the words "foreign," "sailing thereunder," or "employed by owner or owners," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Maurseyer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190

at Montreal

Immigration Officer.

11—2116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP AUG 22 1908 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Klein	Valentin	73		m M	retired			U. S. Citizen						
2	Meyer	Josephine	30		f S	none			"	"					
3	Perkins	Mabel	20		" "	"			"	"					
4	Adler	Mrs Mina	41		f m	"			"	"					
5	"	David ch.	11		m S	"			USA	"					
6	Michaelis	Mina	43		f m	"			"	"					
7	"	Louis ch.	7		m S	USA			"	"					
8	Lottman	Frieda	36		f m	"			"	"					
9	"	Philippe ch.	0	11	m S	"			"	"					
10	Meichelbeck	Victoria	34		f m	"			"	"					
11	"	Mary ch.	4		" S	"			"	"					
12	Dingfeld	Pauline	36		" m	"			"	"					
13	Bond	Mathilde	34		" "	husb USA			"	"					
14	"	Alice	9		" S	USA			"	"					
15	Scardefield	Walter	38		m m	merchant			USA	"					
16	Hughes	Minnie	45		f wd	none			Irish, USA	"					
17	Linke	Mrs ~~Frank~~ Annie	36		" m	"			"	"					
18	Post	Anna	48		" "	"			Irish, USA	"					
19	Hellinghausen	Julia Mrs	43		" "	"			"	"					
20	"	Franz	10	6	m S	"			"	"					
21	"	Lizzie	10		f "	"			"	"			father: Albert Schile	N.Y.	N.Y.
22	Schile	Gertrude	17		" "	"	yes		Germany	German	Germany	Winnenden	Winnenden Wirtemberg		
23	Kayser	Albert	23		m m	farmer	"		"	"	"	Kirchberg	father: P. Kayser Kirchberg Jagst Wuertemberg		
24	Valenpoint	Julius	27	10	" "	merchant	"		Belgium	Flemish	Belgium	Antwerp	father: Valenpoint Bankstreet Antwerp	N.Y.	N.Y.

Blkers 7 20 9 Pm

24 1/2 1/2 32

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, AUG 31 1908, 190

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	22 Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS MAY 29, 1907. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22	—	self $40	—	No	—	Uncle: Mr. & Mrs. R. Kempshall 14 Livingston Place N.Y. Sister Mrs Heinrich 1406 10th Str. Milwaukee Wisc.	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	br.	br.		Germany	Bingen
23	Yes	" $40	—	—		" " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	DK	"		"	Kreuznach
24	—	" $200	No	—		on business trip	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl		Belgium	Liege
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Bauman Master, of the VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Bauman
Master, Officer

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190..,

at ....., Immigration Officer.

12—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South American of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 39.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wacnegues, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing thereunto (Name of master, if "sailing under," or "employed by Owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels -, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190

at New York

Immigration Officer.

11—1118

INDEXED
A.E. Hamm

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

15

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND. sailing from Dover, August 22nd, 1908

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Anderson	James	15	m	s	Student			U. S.	Citizen					
2	"	William	40	m	m	gardener	"	"	"	"					
3	"	mrs Margaret	36	f		none	"	"	"	"					
4	Ray	David	30	m		teacher	"	"	"	"					
5	"	mrs Sara wf	26	f		none	"	"	"	"					
6	Bauml	Louis	22	m	s	manufacturer	"	"	"	"					

Sheep
11 22 9pm

6

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York AUG 31 1908, 190

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS MAY BE ENTERED HERE OR, ...							
															25	26	27		28	29		
	No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in possession of $50, and if less, how much?)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Baumann, of the S/S VADERLAND, from Dover, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Baumann
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ____, 190__,

at Ny York

Immigration Officer.

11—118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex).—The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Occupation).—The entry in column 8 should describe all occupations, trades, or professions of each alien, as far as practicable as persons of the occupations, trades, or professions of each alien are given. Such occupations as "Laborer," "Farmer," "Servant," "Clerk," "Cook," "Housekeeper," "Seamstress," "Tailor," "Tailoress," "Shoemaker," "Carpenter," "Mason," "Painter," "Baker," "Butcher," "Blacksmith," "Miner," "Merchant," "Manufacturer," "Engineer," "Gentleman," "Lady," "Boy," "Girl," "Musician," "Professor," "Clergyman," "Author," "Editor," "Actor," "Actress," "Dancer," "Barber," "Hairdresser," "Physician," "Surgeon," "Nurse," "Midwife," "Teacher," "Student," "Clerk," "Servant

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waersegers, Surgeon of the s/s VADERLAND, sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ch. Van Waersegers.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ..... , 190

at Ellis Island

C. Keep

Immigration Officer.

89

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
1	Fransen	Remy	27		M. S.	farmer	yes		Belgium	Flemish	Nicaragua	Bluefields	sister: Mrs. Schmit 5 Rue Cluve Bruxelles	Nicaragua	Bluefields	
2	Kalkbremer	Fritz	45		M. M.	engineer	"		Germany	German	Belgium	Bruxelles		Wis.	Jerry City	
3	Kalkbremer	Marie	42		F.	wife	"		"	"	"	"	wife: P. Goossens	Ills.	Victoria	
4	Goossens	Pierre	41		M.	miner	no		Belgium	French	Belgium	Fontenelle	husband: Mme du vieux Faule Torsimes	Ills.	Victoria	
5	Adam	Auguste	40		M.	"	yes		"	"	"	Horrue	father: Adam Horrue, Ruglonstantepe, Belg.	Ills.	Kituan	
6	Persyn	Jules	29		M.	miner	yes		Belgium	Flemish	Belgium	Jurbises	father: Jules Persyn mother: Fly Eyz nephew: Jenlins Grosse	Wash.	Seattle	
7	Viramse	Michel	27		M.	farmer	no		"	French	NON IMMIGRANT ALIEN Belgium	Paris	19 rue du Grand Pierre Paul	Wis.	Port Washington	
8	Dufresne	Elodie	42		F.	wife	yes		"	"	"	Merchienne au pont	son: Fernand Dufresne	Pa.	Portage	
9	Dufresne	Marcel	8		M.	child			"	"	"	"	Sur Camp de Moreau Dauzieremy, Belgium			
10	Poty	Emile	29		M.	S.	Excepted	Alien	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Sivriez	father: Pierre Poty mother: Sivriez, Belgium	Pa.	Point Marion	
11	Lucain	Jean Baptiste	30		M.	"			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"		Wis.	Asunton	
12	Quinet	Henri	35		M.	"			"	"	"	Gosselies	wife: Henry Quinet Tamat Gosselies, Belgium	Pa.	McKean	
13	Engels	Romaine	27		F.	"			"	Flemish	"	Wesselaere	parents in law Sister Kunnau Waelens, Romaine	Mich.	Detroit	
14	Callewaert	Mrs Alois	42		F.	wife	yes		"	"	"	Wonneu	mother: Widow Louis Wybouw Wonneu	Ohio	Columbus Grove	
15	"	Alois	5		M.	child	no		"	"	"	"	Belgium			
16	"	Marie	4		F.	"	no		"	"	"	"	wife: Catherine Liberton Farcienues, Belgium	Ills.	Victoria	
17	Liberton	Joseph	34		M.	miner	yes		"	"	"	Farcienues	wife: Louis Eloy rue du vieux Faule Farcienues Belgium			
18	Eloy	Louis	36		M.	"	"		"	French	"	"				
19	Eloy	Eugene	27		M.	"	"		"	"	"	"	father: Jules Fulcelle			
20	Fulcelle	Joseph	20		Single	"	"		"	"	"	"	Friendly Manage Frongleux			
21	Brogneaux	Oscar	26		M.	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	father: Jean Brogneaux Jumet Belgium	Pa.	Point Marion	
22	Becker	Margarethe	25		F.	"	"		Hungary	German	Hungary	Regolubegfal	husband: Gabriel Becker father: Mathias Bartkiv	Ohio	Dayton	
23	Csarni	Maria	16		F.	"	"		"	Slovenian	"	Rathalak	mother: Marie Gallowitsch	Pa.	Palmerton	
24	Gallowitsch	Franz	19		S.	Laborer	"		Austria	German	Austria	Hartbergen	father: Jure Horvath	Wis.	Schwenkel	
25	Horvath	Andras	28		M.	"	"		Hungary	Magyar	Hungary	Ettehaza	father: Thomas Zvetetz	N.J.	Newark	
26	Zvetetz	Peter	25		S.	"	"		"	"	"	Rakkalak	wife: Teresa Jergar	Pa.	Palmerton	
27	Jergar	Vincze	32		M.	"	"		30	Slovenian	"	Rathalak	brother: Gyorgy Kerosmar	Pa.	Bower Falls	
28	Kerosmar	Mihaly	28		M.	"	"		"	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN	Ipresten	Karolstur	Hungary		
29	"	Maria	27		F.	"	"		"	"	"	"	brother: Hans Bickl	N.J.	Rochester	
30	Bickl	Andreas	37		M.	Shoemaker	"		Germany	German	Germany	Barmen	Barmen Germany			

C. F. Corfield
Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1758

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York SEP 1 - 1908, [illegible], 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		self	$22		1901	New Orleans La.	transit	No	No	No	No	good	No	5	4	f	br	br		Belgium	Lede
2	yes	"	$15		yes 1904	New York	home friend: Mr Lindenkerke Washington Street 12 Jersey City NJ							5	3	f	dk	br		Russia	Riga
3	"	Aunt	no											5	—	f	"	"		Germany	Brie
4	"	self	$30	yes	1903	Danville Illinois	husband: Gerard Vinant Westville Illinois							5	3	f	bl	br		Belgium	Eeden
5	yes	"	$30	yes	1905	Putnam Co.	coming again							5	6	"	dk	gr		"	Vorn
6	yes	self	$40	yes	1903	Ohio	Putnam Co. Ohio friend: August Roos							5	3	"	bl	br		"	Sebas
7	"	"	$25	no	1908	Blakdyun Pa	near Seattle Wash							5	3	"	bl	br		"	Sebas
8	husband	"	$18	no	—	Washington Penn	brother-in-law Mr Wm Dufresne Portage Pa	No	No	No	No	good	No	4	10	dk	dk	bl		Germany	Bethe
9	father	"	no	no	—	Portage Pa														Belgium	Aove
10	self	"	$30	yes	1908	Brooklyn N.Y.	7 Debevoise St Brooklyn NY														—
11	"	"	$15	yes	1906	Blakdyun Pa	Box 111 Blakdyun Pa							5	3	f	br	br			Jame
12	"	"	$40	yes	1907/8	Hane Pa	1 Adrienne Ave Pittsburg friend: Isidore Labeau Hane Pa							5	5	"	bl	bl			
13	"	Aunt	$40	no	—	Hane Pa	husband: Gustave Hinnan 144 Bates St Detroit Mich							5	8	"	br	bl	11 1/2 17 1/2		
14	"	Aunt	$15	"	—	Putnam Co.	husband Alois Callewaert Columbus Grove Putnam County Ohio							5	—	"	bl	"			Roule
15	mother	"	$15	"	—	"								5	3	"	br	br			Wom
16	"	"	"	"	—	"															—
17	self	"	$100	"	—	Westville Illinois	friend: Gerard Vinant														—
18	"	"	$15	"	—	"	brother-in-law Gerard Vinant Westville Illinois							5	10	dk	br	br			Swed
19	"	"	$15	"	—	"								5	5	f	gr	br			Hun
20	"	"	$10	"	—	"	uncle: Gerard Vinant Westville Illinois							5	3	dk	dk	br			
21	no	"	$30	yes	1906	Point Pleasant W.Va.	wife's parents							5	3	dk	br	br			Chile
22	no	"	$40	yes	1908	Mason City Ohio	Point Pleasant W.Va.							5	5	f	"	gr			Jun
23	no	"	$16	no	1902	Dayton Ohio	husband: Adam Becher 128 Olive St Dayton Ohio							5	4	"	dk	br		Hungary	Kasa
24	yes	"	$18	"	1908	"	uncle: Pal Sorni Palmerton Pa							5	1	"	bl	bl		"	Horen
25	"	"	$25	"	—	"	brother: John Gallovitch 924 Harmon St Milwaukee Wis							5	3	"	"	gr		Austria	Kaith
26	"	"	$30	"	—	"	brother: Jerry Horvath Wyoburn St Pat Newark NJ							5	7	"	br	"		Hungary	Hlbo
27	"	"	$37	"	—	"	friend: Sandor Gergay Palmerton Pa Lehigh Gap							5	7	"	bl	bl		"	Balla
28	"	"	$30	"	—	"	brother: Sandor Gergay Palmerton Pa Lehigh Gap							5	4	dk	br	br		"	"
29	self	"	$30	yes	1908	Beaver Falls Pa	105 Beaver Falls brother-in-law Johann Kutor Beaver Falls Pa							5	6	f	br	"		"	Torke
30	husband	"	no	"	—	"	1514 6th Ave Beaver Falls Pa							4	11	"	"	"		"	"
31	self	"	$50	"	—	Rochester Ny	uncle: Hans Pühler Rochester Ny							5	6	"	dk	bl		Germany	Bam

27
39
66
91
25

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman, Master, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Barman
Master. Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190..,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe, as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waersegers, Surgeon of the s/s VADERLAND, sailing therewith (State whether Surgeon of the vessel or employed by owner) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels-, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Waersegers.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 22nd August, 1908

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Feber	Heinrich	25	m	s	Baker	yes	y	Hungary	German	Hungary	Kuttina	Parents: Gyuso Feber Kuttina Hungary	Ohio	Dayton
2	Hofner	Oscar	21	m	s	Technician	yes	y	Switzerland	German	Switzerland	Delsberg	Father: Mr Hofner Delsberg Switzerland	Pa	Trenton
3	Bettig	Emma	33	f	s	servant	yes	y	"	"	"	Basel	Sister: Mrs Lizzie Zook Bettig Katterboden Switzerland	Ohio	Fairfield
4	Zanoni	Maria	20	f	s	"	yes	y	"	Italian South	"	Robasacco	Father: Pietro Zanoni Robasacco Switzerland	Calif	Duncan
5	Richina	Davide	16	m	s	Farm lab.	no	y	"	"	"	Robasacco	Cousin: Richina Domenico Robasacco Switzerland	Calif	Clovis
6	Zafranchi	Angelo	34	m	m	"	no	y	"	"	"	Robasacco	Cousin: Brandesa Alberto Robasacco Switzerland	"	"
7	Marinpietri	Domenico	36	m	s	miner	no	y	Italy	Italian South	"	Pietrasanta	Father: Pietro Marinpietri Metrod Italy	Pa	Gallitzin
8	Wigard	Alfred	34	m	m	weaver	no	y	France	French	France	Roubaix	brother: Victor Wigard Rue Neuve Segnis 15 Roubaix	Mass	Lawrence
9	Roth	Kati	18	f	s	servant	yes	y	Germany	German	Germany	St Martin		Ny	York
10	Ullrich	Hermann	20	m	s	Stuffer	yes	y	"	"	"	Offenbach		"	"
11	Ullrich	Paul	17	m	s	gardener	no	y	"	"	"	"		"	"
12	Holzbock	Johann F.	23	m	s	brewer	no	y	"	"	"	Weburg		Calif	Roseville
13	Waldbillig	Johann	24	m	s	Interpreter	no	y	Luxemburg	"	Luxemburg	Echternach	father: Norbert Waldbillig Echternach Luxemburg	Ohio	Dayton
14	Karanfil	Nicola	29	m	m	farm lab.	yes	y	Turkey	Greek	Turkey	Kavaira	wife: Vitra Karanfil Kayaira Monastir	Mich	Calumet
15	Spasse	Traithe	30	m			non		"	"	Turkey	Kavaira	wife: Elinco Traithe Kavaira Monastir	"	"
16	Roche	Demitri	21	m			yes		"	"	"	Graderska	wife: Florow Demitra Graderska Turkey	"	"
17	Gipprich	Max	32	m	m	musician			[illegible]				—	—	—
18	"	Walter	6	m	s	—			[illegible]				—	—	—
19	"	Ford	8	m	s	—			[illegible]				—	—	—
20	Bintener	Wilhelm	43	m	m	lab.			[illegible]				—	Ill	Chicago
21	Huet	Joseph	49	m	m	glazier			[illegible]				—	Pa	Torrance
22	Friedrichs	Walter	20	m	s	Horseclad			[illegible]				Cousin: Mrs Fiegenbaum Rheinland Oettinger	Ny	N Y
23	Schiller	Ignacy	37	m	m	engineer			[illegible]				—	—	—
24	Heger	Berta	25	f					[illegible]				—	—	—
25	Zipp	Maria	23	f	m	lab.	yes	y	Austria	German	[illegible]		—	—	—
26	Zipp	Richard	4	m	s	—	no		[illegible]				—	—	—
27	Hanssler	Carl	65	m	m	weaver	yes	y	[illegible]				—	Mass	Lawrence
28	Sebott	Anna	68	f	wid	American	Citizen		[illegible]				—	Ohio	Canton
29	Easterton	Mrs Homer	25	f	m	—			[illegible]				—	Ohio	Canton
30	Southard	Elsie	39	f	m	—			[illegible]				—	—	—

Except T.I.B.I.P. Regina Stuckler
for Secretary

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sept 1 1900, AUG 31 1900, 190

165

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$75	Yes 1905	Dayton Ohio	Cousin Michael Fayst Elm street 631 Dayton Ohio	no	no	no	no	good	no	5 3	f	br	bl		Hungary	Bastovaz
2	no	"	$60	no		Augustus Henry Gustav Dayton Jersey 169 N Chase St	"	"	"	"	fair	Fifty Extraction	5 6	f	bl	"		Kurtzulau	Bogchingen
3	Yes	"	$30	Transit		Kettler A.C. Lourdo Landscape Giuseppe Lanoni	"	"	"	"	"	"	5 6	dk	dk	br		"	Lutheme
4	Yes	"	$40			Burnes Hillsburg California Mother Josefine Richina	"	"	"	"	"	"	4 9	f	"	"		"	Arbasco
5	Yes	"	$30			St Louis Obispo California	"	"	"	"	"	"	5 -	"	bl	gr		"	"
6	Yes	"	$40	1823 Yes 1905	Calif	Male Petro Richina Adams Obispo California	"	"	"	"	"	"	5 4	dk	gr	br		"	"
7	Yes	"	$20	1903 Yes 1907	Galitzia	friend Glamm Antonia Galitzia Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	f	dk	br	Has a scar right side of cheek	Luxemburg	Orgo
8	Yes	"	$55	no		friend Louis Provost Brossegt 18 Lawrence Que	"	"	"	"	"	"	5 6	f	bl	gr		France	Lorcum Nice
9	no	"				Adquambeka Mrs Kattie Baylor 177 Orington Brooklyn York	"	"	"	"	"	"	5 3	"	br	"		Germany	Landmahn
10	no	"	$25			friend Jacob Seiker 532 46 Street Brooklyn	"	"	"	"	"	"	6 2	"	dk	br		"	Eschen
11	no	"	$25			friend Jacob Seiker 532 46 Sts Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5 8	"	br	bl		"	Hoffenbach
12	Yes	"	$60			brother Wm Volstock Marysville California	"	"	"	"	"	"	5 9	"	dk	br		"	"
13	no	"	$50	1905 New York								fd. Max Hollinger Brooklyn NY now to 38 Bogart Ave	5 1	dk	"	gr		"	Nicbuy
14	Yes	"	$20	1907 Yes 1908 Kalamazoo Mich		Lonye Nicolo Aisto Risto P.O. B 745 Kalamazoo Mich	"	"	"	"	"	"	5 5	dk	"	"		Turkey	Kramago
15	Yes	"	$25	1906 1908		friend Christo Risto P.O.B. 745 Kalamazoo Mich	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	br		"	Lapitovel
16	Yes	"	$28	1904 1908 Independence Kansas		friend Christo Risto Box 745, Kalamazoo Mich	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	br		"	Gradenica
17	—	—	—	—		—							—						—
18	—	—	—	—		—							—						—
19	—	—	—	—		—							—						—
20	Yes	—	$20	—	Citizen	At home — Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	—						—
21	—	—	$ -	—	Citizen		"	"	"	"	"	"	Ills Cook Co July 14th — 1902 County Court Court of Common Pleas No 2. Sept 29 - 1900 Allegheny "						—
22	no	—	$11	—	1896 1904 N.Y.	A uncle Aug Mintle 1332 - 2nd Ave. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	5 7	—					—
23																	to II class		
24																	to II class		
25	Yes	—	—	1901 & 1908 Oklahoma		At home and Potentate Pupil	"	"	"	"	"	"	—						—
26	Yes	—	$11	—	—	McCuston Oklahoma	"	"	"	"	"	"	Papers Oct. 16 - 1896						—
27	Yes	—	—	—	—								Police Court Co of Essex Mass. Papers Oct. 9 - 1895						—
28	No	—	—	—	—	At home 420 Prospect Ave	"	"	"	"	"	"	Probate Court Canton Ohio						—
29	no	—	$200	—	—	At home husband Homer	"	"	"	"	"	"	Canton Ohio						—
30	no	—	$40	—	—	At hotel Freeport L.I.	"	"	"	"	"	"	wife of a sailor Off U.S.C.						—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman Master, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Barman
Master (Master, Owner, Agent, Purser, or Clerk) Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190..,
at Ivy Bhkeep
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Mauseger, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing thereinth, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Mauseger.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of _____, 190

at NY

Skeep

Immigration Officer.

9—2115

89

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2115

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Neelens	Karoline	6		f m				American citizen						
2	Rostkowski	Ludwig	38		m m	driver									
3	Zellera	Georges	37		m m	lab.									
4	Thling	Karl	51		m m	molder									
5	Lammers	Michael	38		m m	lab.									
6	Kau	Jacob	52		m m	carpenter									
7	"	Philipe	23		m s	glassworker									
8	Nickels	Anna	35		f m										
9	"		8		f s										
10	"	Joseph	6		m s										
11	"	Franz	4		m s										
12	Aerni	Anna	40		f m										
13	Mais	Jac	47		m m	machinist									
14	"	Luppes	38		m m	carpenter									
15	Köhler	Philipp	57		m m	cardner									
16	——	Marie	42		f										
17	Despan	Emile	47		m m	farmer									
18	Vanthuyen	Samuel	36		m m	barkeeper									
19	Hirbinger	Fred	42		m										
20	"	Maria	34		f										
21	"	Willy	4		m s										
22	Vandenberg	Lennie	57		f m										
23	Raub	Cora	24		f s	student									
24	Hilg	Ludwig	47		m m	cigarmaker									
25	"	Margarette	39		f										
26	"	Georg	2		m s										
27	Dieterle	Charles	45		m m	butcher									
28	"	Johanna	44		f										
29	"	Charles	16		m s										
30	Horn	Robert	11		m										

Germany German, NON IMMIGRANT ALIENS

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1150

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sept 1 1908 AUG 31 1908, 190

247

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		American citizen			Home 327 Division St		No	No	No	Good	No					Cert of nat issued by cir court of Madison Co Ind.
2		"														
3		"			Home											Cert of nat issued by cir court of Madison Co Ind.
4		"														
5		"			Home 1574 Ahsaka St											Cert of nat issued by county court of Cook Co Ill
6		"			Home											Cert of cit issued by County Court of La Salle Co Ill
7		"			Chicago											Birth Cert issued by Rev Adolph Kuppreat of St Josephs Parish Peru Ill born Feb 3 1907
8		"			Home 520 Burrows St Chicago Ill											Cert of nat issued to her husb. Christian Vojtasko by cir Court of Cook Co Ill.
9		"														" " " " "
10		"														" " " " "
11		"														" " " " "
12		"			Home Schenectady N Y											Cert of cit issued to husb. Christian Aerni by County Court of Schenectady Co N. Y.
13		"														" " " " "
14		"														" " " " "
15		"			Home											Certificate of nat was taken out at City Hall New York City
16		"			Rye Westchester Co N Y											" " " " "
17		"			Home											Cert of nat issued by Com Pleas Court of Tuscarawas Co O
18		"			Home 362 Division St Chicago Ill											Cert of cit issued by Cir Court of Cook Co Ill
19		"														" " " " "
20		"														" " " " "
21		"														" " " " "
22		"			Home 520 Burrows St Chicago Ill											Born on board S.S. Lapland while en route to Ellis Island
23		"														Born on board S.S. Lapland while en route to Ellis Island
24		"														" " " " "
25		"														" " " " "
26		"														" " " " "
27		"			Home 314½ Pottstown Pa											Cert of nat issued by court of Com. Pleas Montgomery Co. Pa. Nov 1 1855
28		"														" " " " "
29		"														" " " " "
30		"														" " " " "

H E Lewis Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Bauman, Master, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Bauman
Master

Sworn to before me this AUG 21 1908 day of ....., 190...,

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauseques, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wauseques.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ..... , 190

at Ny

C Keep

Immigration Officer.

74

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 22nd August, 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Blakshine	Basie	51		f	m		Yes		Russia	Hebrew	Russia	Bogoslaw	mother	My	Brooklyn
2	"	Mordes	14		m	s		No		"	"	"	"	Hetche Schmuchler	"	"
3	"	Chasie	8		f	s	2-626909-585-57-24/39	"		"	"	"	"	Bogoslaw	"	"
4	Cribelman	Chaike	17		f	s		"		"	"	"	Lomson	Lomson	"	My
5	Jemenitzki	Channe	40		f	m	Laborer	"		"	"	"	Minsk	brother	"	"
ADMITTED	Dimentzky	Halke	11		f	s		"		"	"	"	"	Jankel Mordcowitz	"	"
7	"	Kreine	9		f	s		"		"	"	"	"	Minsk	"	"
ADMITTED	"	Kine	20		f	s		"		"	"	"	"	father Schmue Spolenitz	"	"
9	Spolenitz	Mordche	18		m	s	Slab	"		"	"	"	Lomson	Lomson	Mo	St Louis
10	Renkanzitzki	Jacob	19		m	s	"	Yes		"	"	"	Dilua	mother Mr Renkanzitzky	Pa	W. New Brighton
11	Meissmann	Yosel	16		m	s	Tailor	"		"	"	"	Lapune	Wilna	Pa	Oakland
12	Schrensky	Savia Berl	17		m	s	Slab	No		"	"	"	Krakowe	step father A Swantitzky	Mo	Brooklyn
13	Kahan	Abram	18		m	s	"	Yes		"	"	"	Bokolitze	Lomze	"	My
14	Pasternak	Chawe	18		f	s	Tailoress	"		"	"	"	Warschau	father Schmue Kahan	"	"
15	Koschdaw	Rische	35		f	m	Wife	"		"	"	"	Belarito	Bokolitze	"	"
16	"	Meier	3		m	s	Child	No		"	"	"	"	mother Rosche Pasternak	"	"
17	Katz	Abram	17		m	s	Slab	"		"	"	"	Dejaw	Warschau	"	"
18	Halperin	Feige	24		f	m	Wife	"		"	"	"	Kalak	Belarito	Pa	Bayonne
19	"	Ette	3		f	s	Child	"		"	"	"	"	father Hersch Katz	"	"
20	"	Moffel	1		m	s	"	"		"	"	"	"	Dejaw	"	My
21	Weiss	Avrum	23		m	s	Slab	"		"	"	"	Warda	Kalak	Pa	Bayonne
22	Gabrolowitz	Chaie	30		f	m	Wife	"		"	"	"	Lowpsch	Kalak	"	"
23	"	Chaim	1	6	m	s	Child	"		"	"	"	"	father Mr Weiss	"	My
ADMITTED	Yarnewitz	Chane	58		f	wd	Tailoress	"		"	"	"	Swidowa	father A. Gabrolowitz	"	"
25	"	Abram	15		m	s	Tailor	"		"	"	"	"	Lowpsch	"	"
ADMITTED	Grunfeld	Elie	9		f	s	Child	"		"	"	"	"	daughter	Mass	Boston
27	"	Rochel	6		f	s	"	"		"	"	"	"	Rivke Yarnewitz	"	"
ADMITTED	"	Meier	2		m	s	"	"		"	"	"	"	Swidowa	"	"
28	Palley	Heile	20		f	m	Wife	Yes		"	"	"	Schatsk	father L. Palley	"	"
29	Pers	Simon	16		m	s	Tailor	"		"	"	"	Shelibe	Schatsk	Ny	Brooklyn
30	Ostrowski	Leiser	19		m	s	Slab	No		"	"	"	Laslow	father H. Pers	"	My
														father Abram Ostrowski	Mass	Boston
														Laslow		

2-90458-7-5-11-41 (505)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Sept 1/08 AUG 31 1908, 190 149

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prince or noble, or belonging to any of the privileged classes or characters of the countries from which he comes, and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	husband	yes	No			Mustawa Gerschen Plastkiw	No	No	No	No	good	No	5	2	dk	dk	br		Russia	Bogotow
2	"	father	"	"			Brooklyn Ny. 139 Diamond Str.	"	"	"	"	"	"								—
3	"	"	"	"			father Harry Gritchman	"	"	"	"	"	"								—
4	Yes	"	No	"	—		wife 26 Jefferson Str.	"	"	"	"	"	"	5	—	dk	dk	br			Lomza
5	"	husband	"	"			husband	"	"	"	"	"	"						not on board		
6	"	father	Yes	"			Fiscel Kelenitzky	"	"	"	"	"	"			—			foot physique		—
7	"	"	"	"			wife	"	"	"	"	"	"						not on board		
8	"	self	"	"	/		390 Grand Str.	"	"	"	"	"	"								
9	"	Aunte	No	"	—		Cousin Abram Kalan	"	"	"	"	"	"	4	9	f	br	br			Minsk
10	No	sister	"	"	—		St Louis Mo 805-07 Morgan Str.	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	dk	br			Lomza
11	Yes	brother	$5	"	—		sister B. Globerna	"	"	"	"	"	"								
12	No	brother in law	100	"	—		Fa W. New Brighton Co 98 Brooder.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"			Wilna
13	Yes	brother	2	"	—		brother in law T. Schuciaci	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"			Lomza
14	"	father	"	"	—		Oakland Cal 817 Market St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"			Mlawa
15	No	self	$5	"			brother in law T. Schuciaci	"	"	"	"	"	"								
16	"	"	—	"			Brooklyn Ny 92 Myrtle Ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"			Bobolitz
17	Yes	brother in law	100	"			brother A. Kahan	"	"	"	"	"	"								
18	"	husband	No	"			wife 131 Thompson Str.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"			Warshau
19	"	"	"	"			father Schmul Laibe	"	"	"	"	"	"								
20	"	"	"	"			wife 131 Glacidge St.	"	"	"	"	"	"	4	10	dk	dk				Belarsty
21	"	uncle	2	"	—		husband A. Kaschdan	"	"	"	"	"	"	5	3	f	br	bl			
22	"	husband	Yes	"			Bayonne Ny 90 Duane Str	"	"	"	"	"	"			—					
23	"	"	"	"			brother in law A. Ehron	"	"	"	"	"	"								
24	"	husband	"	"			wife 410 Cherry St.	"	"	"	"	"	"	5	5	dk	br	br			Ledjan
25	No	brother	"	"			husband	"	"	"	"	"	"	5	—	f	dk	br			Mlaz
26	"	self	"	"			A. Halpern	"	"	"	"	"	"			—					
27	"	"	"	"			Bayonne Ny 90 Duane St.	"	"	"	"	"	"			—					
28	No	uncle	3	"	—		uncle R. Kronberger	"	"	"	"	"	"			—					
29	Yes	brother	No	"	—		wife 331 Myon St.	"	"	"	"	"	"	5	1	dk	dk	br			Warda
30	"	cousin	3	"	—		husband Ch. Gabolowitz	"	"	"	"	"	"	4	8	f	br				Mlawa
							wife 25 Pike St.	"	"	"	"	"	"			—					
							son	"	"	"	"	"	"	4	9	dk	dk	gr			Sniodana
							A. Sarnewitz	"	"	"	"	"	"	4	11	f	br	br			
							Boston Mass	"	"	"	"	"	"			—					
							13 Lovell St.	"	"	"	"	"	"			—					
							uncle A. Jaskof 438 Hopkinson Ave	"	"	"	"	"	"	5	—	f	br	gr			Sakerd
							Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	1	f	"	bl			Schetke
							brother V. Pelo	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	dk	br			Lastow
							wife 40 Centr.														
							cousin Morris Silvermann														
							Boston Mass 16 Parmenter St.														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman, master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Barman
master Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190...,

at Uy Colkeep

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauters, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Charles Wauters.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of _____, 190

at NY

C Keep

Immigration Officer.

150

71 -

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3114

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zeugel	Bronislawa	16		f s	Maid	Yes		Austria	Polish	Austria	Sobromiel	Mother Maria Zeugel Sobromiel	My	Brooklyn
2	Kawlwik	Wilhelmine	16		f s	"	"		"	"	"	Sobromiel	mother Maria Kawlwik Sobromiel	"	"
3	Cieslak	Katarzyna	26		f s		Yes	No			"	Dzikobicz	Town Sec Father Franciszek Cieslak Dzikobicz	"	Braddock
4	Koledrzij	Piotr	38		m m	Lab	6-7138	Yes	2/2/39		NON-IMMIGRANT ALIEN		father in law	"	"
5	"	Hofia	36		f m	none	No				NON-IMMIGRANT ALIEN			"	"
6	Machnik	Jozef	18		m s	Labourer	Yes				"	Ruda	father Jan Machnik Ruda	My	Buffalo
7	Krusinska	Anna	24		f s	none	"		Russia		"	Klewa	uncle Alexander Krusinski Klewa	"	Cleveland
8	Rudzewicz	Magdalena	38		f m	wife	No		Russia		Russia	Wadislawow		"	"
9	"	Agata	13		f s	child	7-9270	20-5/3/38			"	"	Leo	"	"
10	"	Helena	3		f s	"					"	"		"	"
11	Sidelnik	Maria	23		f m	wife					"	Lida	mother Antonia Fantelli Lida	My	My
12	"	Josefa	3		f s	child					"	"		"	"
13	Terepkowski	Piotr	29		m m	Lab.					"	Kruas	wife Anna Krajewski Kruas	Minneapolis	Minn.
14	Poachalska	Michalina	18		f s						"	Ostrowiec	father Sigmund Poachalska Ostrowiec	My	Bloomfield
15	Salewska	Stanislawa	20		f m	wife					"	Beerkowo	father	"	Utica
16	"	Stefania	5		f s	child	7-56796	7/24/36			"	"	Josef Selewska	"	"
17	"	Janina	8		f s	"	(505)	7/16/38			"	"	Beerkow	"	"
18	Grasewik	Stanislawa	20		f s						"	Wrzeski	father Viktor Grasewik Wrzeski	My	Hancock
19	Petrowski	Bronislaw	38		m m	Labourer					"	Brausk	wife Mariana Petrowski Brausk	My	Scranton
20	Salewska	Helena	18		f s	Dressmaker					"	Beerkowo	father Josef Salewska Beerkowo	"	Utica
21	Szpak	Josef	39		m m	DISCHARGED HOSPITAL	Yes		Austria		NON-IMMIGRANT ALIEN	Grodnika	aunte Rozalia Czernicka Grodnika	Conn	Glenville
22		Katarzyna	34		f m	wife	No				"	"	wife Antonia Batria Lietzyki	My	Bayonne
23	Babicz	Katarzyna	20		f s	Dom					"	Lietzyki	father Jacob Rybicuski Ruda	"	Buffalo
24	Rybicuski	Jan	35		m m	Labourer	7-307658	10/7/11			NON-IMMIGRANT ALIEN	Ruda	wife Agata Kasperowicz Lukniki	Mass	Boston
25	Kasperowicz	Josef	37		m m	Labourer	7-7558	4/5/38	Russia	Lithuanian	Russia	Lukniki	father Anton Gasper Lukniki	"	"
26	Galinauskiene	Ursula	28		f m	wife					"	"		"	"
27	"		12		f s	child					"	"		"	"
28	"	Anna	3		f s	"	3-10856	3-18-38	505		"	Kostatin	Mother Petronella Galinauskis Kostatin	"	Boston
29	Galinauskis	Surapas	20		m s	Lab					"	Seiwe	Mother Eva Baidakas Seiwe	My	Brooklyn
30	Baldakas	Maryana	18		f s	none									

Excl. 21.

Sept 1908

*Instead of showing "citizens of the United States," "tourists" and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

31—1128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 31 1908, 190. 151

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / City or Town.
1	Mo	sister	$40	No		sister Frieda Kaulurch Brooklyn Wy 137-23 Str	No	No	No	No	good	no	5	2	dk	dk / bl		Austria Cobornick
2	"	brother	60	"		brother Henry Kaulurch & sister Karolina Brooklyn Wy 137-23 St.	"	"	"	"	"	"	4	8	f	bl / gr		" Lasarisk
3	Yes	self	20	"		cousin Antoni Foga Braddok Pa 1110 Talbot Ave	"	"	"	"	"	"	4	11	dk	bl / bl		" Drobuf
4	"	S "	40 Yes	1902	Braddok	cousin "	"	"	"	"	"	"	5	5	dk	bl / br		" "
5	"	S sister	85	07 5 mos	Pa		"	"	"	"	"	"	5	1	f	bl / br		" "
6	No	"	70	No		cousin Anna Rubiewska Buffalo Wy Smith Ave 182	"	"	"	"	"	"	5	3	dk	br / bl		" Anda
7	Yes	brother	60	"		brother Felix Rubiewski Cleveland Oh 3708 St. 65 Str	"	"	"	"	"	"	5	3	f	bl / gr		" Milwa
8	"	husband	No	"		husband	"	"	"	"	"	"	4	10	dk	bl / bl		Russia Mladislawa
9	"	father	None	"		J. Rudzewsk	"	"	"	"	"	"						
10	"	R	"	"		Cleveland Oh Hill St. 921	"	"	"	"	"	"						
11	"	husband	"	"		husband Wincenty Szelinik	"	"	"	"	"	"	5	—	f	bl / gr		" Lidc
12	"	father	None	"		Wy 224/6 Division St.	"	"	"	"	"	"						
13	S	brother	$10	"		brother Mike Screpkowski Minneapolis Wy 88-23 Ave S. E.	"	"	"	"	"	"	5	5	f	br / br		" Krusi
14	No	sister	100	"		sister Josefa Radialeg Bloomfield Wy 22 Chapel St.	"	"	"	"	"	"	5	4	f	bl / bl		" Dontiman
15	Yes	husband	No	"		husband	"	"	"	"	"	"	5	4	f	br / br		" Wakowo
16	"	S father	50	"		Alex Salewska	"	"	"	"	"	"						" "
17	"	S R	"	"		Utica Wy Mikelowa St. 65	"	"	"	"	"	"						" "
18	"	S uncle	20	"		Uncle A. Kukezy Shenandoah Pa 302 S. Jordan St.	"	"	"	"	"	"	5	2	f	bl / bl		" Wisnuka
19	No	child	100	"		brother F. Petrowski Newark Wy 97 Thomas St.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br / "		" Brandt
20	Yes	S bro-in-law	No	"		brother in law Alex Salewska Utica Wy Victoria St. 65	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl / br		" Rukowo
21	"	"	More	Yes 1893	Glenville	cousin Piotr Laguszewski	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl / bl		Austria Grodiska
22	"	"	30	1908	Penn	Glenville Penn Hill St.	"	"	"	"	"	"	5	—	dk	dk / bl		" "
23	"	S brother	$50	No		Charles Nikilis Lane 2 yr Bayonne City Wy 22 Broadway Lane	"	"	"	"	"	"	4	11	f	bl / bl		" Wotki
24	No	self	70	Yes	1895 1 yrs 908	wife Anna Rybielski Buffalo Wy 182 First Ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br / bl		" Ruda
25	Yes	"	30	No		brother in law Antoni Kibarter S. Boston Mass 304 Bred St.	"	"	"	"	"	"	5	5	f	br / bl		Russia Latinti
26	"	husband	No	"		husband	Can read - Poland	"	"	"	"	"						" "
27	"	S father	125	"		Peter Galinauskas	"	"	"	"	"	"						
28	"	S "	"	"		So Boston Mass 36 Leonard St.	"	"	"	"	"	"						
29	"	S brother	70	"		brother Benedikt Galinauskis Boston Mass 205 Broadway St.	"	"	"	"	"	"	5	2	f	br / bl		" Postatin
30	"	brother in law	100	"		brother in law J. Vaugilis Brooklyn Wy 67 Gold St.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bl / "		" Kud

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Barman, Master, of the VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

Th. Barman
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190..,

at Ellis Island
Immigration Officer.

11—1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1114

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waersegers, Surgeon of the S/S VADERLAND., sailing thereunto do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

182

Dr Charles Waersegers.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of _____, 190

at Ellis Island

Immigration Officer.

59

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Terkeltaub	Moller	43		f wa	Shirt	no		Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Sister Malke Glickmann Odessa	my	my
X 2	Yaakow	Male	16		m s	Hab	ya		"	"	"	Kolylow	Mother Malke Laaikow Kolylow	"	"
X 3	Rosenberg	Hirsch	26		f s	Spinner	no		"	"	"	"	Mother Rachel Russia	"	"
X 4	SHAPIRO 5/14/16 4-GBM [redacted]		22		f s	"	ya		AUTH. FILE 99406/316			Mirsk	Wife Mirsk	"	Brooklyn
5	Basnikewitz	Mechole	28		m w	Hab	no		"	"	"	Mirsk	Wife Mirsk	"	my
X 6	Czarakowski	Beile	40		f w	Keep	"		"	"	"	"	Mother	"	Brooklyn
X 7	"	Gerschow	14		m s	"	"		"	"	"	"	Chasche Ziperowsa	"	"
X 8	"	Row	9		m s	"	"		"	"	"	"	Mirsk	"	"
X 9	"	Golde	8		f s	"	"		"	"	"	"	"	"	"
10	Pachter	Salamon	16		m s	Hab	ya		Austria		Austria	Brezany	father Yenkel Pachter Brezany	my	my
X 11	Bartnowsky	Abe	35		f w	none	no		Russia		Russia	Varewka	Stab Selma mother in law	"	"
X 12	"	Schlome	12		m s				"		"	"	Broche Bartnowsky	"	"
X 13	"	Scheine	11		f s				"		"	"	"	"	"
X 14	"	Schymel	9		m s				"		"	"	Varewka	"	"
X 15	"	Chaje	7		f s				"		"	"	"	"	"
X 16	"	Moische	6		m s				"		"	"	"	"	"
X 17	"	Ethel	2		f s				"		"	"	"	"	"
X 18	Kindmann	Sheine	25		f w				"		"	Lomsow	father	my	my
X 19	"	Chaie	5		f s				"		"	"	Abe Katerewitz	"	"
X 20	"	Ethel	3		f s				"		"	"	Lomsow	"	"
X 21	"	Moische	2		m s				"		"	"	"	"	"
22	Spindle	Israel	26		m s	Hab	ya		"		"	Yanow	father Yosel Spindle Yanow	"	"
23	Kipchuk	Taube	18		f s	Sister	"		"		"	"	cousin Beurich Kubokuik Yanow	"	"
24	"	Abram	50		m m	Hab	"		"		"	"	Cousin	"	"
25	"	Sipe	48		f w	none	"		"		"	"	Beurich Kubokuik	"	"
26	"	Chane	11		f s				"		"	"	"	"	"
27	"	Libe	9		f s				"		"	"	My Yanow	"	"
X 28	Elbert	Israel	27		m m	Hab	"		"		"	Warschau	wife Sa Elbert Ostrow	Ms	St Louis
29	Boger	Abram	21		m m	"	"		"		"	Dobrin	wife Hichle Boger Dobrin	my	my
30	Liamonie	Rose	23		f w	none	"		"		"	Augustow	brother Leiser Lunsik Augustow	Mi	Trenton

2-869704-505-4/14/41

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

15—1139

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 31 1908, 1908

169

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	son in law	no	no	—	son in law Hersch Feierstein	no	no	no	no	good	no	5	—	dk	gr br		Russia Odessa
2	"	father	$10	"	—	Wyn 83 Orchard St. father Moses a Sadikow	"	"	"	"	"	"	4	11	"	dk "		" Volynsk
3	"	brother	10	"	—	Wyn 136 Orchard St. brother Alter Rosenberg	"	"	"	"	"	"	4	10	f	" bl		" Nasc
4	"	"	15	"	—	Wyn 635 E. 5 St. brother Louis Reisin	"	"	"	"	"	"	4	11	dk	dk br		" Wikiek
5	"	"	no	"	—	Brooklyn Wy Trafton St. 7 brother Jorgin Basnikowitz	"	"	"	"	"	"	5	6	f	" "		" Kovenki
6	"	husband	"	"		Wyn 135 Christie St. husband	"	"	"	"	"	"	4	8	"	bl bl		" Brest
7	"	father	"	"		Wyn Czarakowsky	"	"	"	"	"	"	—		—			—
8	"	(	"	"		Brooklyn Wy	"	"	"	"	"	"	—		—			—
9	"		"	"		1565 St. Marks Ave	"	"	"	"	"	"	—		—			—
10	"	aunt	no	"	—	aunt Annie Friedmann Wy 127 Rivington St.	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	dk br		Austria Brezany
11	no	husband	no	"		husband	"	"	"	"	"	"	5	2	f	dk "		Russia Narenka
12	is	father	"	"		H. Borkow	"	"	"	"	"	"	—		—			—
13	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—		—			—
14	"	"	"	"		Selma Mab	"	"	"	"	"	"	—		—			—
15	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—		—			—
16	"	"	"	"		805 Mahania Str.	"	"	"	"	"	"	—		—			—
17	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—		—			—
18	yes	self	"	"		husband	"	"	"	"	"	"	5	1	dk	dk br		Russia Tokaje
19	"	R.	"	"		Schmul Hindmann	"	"	"	"	"	"	—		—			—
20	"	B.	"	"		Wyn	"	"	"	"	"	"	—		—			—
21	"	"	"	"		36 Orchard St. brother Chane Schmuck	"	"	"	"	"	"	—		—			—
22	"	brother	15	"	—	Wyn 119 Canal St.	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	dk bl		" Kowno
23	"	"	"	"	—	brother Mendel Litschütz Wyn 432 E 69 St.	"	"	"	"	"	"	5	3	f	dk br		" "
24	"	son	"	"		son	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk bl		" Wilna
25	"	b.	16	"		Mendel Litschütz	"	"	"	"	"	"	5	1	"	" br		" "
26	"	brother	"	"		Wyn	"	"	"	"	"	"	—		—			—
27	"	"	"	"		432 E. 69. St.	"	"	"	"	"	"	—		—			—
28	"	cousin	no	"	—	cousin J Geffen 41 Louis No 1606 Rich St.	"	"	"	"	"	"	5	3	dk	dk br		" Biroch
29	"	brother in law	$6	"	—	brother in law J. Friedman Wyn 4 Christie St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" "		" Antipoli
30	"	husband	15	"	—	husband J Leamow Trenton Wy 41 Market St.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	" "		" Augustow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman, master, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Barman
master officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190..,

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Mauseger, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Charles Mausegers.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190

at NY

C Keep

Immigration Officer.

47

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

21—3118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Leibitz	Liebe	20		S	Tailoress	no		Russia	Hebrew	Russia	Augustow	brother Leiser Leibitz Augustow	NY	Trenton
2	Geller	Ester	18		S	"	"		"	"	"	Warschau	mother Gittel Geller Warschau	NY	NY
3	Rendel	Chane	44		M	wife	"		"	"	"	Krasnik	brother	"	"
4	"	Hirsche	11		S	child	"		"	"	"	"	Jankel Braetman	"	"
5	"	Schachne	9		S	"	"		"	"	"	"	Krasnik	"	"
6	"	Mordche	7		S	"	"		"	"	"	"		"	"
REJECTED	Perlgut	Scheine	16		S	Tailoress	11-29-1904 - 2/19/41		"	"	"	Jabendorf	brother Feive Peregut Jabendorf	Ill	Chicago
REJECTED	"	Laiser	15		S	Lab	"		"	"	"	"	"	"	"
9	Sterbakowsky	Berl	20		M	Tailor	1905		"	"	"	Brieste	brother Baschke Sterbakowsky	NY	NY
10	Witchman	Fradel	30		M	wife	no		"	"	"	Braceres	father L. Figuretstey Braceres	Pa	Pittsburg
11	Klotolow	Chaie	34		M	wife	yes		"	"	"	Trysteve	brother Leie Kludowe Trysteve	NY	NY
12	Guttman	Jankel	17		S	Tailor	no		"	"	"	"	brother Tsure Guttman Trysteve	"	"
13	Cohen	Golde	19		S	Tailoress	"		"	"	"	"	brother Ch. L. Cohen Trysteve	"	"
14	"	Schmuel	38		M	Tailor	"		"	"	"	"	wife Chane K. Cohen Trysteve	"	"
15	Jaworski	Mirie	20		S	"	V-3/27/09		"	"	"	"	father Sch. Jaworski Trysteve	"	"
16	Cohen	Meier	22		S	Lab	"		"	"	"	"	father H. Cohen Trysteve	"	"
17	Glazman	Basel	20		S	Tailoress	2-512454 - 4/4/37		"	"	"	Radomysl	father Chaye Glazman Radomysl	"	Toronto
18	Gomick	Jochwed	22		M	wife	2-25378 - (505) - 8/14/40		"	"	"	Kostope	sister Beile Breem Kolome	Ill	Chicago
19	"	Risi	3		S	Ch	"		"	"	"	"	"	"	"
20	Risica	Taube	46		M	wife	"		"	"	"	Polonea	acquaintance Kolesinsky Polonea	NY	NY
21	Bloch	Laje	45		M	wife	"		"	"	"	Odessa	from Lodz Richman Freiberg	"	Boston
22	"	Mötel	16		S	Tailor	"		"	"	"	"	" Edeth, Rs	"	"
23	"	Henie	10		S	Ch	2-7247-81-5/10/40		"	"	"	"	"	"	"
24	Feuerstein	Rosa	30		F	"	"		Austria	"	Austria	Skernowitz	uncle Nayer Kirza Czernowitz	"	Brooklyn
25	Kabak	Moses	55		M	Butcher	yes		Russia	"	Russia	Kosan	son	"	NY
26	"	Henne	45		M	wife	"		"	"	"	"	Josef Kabak Kosan	"	"
27	"	Chajim	11		S	Ch	"		"	"	"	"	"	"	"
REJECTED	Wiernik	Lea	50		F	Tailoress	No 83390	10/24/40	"	"	"	Odessa	acquaintance Rothman Odessa	"	"
29	Goldberg	Jonj	18		S	Tailor	yes		Austria	"	Austria	Tarnopol	father Jacob Goldberg Tarnopol	"	"
30	Bossak	Leon	24		M	Tailor	"		"	"	Belgium	Antwerp	brother in law Lindor Goldwasser Antwerp	"	"

Ed. Cattle
Immigrant Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3758

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 31 1908, 1908 12 50 PM

155

13 No. as List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or bigamy; or has a ticket or passage paid by any such practice?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$20	no	brother in law F Leaman Trenton my 4 Harker St	no	no	no	no	good	no	5	5	f	dk	gr		Austria	Auspitzen
2	yes	father	no		further from me Selle							5	4	"	"	bl		"	Mawchau
3	"	husband	"		wife 262 2 ath. husband							4	10	"	"	br		"	Skawik
4	"	Sister	none		ashriel Recdel														
5	"	"	"		wife													"	—
6	"	"	"		133 Costello St													"	—
7	S	father	none		father R. Peregud							5	2	dk	dk	br		"	Jabendow
8	S	"	"		Chicago 74 295 Lincoln St father "														
9	"	sister	25		sister Frume Sterbakowski							4	6	"	"	"		"	"
10	"	husband	"		wife 306 8 Madison St. husband A Weinstein							5	4	f	"	"		"	Minsk
11	"	"	none		Stone City Iowa husband M Klotzlow							5	1	"	"	"		"	Badzew
12	"	father	no		wife 55 Rutgers St. father J Guttmann							5	—	"	"	"		"	Berlene
13	"	uncle	25		wife 132 Hester St uncle Cohen							5	3	dk	br	gr		"	"
14	"	brother	"		wife Green St 207 brother "							5	3	f	dk	bl		"	"
15	"	self	25		brother F Jaworsky							5	5	f	br	bl		"	"
16	"	"	$10	"	Brooklyn wife 59 Thatford Ave uncle G Galinsky							5	5	f	br	bl		"	"
17	no	cousin	no		wife 207 Greene St. Cousin Harry Lowson							5	8	f	br	br		"	"
18	S	husband	none		Newark wife 121 Spruce St. husband Hotel Gourmet							5	1	dk	dk	"		"	Radomysl
19	S	father	"		St Louis Mo 929 E. 13th St. husband Kerch Lisica							4	10	f	"	bl		"	Korosta
20	"	husband	"		wife 476 E. Houston St.														
21	"	husband	25		husband							4	9	dk	gr	gr		"	Polonna
22	"	father	none		Hajera Blocha							5	6	"	dk	br		"	Odessa
23	"	"	"		wife 137 Cook St							4	9	"	br	"		"	"
24	do	sister	no		sister Esther Tugler Brooklyn wife Bergen St 172														
25	yes	self	none		daughter Zlatka							5	1	dk	dk	br		Austria	Czernowitz
26	"	"	10		Liebe Kabak							5	3	"	gr	gr		Austria	Kosan
27	"	father	"		wife 107 West St.							4	11	dk	gr	"		"	"
28	"	son	no		son J Scharefkin wife 209 Ave B. uncle Liechta Schonbuch														
29	"	self	$10	"	wife 49 Altona St.							5	2	f	bl	bl		"	Odessa
30	"	brother	20	"	brother Simon Bossak wife 56 Ave C							5	—	dk	dk	br		Austria	Tarnopol
												5	8	f	"	"		Austria	Cracow

2 50
2 PM

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Parman, master, of the VADERLAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Parman
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190...,

at New York

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waeyaers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Waeyaers.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at Ellis

C H Keep

Immigration Officer.

156

KC

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Shelovitkin	Barbara	19		f s	Servant	no		Russia	Lithuanian	Russia	Grodno	father Ignate Shelovitkin	Pa	Shenandoah
2	Jackowska	Boleslawa	17		f s	"				Polish	Lechicevo		mother Eve Jackowska		
	REPORTED S. B. Wojewodski												Leghicevo	Ill	Chesterfield
3	~~Lampska~~	Victoria	20		f s	~~Servant~~							parent Jan Lampski	Pa	Carbondale
4	Wiszniewska	Paulina	20		f s	"					Ostrovo		father Marcel Wisniewski		
5	Friedrikova	Emilie	22		f s	"					Sokolka		Ostrovo mother Ludwika Friedrikova	Ill	Elizabeth
6	~~Rudzis~~	Bronislawa	19		f s	—					Bobrowicze		nr Sokolka parent ~~Anna Rudzis~~	Pa	Chicago
7	Nowakowska	Antonina wife	30		f m	housewife					Dobrzyn		Bobrowicze father Joseph Nakotz	Pa	Wyoming
8		Apolonia d	7		f s	child							Dobrzyn	Ill	Sodell Rock
9		Walerya s	5		f s	"									
10	Daugonis	Antos.	30		m m	Cab				Lithuanian	Butrimai		wife Stefania Daugonis	Ill	Wilkes
	ADMITTED									Polish			daughter Antonina "	Pa	Mt Carmel
11	Jadkowska	Eva	52		f m	Nurse							Zizkowky Bohemia father Alex Bohacek	Ill	Chicago
12	Bobrowski	Eugene	27		m s	Cab			no	Russia	Poland	Warshau	Kola	Ill	Kenosha
13	Majdrinska	Franciszka	22		f m	Domestic			no	Russia	Polish	Zinonti	cousin Adam Jan Zinonti	Ill	Chicago
14	Arayglod	Maryanna wife	23		f m	Domestic			no	Austria	Austria	Pigzyna	father Joseph Arayglod	Ill	Hillsdale
15		Jan da	4		m s	child			no				Pigzyna mother Maryanna "		
16	Bobinska	Stefania	10		f m	child					U S Born		Pigzyna		
17	Sacharko	Kunic	30		m m	Cab				Russian	NON-IMMIGRANT ALIEN Russia	Bure	Malanka Kunic	Pa	Lynfield
18	Laski	Josef	17		m m					Polish	NON-IMMIGRANT ALIEN Russia	Sopot	daughter Sopia Wanka	Ill	Shickley
	VL 350/129														
19	dau.	Helena	7		f s	child							wife Agatia Jelska	Ill	Kenosha
20	Jelska	Michal	25		m m	Cab				Lithuanian	Kadwaina		Kadwaina father	Ill	St Louis
21	Buharska	Helena wife	28		f m	Domestic				Russia	Polish	Russia	Spasnok Stanislaw Rotanski		
22		Eduard ch	7		m s	child							Skaguck		
23		Stanislaw s	2		m s	"									
24	Michalski	Adam	22		m s	Cab			no		Schye		father Michal Michalski	Pa	Grace
25	Borbowski	Nicola	57		m s						Skrzyzno		Skrzye wife Thekla Borbowski		
26	Borochowski	Jan	19		m s						Polka		Skrzyzno cousin Jan Borochowski	Pa	Kenosha
	ADMITTED												Polka		
27	Kridofzik	Jan	18		m s				yes		Zdwakno		mother Victoria Kridofzik	Ill	
28	Arbatowik	Salomea	18		f s	Servant			no		Warshau		father Stanislaw Arbatowik Warshau	Ill	Gratiot
						2-5706	701 = 4/13/32						mother Zofia Arbatowik		
29	Zucka	Mariana	16		f s	Servant					Chorulje		Chorulje brother Jan Zucka	Pa	Brooklyn
30	Rakowik	Sofia	30		f s	—					Gorzinka		Gorzinka		

Gr. to 3 O'Hagan 3rd Insp.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 31 1908, 1908

187

13 List No.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the said person, or some other person, or the Government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	So	brotha	no	—	—	Jaroslaw Stanislaw Stochowicz	No	No	No	No	good	no	5	2	dk	dk	br		Russia	Sebastky
2	S.	self	100	—	—	Box 125 Cyclody Pa														
						Country of Whitmicoski														
						Sister Mrs Elizabeth Wyt														
						Brother Stanislaw Kampinska														
X 3	-	-	10	—	—	Coal City Pa														
4	S	brother	21	—	—	Jerzy Wyzniewski														
5	S	brother in law	10	—	—	Sister Mrs Elizabeth Wyt							5	1	f	br	br			Orlowo
						Brother in law Antoni														
6		brother	no	—	—	Szymanski Calumet St Gil Chicago							4	11	f	br	bl			Sokolka
						Jozef Lucko														
						Grant St Raymond Pa													not on board	
7	S	husband	21	—	—	husband														
8		father	—	—	—	Mrs Nowakowska							4	9	f	bl	bl			Dobrzyn
						P.O. Box														
						Green Lake Wis														
						Brother in law Antoni Barankowski														
10	S	brother	10	—	—	15-217 Waterbed Wis							5	3	f	bl	gr			Butrowsky
		in law				Jan in law Jan Lukas														
11	S	daughter	1	—	—	318 W 5th St Canal Pa							4	9	f	bl	br			
						Uncle Jozef Grzelewski														
12	No	self	no	30	1906	Grant St Schenectady Wy														
				24	Sweden	husband Brazan Stephanska														
13	S	husband	50	no	—	Europe No Pilot 3302							5	3	f	bl	bl			Wisconsin
14	S	self	30	—	—	husband Jozef Wrzyd							5	1	f	bl	bl			Andrew
15						2744 West Jefferson Ave														
						Detroit Mich														
16	S	self	no	100	1907	Father Vincent Pawlowski														
				20	Russia	2744 W Jefferson Detroit Mich														
17	S		10	20	Russia	Brother Karl Kuss														
				07	Poland	Grand Rapids Kent Co Mich							5	3	f	dk	gr		Austria	Hodyny
X 18	S	Jozefa	no	1907	Dunkirk	wife														
				06	Poland	Antonina Lacka							5	4	f	dk	dk	bl		Vaigot
19	S	mother	20	—	Wy.	(almost 1020														
						Grand Rapids Wy														
20	S	cousin	20	do	—	cousin John Anton														
						132 Grand Rapids Wy							5	9	f	f	br			Nadwarna
21	S	husband	21	—	—	husband							5	2	f	dk	bl		Austria	Rzazusok
22	S	father	21	—	—	Valeria Lucharska														
						1322 Lord St Louis Mo														
23	S		—	—	—	brother Antoni Lucharski														
24	S	brother	8	7	—	Ourse La Louis Co							5	3	f	bl	bl			Tarpe
						brother Antoni Borkowski														
25	S		2	—	—	Laborowo St Ourse La							5	2	dk	dk	gr			Gradchow
26	S	cousin	21	—	—	cousin Jozef Wiercinski							5	8	f	bl	bl			Hrichowa
						172 Herbert St Hamtramck														
27		brother	21	—	—	brother Jozef Kuskowski							4	10	f	bl	bl			Wotka
						315 E 10 St														
28	S	sister	21	—	—	sister Alberta Berdowski							4	9		br	bl			Schwatna
						B. 193 Great Neck L I N Y														
29		brother	3	—	—	brother Anastasia Kuck							4	9			gr			Chrcelz
						222 Fremont Brooklyn Wy														
30		brother	3	—	—	brother in law Alexander Ewarka							4	9		bl				Budapest
						163 5th St Brooklyn Wy														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Barman, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Barman
Master.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190..,

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waeseghers, Surgeon of the S/S VADERLAND, Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Waeseghers.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at NY

C K Keep

Immigration Officer.

40

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Vaderland" sailing from Antwerp, 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED	Davis	Rozalia	24	F	M	wife	yes		Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	brother Mihalo Kember	Ky.	
ADMITTED	"	Herold	6	M	S		no			U.S. Born			Budapest		
3	Kovacs	Lajos	30	M	M	Cabinet Maker	yes		Austria	Magyar	Austria	Kanyala	wife filip Kovacs		
			12-30-1907	9 mos									Kanyala	Pa.	Bellefield
4	Gajdos	Agada	27	F	M	Wife			Hungary	German	Hungary	Nagyfalva	father Karl Wolker	Pa.	Highland
5	"	Rozina	3	F	S	Child	no						Nagyfalva		
6	Babozki	Maria,	16	F	S	DF	yes			Slovenian		Drahos	father Jakob Babozki		
7	Schäfer	Konrad	40	M	M	Baker				German			Drahos	Pa.	
8	"	Maria	31	F	M	wife							wife Dorothea Schäfer	Pa.	Lewisburg
9	Takemura	Jairos	22	M	S	Lab			Japan				Lichting		
10	Wittman	Adam	29	M	M				Saxon				brother Frank Hohenmut		Pittsburg
11	Wininger	Jakab	48	M	M								friend Wittman Jos.		
12	"	Josef	47	M	M				Austria	Slovenian	Austria	Kitlas	wife Vanuna Maria		
13	Kaplja	Johann	34	M	M								Jakab		
			11-10-1907	10-25-07									Kother Andrea Cosin Lithai	Ills.	Lisbon
14	Gjura	Marton	18	M	S				Hungary	Slovenian	Hungary	Offstrich	mother Rosalia Kaplja Cousin		
15	Laperies	Janos	26	M	S								no	Ills.	Chicago
16	Malasic	Mijo	19	M	S				Austria	Croatian	Austria	Yanka	"		
17	Paulas	Franjo	19	M	S							Yanka	no	Pa.	Pittsburg
18	Ruffini	Lorenzo	38	M	M	Lab	yes			Germany		Rebo		Pa.	Hermino
19		Romana	30	F	M	wife							no		
20		Rina	3	F	S	Child	no			U.S. Born					
21		Iola	1	F	S	Child				U.S. Born					
22	Starr	Franz	26	M	S	Cab	yes					Ustrid	father Anton Starr Tamara	Pa.	Pittsburg
23	Jenkel	Georg	23	M	S	Baker							uncle Georg Jenkel	Ill.	Chicago
24	Wittine	Karoline	17	F	S	Dt			Austria	German	Austria	Gotschee	no		Pa
ADMITTED	Mudritsch	Josef	14	M	S	Lab			"	"	"	Fetsch	father Josef Mudritsch	Ohio	Ft. Curtain
26	Grabo	"	25	M	S	"			Hungary	Magyar	Hungary	Nagyimot	father Lubo Grabo	Pa.	Pittsburg
27	Bollar	Sandor	49	M	M	"			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Papa	wife Bollar Sandorne	Ill.	Chicago
28	"	Josef	25	M	S	"			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Papa	"		
29	Balloke	Borbala	25	F	M	wife			"	"		Lacra	mother Szekerka Janosne	Pa.	Rosslyn
30	"	Kobirka	3	F	S	Child	no		"	"		"	Nagy Farkany		

English

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York SEP 1 - 1908, [illegible] 1908, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$36 00	Yes	04	My	Husband Bernhard Davosz	No	No	No	No	good	well	5	1	dk	dk	br		Hungary	Budapest
2	"	—	—				Boy Ernest Do														—
3	"	self	$21 00	Yes	1904 07	Yes	Sister Dragan Mrs							5	7	dk	dk	br		Austria	Kanyala
4	Husband	Yes	—	—			Husband Andreas Gajdos							5	5	f	br	bl		Hungary	Jagosbalog
5	Child	—	—	—			Highland Ills														—
6	Father	Self	—				Father Klara Babolcsi 79 y 11 m Ky							5	—	f	bl	bl		"	Orahot
X 7	Self	self	$40 00	Yes	08	Harrisburg	Friend Konrad Hat							5	6	dk gr	br			"	Liebling
8	Husband	—					Harrisburg Pa Walnut 1413														
9	Self	self	$24 00	Yes	1907		Father Johann Kirchmann							5	3	f	br	bl		"	"
10	Child	"	$11 00	Yes	1907		Bethlehem Pa 1707 Goethe Wattman Jun.							5	6	f	bl	br		"	Arachot
11	Child	"	10 Kgs	Expect mg	08		Bethlehem Pa Father Mennipe A. Bethlehem							5	4	"	br	"		"	"
X 12	Child	self	$24 00	Yes	1907	Visit	Friend Johan Bizolinski Hillsboro Ills							5	5	"	bl	bl		"	"
X 13	Child	"	$20 00	Yes	1907	Visit	Friend Johann Bizolinski Hillsboro Ills							5	9	"	gr	bl		Austria	Lettai
14	Father	"	$18 00	Yes	1907		Friend Johann Bizolinski Hillsboro Ills							5	7	"	dk	bl		"	Caramik
15	Child	"	$15 00	Yes	1907		Friend Johann Bizolinski Hillsboro Ills							5	5	dk	"	br		Hungary	Kisbeke
16	Child	"	$12 00	Yes	1907		Friend "							5	9	"	"	"		"	"
17	Child	"	$20 00	Yes	1907		Friend "							5	6	f	br	br		Austria	Jaka
X 18	Child	self	$20 00	Yes	1907	Harrisburg	Uncle Bartos Valic Altoona Pa							5	3	"	bl	bl		"	"
X 19	Child	Husband	—	Yes	1907		Brother in Law Marcus Turcin							5	6	"	br	"		"	Revo
X 20	Child	father	—	Visiting			Turcin Pa							5	3	"	dk	bl		"	"
X 21	Child	"	—	Visiting			Casa Pa														—
22	Father	self	$200 00	Yes	—		Cousin William Abeles 258 Kipp Newark Ny														—
X 23	Child	self	$60 00	Yes	1907	Chicago	Father Stephen Elizabeth Ky							5	6	f	bl	bl		Austria	Zentuta Lunit
24	Child	"	$10 00	—	—		Ky Brooklyn Pa Ky							5	7	Supple	Br	Blue		Hungary	Szentpeterszeg
25	Child	self	$15 00	—	X		Ky Curtain Okla							5	—	f	bl	gr		Austria	Volcke
26	Wife	"	$20 00	—			Brother in law Grey Gables Newark Pa														—
																			not on board		
27	Child	"	$15 00	Yes	1906	Bridgeport	Brother in law Stanz Istvan							5	5	f	dk	gr		Hungary	Kisbeking
28	Child	"	$20 00	Yes	1906	Ct	Bridgeport Ct							5	5	f	"	br		"	"
29	Wife	Husband	$40 00	Yes	1899	Duquesne Pa	Husband Paul Ballok							5	5	dk	"	"		"	Ratel
30	Child	"	$10 00	—			Roseton Ky									—					—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Barman, Master, of the VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Barman
Master

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190..., at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Mauregues, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Mauregues.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at City

C Keep

Immigration Officer.

180

9—1116

40

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—1116

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Vaderland" sailing from Antwerp, 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Löwenstein	Julius	32		m s	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Hyeberg	wife Berta Löwenstein	Ny	New York
2	Guttmann	Fanny	19		f s	Servant	"	"	"	"	"	Landstadt	Father: Rabbi Guttmann Landstadt Carlstr 59	"	"
3	Walla	Ludwig	35		m m	Tailor	"	"	"	"	"	Berlin	wife: Rose Walla Berlin Freimorldstr 5	Wis	Milwaukee
4	Lewalska	Josefa	19		f s	Servant	yes	no	"	Polish	"	Bottrop	brother: Franz Pruzonka Henry Street	"	"
5	dang Erhardt	Josefa	20		f s	Servant	yes	yes	"	"	"	"	father: Georg Erhardt Posen	"	"
6	Erhardt	Ernestine	28		f s	"	"	"	"	German	"	Walterbach	Walterbach, Germany	Ny	New York
7	Bähr	Ernst	18		m s	Machinist	"	"	"	"	"	Pforzheim	father: Heinrich Bähr Pforzheim, Baden	Pa	Phil
8	Kamper	Fritz	24		m s	butcher	"	"	"	"	"	Crefeld	no	Ills	Chicago
9	Hegerle	Marie	22		f s	Servant	"	"	"	"	Ny	Eschach	Agent: Sofie Demer Eschach Ochsenhausen Germany	Ny	Buffalo
10	Hegerle	Otto bro	17		m	2-256 198-1-6-42	"	"	"	"	"	"		"	"
11	Hegerle	Sofie sister	6		f	11-357915 9/27/42	no	no	"	"	"	"		"	"
12	Hahler	Marie	16		f s	Servant	yes	yes	"	"	"	Werbach		"	New York
13	Kaiser	Johann	33		m m	Engineer	"	"	"	"	Ny	Bridgeport		Conn	Bridgeport
14	Neuhausmann	Heinrich	19		m s	"	"	"	"	"	Germany	Oberhausen	parents: Franz Neuhausmann Oberhausen, Germany	Ohio	Canton
15	Kempf	Anton	43		m m	Farmer	"	"	"	"	"	Offenbach Ludwigshafen	friend: Georg Müller Ludwigshafen	Ohio	Cincinnati
16	"	Margaretha	39		f	—	"	"	"	"	"	"	Friesenheim	"	"
17	"	Heinrich	17		m s	Blacksmith	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
18	"	Fritz	15		m	Turner in wood	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
19	"	Karl	13		m	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
20	"	Eugen	10		m	—	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
21	"	Else	8		f	—	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
22	"	Paul	6		m	191-535-505-8-11-42	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
23	"	Leopold	3		m	—	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
24	"	Mathilde	1		f	—	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
25	Krumscheid	Anna wife	27		f m	housework	yes	yes	"	"	"	Kaiserslautern		Pa	Phil
26	Peffer	Josef	42		m s	Farmer	"	"	"	"	"	Offeicheram		Mo	Kansas City
ADMITTED 27	Müller	Adam	30		m m	Farmer	"	"	"	"	"	Frankfurt		Penn	Newark
ADMITTED 28	von Müller	Carl	15		m	—	"	"	"	"	"	"		"	"
29	Fronwiler	Josef	40		m m	Stone cutter	"	"	"	"			wife Klara Hanselmann Fronwiler, Germany	Ny	New York
30	Schäfer	Adolf	32		m s	Farmer	"	"	"	"				Pa	Pittsburg

Returned from Paris

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 31 1908, 190

13 No.	14 Whether Citizen of United States	15 By whom passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if not, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No / If Yes—Years, period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SUPERINTENDING IMMIGRANT OFFICER. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1		yes self	41 No		friend: Sigmund Schaumberger New York / ~~Fidelity Mutual Life Ins Co~~ Boston Building, State Street 17, New York	No	No	No	53	good	No	5 5	dk	dk	bl		Germany
2		"	10													
3		5 children	None		brother-in-law, Sam Rosa Milwaukee Wis, 901 - 9 ave							5 4	dk	br	br	pack-peddler
4		5 sons			son: Hans Chr Kowalski Milwaukee Wisconsin							5 6	f	"	"	
5		5 brothers	None		11 Ave 1027							5 5	"	dk	"	
6		" self	10	1901 Phil	uncle: Christian Hages 172 E. 123 St New York							5 6	"	bl	bl	
7		" mother	10	1901 Pa	uncle: Louis Schaffer Buffalo, 284 E. Jannei Street							5 9	"	br	br	
8		5 self	30		friend: Jonas Jacobs 112/18 Southport Ave, Chicago							5 10	"	br	bl	
9		" self		1902 Buffalo York	sister: Mrs Hermann Knorr Buffalo York 286 Berlin Street							5 6	"	dk	bl	
10		" sister	10													
11		" "														
12		" self	10		Acquaintance: Margarethe Nina, Brooklyn, 4 Hicks East							5 2	f	bl	br	
13	no	"	25	1904 Bridgeport Conn	wife: Bertha Meinert Bridgeport, Bridgeport Conn							5 6	"	dk	br	
14	no	"	No	1908 Conn	aunt: Emma Schaff Canton Ohio, Prospect 42 st							5 5	"	bl	bl	
15	yes	"	No		brother-in-law: Martin Scheuermann 906 Laurel Street Cincinnati Ohio							5 8	"	br	br	
16	yes	"										5 3	"	"	"	
17	yes	parents	115									5 6	"	f	br	
18	yes	"										5 2	"	br	br	
19	yes	"			—" —									—		
20	yes	"			—" —									—		
21	yes	"			—" —									—		
22	yes	"			—" —									—		
23	yes	"			—" —									—		
24	yes	"			—" —									—		
25	no	"	20		sister: Mrs M. J. Mulder 2215 So 13 St Phila	No	"	"				5 5	dk	dk	gr	
26	New York	self	40		friend: Johan Lindlund 1941 Allen St	"	"	"				5 7	dk	"	br	
27	no	"	100		brother-in-law: John Hinze Newark, Jersey 110 Springfield Ave	"	"	"				5 10	dk	"	gr	
28	"	father	"			"	"	"				5 4	f	br	bl	
29	yes	"		1907 Brooklyn	brother-in-law: Edmund Eleanor Brooklyn Engineer 1st Armenstr	"	"	"				5 6	dk	dk	br	
30	yes	"		1907 Columbus Ohio	brother-in-law: Fritz Pittsburg, Pa	"	"	"				5 6	f	br	bl	

Affidavits

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Paaman Master, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Paaman
Master. Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190..,

at NY

Holkeep
Immigration Officer.

11—3113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

15—3113

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Vanneyen, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Vanneyen.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at Ellis Island

Immigration Officer.

30

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Sheet 11.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bremszel	Gidel	46		M	Mfr	no		Austria	Hebrew	Austria	Bojesca	Father Tobias Bremszel Europen	St.	St Louis
2	"	Jelke	21		F	Stenographer	"		"	"	"	"	"	"	"
3	Sturman	Lazarus	30		M	Mfr	"		Russia	Hebrew	Russia	Kuplitz	Father A. Tokolowsky	NY	New York
4	"	Velvel	9		mo		"		"	"	"	"	Kuplitz	"	"
5	"	Chaim	8		"		"		"	"	"	"	Russia	"	"
6	"	Feige	6		F		"		"	"	"	"	"	"	"
7	"	Zlate	3		"		"		"	"	"	"	"	"	"
8	"	Schaye	2		"		"		"	"	"	"	"	"	"
9	Fersko	Roza	16		F	Sogle	yes		Austria		Austria	Tarnopol	Father Nathan Fersko Tarnopol Austria		
10	Goldberg	Schloma	26		M	Laborer	"		Russia		Russia	Berestek	mother Rose Goldberg Berestek Russia	St	St Louis
ADMITTED	Fleischmann	Rychel	50		F		no		Austria		Austria	Tarnopol	brother-in-law M. Fleischmann Tarnopol Austria	NY	New York
ADMITTED	"	Salka Dwre	18		F	Sogle	no		"		"	"	"	"	"
ADMITTED	Unterhalt	Schmiel	50		M	Merchant	no		Russia		Russia	Janow	wife M Unterhalt Janow Russia		
14	Kriegsfeld	Anna	18		F	Sogle	yes		Austria		Austria	Skata	father Jakob Kriegsfeld Skata Austria		
15	Walberg	Maryem	24		F		no		Russia		Russia	Baranowie	parents Rega Milavyet Baranowska Russia		
16	Walberg	Pesie	10		F		no		"		"	"	"	"	"
17	Gerbel	Chaindel	40		F		yes		"		"	Berditchow	brother Michael Federmann	Ills	Chicago
18	"	Wolf	9	9	M		V. 196166						9/16/03 Reed 1/8/33		
19	"	Israel	6		M		V. 196150						no 9/16/03 Reed 1/8/33		
20	Berber	Milke	26		F	Sogle	yes		"		"	"	brother Fischel Berber Berditchow Russia		
21	Schkolnik	Dobe	23		F		no		"		"	Berdizew	father Moische Brinstein Berdizew Russia	My	New York
22	Schildkraut	Schifra	18		F	Sogle	yes		Austria		Austria	Przemysl	father Schalom Schildkraut Przemysl Austria	My	New York
23	Schein	Ecie	17		F	Sogle	yes		"		"	Rekszyn	mother Elka Schein Rekszyn Austria	My	New York
24	Gottkind	Moses	24		M		no		Russia		Russia	Peterkow	wife Genendel Gottkind Peterkow Russia		
25	Dombak	Hirschel	20		M	Tailor	no		"		"	Warschau	father Schmul Dombak Warschau Russia	My	Newark
26	Kesmann	Berl	31		M	"	"		"		"	Peterkow	wife Rochel Kesmann Peterkow Russia	My	New York
27	Zaloschinski	Aron	20		M	"	"		"		"	"	father Israel Zaloschinski Peterkow Russia		
28	Singer	Indes	17		F	Sogle	"		"		"	Plocka	mother Rochel Singer Plocka Russia		
29	Gottlieb	Beile	28		F		no		"		"	"	mother Rochel Singer Plocka Russia		
30	"	Feige	32		F		no		"		"	"	"	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

31—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, AUG 9 1908, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same was paid by such person, a relative, friend, or other person, or by the aid of any charitable society, or by any State or municipality.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. / If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, or absconder, or fugitive from justice, or polygamist, or under contract (express or implied) to labor, or has been previously deported by authority of any law.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$20	no		brother: Benjamin Brunswick, 1938 Lexington Ave, St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	4	9	f	gr	br		Austria	Bjelsa
2	"	"	"	"									4	9	dk	dk	br		"	"
3	"	Emily self	not			husband: Joseph Silverman, 6 E. 16 street, New York							5	-	dk	bl	gr		Russia	Kroplitz
4	"	husband	"																	
5	"	father	"			father — " —														
6	"	"	"																	
7	"	"	"			— " — " —														
8	"	"	"																	
9	"	brother	$20			brother: Mekya Fierschka, 1883 3 Ave New York							4	10	dk	dk	br		Austria	Tarnopol
10	"	father	"			father: Hyscky Goldberg, St Louis Mo, Cabr st 1808							5	4	"	"	gr		Russia	Berestuko
11	"	son	20			son: Adolf Fleischmann, 5 street, New York							4	9	"	gr	dk		Austria	Tarnopol
12	"	brother	"			brother: Felix Mikelsky, 1990 Lexington Ave St, N York							5	8	f	dk	gr		"	"
13	"	son	"			brother: Isaak Kriegsfeld, 236 Montrose ave, Brooklyn York							5	-	dk	gr	bl		Russia	Jaura
14	"	brother	10			husband: Elkya Watbelg, 93 E 6 St, N York							4	11	f	br	bl		Austria	Skala
15	"	husband	"			husband: Leib Gerber, 457 8 street, Milwaukee							4	11	"	"	"		Russia	Basowork
16	"	father	"			brother: Bros Cousen, Bros: A Schneider, 239 E 4 St Brooklyn York														
17	"	husband	$20			husband: Isaac Schlossman, 213 Spruce st Brooklyn York							5	3	f	dk	br		"	"
18	"	father	"			brother: Wolfa Feldstein, 776 Monroe st Brooklyn York							4	10	f	dk	bl		"	Baldstock
19	"	"	"			father: Issack Schlang, 122 Essex st N York							4	9	"	bl	bl		"	"
20	"	Grace	$			brother: Mathes Gottfried, 199 ave B New York City							5	5	f	dk	br		Austria	Hodolyn
21	"	husband	no			Cousin: Fischel Lewkowitz, 187 Rivington st New York City							5	4	f	dk	gr		"	Rehozyce
22	"	Aunt	$20			Cousin: Fischel Lewkowitz, 338 E. 9 st New York City							5	6	dk	dk	br		"	Dennig
23	"	father	no			Cousen: Tanner Segers, 199 Ludlow st New York City							5	4	"	"	"		"	Hankau
24	"	self	—			father: Reiser Singer, 123 Rivington st N York							5	3	f	br	bl		"	Beza
25	"	"	$5			husband: Gottlieb Bassel, 123 Rivington st N York							5	-	"	red	gr		"	"
26	"	"	"																	
27	"	"	"																	
28	"	father	"										4	10	"	bl	bl		"	Agel
29	"	husband	$																	Plocka
30	"	father	"																	

H. E. Scott

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman, Master, of the s/s VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name whether Master, Pilot or Second Officer)

Ch. Barman
Master. Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190..,

at Ivy Bklyn

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 59.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauseyers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, (State whether "surgeon" sailing therewith or "employed by company (Steamer)," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wauseyers.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at Ellis Island

C. H. Keep

Immigration Officer.

22

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kollarski	Sore	54		f	wid Farmer	no		Russia	Hebrew	Russia	Wilna	son Jonkel Kollarski		Ny
2		Malke	19		f	s							Wylna Jolke Schoschke Buschkin		
3	Buzkin	Scheine	14		f	Servant					Prink		Prink	Mo St Louis	"
4	Kahn	Alte	35		f	m Horse							brother		
5		Beile	9		f	o	12-13841	10/26/36					Schies Grodzinski		
6		Leyre	8		m	o									
7		Sura	5		f	o	12-13869	10/26/36	-505-		5-12-07 -40-10.10.-38		56. Prink		
8		Jonel	3		m	o	12-13842	10/26/36							
ADMITTED	Perlgut	Scheine	Bot		m	Horse	11-24755	9-11-41-505			Jablodove		two father Uncle Cousin Jablodove	Mo Chicago	"
ADMITTED	Gronz	Chaie	19		f	o								Ny	
11	Pinschowsky	Gertrude	37		m	Horse					Schwinsk		brother		
12		Hymie	9		f	o							Sclolo		
13		Levi	7		m	o									
14		Kiki	5		f	o							Schwinsk		
15		Max	3		m	o									
ADMITTED	Stern	Bernie	1		m	DISCHARGED			Austria		Austria	Skala	two	Ny	
17	Bernstein	David	18		m	Cab	no		Russia	Hebrew	Russia	Konno	parents a Bernstein Konno	Ny Brooklyn	"
18		Scheine	Bot		f	Servant							parents a		
19	Cofkarsky	Sore	15		f								parent Schmil Tkasky Konno	Ny	"
20	Kubricka	Liza	18		f		11-41445	(505)			Kowno		parents Abram Kubricka Kowno	Mo Chicago	"
ADMITTED	Abramovice	Liebe	14		f	Horse	no						Aronte Abramovic Kowno	Ny Brooklyn	"
ADMITTED		Rive	11		f	o							father		
23	Grinberg	Sore	22		f	m Horse					Lopura		Salmon Lokdenk Lompa	Ny	"
24		Chaim	10		m	o							father Schmil Kafa		
ADMITTED	Jack	Babe	20		f	s			Jo Austria	30	Austria	Skala	Stock parent Hirsch Friedman	Ny Brooklyn	"
26	Friedman	Celke	20		f	o			no Russia		Russia	Jagustow	Jugend mother Schaine Celke	Mo Chicago	"
27	Flerkin	Luke	16		f	Servant	Jo					Kopa	Stone		
28	Kwiatkowsky	Jankel	30		m	Cab	6-89198	9/24/41-505-	no			Jagustow	wife Laura Kwiatkowsky Jagustow	Ny Brooklyn	
29		Chaim	11		f	o									
30	Goldman	Gerschen	17		m	Cab					Prink		mother Dwojke Goldman Sister	Ny	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—5116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Sept 1 68 AUG 31 1908 1908

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS MAY 29TH 1903. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	own	no	— —	Jenn											
2	.	—	no	— —	Jenn Kolbarski 312 Atlantic Av. Bklyn	no	no	no	no	good	no	4 9	dk	dk	br	Russia Wilna
3	Sister	50	—	— —	Bklyn Lea Brushinsa	.	.	.	.	.	.	5 —	"	"	bl	" "
4	Husband	"	"	— —	2016 Biddle St. Louis Mo	.	.	.	.	.	.	4 8	f	"	br	" Finsk
5	S father	50	—	— —	Husband	.	.	.	.	.	.	5 —	f	br	bl	" "
6	S —	.	—	— —	Benrieu Kahn	"	"	"	"	"	"		—			" "
7	S —	.	—	— —	2016 Biddle St	"	"	"	"	"	"		—			" —
8	S —	.	—	— —	St Louis Mo	"	"	"	"	"	"		—			" —
9	Husband	.	—	— —	husband K. Verband	"	"	"	"	"	"		—			" —
10	Brother in law	0	—	— —	45 Tremont Chicago Ills Brother in law & Uncle 36 Jeand Av. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 —	dk	dk	br	" Volhynia
11	Husband	.	—	— —	husband	"	"	"	"	"	"		—			" —
12	—	.	—	— —	H. Verschansky	"	"	"	"	"	"	4 8	dk	dk	br	" Jekaterinoslaw
13	—	0	—	— —	112 E 2 St	"	"	"	"	"	"		—			" —
14	—	.	—	— —	" Ny	"	"	"	"	"	"		—			" —
15	—	.	—	— —		"	"	"	"	"	"		—			" —
16	Father	10	—	— —	Father Wolf Stern	"	"	"	"	"	"		—			" —
17	Brother	no	—	— —	Rambold St 45 Brooklyn Brother Uncle Brenden	"	"	"	"	"	"	5 —	f	br	br	" Kalu
18	Self	25	—	— —	67 Marcy Brooklyn Uncle Uncle	"	"	"	"	"	no (epilepsy)	5 4	dk	dk	br	" Lomza.
19	Aunt	no	—	— —	Aunt M. Lewinsky 37 Pelham St Bky	"	"	"	"	"	no	4 11	"	"	"	" Lomza
20	Sister	15	—	— —	Mrs. Jordan 139 Forsyth Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	" "
21	Uncle	"	—	— —	Uncle Jacob Goldberg	"	"	"	"	"	"	5 3	f	br	"	" Augustowo
22	—	0	—	— —	69 Stanhope Brooklyn	"	"	"	"	"	"		—			" —
23	Husband	.	—	— —	Husband	"	"	"	"	"	"		—			" —
24	—	0	—	— —	Joseph Feinberg Conradt St Ny	"	"	"	"	"	"	4 11	dk	dk	br	" Lomza
25	Cousin	10	—	— —	Cousin Wolf Stern 46 Jersey St Brooklyn	"	"	"	"	"	"		—			" —
26	Brother	20	—	— —	Brother Isaac Feldman 66 Belmont Av Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5 2	dk	dk	gr.	Austria Stale
27	Self	10	—	— —	Brother Max Perkus 140 Lisbon Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 1	f	br	bl	Russia Jekaterinoslaw
28	.	5	—	— —	Jacob Cooperman Uncle	"	"	"	"	"	"	5 1	dk	dk	br	" Lomza
29	.	6	—	— —	Israel Friedman 66 Belmont Av. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5 4	"	br	gr	" Jagustow
30	Uncle	Uncle	—	— —	Uncle Hans Kopper 122 Broadway Bky	"	"	"	"	"	"	5 3	dk	dk	br	" Pinsk

Ex 16 H. Marburn
Insp

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Bauman, Master, of the VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Bauman
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190..,

at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wenniger, Surgeon of the S/S VADERLAND, _____, do
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Brussels, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Charles Wenniger.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of _____, 190

at NY

Chief

Immigration Officer.

5—1118

188

12

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Spitzel	Chaje Liebe	40		M	Housewife	no		Russia	Hebrew	Russia	Telochy	J. Reivet	Ky.	
2	"	Leiser	18		M	Laborer	Jo						Telochy		
3	"	Zigl	16		F								Parent		
4	Roongwey	Chania	18		F	Seamstress						Dobrzyn	Dobrzyn Russia Poland		
5	Tillenbaum	Chayim	18		M	Laborer						Grajewo	Grajewo		
6	Martins	David	21		M	Tailor						Kujchen	Kujchen		
7	Weltlitzky	Iri	36		M	Merchant	Jo					Grodno	Grodno	Ky	Bklyn
8	Blonitz	Libe	25		F	Seamstress	no					Chorzow	Chorzow	Pa	Atlantic City
9	Brafman	Jischel	18		M	Laborer						Dobrzyn	Dobrzyn	Pa	Newton
10	Koatkewitz	Peter	60		M	Laborer	—		Russia			Lowicz	Lowicz	Ky	Brooklyn
11	Lejschitz	Fore	19		F	Seamstress	Jo					Babinek	Babinek	Ky	
12	Siegel	Chaim	50		M	Tailor	no					Warszawa	Chaim Bochut	Pa	Portland
13		Ester	15		F								Warszawa		
14		Rebeca	9		F										
15	Slawitzky	Herschel	15		M							Ostrolenka	Sch. Strek		Ky
16		Perie	9		F								Ostrolenka		
17	Hirschey	Fonie	26		M	Laborer						Lodge Sus.	Sus. Hirschey		
18	Gottlieb	Chane	22		M	Tailor	Jo					Drahitschin	Drahitschin		
19		Frimet	24		F		no						Drahitschin		
20		Abram	24		M	Tailor							Uncle L.		
21	Lipitzky	Gottlieb	8		M								Uncle L.		
22	Chelitz	Bache	23		F	Seamstress						Mogilno	Brother L. Chelitz	Ky	Brooklyn
23		Cive	25		F								Mogilno		
24	Reivin	Rufail	21		M	Tailor						Bern	Father-in-law Reivin	Pa	Philadelphia
25	Neumann	Jente	47		M	Merchant	no					Konin	Cousin L. Neumaschein	Ky	Paterson
26		Chane	22		F	Seamstress							Lodge		
27		Frima	10		F										
28	Schafenstein	Jenny	25		F	Housewife	Jo				Germany	Danzig	Mother-in-law Schafenstein		
29	Alapi	Johann	23		M	Tailor			Hungary	German	Hungary	Budapest	Wilna Russ. Mother-in-law Johann Alapi	NY	Jersey City
30	Fuker	Terez	26		F	Seamstress				Hungarian			Wien Austria Husband Fuker Sandor	Ky	Ky

F A Tuttle
Immgt Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sept AUG 31 1908 1, 1908 11 30 am

167

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she has not in possession, has been sent for, or has paid for herself.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by reason of offer, solicitation, or promise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	husband	no	no	husband	no	no	no	no	Good	no	5	1	dk	dk	gr		Austria	Klooby
2	"	self	"	"	Fritzel														
3	"	"	"	"	319 Broome st							5	-	"	"	br		"	"
4	"	brother	"	"	brother in law Carl G. Hopkins							5	4	"	"	br		"	"
5	"	brother	none	"	43 first Av.							5	2		"	"		"	"
6	"	self	no	"	brother Jacob Lachmann							5	5	"	"	"		Dobrynce	
7	"	"	none	"	83 Ninth Avenue Ny							5	6	"	"	gr		Lisitchen	
8	Yes	"	none	"	Freedman 80 2 2nd st							5	9	"	"	gr		Grodno	
9	"	"	no	"	brother in law M. Levin							5	10	"	br	br		Slonim	
10	no	dgt	no	"	1820 Atlantic Av. Atlantic City NJ							5	4	dk	dk	"		Amazon	
11	Yes	Writer	none	"	brother Sam. Brauman							4	7	f	gr	bl		Lowen	
12	Husband	no	"	"	18 Willett Preston Ny Ipswich Children the Gelderbaum							4	10	"	br	gr		Babuck	
13	Self	Tailor	"	"	157 Hopkinson Brooklyn Ny							5	5	dk	gr	br		Baronow	
14	Self	"	"	"	brother in law A. Kaplan														
15	Father	no	"	"	545 Hopkinson Av. Brooklyn Ny														
16	"	no	"	"	husband							5	-	"	br	"		"	"
17	Self	no	"	"	Mother														
18	Husband	no	"	"	Mrs. Hawley							4	8						
19	"	"	"	"	165 Monroe St Ny							4	8	f	dk	gr		Chorelle	
20	"	"	"	"	Cousin B. Milanesky														
21	Sister	"	"	"	165 Monroe st Ny							5	4	f	dk	gr		Gaushel	
22	Sister	none	"	"	husband														
23	"	"	"	"	Jos. Goldfarb							5	-	"	br	bl		Rebotok	
24	Son	none	"	"	603 Bronard st Ny														
25	No	son	no	"	brother in law														
26	Yes	boy	"	"	Brites Korovitz 265 48th st Brooklyn Ny							4	10	dk	br	br		Brahylitz	
27	"	"	"	"	brother Ella Bannin Chicago Ill 125 Nevada														
28	Yes	Self	"	"								5	6	f	dk	br			
29	No	"	"	"	Son														
30	Yes	"	"	"	H. Herrman							5	-	"	gr	gr		Glowna	
					Father in law 55 Hamburg Germ							5	-	"	br	"		Lojewo	
					sister Anna Anglewitz														
					Hyde 12/4 Pitt Pa.							5	-	dk	dk	bl		Helena	
					brother in law Josef Koncewicz							5	9	f	br	bl		Breitberg	
					Jersey City Ny 225 Pacific Ave							5	3	"	dk	"		Sunfield	
					friend Ignatz Klein														
					Hyde 326-28 E 65th Pa.														

235
2 Rm

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman Master, of the S.S. VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Barman
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190..., at ..... by C. Keep

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauseqeus, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wauseqeus.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at NY

B L Keep

Immigration Officer.

B—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

B—1116

Form 500 to Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kolaroni	Mundd	25	Mo	M	Lab	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Yekaterinoslav	mother Sonia Kolaroni Ekaterynoslav	Wy	
2	Schapiro	Sore	32	Fm	—		No					Wilna	Parents David Radostsky Wilna		
3		Dobe	8	Fo	—										
4		Rirk	7	My	o	—									
ADMITTED 5	Smolenske	Manesie	Yo	Fm	Wid	[illegible]	No	No	Roumania	Hebrew	Roumania	Tgvan	Cousin		
ADMITTED 6		Joosel	18	yms									M. Silberman		
ADMITTED 7		Zente	4	F	o								Bakau		
ADMITTED 8		Reisel	9	F	o	27472618		1/25/39							
ADMITTED 9		Chaje	6	F	o										
10	Segall	Kalman	Yo	My	m							Tkam	Friend M. Silberman Tkam		
11		Taubel	Yo	F	m										
12		Hurchel	10	M	o										
13		Chaike	39	F	o								father Isaac Landé Hannopalve		
14	Mandel	Zira	10	F	o		Yes		Hungary	Hebrew	Hungary	Bpest	mo.		
15	Meizaros	Palné	24	F	m					Magyar		NON IMMIGRANT ALIEN	father Paris		
16	Fritsch	Julia	26	F	o	Servant	Yes			Bohemian	Austria	Paris			
17		Theodore	1	M	o										
18	Fukos	Gula	30	Hgn	Mar					Magyar	Hungary	Bpest	mother Alapi Janno		
19		Sophie	29	F	m								husband Joska		
20	Fukszi	Paula	16	F	o								father Lab. Artist		
21	Maté	Margit	19	F	o					Magyar		Magyar	mother Nurse Agnes		
22	Pollak	Aloisia	24	F	m	Wife	Yes			German		Austria	father Karoly		
23		Josef	2	M	o		No						Colona		
24	Ozuka	Sandor	23	My	o	Lab.	Yes			Magyar		Hungary	mo.		
25	Lucka	Jani	28	M	m	Mt.	No			Slovenian		Austria	father Joseph Lucka		
26	Rubin	Adam	27	My	m	Lab	Yes					Russia	Starkey Lubin		
27	Hallamaier	Teresia	29	F	m	Wife	No			German		Germany	Light at Sutton		
28	Brzoscin	Iwan	26	M	m	Lab	Yes			German		Austria	father Ludwig Landau		
29	Pleber	Heinrich	21	M	s							NON IMMIGRANT ALIEN	father Adam Brotzin		
30	Becker	Heinrich	29	M	m					German		Germany	father Johann Ebel Colona		
													wife Elisabeth Becker Hildesheim		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13—4156

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Sept 6 1-8, AUG 31 1908, 190 160

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a prostitute.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SECRETARY'S NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Brother	No	—	Brother H. Abelsons 169 Marcy Brooklyn NY	No	No	No	No	good	No	5 4	f	lt	gr	Russia Elisabetgrad
2	Husband	No	—	—	Husband											
3	.	—	.	—	—	Simon Schapiro										not on board
4	.	—	.	—	—	My										
5	/	Children	Yes	—	—	Children										
6	/	Bro	.	—	—	M. Sussuck						5 6	dk	br	gr	Roumania Tarnau
7	/	+	D.	—	—	141 Norfolk St						5 5	f	bl	br	" "
8	/	+	.	—	—	My										
9	/	+	.	—	—											
10	/	Children	No	—	—	Children										
11	/	Sis	150	—	—	M. Segall						5 6	dl	dk	gr	" " Tokain
12	/	Bro	.	—	—	141 Norfolk St						5 -	.	.	br	" " " "
13	/	+	.	—	—											
14	/	sister	14	—	—	~~sister Malvina Schandl~~										
15	/	self	10	Yes 1905	—	~~14 Canyont Hy~~ ~~who joined her there~~ ~~Hy 1 Oct 158~~	First Paid					4 9	f	br	br	Hungary Arvot
16	/	brother	6	No	—	Brothers	9 22 E. 3 St					5 9	.	.	.	" Somy
17	.	—	.	—	—	Carl Fritsch						5 .	.	.	bl	" Baun
18	/	self	20	Yes 1907	Hungary	74 & 76 Ave St My										not on board
19	/	Husband	30	Yes 1905	Hungary	husband						5 -	dk	dk	br	" Radyfalu
20	/	brother	8	No	—	Stephan Klein 366-2d Ave 65 St						5 1	f	br	br	" "
21	/	Father	7	—	—	brother in law Wolf Stranik 157 E 72 St My										
22	/	Husband	10	No	—	brother Josef Neumann						5 2	f	dk	br	" Szmard
23	/	Father	6	/	—	My friends A Brunner										
24	/	self	Wife	—	—	husband						5 -	.	bl	bl	" Rehnitz
25	/	Bro	16	—	—	Forst Vetter										
26	/	self	20	Yes 06	Hungary	Bursinde a/ Jamford My										
27	/	Husband	30	No	—	Desiderius Stanislaus Lazar						5 4	f	br	br	" Lotfas
28	/	self	18	/	/	Gradzka My										
29	S	Uncle	28	Yes 07	Hungary	brother Adam Lazar						5 5	f	bl	bl	" Slovensky
30	S	Father	55	Yes 06	Canada	Bolan 22 Sundat St Billsha						5 9	.	bl	gr	" Okitsa
						brothers law John Kovalek										
						29 Orchard Street My						5 1	.	.	bl	" Uptsa
						husband and Helena										
						157 Rivington My						5 6	dk	dk	br	" Volovat
						brother Stefan Kovacs										
						311 E 77 St My						5 9	f	"	"	" Kobasa
						Uncle Klara Taylor										
						Stanton St 312 E My						5 4	dl	dk	bl	" Hegyes
						brother Adam Bitay										
						Dayton 02 Brook St										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Barman, Master of the s/s VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Barman
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190...,
at New York

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 8 (*Age*).—The return of age in column 8 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $30; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waersegers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, (State whether sailing therewith or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Victor Waersegers,

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at NY

Bleep

Immigration Officer.

170

2—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusaniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Unger	Johann	33		M	tailor	yes	yes	Hungary	German	Austria-Hungary	Presov	wife Emma Oswald Miercas Hungary	Ohio	Cleveland
2	Unger	Rozalia	28		F	wife	yes	yes	"	"					do
3	Ritter	Paul	27		M	Farmer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Emma Bombat Hungary	Wis	Milwaukee
4	Wagner	Johann	40		M	"	"	"	"	"		Kesző	wife Elisabeth Wagner Kesző Hungary	Ohio	Dayton
5	Hari	Josef	33		M	"	"	"	"	Magyar		Tot	Eric Cook Tótkeresztúr	Pa	Palmerton
6	Hari	Terezia	28		F	wife	3-178007 (3705)		4/12/39	no C/d		Tótkeresztúr	Hungary	"	"
7	Hari	Zsofi	2	6	F	child	no		"	"				"	"
8	Lieb	Barbara	23		F	wife	11-2-32211		12/27/39	German		Fehertemplom	mother Theresia Lill Fehertemplom Hungary	Pa	Easton
9	Lieb	Marie	2	6	F	child	11-2-32213		12/27/39	no C/d + 505				"	"
10	Wieger	Theresia	19		F	Servant	yes	yes	"	German		Frauenkirchen	mother Elisabeth Wieger Frauenkirchen Hungary	Pa	S Bend
11	Zaremba	Anna	28		F	Housework	3-178893-3/1/40	"	"	Hungarian		Szina	Sister: Janicek Elisabeth Szina Hungary	Pa	Phil
12	Schneider	Regina	62		F	Wife	yes	yes	"	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN	Budapest	Sister: Fanny Grosfeld Budapest	NY	New York
13	"	Margit	14		F	child	"	"	"	"			Uncle Johann n 67 Budapest	"	"
14	Remilong	Helene	22		M	Wife	2-840719-7/19/41	yes	"	German	Hungary	Pakozd	mother Katharina Hill Pakozd Hungary	"	"
15	Remilong	Katharina	4		F	child	no	no	"	"				"	"
16	Hoeber	Edward	46		M	Baker	American citizen							Pa	Reading
17	Schertler	Marie	35		F	old Housework	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Pakozd	husband Adam Gas Pakozd Hungary	NY	New York
18	Tenkin	Fani	22		F	Cook	do	yes	"	Slovak		Gyertyan	father Ferenc Tenkin Gyertyanos " Hung	Pa	Harrisburg
19	Leban	Fani	26		F	do	"	"	"	"		Vaslak			do
20	Bojar	Vilma	17		F	do	"	"	"	"		Ottokza	father Ferenc Bojar Ottokza Hungary	Pa	Newark
21	Takocs	Rozi	19		F	do	"	"	"	"		Gyertyanos	father Lajos Takocs Gyertyanos Hungary	Pa	Bethlehem
22	Horvath	Anna	24		M	do	"	"	"	"		Ottokza	father Ferenc Horvath Ottokza Hungary	Pa	Newark
23	Takocs	Eva	22		F	Housework	"	"	"	"		Gyertyanos	father Ferenc Takocs Gyertyanos Hungary	Pa	Bethlehem
24	Fiesko	Anna	18		F	Cook	"	"	"	Slovak			father Imre Fiesko Gyertyanos " Hungary	Pa	Harrisburg
25	Luczu	Terez	16		F	"	"	"	"	"		Pterbegy	father Elenya Fiesko Pterbegy " Hung	"	Bethlehem
26	Trakacs	Michalyne	24		M	Wife	"	"	"	Magyar		Patka	father Janos Takocs Patka Hungary	Pa	Mountain
27	Trakacs	Karolina	3		F	child	no	no	"	"				"	"
28	Hafner	Elisabeth	24		F	do	yes	yes	"	German	Austria	Wien	father Johann Hafner Grosenkirchen 293 Hung	Pa	South Bend
29	Mayer	Elisabeth	29		F	Wife	"	"	Austria	"			father Anton Mikalic Eisenstadt Hungary 203	Conn	New Britain
30	Mayer	Marie	3		F	child	no	no	U.S. Born	"				"	"

Regina Steckler
Asst Steering Purser

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Sept 1-08 AUG 31 1908, 1908

171

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy, or has practiced or believes in the practice of polygamy?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	Yes	self	$10	1903 Cleveland	friend William Haligny 2793 Fremont St. Cleveland Ohio	No	No	No	No	good	No	5 3	of	dk	bl		Hungary	Thierac
2	No	"	"	1903 1905 Ohio	friend Stefan Gabriel 611 Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5 3	f	lt	br		"	"
3	No	"	"	1906 1908	friend Adam Baker	"	"	"	"	"	"	5 4 1/2		lt	"		"	Szombat
4	No	"	10	1902 Dayton Ohio	friend Dayton Ohio	"	"	"	"	"	"	5 7	dk	dk	br		"	Tecso
5	No	"	25	1905 Ohio	Scotchtown Ont	"	"	"	"	"	"	5 6	f	"	gr		"	Cot
6	No	husband	—	—	Frank Cooke Patterson Lehigh Gap Pa	"	"	"	"	"	"	5 2		br	br		"	Kovarton
7	No	father	—	—	husband Adam Tick Box 103 Ezhaut Pa	"	"	"	"	"	"	5 3	f	lt	lt		"	"
8	No	husband	$8	—	husband Kathrin Lentsch 1509 Hemlock St Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5 2	f	br	lt		"	Szenkuchen
9	No	father	—	—	sister Veronika Kovacs 709 S. Orianna St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	4 11	f	br	br		"	Szmica
10	No	self	$24	—	husband Joseph Schneider 4098 S. 30th St Phila	"	"	"	"	"	"	5 -	f	br	lt		"	Budapest
11	No	"	$16	—	husband Frank Rumlang 378 Fifth Ave York Pa	"	"	"	"	"	"	5 3	f	lt	gr		"	Sukovec
12	No	"	28	1903 1905 New York	husband Reading Pa	"	Court of Common Pleas Reading Pa					Had Passport & Ticket Sept 1893						
13	No	"	—	— 1903 08	Cousin Rosalia Zeiger 378 Fifth Ave York Aunt Mary Zauner 500 Race St Harrisburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 3	dk	dk	br		"	Bonaka
14	No	"	$30	—	husband John Yager 336 Front St Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	br	"		Hungary	Horesky
15	No	mother	—	—	husband Emery Horvath 101 Vanburen St Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6		"	"		"	"
16		All Citizens			brother Sandor Zakos 472 Hekemph St Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	f	lt	bl		"	"
17	No	self	$28	—	brother Georg Horvath 191 Vanburen St Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 9		br	br		"	"
18	No	"	14	—	brother Sandor Zakos 472 Hekemph St Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5 6		"	lt		"	"
19	No	"	18	—	sister Mary Zauner 500 Race St Harrisburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	dk	lt	br		"	"
20	No	"	50	—	brother Gabor Kovacs 112 Pine St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	f	bl	"		"	"
21	No	"	20	—	husband Adolph Zakos 1509 Hemlock St Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5 6		lt	"		"	"
22	No	"	30	—	brother-in-law Mathias Lentsch 1509 Hemlock St Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5 -	f	lt	lt		Austria	Krackez
23	No	"	27	—	husband Alois Mayer Z Cherry St New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5 3	dk	lt	"		"	Stannad
24	No	"	10	—														
25	No	"	27	—														
26	No	"	$8	—														
27	No	mother	—	—														
28	No	brother in law	35	—														
29	No	husband	—	1902 New Britain Conn														
30	No	father	—	born in America														

171

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Barman Master, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Barman
Master. Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190...,

at Ivy Bkeep

.....
Immigration Officer.

D—2116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—4116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 39.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waeseguers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing Herewith, (State whether Surgeon sailing herewith "or" employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the ment[illegible] and physical condition of such aliens.

172

Charles Waeseguers.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of 190

at Ny

B Keep

Immigration Officer.

9—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp 22nd August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Frank	Joseph	31		M	Tob	Yes		Hungary	Hungarian	Hungary	Tokay	No	Ind.	Bend
2	"	Isaac	7		M	none	no								
3	"	Jost	5		M	—									
4	Knap	Celestin	23		M	Wk.	Yes		Austrian	German	Austria	Klagenfurt		Pa	Elwood
5	"	Maria	2		F	Wife	no						No		
6	"	Leopold	10		M	—									
7	David	Dora	16		F	[illegible]	Yes		Roumanian	Israelite	Roumania	Berlad	brother Max David	Ill	
8	Lyipvai	Julianna	19		F	—			Hungary	Magyar	Hungary	Tecs	mother Paula Rosalia	Pa	California
9	Rhdai	Andras	30		M	Clerk							father Tecs Andras		
10	"	Etelka	24		F	—							Tecs		
11	Schneider	Bosjre	35		M	Tailor	Yes		Russian	Hebrew	Russia	Bordan	father	Minn	Minneapolis
12	"	Rachel	9		F	—	no						Klymnt Friedman		
13	"	Rifke	3		F	—							Bordan		
14	"	Ester	7		F	—							father		
15	Helfond	Jenne	30		M	Wk.						Hero	father	Ill	Chicago
16	"	Leibush	8		M	—							Aiver Herman		
17	"	Moische	3		M	—							Hero		
18	"	Mordche	2		M	—									
19	Segmulcrok	Abraham	22		M	Cab	no					Berdan	father Avrom Lemberk	Ill	Rochester
20													Marcham mother	Mass	Boston
21	Buders	Berte	28		F	Wife	Yes					Norway	Ernst Korpet		
22	"	Ilka	7		F	—	no						Norway		
23	"	Jankel	3		M	—									
24	Schapiro	Herr	16		M	Tailoress	no					Pinsk	father I. Schapiro	Ill	Ill
25	"	Abram	20		M	Tailor							Father		
26	Kreinik	Leie	18		F	Tailoress	Yes						father I. Schapiro		
27	Rudnik	Chaim	16		M	Tailor	Yes					Warsaw	Pinsk		
28	Bloch	Sore	55		F	Wife	no					Telsiai	No		
29	Kusiene	Anna	21		M	Wife	Yes					Schirwindt	Yes	Ill	Chicago
30	"	Marianna	4		F	Ch.	No						Wife Rosalie Rudnik		
31	"	Josefa	3		F	Ch.	No						Warsaw		
32													Mother Rosalie Rudnik	Ill	Rudnville
33													Warsaw		
34													father N. Lasch		
35													Saran	Ill	Chicago
36													No		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

15—1130

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

173

Arriving at Port of New York 8/21-08, AUG 31 1908, 190

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by U.S. or other person, etc., etc.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by any corporation, association, society, municipality, or foreign government, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Himself	20	No			Himself		No	No	No	No	good	No							
2		I	—				Rosalie Yesik														
3		—	—			2nd	812 W. Dondough Boise Ind														
4		Husband	37	No	—	—	Husband		"	"	"	"	"	"	5	7	bl	bl			
5		Self	21		—	—	Jacob Knap		"	"	"	"	"	"							
6		—			—	—	113 Cocksburg Ellenworth Co		"	"	"	"	"	"							
7		Uncle	0	—			Uncle Carl Silberman		"	"	"	"	"	"							
8		Brother in Law	10		—		Brother in law Jacob Rosen		"	"	"	"	"	"	5	5	dk	dk	br		Roumania Besland
9		Self	10	Yes	03	California	Brother in law		"	"	"	"	"	"	5	5	f	"	"		Hungary Krey.
X 10		Self	20				Jacob Rosen		"	"	"	"	"	"	5	6	.	br	.		
11		Husband	35	No	—	—	California Co Ia Husband		"	"	"	"	"	"	5	-	.	.	bl		
12		Self	0	—	—		Harry Schneider		"	"	"	"	"	"	4	10	"	dk	br		
13		I	0	—	—		710 A.T. Ave		"	"	"	"	"	"							
14		—	—	—	—		Minneapolis Minn		"	"	"	"	"	"							
15		Husband	100	—	—		Husband		"	"	"	"	"	"							
16		Self	0	—	—		Fred Retford		"	"	"	"	"	"	4	11	f	br	br		Russia Nasor
17		—	0	—	—		537 Autumn Ave		"	"	"	"	"	"							
18		—	—	—	—		Chicago Ill		"	"	"	"	"	"							
19		Cousin	100	—	—		Cousin H. Teofern		"	"	"	"	"	"							
20		—	—	—	—		20 Stockmen St Rochester		"	"	"	"	"	"	5	3	f	bl	bl		Russian
21		Husband	100	—	—		Husband		"	"	"	"	"	"	5	1	f	dk	br		Norwegian
22		Self	300	—	—		Jacob Bruder		"	"	"	"	"	"							
23		—	—	—	—		351 Harrison Ave		"	"	"	"	"	"							
20		Uncle	100	—	—		uncle Moische Schapiro		"	"	"	"	"	"	4	10	f	dk	br		Russ
24		Self	0	Has no			uncle Moische Schapiro		"	"	"	"	"	"							
25		Bro	Has no		—		Wife 390 Grand St.		"	"	"	"	"	"	5	4	.	.	.		
26		Uncle	0	—	—		Brother Jacob Agranoch		"	"	"	"	"	"							
27		Son	100	—	—		wife 270 Cherry St.		"	"	"	"	"	"	4	10	"	.	.		
28		Husband	100	Yes	13	Russia	uncle H. Greenwich		"	"	"	"	"	"							
X 29		Self	10			Born	Russellville Minn		"	"	"	"	"	"	5	-	.	br	bl		Russia
X 30		Child				Born	Son H. Block		"	"	"	"	"	"							
							wife 308-10 E St.		"	"	"	"	"	"	5	7	dk	gr	br		Russia
							Husband		"	"	"	"	"	"	5	6	f	br	bl		Russia
							Anton Kuszmic		"	"	"	"	"	"							
							Chicago Ill Huron Av. 1056		"	"	"	"	"	"							

not on board

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Barman, Master, of the S/S VADERLA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Barman
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190..,

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1134

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1134

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, *and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauseguss, Surgeon of the S/S VADERLAND., sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is sailing ("herewith") or employed by owners thereof," as the case may be.)

Charles Wauseguss.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of , 190

at Ellis Island

Immigration Officer.

174

S—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

S—1115

Form 2500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp 22nd August, 1906

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wagnechuska	Antonia	23		F	Wife			Russia	Polish	Russia	Wlocawa	sister in Law Antonia Werbowy	Pa	Bradley
2	"	Zofia	2		F		no		"	"	"	"	"	"	"
3	"	Eugenia	9		F				"	"	"	"	"	"	"
4	Batzenska	Zofia	30		F	Servant	yes		"	"	"	"	Sophia Andrea Batzenska	Pa	
5	Mankowsky	Josephas	21		M	Lab			"	"	"	"	Father Julian Mankowsky	Pa	Newark
6	Kolakowska	Helena	2		F		no		"	"	"	"	Father Anna Kola	Pa	Freeport
7	Groicki	Monika	20		F				Lithuanian	"	"	"	Father Thomas Groicki	Pa	Chicago
8	"	Apolonia	19		F	"			"	"	"	"	Father Thomas Groicki	"	"
9	Joza	Frank	21		M	Lab			Polish	"	"	"	Father Joseph Joza	Pa	Hazenville
10	Milewerlak	Rosalia	23		F	Servant			Lithuanian	"	"	"	Father Joseph Milewerlak	New	Brighton
11	Domenko	Vincenti	2		M	Child	yes		"	"	"	"	Father Antonas Domenko	Pa	Shenandoah
12	Rossa	Salvina	25		F	Servant			Polish	"	"	"	Father Adam Wolowicz	Pa	Wilkesbarre
13	Wolowmies	Joseph	19		M	Lab			Lithuanian	"	"	"	Father Adam Wolowicz	Pa	Scranton
14	Dzyki	Michal	32		M		no		Russian	"	"	"	wife Maria Dzyki	Pa	
15	Kwasnik	Roman	40		M				"	"	"	"	wife Katarzyna Kwasnik		
16	Bodnaczuk	Miron	38		M		yes		"	"	"	"	wife Anna Bodnaczuk		
17	Baran	Gregor	40		M		no		"	"	"	"	wife Kozka Baran	Pa	Yatesville
18	Rinkachevier	Aleksander	19		M				Polish	"	"	"	brother Jozef Rinkachevier	Pa	Jeffersonville
19	"	Anna	21		F	Servant			"	"	"	"	Dalgow		
20	"	Stefan	2		M	Child			"	"	"	"	"		
21	Balog	Theodosia	35		M	Cook	yes		Hungary	Magyar	Hungary	Rácz	brother-in-law Jurkas Toro	Pa	
22	Olejarnik	Barosko	18		M	Lab	17-1511714-3/4/06		no Austria	Russian	Austria	Karov	father Mikolaj Olejarnik	Pa	
23	Fikod	Kos	24		M	Lab	5-3-1985-3-8-31		5-(508)-4/3/05				brother Mirza Fikod		
24	Kosty	Waryl	24		M		no		Hungary	Slovenian	Hungary	Zemplen	wife Anna Kosty	Pa	Dassup
25	Kolbowski	Wincenty	40		M				Austria	Polish	Austria	Styrawa	wife Rozalia Kolbowski	Pa	Scranton
26	Kolpa	Marya	17		F		2-965458-3/15/06		yes	Russian	Dalgow		father Wasyl Kolpa	Pa	Newark
27	Mushla	Julia	24		F	—	no		30	"	"		father Michal Czadla	Pa	Shenandoah
28	"	Andrej	4		M	—			19	"	"		Czadla		
29	Rusinko	Wasil	26		M	Cab	no		Hungary	Slovenian	Hungary	Jastrabia	mother Rusinko Anna Jablonska	Pa	Jessup
30	Nedoshyp	Jurko	27		M		2-12807		Austria	Austrian	Russian	Zeryzd	mother Nedoshyp Katalina Jaroslaw	Pa	Bradford

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

33—3180

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 9/1/08, AUG 31 1908, 190

175

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		husband	50 00	—	—		husband		No	No	No	Good	No	5	10	f	br	br		Russia	Mława
2		—		—	—		Josef Waynschenker 88 Russell Brooklyn Ny													
3		—		—	—		Alexander Pisarska 153 N 3 st Brooklyn Ny													
4		brother	30 00	—	—		brother in law Angela Kanyina 150-12 Ny Ave Newark							5	3	f	br	bl		
5		brother in law	25 00	1901	07	Newark	brother in law Kamina Pottonk 8910 Thompson Ky							5	6	"	bl			Russia	Rutenborough
6		Ja	7 00	—	—		Anna Rosalia Pantanka 8702 Hamilton Ave Chicago Ills							5	-	dk	dk	br		"	Falpa
7		Sauska	10	—	—		Anna A. "							5	1	f	bl	gr		"	Swabby
8		self	7 00	—	—		uncle Joseph Konza Tarsenilla Ny Jno J Ryberg							5	-	"	"	bl		"	Kamna
9		uncle	50	—	—		stepbrother Michael Alexander 70 Market st Brooklyn Ny							5	3	"	"	br		"	Tarnobrzeg
10		stepbrother	5	—	—		brother Victor Bonnetsky 271 Waldo st Rumford Falls							4	11	"	br	"		"	Skody
11		self	30	—	—		father in Rona 190-7 Av Milwaukee Wis							5	6	"	bl	bl		"	Sapie
12		Nofsker	no	—	—		uncle Kasimir Sawaclan Tenderin st 614 Scranton Pa							4	8	"	br	"		"	Serbin
13		uncle	5	—	—		brother in law Rokosh							5	-	"	bl	"		"	Krnig
14	X	self	33	1905	York		Kanuka Jersey City 110							5	3	"	dk	gr		"	Kaskow
15	X	-	5	-	Jersey		brother in law Aloysius Kanuka Jersey City N 101							5	7	dk	br	br		"	
16	X	"	20	1901	Jersey		Casimir Alexander Kanuka Jersey City Haws 103 1/2							5	5	f	br	gr		"	
17	X	"	12	no	—		father Tarapka Bahaun Thompson st 20 Polyanitz							5	8	"	gr			"	
18		Self	33	1902	08	Newark	Leather Kamulan Institute Newark Ky							5	8	dk	dk	br		"	Calpota
19		—	28	"	"	"								5	-	f	bl			"	
20		—	-	-	-		Adam 828 husband Palaj Lucia Ny 229 Thompson st														
21		self	22	no	—	—	Peter Katarina Chwinsk Evans st 1627							5	4	f	br	br		Hungary	Kaba
22		"	20	f	—	—	Anna Anska Stawska Jersey City st 108							5	-	"	bl	bl		Austria	Kaard
23		"	10	-	—	—	Louis Kuba Kunicka							5	1	"	br	br		"	
24	V	"	30	1901	Erie		Anna Kuja							5	9	"	"	"		Hungary	Kuylen
25	V	"	18	1902	Scranton		cousin Joseph Lojka Brooklyn Ny							5	6	"	dk	gr		Austria	Hupava
26		"	16	no	—	—	sister Anna Kolp Newark Ny 2 Adam 23							5	-	dk	br	br		"	Kalapa
27	V	"	30	1902	Naugatuck		husband Hymen Kraella Ny 229 Thompson st							5	2	"	dk	br		"	Gestung
28	VR	"	—	—	Ia		sister Anna Kunicka Kuja Ny 229 Thompson st														
29	V	Sister	2	no	—	—	Catalina Juan Medonja Brooklyn Ny							5	7	dk	dk	bl		Hungary	Fallowca
30	V	self	10	1907	08	Meadville								5	6	f	br	br		Austria	Krupa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Barman Master, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Barman
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of _____, 190__,

at Ny York

Immigration Officer.

11—1135

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1135

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town of* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

18

176

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauseqers, Surgeon of the S/S VADERLAND, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wauseqers.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ..., 190

at Ellis Island

Sept 1-08.

Immigration Officer.

INDEXED
A.E. Flaum

37

4688
4690
515
27r

Vaderland
20908
S.T.
54

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp 22nd August, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Baucra	Tomas	29		M m	Tailor	no		Russia	Hebrew	Russia	Jurburg	wife Susanna Baucra	Penn	Mahanoy
2	Griga	Josef	28		M s	"	"		"	Lith	"	Pajiagola	Jurburg		
3	Lipiski	Josef	48		M m	"	"		X	Pole	"	Mariopol	wife Emma Lipiski		Scheneetady
4	Jablonski	Jan	58		M m	"	"		"	"	"	Mariopol	Pajiagola		Brooklyn
5	Kel	Freide	26		F m	Tailoress	"		"	Hebrew	"	Lomsen	Mariopol		
6	Schigal	Chaime	18		F s	none	"		"	"	"	Grodno	Lomsen mother Esther Schigal		
7	Grinspann	Chaim	18		M s	Tailor	"		"	"	"	"	Grodno mother Sore Grinspann		Ft Wayne
8	Simons	Sore	16		F s	Tailoress	"		"	"	"	Lomsen	Lomsen brother Samuel Simons		Brooklyn
9	Skolnik	Czaich	16		F s	"	"		"	"	"	Skarelik	Lomsen Jacob Benjamin Skolnik		
10	Kaplan	Joche	28		F m	Dressmaker	"		"	"	"	Bolesdick	Skarelik		
11	"	Chaim	9		F s	Child	"		"	"	"	"	father		
12	"	Hirschel	6		M s	"	"		"	"	"	"	M. Kaplan		
13	"	Gechlee	4		F s	"	"		"	"	"	"	Bolesdick		
14	"	Samuel	2		M s	"	"		"	"	"	"			
15	Lieberman	Herr	22		F s	Tailoress	"		"	"	"	Borisow	father L. Lieberman Borisow		
16	Block	Wladislaus	34		M m	Tailor	Yes		Germany	German	NON-IMMIGRANT ALIEN Germany	Hamburg	father Christian Block Hamburg		Brooklyn
17	Hafner	Henry	22		M s	"	"		Austria	German	Switzerland	Zaro	father Albin Hafner Zeran		Williamsport
18	Vonderstein	Martin	23		M s	"	"		Germany	German	Germany	Eilendorf	father Jos Vonderstein Eilendorf		Rochester
19													Regina		Steckler
20															Wm. Jenning
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13—1126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sept. 1–08, ~~AUG 31 1908~~, 190 177

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether cash was paid by himself, or by other person, relative, friend, or other person, and how paid.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	brother	No	No			brother Josef Bavera Waterbury Conn 768 Pauline St	No	No	No	good	No	5	9	f	br	gr		Russia	Jutburg
2	Yes	brother in law	none				brother in law Joseph Kowalski Schenectady Ny 670 Sloane St	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br		"	Zajaglo
3	No	"	68	Yes	1907	Brooklyn Ny	Brooklyn Ny Father age 2020	"	"	"	"	"	5	3	dk	br	gr		"	Pinsk
4	No	wife	26	No	1906	"	Wife Maryanna Jablonska Brooklyn Ny Father age 2030	"	"	"	"	"	5	1	"	gr	"		"	Bronicki
5	No	husband	16	No			husband Pearl Red Lyde 124 Sudlow St.	"	"	"	"	"	5	7	"	gr	"		"	Lomza
6	"	father	one				father Hrada Schugal Lyde 42 Rasck St.	"	"	"	"	"	4	9	f	br	"		"	Grodno
7	Yes	brother in law	4	"			brother in law Jacob Kloom Chicago Ill 533 N. 65th	"	"	"	"	"	5	1	"	dk	br		"	
8	"	cousin	100	"			cousin Jacob Simons Brooklyn Ny 1484 Canarsie Woods	"	"	"	"	"	5	6	dk	dk	"		"	
9	No	uncle	none				uncle J. Braustein Lyde 94 Henry St.	"	"	"	"	"	4	9	f	br	"		"	Lomza
10	No	husband	Poor	"			husband	"	"	"	"	"	5	3	dk	dk	"		"	Radzilow
11	"						F. Kaplan	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"		"	Sobolewo
12	"						Lyde	"	"	"	"	"								
13	"						65 Jefferson St	"	"	"	"	"								
14	"							"	"	"	"	"								
15	No	brother	none				brother H. Lichman Lyde 272 Kosciusko St.	"	"	"	"	"	5	2	f	dk	br			Babicz
16	"	self	$50	Yes	1900	Brooklyn Ny	Boise Aguas Nicola Brooklyn Ny 720-20 St.	"	"	"	"	"	5	3	f	br	bl		Germany	Strasburg
17	Yes	"	little	"	1903	Williamsport	None	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	br		Switzerland	Cairo
18	No	"	20	No			brother Gabriel Vander Stein Archiven Kansas	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl		Germany	Hagen
19								"	"	"	"	"								
20								"	"	"	"	"								
21								"	"	"	"	"								
22								"	"	"	"	"								
23								"	"	"	"	"								
24								"	"	"	"	"								
25								"	"	"	"	"								
26								"	"	"	"	"								
27								"	"	"	"	"								
28								"	"	"	"	"								
29								"	"	"	"	"								
30								"	"	"	"	"								

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height. 26 Complexion. 27 Color of— 28 Marks of Identification. 29 Place of Birth.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Barman, Master, of the VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Barman
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 31 1908 day of ....., 190—,
at NY
Clerk
Immigration Officer.

11—1136

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W'd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1136

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian languages.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

B—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Vaderland arrived September 1, 1908. , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS		
1	De Decker,	Maria	Cabin	4 15		1	To friend	10:50 Cons Mrs Maria Dies 739 E 81 St nyc Coven		Sept 1	12 30	-	/	-
2	Matuleki,	Malke	do	2 9		1	" son	Son Al Morris Gilman 208 Rand St Bklyn " "		"	12 10	-	/	-
3	Stalorow,	Mendel		15 1		1	" N.Y.	United Hebrew Charities 229 E Bway " "		"	4 34	-	/	-
4	Schertler,	Maria		16 17		1	" cousin	fd Rosa Lider 348 1 St Ave nyc Bell		"	3 45	-	/	-
5	Remilang,	Helena & dau		16 14/15	1	1	" husband	Husb Franz 348 1 St Ave nyc " "		"	1 45	-	/	-
6	Prikiel,	Paula		15 20		1	" b-i-l	List Mrs Joe Hornik 437 E 72 St nyc Coven		"	3 20	-	/	-
7	Mandel,	Géza		15 14		1	" sister	List Mali 277 Lewis St nyc Bell		"	1 50	-	/	-
8	Walberg,	Marjem & dau		11 15/16	1	2	" husband	Husb Harry 613 E 6 St nyc " "		"	2 45	-	2	-
9	Babski,	Maria		9 6		1	" sister	Sister Lizzie Park Ave Verne L. I. "		2	" 28	/	/	/
10	Wittine,	Karolina		9 24		1	" sister	List Mrs Eliz Bloodgood 242 Ellery St Bklyn Bell		/	1 50	-	/	-
11	Dawid,	Dora		17 7		1	" uncle	Uncle Carl Silberman 453 Linwood St Bklyn " "		"	3 28	-	/	-
12	Schkolar,	Dobe		11 21		1	" husband	United Hebrew Charities 229 E Bway Coven		"	4 34	-	/	-
13	Helfond,	Frume & 3 ch		17 15/18		4	" tel $	RRR Husb Cecel 537 Milwaukee Ave Chicago Ill Johns		"	19 20	-	4	-
14	Kriegsfeld,	Anna		11 14		1	" brother	Uncle Isaac Cottefeld 236 Montrose Ave Bklyn Bell		"	4 30	-	/	-
15	Schildkrauer,	Schrifre		11 22		1	" aunt	" Wolf Schildkrent 776 Montrose Ave Bklyn " "		"	1 45	-	/	-
16	Rudnik,	Chaim		17 26		1	" tel $	RRR Uncle Aaron Orlansky Ruleville Miss Johns		"	12 20	-	/	-
17	Foresko,	Roza		11 9		1	" brother	Bro Max 98 E 101 St nyc Bell		"	1 50	-	/	-
18	Kreinitz,	Leie		17 25		1	" brother	" Jacob 270 Cherry St nyc " "		"	12 40	-	/	-
19	Kaguschewska,	Antonia & 2 ch		14 1/3	1	2	" husband	Husb Josef 81 Russell St Bklyn "	2		9 20	2	2	2
20	Guttmann,	Fanny		10 2		1	" Pastor	Germ Lutch Emig House 4 Castle Garden Coven		1	1 25	-	/	-
21	Walla,	Ludwig		10 3		1	" tel $	RRR bro Al Jan Rosca 901 9th Ave Milwaukee Wis Johns		"	1 10	-	/	-
22	Kulackowska,	Helena		14 6		1	" b-i-l	Sister Mrs Mariana Lopkowski Box 743 Greenport L. I. "		2	12 25	/	2	/
23	Rosenzweig,	Mania		13 4		1	" sister	List Mrs Geo Claffin 93 1 St Ave nyc Coven		1	3 25	-	/	-
24	Rudzewitz,	Mag. & 2 ch		5 8/10		3	" tel $	RRR Husb Francisek 991 Hill St Cleveland Ohio Johnson		"	19 20	-	3	-
25	Nowahowska,	Antonina & 2 ch		8 7/9		3	" tel $	Sist Mrs Wasil Kalinowsky 762 Lorn St Chicago Ill		3	/	6	6	6
26	Ruca,	Marianna		8 29		1	" brother	Bro Konstantin von Freeman St nyc Bell		2	9 20	/	/	/
27	Singer,	Judes		11 28		1	" father	Bro-Al Chaskel Gottlieb 157½ Clinton St nyc Bell		1	8 20	-	/	-
28	Gottleib,	Beile & ch		11 23/30		2	" husband	Husb Chaskel Gottlieb 157½ Clinton St nyc " "		"	2 20	-	2	-

Vaderland Sheet 1

Form 11-1418
U. S. Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Vaderland arrived , 19 , M., from

	NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
/	29	Schneider,	Dweire & 3 ch	17	11/14		4	To tel $	RRW Husb Hirsch 710 5th St Minneapolis Minn	Johns	1 Sept	12 20	-	4	-
/	30	Laudokute Baieskas,	Marianna	5	30		1	" sister	Bous Joseph Karajokis 67 Gold St Bkln	Behl	"	3 50	-	1	-
/	31	Batzewska,	Zofia	14	4		1	" cousin	fd Josef Kaguschewzki 81 Russell St Bkln	"	2	9 34	/	/	/
/	32	Becker,	Milka	11	30		1	" uncle	Uncle Max Lehneider 239 Co 4 St Bkln	Cowen	1	3 15	-	/	-
/	33	Gerber,	Scheindel '& 2 ch	11	17/19		3	" tel $	RRW Husb Leib 454 8th St Milwaukee Wis	Johns	"	12 20	-	3	-
/	34	Polonski,	Libe	13	8		1	" tel $	" Sister Chaie Lewin 1800 Atlantic Ave Atlantic City NJ	"	"	12 15	-	/	-
/	35	Tokarsky,	Sore	12	19		1	" brother	Bro Nersah 177 Broome St nyc	Behl	2	9 35	/	/	/
/	36	Huhler,	Marie	10	12		1	" N.Y.	fd Mrs Margaret Kern 1117 Ave Bkln St Nicholas	Behl	1	12 30	-	/	-
/	37	Lipschitz,	Sore	13	11		1	" sister	List Mrs Maryasche Kaplan 545 Hopkinson Ave Bkln	"	"	3 15	-	/	-
/	38	Schein,	Elsie	11	23		1	" father	fath Harris 97 Cannon St nyc	"	"	12 45	-	/	-
/	39	Balog,	Rosalia	14	4		1	" husband	fd Imre 318 E 54 St nyc Husb	"	"	3 41	-	/	-
/	40	Fritsch,	Julia	15	16		1	" brother	Bro Paul 428 W 17 St nyc	"	2	9 40	/	/	/
/	41	Kantwik,	Wilhelmina	5	2		1	" brother	bro Aug 139 23 St Bkln	Behl	1	2 20	-	/	-
/	42	Bengel,	Bron'a	5	1		1	" s-i-l	List Mrs Josehine Kanturek 139 23rd St Bkln	"	"	2 20	-	/	-
/	43	Sturman,	Judes '& 5 ch	11	3/8		6	" husband	Husb Jossel 600 E 16 St nyc	"	"	3 30	-	6	-
/	44	Schoferstein,	Jenny	13	28		1	" sister	List Mrs Annie Anglenik 1735 Ave Bkln	"	"	12 30	-	/	-
/	45	Olwik, Olejarnik	Parosko	14	22		1	" sister	Cous Mrs Anastazia Kuzuba 163 Brawoz St Bkln	Behl	2	" 46	/	/	/
/	46	Katlarski,	Sore & dau	12	1/2		2	" husband	Son Jossel Kotlarski 389 Atlantic Ave	Behl	1	12 41	-	2	-
/	47	Sidelnik,	Ma & dau	5	11/12		2	" husband	Husb Vincenty 27 Allen St nyc	"	"	12 42	-	2	-
/	48	Rath,	Kathe	2	9		1	" aunt	Aunt Mrs Kate Bauer 177 Irving Ave Bkln	"	"	12 30	-	1	-
/	49	Kowalski,	Josefa & daughter	10	4/5		2	" tel $	RRW Son Stan 1027 11th Ave Milwaukee Wis	Johns	"	10	-	2	-
/	50	Palley,	Keile	4	28		1	" uncle	Uncle Abram Yashoff 438 Hopkinson Ave Bkln	Behl	"	15	-	-	-
/	51	Pastermake,	Chave	4	14		1	" father	fath Lehmul 137 Eldredge St nyc	"	"	15	-	-	-
/	52	Rakowitz,	Sofia	8	30		1	" sister	bro Napoleon 183 to 31st St Bkln	Cowen	2	9 42	/	/	/
/	53	Pers,	Simon	4	29		1	" brother	United Hebrew Charities 287 Bway	Cowen	1	4 34	-	/	-
/	54	Siegel,	Minnie & 2 ch	13	12/14		3	" tel $	DS to Husb Nathan Moorehead Wis	Johns	or	4 10	3	3	3
/	55	Gabrolowsitz,	Chaie & ch	4	22/23	1	1	" husband	Husb Chune 172 Watkins St Bkln	Behl	1	4 30	-	2	-
/	56	Bartnowsky,	Dobe & 6 ch	6	11/17		7	" tel $	RRW Husb Chain 803 Alabama St Selma Ala	Johns	"	10			

Page 8

N. Y. Form 99
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1413

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Vaderland arrived , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
57	Grunberg,	Sore & ch	12	23/25	1	1	To husband	Hush' Joe 5 2 Allen et nyc	Behl	1	1 15	-	-	-
58	Weitzel,	Chaie L & 2 ch	13	1/3		3	" husband	" Jossel 31 Moore et Bkln	Johns.	"	3 40	-	3	-
59	Rensin,	Chaie	6	4		1	" brother	Bro. Leib 7 Grafton et Bkln		"	2 41	/	/	/
60	Rossa,	Sabima	14	12		1	" tel $	RR. father Jan 901 9th Ave Milwaukee Wis.	Johns.	/	1 10	-	/	-
61	Fuksz,	Teresz	13	30		1	" friend	List. Vl. Mrs Sofia Fuksz 336 E. 56 et nyc	Behl	2	1 10	/	2	/
62	Rosenberg,	Mirl	6	3		1	" brother	Bro. Alter 635 E. 5 et. nyc	"	"	1 30	/	/	/
63	Terkentaub,	Ester	6	1		1	" N.Y.	Son Vl. Hersch Feurstein 83 Orchard et nyc	Behl	/	2 03	-	/	-
64	Vandershin,	Marti	18	18		1	" bro	Leo House 6 State	"	"	1 10	-	-	-
65	Janowsky,	Ziwie	7	15		1	" brother	Bro. Ike 534 Lackman et Bkln	"	"	3 01	-	/	-
66	Ket,	Freide	18	5		1	" husband	United Hebrew Charities 229 E Bway	Cowen	"	4 24	-	/	-
67	Schisgot,	Chane	18	6		1	" father	father Itzig 174 Madison et nyc	Behl	2	9 35	/	/	/
68	Rensin,	Refail	13	24		1	" brother	RR. bro. Ellie 128 Kew et Phila Pa	Johns.	/	1 30	-	/	-
69	Guttman,	Jankel	7	12		1	" father	fath. Chaskel 27 1/2 Essex et nyc	Behl	"	2 00	-	/	-
70	Tettenbaum,	Cjajem	13	5		1	" brother	Bro. Max 83 Montgomery et nyc	"	"	2 05	-	/	-
71	Sadikow,	Mates	6	2		1	" father	father Moische 163 Orchard et	"	"	3 25	-	/	-
72	Lieberman,	Hene	18	15		1	" brother	Bro. Harry 191 Madison et nyc	"	2	10 40	/	/	/
73	Ren Kansicki, Beeskowsky,	Jacob	4	10		1	" tel $	List. Mrs Boris Globis 88 Bway Brighton N.Y.	Cowen	/	3 15	-	/	-
74	Simons,	Sore	18	8		1	" ind.add,	Clara de Hirsch 375 E. 10st	"	"	3 30	-	/	-
75	Kaplan,	Sosche & 5 ch	18	10/14		5	" husband	United Hebrew Charities 229 E Bway	"	"	4 24	-	5	-
76	Plaklshine Plaskin,	Basil & 2 ch	4	1/3		3	" husband	Husb. Gerson 76 Jewell et Bkln	"	"	3 10	-	/	-
77	Czbelman,	Chaitze	8	4		1	" father	father Hersch 26 Jefferson et nyc	Behl	"	2 05	-	/	-
78	Zlotolow,	Chaie	7	11		1	" husband	Husb. Chaim 43 Orchard et nyc	Johns	"	3 25	-	/	-
79	Rendel,	Chane & 3 ch	7	3/6		4	" husband	" Asriel 91 Columbia et	Cowen	"	3 20	-	4	-
80	Cohen,	Golde & fath	7	13/14		2	" brother	Cous Gersaken Cohen 309 E. 5 et	Behl	"	3 10	-	2	-
81	Bossak,	Leon	7	30		1	" brother	Bro. Elias 1715 Madison Ave.	"	"	3 30	-	/	-
82	Glazman,	Besal	7	17		1	" cousin	Clara de Hirsch 375 E. 10st	Cowen	"	10 50	/	/	/
83	Feuerstein,	Rosa	7	24		1	" sister	List Mrs Ester Nagler 42 Boerum Bkln	Behl	/	3 20	-	/	-
84	Geller,	Ester	7	2		1	" father	father Frum 766 E. 2nd st nyc	Johns.	"	3 30	-	/	-

637

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

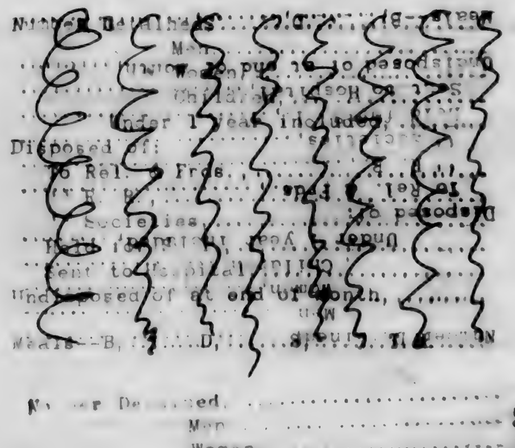
N.Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

11–1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Vaderland arrived , 19 , M., from

	NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
											Sept				
1	85	Goldberg,	Schloime	11	10		1	To father tel 4	Husb Isaac 505 E 11 St nyc mo	Behl	1	3 00	—	4	—
✓	86	Czarakowski,	Beile & 3 ch	6	6/9		4	" husband	RR fr father Hersch 2008 Carr St St Louis mo	Johns	"	2 15	—	1	—
1	87	Gonnik,	Jochwed & ch	7	18/19		2	" husband	" Husb Mottel 929 So 13th St Louis mo	"	"	2 30	—	2	—
✓	88	Elbert,	Israel	6	28		1	" tel $	" fd Jake Goffen 1606 Wash St St Louis mo	"	"	2 15	—	1	—
✓	89	Hendman,	Scheine & 3 ch	6	18/21		4	" husband	Husb Samuel 43 Orchard St nyc	Behl	"	3 15	—	4	—
✓	90	Grigas,	Josef	18	2		1	" tel $	RR fr fd Josef Borkowski 63 Elaine St Schneetady N.Y.	Johns	"	2 15	—	1	—
✓	91	Barschkovski,	Jan	8	26		1	" tel $	" Uncle Josef Borchowski 147 Hemlock St Hamtramck Mich	"	"	2 30	—	1	—
	92								Uncle michla Schonchus 49 Attorney St nyc	"	"	2 15	1	1	1
✓		Goldberg,	Fany	7	29		1	" uncle	Husb Mayer 137 Cook St Bklyn	Behl	X	3 24	—	3	—
9	3								Clara de Hirsch 375 E. 10 St	Cowen	2	10 50	1	1	1
✓	94	Blooh,	Laje & 2 ch	7	21/23		3	" husband	Husb Hersch 101 Cannon St nyc	Behl	"	10 31	1	1	1
✓	95	Stolnik,	Czaiche	18	9		1	" uncle	Husb Abram 112 E 2nd St nyc	Behl	1	4 00	—	3	—
✓	96	Lisica,	Taube	7	20		1	" husband	United Hebrew Charities 209 E Bway	Cowen	"	4 30	—	1	—
✓	97	Penschansky,	Gertrude & 4 ch	12	11/15		5	" husband							
458		Sterbakowsky,	Berl	7	9		1	" sister							
	98														
	99														
	100														
	101														
	102														
	103														
	104														
	105														
	106														
	107														
	108														
	109														
	110														
	111														
	112														



157

Number Detained 21
Men 85
Women 51
Children 4
Under 1 year included 105
Disposed of:
To Rel & Frds 37
To S 15
To 0
Held for U. S 0
Sent to Hospital 0
Disposed of at end of month 0

Meals- B. 28 D. 155 S. 28 T. M. 211

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. VADERLAND (RED STAR) *arrived* Sep. 1, 1908 , 190 , M., , *from*

	Line No.		NAME.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl.	Reversings.	Admitted.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Boat.	Cost.
16f	1	✓	Simlovits, Mamie & 4 ch	15	5/9	5	L. P. C.	11.10	Ell't	9/1 8 K		9/1 27 K 2 15						5
2m		✓	" Jossel															
11f		✓	" Jente															
9f		✓	" Reisel															
6f		✓	" Chaje															
15m	2	✓	Kristorfsik, Jan	8	27	1	"	11.20	Fitz'	9/1 46 K		9/1 65 K 4 10						1
56f	3	✓	Blooh, Sure	17	27	1	"	11.21	Ell't	9/1 11 K		9/1 29 K 2 25						1
14m	4	✓	Andritsch, Josef	9	25	1	"	11.25	Eng'h			9/1 172 Eur 12 55						1
34f	5	✓	Davis, Rosalia & ch	9	1/2	2	"	11.30	"			9/1 175 Eur 1 00						2
6m		✓	" Herold												U. S. Born			
47f	6	✓	Neumann, Jente & 2 ch	13	25/7	3	"	11.30	Tuttle	9/1 13 K		9/2 68 Eulau 11 55						3
22f		✓	" Chane															
10f		✓	" Prima															
30m	7	✓	Spasse, Traithe	2	15	1	C. L.	11.25	Stuck'r			9/1 110 Stet 2 20						1
29m	8	✓	Karanfil, Nicola	2	14	1	"	11.25	"			9/1 2 Lov 2 30						1
24f	9	✓	Gotlieb, Chane & 2 ch	13	18/0	3	L. P. C.	11.50	Tuttle	9/1 180 Eur		9/3 187 Stet 2 10						4
2f		✓	" Prime															
12m	(1)	✓	" Abram															
3m	10 A	✓	Lipsky, Gotlieb	13	21	1	"	11.50	"	9/1 180 Eur		9/3 187 Stet 2 10						3
20m	10	✓	Hulcello, Joseph	1	20	1	"	Dr Cert 11.35	Eng'h			9/2 60 Gal 11 40						1
7m	11	✓	Hirausse, Michel	1	7	1	"	Dr Cert 12.35	"			9/2 73 Ld 11 30						1
23f	12	✓	Galinauckiene, Ursula & 2 ch	?	?	3	"	Dr Cert 12 35 (no time)	Watson			9/2 139 Lin 11 40						3
18f		✓	" "															
1f		✓	" Suna															
14f	13	✓	Abramowicz, Liebe & sis	12	21/2	2	"	12.40	Newbn			9/2 163 Gold 11 32						
11f		✓	" Riwe															
30 m	14	✓	Muller, Adam & st-ch	10	27/8	2	"	Dr Cert 12.50	Fitz'			9/2 132 Gold 10 05						
5m		✓	" Carl															
	15	✓	Boehe, Demitri	2	16	1	C. L.	12.40	Stuck'r			9/1 6 Lov 2 40						
	16	✓	Fleischmann, Ruchel & dtr	11	11/2	2	L. P. C.	12.55	Snider			9/1 34 K 2 40						
		✓	" [illegible] Sure															

13

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. VADERLAND (RED STAR) SHEET 2. *arrived* Sep. 1, 1908 , 190 , M., , *from*

No.	Line	Names	Manifest Group	Manifest No.	No. Persons in Group	Cause of Detention		Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Dep.—Recd.	Reharings.	Admitted.	Departmental and Executive Orders: Date.	Record No.	Order.	Deported: Date.	Name.	
93m	17	Unterhalt, Schmeil	11	13	1	L. P. C.	12.50	Snider			9/1 31 K 2 30						
96f	18	Jankowska, Eva	8	11	1	"	Dr Cert 1.00	Fitz'	9/2 141 Lim.		9/3 62 NA 3 40						
20f	19	Sinewitz, Mine & sis	4	6/8	2	"	12.55	Mitchl			9/2 160 Gold 11 20						
11f		" Malke															
49m	20	Lyiski, Josef	18	3	1	"	12.45	Stuck'	9/1 55 K						2½pm 9/4	68 Vaderland	
50m	21	Yablowsky, Yan	18	4	1	"	12.50	"	9/1 51 K		9/2 71 Gillen 12 05						
56f	22	Sarsants, Chane & 3 ch	4	24/7	4	"	1.15	Mitch'			9/2 124 NA 1 00						
15m		" Abram															
9m		Grünfeld Elie															
6f		" Rochel															
30f	23	Perlgut, Scheine & nce	12	9/0	2	"	12.00	Newbn	9/1 42 K		9/4 14 Gold 11 30						
10f		Puni, Chaie															
16f	24	Perlgut, Scheine & bro	7	7/8	2	"	1.25	Tuttle	9/1 42 K		9/4 14 Gold 11 30						
13m		" Leisar															
25f	25	Chanke, Basche & dtr	13	22/3	2	"	1.16	"			9/1 61 K 4 05						
2f		" Give															
34f	26	Sspak, Katarzyna	5	22	1	"	Hus in hos 1.42	Watson			9/2 117 Jkt 1 10						
38f	27	Stock, Babe	12	25	1	"	Ward in hos 1.50	Newbn	9/2 156 Gold		9/4 117 Ld 10 07						
40f	28	Kesakewitz, Ester	13	10	1	"	1.50	Tuttl			9/2 136 Gold 10 13						
36m	29	Mischny, Jonie	13	17	1	"	Gd of #50 2.00	"			9/1 10 NA 4 15						
15m	30	Mlawsky, Herschel & sis	13	15/6	2	"	2.00	"			9/1 10 NA 4 15						
9f		" Fessie															
30f	31	Wiernik, Lea	7	28	1	"	2.10	"			9/1 51 K 4 00						
39m	32	Sypak, Josef	5	21	1	L. P. C. from hosp.		9/2/08			9/2 127 Jkt 1 10						
4f	33	Stern, Bessie	12	16	1	" 5% hosp.	Per Cent	Watson			9/4 113 Ld 10 05						
1	34	Wojewodzka, Victoria	8	3	1	" from hosp. 9/24/08		11 45 am	9/27 19 Gr						5 30 pm 9/25/08	Kroonland	Libau 3

(1)

184

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

	Examinations							
	Citizens of							

SHS
R & B
R & A
R & I
MONEY
D & O
R & D
D & O
P & F
C & O
NON

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

RECAPITULATION.

	Alien	U. S.	Total.
1st Class	1	—	1
2nd Class			
Total	1	—	1

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Usk sailing from Nipe, Cuba, Aug 26, 1908

11—3115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Narskow	Ernest	19	8	M	S	yes	yes	Germany	Germany	Cuba	Nipe	atte Mertz	Brooklyn	Brooklyn
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

185

Arriving at Port of New York, SEP - 1 1906, 190

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (whether paid by the immigrant himself, or by other persons, or by transportation companies, or by governments)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no.	8 Rubens	$70	No.			Wife Thomas Otto Mertz	Ms #2 Atlantic Ave. Bklyn.	no	no	no	good	no	5	—	light	light	Blue	none	Germany	Stolp
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, King, Master, of the B'k Ulak, from Nipe, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Henry King
Officer.

Sworn to before me this 22 day of September, 1908,
at New York

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Maxwell C. Beck, Surgeon of the S.S. "Manxaiko", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York N. Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Maxwell C. Beck

Sworn to before me this 1 day of Sept, 1908

at Key West

Herman Bock
Immigration Officer.

n—ms

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11b

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Maracaibo sailing from La Guayra, 24 August, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bona	Soledad	53		F M	—	yes	yes	Venezuela	Sp Amn	Venezuela	Caracas	Carlos Gonzalez Bona 36 Balconcita Sala Caracas	NY	Brooklyn
2	Gonzalez	Antonia	25		F S	"	yes	yes	"	Sp Amn	"	"	Carlos Gonzalez Bona 36 Balconcita Sala Caracas	NY	Brooklyn
3	Conde	Carolina	58		F W	"	yes	yes	"	Sp Amn	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Exequiel Martinez (Brother)		
4	Gonzalez	Evaristo	28		M S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	"	Ignacio Rosa Caracas	in transit to Havana	
5	Arias	Antonio	25		M S	merchant	yes	yes	Venezuela	Sp. Amn	Venezuela	Caracas	S Garcia - Caracas	NY	New York
6	Bardy	Williams	36		M S	Typolist	yes	yes	Hungary	Magyar	U S A	New York	Cecilia de Iruz mother Caracas / Mr Cipriez Albay Caracas	PR	San Juan
7	Cisneros	Manuel	53		M M	Manufacturer	yes	yes	Venezuela	Sp. Amn	Venezuela	Caracas	Julia Cisneros Caracas / Concepcion de Jesus 28 Caracas	NY	New York
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 3, 1908

187

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	Self	Mon	no no	Pedro Rafael Rincones 437 Fourth st. Bklyn	no	no	no	no	Good	no	5	6	Lt.	Mixed	Brown	no	Venezuela	Marinas
2	—	Self	Mon	no no	Pedro Rafael Rincones 437 Fourth st. Bklyn	no	no	no	no	Good	no	5	5	Lt	Dk	Brown	no	"	Barcelona
Cuba X 3	—	Self	Mon	yes 1907 New York	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Lt.	Mixed	Brown	no	"	Caracas
4	—	Self	Mon	no no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	Lt	Dk	Hazel	no	Spain	Granada
5	—	Self	Mon	yes 1892 New Orleans	Frederick de Lola 70 Wall st New York	no	no	no	no	Good	no	5	9	Lt	Dk	Hazel	no	Venezuela	Caracas
6	—	Self	Mon	yes 8y St Louis	Richard Hoffman 20 Broad st New York	no	no	no	no	Good	no	5	3½	Lt	Dk	Gray	no	Hungary	St Peter
7	—	Self	Mon	yes 1906 New York	E Amsinck 76 Beaver st New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	Lt	Mixed	Hazel	no	Venezuela	Valencia
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H F Hirchbon (Name of Master, First or Second Officer.), of the S/S Mascaldo, from La Guayra, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. F. Hirchbon
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of Sept, 190 8

at [illegible]

William Burke
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campanie, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. [illegible], Surgeon of the S.S. "Maracaibo", sailing [illegible], do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of Sept, 1908

at Ny

[illegible]

Immigration Officer.

2

106

11—113

	Exemptions				Total	
	Citizens of					
	U. S.	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
1. Cabin				9	9	4
2. Cabin	5			5	5	10	5
Steerage						
[illegible]						
Total						

SEX
RACE
AGE
PORT
MONEY
[illegible]
[illegible]
DOCS
[illegible]
[illegible]
[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—113

RECAPITULATION.

	U. S.	Total
1st Cabin	9	9
2nd Cabin	5	10
Steerage		
Total		14 — 5 — 19

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Maracaibo sailing from Maracaibo, 22nd Aug, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Firnhaber	Otto	25	M	M	Merchant	yes	yes	Germany	German	Venezuela	Maracaibo	Amelia de Minlos mother-in-law Maracaibo (mother)	Hamburg	Germ
2	Firnhaber	Amelia	20	F	M	—	yes	yes	"	Sp Am	NON IMMIGRANT ALIEN				
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sept 2, 1908

109

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or help of any kind to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	No	No	No		no	no	no	no	no	Good	no	5	8	Lt	Lt	Blue	no	Germany Hanover
2	No	Husband	No	No	No		no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Lt	Dk	Black	no	Poland Bucaramanga
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H J Heichbon (Name of Master, First or Second Officer), of the S/S Maracaibo, from Maracaibo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nil in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H J Heichbon
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of Sept, 1908

at La Guaira

William Mark
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1113

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $30; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(1)

Affidavit of Surgeon.

I Maxwell L. Dock, Surgeon of the S.S. "Maracaibo", sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Maxwell L. Dock

Sworn to before me this 1 day of Sept, 1908

at [illegible]

William Hall
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Maracaibo* sailing from *La Guayra*, *August 24th*, 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Heurtt.	Benjamin	43		M	M	Mechanic	yes	yes	Gt Britan	English	Venezuela	Valencia	Wm Brown Camoruca St. (Brother)	Valencia	in transit to Curaçao
2	Sananes	Abraham	21		M	S	Clerk	yes	yes	Spain	Hebrew	Venezuela	Coacow	Leon Sananes	Coacow	in transit to Curaçao
3	Canet	Joaquin	27		M	S	"	yes	yes	"	Spanish	"	Caracas	S Garcia Gradilla St.	Caracas	in transit to Curaçao
4	Hernandez	Jose	16		M	S	"	yes	yes	"	"	"	Caracas	S Garcia Gradilla St.	Caracas	in transit to Curaçao
5	Alvarez	Pedro	24		M	S	"	yes	yes	Venezuela	Sp Amn	"	Caracas	Amelia Alvarez (mother) Romero Pagard 91	Caracas	in transit to Curaçao
6	Steudht	James	32		M	M								US		
7	Stewart	Regina	28		F	M								US		
8	Stewart	Lizella	4	5	F	S								US		
9	Stewart	Henrietta	3	3	F	S								US		
10	Stewart	Joseph	1	9	M	S								US.		
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

10
5
5a
5 Jr.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

191

Arriving at Port of New York, Sept 2, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
														25	26	27						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Self	Mon	Yes	1900	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Lt	Dk	Blue	No	England	Manchester
2	No	Self	Mon	No	No	No	Leon V. Benacenat 417 Canal St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Bk	Brown	No	Morocco	Tetuan
3	No	Self	Mon	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Bk	Hazel	No	Spain	Valencia
4	No	Self	Mon	No	No	No	No.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Bk	Brown	No	Canary	Tenerife
5	Yes	Self	Mon	No	No	No	Alfred Nunez (Cousin) 25 Broad St N Y	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Dk	Gray	No	Venezuela	Caracas
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H J Hicklon (Strike out whether Master, First or Second Officer), of the S/S Maracaibo, from La Guayra, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. J. Hicklon
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1 day of Sept, 190 8

at Key

William Burk
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] Steamship [illegible]

(State whether "surgeon," "acting surgeon," or "surgeon in the service of the ——," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

~~Sworn to before me this~~ [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

192

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], August 25th, 190[illegible]

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ahrens	Jorge	32	—	—	Merchant	Yes	No	Germany	German	Germany	Hamburg	Hamburg		Hamburg
2	Aguirre	Walter	[illegible]						U.S. Citizen						
3	Aguirre	Abby	[illegible]						U.S. Citizen						
4	Ott	Robert	45	M.	M.	Tourist	Yes	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
5	Ott	Blanca	44	F.	M.	Tourist	Yes	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
6	Ott	Margarita	15	F.	S.	Tourist	Yes	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
7	Ott	Silvia	8	F.	S.	Tourist	No	No	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	Tuligan.	N.Y.	N.Y.
8	Finlay	Emma	42	F.	S.	Tourist	Yes	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
9	Collazo	Antonina	22	F.	S.	Maid	Yes	Yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
10	Burton	Henry	61	M.	S				U.S. Citizen						
11	Causse	José Maria	21	M.	S	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba		Guanabacoa	N.Y.	N.Y. Cuba
12	Rothschild	Benjamin	40	M.	S				U.S. Citizen						
13	Carrillo	Andres	24	M.	M.	Chemist	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.S.	N.S.
14	Carrillo	Micaela	22	F.	M.	None	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	23. Amargura st. Havana	N.S.	N.S.
15	Fongoches	Mariano	18	M.	S.	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana		N.S.	N.S. Cuba
16	Fernandez	Manuel	15	M.	S.	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.S.	N.S. do
17	de la Fuente	Jesus	13	M.	S.	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.S.	N.S. do
18	de la Fuente	Manuel	11	M.	S.	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	2. San Pedro st. Havana	N.S.	N.S. do
19	Cavin	Nicolas	12	M.	S.	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.S.	N.S. do
20	Cavin	Antonio	10	M.	S.	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.S.	N.S. do
21	Pardo	Alfonso	11	M.	S.	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.S.	N.S. do
22	Caminero	Joseph	19	M.	S.	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	[illegible]	N.S.	N.S. do
23	Santamarina	Carmen	15	F.	S.	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.S.	N.S. do
24	Santamarina	Generosa	14	F.	S.	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.S.	N.S. do
25	Prats	Maria Julia	12	F.	S.	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	44. Inquisidor st. Havana	N.S.	N.S. do
26	del Rio	Antonia	16	F.	S.	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.S.	N.S. do
27	Cadorn	Concepcion	13	F.	S.	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana		N.S.	N.S. do
28	Davis	George	48	M.	M.	Merchant	"	"	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN		—		Canada
29	Curry	James	42	M.	M.	"	"	"	"	"	"		—		"
30	Curry	Amy	40	F.	M.	None	"	"	"	"	"		—		"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], September 1st, 1907

193

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in any manner assisted, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	yes	1907	Ny.	h. Daniel a Stamberg	no	no	no	no	good	no.	5	6.	Fair	Brown	Blue	None	Ger.	Stamberg
2																				
3																				
4	yes	self	yes	yes	1908	N.Y.	Hotel Victoria. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6.	Dark	Brown	Brown	None	England.	Scotia.
5	yes	self	yes	yes	1902	N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	3.	Dark	Brown	Brown	None	Cuba.	Havana
6	yes	self	yes	yes	1902	N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	Brown	Brown	None	Cuba.	Havana
7	yes	self	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	3	-	Dark	Brown	Brown	None	Cuba.	Havana
8	yes	self	yes	yes	1880	N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	1.	Dark	Brown	Brown	None	U.S.	New-York.
9	yes	self	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	-	Mulatto	Black	Black	None	Cuba	Havana.
10																				
11	yes	self	yes	no	900	Ny.	Miss Alice Kilpatrick	no	no	no	no	good	no.	5	8.	Dark	Brown	Blue	None.	Cuba	Havana
12																				
13	yes	self	yes	yes	1907	N.Y.	Waldorf Astoria Hotel N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6.	-	Dark	Black	Black	None	Cuba.	Havana.
14	yes	self	yes	yes	1907	N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	2.	Dark	Brown	Blue	None	Cuba.	Havana.
15	yes	self	yes	yes	1905	N.Y.	Sherville College. Canada.	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	Black	Brown	None	Cuba.	Havana.
16	yes	self	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	Black	Black	None	Cuba.	Havana.
17	yes	self	yes	yes	1905	N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	4.	Dark	Brown	Brown	None	Cuba.	Havana.
18	yes	self	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4.	-	Dark	Brown	Brown	None	Cuba.	Havana.
19	yes	self	yes	yes	1908.	N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	4.	8.	Dark	Black	Brown	None	Cuba	Havana.
20	yes	self	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4.	6.	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana.
21	yes	self	yes	yes	1908.	N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	4	6	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana.
22	yes	self	yes	yes	1908.	N.Y.	East Normal School. Pa.	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	Black	Black	None	Cuba	Havana.
23	yes	self	yes	yes	1908.	N.Y.	St Benedict Belge	no	no	no	no	good	no	5	2.	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana.
24	yes	self	yes	yes	1908.	N.Y.	~~Hotel America N.Y.~~	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana.
25	yes	self	yes	no	no	no	St Mary's, Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana.
26	yes	self	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	1.	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana.
27	yes	self	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana.
28	do	"	"	~~yes~~ no	1907	N.Y.		"	"	"	"	"	"	5	9	20	Dk	Gray	"	None	Canada.	Toronto
29	"	"	"	yes	"	"		"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Gray	"	"	"	"	"
30	"	Husband	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	Dk	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. L. MILLER, Master of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. L. Miller
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Manuel Casanueva, Surgeon of the U.S. Government Employment Bureau, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Manuel Casanueva

Sworn to before me this 27th day of August, 1908

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1118

194

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian,	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

2

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, ~~to be~~ delivered

S. S. ... *sailing from* HAVANA ... Aug 29th, 1907.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Curry	Ruth	20	F.	S.		yes	yes	Canada	English	Cuba	Havana	—	Canada	
2	Curry	Walter	17	M.	S.		yes	yes	"	English	Cuba	Havana	—	"	
3	Alvarez Figuera	Miguel	20	M.	M.	Doctor	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	115. Prado st. Havana	N.Y.	N.Y.
4	Alvarez Figuera	Mercedes	21	F.	M.	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	"	N.Y.	N.Y.
5	Soler	Gertrudis	17	F.	S.	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Verdt.	N.Y.	N.Y.
6	Van de Lindonk	Jos.	31	—	S.	Surgeon	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Amsterdam	Holland	Amsterdam
7	Galindez	Jesus	43	M.	M.	Merchant	yes	yes	Venezuela	Venezuelan	Cuba	Havana			
8	Galindez	Ines	24	F.	M.	None	yes	yes	Venezuela	Venezuelan	Cuba	Havana	Empedrado 27	Cuba	Cuba
9	Galindez	Elena	6	F.	S.	None	no	no	Venezuela	Venezuelan	Cuba	Havana	"	"	"
10	Galindez	Luisa	5	F.	S.	None	no	no	Venezuela	Venezuelan	Cuba	Havana	"	"	"
11	Galindez	Ella	2	F.	S.	None	no	no	Venezuela	Venezuelan	Cuba	Havana	"	"	"
12	Avanca	Gandasio	64	M.	M.	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana			
13	Avanca	Maria	60	F.	M.	None	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	76. Obispo st. Havana	Cuba	Cuba
14	Pollan	Florinda	24	F.	S.	Teacher	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana			
15	Lopez	Leo	11	M.	S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	62. San Nicolas st. Havana	N.Y.	N.Y. Cuba
16	Palmero	Miguel	40	M.	M.	Engineer	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
17	Casas	Luis	11	M.	S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Cerro	N.Y.	N.Y. Cuba
18	Raty	Henry	29	M.	S.		yes	yes	Switzerland	Switzerland	Switzerland	Geneva			
19	Montalvo	Rafael	32	M.	M.	Dentist	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
20	Montalvo	Mercedes	28	F.	M.	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
21	Montalvo	Mercedes	7	F.	S.	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	68. Prado st. Havana	N.Y.	N.Y.
22	Montalvo	Dolores	6	F.	S.	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
23	Genez	Asuncion	40	F.	M.	Maid	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
24	Tirado	Miguel	26	M.	S.	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	62. San Ignacio st. Hav.	N.Y.	N.Y.
25	Black	Gertrudis	37	F.	M.				Scotia						
26	Black	Percy	15	M.	S.				Scotia						
27	Perez	Casimiro	44	M.	M.	Dress	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
28	Perez	Engracia	32	F.	M.	None	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	146. Amistad st. Havana	N.Y.	N.Y.
29	Herrero	José Maria	38	M.	S.	Dress	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
30	Aramonte	Ygnacio	67	M.	M.	Proprietor	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	760. Jesus del Monte st. Havana	N.Y.	N.Y.

* If of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† Race or People ... be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , September 1st, 190[illegible] 195

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid passage, or whether he was other person, or any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
X 1	No	father	Yes	Yes	3 yrs	Fall	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dk	Blk	Brown	None	Cuba	Matanzas
X 2	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Gray	"	"	"
3	Yes	Self	Yes	Yes	1907	N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	-	Dark	Black	None	Cuba	Havana
4	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	-	Dark	Black	None	Cuba	Havana
5	Yes	Self	Yes	Yes	1907	N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Black	Black	None	Cuba	Havana
6	Yes	Self	Yes	Yes	1906	Neg.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blond	Grey	None	Holland	Amsterdam
7	Yes	Self	Yes	Yes	1907	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Grey	Blue	None	Venezuela	Caracas
8	Yes	Self	Yes	Yes	1907	Neg	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Brown	None	Venezuela	Caracas
9	Yes	Self	Yes	Yes	1907	Neg	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Blond	Blue	None	Venezuela	Caracas
10	Yes	Self	Yes	Yes	1907	Neg	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Blond	Blue	None	Venezuela	Caracas
11	Yes	Self	Yes	No	1907	Neg.	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Blond	Blue	None	C. R. A.	Neg.
12	Yes	Self	Yes	Yes	1906	Neg	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue	None	Spain	Perazzo
13	Yes	Self	Yes	Yes	1906	Neg.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue	None	Cuba	Havana
14	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	None	Cuba	Havana
X 15	Yes	Self	Yes	Yes	1898	N.Y.	No	No	No	No	good	No	4	5	Dark	Black	Brown	None	Cuba	Havana
16	Yes	Self	Yes	Yes	1907	N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana
X 17	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	5	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana
18																		
19	Yes	Self	Yes	Yes	1907	N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana
20	Yes	Self	Yes	Yes	1907	N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	-	Dark	Black	Brown	None	Cuba	Havana
21	Yes	Self	Yes	Yes	1907	N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Black	Black	None	Cuba	Havana
22	Yes	Self	Yes	Yes	1907	N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana
23	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Dark	Black	Black	None	Cuba	Havana
24	Yes	Self	Yes	Yes	1905	N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Black	Brown	None	Spain	Sevilla
25																		
26																		
27	Yes	Self	Yes	Yes	1907	N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Black	None	Spain	Asturias
28	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Dark	Black	Brown	None	Spain	Asturias
29	Yes	Self	Yes	Yes	1907	N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana
30	Yes	Self	Yes	Yes	1898	N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Gray	Brown	None	Cuba	Camagney

1–3	St. Paul Hotel. N.Y.
4–5	316 W. 76th st. N.Y.
6	40 Kramer & Amsterdam
7–11	Empire Hotel. N.Y.
12–14	Hotel American. N.Y.
15	247 W. 28th st. N.Y.
16–17	122 W. 21st st. N.Y.
19–23	Imperial Hotel. N.Y.
24	51 W. 106th st. N.Y.
27–29	Hotel Victoria. N.Y.
30	200 W. 116th st. N.Y.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. L. MILLER. Master of the S. , from PANAMA , do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. L. Miller
F. L. Miller Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] Employed by [illegible] solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

~~Sworn to before me this~~ 1st day of Aug, 1908

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, Aug 29th, 1908

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rivera	Juan	23		M. S.				U.S. citizen						
2	Schwartz	Abraham	39		M. M.				U.S. citizen						
3	de Cardenas	Miguel	14		M. S.	student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Jesus del Monte Havana	NY	NY
4	Cardo	Manuel	21		M. S.	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	178 Cabo st Havana	Spain	NY
5	Camacho	Carlos	39		M. M.	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		NY.	NY.
6	Camacho	Manuel	14		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	7. Santa Clara st Havana	NY.	NY.
7	Golis Jr.	Frank	15		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana		NY.	NY.
8	Cartonell	Jose Manuel	16		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	502 Jesus del Monte	NY.	NY.
9	Whitfield	Mitchel	17		M. M.				U.S. citizen						
10	Lovera	Serafin	21		M. S.	Student	yes	y	U.S. citizen						
11	Lovera	Emilio	31		M. S.	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	9. Concordia st Havana	NY.	NY.
12	Brokland	Charles	50		M. —				U.S. citizen						
13	Munian	Guillermo	11		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	Parents 38 Tenerife	Rey R.	Cuba
14	Munian	Isaac	10		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana		Rey	Rey
15	Larandeyra	Francisco	17		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	Tuligan	NY	NY.
16	Walker	John	27		M. S.	Engineer	yes	yes	Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Glasgow	Parents	Glasgow	Scotland
17	Begg	Louis	55		M. —				U.S. citizen						
18	Begg	Carolina	56		F. M.				U.S. citizen						
19	Begg Jr.	Louis	5		M. S.				U.S. citizen						
20	Cuesta	Antonio	18		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	4. Infanta st Havana	NY.	NY. Cuba
21	Lamaret	Albert	38		M. M.				U.S. citizen						
~~22~~	~~Blanco~~	~~Anna~~	~~28~~		~~F. S.~~				U.S. citizen					Penn. Philadelphia	Penn.
23	Llorente	Eurelio	17		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	Parents	Penn. Philadelphia	Penn.
24	Leal	Antonio	13		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	Sagua	Penn. Philadelphia	Penn.
25	Perez	Leonardo	18		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana		NY.	NY.
26	Hernandez	Adolfo	50		M. M.	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		NY.	NY.
27	Hernandez	Estela	21		F. S.	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		NY.	NY.
28	Hernandez	Emilio	16		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	Hotel Plaza Havana	NY.	NY. Cuba
29	Pasbapallas	Juanita	16		F. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana		NY.	NY.
30	Vila	Joaquin	23		M. S.	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana		NY.	NY.

29/1/20 Cuba

*Instead of stating occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

197

Arriving at Port of NEW YORK, *September 1st*, 1908

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. / Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?												
1																	
2																	
X 3	yes	self	yes	yes	1908	N.Y.	At Hotel America N.Y.	no	no	no	no	good	no	4.	9.	Dark Black Brown	None	Cuba.	Havana.
X 4	yes	self	yes	no	no	no	Hotel America N.Y.	no	no	no	no	good	no	5.	1.	Dark Black Black	None	Spain	Jaen.
✓ 5	yes	self	yes	yes	1.906	N.Y.	Hotel Victoria N.Y.	no	no	no	no	good	no	5.	9.	Dark Brown Brown	None	Cuba.	Havana.
X 6	yes	self	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5.	—	Dark Black Black	None	Cuba.	Havana
X 7	yes	self	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5.	—	Dark Black Brown	None	U.S.	Key West.
✓ 8	yes	self	yes	yes	1908	N.Y.	Hotel Victoria N.Y.	no	no	no	no	good	no	5.	1.	Dark Brown Brown	None	Cuba.	Havana.
✓ 9																	
X 10																	
11	yes	self	yes	yes	1908	N.Y.	Empire Hotel N.Y.	no	no	no	no	good	no	5.	2.	Dark Black Brown	None	Cuba.	Havana.
✓ 12																	
✓ 13	yes	self.	yes	no	no	no	657. Washington St.	no	no	no	no	good	no	5.	9.	Dark Brown Brown	None	Cuba	Spain
X 14	yes	self.	yes	no	no	yes		no	no	no	no	good	no	5.	6.	Dark Brown Brown	None	Cuba	Spain
X 15	yes	self	yes	yes	1908	N.Y.	Hotel Victoria N.Y.	no	no	no	no	good	no	5.	—	Dark Brown Brown	None	Cuba.	Havana.
✓ 16	yes	self.	yes	yes	no	no	46 Francisco St. San Diego.	no	no	no	no	good	no	6.	—	Fair Brown Brown	None	Cuba	San Diego
✓ 17																	
X 18																	
X 19																	
X 20	yes	self	yes	yes	1908	N.Y.	Hotel America N.Y.	no	no	no	no	good	no	5.	—	Dark Brown Brown	None	Cuba.	Havana
X 21																	
22																	
X 23	yes	self.	yes	yes	1906	yes	Wright Sterling School Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	9.	Dark Brown Brown	None	Cuba	Spain
X 24	yes	self.	yes	no	yes	no		no	no	no	no	good	no	5	6.	Dark Brown Brown	None	Cuba	Spain
✓ 25	yes	self.	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	no.	5	1.	Dark Brown Brown	None	Cuba.	Spain
26	yes	self	yes	yes	1908	N.Y.	Will Stop at Hotel America N.Y.	no	no	no	no	good	no	5.	2.	Dark Brown Brown	None	Cuba.	Matanzas.
27	yes	self	yes	yes	1908.	N.Y.		no	no	no	no	good	no	5.	—	Dark Brown Brown	None	Cuba	Matanzas.
X 28	yes	self	yes	yes	1.907	N.Y.		no	no	no	no	good	no	5.	—	Dark Black Brown	None	Cuba	Carbarien.
29	yes	self	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5.	—	Dark Black Black	None	Cuba.	Carbarien.
30	yes	self	yes	yes	1907	N.Y.		no	no	no	no	good	no	5.	1.	Dark Brown Black	None	Cuba	Carbarien.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. L. MILLER, Master of the S.S. SARATOGA, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Miller.
Master Officer

Sworn to before me this 1 day of Dec, 190..6

at ...

J. J. Abbott
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] Immigrant Service, duly appointed by [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

~~Sworn to before me this~~ 24 day of Aug, 1908

as [illegible]

Immigration Officer.

11—1116

198

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, May 29th, 1905

11—1135

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Vila	Rosa Maria	16		F. S.	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Hotel Raleigh Havana	N.Y.	N.Y.
2	Granschwig	Juan	52		M. M.	Merchant	yes	yes	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	37 Maiden Lane	France	Paris
3	Abreu	Rafael	18		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	Hotel Raleigh Havana	N.Y.	N.Y. Cuba
4	Ramirez	Andres	20		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	Hotel Raleigh Havana	N.Y.	N.Y.
5	Janover	Samuel	50		M. M.				U.S. Citizen						
6	Erlich	Harry	52		M. S.				U.S. Citizen						
7	Morales	Ignacio	44		M. M.	Proprietor	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	110 Obispo St. Havana	N.Y.	N.Y.
8	Morales	Clemencia	40		F. M.	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
9	Morgan	Edwin	40		M. S.				U.S. Citizen						
10	Flathe	Bernard	30		M. S.				U.S. Citizen						
11	Kimely	Henry	57		M. M.				U.S. Citizen						
12	Andraca	Julio	35		M. S.	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	78 Cuba St. Havana	N.Y.	N.Y.
13	Klover	Cleto	17		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana			
14	Thrall	Charles	38		— —				U.S. Citizen						
15	Fernandez	Manuel	21		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	Hotel Perla de Cuba Havana	N.Y.	N.Y. Cuba
16	Walton	Fred	34		— —				U.S. Citizen						
17	Ettinger	Ernest	43		— —				U.S. Citizen						
18	Perez	Emilio	50		— M.	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Spain	Havana	Jerez, Prov. Cadiz	Spain	Jerez
19	Loeb	Nellie	23		F. —				U.S. Citizen						
20	Loeb	Henrietta	3		F. S.				U.S. Citizen						
21	Loeb	Lenore	2		F. S.				U.S. Citizen						
22	Perez	Aurora	22		F. S.	Maid	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Havana	Jerez, Prov. Cadiz	Spain	Jerez
23	Cook	Frank	28		— S.				U.S. Citizen						
24	Smith	Irvin	24		— S.				U.S. Citizen						
25	Howard	Francis	26		— S.				U.S. Citizen						
26	Bock	Anton	44		M. M.				U.S. Citizen						
27	Hamburger	Sol	48		M. M.				U.S. Citizen						
28	Castellanos	Jesus	28		M. M.	Doctor	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
29	Castellanos	Virginia	22		F. M.	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	9 St. Reina St. Havana	N.Y.	N.Y.
30	Gonzalez	Humberto	14		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN Cuba	Havana	11 Germaya St. Havana	N.Y.	N.Y. Cuba

30 16/51 P Cuba 1/Aw

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List II

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 190

Arriving at Port of NEW YORK , September 1st , 1908.

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mind (mental and physical).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Yes	Self	Yes	No	No	No	Hotel America N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark Black Brown	None	Cuba	Cardenas
2	Yes	Self	Yes	Yes	1907	N.Y.	~~Hotel Lafayette N.Y.~~	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Gray Blue	None	France	Paris
3	Yes	Self	Yes	Yes	1908	N.Y.	Pennsylvania University Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark Black Brown	None	Cuba	Matanzas
4	Yes	Self	Yes	Yes	1908	N.Y.	Gettysburg College Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown Brown	None	Cuba	Manzanillo
5																			
6																			
7	Yes	Self	Yes	Yes	1907	N.Y.	} Hotel Victoria N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark Black Black	None	Cuba	Havana
8	Yes	Self	Yes	Yes	1908	N.Y.		No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark Black Black	None	Cuba	Havana
9																			
10																			
11																			
12	Yes	Self	Yes	Yes	1908	N.Y.	} 25 Broad St. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	—	Dark Brown Brown	None	Cuba	Matanzas
13	Yes	Self	Yes	No	No	No		No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark Brown Brown	None	Cuba	Matanzas
14																			
15	Yes	Self	Yes	Yes	No	No	Will go to Hotel America N.Y. as ~~to~~ final destination	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark Brown Brown	None	Cuba	Cienfuegos
16																			
17																			
18	Yes	Self	Yes	Yes	1906	Yes	Majestic Hotel Yes	No	No	No	No	Good	No	6	—	Dark Black Black	None	Cuba	Havana
19																			
20																			
21																			
22	Yes	Self	Yes	Yes	1906	Yes	141 Water St. Yes	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair Brown Brown	None	Spain	Castile
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28	Yes	Self	Yes	Yes	1907	1908 N.Y.	} Hotel America	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark Brown Brown	None	Cuba	Havana
29	Yes	Self	Yes	Yes	1907	N.Y.		No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark Brown Brown	None	Cuba	Havana
30	Yes	Self	Yes	Yes	1908	N.Y.	Sterville College Canada	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark Black Brown	None	Cuba	Havana

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

421

I, F. L. MILLER Master of the S.S. SARATOGA, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. L. Miller
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of Sept, 190 1,

at ...

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U.S. Immigrant Inspection Station at Ellis Island, solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27 day of Sept. 1908

at [illegible]

Wm P Conklin
Immigration Officer.

11—1116

	Nationality				Last residence		
	Citizens of						
	No.	Females	Males	Females			
1 Alien	33		8		11	5	13
1 Alien	13		5		18	5	23
			1	Deaf			

X X X X X X

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

RECAPITULATION.

	Aliens	U. S.	Total
Last Cabin	97	33	130
Steerage	10	13	23
Deaths			
	107	46	153

INDEXED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

NYK. S. S. SARATOGA *sailing from* , Aug. 29th, 1908

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cannatyne	Antonio	27		m s	Merchant	yes	yes	England	English	Cuba	Havana.	Hotel de Luz	Ida	Ft. Lauderdale
2	Salvador	Federico	46		m m	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Camaguey		Fla	Key West
3	Salvador	Dolores	20	7	f m	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Camaguey	Family.	Fla	Key West
4	Salvador	Maria	18	7	f s	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Camaguey		Fla	Key West
5	Yzaguer	Rogelio	14		m s	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN	Camaguey		Fla	Key West
6	Bokel	Segundo	42		m m	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas		Fla	Key West
7	Bokel Jr	Segundo	17		m s	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN	Matanzas	Family.	Fla	Key West
8	Garcia	José Ramon	15		m s	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas		Fla	Key West
9	Grisani	Sigle Garcia	17		m s	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN	Matanzas	Parents	Matanzas	Key West
10	Bligh	Harris	24		m s	Seaman	yes	yes	Canada	English	Canada	Halifax	Halifax	N.S.	Halifax
11	~~Bokel~~	~~Rogelio~~	~~20~~		~~f s~~	~~Maid~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Cuba~~	~~Cuban~~	~~Cuba~~	~~Matanzas~~	~~Bokel~~	~~Fla~~	~~Key West~~
12	~~Ingle~~	Frank	29		m s					U.S. Citizen					
13	Montagudo	Humberto	22		m s	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	NON IMMIGRANT ALIEN	Havana	407 San Rafael St.	Fla	Key West
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List E

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *September 1st*, 1907.

201

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes — Yes or No.	16 Year or period of.	16 Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of Hair.	25 Color of Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1903	Eng.	To Francis C Santander.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Brown	None	England	Stoke
2	Yes	Self	Yes	Yes	1907	Eng.		No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Brown	None	England	Coventry
3	Yes	Self	Yes	No	No	No		No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Brown	None	England	Coventry
4	Yes	Self	Yes	No	No	No	To Englanders Hotel.	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	England	Coventry
5	Yes	Self	Yes	Yes	1907	Eng.		No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	England	Coventry
6	Yes	Self	Yes	Yes	1907	Eng.		No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	England	Coventry
7	Yes	Self	Yes	Yes	1906	Eng.	To Westminster Hotel	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	England	Coventry
8	Yes	Self	Yes	No	No	No		No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brown	Brown	None	England	Coventry
9	Yes	Self	Yes	Yes	1907	Eng.	To Bryn Mawr College Phila Pa.	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brown	Brown	None	England	Coventry
10	Yes	Self	Yes	Yes	1905	Eng.	To Francis C Santander	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	England	Coventry
11	~~Yes~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~716 W 70th St NY~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Canada	Stanley
12																				
13	Yes	Self	Yes	Yes	1904	U.S.	Rensselaer Polytechnic Institute N.Y.	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Cienfuegos
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	None	Cuba	Stanley
2	None	Cuba	Cienfuegos
3	None	Cuba	Cienfuegos
4	None	Cuba	Cienfuegos
5	None	Cuba	Cienfuegos
6	None	Cuba	Cienfuegos
7	None	Cuba	Cienfuegos
8	None	Cuba	Cienfuegos
9	None	Cuba	Cienfuegos
10	None	Cuba	Cienfuegos
11	~~None~~	Canada	Stanley
12			
13	None	Cuba	Cienfuegos
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. L. MILLER, Master of the [illegible], from HAVANA, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. L. Miller
Master. Officer.

Sworn to before me this 1 day of Dec, 190 8,

at [illegible]

W. H. Odencrantz
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cu[illegible] Negroes).

"West Indian" refers [illegible] than Cuba (not Negroes).

[illegible]erica of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(1)

202

Affidavit of Surgeon.

I Manuel Lashkaway, Surgeon of the S.S. Yokohama Employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Quebec, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Manuel Lashkaway

Sworn to before me this 27th day of Aug, 1908

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

505

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, August 29th, 1905

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
1	Hancock	John	37		m	—			U.S. citiz	U.S.Born						
2	Hancock	Daisy	35		f	—			U.S. citiz	"						
3	Hancock	Esther	7	6	f				U.S. citiz	"						
4	Scheeren	William	46		m	s			U.S. citiz	"						
5	Rodriguez	Nicolas	25		m	Carpenter	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Amst, Agencia B. Sta.	Ny	Ny	R
6	Weale	William	47		m	Contractor	yes	yes	Canada	English	Cuba	Havana	71. Pratt st. Havana	NY.	Cuba	T
7	Malovsky	Morris	28		m	s			U.S. citiz							
8	Furmen	Willie	20		m	s			U.S. citiz							
9	Franqui	Raymond	36		m	—			Cuba							
10	Ortiz	Aurelio	20		m	Employee	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	32. Amargura st. Havana	NY.	NY.	R
11	Picchi	Joseph	46		m	—			U.S. citiz							
12	Crockett	George	39		m	—			U.S. citiz	U.S.Born						
13	Drew.	Jenny	55		f	—			U.S. citiz	"						
14	Black	Lewis	20		m	Valet	yes	yes	England	English	Cuba	Havana	} Marianao.	NY.	NY.	—
15	Olivieri	Antonio	17		m	Cook	yes	yes	Italy	Italian				NY.	NY.	—
16	Constance	Mary	29		f	s			U.S. citiz	U.S.Born						
17	Carlin	Charles	24		m	s			U.S. citiz	"						
18	Palazio	Antonio	26		m	Employee	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Family, 67 San Rafael st.	Ny	Ny	R
19	Dennison	Clyde	26		m	s			U.S. citiz	U.S.Born						
20	Schiller	Emma	22	7	f	None	yes	yes	Germany	German	U.S.A.	NON IMMIGRANT ALIEN	Mother, 92 Alabama Ave. Brooklyn	Ny.	Brooklyn	R
21	Diaz	Rafael	35		m	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	U.S.A.	NON IMMIGRANT ALIEN	Family, 1492 - 7th Ave.	Ny	Ny	—
22	Katusi	Bernardo	17		m	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cuba	747. New Hyacinth st.	NY	NY. Cuba	R
23	Soler	Rogelia	25		f	Maid	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		NY.	NY.	R
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

2 3 1 / 1 3 / 1 0 1

5 Ry Cab

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, September 1st, 1908

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person or alien woman, or female, whether married or single, and whether accompanied by husband or not, and if so, by whom.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5	yes	self	35 yes no no			Seville Spain. Ty	no no no	good	no		sound	5 8	Black	Black	Black	none	Cuba Havana
6	yes	self	10 yes no no			~~Empire Hotel N.Y.~~ Toronto in Transit.	no no no	good	no		sound	5 7	Dark	Black	Black	none	Canada Toronto
7																	
8																	
9																	
10	yes	self	75 yes no no			135 West 14th Street ~~Hotel Astoria N.Y.~~	no no no	no	no		good	no	5 -	Dark	Black	Glasses	none	Cuba Havana
11																	
12																	
13																	
14	yes	self	250 yes no no			~~French Bay~~ ~~127 W. 20th St. N.Y.~~	no no no	no	no		good	no	5 8	Dark	Grey	none	England Scotland
15	yes	self	100 yes no no				no no no	no	no		good	no	5 7	Dark	Grey	none	Italy Florence
16																	
17																	
18	yes	self	60 yes no no			United States. Ty	no no no	no	no		good	no	5 9	Black	Black	Black	none	Cuba Havana
19																	
20	yes	self	50 yes no no			Mrs Schiller (mother) 28 Alexander Av Berlin	no no no	no	no		good	no	5 -	Fair	Black	Blue	none	Germany Frankfort
21	yes	self	50 yes no no			2492 - 7th Av. Ty	no no no	no	no		good	no	5 -	Dark	Brown	Brown	none	Cuba Camaguey
22	yes	self	100 yes no no			uncle A. Rodriguez ~~328 W. 16th St. N.Y.~~	no no no	no	no		good	no	5 -	Dark	Grey	Grey	none	Cuba Havana
23	yes	self	50 yes no no			916 W. 36th St. N.Y. Mais & Wm Solar Procida	~~Name no no~~	no	no		good	no	5 3	Dark	Brown	Brown	none	Cuba Spain
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

205

I, F. L. MILLER, Master of the S.S. SARATOGA, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. L. Miller
Master.

Sworn to before me this 1 day of Sept, 1905,

at New Orleans

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

88 Saratoga

Affidavit of Surgeon.

I, Manuel Casariego, Surgeon of the Steamship Saratoga, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Havana Cuba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sept 11 1908

Manuel Casariego

~~Sworn to before me this~~ 27 day of Aug, 1908

at

Immigration Officer.

11—1115

Had Cuba

3 Days

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

905 S. S. SARATOGA sailing from [illegible], Aug 29th, 1908.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Lopez	Ramiro	20		M.	S.	Cook	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Luz Jose 6 Lucena st. Havana	N.Y.	N.Y.
2	Seriquet	Cornelio	49		M.	M.	Sailor	yes	yes	Curacao	Spanish	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana		Ohio	Cancer
3	Fonner	Federico	24		M.	S.	Sailor	yes	yes	Curacao	Spanish	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana	Hotel Roberts. Havana.	Ohio	Cancer
4	Curiel	John	22		M.	M.	Sailor	yes	yes	Curacao	Spanish	Cuba	NON IMMIGRANT ALIEN Havana		Ohio	Cancer
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

4 Cuba
3 W

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, Sept 12, 1907.

205

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$80	No	No	No	In transit to Buenos Aires. ~~Hotel Cumberland N.Y.~~	No	No	No	No	Good	No	5	-	Dark	Brown	Brown	None	Spain	Galicia
2	Yes	Self	$25	Yes	Yes	1907 N.Y.	In transit to Curacao.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Black	Black	Black	None	Curacao	Curacao
3	Yes	Self	$25	Yes	Yes	1907 N.Y.		No	No	No	No	Good	No	5	2	Black	Black	Black	None	Curacao	Curacao
4	Yes	Self	$31	Yes	Yes	1907 N.Y.		No	No	No	No	Good	No	5	2	Black	Black	Black	None	Curacao	Curacao
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. L. MILLER. Master, of the S. S. SARATOGA., from HAVANA., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. L. Miller
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of Sept, 1908

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 59.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2496

Sept 1-1908

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of FEB 2 1944, 194.....

Geo. Buchanan

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 2 1944 .....
Date

A. McDermott .....
Camera Operator